FORD **RANGER** Uporabniški priročnik



Informacije v tej publikaciji so bile pravilne ob času tiska. Zaradi trajnega razvoja si pridržujemo pravico do sprememb specifikacij, oblike ali opreme kadar koli brez prehodnega opozorila in obveznosti. Nobenega dela te publikacije ni dovoljeno reproducirati, oddajati, shranjevati v sistem za ponovno pridobivanje ali prevajati v kateri koli jezik v kateri koli obliki s katerimi koli sredstvi brez našega pisnega dovoljenja. Popravki in dopolnila so izvzeti.

© Ford Motor Company 2018

Vse pravice pridržane.

Številka dela: JB3B 19A321 ATA 201812 20181221204534

Vsebina

Uvod
O tem priročniku 7
Glosar simbolov 7
Snemanje podatkov 9
Priporočilo za nadomestne dele 10
Posebne opombe 10
Oprema mobilne komunikacije 11

Na prvi pogled
Pregled armaturne plošče 12

Varnost otrok
Namestitev zadrževalnega sistema za otroke 15
Postavitev zadrževalnega sistema za otroke 19
Varnostne ključavnice 21

Varnostni pasovi
Način delovanja 22
Pripenjanje varnostnih pasov 22
Nastavljanje višine varnostnih pasov 23
Opozorilo za varnostne pasove 23

Dodatni zadrževalni sistemi
Način delovanja 25
Voznikova zračna blazina 25
Sovoznikova zračna blazina 26
Vklop in izklop sovoznikove zračne blazine 26
Stranske zračne blazine 27
Voznikova zračna blazina za kolena 28
Stranske zračne zavese 28

Ključi in daljinsko upravljanje
Splošni podatki o radijskih frekvencah 30
Daljinski upravljalnik 30
Menjava izgubljenega ključa ali daljinskega upravljalnika 34
Pomožni položaj pasivnega ključa 34

MyKey™
Način delovanja 35
Ustvarjanje MyKey 36
Brisanje vseh MyKeys 37
Preverjanje stanja sistema MyKey 37
MyKey – Odpravljanje težav 38

Vrata in ključavnice
Zaklepanje in odklepanje 40
Vstop brez ključa 44

Varnost
Pasivni sistem proti kraji 46
Alarm proti kraji 46

Volan
Nastavitev volana 48
Upravljanje zvoka 48
Glasovni nadzor 49
Tempomat 49
Nadzor informacijskega zaslona 49

Brisalci in šobe za pranje
Brisalci vetrobranskega stekla 51
Samodejni vklop brisalcev 51
Šobe za pranje vetrobranskega stekla 52

Osvetlitev
Splošne informacije 53
Nadzor osvetlitve 53
Samodejni vklop luči 54
Stikalo za nastavljanje osvetlitve instrumentov 55
Zamik žarometov ob izhodu 55
Žarometi za dnevno vožnjo 55

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Vsebina

Samodejni nadzor dolgih luči 56
Sprednje meglenke 57
Zadnje meglenke 57
Nastavljanje višine svetlobnega snopa 57
Smerniki 58
Notranja osvetlitev 58
Osvetlitev okolja 59
Luči za osvetlitev tovornega prostora 59

Okna in ogledala

Okna z električnim pomikom stekel 61
Zunanja ogledala 64
Notranje ogledalo 65
Senčniki 66

Skupina instrumentov

Merilniki 67
Opozorilne in kontrolne lučke 69
Slišna opozorila in znaki 73

Prikaz informacij

Splošne informacije 75
Potovalni računalnik 87
Osebne nastavitve 88
Informativna sporočila 88

Klimatska naprava

Ročna klimatska naprava 102
Samodejna klimatska naprava 104
Namigi o nadziranju notranje klime 106
Ogrevano vetrobransko steklo 108
Ogrevano zadnje steklo 109
Ogrevana zunanja ogledala 109
Dodatni grelnik 109
Zračni filter v kabini 110

Sedeži

Sedenje v pravilnem položaju 111
Vzglavniki 111
Ročno nastavljivi sedeži 113
Električno nastavljivi sedeži 115
Zadnji sedeži 116
Ogrevani sedeži 118

Dodatne vtičnice

Dodatne vtičnice 120

Predali

Sovoznikov predal 122
Sredinska konzola 122
Nadglavna konzola 122
Hladilnik 123
Pepelnik 123
Naslonjalo za roke na zadnjih sedežih 123
Predal pod sedežem 123

Zagon in ustavljanje motorja

Splošne informacije 124
Kontaktna ključavnica 124
Zagon brez ključa 125
Zaklepanje volana - Vozila z: Gumb za zagon 125
Zaklepanje volana - Vozila brez: Gumb za zagon 125
Zagon dizelskega motorja 126
Izklop motorja 126

Edinstvene vozne lastnosti

Auto-Start-Stop - Samodejni menjalnik 127
Auto-Start-Stop - Ročni menjalnik 128

Gorivo in dolivanje goriva

Varnostni ukrepi 130
Kakovost goriva 130
Mesto odprtine za dolivanje goriva 131

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Ko goriva zmanjkuje 131
Dolivanje goriva 132
Poraba goriva 135

Nadzor emisij motorja

Katalizator 137
Sistem selektivne katalitične redukcije 137
Dizelski filter za delce 142

Menjalnik

Ročni menjalnik 148
Samodejni menjalnik 148

Vozila s pogonom na vsa 4 kolesa

Način delovanja 154
Uporaba pogona na vsa štiri kolesa 154

Zadnja os

Diferencial z omejenim zdrsom 159
Elektronski zaporni diferencial 159

Zavore

Splošne informacije 160
Namigi za vožnjo s protiblokirnim zavornim sistemom 161
Parkirna zavora 161
Pomoč pri speljevanju v klanec 161

Nadzor zdrsa

Način delovanja 164
Uporaba nadzora zdrsa 164

Nadzor stabilnosti

Način delovanja 165
Uporaba nadzora stabilnosti 166

Nadzorovani spust

Način delovanja 168
Uporaba pomočnika pri zaviranju pri spustih 168

Pomoč pri parkiranju

Način delovanja 170
Parkirna pomagala zadaj 170
Parkirna pomagala spredaj 171
Aktivna pomoč pri parkiranju 172
Zadnja kamera 175

Tempomat

Način delovanja 178
Uporaba tempomata 178
Uporaba aktivnega tempomata 179

Pripomočki za vožnjo

Omejevalnik hitrosti - Vozila z: Tempomat 186
Omejevalnik hitrosti - Vozila z: Aktivni tempomat 188
Opozarjanje voznika 190
Sistem za ohranjanje pasu 192
Prepoznava prometnih znakov 196
Krmiljenje 197
Pomoč pred trkom 198

Prevoz tovora

Splošne informacije 202
Prekrivala za prtljago 202
Strešni prtljažniki in sistemi za prevoz prtljage 204
Pritrdilni obročki za tovor 205

Vrata prtljažnika

Ključavnica zadnje stranice 209
Ročna zadnja stranica 209

Vleka

Vleka prikolice 210
Nadzor zanašanja prikolice 210

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Priporočene vlečne obremenitve 211
Vlečna kljuka 213
Vleka vozila na štirih kolesih 215

Nasveti za vožnjo

Uvajanje 216
Zmanjšana zmogljivost motorja 216
Previdnostni ukrepi za hladno vreme 216
Vožnja zunaj ceste 216
Vožnja po vodi 218
Preproge 218

Nujni primeri pomoči na cesti

Varnostne utripalke 220
Komplet prve pomoči 220
Varnostni trikotnik 220
Izklop goriva 221
Zagon vozila s kabli 221
Transport vozila 224
Vlečne točke 224

Zasilna oprema

Gasilni aparat 225

Varovalke

Mesto škatle z varovalkami 226
Specifikacije varovalk 228
Menjava varovalk 239

Vzdrževanje

Splošne informacije 241
Odpiranje in zapiranje pokrova motornega prostora 241
Pogled pod pokrov motornega prostora - 2,0L dizel 243
Pogled pod pokrov motornega prostora - 3,2L dizel 244
Merilna palica za motorno olje - 2,0L dizel 245
Merilna palica za motorno olje - 3,2L dizel 245
Preverjanje olja 245
Preverjanje hladilne tekočine 246
Pregled nivoja zavorne tekočine in tekočine sklopke 247
Preverjanje tekočine za servokrmiljenje 247
Preverjanje tekočine za čiščenje stekel 247
Izpust vode iz zbiralnika filtra za gorivo - 2,0L dizel 248
Izpust vode iz zbiralnika filtra za gorivo - 3,2L dizel 249
Polnjenje akumulatorja 12 V 249
Zamenjava akumulatorja 12 V 250
Preverjanje metlic brisalcev 252
Menjava metlic brisalcev 252
Izgradnja žarometa 252
Menjava žarnice 252

Nega vozila

Čiščenje zunanjosti 257
Čiščenje notranjosti 258
Čiščenje usnjenih sedežev 259
Popravljanje manjših poškodb laka 260
Čiščenje koles 260

Platišča in pnevmatike

Splošne informacije 261
Nega pnevmatik 261
Uporaba snežnih verig 261
Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah 262
Menjava cestnega kolesa 266
Tehnični podatki 273

Kapacitete in specifikacije

Specifikacije motorja - 2,0L dizel, 130 PS 274

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Specifikacije motorja - 2,0L dizel, 170 KM 275
Specifikacije motorja - 2,0L dizel, 213 KM 276
Specifikacije motorja - 3,2L dizel 277
Dimenzije vozila 278
Dimenzije vlečne naprave 283
Ploščica z identifikacijo vozila 286
Identifikacijska številka vozila 287
Kapacitete in specifikacije - 2,0L dizel, 130 PS/170 KM 287
Kapacitete in specifikacije - 2,0L dizel, 213 KM 292
Kapacitete in specifikacije - 3,2L dizel 297
Tabela specifikacij žarnic 302
Poraba goriva v številkah 304
Poraba goriva v številkah - 2,0L dizel 304
Poraba goriva v številkah - 3,2L dizel 305

Avdio sistem

Splošne informacije 306
Avdio enota - Vozila z: AM/FM/Aux In/ USB/Bluetooth 307
Avdio enota - Vozila z: AM/FM/CD/SYNC 310
Avdio enota - Vozila z: AM/FM/CD/ SYNC/zaslon na dotik 313
Povezovanje naprave Bluetooth - Vozila z: AM/FM/Aux In/USB/Bluetooth 315
Digitalni radio 315
Radio 316
Vtič za avdio vhod 316
Vrata USB 317
Uporaba prepoznave glasu - Vozila z: AM/FM/Aux In/USB/Bluetooth 318
Večpredstavniško zvezdišče 318
Odpravljanje napak pri uporabi zvočne enote 319

SYNC™

Splošne informacije 320
Uporaba prepoznave glasu 322
Uporaba SYNC™ z vašim telefonom 324
Aplikacije in storitve SYNC™ 336
Uporaba SYNC™ z vašim predstavnostnim predvajalnikom 343
Odpravljanje težav SYNC™ 353

SYNC™ 3

Splošne informacije 363
Domači zaslon 368
Uporaba prepoznave glasu 368
Zabava 374
Klima 378
Telefon 382
Navigacija 387
Aplikacije 390
Nastavitve 391
Odpravljanje težav SYNC™ 3 402

Dodatki

Elektromagnetna združljivost 416
Licenčni sporazum končnega uporabnika 419
Izjava o skladnosti 445
Homologacije 445

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA sISVN, Edition date: 201812, First-Printing

O TEM PRIROČNIKU

Hvala, da ste izbrali vozilo Ford. Priporočamo vam, da si vzamete nekaj časa in s prebiranjem tega priročnika spoznate svoje vozilo. Čim bolje boste poznali vaše vozilo, tem bolj varna in prijetna bo vaša vožnja z njim.

OPOZORILO: Če med vožnjo niste pozorni, lahko pride do izgube nadzora nad vozilom, nesreče in telesnih poškodb. Priporočamo, da ste zelo previdni, ko uporabljate katero koli napravo, zaradi katere vam lahko pozornost uide s ceste. Vaša glavna odgovornost je varno delovanje vozila. Priporočamo, da ne uporabljate ročnih naprav med vožnjo in da vedno, ko je mogoče, uporabljate sisteme z glasovnim upravljanjem. Seznanite se z zadevnimi državnimi ter krajevnimi predpisi, ki lahko vplivajo na uporabo elektronskih naprav med vožnjo.

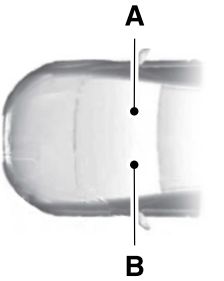
Opomba: *Ta priročnik opisuje lastnosti izdelka in možnosti, ki so na voljo v izbranih modelih, včasih celo še preden so ponujeni na trgu. Lahko je opisana tudi dodatna oprema, ki ni vgrajena v vaše vozilo.*

Opomba: *Nekatere slike v tem priročniku lahko prikazujejo funkcije za različne modele in se lahko razlikujejo od dejanskega stanja v vozilu.*

Opomba: *Svoje vozilo vedno uporabljajte v skladu z zakonskimi predpisi in določili.*

Opomba: *Ob prodaji vozila ta priročnik predajte naprej. Priročnik je sestavni del vozila.*

Ta priročnik včasih opisuje mesto dela z levo ali desno stranjo. Stran določite, ko sedite na sedežu in gledate naprej.



E154903

A Desna stran.

B Leva stran.

GLOSAR SIMBOLOV

Tukaj je nekaj simbolov, ki jih lahko vidite na vašem vozilu.


Varnostno opozorilo


Glejte Navodila za uporabo


Sistem klimatske naprave



Protiblokirni zavorni sistem


Izogibajte se kajenju, plamenom ali iskram


Akumulator


Kislina za akumulator


Zavorna tekočina – ne na naftni osnovi

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing


Zavorni sistem


Filter kabinskega zraka


Preverite motor


Preverite pokrovček za gorivo


Zaklepanje varnostnih ključavnic


Odklepanje varnostnih ključavnic


Spodnje sidrišče za pritrditev otroškega sedeža


Sidrišče za pritrditev otroškega sedeža


Tempomat


Ne odpirajte, ko je vroče


Okvara električnega servokrmiljenja


Zračni filter motorja


Hladilna tekočina motorja


Temperatura hladilne tekočine motorja


Motorno olje


Eksplozivni plini


Opozorilo ventilatorja


Pripnite varnostni pas


Sprednja zračna blazina


Sprednje meglenke


Škatla z varovalkami


Varnostne utripalke


Ogrevano zadnje steklo


Ogrevano vetrobransko steklo


Odmrzovalnik vetrobranskega stekla


Odpiranje prtljažnika iz notranjosti


Dvigalka


Stikalo za luči


Zaklepanje zadnjih oken


Opozorilo za nizek tlak v pnevmatikah

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing


Vzdržujte pravilen nivo tekočine


Alarm v primeru panike


Pomoč pri parkiranju


Izklop električnega pomika oken


Električni pomik stekel


Bliža se servis motorja


Stranska zračna blazina


Nadzor stabilnosti


Pranje in brisanje vetrobranskega stekla


Držite zunaj dosega otrok


Izdelek, ki ga je mogoče reciklirati



Ne odvrzite v smeti, ker material vsebuje svinec


Med uporabo nosite zaščitna očala

SNEMANJE PODATKOV

Veliko število elektronskih komponent vašega vozila vsebuje podatkovne pomnilnike, v katerih se začasno ali trajno shranjujejo tehnični podatki o stanju vozila, dogodkih in okvarah.

Splošno, te tehnične informacije dokumentirajo stanje delov, enot, sistemov ali okolja:

- Delovni pogoji komponent sistemov (npr. nivoji polnjenja).
- Sporočila o stanju vozila in posameznih komponent (npr. število obratov kolesa/hitrost vrtenja, upočasnitev, bočni pospešek).
- Okvare in napake v pomembnih komponentah sistema (npr. luči in zavorni sistem).
- Reakcije vozila v določenih pogojih vožnje (npr. napihovanje zračne blazine, aktiviranje sistema regulacije stabilnosti).
- Pogoji okolja (npr. temperatura).

Ti podatki so predvsem tehnični in pomagajo pri identificiranju in odpravljanju okvar, kot tudi pri izboljševanju funkcij vozila. Profili gibanja, ki določajo prevožene poti, se ne morejo ustvariti s pomočjo teh podatkov.

V primeru servisiranja (npr. popravila, servisni postopki, garancijske zahteve, zagotavljanje kakovosti), zaposleni v servisni mreži (vključno s proizvajalci) lahko odčitajo te tehnične informacije pomnilniških enot dogodkov in okvar s pomočjo posebnih diagnostičnih naprav. Če bo to potrebno, boste prejeli dodatne informacije. Po odpravi okvare se ti podatki brišejo iz pomnilniške enote napak ali se vedno prepisujejo preko starih podatkov.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Med vožnjo vozila lahko nastopijo situacije, zaradi katerih se ti tehnični podatki, povezani z drugimi informacijami (poročila o nesreči, škoda na vozilu, izjave prič itd.), lahko povežejo z določeno osebo - po možnosti s strokovnjakom.

Dodatne funkcije, ki jih je treba s pogodbo skleniti s stranko (npr. lokacija vozila v nujnih primerih), omogočajo prenos določenih podatkov o vozilu.

Opomba: *Ne povezujte brezžičnih priključnih naprav s priključkom za podatkovno povezavo. Nepooblaščene osebe lahko pridobijo dostop do podatkov o vozilu in vplivajo na delovanje z varnostjo povezanih sistemov. Povezovanje opreme s priključkom za podatkovno povezavo dovolite le servisom, ki ravnajo skladno z našimi navodili za servis in popravilo.*

PRIPOROČILO ZA NADOMESTNE DELE

Vaše vozilo je bilo izdelano skladno z najvišjimi standardi in ob uporabi kakovostnih delov. Priporočamo, da zahtevate uporabo originalnih nadomestnih delov Ford in Motorcraft vedno, ko vaše vozilo potrebuje redno vzdrževanje ali popravilo. Originalne nadomestne dele Ford in Motorcraft lahko jasno prepoznate po oznaki blagovne znamke Ford, FoMoCo ali Motorcraft na delu ali embalaži.

Redno vzdrževanje in mehanska popravila

Eden izmed najboljših načinov za zagotavljanje dolgoletnega delovanja vašega vozila je, da ga vzdržujete v skladu z našimi priporočili z deli, ki so skladni s specifikacijami, ki so določene v priročniku za uporabnika. Originalni nadomestni deli Ford in Motorcraft izpolnjujejo ali presegajo te specifikacije.

Popravila trkov

Upamo, da nikoli ne boste trčili, vendar se nesreče dogajajo. Originalni nadomestni deli Ford v primeru trkov izpolnjujejo naše stroge zahteve za prileganje, lak, integriteto strukture, zaščite pred korozijo in odpornost na gube. Med razvojem vozila ocenimo te dele, če izpolnjujejo namensko stopnjo zaščite kot celoten sistem. Odličen način zagotavljanja doseganja te stopnje zaščite je uporaba originalnih nadomestnih delov Ford v primeru trka.

Garancija na zamenjane dele

Originalni nadomestni deli Ford in Motorcraft so edini nadomestni deli, ki imajo garancijo Ford. Škoda, ki je nastala na vozilu zaradi okvare neoriginalnih delov Ford, morda ne bo krita z garancijo Ford. Za dodatne informacije si poglejte garancijske pogoje Ford.

POSEBNE OPOMBE

Če spreminjate ali modificirate vozilo iz proizvodnih specifikacij, se obrnite na pooblaščenega prodajalca.

Če spreminjate ali modificirate vozilo iz proizvodnih specifikacij za poslovne potrebe, glejte Priročnik za montažo karoserije in opreme na spletni strani ali se oglasite pri pooblaščenem prodajalcu.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Naslov Ford
www.etis.ford.com/BEMM

OPREMA MOBILNE KOMUNIKACIJE

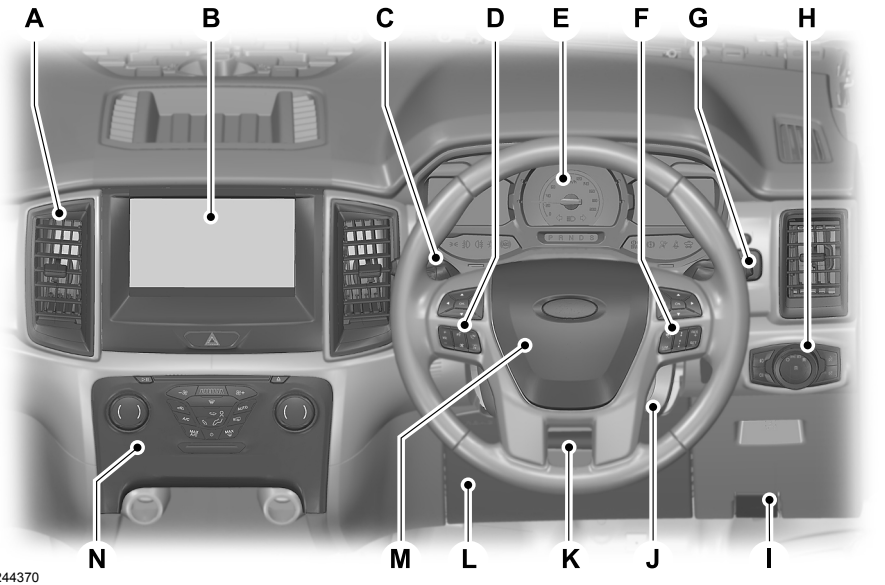
OPOZORILO: Če med vožnjo niste pozorni, lahko pride do izgube nadzora nad vozilom, nesreče in telesnih poškodb. Priporočamo, da ste zelo previdni, ko uporabljate katero koli napravo, zaradi katere vam lahko pozornost uide s ceste. Vaša glavna odgovornost je varno delovanje vozila. Priporočamo, da ne uporabljate ročnih naprav med vožnjo in da vedno, ko je mogoče, uporabljate sisteme z glasovnim upravljanjem. Seznanite se z zadevnimi državnimi ter krajevnimi predpisi, ki lahko vplivajo na uporabo elektronskih naprav med vožnjo.

Uporaba mobilne komunikacijske opreme je postala vedno bolj pomembna pri opravljanju poslovanja in osebnih zadev. Vendar pa med uporabo takšne opreme ne smete ogrožati svoje varnosti ali varnosti drugih. Mobilna komunikacija lahko poveča osebno varnost in varnost, če jo pravilno uporabljate, še posebej v nujnih primerih. Ob uporabi mobilne komunikacijske opreme mora varnost biti na prvem mestu, da preprečite negativen vpliv teh koristi. Mobilna komunikacijska oprema vključuje, vendar ni omejena na, mobilne telefone, pozivnike, prenosne naprave za elektronsko pošto, naprave za pošiljanje besedilnih sporočil in prenosne dvosmerne radije.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

PREGLED ARMATURNE PLOŠČE

Vozila z volanom na desni



A Prezračevalne šobe.

B Večfunkcijski zaslon. Glejte **Splošne informacije** (stran 320).

C Brisalci vetrobranskega stekla. Glejte **Brisalci vetrobranskega stekla** (stran 51).

D Upravljanje enote za zvok. Glejte **Upravljanje zvoka** (stran 48). Glasovni nadzor. Glejte **Glasovni nadzor** (stran 49).

E Skupina instrumentov. Glejte **Merilniki** (stran 67).

F Stikala tempomata. Glejte **Uporaba tempomata** (stran 178).

G Smerniki. Glejte **Smerniki** (stran 58).

H Stikalo za luči. Glejte **Nadzor osvetlitve** (stran 53).

I Ročica za sprostitev pokrova motorja. Glejte **Odpiranje in zapiranje pokrova motornega prostora** (stran 241).

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

J Kontaktna ključavnica. Glejte **Kontaktna ključavnica** (stran 124).

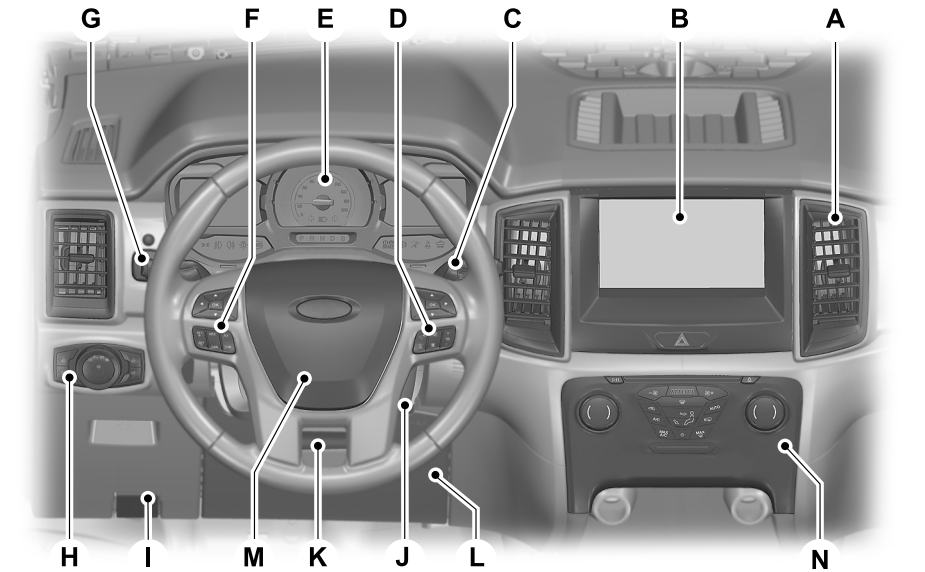
K Ročica za nastavljanje volana. Glejte **Nastavitev volana** (stran 48).

L Zračne blazine za voznikova kolena. Glejte **Voznikova zračna blazina za kolena** (stran 28).

M Hupa.

N Klimatska naprava. Glejte **Ročna klimatska naprava** (stran 102). Glejte **Samodejna klimatska naprava** (stran 104).

Vozila z volanom na levi



E244371

A Prezračevalne šobe.

B Večfunkcijski zaslon. Glejte **Splošne informacije** (stran 320).

C Brisalci vetrobranskega stekla. Glejte **Brisalci vetrobranskega stekla** (stran 51).

D Upravljanje enote za zvok. Glejte **Upravljanje zvoka** (stran 48). Glasovni nadzor. Glejte **Glasovni nadzor** (stran 49).

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

E Skupina instrumentov. Glejte **Merilniki** (stran 67).

F Stikala tempomata. Glejte **Uporaba tempomata** (stran 178).

G Smerniki. Glejte **Smerniki** (stran 58).

H Stikalo za luči. Glejte **Nadzor osvetlitve** (stran 53).

I Ročica za sprostitev pokrova motorja. Glejte **Odpiranje in zapiranje pokrova motornega prostora** (stran 241).

J Kontaktna ključavnica. Glejte **Kontaktna ključavnica** (stran 124).

K Ročica za nastavljanje volana. Glejte **Nastavitev volana** (stran 48).

L Zračne blazine za voznikova kolena. Glejte **Voznikova zračna blazina za kolena** (stran 28).

M Hupa.

N Klimatska naprava. Glejte **Ročna klimatska naprava** (stran 102). Glejte **Samodejna klimatska naprava** (stran 104).

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA sISVN, Edition date: 201812, First-Printing

NAMESTITEV ZADRŽEVALNEGA SISTEMA ZA OTROKE



E161855



E68916

OPOZORILO: Otroke, manjše od 150 cm, posedite v odobren otroški sedež na zadnjih sedežih.

OPOZORILO: Zelo nevarno! Sistemov za zadrževanje otrok nikoli ne uporabljajte obrnjenih nazaj na sedežu, ki je spredaj zaščiten z varnostno blazino. To lahko povzroči smrt ali resne poškodbe otroka.

OPOZORILO: Če na sprednjem sedežu uporabljate otroški sedež, v katerem je otrok s hrbtom obrnjen v smeri vožnje, morate izklopiti sovoznikovo zračno blazino.

OPOZORILO: Po odstranitvi otroškega sedeža morate sovoznikovo zračno blazino ponovno vklopiti.

Glejte **Vklop in izklop sovoznikove zračne blazine** (stran 26).

OPOZORILO: Pri namestitvi otroškega sedeža preberite in upoštevajte navodila, ki jih je priložil proizvajalec.

OPOZORILO: Otroškega sedeža nikoli ne spreminjajte na noben način.

OPOZORILO: Med premikanjem vozila otrok ne sme sedeti v vašem naročju.

OPOZORILO: Otrok ali hišnih ljubljenčkov nikoli ne puščajte v vozilu brez nadzora. Neupoštevanje tega opozorila lahko privede do poškodb ali smrti.

OPOZORILO: Če je vaše vozilo doživelo trk, dajte otroške sedeže v pregled.

Opomba: *Zakonski predpisi o uporabi otroških sedežev se razlikujejo od države do države.*

Le otroški sedeži s certifikati ECE-R129 ali ECE-R44.03 (ali novejši) so bili testirani in odobreni za uporabo v vašem vozilu. Veliko izbiro le-teh imate pri pooblaščenem trgovcu.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Otroški sedeži za različne težnostne skupine

Uporabljajte pravilen otroški sedež:

otroški sedež za dojenčke;



E68918

Otroke, ki tehtajo manj kot 13 kg, vozite v varnostnih sedežih za dojenčke (skupine 0+), ki so s hrbtom obrnjeni v smeri vožnje, nameščenih na zadnjih sedežih.

otroški sedež.



E68920

Otroke, ki tehtajo med 13 kg in 18 kg, varno namestite v primerne varnostne otroške sedeže (skupina 1) na zadnjem sedežu.

Jahači

OPOZORILO: Sedeža jahača ali sedežne blazine ne nameščajte le s trebušnim jermenom varnostnega pasu.

OPOZORILO: Ne nameščajte sedeža jahača ali sedežne blazine z varnostnim pasom, ki je ohlapen ali zvit.

OPOZORILO: Ramenskega dela varnostnega pasu ne namestite pod roko otroka ali za njegovim hrbtom. Prav tako ne pustite otroku, da ramenski del varnostnega pasu spelje pod svojo roko ali za svojim hrbtom. Neupoštevanje teh navodil lahko zmanjša učinkovitost varnostnega pasu in poveča možnost poškodb ali smrti med trkom.

OPOZORILO: Nikoli ne uporabljajte blazin, knjig ali brisač, da bi povišali položaj otrokovega sedenja. Neupoštevanje tega opozorila lahko privede do poškodb ali smrti.

OPOZORILO: Pazite, da bo otrok sedel v pokončnem položaju.

OPOZORILO: Če uporabljate otroški sedež na zadnjem sedežu, se mora otroški sedež trdno prilegati sedežu vozila. Ne sme se dotikati vzglavnika. Po potrebi vzglavnik odstranite.

OPOZORILO: Po odstranitvi otroškega sedeža morate vzglavnik ponovno namestiti.

Glejte **Vzglavniki** (stran 111).

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Opomba: *Pri uporabi otroškega zadrževalnega sistema na sprednjem sedežu upoštevajte naslednja navodila o postavitvi sedeža. Otrok ne sme biti v stiku z armaturno ploščo. Sovoznikov sedež namestite čim bolj nazaj, tako da varnostni pas (od B-stebrička do otroškega sedeža) poteka v smeri vožnje. Če se izkaže, da je težko zategniti trebušni del varnostnega pasu brez ohlapnosti, nastavite naslonjalo sedeža v popolnoma pokončen položaj in dvignite višino sedeža.*

Opomba: *Kadar uporabljate otroški sedež na zadnjem sedežu, nastavite prednji sedež tako, da stik med sedežem in otrokom, otrokovimi stopali ali nogami ni mogoč.*

Jahač (skupina 2)



E70710

Za prevoz otrok, težjih od 15 kg in manjših od 150 cm, uporabite dodatno sedežno blazino ali sedišče.

Namesto uporabe samo sedežne blazine priporočamo uporabo dodatnega sedišča, ki združuje sedežno blazino z naslonjalom. V dvignjenem položaju sedeža boste lahko namestili ramenski krak varnostnega pasu za odrasle prek sredine ramena otroka in bočni krak prek bokov.

Sedežna blazina (skupina 3)

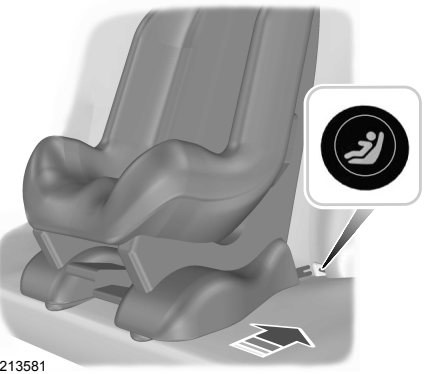


E68924

Točke za pritrditev ISOFIX

OPOZORILO: Pri uporabi otroških sedežev ISOFIX uporabite sistem, ki preprečuje rotacijo. Neupoštevanje tega opozorila lahko privede do poškodb ali smrti.

Opomba: *Pri nakupu otroškega sedeža ISOFIX vedno preverite ustreznost tako po težnostni skupini kot tudi po velikostnem razredu za nameravano mesto namestitve.*



E213581

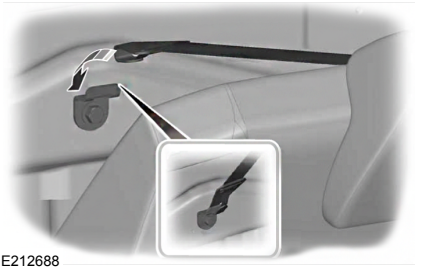
Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Vaše vozilo ima pritrdilne točke ISOFIX, na katere lahko pritrdite univerzalno odobrene otroške zadrževalne sisteme ISOFIX.

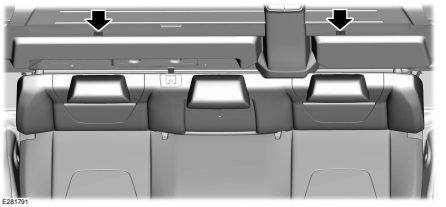
Sistem ISOFIX sestavljata dve trdni pritrdilni roki na otroškem sedežu, ki ju pritrdite na sidrišča stranskih zadnjih sedežev med sedežno blazino in naslonjalom. Za stranskima zadnjima sedežema so sidrišča, na katera pritrdite otroške sedeže z zgornjo pritrdilno točko.

Zgornja mesta za privez sistema za zadrževanje (če je nameščen/-a)

Kabina Rap


E212688

Dvojna kabina


E281791

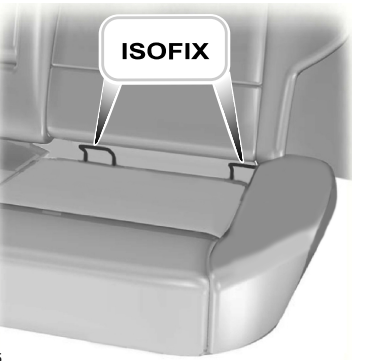
Na zadnjih oblogah sta dve pritrdilni točki za otroške sedeže, po ena za vsak stranski sedež.

Pritrjevanje otroškega sedeža z zgornjo pritrdilno točko

OPOZORILO: Pritrdilni jermen smete pripeti samo na ustrezno sidrišče za pritrditev otroškega sedeža.

OPOZORILO: Pazite, da zgornji jermen ni ohlapen ali zvit in da je pravilno nameščen na pritrdišču.

1. Speljite jermen do sidrišča.



E87145

2. Močno pritisnite otroški sedež nazaj, da se vpne v spodnji pritrdišči ISOFIX.
3. Zategnite zgornji pas po navodilih proizvajalca otroškega sedeža.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

POSTAVITEV ZADRŽEVALNEGA SISTEMA ZA OTROKE

OPOZORILO: ZELO NEVARNO! Ne postavljajte vzvratno obrnjenega zadrževalnega sistema za otroke na sedež, ki je spredaj varovan z zračno blazino!

OPOZORILO: Kadar uporabljate otroški sedež in varnostni pas, poskrbite, da varnostni pas ni ohlapen ali zvit.

OPOZORILO: Prepričajte se, da je otroški sedež trdno naslonjen ob sedež vozila. Po potrebi nastavite naslon sedeža v pokončni položaj. Mogoče boste morali dvigniti ali odstraniti naslon za glavo.

Glejte **Vzglavniki** (stran 111).

Opomba: *Za najnovejše informacije o priporočenih otroških zadrževalnih sistemih se obrnite na pooblaščenega prodajalca.*

Položaji sedenja	Razdelitev v skupine po teži				
	0	0+	1	2	3
	0–10 kg	0–13 kg	9–18 kg	15–25 kg	22–36 kg
Sovoznikov sedež z **vključeno** zračno blazino	X	X	UF[1]	UF[1]	UF[1]
Sovoznikov sedež z **izključeno** zračno blazino	U[1]	U[1]	U[1]	U[1]	U[1]
Zadnji sedeži	U	U	U	U	U
Sredinski sedež v enojni kabini	X	X	X	X	X

X Ni primerno za otroke v tej skupini tež.

U Primerno za univerzalne otroške sedeže, odobrene za uporabo v tej težnostni skupini.

U[1] Primerno za univerzalne otroške sedeže, odobrene za uporabo v tej težnostni skupini. Vseeno pa priporočamo, da otroke zavarujete v otroškem sedežu na zadnjem sedežu, ki ga je odobrila vlada.

UF[1] Primerno za univerzalne naprej obrnjene otroške sedeže, odobrene za otrokovo težo. Vseeno pa priporočamo, da otroke zavarujete v otroškem sedežu na zadnjem sedežu, ki ga je odobrila vlada.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Opomba: *Kadar uporabljate zadrževalni sistem za otroke na sprednjem sedežu, vedno premaknite sovoznikov sedež v skrajno zadnji položaj. Če se izkaže, da je težko zategniti trebušni del varnostnega pasu brez ohlapnosti, nastavite naslonjalo sedeža v popolnoma pokončen položaj in dvignite višino sedeža. Glejte* ***Sedeži*** *(stran 111).*

Varnostni sistemi za otroke ISOFIX

Položaji sedenja		**Razdelitev v skupine po teži**	
		0+	**1**
		Obrnjeni nazaj	**Obrnjeni naprej**
		0–13 kg	**9–18 kg**
Prednji sedež	Velikostni razred	ISOFIX ni opremljen	
	Vrsta sedeža		
Zadnji zunanji sedež ISOFIX	Velikostni razred	C, D, E[1]	A, B, B1, C, D[1]
	Vrsta sedeža	IL[2]	IL, IUF[3]
Zadnji srednji sedeži	Velikostni razred	ISOFIX ni opremljen	
	Vrsta sedeža		

IL Primerno za določene sisteme za zadrževanje otrok ISOFIX polovično univerzalne kategorije. Preberite sezname priporočil vozil dobaviteljev sistemov za zadrževanje otrok.

IUF Primerno za naprej obrnjene zadrževalne sisteme za otroke ISOFIX univerzalne kategorije, ki so odobreni za uporabo v tej skupini tež in razredu velikosti ISOFIX.

[1]Velike črke od A do G opredeljujejo velikostni razred ISOFIX za univerzalne in poluniverzalne zadrževalne sisteme za otroke. Te identifikacijske črke se nahajajo na zadrževalnih sistemih za otroke ISOFIX.

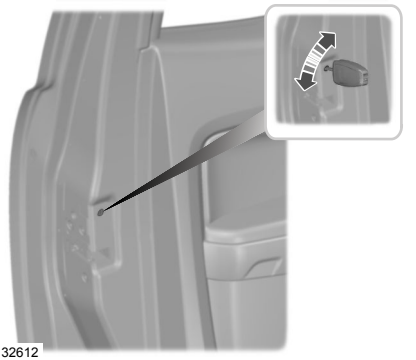
[**]Ob času publikacije je priporočen ISOFIX varni otroški sedež skupine O+ Britax Romer Baby Safe. Za najnovejše informacije o priporočenih otroških zadrževalnih sistemih se obrnite na pooblaščenega prodajalca.

[***]Ob času publikacije je priporočeni ISOFIX otroški sedež skupine 1 Britax Romer Duo. Za najnovejše informacije o priporočenih otroških zadrževalnih sistemih se obrnite na pooblaščenega prodajalca.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA sISVN, Edition date: 201812, First-Printing

VARNOSTNE KLJUČAVNICE (ČE JE NAMEŠČEN/-A)

OPOZORILO: Če je otroška ključavnica vklopljena, se zadnjih vrat ne da odpreti iz notranjosti.


E132612

Varnostni zaklepi za otroke so nameščeni na zadnjem robu vseh zadnjih vrat in jih morate ločeno nastaviti za vsa vrata.

Na levi strani

Za zaklepanje obrnite ključ v nasprotni smeri urnih kazalcev, za odklepanje ga obrnite v smeri urnih kazalcev.

Na desni strani

Za zaklepanje obrnite ključ v smeri urnih kazalcev, za odklepanje ga obrnite v nasprotni smeri urnih kazalcev.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

NAČIN DELOVANJA

OPOZORILO: Bodite pripeti z varnostnim pasom ter poskrbite za zadostno razdaljo med telesom in volanom. Le pravilno nameščen varnostni pas vas lahko zadrži v položaju, ki varnostni blazini omogoča najboljši učinek. Če ne upoštevate tega opozorila, lahko ima to za posledico hude telesne poškodbe ali smrt.

OPOZORILO: Z varnostnim pasom je lahko privezana le ena oseba. Nevarno je varnostni pas napeljati okrog otroka, ki sedi v naročju potnika.

OPOZORILO: Za vsak varnostni pas morate uporabiti ustrezen zaklep.

OPOZORILO: Varnostni pas ne sme biti ohlapen ali zasukan.

OPOZORILO: Ne imejte oblečenih debelih oblačil. Za najboljši varovalni učinek se mora varnostni pas tesno prilegati telesu.

Ramenski del varnostnega pasu namestite čez sredino ramena, bočni del pasu pa tesno čez boke.

Če jih uporabljate pravilno, vam bodo sedež, vzglavnik, varnostni pas in zračne blazine ob trku nudili optimalno zaščito.

Zategovalnik varnostnega pasu

Navijalnika voznikovega in sovoznikovega varnostnega pasu sta opremljena z zategovalnikoma.

Zategovalniki varnostnega pasu se sprožijo pri nižjih silah kot varnostne blazine.

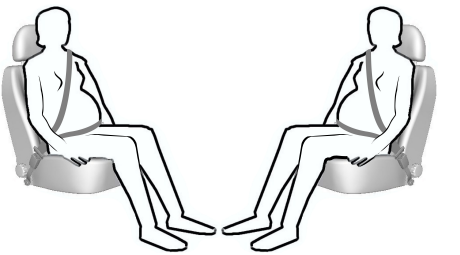
Pri šibkejših trčenjih se mogoče sprožita le zategovalnika varnostnih pasov.

Stanje po trku

OPOZORILO: Varnostne pasove, ki so bili izpostavljeni silam, kot je to ob trku, je treba obnoviti, sidrišča pa mora preveriti pravilno usposobljen tehnik.

Uporaba varnostnega pasu med nosečnostjo

OPOZORILO: Zaradi vaše varnosti in varnosti nerojenega otroka varnostni pas pravilno namestite. Nikoli ne uporabljajte samo bočnega ali ramenskega dela pasu.



E68587

Nosečnice morajo vedno uporabljati varnostni pas. Bočni pas namestite udobno čez boke in nizko pod trebuhom. Ramenski pas namestite med dojkama nad in ob strani trebuha.

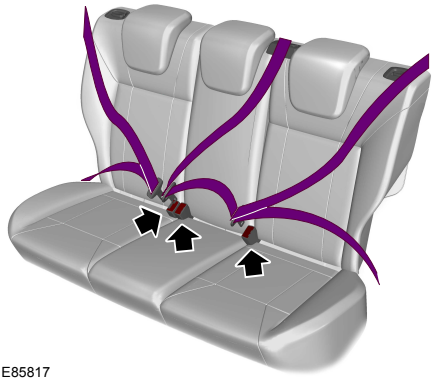
PRIPENJANJE VARNOSTNIH PASOV

OPOZORILO: Jeziček vstavite v zaklep, dokler ne zaslišite značilnega klika. Če ne slišite klika, niste pravilno namestili varnostnega pasu.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing



E74124



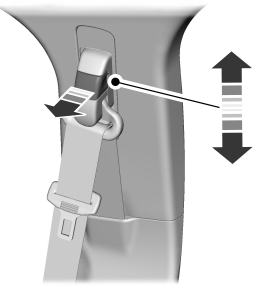
E85817

Počasi izvlecite pas. Pri sunkovitem potegu ali pri nagnjenem vozilu se lahko pas zaskoči.

Pritisnite rdečo tipko na zaklepu, da sprostite pas. Pustite pas, da se počasi v celoti navije.

NASTAVLJANJE VIŠINE VARNOSTNIH PASOV

OPOZORILO: Višino varnostnega pasu nastavite tako, da vam pas počiva čez sredino ramena. Nepravilna nastavitev varnostnega pasu lahko zmanjša njegovo učinkovitost in poveča možnost poškodb med trkom.



E145664

1. Povlecite gumb in po potrebi dvignite ali spustite nastavitev višine varnostnega pasu.
2. Spustite gumb in potegnite nastavitev višine navzdol, da zagotovite, da je zaklenjen.

OPOZORILO ZA VARNOSTNE PASOVE (ČE JE NAMEŠČEN/-A)

OPOZORILO: Sistem zagotavlja optimalno zaščito le ob pravilni uporabi varnostnega pasu.

Opozorilna lučka zasveti in zasliši se zvočni signal, ko so izpolnjeni naslednji pogoji:

- Sprednji varnostni pasovi niso pripeti.
- vozilo preseže relativno nizko hitrost.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Zasveti in zapiska tudi, če med vožnjo odpnete sprednji varnostni pas.

Če varnostnega pasu ne pripnete, se zvočno opozorilo samodejno izklopi po približno petih minutah.

Izklop opozorila za varnostne pasove

Obiščite pooblaščenega trgovca.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

NAČIN DELOVANJA

OPOZORILO: Zelo nevarno! Sistemov za zadrževanje otrok nikoli ne uporabljajte obrnjene nazaj na sedežu, ki je spredaj zaščiten z zračno blazino. To lahko povzroči smrt ali resne poškodbe otroka.

OPOZORILO: Sprednjega dela vozila ne smete spreminjati na noben način. Pri tem bi lahko prišlo do negativnega učinka na delovanje zračnih blazin. Če ne upoštevate tega opozorila, lahko ima to za posledico hude telesne poškodbe ali smrt.

OPOZORILO: Bodite pripeti z varnostnim pasom ter poskrbite za zadostno razdaljo med telesom in volanom. Le pravilno nameščen varnostni pas vas lahko zadrži v položaju, ki varnostni blazini omogoča najboljši učinek. Če ne upoštevate tega opozorila, lahko ima to za posledico hude telesne poškodbe ali smrt.

OPOZORILO: Popravila na volanu, volanskem drogu, sedežih, varnostnih blazinah in varnostnih pasovih mora opraviti pooblaščeni trgovec. Če ne upoštevate tega opozorila, lahko ima to za posledico hude telesne poškodbe ali smrt.

OPOZORILO: Območje pred zračnimi blazinami mora biti vedno prosto. Na prekrivala zračnih blazin ne smete pritrditi drugih predmetov. Ob sprožitvi zračnih blazin lahko predmeti poletijo po avtu z zelo veliko hitrostjo. Neupoštevanje tega opozorila lahko privede do poškodb ali smrti.

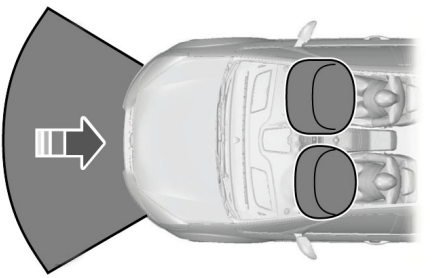
OPOZORILO: V prostore, kjer se nahajajo zračne blazine, ne drezajte z ostrimi predmeti. Pri tem bi lahko poškodovali zračne blazine ali onemogočili njihovo sproženje. Neupoštevanje tega opozorila lahko privede do poškodb ali smrti.

OPOZORILO: Ne uporabljajte pregrinjal sedežev. Uporaba pregrinjal sedežev lahko prepreči sprožitev stranskih zračnih blazin in poveča možnost poškodb ob nesreči.

Opomba: *Pri sproženju zračne blazine se zasliši glasen pok in sprosti se oblak nenevarne prašne snovi. To je povsem normalno.*

Opomba: *Prekrivala zračnih blazin lahko obrišete z vlažni krpo.*

VOZNIKOVA ZRAČNA BLAZINA

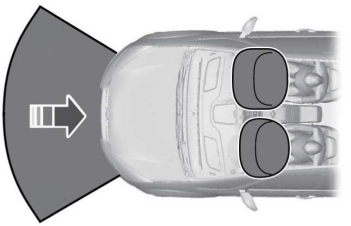


E74302

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Zračna blazina se sproži ob močnejšem čelnem trčenju ali čelnem trčenju z delnim pokrivanjem. Zračna blazina se napihne v nekaj tisočinkah sekunde in se začne prazniti ob stiku s potnikom, tako da omili premikanje telesa naprej. Pri blažjem čelnem trčenju, prevračanju, zadnjem trku ali trku v bok vozila se zračna blazina ne sproži.

SOVOZNIKOVA ZRAČNA BLAZINA



E151127

Zračna blazina se bo sprožila ob močnejšem čelnem trčenju. Zračna blazina se napihne v nekaj tisočinkah sekunde in se začne prazniti ob stiku s potnikom, tako da omili premikanje telesa naprej. Pri blažjem čelnem trčenju, prevračanju, zadnjem trku ali trku v bok vozila se zračna blazina ne sproži.

VKLOP IN IZKLOP SOVOZNIKOVE ZRAČNE BLAZINE (ČE JE NAMEŠČEN/-A)

OPOZORILO: Zelo nevarno! Sistemov za zadrževanje otrok nikoli ne uporabljajte obrnjene nazaj na sedežu, ki je spredaj zaščiten z zračno blazino. To lahko povzroči smrt ali resne poškodbe otroka.



E131289

Nameščanje stikala za izklop sovoznikove zračne blazine

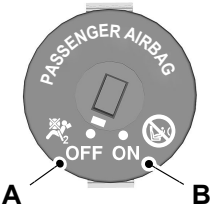
OPOZORILO: Če morate na sedež, pred katerim je delujoča zračna blazina, namestiti otroški sedež, naj v servisni delavnici vgradijo stikalo za deaktiviranje sovoznikove zračne blazine. Nadaljnje informacije so na voljo pri pooblaščenih prodajalcih in serviserjih.

Opomba: *Stikalo s ključavnico je nameščeno v predalu pred sovoznikom, v armaturni plošči pa je kontrolna lučka za deaktivirano zračno blazino.*

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Če opozorilna lučka za zračne blazine zasveti ali začne utripati med vožnjo, je to znak za motnjo v delovanju. Nemudoma odstranite otroški sedež in poskrbite, da v servisni delavnici preverijo sistem.

Izklop sovoznikove varnostne blazine



E136174

A Onemogočeno

B Omogočeno

Obrnite stikalo v položaj **A**.

Med vžigom bo opozorilna lučka za sovoznikovo varnostno blazino svetila OFF, s čimer bo označevala, da je sovoznikova varnostna blazina izklopljena. Mesto vgradnje: Glejte **Pregled armaturne plošče** (stran 12).

Vklop sovoznikove varnostne blazine

OPOZORILO: Prepričajte se, da je sovoznikova zračna blazina vklopljena, ko na prednjem sedežu **ne** vozite otroka v otroškem sedežu.

Obrnite stikalo v položaj **B**.

Med vžigom bo opozorilna lučka za sovoznikovo varnostno blazino svetila ON, s čimer bo označevala, da je sovoznikova varnostna blazina vklopljena. Mesto vgradnje: Glejte **Pregled armaturne plošče** (stran 12).

STRANSKE ZRAČNE BLAZINE

(ČE JE NAMEŠČEN/-A)

OPOZORILO: Predmetov ali opreme ne postavljajte oziroma nameščajte pod strop poleg oken, kjer lahko pridejo v stik z zračnimi zavesami ob njihovi sprožitvi. Neupoštevanje teh navodil privede do povečanega tveganja za telesne poškodbe ob trku.

OPOZORILO: Glave ne naslanjajte na vrata. Stranska blazina, ki se nahaja v naslonjalu sedeža ob strani, vas lahko med sprožitvijo poškoduje.

OPOZORILO: Ne uporabljajte pregrinjal sedežev. Uporaba pregrinjal sedežev lahko prepreči sprožitev stranskih zračnih blazin in poveča možnost poškodb ob nesreči.

OPOZORILO: Nadomestnega zadrževalnega sistema ali z njim povezanih delov ne poskušajte servisirati, popravljati ali spreminjati. Neupoštevanje tega opozorila lahko privede do poškodb ali smrti.

OPOZORILO: Ko se je katera od naprav nadomestnega zadrževalnega sistema enkrat sprožila, ne bo več delovala. Sistem in z njim povezane dele naj čim prej pregleda pooblaščeni serviser. Neupoštevanje tega opozorila lahko privede do poškodb ali smrti.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing



E72658

Stranske zračne blazine se nahajajo na zunanjih straneh vsakega naslonjala sprednjih sedežev. Prisotnost stranske zračne blazine je označena z oznako ob straneh posameznega naslonjala.



E152533

Stranske zračne blazine so zasnovane tako, da se napihnejo med vratno oblogo in potnikom ter tako povečajo stopnjo zaščite ob določenih trkih.

Zračna blazina se sproži ob močnejšem stranskem trčenju. Lahko se sproži tudi ob močnejšem čelnem trku. Pri šibkejšem bočnem ali čelnem trčenju, pri naletu od zadaj ali pri prevračanju se zračne blazine ne sprožijo.

VOZNIKOVA ZRAČNA BLAZINA ZA KOLENA (ČE JE NAMEŠČEN/-A)

OPOZORILO: Ne poskušajte odpreti pokrova zračne blazine.

Zračna blazina se sproži ob močnejšem čelnem trčenju. Zračna blazina se napihne v nekaj tisočinkah sekunde in se začne prazniti ob stiku s telesom, da tako zavaruje prostor med voznikovim kolenom in volanskim drogom. Pri prevračanju, zadnjem trku ali trku v bok vozila se zračna blazina za kolena ne sproži.

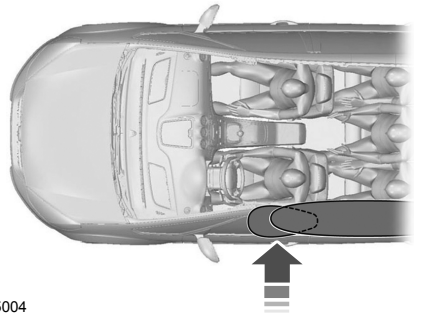
Opomba: *Zračne blazine imajo nižjo mejo sprožitve kot sprednje zračne blazine. Pri šibkejših trčenjih je mogoče, da se bo sprožila le varnostna blazina za kolena.*

STRANSKE ZRAČNE ZAVESE

(ČE JE NAMEŠČEN/-A)

OPOZORILO: Predmetov ali opreme ne postavljajte oziroma nameščajte pod strop poleg oken, kjer lahko pridejo v stik z zračnimi zavesami ob njihovi sprožitvi. Neupoštevanje teh navodil privede do povečanega tveganja za telesne poškodbe ob trku.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing



E75004

Zračne blazine se nahajajo nad sprednjimi in zadnjimi stranskimi okni.

Zračna blazina se sproži ob močnejšem stranskem trčenju ali čelnem trčenju pod kotom. Pri šibkejšem bočnem ali čelnem trčenju, pri naletu od zadaj ali pri prevračanju se zračne blazine ne sprožijo.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

SPLOŠNI PODATKI O RADIJSKIH FREKVENCAH

Opomba: *Spremembe ali modifikacije, ki jih oseba odgovorna za skladnost izrecno ne odobri, lahko izničijo pooblastilo uporabnika za uporabo opreme.*

Povprečno delovno območje oddajnika je približno 10 m.

Zmanjšan obseg delovanja lahko povzročijo:

- vremenski pogoji;
- bližina radijskih oddajnikov;
- stavbe okoli vozila;
- druga vozila parkirana v bližini vozila.

Radijsko frekvenco, ki jo uporablja daljinski upravljalnik, lahko uporabljajo tudi drugi radijski oddajniki, npr. amaterske radijske postaje, medicinska oprema, brezžične slušalke, brezžični daljinski upravljalniki, mobilni telefoni in alarmni sistemi. Če se frekvence med sabo motijo, morda daljinskega upravljalnika ne boste mogli uporabljati. Vrata lahko zaklenete in odklenete s ključem v ključavnici vrat.

Opomba: *Preden vozilo pustite nenadzorovano, zagotovite, da je zaklenjeno.*

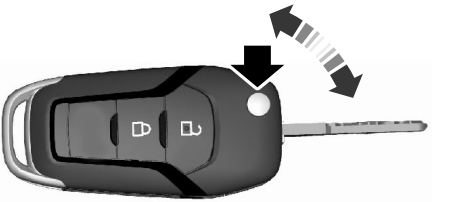
Opomba: *Če ste v dometu, bo daljinski upravljalnik deloval, če nenamerno pritisnete kakšno tipko.*

Opomba: *Daljinski upravljalnik vsebuje občutljive električne komponente. Izpostavljenost vlagi ali udarcem lahko povzroči trajno škodo.*

DALJINSKI UPRAVLJALNIK

Vgrajen oddajnik za ključ (če je nameščen/-a)

Uporabite kovinski del ključa za zagon vozila ter odklepanje in zaklepanje voznikovih vrat z zunanje strani. Vgrajen oddajnik za ključ deluje kot programirani ključ za zagon, ki upravlja vse ključavnice in zažene vozilo, ter kot daljinski upravljalnik.



E290235

Pritisnite gumb, da sprostite kovinski del ključa. Pridržite gumb, da pospravite kovinski del ključa, ko ni v uporabi.



E151795

Opomba: *Ključi vozila so opremljeni z varnostno oznako, ki podaja pomembne podatke o izdelavi ključev vozila. Oznako shranite na varnem mestu za prihodnjo rabo.*

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Pametni ključ za dostop (čejenameščen/-a)

Opomba: *Če daljinski upravljalnik ni v vozilu, potem morda ne boste mogli prestaviti iz parkirne prestave (P).*



E290232

Daljinski upravljalnik upravlja centralno zaklepanje. Da bi lahko uporabili sistem za zagon vozila na gumb, mora biti ključ v vozilu.

Snemljiv kovinski del ključa

Daljinski upravljalnik vsebuje tudi snemljiv kovinski del ključa, ki ga lahko uporabite za odklepanje vozila.



E290233

Pritisnite gumb in izvlecite kovinski ključ.



E151795

Opomba: *Ključi vozila so opremljeni z varnostno oznako, ki podaja pomembne podatke o izdelavi ključev vozila. Oznako shranite na varnem mestu za prihodnjo rabo.*

Menjava baterije

Opomba: *Preden zavržete baterije daljinskega upravljalnika, se pozanimajte o lokalnih predpisih.*

Opomba: *Ne brišite maščobe s spojk baterije ali zadnje strani vezja.*

Opomba: *Zamenjava baterije ne izbriše daljinskega upravljalnika iz vozila. Daljinski upravljalnik bi moral delovati normalno.*

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Ko je baterija daljinskega upravljalnika skoraj prazna, se na informacijskem zaslonu pojavi sporočilo. Glejte **Splošne informacije** (stran 75).

Vgrajen oddajnik za ključ

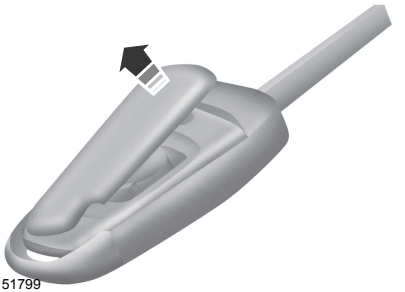
Daljinski upravljalnik uporablja eno 3-voltno litijsko gumbno baterijo.

Pred nadaljevanjem postopka pritisnite gumb za sprostitev kovinskega dela ključa.



E290236

1. Vstavite primerno orodje, npr. izvijač, v prikazanem položaju in nežno pritisnite na sponko.
2. Pritisnite sponko navzdol, da se sprosti pokrov baterije.


E151799

3. Previdno odstranite pokrov.


E151800

Opomba: *Kontaktov baterije ali tiskanega vezja se ne dotikajte z izvijačem.*

4. Da bi sprostili baterijo, vstavite izvijač, kot je prikazano na sliki.


E151801

5. Odstranite akumulator.
6. Namestite novo baterijo tako, da bo simbol **+** obrnjen navzgor.
7. Ponovno namestite pokrov baterije.

Pametni ključ za dostop

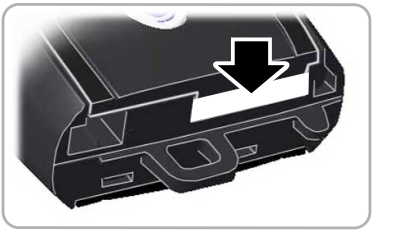
Daljinski upravljalnik uporablja eno 3-voltno litijsko gumbno baterijo.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing



E290233

1. Pritisnite gumb in izvlecite kovinski ključ.





E218401

2. Da bi odprli pokrovček za baterijo, vstavite tanek kovanec v režo, ki je skrita za glavo kovinskega ključa, in ga zavrtite.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing



E218402

3. Vstavite primerno orodje, npr. izvijač, v prikazanem položaju in previdno odstranite baterijo.
4. Namestite novo baterijo tako, da bo + obrnjen navzgor.
5. Pokrov baterije namestite na daljinski upravljalnik in namestite kovinski del ključa.

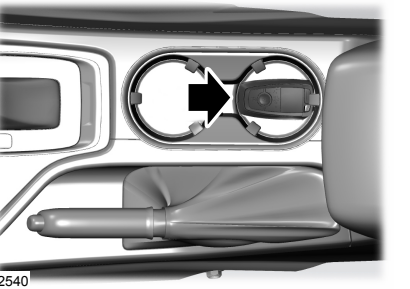
Iskalec avtomobila (če je nameščen/-a)

Tipko pritisnite dvakrat v treh sekundah. Sproži se hupa in smerniki začnejo utripati.

MENJAVA IZGUBLJENEGA KLJUČA ALI DALJINSKEGA UPRAVLJALNIKA

Nadomestne ali daljinske upravljalnike lahko kupite pri pooblaščenem trgovcu. Pooblaščeni trgovci lahko programirajo daljinske upravljalnike za vaše vozilo. Glejte **Pasivni sistem proti kraji** (stran 46).

POMOŽNI POLOŽAJ PASIVNEGA KLJUČA (ČE JE NAMEŠČEN/-A)



E272540

Pasivni ključ vstavite v prikazan položaj z gumbi navzgor. Poskrbite, da ste ključ odložili na sredino držala za kozarce.

Zgornji ali spodnji del ključa mora biti obrnjen proti prednjemu ali zadnjemu delu vozila.

Ko je ključ v tem položaju, pritisnite stopalko zavore ali sklopke ter nato gumb START za vklop vozila.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

NAČIN DELOVANJA

Sistem MyKey omogoča programiranje ključev z omejenimi načini vožnje, ki spodbujajo dobre navade pri vožnji. Programirate lahko omejitve za vse ključe razen enega. Vsi ključi, ki jih ne programirate, so skrbniški ključi.

S skrbniškimi ključi lahko:

- ustvarite ključ MyKey z določenimi omejitvami za vozilo,
- programirate določene nastavitve ključa MyKey,
- izbrišete vse omejitve ključa MyKey.

Ko programirate ključ MyKey, si lahko na informacijskem prikazovalniku ogledate naslednje informacije:

- skupno število skrbniških ključev in ključev MyKey za vozilo,
- skupno razdaljo, ki jo je prevozil voznik s ključem MyKey.

Opomba: *Vsak ključ MyKey ima enake omejitve in nastavitve. Ne morete jih programirati zasebno.*

Opomba: *Pri vozilih z zagonom na gumb: ob prisotnosti ključa MyKey in skrbniškega ključa med zagonom vozila bo sistem prepoznal le skrbniški ključ.*

Standardne nastavitve

Spodaj navedene funkcije so na voljo le pri določenih vozilih. Če ima vaše vozilo tako opremo, med uporabo ključa MyKey ne boste mogli spreminjati naslednjih nastavitev:

- opozorila za varnostne pasove oziroma opomnika za varnostni pas™. Ključ MyKey bo utišal avdio sistem, dokler se voznik in v nekaterih primerih drugi potniki ne pripnejo. **Opomba:** Če ima vozilo radio AM/FM ali zelo osnoven avdio sistem, zvok radia morda ne bo utišan.
- Opozorilo za zgodnje nizko stanje goriva. Opozorilo voznikom s ključem MyKey za nizek nivo goriva, ki jim daje več časa za dolivanje goriva.
- Določena opozorila voznikov, sistemi stabilnosti ali parkirna pomagala se pri uporabi sistema MyKey samodejno vklopijo. Denimo sistem za mrtvi kot (BLIS), opozorilni sistem za prečni promet, sistem za opozarjanje na neželeno menjavo voznega pasu in sistem za opozarjanje na čelni trk. **Opomba:** Čeprav lahko vozniki s ključem MyKey morda izklopijo funkcijo opozarjanja na neželeno menjavo voznega pasu, se bo ta samodejno ponovno vklopila ob vsakem novem ciklu vžiga.
- Omejeno delovanje zaslona na dotik na določenih trgih. MyKey lahko tako prepreči ročni vnos cilja navigacije, če vozilo ni v parkirni prestavi (P) ali če doseže določeno hitrost.
- Omejitve vsebin za odrasle na satelitskem radiu, če je ta funkcija na voljo na vašem trgu.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Dodatne nastavitve

Določene funkcije vozila lahko nastavite, ko prvič ustvarite ključ MyKey. Nastavite lahko spremenite tudi pozneje s pomočjo skrbniškega ključa.

Opomba: *Določene funkcije imajo samo določena vozila na določenih trgih. Če ima vaše vozilo določeno funkcijo, bo ta prikazana na informacijskem prikazovalniku z možnostjo vklopa ali izklopa oziroma izbire natančnejše nastavitve.*

- Obstajajo različne omejitve hitrosti vozila, tako da voznik s ključem MyKey ne more preseči določenih hitrosti. Ko voznik s ključem MyKey doseže nastavljeno hitrost, se na informacijskem prikazovalniku prikažejo opozorila, pospremljena z zvočnim signalom. Nastavljene hitrosti ni mogoče preklicat pritiskom stopalke za plin do konca.

OPOZORILO: Najvišje hitrosti MyKey ne nastavite na tako hitrost, ki bo onemogočala vozniku vzdrževanje varne hitrosti glede na omejitve in prevladujoče pogoje na cesti. Voznik je vedno odgovoren za upoštevanje lokalnih zakonov in trenutnih razmer med vožnjo. Ob neupoštevanju tega lahko pride do nesreče ali poškodbe.

- Obstajajo različna opozorila glede hitrosti vozila, ki voznika s ključem MyKey opozarjajo na približevanje določeni omejitvi. Če voznik s ključem MyKey preseže nastavljeno hitrost, se na informacijskem prikazovalniku prikaže opozorilo, pospremljeno z zvočnim signalom.
- Najvišja glasnost avdio sistema se omeji na 45 %, da se lahko voznik s ključem MyKey osredotoči na cesto. Če voznik s ključem MyKey poskusi prekoračiti omejitev glasnosti, se na informacijskem prikazovalniku prikaže sporočilo. Poleg tega MyKey onemogoči samodejni nadzor glasnosti. **Opomba:** Če ima vozilo radio AM/FM ali zelo osnoven avdio sistem, zvok radia morda ne bo omejen.
- Nastavitev "Vedno vklopljen". Ta nastavitev ohranja nekatere funkcije vklopljene in na voljo za voznike s ključem MyKey. Denimo E911 ali asistenca v sili in funkcija "ne moti" ostanejo vklopljene, tudi če voznik s ključem MyKey uporabi njen gumb za izklop. Ko je ta nastavitev izbrana, ne boste mogli izklopiti funkcije Advance Trac ali sistema proti zdrsu koles (če je v opremi).

USTVARJANJE MYKEY

Da bi ustvarili ključ MyKey, uporabite informacijski zaslon:

1. Vstavite ključ, ki ga želite programirati, v ključavnico vžiga. Glejte **Splošne informacije** (stran 75). Če je vozilo opremljeno z gumbom za zagon, vstavite daljinski upravljalnik v rezervno režo. Glejte **Pasivni sistem proti kraji** (stran 46).
2. Dodajte kontakt.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

3. Odprite glavni meni na informacijskem zaslonu in prebrskajte menije, da spremenite nastavitve MyKey. V meniju MyKey izberite možnost Ustvari MyKey. Glejte **Zagon in ustavljanje motorja** (stran 124).
4. Po iztočnici pritisnite gumb **OK**, dokler se ne pojavi sporočilo, ki vas obvešča, da morate označiti ključ kot MyKey. Programirane omejitve bodo uporabljene, ko izvlečete ključ, odprete in zaprete voznikova vrata ter zaženete vozilo s programiranim ključem ali oddajnikom.

MyKey je bil uspešno ustvarjen. Poskrbite, da ga označite, da ga lahko ločite od skrbniških ključev.

Za ključ(-e) lahko programirate tudi nastavljive nastavitve. Glejte **Programiranje in spreminjanje nastavljivih nastavitev**.

Programiranje in spreminjanje nastavljivih nastavitev

Prek informacijskega zaslona lahko dostopate do nastavljivih nastavitev MyKey.

1. Dodajte kontakt z upraviteljevim ključem ali oddajnikom, ki ga želite programirati.
2. Odprite glavni meni na informacijskem zaslonu in prebrskajte menije, da spremenite nastavitve MyKey. Glejte **Zagon in ustavljanje motorja** (stran 124).
3. Sledite navodilom na zaslonu.

Opomba: *Svoje MyKey nastavitve lahko spremenite ali izbrišete kadar koli v času istega cikla, v katerem ste MyKey ustvarili. Ko enkrat ugasnete vozilo, boste za spreminjanje ali brisanje nastavitev ključev MyKey potrebovali skrbniški ključ.*

BRISANJE VSEH MYKEYS

Ko počistite ključe MyKey, odstranite vse omejitve in vsem ključem MyKey takoj povrnete njihov izvirni status skrbniškega ključa. Izbris vseh ključev ali nastavitev MyKey opravite na informacijskem zaslonu.

1. Vklopite vžig s skrbniškim ključem.
2. Odprite glavni meni na informacijskem zaslonu in prebrskajte menije, da izbrišete programiranje ključa MyKey. Glejte **Prikaz informacij** (stran 75).
3. Sledite navodilom na zaslonu.
4. Po izbrisu ključev MyKey se bo na zaslonu prikazalo potrditveno sporočilo.

Opomba: *Ko počistite ključe MyKey, odstranite vse omejitve in vsem ključem MyKey povrnite njihov izvirni status administratorjevega ključa. Omejitev ključev MyKey ni mogoče odstraniti posamezno.*

PREVERJANJE STANJA SISTEMA MYKEY

Informacije o ključih MyKey, programiranih za vaše vozilo, lahko najdete s pomočjo informacijskega zaslona. Glejte **Prikaz informacij** (stran 75).

Razdalja s ključem MyKey

Beleži razdaljo, ko voznik uporabi MyKey. Edini način, da se izbriše nakopičena razdalja, je z uporabo administratorjevega ključa, s katerim se počistijo vsi ključi MyKey. Če se razdalja ne kopiči, kot bi morala, potem uporabnik ne uporablja MyKey ali pa je nekdo pred kratkim z administratorjevim ključem počistil in znova ustvaril MyKey.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Število ključev MyKey

Pokaže število MyKey ključev, ki so programirani za vaše vozilo. S to funkcijo lahko ugotovite, koliko ključev MyKey za vozilo imate in kdaj so bili vsi ključi MyKey izbrisani.

Število skrbniških ključev MyKey

Označuje, koliko skrbniških ključev je programiranih za vozilo. S to funkcijo lahko ugotovite, koliko administratorjevih ključev za vaše vozilo imate in če je bil kakšen dodaten MyKey ključ programiran.

MYKEY – ODPRAVLJANJE TEŽAV

Pogoj	Možni vzroki
Ne morem ustvariti ključa MyKey.	· Ključ ali oddajnik, ki je bil uporabljen za zagon vozila, nima pooblastil administratorja. · Vozila z zagonom brez ključa: poskrbite, da bo oddajnik v pomožni reži. Glejte **Pasivni sistem proti kraji** (stran 46). · Ključ ali oddajnik, ki je bil uporabljen za zagon vozila, je edini skrbniški ključ. Vedno mora obstajati vsaj en skrbniški ključ. · Pasivni protivlomni sistem SecuriLock je izklopljen ali v neomejenem načinu.
Ne morem programirati nastavljivih nastavitev.	· Ključ ali oddajnik, ki je bil uporabljen za zagon vozila, nima pooblastil administratorja. · Za vozilo ni programiranih ključev MyKey. Glejte **Ustvarjanje MyKey** (stran 36).
Ne morem izbrisati ključev MyKey.	· Ključ ali oddajnik, ki je bil uporabljen za zagon vozila, nima pooblastil administratorja. · Noben ključ MyKey ni ustvarjen. Glejte **Ustvarjanje MyKey** (stran 36).
Izgubil sem edini skrbniški ključ.	· Nov ključ ali oddajnik kupite pri pooblaščenem prodajalcu.
Izgubil sem ključ.	· Programirajte rezervni ključ ali oddajnik. Morda bo treba obiskati pooblaščenega prodajalca. Glejte **Pasivni sistem proti kraji** (stran 46).
Prevoženi kilometri na ključih MyKey se ne seštevajo.	· Uporabnik ključa MyKey ne uporablja ključa MyKey.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Pogoj	Možni vzroki
	· Lastnik administratorskega ključa je počistil ključe MyKey in ustvaril nove ključe MyKey. · Sistem ključa je bil ponastavljen.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

ZAKLEPANJE IN ODKLEPANJE

Električne ključavnice

Gumb za odklepanje in zaklepanje vrat se nahaja na voznikovih vratih.



Pritisnite gumb za odklepanje vseh vrat.



Pritisnite gumb za zaklepanje vseh vrat.

Indikator za zaklepanje vrat

Ko zaklenete vrata, na upravljalniku za zaklepanje vozila zasveti lučka LED. Lučka sveti do pet minut po tem, ko ste odvzeli kontakt.

Izklop stikala za zaklepanje in odklepanje vrat

20 sekund po tem, ko ste elektronsko zaklenili vozilo, se stikalo za zaklepanje in odklepanje vrat izklopi. Da bi povrnili delovanje stikal, morate vozilo odkleniti z daljinskim upravljalnikom ali dodati kontakt.

Vklop in izklop varnostne ključavnice za otroke.

Za vklop ali izklop varnostne ključavnice za otroke uporabite gumbe na volanskem obroču in na informacijskem zaslonu izberite naslednje:

Postavka v imeniku	Ukrep
Settings	Pritisnite menijski gumb.
Vehicle settings	Pritisnite tipko ***OK***.
Locks	Pritisnite tipko ***OK***.
Switches inhibit	Pritisnite tipko ***OK***.

Daljinsko upravljanje

Daljinski upravljalnik lahko uporabite le, ko vozilo miruje.

Odklepanje vrat



Pritisnite gumb za odklepanje vseh vrat. Smerniki z enim dolgim utripom potrdijo, da je vozilo odklenjeno.

Opomba: *Voznikova vrata lahko odprete s ključem. Ko daljinski upravljalnik ne deluje, uporabite ključ.*

Opomba: *Ko pustite vozilo brez nadzora več tednov, se daljinsko upravljanje izklopi. Če odklenete vozilo in zaženete motor, boste omogočili daljinski upravljalnik.*

Preprogramiranje funkcije za odklepanje

Funkcijo za odklepanje lahko programirate tako, da se odklenejo samo voznikova vrata.

Pri izklopljenem kontaktu istočasno pritisnite in najmanj štiri sekunde držite pritisnjeni tipki za odklepanje in za zaklepanje na daljinskem upravljalniku. Smerniki z dvojnim utripom potrdijo spremembo.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Za vrnitev nazaj na prvotno delovanje zaklepanja postopek ponovite.

Med načini odklepanja lahko prestavljate na informacijskem zaslonu.

Za reprogramiranje funkcije odklepanja na informacijskem zaslonu uporabite gumbe na volanskem obroču in na informacijskem zaslonu izberite naslednje:

Postavka v imeniku	Ukrep
Settings	Pritisnite menijski gumb.
Vehicle settings	Pritisnite tipko ***OK***.
Locks	Pritisnite tipko ***OK***.
Unlocking	Pritisnite tipko ***OK***.
All doors	S pritiskanjem gumba gor ali dol izberete želeno nastavitev. Pritisnite tipko ***OK***.
Driver's door	

Samodejno ponovno zaklepanje

Če po odklepanju z daljinskim upravljalnikom ne odprete vrat v 45 sekundah, se vrata samodejno znova zaklenejo. Ključavnice vrat in alarmna naprava se vrnejo v prejšnje stanje.

Samodejno odklepanje

Funkcija samodejnega odklepanja bo odklenila vsa vrata v naslednjem primeru:

- Kontakt je vklopljen, vsa vrata so zaprta in vozilo se premika s hitrostjo nad 20 km/h.
- Vozilo se ustavi in vi popolnoma ugasnete vozilo ali pustite kontakt.
- Odprete voznikova vrata prej kot v 10 minutah po izklopu vžiga ali dodajanju kontakta.

Vklop ali izklop samodejnega zaklepanja

Za vklop ali izklop samodejnega zaklepanja uporabite gumbe na volanskem obroču in na informacijskem zaslonu izberite naslednje:

Postavka v imeniku	Ukrep
Settings	Pritisnite menijski gumb.
Vehicle settings	Pritisnite tipko ***OK***.
Locks	Pritisnite tipko ***OK***.
Auto unlock	Pritisnite tipko ***OK***.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Centralno zaklepanje



Pritisnite gumb za zaklepanje vseh vrat. Smerniki z enim kratkim utripom potrdijo, da je vozilo zaklenjeno.

Opomba: *Zaklepanje deluje le, če so sprednja vrata popolnoma zaprta.*

Dvojno zaklepanje vrat

OPOZORILO: Dvojnega zaklepanja ne uporabljajte, če so v vozilu potniki ali živali. Če so vrata dvojno zaklenjena, jih ni mogoče odkleniti ali odpreti iz notranjosti vozila.

Dvojno zaklepanje je zaščitni mehanizem proti kraji, ki preprečuje, da bi kdo iz notranjosti odprl vozilo. Vozilo lahko dvojno zaklenete le, če so vsa vrata zaprta.



Tipko pritisnite dvakrat v treh sekundah. Smerniki s tremi kratkimi utripi potrdijo, da je dvojno zaklepanje opravljeno.

Neuspelo zaklepanje

Opozarja vas, da vozilo ni zaklenjeno.

Vozila s protivlomnim alarmom

Ob enkratnem pritisku na gumb za zaklepanje smerniki ne utripnejo:

- Ena izmed vrat ali dvižna vrata niso zaprta.
- Pokrov motorja je odprt.

Če v treh sekundah ponovno pritisnete gumb za zaklepanje na daljinskem upravljalniku in so vrata odprta, se oglasi hupa.

Vozila brez protivlomnega alarma

Ob enkratnem pritisku gumba za zaklepanje na daljinskem upravljalniku smerniki ne utripnejo:

- Ena izmed vrat ali dvižna vrata niso zaprta.

Če v treh sekundah ponovno pritisnete gumb za zaklepanje na daljinskem upravljalniku in so vrata odprta, se oglasi hupa.

Vklop ali izklop neuspešnega zaklepanja

Če izklopite neuspešno zaklepanje, se hupa ne oglasi, ko ob odprtih vratih pritisnete gumb za zaklepanje na daljinskem upravljalniku.

Za vklop ali izklop neuspešnega zaklepanja uporabite gumbe na volanskem obroču in na informacijskem zaslonu izberite naslednje:

Postavka v imeniku	Ukrep
Settings	Pritisnite menijski gumb.
Vehicle settings	Pritisnite tipko ***OK***.
Locks	Pritisnite tipko ***OK***.
Mislock chirp	Pritisnite tipko ***OK***.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Zaklepanje in odklepanje vrat od znotraj

Uporabite gumb za centralno zaklepanje na voznikovih vratih za zaklepanje ali odklepanje vrat iz notranjosti.

Zaklepanje in odklepanje vrat s kovinskim delom ključa

Zaklepanje vrat

Zgornjo stran ključa obrnite proti sprednji strani vozila.

Dvojno zaklepanje vrat

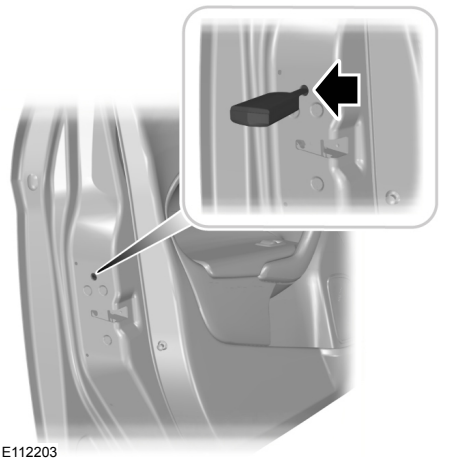
Vrh ključa obrnite proti prednjemu delu vozila dvakrat v treh sekundah.

Odklepanje voznikovih vrat

Zgornjo stran ključa obrnite proti zadnji strani vozila.

Posamezno zaklepanje in odklepanje vrat s fizičnim ključem

Zaklepanje vrat



E112203

Če centralno zaklepanje ne deluje, posamično zaklenite vrata s ključem v prikazanem položaju.

Na levi strani

Za zaklepanje zavrtite v nasprotni smeri vrtenja urnih kazalcev.

Na desni strani

Za zaklepanje obrnite v smeri vrtenja urnih kazalcev.

Odklepanje vrat

Če centralno zaklepanje ne deluje, odklenite voznikova vrata in nato posamično vsa preostala vrata s potegom za kljuko na notranji strani vrat.

Opomba: *Če ste vrata odklenili na ta način, jih morate do popravila centralnega zaklepanja zaklepati posamično.*

Opomba: *Če so otroške varnostne ključavnice vklopljene in povlečete notranjo ročico, boste s tem izklopili zasilno zaklepanje in ne otroških varnostnih ključavnic. Vrata lahko odprete samo z zunanjo kljuko.*

Opozorilna lučka za odprta vrata



Zasveti, ko vklopite vžig in ga pustite vklopljenega, odprta pa so vsaj ena vrata ali pokrov motorja.

Zvočno opozorilo za odprta vrata

Oglasi se, ko vrata niso povsem zaprta, vozilo pa se premika.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Informacijska sporočila za odprta vrata

Sporočilo	Ukrep
Driver door open	Prikaže se, če so vrata odprta. Do konca odprite vrata.
Passenger door open	
Rear left door open	
Rear right door open	

VSTOP BREZ KLJUČA (ČE JE NAMEŠČEN/-A)

Princip delovanja

Sistem omogoča zaklepanje in odklepanje vozila s pasivnim ključem v žepu ali torbici.

Veljaven pasivni ključ mora biti v enem od treh zunanjih območij zaznavanja. Nameščeni so približno 1,5 m od ročajev sprednjih vrat in dvižnih vrat.

Sistem ne deluje v naslednjih primerih:

- Akumulator vozila je izpraznjen.
- Baterija pasivnega ključa je izpraznjena.
- Če je prišlo do motnje v frekvencah pasivnega ključa.
- Pasivni ključ je v bližini kovinskih predmetov ali elektronskih naprav, kot so na primer ključi ali mobilni telefon.

Če sistem ne deluje, vozilo zaklenite z daljinskim upravljalnikom ali kovinskim delom ključa.

Zaklepanje vrat

Senzorji za zaklepanje so nameščeni na zgornji strani vseh zunanjih kljuk.



E248554

Za zaklepanje vozila in aktiviranje alarma se enkrat dotaknite senzorja za zaklepanje. Smerniki bodo utripali.

Za dvojno zaklepanje vozila in aktiviranje alarma se dvakrat v treh sekundah dotaknite senzorja za zaklepanje. Smerniki bodo utripali. Ne dotikajte se senzorja za odklepanje na zadnjem delu kljuke.

Kljuke na vratih naj bodo čiste – le tako bo sistem deloval pravilno.

Opomba: *Vozilo se ne zaklene samodejno. Če se ne dotaknete senzorja za zaklepanje vozila, bo vozilo ostalo odklenjeno.*

Po zaklepanju vrat s senzorjem za zaklepanje mora preteči nekaj trenutkov, preden lahko znova odklenete vozilo. Namen tega zamika je, da povlečete kljuko in preverite, če je vozilo zaklenjeno. Po obdobju zamika lahko ponovno odklenete vrata, če je pasivni ključ v zadevnem obsegu zaznavanja.

Odklepanje vrat

Senzorji za odklepanje so nameščeni na zadnji strani vseh zunanjih kljuk.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing



E248553

Za odklepanje vozila in izklop alarma se dotaknite senzorja za odklepanje. Smerniki bodo utripali. Ne dotikajte se senzorja za zaklepanje na zgornjem delu kljuke.

Kljuke na vratih naj bodo čiste – le tako bo sistem deloval pravilno.

Po odklepanju vrat s senzorjem za odklepanje mora preteči nekaj trenutkov, preden lahko znova zaklenete vozilo. Po obdobju zamika lahko ponovno zaklenete vrata, če je pasivni ključ v zadevnem obsegu zaznavanja.

Odklepanje voznikovih vrat

Funkcijo za odklepanje lahko programirate, da se ob dotiku senzorja za odklepanje odklenejo le voznikova vrata. Glejte **Zaklepanje in odklepanje** (stran 40).

Če funkcijo odklepanja programirate tako, da se odklenejo le voznikova vrata, se bo zgodilo naslednje:

- Če najprej odprete voznikova vrata, ostanejo vsa druga vrata zaklenjena. Vsa druga vrata lahko odklenete iz notranjosti vozila s pritiskom na gumb za zaklepanje na voznikovih vratih. Za odklepanje posameznih vrat potegnite notranjo kljuko na ustreznih vratih.
- Če najprej odprete katera koli druga vrata, se bodo odklenila vsa druga vrata in dvižna vrata.

Pametno odklepanje s pasivnimi ključi

Če vozilo zaklenete elektronsko, ko so zadnja ali dvižna vrata odprta, bo po zapiranju zadnjih vrat sistem poiskal pasivni ključ v vozilu. Če sistem zazna ključ, se bodo vsa vrata odklenila, kar nakazuje na to, da je ključ v vozilu.

Opomba: *Če je ob zapiranju zadnjih vrat drugi pasivni ključ v območju zaznavanja, se bo vozilo zaklenilo.*

Onemogočeni pasivni ključi

Sistem onemogoči pasivne ključe, ki ostanejo v vozilu po zaklepanju. Z onemogočenim pasivnim ključem ne morete dodati kontakta. Da bi pasivni ključ znova aktivirali, pritisnite gumb za odklepanje na daljinskem upravljalniku.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

PASIVNI SISTEM PROTI KRAJI

Princip delovanja

Sistem prepreči poskus zagona motorja z neustrezno kodiranim ključem.

Kodirani ključi

Če ključ izgubite, lahko nadomestni ključ kupite pri pooblaščenem trgovcu. Če je to le možno, morate pri tem predložiti številko ključa, ki je navedena na obesku, priloženem originalnim ključem. Pri pooblaščenem trgovcu lahko prejmete tudi dodatne ključe.

Opomba: *Če izgubite ključ, poskrbite za brisanje obstoječih kod vseh ostalih ključev in njihovo ponovno kodiranje. Nadomestne ključe naj v servisni delavnici ponovno kodirajo skupaj z ostalimi ključi. Za dodatne informacije stopite v stik s pooblaščenim trgovcem.*

Opomba: *Ključev ne obdajajte s kovinskimi varovali. Zaradi tega sprejemnik morda ne bo prepoznal kodiranega ključa.*

Aktiviranje blokade vžiga motorja

Ko izklopite vžig, se bo blokada vžiga motorja po kratkem času aktivirala.

Deaktiviranje blokade vžiga motorja

Ko vključite vžig, se bo blokada vžiga motorja samodejno izključila, če uporabite pravilen kodiran ključ.

Če zagon motorja ni možen s pravilnim kodiranim ključem, naj vozilo preveri pooblaščeni trgovec.

ALARM PROTI KRAJI

Alarmni sistem

Vaše vozilo ima lahko enega ali več naslednjih alarmnih sistemov:

- Perimetrični alarm s senzorji v notranjosti vozila.
- Obseg alarma z notranjimi senzorji in zvočnim signalom z rezervnim akumulatorskim napajanjem.
- Senzor nagiba ali gibanja, ki sproži alarm ob premiku ali dvigu vozila.

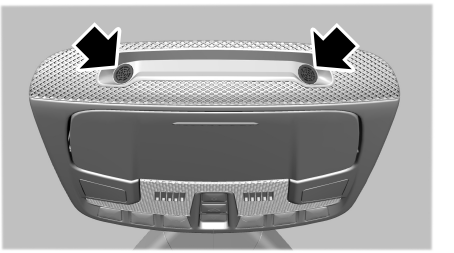
Alarm dostopa

Območni alarm preprečuje nedovoljen vstop v vozilo skozi vrata, prtljažnik ali pokrov motorja.

Alarm ob paniki (če je v opremi)

Alarm lahko vklopite z daljinskim upravljalnikom.

Notranja tipala



E289233

Senzorji preprečujejo nedovoljene vdore z zaznavanjem premikanja v vozilu.

Vklop alarma bo vklopil notranje senzorje.

Opomba: *Ne pokrijte senzorjev notranjih luči.*

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Opomba: *Alarma ne vklopite na nastavitev full guard, če so v vozilu potniki, živali ali premikajoči se predmeti, saj ga lahko sprožijo.*

Opomba: *Ne pustite odprtih držal za kozarce.*

Opomba: *Da bi trajno izklopili notranje senzorje gibanja, obiščite pooblaščenega serviserja.*

Opomba: *Grelec na gorivo lahko sproži lažni alarm.*

Senzor nagiba ali gibanja

Senzorji preprečujejo nedovoljene dvige vozila.

Proženje alarma

- Če nekdo odpre vrata ali pokrov motorja brez veljavnega ključa ali daljinskega upravljalnika.
- Če vklopite vžig brez veljavnega ključa.
- Če notranja tipala zaznajo premikanje v vozilu.
- Na vozilih s sireno s pomožnim akumulatorjem, če kdo odklopi akumulator vozila ali samo sireno.

Če se sproži alarm, hupa 30 sekund oddaja zvočne signale in opozorilne utripalke utripajo pet minut.

Pri vsakem vnovičnem poskusu ponovitve katerega od naštetih dejanj se bo alarm ponovno sprožil.

Polna in zmanjšana zaščita

Polno varovanje

Standardno je nastavljena polna zaščita.

Pri polni zaščiti se ob vklopu alarma vklopijo notranja tipala.

Opomba: *Alarma ne vklopite na nastavitev full guard, če so v vozilu potniki, živali ali premikajoči se predmeti ter če vozilo prevažate, saj se lahko alarm sproži.*

Zmanjšana zaščita

Pri zmanjšani zaščiti se ob vklopu alarma ne vklopijo notranja tipala.

Opomba: *Nastavitev reduced guard lahko vključite samo za posamezen izklop kontakta.*

Izbira polne ali zmanjšane zaščite

Standardno je nastavljena polna zaščita.

Funkcijo lahko vklopite in izklopite ter nastavite v meniju na informacijskem zaslonu.

Opomba: *Zmanjšano zaščito lahko vključite samo za posamezen izklop kontakta.*

Opomba: *Alarm se ponastavi na nastavitev full guard ob naslednjem odklepanju in zaklepanju vozila z daljinskim upravljalnikom.*

Vklop alarma

Za zaklepanje vozila in aktiviranje alarma enkrat pritisnite gumb za zaklepanje.

Izklop alarma

Alarm izklopite na enega izmed naslednjih načinov:

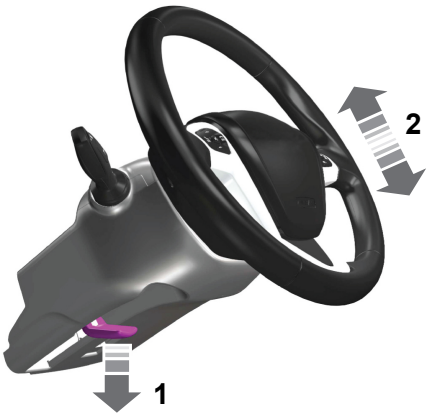
- Vrata odklenite s ključem in v 12 sekundah vklopite vžig s primerno kodiranim ključem.
- Z daljinskim upravljalnikom odklenite vsa vrata ali le vrata tovornega dela.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

NASTAVITEV VOLANA

OPOZORILO: Volana ne nastavljajte, ko se vozilo premika.

Opomba: *Poskrbite, da boste sedeli v pravilnem položaju. Glejte* ***Sedenje v pravilnem položaju*** *(stran 111).*



E176972

1. Odklenite volanski drog.
2. Volan nastavite v želeni položaj.

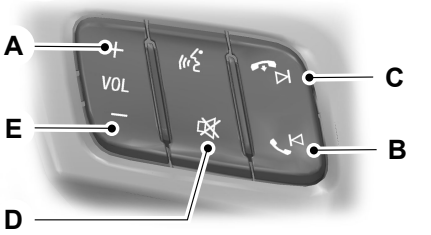


E95179

3. Zaklenite volanski drog.

UPRAVLJANJE ZVOKA (ČE JE NAMEŠČEN/-A)

Z upravljalnikom lahko upravljate naslednje funkcije:



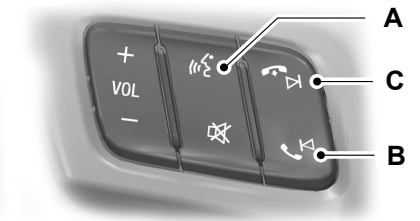
E199065

A Glasneje.
B Išči nazaj ali predhodni.
C Išči naprej ali naslednji.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

D Utišanje.
E Tiše.

GLASOVNI NADZOR (ČE JE NAMEŠČEN/-A)



E200787

A Prepoznava govora.
B Sprejmite klic.
C Končajte klic.

Preverite informacije o SYNC.

TEMPOMAT (ČE JE NAMEŠČEN/-A)

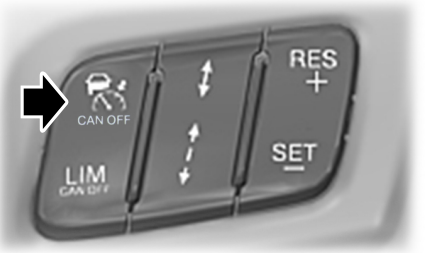
Tip ena



E201284

Glejte **Uporaba tempomata** (stran 178).

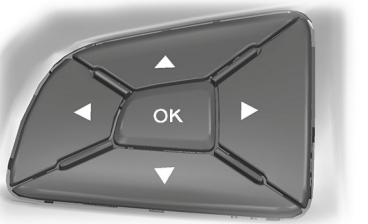
Tip dve



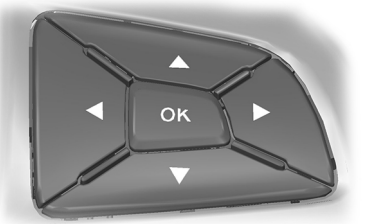
E248386

Glejte **Uporaba aktivnega tempomata** (stran 179).

NADZOR INFORMACIJSKEGA ZASLONA (ČE JE NAMEŠČEN/-A)



E205893



E201420

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Z gumbi nastavljate informacijski zaslon. Pomikajte se po zaslonu in za izbiro pritisnite ***OK***. Glejte **Splošne informacije** (stran 75).

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA sISVN, Edition date: 201812, First-Printing

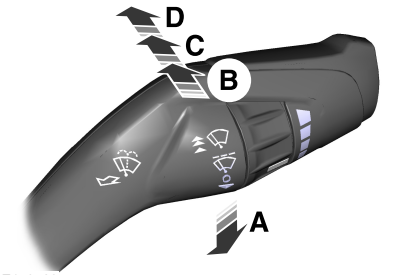
BRISALCI VETROBRANSKEGA STEKLA

Opomba: *Preden vklopite brisalce vetrobranskega stekla, ga najprej popolnoma odmrznite.*

Opomba: *Pred vstopom v avtopralnico se prepričajte, da so brisalci izklopljeni.*

Opomba: *Če se na vetrobranskem steklu pojavijo črte ali madeži, očistite vetrobransko steklo in metlice brisalcev. Če to težave ne odpravi, namestite nove metlice brisalcev.*

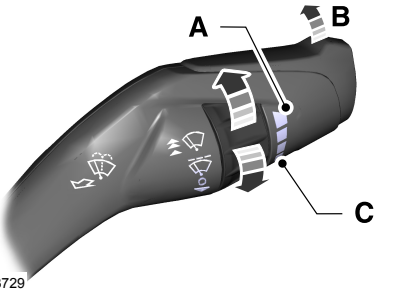
Opomba: *Brisalcev ne uporabljate na suhem vetrobranskem steklu. S tem lahko opraskate steklo, poškodujete metlice brisalcev ali povzročite pregorenje motorčka brisalcev. Pred brisanjem suhega vetrobranskega stekla vedno uporabite napravo za pranje.*



E173728

A Enojno brisanje.
B Intervalno brisanje.
C Normalno brisanje.
D Hitro brisanje.

Intervalno brisanje



E173729

A Najkrajši interval brisanja.
B Intervalno brisanje.
C Najdaljši interval brisanja.

Uporabite vrtljivi gumb da nastavite interval brisanja.

Brisalci odvisni od hitrosti

Z naraščanjem hitrosti se zmanjšuje premor med zamahom brisalcev.

SAMODEJNI VKLOP BRISALCEV (ČE JE NAMEŠČEN/-A)

Opomba: *Preden vklopite brisalce vetrobranskega stekla, ga najprej popolnoma odmrznite.*

Opomba: *Pred vstopom v avtopralnico se prepričajte, da so brisalci izklopljeni.*

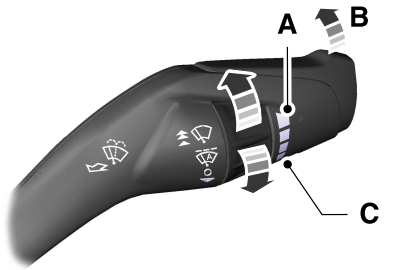
Opomba: *Če se na vetrobranskem steklu pojavijo črte ali madeži, očistite vetrobransko steklo in metlice brisalcev. Če to težave ne odpravi, namestite nove metlice brisalcev.*

Opomba: *Če luči in brisalce nastavite na samodejno delovanje, se bodo zasenčene luči prižgale ob nenehnem delovanju brisalcev.*

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Brisalci lahko v zimskih pogojih vožnje v snegu, ledu ali soli na cesti nedosledno in nepričakovano brišejo ter mažejo.

Ta funkcija uporablja senzor za dež, ki se nahaja blizu notranjega vzvratnega ogledala. Senzor za dež spremlja količino vlage na vetrobranskem steklu in vklopi brisalce. Hitrost brisanja brisalcev prilagaja količini vlage, ki jo senzor za dež zazna na vetrobranskem steklu. To funkcijo lahko vklopite in izklopite na informacijskem zaslonu. Glejte **Prikaz informacij** (stran 75).



E173730

A Najvišja občutljivost.
B Vključeno.
C Najnižja občutljivost.

Za nastavitev občutljivosti senzorja za dež uporabite vrtljivi gumb. Če izberete nizko občutljivost, se bodo brisalci vklopili le, ko senzor zazna veliko količino vode na vetrobranskem steklu. Če izberete visoko občutljivost, se bodo brisalci vklopili, ko senzor zazna majhno količino vode na vetrobranskem steklu.

Zunanji del vetrobranskega stekla mora biti čist. Senzor za dež je zelo občutljiv in lahko vklopi brisalce tudi, če se na vetrobranskem steklu pojavijo umazanija, meglica ali insekti.

V teh pogojih lahko ukrenete naslednje:

- Zmanjšajte občutljivost samodejnega brisanja in s tem zmanjšajte mazanje prednjih brisalcev.
- Prestavite na navadno ali hitro brisanje.
- Izklopite samodejno delovanje brisalcev.

ŠOBE ZA PRANJE VETROBRANSKEGA STEKLA

Opomba: *Pranja ne smete uporabljati, ko je posoda s tekočino za pranje prazna. Pride lahko do pregrevanja črpalke za pranje.*


E173731

Za pranje vetrobranskega stekla povlecite ročico proti sebi.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

SPLOŠNE INFORMACIJE

Nabiranje vlage v žarometih in zadnjih lučeh

Žarometi in zadnje luči imajo prezračevalne šobe, ki prilagajajo običajne spremembe zračnega tlaka.

Naravni stranski produkt te zasnove je lahko kondenzat. Ko skozi šobe v sklope luči prodira vlažen zrak, se lahko pojavi kondenzat v primeru nizke temperature. Ko se pojavi običajna kondenzacija, na notranji steni leče nastane rahla meglica. Rahla meglica se postopoma očisti in je odvedena skozi prezračevalne šobe med običajnim delovanjem.

V suhih vremenskih pogojih lahko to traja do 48 ur.

Primeri sprejemljive kondenzacije so:

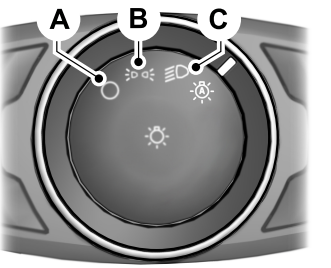
- prisotnost rahle meglice (brez črt, znakov kapljanja ali velikih kapelj);
- rahla meglica prekriva več kot 50 % leče.

Primeri nesprejemljive kondenzacije so:

- lužica vode znotraj luči;
- črte, znaki kapljanja ali velike kapljice na notranjosti leče.

Če opazite nesprejemljivo kondenzacijo, mora vozilo pregledati pooblaščeni trgovec.

NADZOR OSVETLITVE



E142449

A Izključeno.

B Parkirne luči, luči armaturne plošče, luči registrske tablice in zadnje luči.

C Žarometi.

Opomba: *Pri dolgotrajni uporabi parkirnih luči se akumulator lahko izprazni.*

Opomba: *Parkirne luči se lahko samodejno ugasnejo. S tem se prepreči izpraznitev akumulatorja.*

Parkirne luči (če je nameščen/-a)

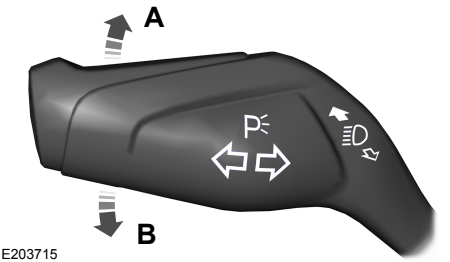
Izključite kontakt.

Obe strani

Za vklop pozicijskih luči prestavite stikalo za luči v položaj B.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Ena stran



E203715

A Desna stran.

B Leva stran.

Dolge luči

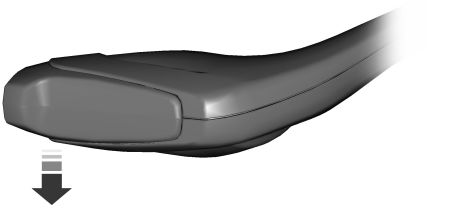


E162679

Za vklop dolgih luči potisnite ročico naprej.

Za izklop dolgih luči ponovno potisnite ročico naprej ali jo potegnite proti sebi.

Svetlobni blisk

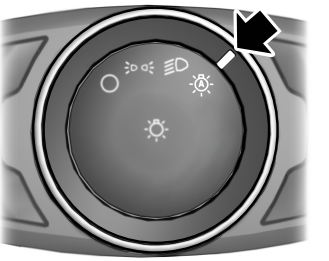


E162680

Potegnite ročico nekoliko proti sebi in jo sprostite, da žarometi utripajo.

SAMODEJNI VKLOP LUČI (ČE JE NAMEŠČEN/-A)

OPOZORILO: Sistem vas ne odreši odgovornosti za previdno in pozorno vožnjo. Če sistem ne vključi žarometov, ko je vidljivost nizka, recimo v meglenih dneh, boste morali preglasiti sistem.



E142451

Če imate luči nastavljene na samodejno delovanje, se bodo prednji žarometi prižgali ob slabi svetlobi ali ob vklopu brisalcev.

Žarometi bodo ostali prižgani še nekaj časa po izklopu vžiga. S kontrolami na informacijskem zaslonu nastavite, kako dolgo naj prednje luči ostanejo prižgane.

Opomba: *Če imate vklopljene samodejne luči, ne morete vklopiti nezasenčenih luči, dokler sistem ne vklopi zasenčenih luči.*

Žarometi, ki se vklopijo z brisalci

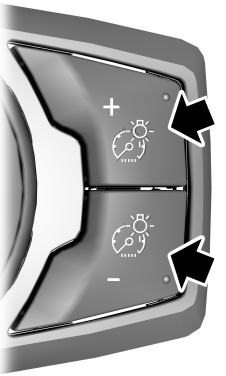
Ko vklopite samodejne luči, se luči vklopijo v obdobju 10 sekund po tem, ko ste vklopili brisalce. Nato se ugasnejo približno 60 sekund po izklopu brisalcev.

Žarometi se ne vklopijo skupaj z brisalci:

- Med enkratnim brisanjem.
- Če uporabite pranje vetrobranskega stekla.
- Če brisalci brišejo v načinu s premori.

Opomba: *Če luči in brisalce nastavite na samodejno delovanje, se bodo zasenčene luči samodejno prižgale ob nenehnem delovanju brisalcev.*

STIKALO ZA NASTAVLJANJE OSVETLITVE INSTRUMENTOV



E231828

Gumb pritiskajte ali držite, dokler ne dosežete želene stopnje.

ZAMIK ŽAROMETOV OB IZHODU (ČE JE NAMEŠČEN/-A)

Izključite kontakt in potegnite ročico za smernike proti sebi, da vključite žaromete. Zaslišali boste kratek zvok. Luči bodo samodejno ugasnile po treh minutah ali 30 sekundah po zaprtju zadnjih vrat.

Če v obdobju 30 sekund po tem, ko ste zaprli vsa vrata, katera vrata znova odprete, bo triminutni odštevalnik začel od začetka.

Vključite kontakt ali potegnite ročico za smernike proti sebi, da bi izklopili zamik žarometov ob izstopu.

ŽAROMETI ZA DNEVNO VOŽNJO (ČE JE NAMEŠČEN/-A)

OPOZORILO: Sistem žarometov za dnevno vožnjo ne vklopi zadnjih luči in morda ne bo zagotavljal zadostne osvetlitve v pogojih z znižano vidljivostjo. Poskrbite, da so žarometi primerno vklopljeni v vseh pogojih nizke vidljivosti. Neupoštevanje tega lahko privede do trka.

V dnevnih pogojih sistem vklopi žaromete za dnevno vožnjo.

Sistem vklopite tako, da stikalo za luči premaknete v kateri koli položaj razen za vklop žarometov.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

SAMODEJNI NADZOR DOLGIH LUČI (ČE JE NAMEŠČEN/-A)

OPOZORILO: Sistem vas ne odreši odgovornosti za previdno in pozorno vožnjo. Če sistem ne vključi ali izključi dolgih luči, boste morda morali ukrepati ročno.

OPOZORILO: Sistema ne uporabljajte v slabi vidljivosti, kot so npr. megla, močan dež, dežna meglica ali sneg.

OPOZORILO: V nestanovitnem vremenu bo morda potrebna preglasitev sistema.

OPOZORILO: Če luči prihajajočih vozil skrivajo ovire (na primer ograje), sistem morda ne bo izključil dolgih luči.

OPOZORILO: Redno preverjajte in zamenjujte brisalce, da zagotovite jasno vidnost senzorja kamere skozi vetrobransko steklo. Brisalci morajo biti ustrezno dolgi.

Sistem vključi dolge luči, če je dovolj temno in ni drugega prometa. Če sistem zazna žarometa ali zadnje luči drugega vozila ali če zazna cestno razsvetljavo, bo izključil dolge luči, da ne bodo motile drugih udeležencev v prometu. Zasenčene luči ostanejo vključene.

Opomba: *Vetrobransko steklo redno čistite, da na njem ni ovir, kot so ptičji iztrebki, žuželke, sneg ali led.*

Opomba: *Sistem lahko zazna odbojne cestne znake kot prihajajoči promet in preklopi žaromete na zasenčene luči.*

Opomba: *Pri zamenjavi žarnic žarometov vedno namestite originalne dele. Druge žarnice lahko zmanjšajo zmogljivost sistema.*

Senzor kamere, ki je nameščen na sredini za vetrobranskim steklom, nenehno spremlja razmere ter vklaplja in izklaplja dolge luči.

Ko je sistem vključen, se dolge luči vključijo, če:

- je dovolj temno, da je treba uporabiti dolge luči,
- spredaj ni prometa ali cestne razsvetljave,
- je hitrost vozila višja od približno 40 km/h.

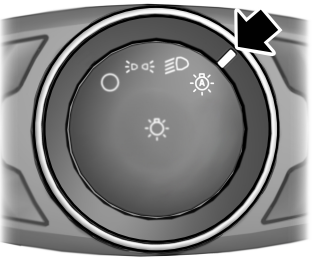
Sistem izklopi nezasenčene luči, če:

- je dovolj svetlo, da uporaba dolgih luči ni potrebna;
- so zaznani žarometi ali zadnje luči vozila, ki se približuje;
- hitrost vozila pade pod približno 30 km/h;
- sistem zazna močno deževje, sneženje ali meglo;
- je kamera ovirana,
- vklopite zadnje meglenke.

Vklop in izklop sistema

Sistem vključite z informacijskim zaslonom. Glejte **Osvetlitev** (stran 53).

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing



E142451

Prestavite stikalo za luči v samodejni položaj. Glejte **Samodejni vklop luči** (stran 54).

Preglasitev sistema

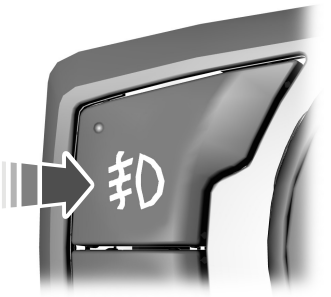
Potisnite ali potegnite ročico, da preklopite med dolgimi in zasenčenimi lučmi.

Indikator samodejnih dolgih luči (če je nameščen/-a)



Kontrolna lučka zasveti, da potrdi, da je sistem pripravljen na pomoč.

SPREDNJE MEGLENKE (ČE JE NAMEŠČEN/-A)

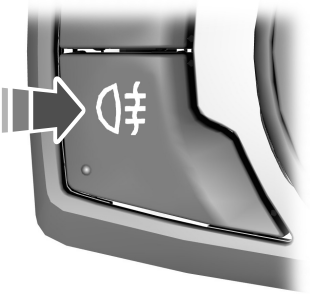


E232249

Pritisnite za vklop ali izklop meglenk.

Če je stikalo žarometov v katerem koli položaju, razen za samodejni vklop žarometov, lahko vklopite meglenke.

ZADNJE MEGLENKE (ČE JE NAMEŠČEN/-A)



E232250

OPOZORILO: Zadnjih meglenk ne uporabljajte v dežju in snegu oziroma takrat, ko vidljivost presega 50 m.

Pritisnite za vklop ali izklop meglenk.

Meglenke lahko vklopite, če so vklopljene zasenčene ali nezasenčene luči.

NASTAVLJANJE VIŠINE SVETLOBNEGA SNOPA (ČE JE NAMEŠČEN/-A)

Glede na obremenitev vozila ustrezno nastavite višino snopa žarometov.

Ko je vozilo neobremenjeno, nastavite višino snopa žarometov na nič. Pri delni ali polni obremenitvi vozila nastavite snop žarometov tako, da osvetljuje med 50–100 m cestišča.

Za nastavitev snopa žarometov:

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing



E132711

1. Pritisnite za vklop kontrolnega gumba.
2. Obračajte kontrolni gumb na želeno nastavitev.
3. Pritisnite za zaklep nadzornega gumba.

SMERNIKI



E162681

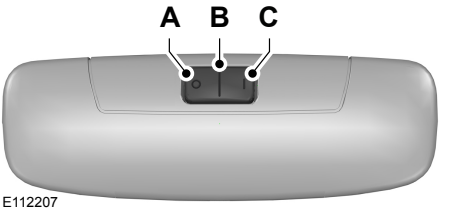
Ročico potisnite navzgor ali navzdol, da uporabite smernike.

Opomba: *Ročico na kratko potisnite navzgor ali navzdol, da vklopite tri utripe smernikov pri menjavi voznega pasu.*

NOTRANJA OSVETLITEV

Opomba: *Če izključite kontakt, lučke za branje čez čas ugasnejo, da se akumulator ne bi izpraznil. Za vklop luči dodajte kontakt.*

Notranja lučka



E112207

A	Izključeno.
B	Kontakt z vrati.
C	Vklop.

Če stikalo premaknete v položaj **B**, se bo kabinska lučka vključila, ko odklenete ali odprete vrata.

Če stikalo pri izključenem kontaktu pomaknete v položaj **C**, notranja lučka zasveti.

Lučke za branje

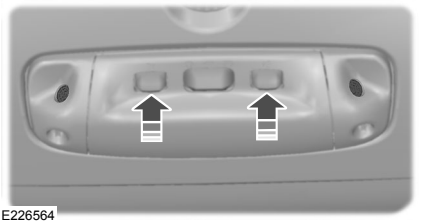
Tip ena



E112208

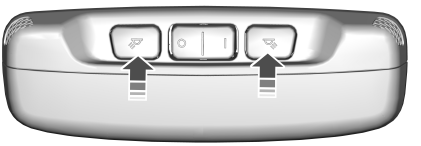
Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Tip dve



E226564

Tip tri



E226565

OSVETLITEV OKOLJA (ČE JE NAMEŠČEN/-A)

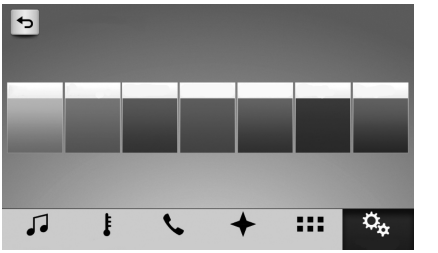
Na zaslonu na dotik izbirajte naslednje:



V meniju s funkcijami izberite nastavitve.



Izberite notranjo osvetlitev.



E273192

Vklop ambientalnih luči

Enkrat se dotaknite barve.

Spreminjanje barve

Enkrat se dotaknite poljubne barve.

Nastavljanje svetlosti

Izbrano barvo povlecite navzgor ali navzdol.

Izklop ambientalnih luči

Enkrat pritisnite na izbrano barvo ali povlecite izbrano barvo navzdol do nične intenzivnosti.

LUČI ZA OSVETLITEV TOVORNEGA PROSTORA

Opomba: *Po kratkem času bodo luči v tovornem prostoru ugasnile.*

Tovorna luč se nahaja nad prtljažnim prostorom.

Luči v prtljažnem prostoru lahko vklopite šele, ko:

- na vozilu z ročnim menjalnikom zategnete parkirno zavoro,
- je vozilo z avtomatskim menjalnikom v parkirni prestavi (P).

- Voznikova ali sovoznikova vrata so odprta.
- Vozilo je ugasnjeno.



E224576

Za vklop luči v tovornem prostoru pritisnite gumb na armaturni plošči. Tovornih luči ne morete izklopiti s ponovnim pritiskom na stikalo.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

OKNA Z ELEKTRIČNIM POMIKOM STEKEL (ČE JE NAMEŠČEN/-A)

OPOZORILO: Otrok ali hišnih ljubljenčkov nikoli ne puščajte v vozilu brez nadzora. Neupoštevanje tega opozorila lahko privede do poškodb ali smrti.

OPOZORILO: Ko zapirate električna okna, preverite, da so brez ovir, ter poskrbite, da v bližini oken ni otrok in domačih živali.

Opomba: *Če stikala pritisnete večkrat zapored v kratkem časovnem obdobju, se lahko sistem za določen čas izključi, da ne bi prišlo do pregretja.*

Opomba: *Če hkrati uporabite stikalo na posameznih vratih in stikalo za isto okno na voznikovih vratih, se pomik stekla prekine.*

Opomba: *Če odprete le eno okno, boste mogoče slišali utripajoč zvok. Tak hrup zmanjšate tako, da malo odprete nasprotno okno.*

Stikala na voznikovih vratih (dvojna kabina)



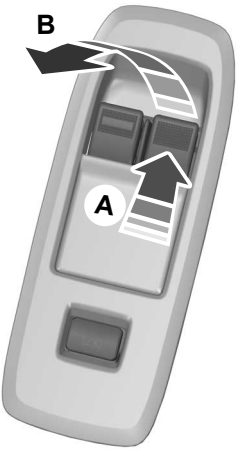
E131466

A Pritisnite stikalo, da odprete okno.

B Dvignite stikalo, da okno zaprete.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Stikala na voznikovih vratih (enojna kabina)

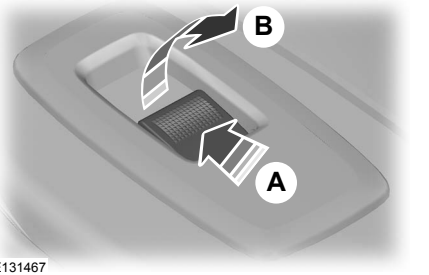


E131469

A Pritisnite stikalo, da odprete okno.

B Dvignite stikalo, da okno zaprete.

Stikala na prednjih in zadnjih vratih



E131467

A Pritisnite stikalo, da odprete okno.

B Dvignite stikalo, da okno zaprete.

Samodejno odpiranje in zapiranje voznikovega okna

Pritisnite ali dvignite stikalo do druge točke in ga spustite.

Znova ga pritisnite ali dvignite, da ustavite okno.

Samodejno odpiranje in zapiranje preostalih oken (če je nameščen/-a)

Pritisnite ali dvignite stikalo do druge točke in ga spustite.

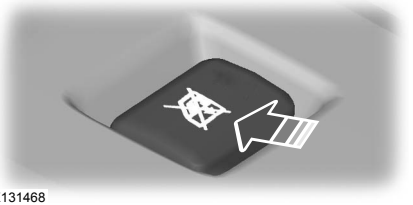
Znova ga pritisnite ali dvignite, da ustavite okno.

Varnostno stikalo zadnjih oken

Opomba: *Po pritisku varnostnega stikala lahko še zmeraj upravljate zadnja okna in sovoznikovo okno lahko vedno upravljate s stikalom na voznikovih vratih, če je vozilo opremljeno z globalnim odpiranjem in zapiranjem oken.*

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Opomba: *Pri vozilih brez globalnega odpiranja in zapiranja oken ni mogoče upravljati zadnjih oken s stikalom na voznikovih vratih, ko je varnostno stikalo pritisnjeno. Pri določenih vozilih prav tako ni mogoče upravljanje sovoznikovega okna.*



E131468

Pritisnite element za upravljanje, da zaklenete ali odklenete elemente za upravljanje zadnjih oken.

Ponastavitev spomina električnih oken – vozilo s pomikom na en dotik le voznikovega okna

Opomba: *Funkcija odskoka ostane izključena, dokler se ne ponastavi pomnilnik.*

Če je akumulator prazen ali ste ga odklopili, morate ponastaviti pomnilnik odskoka voznikovega okna.

1. Odprite okno in ga nato poskusite zapreti z enim dotikom.
2. Dvignite in zadržite stikalo v drugi končni legi, dokler okno ni do konca zaprto.
3. Dvignite in zadržite stikalo vsaj dve sekundi in ga nato spustite.
4. Odprite okno s pritiskom do prve končne lege in ga poskusite samodejno zapreti s pritiskom do druge končne lege.
5. Če se okno ne odpre ali zapre samodejno po tem, ko stikalo pritisnete ali dvignete do druge končne točke, ponovite postopek.

Varni način

Opomba: *Med tem postopkom funkcija proti priprtju ne deluje.*

Če sistem zazna motnjo v delovanju, se vključi zasilno delovanje. Okna se bodo malo premaknila in se nato ustavila. Okna zaprite tako, da znova pritisnete stikalo po tem, ko se je okno ustavilo.

Obiščite pooblaščenega trgovca.

Odskok

Okno se samodejno ustavi in pomakne malo nazaj, če med zapiranjem zazna oviro.

Preklic funkcije odskoka

OPOZORILO: Če preglasite funkcijo odskoka, okno ob oviri ne spremeni smeri gibanja. Bodite previdni pri zapiranju oken, da ne boste poškodovali sebe in vozila.

To zaščitno funkcijo lahko prekličete v primeru odpora, na primer pozimi:

1. Dvakrat zaprite okno, dokler ne doseže točke odpora, in pustite, da se odmakne.
2. Še tretjič zaprite okno do točke odpora. Funkcija odskoka je zdaj onemogočena in okno lahko ročno zaprete. Okno se bo premaknilo mimo točke odpora in ga lahko zaprete do konca.

Če se okno ne zapre niti po tretjem poskusu, se čim prej obrnite na pooblaščenega prodajalca.

Ponastavitev funkcije odskoka

Opomba: *Funkcija odskoka ostane izključena, dokler se ne ponastavi pomnilnik.*

Če ste akumulator odklopili, morate pomnilnik odskoka ločeno ponastaviti za vsako okno.

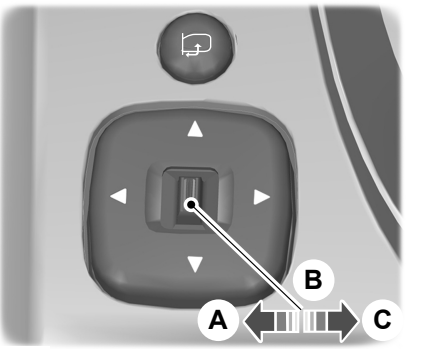
Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

1. Dvignite in zadržite stikalo, dokler ni okno do konca zaprto.
2. Spustite stikalo.
3. Ponovno dvignite stikalo za eno sekundo.
4. Pritisnite in zadržite stikalo, dokler ni okno do konca zaprto.
5. Spustite stikalo.
6. Dvignite in zadržite stikalo, dokler ni okno do konca zaprto.
7. Odprite okno in ga poskusite samodejno zapreti.
8. Če se okno ne zapre samodejno, začnite znova in postopek ponovite.

ZUNANJA OGLEDALA

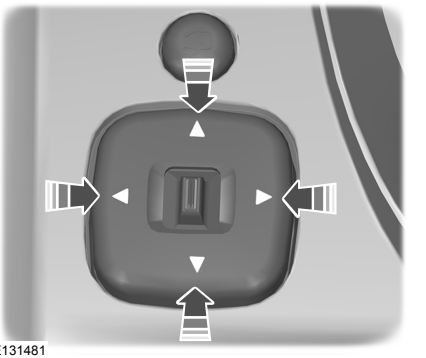
Električna zunanja ogledala (če je nameščen/-a)

OPOZORILO: Ogledal ne smete nastavljati, ko se vozilo premika. To lahko povzroči izgubo nadzora nad vozilom, resne poškodbe ali smrt.



E131480

A Leva stran.
B Izklop.
C Desna stran.


E131481

Za nastavljanje ogledala pritisnite puščice.

Zložljiva zunanja ogledala

Potisnite ogledalo proti steklu okna v vratih.

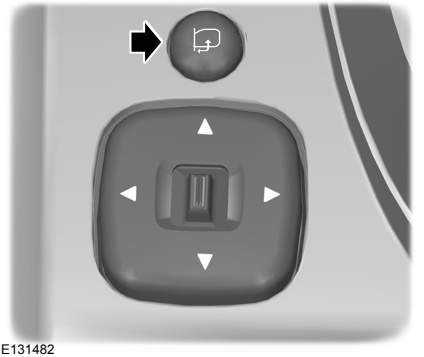
Pazite, da se bosta ogledali povsem zaskočili v držalih, ko ju boste pomaknili v izhodiščni položaj.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Električna zložljiva ogledala (če je nameščen/-a)

Električna ogledala bodo delovala, ko je vozilu dodan kontakt.

Opomba: *Če izklopite vžig, ogledala ne bodo več delovala.*



E131482

Za preklop ogledal navznoter pritisnite gumb.

Za zaustavitev in spremembo smeri gibanja ali za preklop ogledal navzven spustite gumb.

Ogrevani zunanji ogledali (če je nameščen/-a)

Ogrevanje bo s stranskih ogledal odstranilo led, zarošenost in meglico. Glejte **Ogrevana zunanja ogledala** (stran 109).

Ogledali s smernikoma (če je nameščen/-a)

Zunanji del ohišja ogledala utripa, ko vklopite smernik.

Luči pod stranskimi ogledali (če je nameščen/-a)

Luči pod stranskimi ogledali svetijo, ko odklenete vrata z daljinskim upravljalnikom ali jih odprete.

NOTRANJE OGLEDALO

Ogledalo z ročno zatemnitvijo

OPOZORILO: Ogledal ne smete nastavljati, ko se vozilo premika. To lahko povzroči izgubo nadzora nad vozilom, resne poškodbe ali smrt.

Potegnite jeziček pod ogledalom proti sebi, da zmanjšate bleščanje v ogledalu.

Ogledalo s samodejno zatemnitvijo (če je nameščen/-a)

OPOZORILO: Ogledal ne smete nastavljati, ko se vozilo premika. To lahko povzroči izgubo nadzora nad vozilom, resne poškodbe ali smrt.

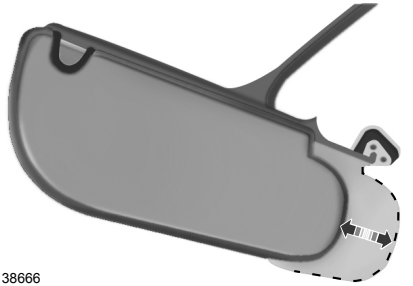
Ogledalo se zatemni in s tem zmanjša bleščanje v ogledalu. Ko močna svetloba za vozilom izgine ali prestavite v vzvratno prestavo (R), se ogledalo vrne v prvotno stanje.

Ne prekrijte senzorjev na sprednji in zadnji strani ogledala.

Opomba: *Svetloba senzorja ne bo dosegla tudi, če zadnji sredinski potnik ali dvignjen zadnji vzglavnik blokira svetlobo.*

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

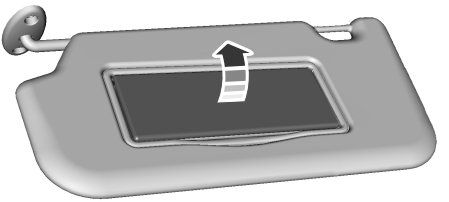
SENČNIKI



E138666

Senčnik obrnite proti stranskemu oknu in ga iztegnite nazaj za dodatno senco.

Osvetljeno ogledalo za ličenje (če je nameščen/-a)



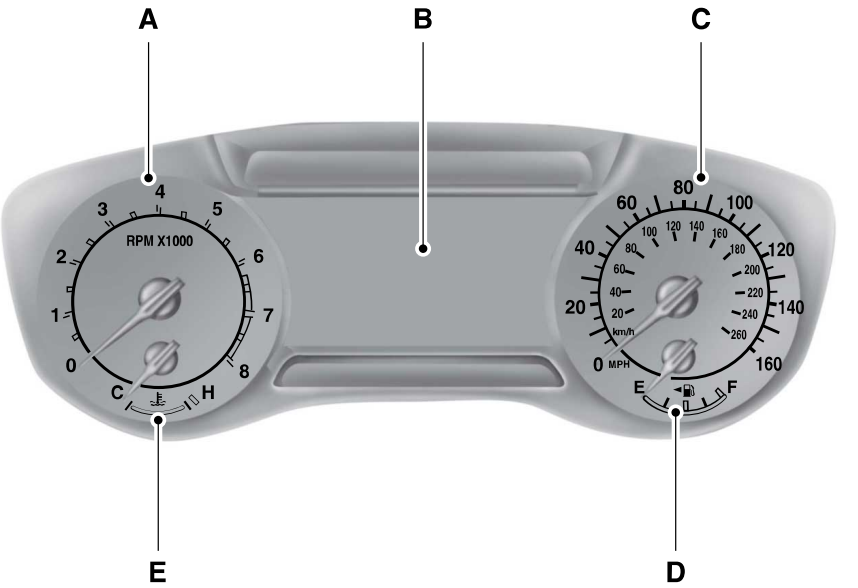
E162197

Dvignite pokrov, da vklopite luč.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

MERILNIKI

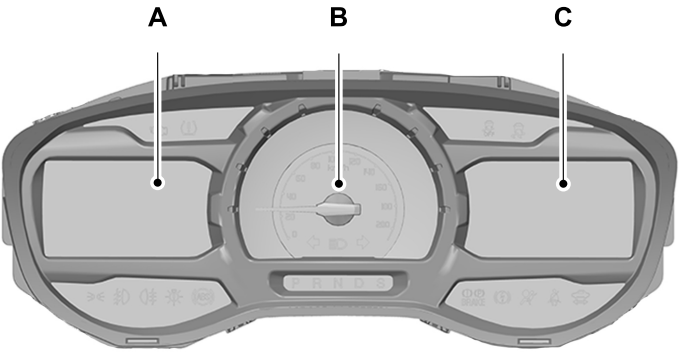
Sklopa M0 in M1



E266348

A Števec vrtljajev motorja.
B Večfunkcijski zaslon.
C Merilnik hitrosti.
D Merilnik goriva.
E Merilnik temperature hladilne tekočine.

Sklop M2



E266346

A Večfunkcijski zaslon.
B Merilnik hitrosti.
C Merilnik temperature hladilne tekočine in merilnik goriva.

Opomba: *Pri zasnovi in proizvodnji merilnikov je podjetje Ford upoštevalo vladno zakonodajo, ki določa, da prikazana hitrost na merilniku ni manjša od dejanske hitrosti. Mogoče bodo uporabniki vozila med običajnim delovanjem na drugih napravah (npr. navigacijski enoti) opazili, da je na števcu prikazana malo večja hitrost od dejanske. To je običajno in ne pomeni okvare števca.*

Informacijski zaslon

Števec skupno prevoženih kilometrov

Beleži skupno razdaljo, ki jo je prevozilo vaše vozilo.

Temperatura zunanjega zraka

Kaže temperaturo zraka v okolici vozila.

Kompas

Prikaže smer gibanja vozila.

Potovalni računalnik

Glejte **Splošne informacije** (stran 75).

Nastavitve in osebne nastavitve vozila

Glejte **Splošne informacije** (stran 75).

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Merilnik temperature hladilne tekočine

OPOZORILO: Pokrova rezervoarja hladilne tekočine ne odstranjujte, ko je hladilni sistem vroč. Počakajte 10 minut, da se hladilni sistem ohladi. Pokrov rezervoarja hladilne tekočine pokrijte z debelo krpo, s čimer preprečite možnost opeklin, in počasi odstranite pokrovček. Neupoštevanje teh navodil lahko privede do poškodb.

Kazalec bo pri običajni delovni temperaturi miroval na sredini števca. Če se kazalnik pomakne v rdeče območje, se motor pregreva. Ustavite motor, izključite kontakt in počakajte, da se motor ohladi; nato ugotovite vzrok pregrevanja.

Opomba: *Motorja ne zaganjajte, dokler ne določite in odpravite vzroka za pregrevanje.*

Merilnik goriva

Opomba: *Prikazi merilnika goriva se lahko nekoliko razlikujejo, ko se vozilo premika ali je na naklonu.*

Merilnik goriva prikazuje približno količino preostalega goriva v rezervoarju.

Puščica ob simbolu za črpalko kaže, na kateri strani vozila je loputa rezervoarja za gorivo.

Opomnik za nizek nivo goriva

Opozorilni zvok se oglasi in na informacijskem zaslonu se pojavi sporočilo, ko razdalja do praznega rezervoarja pade pod 80 km.

Opomba: *Opomnik za nizek nivo goriva se lahko pojavi ob različnih položajih števca za gorivo, odvisno od porabe. Odstopanja so običajna.*

OPOZORILNE IN KONTROLNE LUČKE

Naslednje opozorilne luči in kazalniki vas opozorijo na stanje vozila, ki lahko postane resno. Nekatere luči bodo zasvetile, ko zaženete vozilo, da lahko preverite, da delujejo. Če katera lučka sveti še po zagonu vozila, glejte ustrezno sistemsko opozorilno lučko za dodatne informacije.

Opomba: *Nekateri opozorilni znaki se prikažejo na informacijskem prikazovalniku in delujejo enako kot opozorilna lučka, vendar ob zagonu niso osvetljeni.*

Opomba: *Odvisno od opreme vozila in vrste instrumentalne plošče se vsa sporočila mogoče ne bodo prikazala oziroma ne bodo na voljo.*

Lučka aktivnega tempomata



Indikator tempomata s spreminjanjem barve nakaže, v katerem načinu se sistem nahaja: Glejte **Uporaba tempomata** (stran 178).

Vklopljen (bela lučka): Zasveti, ko je sistem aktivnega tempomata vklopljen. Ugasne, ko izklopite tempomat.

Vključen (zelena lučka): Zasveti, ko je aktivni tempomat vključen. Ugasne, ko izklopite tempomat.

Opozorilna lučka protiblokirnega zavornega sistema



Če lučka zasveti med vožnjo, opozarja na motnjo v sistemu.

Vaše vozilo bo še naprej normalno zaviralo brez delovanja protiblokirnega zavornega sistema.

Obiščite pooblaščenega trgovca.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Luč za samodejne dolge luči



Zasveti, ko je funkcija vklopljena Glejte **Samodejni vklop luči** (stran 54).

Lučka sistema Auto-Start-Stop



Zasveti, da vas obvesti, ko se motor ugasne ali v povezavi z obvestilom.

Opozorilna luč za akumulator



Če lučka zasveti med vožnjo, opozarja na motnjo v sistemu. Izključite vso nepotrebno električno opremo. Vozilo naj takoj preveri pooblaščeni trgovec.

Opozorilna lučka zavornega sistema



Zasveti, ko vklopite parkirno zavoro ob vklopljenem kontaktu.

Če lučka zasveti med vožnjo, se prepričajte, da je parkirna zavora izklopljena.

Če parkirna zavora ni vklopljena, to označuje nizko raven zavorne tekočine ali napako v zavornem sistemu.

Vozilo nemudoma odpeljite na pregled.

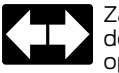
OPOZORILO: Vožnja vozila pri vključeni opozorilni lučki je nevarna. Pride lahko do pomembnega zmanjšanja zavorne zmogljivosti. Ustavljanje vozila bo trajalo dlje. Vozilo naj takoj preveri pooblaščeni trgovec. Dolgotrajna vožnja z vključeno parkirno zavoro lahko povzroči odpoved zavore in tveganje telesnih poškodb.

Kazalnik tempomata



Zasveti, ko vklopite to funkcijo. Glejte **Uporaba tempomata** (stran 178).

Smernik



Zasveti, ko je vključen levi ali desni smernik ali ko so vključene opozorilne utripalke. Če smerniki ostanejo vključeni ali utripajo hitreje, preverite, ali je pregorela žarnica. Glejte **Menjava žarnice** (stran 252).

Indikator odprtih vrat



Zasveti, če je dodan kontakt in katera koli vrata niso popolnoma zaprta.

Opozorilna lučka temperature hladilne tekočine motorja



Zasveti, če je temperatura motorja ali hladilne tekočine visoka. Čim prej ustavite vozilo in pokličite pooblaščenega serviserja.

Opozorilna lučka za motorno olje

OPOZORILO: Če zasveti med vožnjo, ne nadaljujte poti, četudi je nivo olja pravilen. Vozilo odpeljite na pregled.



Če zasveti pri delujočem motorju ali med vožnjo, to pomeni okvaro. Zaustavite vozilo, kakor hitro dopušča varnost, ugasnite motor in izklopite kontakt. Preverite nivo motornega olja.

Elektronski zaporni diferencial



Sveti, ko uporabljate elektronski zaporni diferencial.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Opozorilna lučka za varnostni pas



Zasveti in oddaja zvočni signal, da vas opomni, da morate pripeti varnostni pas. Glejte **Opozorilo za varnostne pasove** (stran 23).

Indikator pogona na štiri kolesa (če je nameščen/-a)



Lučka zasveti, ko je aktiviran pogon na štiri kolesa z visokim navorom.



Lučka zasveti, ko je aktiviran pogon na štiri kolesa z nižjim navorom.

Opozorilna lučka sprednje varnostne blazine



Če opozorilna lučka ne zasveti med zagonom, ostane osvetljena ali utripa, je sistem mogoče izklopljen.

Vozilo naj preveri pooblaščeni trgovec.

Kazalnik za sprednje meglenke



Lučka zasveti, ko vključite sprednji meglenki.

Opozorilna lučka za zmrzal

OPOZORILO: Tudi če se temperatura dvigne nad 4°C, to ni zagotovilo, da na cesti ne bo nevarnosti zaradi slabega vremena.



Lučka zasveti, ko je zunanja temperatura 4°C ali nižja.

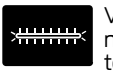
Lučka za žarilne svečke



Lučka zasveti, ko je ključ v položaju za kontakt in je za zagon motorja potrebna toplota iz žarilnih svečk. Pred zagonom motorja počakajte, da lučka ugasne.

Po zagonu motorja bi morala lučka ugasniti. Lučka bi morala vedno svetiti za kratek čas, ko je motor mrzel.

Prikaz na vetrobranskem steklu



V določenih okoliščinah, npr. med uporabo aktivnega tempomata ali sistema za opozarjanje na trk, bo rdeč snop svetlobe osvetlil vetrobransko steklo. Prav tako se snop vklopi ob vklopu vozila, da lahko preverite, če deluje.

Indikator dolgih luči



Zasveti, ko vklopite dolge luči. Pri uporabi svetlobnega bliska kontrolna lučka utripne.

Sistem za nadzor stabilnosti med spustom (če je nameščen/-a)



Zasveti, ko vklopite sistem za nadzor stabilnosti med spustom.

Opozorilna lučka za odprt pokrov motorja



Zasveti, če je dodan kontakt in pokrov motorja ni popolnoma zaprt.

Indikator menjave pasu



Lučka zasveti, ko vklopite sistem za menjavo pasu.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Opozorilna lučka za nizko raven goriva



Če zasveti med vožnjo, čim prej dolijte gorivo.

Lučka za AdBlue®



Če je nivo tekočine za obdelavo dizelskih izpušnih plinov (AdBlue®) nizek in je tekočino treba doliti ali pa je prišlo do napake v sistemu, bo zasvetila opozorilna lučka in na informacijskem zaslonu se bo prikazalo obvestilo.

Opozorilo za nizek tlak v pnevmatikah



Lučka zasveti, ko je tlak v pnevmatiki nizek. Če lučka zasveti med tem, ko motor teče ali se vozite, čim prej preverite tlak v pnevmatikah.

Lučka bo za trenutek zasvetila tudi, ko dodate kontakt. Tako lahko preverite, da lučka deluje. Če med kontaktom ne zasveti ali pa začne kadar koli utripati, dajte sistem v pregled pooblaščenemu serviserju.

Nizek nivo tekočine za pranje stekel



Zasveti, če je nivo tekočine za pranje stekel nizek.

Opozorilo prekoračitve hitrosti (če je nameščen/-a)



Zasveti, ko vozilo preseže hitrost 120 km/h.

Indikator parkirnih luči



Zasveti, ko vklopite parkirne luči.

Okvara pogonskega sklopa



Zasveti, če je bila zaznana okvara pogonskega sklopa ali pogona na štiri kolesa. Čim prej se obrnite na pooblaščenega prodajalca.

Kazalnik za zadnje meglenke



Lučka zasveti, ko vključite zadnjo meglenko.

Opozorilna lučka za varnostni pas zadaj



Zasveti in oddaja zvočni signal, da vas opomni, da varnostni pasovi na zadnjih sedežih niso pripeti.

Bližajoči se servis motorja



Če opozorilna lučka za bližajoči se servis motorja sveti tudi po zagonu motorja, potem je diagnostični računalnik vozila (OBD) zaznal okvaro na sistemu za nadzor emisij. Za več informacij o servisiranju vozila se obrnite na diagnostični računalnik (OBD) v poglavju Gorivo in dolivanje goriva.

OPOZORILO: Neuspeli vžigi povzročijo višjo temperaturo izpuha, kar lahko privede do poškodb katalizatorja, sistema za gorivo, notranjih talnih oblog in preostalih delov vozila ter celo povzroči požar. Pooblaščeni serviser naj nemudoma pregleda vozilo.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Če luč utripa, je prišlo do neuspelega vžiga, kar lahko poškoduje katalizator. Vozite zmerno (izogibajte se naglemu pospeševanju in zaviranju) ter nemudoma peljite vozilo na servis.

Lučka za bližajoči se servis zasveti, ko dodate kontakt pred zagonom motorja in tako preveri stanje žarnice in nakaže, če je vozilo pripravljeno za testiranje za Pregled/vzdrževanje (I/M).

V običajnih okoliščinah, ko ni okvar, bo lučka ostala prižgana, dokler ne zaženete motorja. Če pa po 15 sekundah lučka utripne osemkrat, vozilo ni pripravljeno za testiranje I/M.

Kazalnik za prestavljanje



Zasveti, da vas opozori, da je za manjšo porabo goriva in manjše izpuste CO2 priporočljivo prestaviti v višjo prestavo. Lučka ne zasveti med močnim pospeševanjem, pri zaviranju ali ob pritisku na stopalko sklopke.

Omejevalnik hitrosti



Lučka zasveti, ko vključite sistem omejevalnika hitrosti. Glejte **Omejevalnik hitrosti** (stran 186).

Opozorilna lučka za nadzor stabilnosti



Utripa, ko je sistem dejaven. Če še naprej sveti ali če ne zasveti ob vklopu vžiga, to označuje okvaro. Med napako se sistem izklopi. Vozilo naj takoj preveri pooblaščeni trgovec Glejte **Uporaba nadzora stabilnosti** (stran 166).

Kazalnik za izključeno upravljanje stabilnosti



Zasveti, ko izklopite sistem. Ugasne, ko znova vklopite sistem ali izklopite vžig. Glejte **Uporaba nadzora stabilnosti** (stran 166).

Prepoznava znakov Prepovedano prehitevanje



Zasveti, če sistem za prepoznavo znakov zazna znak za prepovedano prehitevanje.

Prepoznava znakov Omejitev hitrosti



Zasveti, če sistem za prepoznavo znakov zazna znak za omejitev hitrosti. Lučka utripa, če je vklopljena zaznava znakov za omejitev hitrosti in vi presežete omejitev hitrosti, ki jo je zaznal sistem za prepoznavanje znakov.

Opozorilna lučka za vodo v gorivu



Zasveti, če je v filtru za gorivo preveč vode. Nemudoma izpustite vodo iz filtra. Glejte **Kakovost goriva** (stran 130).

SLIŠNA OPOZORILA IN ZNAKI

Opomba: *Odvisno od opreme vozila in vrste instrumentalne plošče se vsa zvočna opozorila in indikatorji mogoče ne bodo prikazali oz. ne bodo na voljo.*

Ključ v kontaktni ključavnici (če je nameščen/-a)

Oglasi se, ko so voznikova vrata odprta, ključ pa je v ključavnici za vžig.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Opozorilo za odsotnost ključa (če je nameščen/-a)

Hupa se dvakrat oglasi, če izstopite iz vozila s pametnim ključem in je vozilo prižgano, kar nakazuje, da vozilo ni ugasnjeno.

Vklopljeni žarometi

Zvok se oglasi, ko pri ugasnjenem vozilu odprete voznikova vrata, žarometi ali parkirne luči pa so vklopljeni.

Parkirna zavora vključena

Oglasi se, ko je med premikanjem vozila aktivirana parkirna zavora. Če zvočno opozorilo ostane vključeno po sprostitvi parkirne zavore, naj vozilo takoj preveri pooblaščeni trgovec.

Priprta vrata

Zvok se oglasi, če so voznikova vrata ali katera druga vrata priprta, vozilo pa se premika s hitrostjo nad 5 km/h.

Opozorilo za varnostne pasove

Oglasi se, ko varnostni pas na zasedenem mestu ni pripet in se vozilo premika.

Sistem za opozarjanje na menjavo pasu (če je nameščen/-a)

Sistem se sproži, ko zazna nenamerni premik proti zunanjemu delu pasu, ter vas na volanu in zaslonu na armaturni plošči opozori ali usmerja, da ostanete na svojem voznem pasu.

Prednja in zadnja parkirna pomagala (če je nameščen/-a)

Z oglašanjem opozarja voznika, da se med vožnjo predmet približuje prednjemu ali zadnjemu delu vozila.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

SPLOŠNE INFORMACIJE

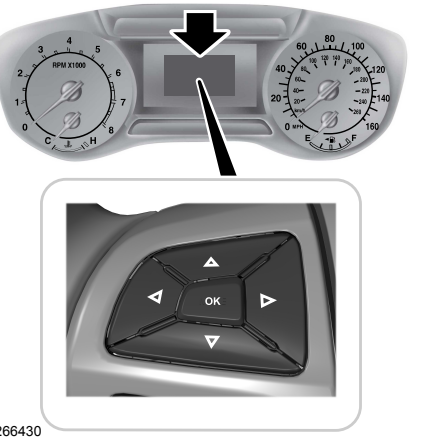
OPOZORILO: Če med vožnjo niste pozorni, lahko pride do izgube nadzora nad vozilom, nesreče in telesnih poškodb. Priporočamo, da ste zelo previdni, ko uporabljate katero koli napravo, zaradi katere vam lahko pozornost uide s ceste. Vaša glavna naloga je varno upravljanje vozila. Priporočamo, da ne uporabljate ročnih naprav med vožnjo in da vedno, ko je mogoče, uporabljate sisteme z glasovnim upravljanjem. Seznanite se z zadevnimi državnimi ter krajevnimi predpisi, ki lahko vplivajo na uporabo elektronskih naprav med vožnjo.

Različne sisteme vozila lahko upravljate z elementi za upravljanje na volanu.

Na informacijskem zaslonu so prikazane ustrezne informacije.

Informacijski zaslon

Sklop M0



E266430

Menu

Do menija lahko dostopate z elementi za upravljanje informacijskega zaslona.

Opomba: *Lahko je opisana tudi dodatna oprema, ki ni vgrajena v vaše vozilo.*

Pot 1 in 2
Digital speedometer
Distance to empty
Trip odometer
Trip timer
Average fuel

Opomba: *Za ponastavitev informacij o poti, razdalji, času in porabi pritisnite in držite* ***OK*** *na trenutnem zaslonu.*

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Fuel economy
Dist to empty
Instant fuel
Average fuel
Fuel history
Average speed
Auto StartStop

Opomba: *Povprečno porabo lahko ponastavite s pritiskom in držanjem gumba OK na volanu.*

Driver assist
Progresivna izbira prestav
Status tekočine AdBlue
Doseg z AdBlue
Dizelski filter za saje
Traction control
Hill start
Rear Park Pilot
Trailer Sway
Tyre monitor
Tyre press.

Settings		
Vehicle	Alarm	Full guard
		Reduced
		Ask on exit
	A. engine off	

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

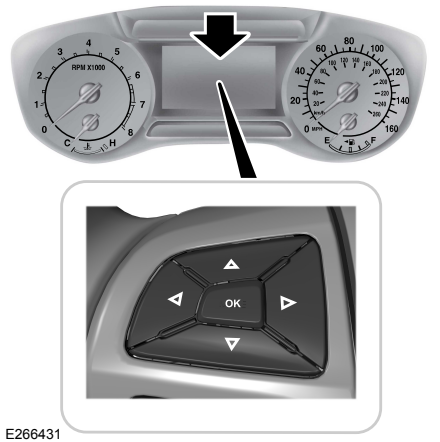
Settings		
	Chimes	Information
	Lighting	Auto highbm
		Auto StartStop
		DRL
	Locks	Auto lock
		Auto unlock
		Mislock
		Swchs inhibit
		Odklepanje
	Oil life reset	Držite OK za ponastavitev življenjske dobe olja.
	Seatbelts	
	Silent mode	
	Windows	Global open
		Global close
	Wipers	Crtesy wipe
		Rain sensing
		Rev. wiper
Display	Measure unit	Miles/Gallon
		l/100km
		Km/l
	Temp unit	Fahrenh. (ºF)
		Celsius (ºC)
	Tyre pressure	psi
		kPa
		bar
	Language	Izberite uporabno nastavitev

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Settings		
Mykey	MyKey info	Prikaže status ključev MyKey, skrbniških ključev in razdalje ključa MyKey.
	Create	-
	Pomoč v sili	
	Ne moti	
	Traction ctrl	Always on
		Selectable
	Max speed	Izbira hitrosti glede na regijo
		Off
	Speed mnder	Izbira hitrosti glede na regijo
		Off
	Volume limit	Nastavitev
	t#539	Clear

Informacijski zaslon

Sklop M1



E266431

Menu

Do menija lahko dostopate z elementi za upravljanje informacijskega zaslona.

Opomba: *Lahko je opisana tudi dodatna oprema, ki ni vgrajena v vaše vozilo.*

Pot 1 in 2
Digital speedometer
Distance to empty
Trip odometer
Trip timer
Average fuel
All values

Opomba: *Za ponastavitev informacij o poti, razdalji, času in porabi pritisnite in držite* ***OK*** *na trenutnem zaslonu.*

Fuel economy
Dist to empty
Instant fuel
Average fuel
Fuel history
Average speed
All values
Auto StartStop

Opomba: *Povprečno porabo lahko ponastavite s pritiskom in držanjem gumba OK na volanu.*

Informacije o vozilu
Brezpotje
Merilnik prenosa moči

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Driver assist	
Status tekočine AdBlue	
Doseg z AdBlue	
Mrtvi kot	
Sistem za opozarjanje na prečni promet	
Tempomat	Aktivni
	Normalna
Dizelski filter za saje	
Opozarjanje voznika	Opozarjanje voznika
	Zaslon
Speljevanje v klanec	
Sistem za opozarjanje na menjavo pasu	Način
	Intensity
Pred trkom	Občutljivost alarma
	Prikaz razdalje
	Aktivno zaviranje
	Vklop/izklop
Rear Park Pilot	
Omejevalnik hitrosti	Nastavitve
Prometni znaki	Display
	Always shown
	Speed warning
Nadzor pnevmatik	Ponastavitev
Tlak v pnevmatikah	Tlaki pnevmatik
Nagibanje prikolice	

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Settings		
Vehicle	Alarm	Full guard
		Reduced
		Ask on exit
	Auto engine off	
	Chimes	Park space
		Information
	Računanje DTE	Normalna
		Vleka
	Lighting	Samodejne dolge luči
		Dnevne luči
		Headlamp delay
	Locks	Auto lock
		Auto unlock
		Mislock
		Switches inhibit
		Unlocking
	Vzdrževanje	Nastavite začetni datum
		Potrdi storitev Drži OK za potrditev
	Power mirror	Auto fold
	Oil life reset	reset oil life
	Seatbelts	
	Silent mode	
	Windows	Global open
		Global close
	Wipers	Courtesy wipe

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Settings		
		Rain sensing
		Reverse wiper
Mykey	MyKey info	Prikaže status ključev MyKey, skrbniških ključev in razdalje ključa MyKey.
	Create MyKey	Da bi ustvarili ključ MyKey, držite OK.
	Pomoč v sili	
	Ne moti	
	Traction ctrl	Always on
		Selectable
	Max speed	Izbira hitrosti glede na regijo
		Off
	Speed mnder	Izbira hitrosti glede na regijo
		Off
	Volume limit	Nastavitev
	t#539	Držite OK, da bi počistili vse ključe MyKey.
Display	Measure unit	Miles/Gallon
		l/100km
		Km/l
	Temp unit	Fahrenh. (ºF)
		Celsius (ºC)
	Tyre pressure	psi
		kPa
		bar
	Language	Izberite uporabno nastavitev

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Informacijski zaslon

Opomba: *Prikazano vozilo z volanom na desni strani, pri vozilu z volanom na levi strani je podobno*

Sklop M2



Menu

Do menija lahko dostopate z elementi za upravljanje informacijskega zaslona.

Opomba: *Lahko je opisana tudi dodatna oprema, ki ni vgrajena v vaše vozilo.*

Opomba: *Za ponastavitev informacij o poti, razdalji, času in porabi pritisnite in držite* ***OK*** *na trenutnem zaslonu.*

Opomba: *Povprečno porabo lahko ponastavite s pritiskom in držanjem gumba OK na volanu.*

Display mode
Distance to empty
Števec vrtljajev motorja
Merilnik vrtljajev + temperature
Off road
Digital speedometer
Tyre pressure

Opomba: *Informacije o poti lahko ponastavite z držanjem gumba* ***OK*** *na volanu.*

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Trip computer
All values

Vse vrednosti — prikaže vse vrednosti vožnje (čas poti, prevožene kilometre in povprečno porabo).

Opomba: *Informacije o poti lahko ponastavite z držanjem gumba **OK** na volanu.*

Fuel economy
Instant fuel
Fuel history
Average speed
Auto StartStop

- Trenutna poraba – prikaže graf trenutne porabe.
- Zgodovina porabe – prikaže zgodovino porabe z vrstičnim grafikonom.
- Povprečna hitrost – prikaže povprečno hitrost vozila od trenutka, ko je bila funkcija nazadnje ponastavljena.

Opomba: *Povprečno porabo lahko ponastavite s pritiskom in držanjem gumba **OK** na volanu.*

Driver assist	
AdBlue® status	
BLIS	
Chimes	Park slot found
	Information
Cross traffic alert	
Cruise control	Izberite uporabno nastavitev.
Driver alert	Driver alert
	Display
Status izpušnega filtra	Držite OK za čiščenje
Hill start assist	

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Driver assist		
Lane keeping	Mode	Izberite uporabno nastavitev.
	Intensity	Izberite uporabno nastavitev.
Pre-collision	Vključeno	
	Alert sensitivity	Izberite uporabno nastavitev.
	Distance indicat.	
	Active braking	
Rear Park Pilot		
Tyre monitor	Hold OK to reset	
Trailer Sway		
Speed limiter		
Traffic signs	Display	
	Speed warning	

Settings			
Vehicle	Alarm system	Settings	Full guard
			Reduced guard
		Ask on exit	
	Auto engine off		
	Park lock control		
	DTE calculation	Normal	
		Towing	
	Lighting	Auto highbeam	
		Headlamp delay	Izberite uporabno nastavitev.
		Daytime lights	

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Settings			
	Locks	Auto lock	
		Auto unlock	
		Mislock	
		Unlocking	Izberite uporabno nastavitev.
		Switches inhibit	
	Vzdrževanje	Nastavite začetni datum	Izberite uporabno nastavitev.
		Potrdite storitev	
	Power mirror	Auto fold	
	Oil life reset	Odstotek življenjske dobe olja XXX % in ponastavitev	
	Seatbelts		
	Silent mode		
	Windows	Global open	
		Global close	
	Wipers	Courtesy wipe	
		Rain sensing	
		Reverse wiper	
Mykey	MyKey	MyKey info	
	Create MyKey	Hold OK to	
	Emergency Assist	Izberite uporabno nastavitev.	
	Do not disturb		
	Traction control		
	Max speed	Izbira hitrosti glede na regijo	
		Off	

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Settings		
	Speed minder	Izbira hitrosti glede na regijo
		Off
	Volume limit	
	Clear MyKeys	Držite OK, da bi počistili vse ključe MyKey.
Display	Measure unit	Izberite uporabno nastavitev.
	Temperature unit	
	Gauge display	
	Tyre pressure	
	Language	

POTOVALNI RAČUNALNIK

Razdalja do praznega rezervoarja

Označuje približno razdaljo, ki jo še lahko prevozite z gorivom, ki je v rezervoarju. Zaradi različnih slogov vožnje se lahko ta vrednost spreminja.

Trenutna poraba goriva

Kaže trenutno povprečno porabo goriva.

Povprečna poraba goriva

Kaže povprečno porabo goriva od zadnje ponastavitve funkcije.

Števec poti

Beleži prepotovano razdaljo na posamezni poti.

Digitalni merilnik hitrosti

Hitrost vožnje bo prikazana z digitalnimi številkami.

Povprečna hitrost

Kaže povprečno hitrost od zadnje ponastavitve funkcije.

Temperatura zunanjega zraka

Kaže temperaturo zraka v okolici vozila.

Števec skupno prevoženih kilometrov

Arhivira skupno razdaljo, ki jo je prevozilo vaše vozilo.

Ponastavitev potovalnega računalnika

Da bi ponastavili posamezni zaslon:

1. S smernima gumboma navzgor ali navzdol označite možnost **Potovalni računalnik** in pritisnite desni smerni gumb.
2. Označite funkcijo, ki jo želite ponastaviti.
3. Držite gumb **OK**.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

OSEBNE NASTAVITVE

Jeziki

Izbira jezika se opravi v menijih v meniju za nastavitve.

Merilne enote

Za preklop med metričnimi ali imperialnimi enotami se pomaknite na ta zaslon in pritisnite gumb **OK**.

Preklop med enotami na tem zaslonu vpliva na naslednje zaslone:

- Razdalja do praznega rezervoarja.
- Povprečna poraba goriva.
- Trenutna poraba goriva.
- Povprečna hitrost.
- Digitalni merilnik hitrosti.

Temperaturne enote

Za preklop med metričnimi in imperialnimi enotami se pomaknite na ta zaslon in pritisnite gumb **OK**.

Preklop med temperaturnimi enotami na tem zaslonu vpliva na naslednje zaslone:

- Temperatura zunanjega zraka.
- Prikaz temperature pri samodejni klimatski napravi.

Izklop zvočnega signala

Naslednje zvočne signale lahko izklopite:

- Opozorila.
- Sporočila.

MyKey (če je nameščen/-a)

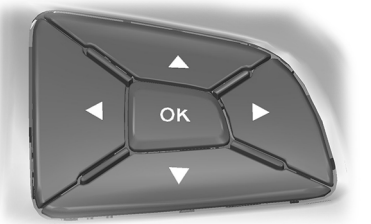
MyKey je funkcija, ki lastnikom omogoča določanje ključev z dodatnimi varnostnimi funkcijami, ki so namenjene mlajšim voznikom. Funkcije lahko nastavite in prilagodite, da ustrezajo voznikovim sposobnostim. Funkcije vključujejo:

- Izklopljen zvok, ko varnostni pasovi niso pripeti.
- Omejena hitrost vozila.
- Opomnik za hitrost.
- Omejitev glasnosti avdio sistema.
- Opomnik za gorivo se pojavi prej.
- Preprečitev izklopa nekaterih sistemov za pomoč vozniku:
  - Traction control
  - Parkirna pomagala
  - Sistem za opozarjanje na trk – maksimalna občutljivost nastavljena kot privzeta
  - Pomoč v sili
  - Ne moti
- Ključi MyKey beležijo prevoženo razdaljo.

INFORMATIVNA SPOROČILA

Opomba: *Odvisno od opreme vozila in vrste instrumentalne plošče se vsa sporočila mogoče ne bodo prikazala oz. ne bodo na voljo.*

Opomba: *Določena sporočila so lahko na informacijskem zaslonu okrajšana.*



E201420

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

S pritiskom na gumb OK potrdite in odstranite nekatera sporočila z informacijskega zaslona. Druga sporočila se izbrišejo samodejno po krajšem času.

Za dostop do menijev morate določena sporočila potrditi.

Samodejno parkiranje Active Park

Sporočilo	Ukrep
Active Park malfunction	Prikaže se, ko je sistem potreben popravila. Čim prej se obrnite na pooblaščenega prodajalca.

Aktivni tempomat

Sporočilo	Ukrep
Adaptive cruise malfunction	Okvara radarja preprečuje vklop aktivnega tempomata. Glejte **Uporaba aktivnega tempomata** (stran 179).
Adaptive cruise not available	V takih okoliščinah aktivni tempomat ne more delovati pravilno. Glejte **Uporaba aktivnega tempomata** (stran 179).
Adaptive cruise not available Sensor blocked See manual	Zaradi slabega vremena, ledu, blata ali vode pred radarskim senzorjem je ta oviran. Navadno lahko senzor očistite in tako odpravite težavo. Glejte **Uporaba aktivnega tempomata** (stran 179).
Cruise control active Automatic braking turned off	Sistem je onemogočil samodejno zaviranje.
Front sensor not aligned	Okvara radarja preprečuje vklop aktivnega tempomata.
Adaptive cruise Driver resume control	Aktivni tempomat je ponovno predal vse upravljanje vozniku.
Adaptive cruise Speed too low to activate	Hitrost vozila je prenizka za vklop aktivnega tempomata.
Adaptive cruise Shift down	Aktivni tempomat samodejno prilagaja razdaljo do vozila spredaj, voznik pa mora prestaviti v nižjo prestavo.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Nivo tekočine AdBlue ®

Sporočilo	Ukrep
AdBlue® low Range : XXXX km Refill soon	Nakazuje približno preostalo razdaljo, preden bo rezervoar s tekočino za obdelavo izpušnih plinov (AdBlue ®) popolnoma prazen. Čim prej znova napolnite rezervoar za tekočino (AdBlue ®). Glejte **Sistem selektivne katalitične redukcije** (stran 137).
AdBlue® low No engine start in XXXX km	Nakazuje približno preostalo razdaljo, preden bo rezervoar s tekočino za obdelavo izpušnih plinov (AdBlue ®) popolnoma prazen in bo vžig vozila onemogočen. Čim prej znova napolnite rezervoar za tekočino (AdBlue ®). Glejte **Sistem selektivne katalitične redukcije** (stran 137).
AdBlue® level empty. Refill to start engine	Rezervoar s tekočino za obdelavo izpušnih plinov (AdBlue ®) je popolnoma prazen in onemogoča vžig vozila. Za ponovni zagon motorja napolnite rezervoar za tekočino (AdBlue ®). Glejte **Sistem selektivne katalitične redukcije** (stran 137).

Okvara sistema AdBlue ®

Sporočilo	Ukrep
AdBlue® system malfunction Service required	Sistem je zaznal okvaro, ki zahteva popravilo. Glejte **Sistem selektivne katalitične redukcije** (stran 137).
AdBlue® system No engine start in XXXX km	Sistem je zaznal okvaro, ki zahteva popravilo. Glejte **Sistem selektivne katalitične redukcije** (stran 137).
AdBlue® system Service required to start engine	Sistem je zaznal okvaro, ki zahteva popravilo. Glejte **Sistem selektivne katalitične redukcije** (stran 137).

Zračna blazina

Sporočilo	Ukrep
Occupant sensor blocked Remove objects near passenger seat	Se prikaže, ko je sistem zaznal okvaro zaradi oviranega senzorja.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Alarm

Sporočilo	Ukrep
Vehicle alarm Start vehicle to stop alarm	Alarm se je sprožil zaradi nepooblaščenega vstopa. Glejte **Alarm proti kraji** (stran 46).

Auto-Start-Stop (če je nameščen/-a)

Sporočilo	Ukrep
Auto StartStop Manual restart required	Sistem ne deluje. Zahtevan je ročni vnovični zagon.
Auto StartStop Press clutch to start engine	Prikaže se, ko je treba sklopko pritisniti za ponovni zagon motorja.
Auto StartStop Press a pedal to start engine	Motor morate znova zagnati, za zagon pritisnite sklopko.
Auto StartStop Select neutral to start engine	Da bi sistem znova zagnal motor, morate prestaviti v prosti tek.
Vehicle is ON	Se prikaže, ko je vozilo v načinu Auto-Start-Stop in so vrata odprta. Preden zapustite vozilo izključite vžig, če je sistem ugasnil motor.
Auto StartStop malfunction Service required	Sistem ne deluje pravilno. Če opozorilo ne izgine ali se še zmeraj pojavlja, obiščite pooblaščenega trgovca. Glejte **Auto-Start-Stop** (stran 127).
Auto StartStop Press brake harder to activate	Motor je treba znova zagnati, za zagon močneje pritisnite stopalko zavore.
Auto StartStop not available	Prikaže se, ko pogoji, potrebni za pravilno delovanje sistema Auto StartStop, niso izpolnjeni. Glejte **Auto-Start-Stop** (stran 127).
Auto StartStop Shift to P Restart engine	Za vnovični zagon motorja prestavite v parkirno prestavo.
Auto StartStop Press brake to start engine	Motor morate znova zagnati, za zagon pritisnite stopalko zavore.
Auto StartStop deactivated by switch	Prikaže status sistema
Auto StartStop activated by switch	Prikaže status sistema

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Akumulator in sistem polnjenja

Sporočilo	Ukrep
Check Charging system	Prikaže se, ko polnilni sistem potrebuje popravilo. Če opozorilo ostane ali se ponavlja, se čim prej obrnite na pooblaščenega serviserja.
Low battery Features temporarily turned off	Prikaže se, ko sistem za upravljanje akumulatorja zazna podaljšano obdobje nizke napetosti. Da bi varčevalo z elektriko, bo vozilo onemogočilo več funkcij. Da bi izboljšali sistemsko napetost, čim prej izklopite čim več porabnikov. Če se je napetost popravila, bodo izključene funkcije znova normalno delovale
Turn power off to save battery	Prikaže se, ko sistem za upravljanje akumulatorja zazna, da je akumulator skoraj prazen. Da bi zavarovali akumulator, čim prej ugasnite vozilo. To sporočilo bo izginilo, ko zaženete vozilo in je napolnjenost akumulatorja boljša. Izklop nepotrebnih porabnikov omogoči hitrejše polnjenje akumulatorja.

Dizelski filter za saje

Sporočilo	Ukrep
Exhaust filter overloaded Drive to clean	Prikaže se, ko je filter trdnih delcev preobremenjen in morate voziti avto, da sistem lahko opravi regeneracijo. Glejte **Dizelski filter za delce** (stran 142).
Exhaust filter cleaning	Prikaže se, ko sistem opravlja čiščenje filtra trdnih delcev.
Exhaust filter drive completed	Prikaže se, ko sistem dokonča čiščenje filtra trdnih delcev.
Reduced engine power	Prikaže se, ko sistem zmanjša moč motorja zaradi preobremenjenega filtra trdnih delcev.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Vrata in ključavnice

Sporočilo	Ukrep
Door Open	Prikaže se, ko navedena vrata niso popolnoma zaprta in se vaše vozilo premika.
	Prikaže se, ko navedena vrata niso popolnoma zaprta.
Bonnet open	Pokrov motorja ni popolnoma zaprt.
Switches inhibited Security mode	Sistem je onemogočil stikala vrat.
Child lock malfunction Service required	Otroške varnostne ključavnice so okvarjene. Obiščite pooblaščenega trgovca.

Opozarjanje voznika

Sporočilo	Ukrep
Driver fatigue warning Rest now	Ustavite in se odpočijte takoj, ko boste to lahko storili na varen način.
Driver fatigue warning Rest suggested	Kmalu se odpočijte.

Pogon na vsa štiri kolesa

Sporočilo	Ukrep
4x4 temporarily disabled	Prikazano, ko je sistem 4x4 začasno onemogočen, da prepreči pregrevanje.
4x4 OFF	Prikazano, ko se sistem 4x4 samodejno izklopi, da se zaščiti. To povzroči vožnja z manjšim rezervnim kolesom ali se zgodi takrat, ko se sistem pregreva.
4x4 Restored	Sistem 4x4 bo nadaljeval z običajnim delovanjem in pobrisal to sporočilo, ko boste prevozili kratko razdaljo z znova nameščenim navadnim kolesom ali ko se bo sistem ohladil.
4WD Malfunction Service Required	Prikaže se skupaj z lučko za plin/menjalnik/4x4, ko sistem 4x4 ne deluje pravilno. Če opozorilo ostane ali se ponavlja, se čim prej obrnite na pooblaščenega serviserja.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Gorivo

Sporočilo	Ukrep
Fuel level low	Zgodnji opomnik za nizek nivo goriva.
Check fuel fill inlet	Pokrov odprtine za dolivanje goriva je mogoče odprt.

Pomoč pri speljevanju v hrib

Sporočilo	Ukrep
Hill start assist not available	Je prikazano, ko pomoč pri speljevanju na strmini ni na voljo. Obiščite pooblaščenega trgovca. Glejte **Pomoč pri speljevanju v klanec** (stran 161).

Sistem za nadzor stabilnosti med spustom

Sporočilo	Ukrep
For hill descent slow to 20 mph or less	Se prikaže, ko je hitrost vozila previsoka za vklop HDC. Da bi vklopili HDC, zmanjšajte hitrost na hitrost, ki je nižja od prikazane v sporočilu.
For hill descent slow to 32km/h or less	
Hill Descent Control Off System Cooling	Prikaže se, ko HDC ne more biti vklopljen zaradi previsoke temperature. Pred ponovnim vklopom pustite sistem, da se ohladi.
Hill Descent Control Malfunction	Se prikaže, ko zazna napako s sistemom HDC. Obiščite pooblaščenega prodajalca.
For hill descent select gear	Prikaže se, ko se HDC ne more vklopiti, ker vozilo ni v prestavi. Izberite prestavo za vklop HDC.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Ključi in zagon

Sporočilo	Ukrep
Press brake to start	Prikaže se kot opomnik, da pritisnete stopalko zavore med zagonom vozila.
Starting system malfunction	Pojavila se je težava z zaganjalnim sistemom vozila. Obiščite pooblaščenega trgovca.
Press brake and clutch to start	Prikaže se kot opomnik, da med zagonom vozila pritisnete stopalko zavore in sklopke.
Press clutch to start	Prikaže se kot opomnik, da med zagonom vozila pritisnete stopalko sklopke.
Key program successful	Uspešno ste programirali ključ za sistem.
Key program failure	Niste uspeli programirati ključa za sistem.
Maximum number of keys learned	Programirali ste največje dovoljeno število ključev za sistem.
Not enough keys learned	Niste programirali dovolj ključev za sistem.
Key battery low Replace soon	Prikaže se, ko je baterija ključa skoraj prazna. Čim prej zamenjajte baterijo.
Could Not Program Integrated Key	Prikaže se po poskusu programiranja rezervnega ključa z dvema obstoječima ključema.
Engine on	Prikaže se kot obvestilo za voznika, da izstopa iz vozila, motor pa še zmeraj teče.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Sistem za opozarjanje na menjavo pasu

Sporočilo	Ukrep
Lane keeping system malfunction Service required	Okvara v delovanju sistema. Obiščite pooblaščenega trgovca.
Front camera temporarily not available	Sistem je zaznal okoliščine, zaradi katerih sistem trenutno ne deluje.
Front camera Low visibility Clean screen	Sistem je zaznal okoliščine, ki zahtevajo, da očistite vetrobransko steklo, da bi sistem znova pravilno deloval.
Front camera malfunction Service required	Okvara v delovanju sistema. Obiščite pooblaščenega trgovca.
Keep hands on steering wheel	Sistem zahteva, da imate roke na volanu.

Vzdrževanje

Sporočilo	Ukrep
Engine oil pressure low	Čim prej varno ustavite vozilo in ugasnite motor. Preverite nivo olja. Če opozorilo ostane ali se ponavlja med tekom motorja, se obrnite na pooblaščenega serviserja.
Change engine oil soon	Prikaže se, ko je življenjska doba motornega olja 10 % ali manj.
Oil change required	Je prikazano, ko je potekla življenjska doba olja in je potrebna zamenjava.
Brake fluid level low	Nakazuje nizek nivo zavorne tekočine in zavorni sistem morate nemudoma pregledati. Glejte **Pregled nivoja zavorne tekočine in tekočine sklopke** (stran 247).
Check brake system	Potrebno je popravilo zavornega sistema. Vozilo ustavite na varnem mestu. Obiščite pooblaščenega trgovca.
Engine coolant overtemperature	Je prikazano pri previsoki temperaturi motorja. Vozilo ustavite na varnem mestu in počakajte, da se motor ohladi. Če se težava ponavlja, se obrnite na pooblaščenega prodajalca. Glejte **Preverjanje hladilne tekočine** (stran 246).
Power reduced to lower engine temperature	Moč motorja se je zmanjšala, da bi se temperatura motorja znižala.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Sporočilo	Ukrep
Transport mode Contact dealer	Vaše vozilo je še zmeraj v transportnem ali tovarniškem načinu. Zaradi tega nekatere funkcije mogoče ne bodo delovale pravilno. Obiščite pooblaščenega trgovca.
Factory mode Contact dealer	
See manual	Pogonski sklop potrebuje popravilo zaradi okvare.

MyKey

Sporočilo	Ukrep
MyKey not created	Se prikaže, ko ključ MyKey ni bil ustvarjen, poskušate pa upravljati funkcijo, povezano s ključem MyKey. Glejte **Ustvarjanje MyKey** (stran 36).
MyKey active Drive safely	Prikaže se, ko je v uporabi ključ MyKey in so vklopljene omejitve ključa MyKey (določil jih je glavni ključ). Glejte **Način delovanja** (stran 35).
Speed limited to {my key limit metric:##0} km/h	Prikaže se, ko je v uporabi ključ MyKey in je vklopljena omejitev najvišje hitrosti ključa MyKey (določil jo je glavni ključ).
Speed limited to {my key limit imperial:##0} mph	
Check speed Drive safely	Prikaže se, ko je v uporabi ključ MyKey in je vozilo preseglo hitrost ključa MyKey, pri kateri se pokaže opomnik (določil jo je glavni ključ).
Vehicle near top speed	Prikaže se, ko je ključ MyKey v uporabi in se vozilo približuje najvišji hitrosti, določeni za ključ MyKey (določil jo je glavni ključ).
MyKey Vehicle at top speed	Prikaže se, ko je ključ MyKey v uporabi in je vozilo doseglo najvišjo hitrost, določeno za ključ MyKey (določil jo je glavni ključ). Glejte **Način delovanja** (stran 35).
Buckle up to unmute audio	Prikaže se, ko je ključ MyKey v uporabi in je avdio sistem utišan zaradi opomnika varnostnih pasov. Glasnost se bo povrnila, ko bo varnostni pas pripet.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Sporočilo	Ukrep
MyKey Traction control on	Prikaže se, ko je v uporabi ključ MyKey in voznik pritisne stikalo sistema za nadzor oprijema koles, glavni ključ pa je sistem za nadzor oprijema koles nastavil na “Always On”.
MyKey Park Pilot cannot be deactivated	Prikaže se, ko je v uporabi ključ MyKey in voznik poskusi izklopiti parkirna pomagala.
MyKey Lane keeping alert on	Prikaže se, ko je v uporabi ključ MyKey in voznik poskusi izklopiti sistem za opozarjanje na neželeno menjavo voznega pasu.

Pomoč pri parkiranju

Sporočilo	Ukrep
Check front Park Pilot	Sistem je zaznal stanje, ki zahteva popravilo. Obiščite pooblaščenega trgovca. Glejte **Parkirna pomagala spredaj** (stran 171).
Check rear Park Pilot	Sistem je zaznal stanje, ki zahteva popravilo. Obiščite pooblaščenega trgovca. Glejte **Parkirna pomagala zadaj** (stran 170).
Front Park Pilot On Off	Prikaže status parkirnih pomagal.
Rear Park Pilot On Off	Prikaže status parkirnih pomagal.

Parkirna zavora

Sporočilo	Ukrep
Park brake applied	Prikaže se, ko je parkirna zavora vklopljena, motor teče in je hitrost vozila nad 5 km/h. Če opozorilo ne izgine tudi po tem, ko parkirno zavoro sprostite, obiščite pooblaščenega serviserja.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Servokrmiljenje

Sporočilo	Ukrep
Steering lock malfunction Service now	Sistem servo volana je zaznal stanje, ki zahteva popravilo. Obiščite pooblaščenega trgovca.
Steering loss Stop safely	Servokrmiljenje ne deluje. Vozilo ustavite na varnem mestu. Obiščite pooblaščenega trgovca.
Steering assist malfunction Service required	Sistem servokrmiljenja je zaznal stanje v sistemu za servokrmiljenje, pasivni vstop ali pasivni zagon, ki zahteva popravilo. Obiščite pooblaščenega trgovca.

Pogonski sklop

Sporočilo	Ukrep
Check Locking Differential	Prikaže se pri okvari elektronske zapore diferenciala, ki zahteva popravilo. Obiščite pooblaščenega trgovca.
Fuel pressure low	Prikaže se, če pade tlak v sistemu za gorivo. Obiščite pooblaščenega trgovca.
Stop safely now	Prikaže se pri okvari pogonskega sklopa in vstopu vozila v zasilni način delovanja. Obiščite pooblaščenega trgovca.

Sistem zagona

Sporočilo	Ukrep
Press brake to start	Prikaže se ob zagonu vozila kot opomnik, da morate uporabiti zavoro.
Press brake and clutch to start	Prikaže se ob zagonu vozila kot opomnik, da morate pritisniti stopalko zavore in sklopke.
Engine start pending Please wait	Zaganjalnik poskuša zagnati vaše vozilo.
Pending start cancelled	Sistem je preklical predviden zagon.
Cranking time exceeded	Prikaže se, ko zaganjalnik preseže čas zaganjanja pri poskusu zagona vozila.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah

Sporočilo	Ukrep
Tyre pressure low	Tlak v najmanj eni pnevmatiki je prenizek. Glejte **Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah** (stran 262).
Tyre pressure monitor malfunction	Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah je v okvari. Če opozorilo ne izgine ali se vedno znova pojavlja, obiščite pooblaščenega serviserja. Glejte **Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah** (stran 262).
Tyre pressure sensor malfunction	Senzor za nadzor tlaka v pnevmatiki ne deluje ali pa uporabljate rezervno kolo. Glejte **Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah** (stran 262). Če opozorilo ne izgine ali se vedno znova pojavlja, obiščite pooblaščenega serviserja.

Sistem proti zdrsu koles

Sporočilo	Ukrep
Traction control off	Stanje sistema za nadzor oprijema. Glejte **Nadzor zdrsa** (stran 164).
Traction control on	Stanje sistema za nadzor oprijema. Glejte **Nadzor zdrsa** (stran 164).
Spinout detected Hazards activated	Prikaže se, ko pride do zdrsa in se varnostne utripalke vklopijo.

Menjalnik

Sporočilo	Ukrep
Transmission malfunction Service now	Obiščite pooblaščenega prodajalca.
Transmission Service required	Obiščite pooblaščenega prodajalca.
Transmission limited function See manual	Menjalnik je pregret in ima omejeno funkcionalnost. Glejte **Samodejni menjalnik** (stran 148).
Transmission not in Park	Prikaže se kot opomnik, da prestavite v parkirno prestavo.
Press brake pedal	To se prikaže, da od uporabnika zahteva vklop zavore, ki jo zahteva menjalnik.

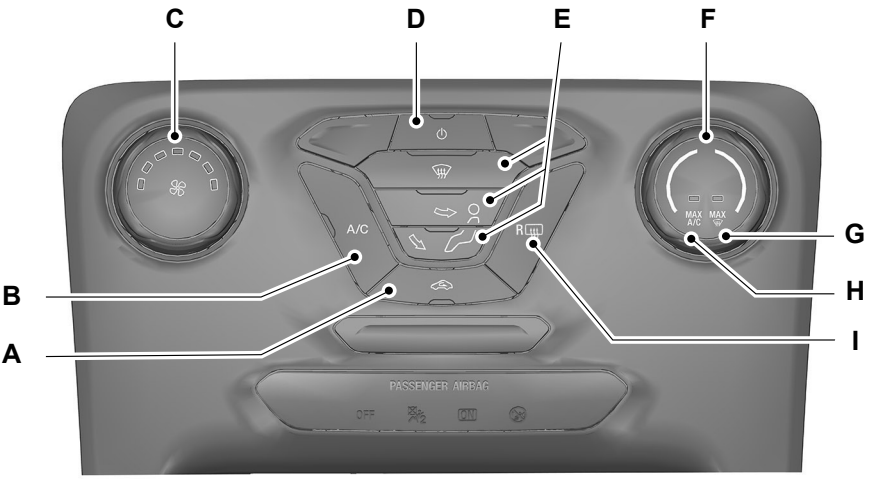
Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Prikolica

Sporočilo	Ukrep
Trailer Brake Module Malfunction	Prikaže se, ko zazna napako na modulu prikolice. Obiščite pooblaščenega prodajalca.
Stop safely now	Prikaže se pri okvari pogonskega sklopa in vstopu vozila v zasilni način delovanja. Obiščite pooblaščenega prodajalca.
Trailer lighting module malfunction See manual	Prikaže se, ko zazna napako na modulu prikolice. Obiščite pooblaščenega prodajalca.
Trailer brake lights malfunction Check lights	Prikaže se, ko zazna napako na zavornih lučeh prikolice. Preverite žarnice.
Trailer park lights malfunction Check lights	Prikaže se, ko zazna napako na parkirnih lučeh prikolice. Preverite žarnice.
Trailer left indicator lights malfunction Check lights	Prikaže se, ko zazna napako na levi luči prikolice. Preverite žarnice.
Trailer right indicator lights malfunction Check lights	Prikaže se, ko zazna napako na desni luči prikolice. Preverite žarnice.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

ROČNA KLIMATSKA NAPRAVA (ČE JE NAMEŠČEN/-A)



E205820

A Kroženje zraka.
B A/C.
C Moč pihanja.
D Vklop.
E Gumbi za usmerjanje pihanja.
F Upravljanje temperature.
G Najvišja moč odmrzovanja.
H MAX A/C.
I Ogrevano zadnje steklo.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Kroženje zraka

S pritiskom na gumb prestavljate med zunanjim zrakom in kroženjem zraka v notranjosti. Zrak, ki je trenutno v kabini, kroži. S tem lahko zmanjšate čas, ki je potreben za hlajenje notranjosti, in omejite vdiranje neželenega vonja v vozilo.

Opomba: *Kroženje zraka se lahko izklopi (ali onemogoči vklop) pri vseh usmeritvah pihanja, razen pri MAX A/C, in s tem zmanjša možnost nastanka meglice. Kroženje zraka se lahko, da bi se izboljšala učinkovitost hlajenja v vročem vremenu, vklopi ali izklopi tudi pri različnih porazdelitvah pihanja.*

A/C

S pritiskom na gumb vklopite ali izklopite klimatsko napravo. Za boljše hlajenje in učinkovitost uporabite klimatsko napravo s kroženjem zraka.

Opomba: *V določenih primerih (denimo pri najvišji stopnji odmrzovanja) lahko kompresor klimatske naprave deluje tudi po izklopu klimatske naprave.*

Moč pihanja

Nastavi pretok zraka v vozilo.

Vklop

Pritisnite za vklop in izklop sistema. Ko je sistem izklopljen, zunanji zrak ne more vstopiti v vozilo.

Gumbi za usmerjanje pihanja

Pritisnite, da vklopite ali izklopite pihanje v vetrobransko steklo, skozi zračnike na armaturni plošči ali v predel nog. Pihanje zraka lahko razporedite skozi te reže v kateri koli kombinaciji.

Upravljanje temperature

Uravnava temperaturo zraka, ki kroži v vozilu.

Najvišja moč odmrzovanja

Za vklop odmrzovanja zavrtite v desno. Zrak piha skozi zračnike pri vetrobranskem steklu, moč pihanja se nastavi na najvišjo hitrost. To nastavitev lahko uporabite tudi za odpravljanje zameglitve ali odtalitev tanke plasti ledu. Pri izbiri maksimalnega odmrzovanja se ogrevanje zadnjega stekla vklopi.

Opomba: *Da bi preprečili meglico na oknih, je kroženje zraka izklopljeno, ko je najvišja stopnja odmrzovanja vklopljena.*

MAX A/C

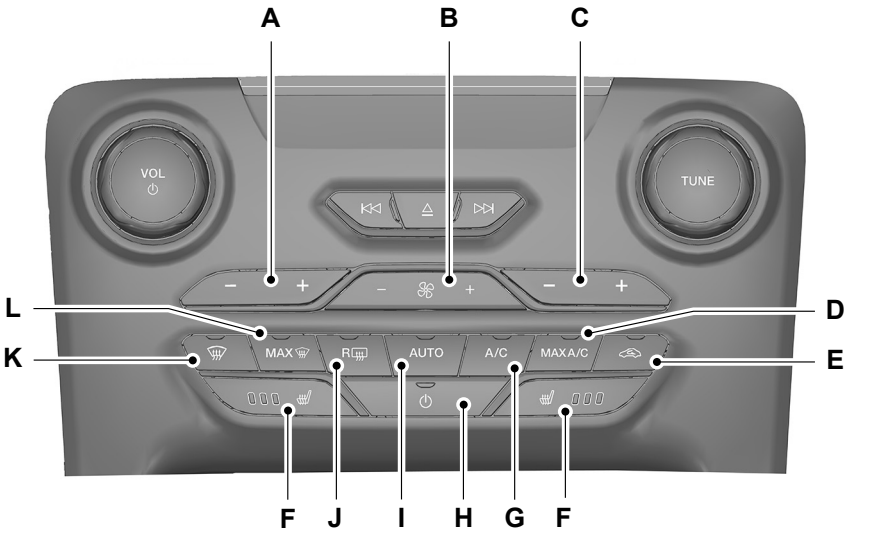
Za najmočnejše ohlajanje obrnite v levo. Zrak, ki kroži po kabini, piha skozi zračnike na armaturni plošči, klimatska naprava se samodejno vklopi in ventilator se nastavi na najvišjo hitrost.

Ogrevanje zadnjega stekla

Pritisnite gumb za vklop ali izklop ogrevanja zadnjega stekla. Glejte **Ogrevano zadnje steklo** (stran 109).

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

SAMODEJNA KLIMATSKA NAPRAVA (ČE JE NAMEŠČEN/-A)



E200620

A Gumb za nastavitev temperature na levi strani.
B Moč pihanja.
C Gumb za nastavitev temperature na desni strani.
D Najmočnejše hlajenje ali ogrevanje vetrobranskega stekla.
E Kroženje zraka.
F Ogrevani sedeži.
G A/C.
H Vklop.
I Samodejno.
J Ogrevano zadnje steklo.
K Odmrzovanje.
L Najvišja moč odmrzovanja.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA sISVN, Edition date: 201812, First-Printing

Gumb za nastavitev temperature na levi strani

Nastavite temperaturo na levi strani vozila.

Moč pihanja

Nastavite pretok zraka v vozilo.

Gumb za nastavitev temperature na desni strani

Nastavite temperaturo na desni strani vozila. Ta gumb nastavi tudi temperaturo na levi strani, če je dvopodročni način delovanja izklopljen.

Max A/C (če je nameščen/-a)

Pritisnite za maksimalno hlajenje. Če so nastavitve na desni in levi strani nastavljene na LO, zrak, ki kroži po kabini, piha skozi zračnike na armaturni plošči, klimatska naprava se vklopi in moč pihanja se nastavi na najvišjo stopnjo.

Ogrevanje vetrobranskega stekla

(če je nameščen/-a)

S pritiskom na gumb odtalite tanek led in odstranite meglico na vetrobranskem steklu. Ogrevano vetrobransko steklo se po kratkem času izklopi.

Opomba: *Pred vklopom ogrevanja vetrobranskega stekla zagotovite, da motor teče.*

Opomba: *Sistem ne bo deloval, če je akumulator premalo napolnjen.*

Kroženje zraka

S pritiskom na gumb prestavljate med zajemom zunanjega zraka in kroženjem zraka v notranjosti. Zrak, ki je trenutno v kabini, kroži. S tem lahko skrajšate čas, ki je potreben za hlajenje notranjosti (v kombinaciji z A/C), in zmanjšate vdor neželenega vonja v vozilo.

Ogrevani sedeži

S pritiskanjem izbirate med različnimi nastavitvami ter vklopom in izklopom gretja. Glejte **Ogrevano zadnje steklo** (stran 109).

A/C

Pritisnite za vklop ali izklop klimatske naprave. Uporabite A/C s kroženjem zraka za boljše in učinkovitejše hlajenje.

Opomba: *V določenih primerih (denimo pri najvišji stopnji odmrzovanja) lahko kompresor klimatske naprave deluje tudi po izklopu klimatske naprave.*

Vklop

Pritisnite za vklop in izklop sistema. Ko je sistem izklopljen, zunanji zrak ne more vstopiti v vozilo.

AUTO

Pritisnite za vklop samodejnega delovanja, nato nastavite želeno temperaturo. Moč pihanja, porazdelitev zraka, delovanje klimatske naprave in zajem zunanjega zraka ali kroženje se samodejno prilagajajo, da hladijo ali grejejo vozilo, ter tako vzdržujejo želeno temperaturo. S pritiskom in držanjem gumba dlje kot dve sekundi lahko izklopite dvopodročni način.

Ogrevanje zadnjega stekla

Pritisnite gumb za vklop ali izklop ogrevanja zadnjega stekla. Glejte **Ogrevano zadnje steklo** (stran 109).

Odmrzovanje

Pritisnite za porazdelitev zraka skozi zračnike vetrobranskega stekla in zračnike za odrositev. Pihanje zraka skozi zračnike armaturne plošče in prostora za noge je prekinjeno. To nastavitev lahko uporabite tudi za odpravljanje zameglitve ali odtalitev tanke plasti ledu.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Najvišja moč odmrzovanja

Pritisnite za vklop odmrzovanja. Če nastavitve na voznikovi in sovoznikovi strani nastavite na HI, zrak piha skozi zračnike pri vetrobranskem steklu in moč pihanja se samodejno nastavi na najvišjo nastavitev. To nastavitev lahko uporabite tudi za odpravljanje zameglitve ali odtalitev tanke plasti ledu. Pri izbiri najvišje stopnje odmrzovanja se ogrevanje zadnjega stekla vklopi.

Opomba: *Da bi preprečili meglico na oknih, je kroženje zraka izklopljeno, ko je najvišja stopnja odmrzovanja vklopljena.*

NAMIGI O NADZIRANJU NOTRANJE KLIME

Splošni namigi

Opomba: *Pri daljši uporabi zaprtega kroženja zraka se lahko stekla zarosijo.*

Opomba: *Ne glede na nastavitve usmeritve ventilacije obstaja možnost, da boste po nogah čutili lahen vetrič.*

Opomba: *Da zmanjšate zbiranje vlage v notranjosti vozila, ne vozite z izklopljenim sistemom ali z neprekinjeno vklopljenim kroženjem zraka.*

Opomba: *Ne polagajte predmetov pod sprednje sedeže, saj lahko to vpliva na pretok zraka k zadnjim sedežem.*

Opomba: *Odstranite sneg, led ali liste z dovoda zraka na spodnjem delu vetrobranskega stekla.*

Opomba: *Za hitrejše doseganje ugodne temperature v vročih dneh se peljite z odprtimi okni, dokler iz rež ventilacije ne začne pihati hladen zrak.*

Ročna klimatska naprava

Opomba: *Da zmanjšate zamegljenost vetrobranskega stekla med vlažnim vremenom, nastavite nadzor porazdelitve zraka na položaj šob za prezračevanje na vetrobransko steklo.*

Samodejna klimatska naprava

Opomba: *Spreminjanje nastavitev, ko je v notranjosti vozila izjemno vroče ali mrzlo, ni potrebno. Sistem se samodejno prilagodi, da kar najhitreje ogreje ali ohladi notranjost. Za učinkovito delovanje sistema morajo prezračevalne šobe na armaturni plošči biti povsem odprte.*

Opomba: *Če izberete **AUTO** takrat, ko je zunaj mrzlo, sistem samodejno usmeri pihanje zraka v reže pri vetrobranskem steklu in stranskih oknih. Poleg tega je lahko moč pihanja manjša, dokler se motor ne ogreje.*

Opomba: *Če izberete **AUTO** takrat, ko je zunaj ali v notranjosti vozila vroče, sistem samodejno izbere kroženje zraka in tako poveča učinek hlajenja notranjosti. Moč pihanja se tudi lahko zmanjša, dokler se zrak ne ohladi.*

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Hitro ogrevanje notranjosti

	Ročna klimatska naprava	Samodejna klimatska naprava
1	Nastavite hitrost ventilatorja na najvišjo nastavitev.	Pritisnite ***AUTO***.
2	Nastavite temperaturo na maksimalno gretje.	Nastavite upravljanje temperature na želeno nastavitev.
3	Z gumbi za usmeritev zraka usmerite pihanje skozi zračnike pri nogah.	

Priporočene nastavitve za ogrevanje

	Ročna klimatska naprava	Samodejna klimatska naprava
1	Nastavite moč pihanja na srednjo vrednost.	Pritisnite ***AUTO***.
2	Nastavite upravljanje temperature na sredinsko nastavitev ogrevanja.	Nastavite upravljanje temperature na želeno nastavitev. Za začetno vrednost izberite 22°C, nato pa vrednost po potrebi spreminjajte.
3	Z gumbi za usmeritev zraka usmerite pihanje skozi zračnike pri nogah.	

Hitro hlajenje notranjosti vozila

	Ročna klimatska naprava	Samodejna klimatska naprava
1	Izberite ***MAX A/C***.	Izberite ***MAX A/C***.
2	Peljite se s popolnoma odprtimi okni, dokler iz rež ventilacije ne začne pihati hladen zrak.	

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Priporočene nastavitve za hlajenje

	Ročna klimatska naprava	Samodejna klimatska naprava
1	Nastavite moč pihanja na srednjo vrednost.	Pritisnite ***AUTO***.
2	Nastavite upravljanje temperature na sredinsko nastavitev hlajenja.	Nastavite upravljanje temperature na želeno nastavitev. Za začetno vrednost izberite 22ºC, nato pa vrednost po potrebi spreminjajte.
3	Z gumbi za usmeritev zraka usmerite pihanje skozi zračnike na instrumentalni plošči.	

Odrositev stranskega okna v hladnem vremenu

	Ročna klimatska naprava	Samodejna klimatska naprava
1	Z gumbi za usmeritev zraka usmerite pihanje skozi zračnike pri vetrobranskem steklu.	Pritisnite gumb za odmrzovanje.
2	Pritisnite ***A/C***.	Nastavite upravljanje temperature na želeno nastavitev. Za začetno vrednost izberite 22ºC, nato pa vrednost po potrebi spreminjajte.
3	Nastavite upravljanje temperature na želeno nastavitev.	
4	Nastavite hitrost ventilatorja na najvišjo nastavitev.	

OGREVANO VETROBRANSKO STEKLO (ČE JE NAMEŠČEN/-A)



S pritiskom na gumb odtalite tanek led in odstranite meglico na vetrobranskem steklu. Ogrevano vetrobransko steklo se po kratkem času izklopi.

Opomba: *Pred vklopom ogrevanja vetrobranskega stekla zagotovite, da motor teče.*

Opomba: *Sistem ne bo deloval, če je akumulator premalo napolnjen.*

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

OGREVANO ZADNJE STEKLO

(ČE JE NAMEŠČEN/-A)



S pritiskom na gumb odtalite tanek led in odstranite meglico na zadnjem steklu. Ogrevanje zadnjega stekla se kmalu izklopi.

Opomba: *Nalepk na notranji strani ogrevanega zadnjega stekla ne odstranjujte s kemikalijami, britvicami ali drugimi ostrimi predmeti. Garancija vozila morda ne vključuje poškodb grelnih žic v ogrevanem zadnjem steklu.*

OGREVANA ZUNANJA OGLEDALA (ČE JE NAMEŠČEN/-A)

Ko vklopite ogrevanje zadnjega stekla, se vklopi ogrevanje stranskih ogledal.

Opomba: *Ledu z ogledal ne odstranjujte s strgalom niti ne nameščajte ogledal, ko so primrznjena.*

Opomba: *Ohišja ogledal ali ogledal samih ne čistite z agresivnimi abrazivnimi čistili ali čistili na osnovi goriva ali drugih naftnih derivatov. Garancija vozila morda ne vključuje poškodb na ohišju ogledal ali steklu.*

DODATNI GRELNIK (ČE JE NAMEŠČEN/-A)

Grelnik na gorivo

Vozila z dizelskim motorjem

OPOZORILO: Priporočamo, da po trku sistem grelca pregleda usposobljen tehnik. Neupoštevanje tega opozorila lahko privede do poškodb ali smrti.

OPOZORILO: Parkirni grelec na gorivo naj bo izklopljen, če ste na bencinski črpalki ali blizu vira vnetljivih hlapov, prahu ali v zaprtih prostorih. To lahko privede do resnih poškodb ali smrti.

Grelnik deluje neodvisno od grelnika vozila z ogrevanjem tokokroga hladilne tekočine motorja. Uporablja gorivo iz rezervoarja za gorivo.

Opomba: *Grelec bo deloval le, če je v rezervoarju za gorivo vsaj 7 L goriva in je zunanja temperatura nižja od 15°C. Grelec ne bo deloval, če je akumulator premalo napolnjen.*

Opomba: *Ko je grelnik vključen, lahko izpod stranic vozila uhajajo izpušni plini. To je povsem normalno.*

Opomba: *Če ima vaše vozilo ročno upravljanje klimatizacije, je segrevanje notranjosti vozila odvisno od temperature, porazdelitve zraka in nastavitve ventilatorja.*

Opomba: *Ko je grelnik vključen, je v okvirju križec.*

Grelnik pomaga segreti motor in vaše vozilo. Sistem se samodejno vklopi in izklopi, odvisno od zunanje temperature zraka in temperature hladilne tekočine vozila, razen če ga vi izklopite.

Grelnik lahko izklopite z informacijskim zaslonom.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

ZRAČNI FILTER V KABINI (ČE JE NAMEŠČEN/-A)

Vaše vozilo je opremljeno s filtrom zraka kabine, ki pozitivno vpliva na vas in potnike:

- izboljšuje udobje med vožnjo z zniževanjem koncentracije delcev v zraku,
- ohranja notranjost bolj čisto,
- ščiti dele klimatske naprave pred nalaganjem delcev.

Filter zraka kabine se nahaja za sovoznikovim predalom.

Opomba: *Poskrbite, da je filter zraka kabine vedno nameščen. S tem preprečite tujkom vstop v sistem. Delovanje sistema brez nameščenega filtra lahko povzroči slabše delovanje ali celo poškodbe sistema.*

Filter redno menjajte.

Za podrobnosti o zračnem filtru kabine ali o zamenjavi filtra obiščite usposobljenega tehnika.

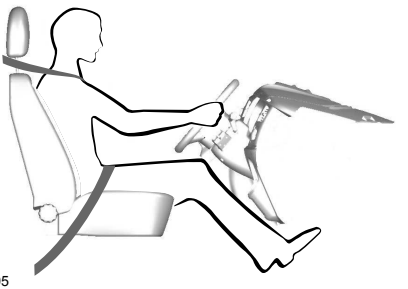
Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

SEDENJE V PRAVILNEM POLOŽAJU

OPOZORILO: Naslonjala ne potisnite preveč nazaj, saj lahko to povzroči, da uporabnik zdrsne pod varnostni pas, kar bi lahko ob trku privedlo do resnih poškodb.

OPOZORILO: Vedno sedite vzravnano, s hrbtom naslonjenim na naslonjalo in nogami na tleh.

OPOZORILO: Ne odlagajte predmetov, višjih od naslonjala sedeža. Neupoštevanje tega navodila lahko ob nenadni zaustavitvi ali trku privede do resnih poškodb ali smrti.



E68595

Če jih uporabljate pravilno, vam bodo sedež, vzglavnik, varnostni pas in zračne blazine ob trku nudili optimalno zaščito.

Priporočamo, da upoštevate naslednje smernice:

- sedite v vzravnanem položaju s spodnjim delom hrbtenice čim bolj potisnjenim nazaj;
- naslona sedeža ne spuščajte nazaj, da je vaše telo vsaj 30° od pokončnega položaja;
- prilagodite vzglavnik tako, da je njegov vrh poravnan z vrhom vaše glave in čimbolj naprej; ohranite udoben položaj;
- ohranjajte zadostno razdaljo med sabo in volanom. Priporočamo najmanj 25 cm med prsno kostjo in pokrovom zračne blazine.
- Volan držite z nekoliko pokrčenimi rokami.
- Noge nekoliko upognite, tako da lahko popolnoma pritisnete stopalke.
- Ramenski del varnostnega pasu namestite čez sredino ramena, bočni del pasu pa tesno čez boke.

Poskrbite za udoben vozni položaj v katerem boste imeli ves čas poln nadzor nad vozilom.

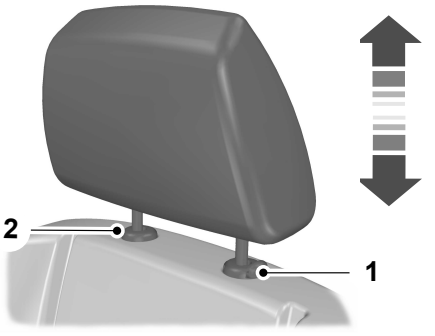
VZGLAVNIKI

OPOZORILO: Ko na zadnjem sedežu sedi potnik, morate naslonjalo za glavo dvigniti.

OPOZORILO: Ne odstranjujte vzglavnika, če nekdo sedi na sedežu.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Nastavljanje vzglavnikov



E140447

Vzglavnik nastavite tako, da bo njegov vrh poravnan z vrhom glave.

Dvig vzglavnika

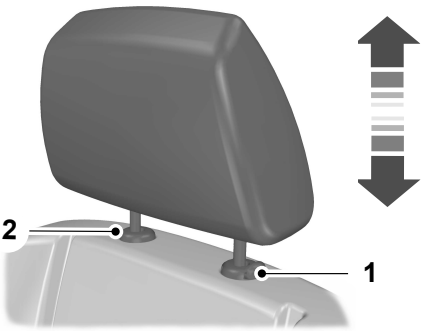
Vzglavnik potegnite navzgor, dokler se ne zaskoči na ustrezni višini.

Spuščanje vzglavnika

Pritisnite gumb za zaklep 1 in vzglavnik potegnite navzdol, dokler se ne zaskoči na ustrezni višini.

Odstranjevanje vzglavnikov

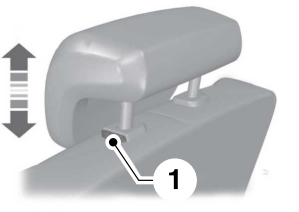
Sprednji vzglavniki



E140447

Vzglavnik povlecite navzgor. Pritisnite tipko za zaklepanje 1 in istočasno s primernim pripomočkom sprostite varovalno zaponko 2. Vzglavnik povlecite navzgor in ga izvlecite iz naslonjala.

Zadnji zunanji vzglavniki



E151804

Vzglavnike potegnite navzgor. Da bi vzglavnik odstranili ali spustili, pritisnite gumb za zaklep 1.

ROČNO NASTAVLJIVI SEDEŽI

(ČE JE NAMEŠČEN/-A)

OPOZORILO: Uporabljajte sedežne obloge, zasnovane za sedeže s stranskimi zračnimi blazinami. Montira naj le pooblaščen trgovec.

OPOZORILO: Voznikovega sedeža ne smete nastavljati, ko se vozilo premika.

Opomba: *Sedežne prevleke, ki ste jih prejeli kot del posebnega paketa dodatne opreme, lahko perete brez odstranjevanja s sedežev.*

Opomba: *Sedežne prevleke so narejene tako, da dopolnjujejo lastnosti sedežev in ne ovirajo obstoječih varnostnih sistemov, zato tudi prilagoditve niso potrebne. Če je sedežne prevleke treba sneti in namestiti, se posvetujte s pooblaščenim prodajalcem.*

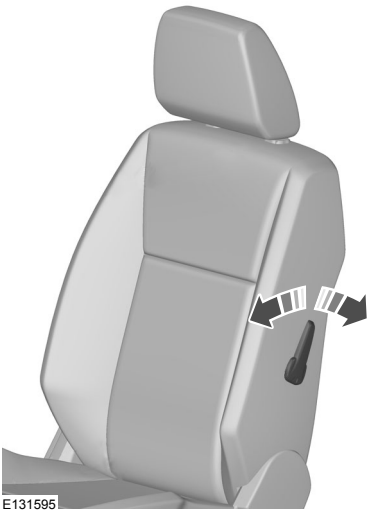
Premikanje sedeža nazaj in naprej

OPOZORILO: Z zibanjem sedeža naprej in nazaj preverite, ali je trdno v svojem položaju.


E131590

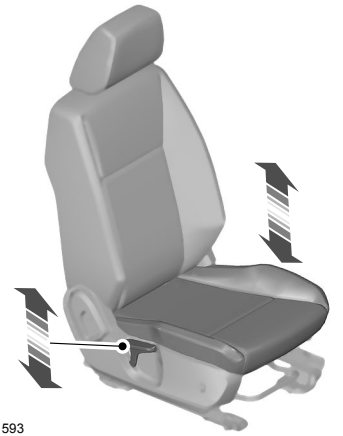
Opomba: *Sprednjih sedežev ne smete premakniti preblizu k armaturni plošči.*

Nastavljanje ledvene opore


E131595

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Nastavljanje višine voznikovega sedeža



E131593

Nastavljanje naslona



E131592

Zlaganje naslona sedeža naprej – super kabina

Prednji sovoznikov sedež zložite, da omogočite preprost dostop do zadnjega sedeža.



E136219

Klop



E135862

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

ELEKTRIČNO NASTAVLJIVI SEDEŽI (ČE JE NAMEŠČEN/-A)

OPOZORILO: Uporabljajte sedežne obloge, zasnovane za sedeže s stranskimi zračnimi blazinami. Montira naj le pooblaščen trgovec.

OPOZORILO: Voznikovega sedeža ne smete nastavljati, ko se vozilo premika.

OPOZORILO: Tovora in predmetov ne polagajte za naslonjalo, dokler ga ne vrnete v prvotni položaj.

Opomba: *Sedežne prevleke, ki ste jih prejeli kot del posebnega paketa dodatne opreme, lahko perete brez odstranjevanja s sedežev.*

Opomba: *Sedežne prevleke so narejene tako, da dopolnjujejo lastnosti sedežev in ne ovirajo obstoječih varnostnih sistemov, zato tudi prilagoditve niso potrebne. Če je sedežne prevleke treba sneti in namestiti, se posvetujte s pooblaščenim prodajalcem.*

Premikanje sedeža nazaj in naprej



E131591

Opomba: *Sprednjih sedežev ne smete premakniti preblizu k armaturni plošči.*

Nastavljanje višine voznikovega sedeža



E131594

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Nastavljanje naslona



E131596

Nagibanje sedeža



E131607

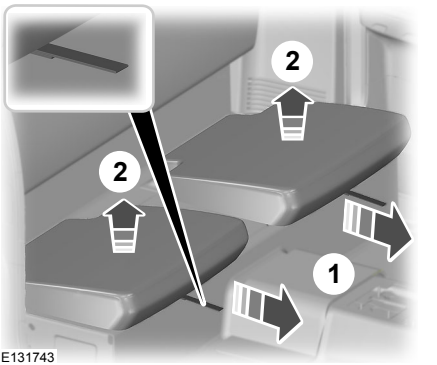
ZADNJI SEDEŽI (ČE JE NAMEŠČEN/-A)

Opomba: *Sedežne prevleke, ki ste jih prejeli kot del posebnega paketa dodatne opreme, lahko perete brez odstranjevanja s sedežev.*

Opomba: *Sedežne prevleke so narejene tako, da dopolnjujejo lastnosti sedežev in ne ovirajo obstoječih varnostnih sistemov, zato tudi prilagoditve niso potrebne. Če je sedežne prevleke treba sneti in namestiti, se posvetujte s pooblaščenim prodajalcem.*

Zlaganje sedežne blazine

Super kabina



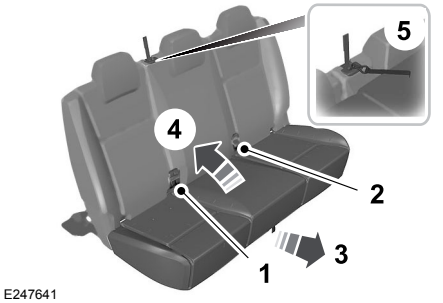
E131743

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA sISVN, Edition date: 201812, First-Printing

Zlaganje sedežne blazine

Dvojna kabina


E247999



E247641

1. Namestite zaponko sopotnikovega sedeža za elastičnim trakom na naslonjalu sedeža.
2. Namestite zaponko voznikovega sedeža za elastičnim trakom na naslonjalu sedeža.
3. Povlecite zgornji pas.
4. Dvignite sedežno blazino.
5. S pasom potegnite blazino na naslonjalo sedeža.

Postavitev sedežne blazine

Dvojna kabina

OPOZORILO: Poskrbite, da bodo sedeži in nasloni varno in trdno zaskočeni z zatiči.


E247640

1. Potisnite sedežno blazino navzdol.
2. Odstranite zaponke sedežev za elastičnim trakom na naslonjalu sedeža.

Opomba: *Trak za pritrditev sedežne blazine morate shraniti v priložen žep.*

Zlaganje naslona sedeža

Dvojna kabina

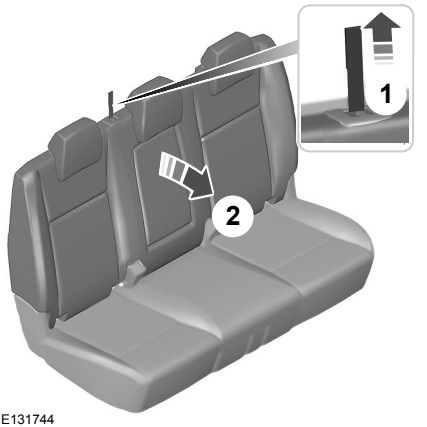
OPOZORILO: Med zlaganjem naslona sedeža bodite previdni, da se vam prsti ne ujamejo v mehanizem.

Opomba: *Pri postavitvi hrbtnih naslonjal nazaj v pokončni položaj pazite, da so zaponke varnostnih pasov vidne uporabnikom in da niso pod sedeži.*

Opomba: *Kot dno za tovor ne uporabljajte zadnje površine naslonjal zadnjih sedežev.*

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Opomba: *Naslonjala sedeža ne zlagajte ali izpustite iz zapaha, ko je sedežna blazina dvignjena.*



E131744

1. Sprostitveni jermen povlecite navzgor.
2. Naslonjalo sedeža potisnite naprej.

Postavljanje naslona sedeža

Dvojna kabina

OPOZORILO: Poskrbite, da bodo sedeži in nasloni varno in trdno zaskočeni z zatiči.

Opomba: *Pri postavljanju hrbtnih naslonjal nazaj v pokončni položaj pazite, da so varnostni pasovi vidni uporabnikom in da niso priščipnjeni za sedeži.*

OGREVANI SEDEŽI (ČE JE NAMEŠČEN/-A)

OPOZORILO: Osebe, ki ne čutijo bolečin na koži zaradi starosti, kronične bolezni, sladkorne bolezni, poškodbe hrbtenice, zdravil, uporabe alkohola, izčrpanosti ali kakšnega drugega fizičnega stanja, morajo biti previdne ob uporabi ogrevanih sedežev. Ogrevani sedeži lahko povzročijo opekline tudi pri nizkih temperaturah, še posebej če jih uporabljate dalj časa. Na sedež ne polagajte ničesar, kar bi delovalo kot izolacija pred toploto, na primer odeje ali blazine. Pride lahko do pregrevanja ogrevanega sedeža. Sedežev ne luknjajte z bucikami, iglami ali drugimi koničastimi predmeti. S tem lahko poškodujete grelni element, kar lahko povzroči pregrevanje ogrevanega sedeža. Pregret sedež lahko povzroči resne osebne poškodbe.

Ne storite sledečega:

- ne polagajte težkih predmetov na sedež;
- ogrevanega sedeža ne uporabljajte, če je na sedežu polita voda ali kakšna druga tekočina. Počakajte, da se sedež popolnoma posuši.
- uporabljajte ogrevanih sedežev, če motorne ne deluje. S tem bi lahko izpraznili akumulator vozila.

Položaj tipke: Glejte **Klimatska naprava** (stran 102).

Ogrevan sedež bodo deloval le, ko je vklopljen kontakt.

Ogrevanje doseže maksimalno temperaturo po petih ali šestih minutah. Ogrevanje uravnava termostat.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Ogrevani sedež bo ostal vklopljen, dokler ga ne izklopite s stikalom za ogrevane sedeže ali ne izklopite vžiga.



E131536

Nastavite element za upravljanje na želeno nastavitev ogrevanja.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Vtičnica za 12 V

OPOZORILO: Vtičnice ne uporabljajte za delovanje vžigalnika za cigarete. Napačna uporaba električnih izhodov lahko povzroči škodo, ki je garancija vozila ne krije, in požar ali hude telesne poškodbe.

Opomba: *Ko dodate kontakt, lahko prek vtičnice napajate 12-voltne pripomočke z najvišjim električnim tokom 15 amperov.*

Če se po odvzemu kontakta izklopi napajanje, dodajte kontakt.
Opomba: *Na vtič ne obešajte nobene dodatne opreme.*

Opomba: *Vtičnic ne obremenjujte z več kot 180 W moči pri enosmerni napetosti 12 V, sicer lahko pregori varovalka.*

Opomba: *Ko je ne uporabljate, mora pokrov vtičnice biti vedno zaprt.*

V vtičnico ne vstavljajte drugih predmetov razen dodatnega vtiča. S tem boste poškodovali vtičnico in pregorela bo varovalka.

Za polno kapaciteto uporabe vtičnice mora vozilo delovati.

Preprečevanje izpraznjenja akumulatorja:

- ko motor ne deluje vtičnice ne uporabljajte za dalj časa, kot je nujno potrebno;
- naprav ne puščajte priključenih čez noč ali ob daljšem parkiranju.

Mesto vgradnje

Vtičnice se lahko nahajajo na naslednjih lokacijah:

- Na sprednjem delu srednje konzole.
- V srednji konzoli.
- Na zadnjem delu srednje konzole.
- V prtljažniku.

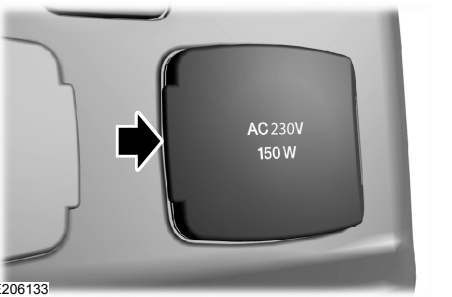
Vtičnica za izmenični tok (230 V)

(če je nameščen/-a)

OPOZORILO: Električnih naprav ne puščajte priključenih v vtičnico, ko naprave ne uporabljate. V 230-voltno vtičnico AC ne priklapljajte podaljškov, saj bodo onemogočili varnostno zasnovo. S tem lahko povzročite preobremenitev vtičnice zaradi napajanja različnih naprav, ki lahko preseže 150 vatov omejene obremenitve in povzroči požar ali resne poškodbe.

Opomba: *Vtičnica se izključi, ko odvzamete kontakt ali napetost akumulatorja pade pod 11 V.*

Vtičnico lahko uporabite za napajanje električne naprave, ki porabi do 150 vatov. Nahaja se na zadnji strani sredinske konzole.



E206133

Ko lučka na vtičnici:

- Sveti: vtičnica deluje, vžig je vključen in naprava je priključena.
- Ne sveti: vtičnica ne deluje, vžig je izključen ali naprava ni priključena.
- Utripa: vtičnica je v okvari.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Vtičnica začasno izklopi električno energijo, ko je v načinu napake in če obremenitev presega 150-vatno omejitev obremenitve. Izklopite napravo in izklopite vžig. Znova vklopite vžig, vendar ne priključite naprave. Pustite sistem, da se ohladi, in odvzemite kontakt, da se način napake ponastavi. Znova dodajte kontakt in se prepričajte, da kontrolna lučka ostane vklopljena.

Vtičnice ne uporabljajte za določene električne naprave, vključno s:

- televizorji s katodno cevjo,
- napravami z motorji, kot so denimo sesalniki, električne žage in druga električna orodja ali hladilniki s kompresorji itd.,
- merilnimi napravami, ki obdelujejo natančne podatke, kot sta denimo medicinska ali merilna oprema,
- preostalimi napravami, ki potrebujejo zelo stabilen vir elektrike, kot so električne odeje z mikroračunalnikom ali svetilke na dotik.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

SOVOZNIKOV PREDAL

Sovoznikov predal se nahaja na sovoznikovi strani armaturne plošče.

Sovoznikov predal odprete s kljuko.



E223956

Sovoznikov predal s ključavnico (če je nameščen/-a)

Sovoznikov predal lahko zaklenete s ključem za zagon. Da bi predal zaklenili, ga najprej zaprite, vstavite ključ v ključavnico na predalu in ga obrnite v smeri urnega kazalca. Odstranite ključ.

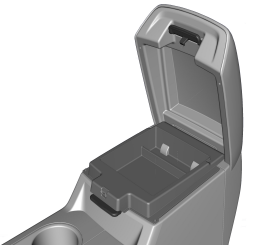
Predal odklenete tako, da ključ vstavite v ključavnico na predalu in ga obrnete v nasprotni smeri urnega kazalca.

SREDINSKA KONZOLA

Pri odlaganju predmetov v držalo za kozarce bodite previdni, saj lahko med močnim zaviranjem, pospeševanjem ali trkom postanejo nestabilni, kar velja tudi za vroče pijače, ki se lahko polijejo.

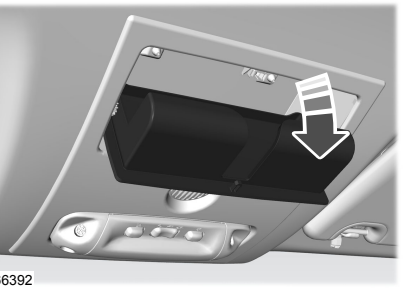
Med funkcijami konzole, ki so na voljo, so naslednje:

- Držalo za pijače.
- Dodatne vtičnice za elektriko.
- Prostor za kovance.
- Medijsko središče.
- Hlajeni predal.



E227772

NADGLAVNA KONZOLA (ČE JE NAMEŠČEN/-A)

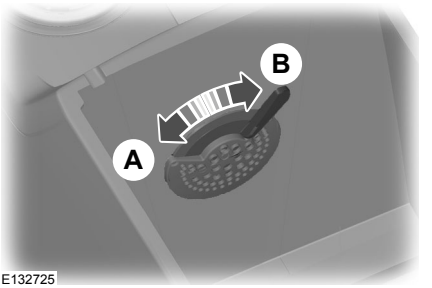


E266392

Pritisnite blizu zadnjega roba vrat, da jih odprete.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

HLADILNIK (ČE JE NAMEŠČEN/-A)

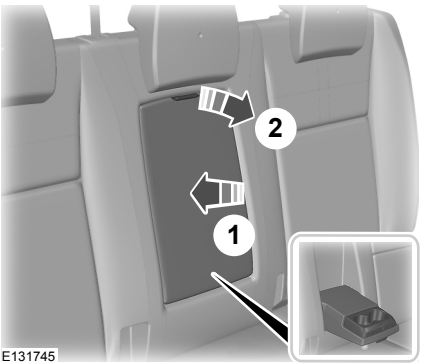


A Odprite.
B Zaprite.

PEPELNIK

Pepelnik lahko postavite v katero koli držalo za kozarce.

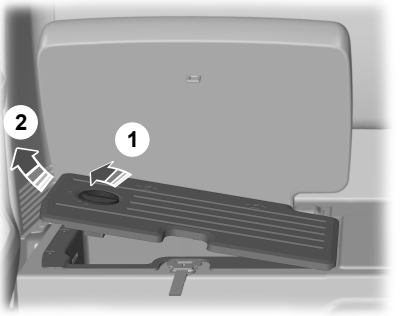
NASLONJALO ZA ROKE NA ZADNJIH SEDEŽIH



1. Da bi pospravili naslon za roko, ga potisnite v naslonjalo sedeža.
2. Povlecite trak, da bi odprli naslon za roko.

PREDAL POD SEDEŽEM

Super kabina



Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

SPLOŠNE INFORMACIJE

OPOZORILO: Če vozilo dalj časa deluje v prostem teku pri visokih obratih motorja, lahko pride do nastanka izjemno visokih temperatur v motorju in izpušnem sistemu, kar ustvari tveganje požara ali druge škode.

OPOZORILO: Vozila ne smete parkirati, pustiti, da deluje v prostem teku ali ga voziti nad suho travo ali drugo suho podlago. Sistem emisij lahko ogreje motorni prostor in izpušni sistem, kar povzroči tveganje požara.

OPOZORILO: Motorja ne zaženite v garaži ali drugih zaprtih prostorih. Izpušni plini so lahko strupeni. Pred zagonom motorja vedno odprite garažna vrata.

OPOZORILO: Uhajanje izpušnih plinov lahko povzroči vstop škodljivih in potencialno smrtonosnih hlapov v potniški prostor. Če v notranjosti vozila zaznate vonj po izpušnih plinih, vozilo nemudoma odpeljite na pregled. Če zaznate vonj po izpušnih plinih, vozila ne vozite.

Če akumulator odklopite, boste na vozilu morda v prvih 10 km po tem, ko ste akumulator ponovno priključili, opazili nekatere neobičajne lastnosti vožnje. Vzrok je v ponovni uskladitvi motorja in sistema za upravljanje motorja. Med tem obdobjem lahko neobičajne lastnostni vožnje zanemarite.

Ko zaženete motor, ne pritiskajte stopalke za plin pred in med delovanjem. Stopalko za plin uporabite le, če se pri zagonu motorja pojavijo težave.

KONTAKTNA KLJUČAVNICA (ČE JE NAMEŠČEN/-A)



E247596

Opomba: *Pred vstavljanjem ključa v ključavnico se prepričajte, da je čist.*

Opomba: *Ko je motor ugasnjen, ne puščajte ključa v ključavnici za zagon dalj časa. S tem preprečite praznjenje akumulatorja vozila.*

Izklop vžiga

Ključ obrnite v položaj ***0***.

Dodajanje kontakta

Ključ obrnite v položaj ***I***. Električni pripomočki, kot npr. radio, delujejo ob ugasnjenem motorju.

Vklop vžiga

Ključ obrnite v položaj ***II***. Vsi električni tokokrogi in dodatna oprema delujejo ter zasvetijo opozorilne in kontrolne lučke.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Zagon motorja

Ključ obrnite v položaj ***III***. Po zagonu motorja spustite ključ.

ZAGON BREZ KLJUČA (ČE JE NAMEŠČEN/-A)

Opomba: *Sistem za zagon brez ključa morda ne bo deloval, če je ključ v bližini kovinskih predmetov ali elektronskih naprav, kot so mobilni telefoni.*

Opomba: *Za vklop kontakta in zagon motorja mora biti ključ v notranjosti vozila.*

Načini vžiga



E144447

Sistem za zagon brez ključa ima tri načine:

Off: Izklopi vžig.

- Brez pritiskanja stopalke sklopke (ročni menjalnik) ali stopalke zavore (samodejni menjalnik) pritisnite in spustite gumb po tem, ko ste dodali kontakt ali ko motor teče, vozilo pa se ne premika.

On: Vsa napeljava deluje, opozorilne lučke in indikatorji zasvetijo.

- Brez pritiskanja stopalke sklopke (ročni menjalnik) ali stopalke zavore (samodejni menjalnik) enkrat pritisnite in spustite gumb.

Start: Zaženete motor. Ob zagonu vozila se motor vozila mogoče ne bo zagnal.

- Pritisnite stopalko sklopke (ročni menjalnik) ali stopalko zavore (samodejni menjalnik) in nato enkrat pritisnite gumb poljubno dolgo. Lučka indikatorja na gumbu zasveti, ko je dodan kontakt in se motor zažene.

ZAKLEPANJE VOLANA - VOZILA Z: GUMB ZA ZAGON

Vaše vozilo je opremljeno z elektronsko nadzorovano ključavnico volanskega obroča, ki deluje samodejno.

Volanski obroč se zaklene kmalu zatem, ko vozilo parkirate in je pasivni ključ zunaj vozila oz. ko ste zaklenili vozilo.

Opomba: *Dokler je ključavnica v položaju za vžig ali se vozilo premika, se volanski obroč ne bo zaklenil.*

Odklepanje volana

Volanski obroč se odklene, ko sistem zazna veljaven pasivni ključ v vozilu. Če se volanski obroč znova zaklene, ga odklenite z dodajanjem kontakta.

Opomba: *Mogoče boste morali volan malo zavrteti, da se odklene.*

ZAKLEPANJE VOLANA - VOZILA BREZ: GUMB ZA ZAGON

OPOZORILO: Pred premikanjem vozila vedno preverite, ali je volan odklenjen.

Zaklepanje volana:

1. Odstranite ključ iz ključavnice.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

2. Za vklop ključavnice zavrtite volanski obroč za 180 stopinj od sredinskega položaja.

Odklepanje volana:

1. Vstavite ključ za vžig v ključavnico.
2. Ključavnico za vžig obrnite v položaj ON.

Opomba: *Za pomoč ob odklepanju volana, ga boste morda morali nekoliko obrniti, če je prisotna obremenitev volana.*

ZAGON DIZELSKEGA MOTORJA

Hladen ali ogret motor

Vsa vozila

Opomba: *Če je temperatura pod -15°C, boste morda morali motor zaganjati do 10 sekund.*

Opomba: *Zaganjalnik lahko pri posameznem zaganjanju deluje le omejen čas.*

Opomba: *Po omejenem številu poskusov zagona motorja, vam sistem ne bo dovolil ponovnega poskusa, dokler ne mine določeno časovno obdobje, na primer 30 minut.*



Vključite kontakt in počakajte, dokler kontrolna lučka za žarilne svečke ne ugasne.

Vozila z ročnim menjalnikom

Opomba: *Ne pritiskajte stopalke za plin.*

Opomba: *Sprostitev stopalke sklopke med zaganjanjem motorja ustavi zagon motorja in znova vključi kontakt vžiga.*

1. Stopalko sklopke pritisnite do konca.
2. Zaženite motor.

Vozila s samodejnim menjalnikom

Opomba: *Ne pritiskajte stopalke za plin.*

Opomba: *Sprostitev zavorne stopalke med zaganjanjem motorja ustavi zagon motorja in znova vključi kontakt vžiga.*

1. Prestavno ročico premaknite v parkirni položaj (P) ali prosti tek (N).
2. Zavorno stopalko pritisnite do konca.
3. Zaženite motor.

Neuspešen zagon

Vozila z ročnim menjalnikom

Opomba: *Iz srednje konzole odstranite vse druge ključe.*

Če se motor ne zažene, ko do konca pritisnete stopalko sklopke in obrnete ključ za vžig v položaj **III**.

1. Stopalko sklopke in zavore pritisnite do konca.
2. Obrnite ključ v položaj **III**, dokler se motor ne zažene.

IZKLOP MOTORJA

Vozila s turbopolnilnikom

OPOZORILO: Motorja ne izklapljajte, dokler deluje z visokimi vrtljaji. V tem primeru bi turbopolnilnik deloval tudi po tem, ko bi tlak motornega olja padel na nič. Pri tem bi se ležaj turbopolnilnika zelo hitro obrabil.

Spustite stopalko za plin. Počakajte, da motor doseže število vrtljajev v prostem teku in ga šele nato izključite.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

AUTO-START-STOP - SAMODEJNI MENJALNIK (ČE JE NAMEŠČEN/-A)

OPOZORILO: Pred opravljanjem vzdrževalnih del ali izstopom iz vozila vedno izklopite kontakt in do konca zategnite parkirno zavoro. Če tega ne storite, se lahko motor samodejno zažene, kar lahko privede do telesnih poškodb ali smrti.

Princip delovanja

Sistem pomaga znižati porabo goriva in emisije CO_2 z izklapljanjem motorja med prostim tekom, recimo pred semaforji.

Vozilo ima izboljšan motor zaganjalnika, ki je zasnovan za večje število zagonov motorja.

V določenih primerih se motor ne bo ustavil, recimo:

- Odprli ste voznikova vrata.
- Odpeli ste voznikov varnostni pas.
- Vozilo je na visoki nadmorski višini.
- Vklopili ste ogrevanje vetrobranskega stekla.
- Vklopili ste ročni način ali način za vleko.
- Izbrali ste športni način.
- Izbrali ste 4L ali 4H.
- Vozilo je na strmem klancu.
- Motor se ogreva.
- Zunanja temperatura je prenizka ali previsoka.
- Napetost akumulatorja je nizka ali pa je temperatura akumulatorja zunaj optimalnega delovnega območja.
- Za ohranjanje notranje klime ali zmanjšanje nabiranja meglice.

V določenih pogojih se lahko motor samodejno ponovno zažene, na primer:

- Vklopili ste ogrevanje vetrobranskega stekla.
- Vklopili ste najmočnejše odroševanje.
- Obrnili ste volanski obroč.
- Vozilo je začelo speljevati po hribu navzdol v prostem teku.
- da bi ohranili zadostno pomoč pri zaviranju,
- Za ohranjanje notranje klime ali zmanjšanje nabiranja meglice.

Opomba: *Moč pihanja se lahko spreminja med samodejnim ponovnim zagonom.*

Opomba: *Sistem morda ne bo deloval, če električni sistem obremenite z dodatnimi porabniki, ko je vozilo ugasnjeno, saj z njimi lahko izpraznite akumulator.*

Uporaba sistema Auto-Start-Stop

OPOZORILO: Pred izstopom iz vozila vklopite parkirno zavoro in premaknite izbirno ročico v parkirno prestavo (P).

Zaustavitev motorja

1. Spustite stopalko za plin.
2. Ustavite vozilo v prestavi za vožnjo (D).
3. Z nezmanjšano močjo pritiskajte na zavorno stopalko.

Opomba: *Motor bo ugasnil, če bo prestavna ročica v parkirnem položaju (P) ali prostem teku (N), in to ne glede na položaj stopalke zavore.*

Opomba: *Ko motor ne teče, se servokrmiljenje izklopi.*

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Ponovni zagon motorja

Za ponovni zagon motorja storite naslednje:

- spustite stopalko zavore,
- do konca pritisnite stopalko plina,
- prestavite v prestavo za vožnjo (D), vzvratno prestavo (R), prosti tek (N) ali ročno prestavljanje (M).

Vklop in izklop sistema

Sistem se vklopi ob dodajanju kontakta.



Za izklop sistema pritisnite stikalo in beseda OFF zasveti. Za ponovni vklop znova pritisnite stikalo.

Ko se motor ugasne, bo indikator Auto-Start-Stop zasvetil zeleno. Če mora voznik ukrepati, indikator utripa rumeno in pojavi se sporočilo.



Indikator Auto-Start-Stop zasveti sivo in je prečrtan, če sistem ni na voljo.

Opomba: *Če sistem zazna okvaro, se izklopi. Če po ciklu vžiga ostane nedejaven, naj vozilo pregleda pooblaščen trgovec.*

Menjava baterije

Da bi sistem deloval pravilno, akumulator zamenjajte s takšnim, ki ima natančno takšne specifikacije.

AUTO-START-STOP - ROČNI MENJALNIK (ČE JE NAMEŠČEN/-A)

OPOZORILO: Pred opravljanjem vzdrževalnih del ali izstopom iz vozila vedno izklopite kontakt in do konca zategnite parkirno zavoro. Če tega ne storite, se lahko motor samodejno zažene, kar lahko privede do telesnih poškodb ali smrti.

Princip delovanja

Sistem pomaga znižati porabo goriva in emisije CO_2 z izklapljanjem motorja med prostim tekom, recimo pred semaforji.

Vozilo ima izboljšan motor zaganjalnika, ki je zasnovan za večje število zagonov motorja.

V določenih primerih se motor ne bo ustavil, recimo:

- Odprli ste voznikova vrata.
- Odpeli ste voznikov varnostni pas.
- Vozilo je na visoki nadmorski višini.
- Vklopili ste ogrevanje vetrobranskega stekla.
- Izbrali ste 4L ali 4H.
- Motor se ogreva.
- Zunanja temperatura je prenizka ali previsoka.
- Napetost akumulatorja je nizka ali pa je temperatura akumulatorja zunaj optimalnega delovnega območja.
- Za ohranjanje notranje klime ali zmanjšanje nabiranja meglice.

V določenih pogojih lahko pride do ponovnega zagona motorja, na primer:

- Vklopili ste ogrevanje vetrobranskega stekla.
- Vklopili ste najmočnejše odroševanje.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

- Obrnili ste volanski obroč.
- Vozilo je začelo speljevati po hribu navzdol v prostem teku.
- da bi ohranili zadostno pomoč pri zaviranju,
- Za ohranjanje notranje klime ali zmanjšanje nabiranja meglice.

Opomba: *Moč pihanja se lahko spreminja med samodejnim ponovnim zagonom.*

Opomba: *Sistem morda ne bo deloval, če električni sistem obremenite z dodatnimi porabniki, ko je vozilo ugasnjeno, saj z njimi lahko izpraznite akumulator.*

Uporaba sistema Auto-Start-Stop

Zaustavitev motorja

1. Ustavite vozilo.
2. Prestavite v prosti tek.
3. Sprostite stopalko sklopke in stopalko za plin.

Opomba: *Ko motor ne teče, se servokrmiljenje izklopi.*

Ponovni zagon motorja

Če je vozilo opremljeno z ročnim menjalnikom, pritisnite stopalko sklopke do konca.

Opomba: *Da bi dosegli največjo učinkovitost sistema, prestavite v prosti tek (N) in sprostite stopalko sklopke pri vsaki zaustavitvi, ki je daljša od treh sekund.*

Opomba: *Sistem Auto-Start-Stop je opremljen tudi s funkcijo ponovnega zagona po nenadni ugasnitvi motorja. Da bi se motor po nenadni ugasnitvi znova zagnal, do konca pritisnite stopalko sklopke.*

Vklop in izklop sistema

Sistem se vklopi ob dodajanju kontakta.



Za izklop sistema pritisnite stikalo in beseda OFF zasveti. Za ponovni vklop znova pritisnite stikalo.

Ko se motor ugasne, bo indikator Auto-Start-Stop zasvetil zeleno. Če mora voznik ukrepati, indikator utripa rumeno in pojavi se sporočilo. Glejte **Informativna sporočila** (stran 88).



Indikator Auto-Start-Stop zasveti sivo in je prečrtan, če sistem ni na voljo.

Opomba: *Če sistem zazna okvaro, se izklopi. Če po ciklu vžiga ostane nedejaven, naj vozilo pregleda pooblaščen trgovec.*

Menjava baterije

Da bi sistem deloval pravilno, akumulator zamenjajte s takšnim, ki ima natančno takšne specifikacije.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

VARNOSTNI UKREPI

OPOZORILO: Posode za gorivo ne prenapolnite. Tlak v prenapolnjeni posodi lahko povzroči puščanje in povzroči pršenje goriva ter požar.

OPOZORILO: Sistem za gorivo je lahko pod tlakom. Če zaslišite sikanje blizu odprtine za dolivanje goriva, goriva ne dolijte, dokler se zvok ne ustavi. Sicer lahko iz sistema brizgne gorivo, kar lahko povzroči hude telesne poškodbe.

OPOZORILO: Goriva lahko, ob zlorabi ali napačni uporabi, povzročijo resne poškodbe ali celo smrt.

OPOZORILO: Bencin lahko vsebuje benzen, ki je rakotvoren.

OPOZORILO: Pri dolivanju goriva vedno ugasnite motor in nikoli ne dovolite, da iskre ali odprti ogenj pridejo v bližino odprtine za dolivanje goriva. Med dolivanjem goriva nikoli ne kadite in ne uporabljajte mobilnega telefona. Hlapi goriva so v določenih pogojih zelo nevarni. Izogibajte se vdihavanju hlapov goriva.

Pri dolivanju goriva sledite tem navodilom:

- Pred dolivanjem goriva v vozilo ugasnite vse izdelke za kadilce.
- Pred dolivanjem goriva vedno ugasnite motor.
- Avtomobilska goriva so lahko škodljiva ali smrtno nevarna ob zaužitju. Gorivo je zelo strupeno in lahko ob zaužitju povzroči smrt ali trajne telesne poškodbe. Če pogoltnete gorivo, takoj poiščite zdravniško pomoč, četudi simptomi niso takoj opazni. Strupeni učinki goriva morda ne bodo opazni več ur.
- Izogibajte se vdihavanju hlapov goriva. Vdihavanje hlapov goriva lahko povzroči draženje oči in dihal. V hudih primerih lahko čezmerno ali dolgotrajno vdihavanje hlapov goriva povzroči hudo bolezen in trajne telesne poškodbe.
- Izogibajte se stiku goriva z očmi. Če vam gorivo brizgne v oči, takoj odstranite kontaktne leče (če jih nosite), oči 15 minut spirajte z vodo in poiščite zdravniško pomoč. Če ne poiščete ustrezne zdravniške pomoči, lahko pride to trajnih poškodb.
- Goriva so lahko škodljiva tudi ob vpijanju skozi kožo. Če vam gorivo brizgne po koži, oblačilih ali obojem, takoj odstranite onesnažena oblačila ter kožo temeljito sperite z milnico in vodo. Dolgotrajen ali ponavljajoč se stik s kožo povzroči draženje kože.
- Zlasti pazljivi bodite, če jemljete antabus ali druge oblike disulfirama za zdravljenje alkoholizma. Vdihavanje bencinskih hlapov lahko povzroči škodljivo reakcijo, resne poškodbe ali slabost. Če opazite neželeno reakcijo, se takoj posvetujte z zdravnikom.

KAKOVOST GORIVA

OPOZORILO: Ne mešajte dizelskega goriva z bencinom, mešanico bencina in alkohola ali alkoholom. To lahko povzroči eksplozijo.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA sISVN, Edition date: 201812, First-Printing

Uporabljajte dizelsko gorivo, ki izpolnjuje zahteve EN 590 ali enakovredne nacionalne specifikacije ter ga lahko kupite pri zaupanja vrednem dobavitelju.

Opomba: *Priporočamo izključno uporabo kakovostnega goriva.*

Opomba: *Uporaba dodatkov za gorivo ali drugih sredstev za nego motorja ni priporočena.*

Uporaba biodizla

V vozilo lahko natočite do 7-odstotno mešanico biodizla (B7). Z upoštevanjem spodnjih smernic lahko ob uporabi B7 dosežete sprejemljive zmogljivosti in življenjsko dobo motorja. V posodo za gorivo ne dolivajte goriva z vsebnostjo biodizla nad 7 %.

Opomba: *Ne uporabljajte surovega olja, masti ali odpadne kuhinjske masti – to ni biodizel.*

Opomba: *Če ima vaše vozilo težave s kristalizacijo voska v gorivu pri nizkih temperaturah, premislite o menjavi znamke dizla ali uporabi dizla z nižjo vsebnostjo biodizla.*

Opomba: *Ne priporočamo uporabe dodatkov za preprečevanje zgoščevanja goriva.*

Daljše obdobje mirovanja

Velik delež dizelskih goriv vsebuje biodizel. Vozila, v katerega ste natočili biodizel, ne pustite parkiranega dlje kot en mesec. Dizelska goriva, ki vsebujejo biodizel, lahko pri daljšem shranjevanju hitro izgubijo svoje lastnosti, zlasti pri izpostavljenosti toplim in vlažnim razmeram. Priporočamo, da se za nasvet obrnete na pooblaščenega trgovca.

Vožnja v zimskih razmerah

Dizelsko gorivo se lahko prilagaja nizkim temperaturam glede na sezono. Za najboljše rezultate pri temperaturah do 2°C je priporočljivo, da uporabite dizelsko gorivo, ki je sezonsko prilagojeno lokalnim razmeram.

MESTO ODPRTINE ZA DOLIVANJE GORIVA

Lijak za dolivanje goriva se nahaja v sovoznikovem predalu.

KO GORIVA ZMANJKUJE

Nikoli povsem ne izpraznite rezervoarja. To lahko negativno vpliva na dele pogonskega sklopa.

Če vam zmanjka goriva:

- Ciklično nekajkrat preklopite ključ za vžig med stanjema izklopa in vklopa po polnjenju goriva, da lahko sistem za gorivo prečrpa gorivo iz rezervoarja v motor. Ob ponovnem zagonu bo čas zagona trajal nekaj sekund dlje kot običajno. Čas zagona bo daljši kot običajno.
- Navadno je za ponovni vžig motorja dovolj, če dolijete 5 L goriva. Če je vozilo brez goriva in na strmem klancu, lahko potrebuje več kot 5 L goriva.

Funkcija za zaščito pred popolno izpraznitvijo rezervoarja

Vozilo je opremljeno s funkcijo za zaščito pred popolno izpraznitvijo rezervoarja, ki preprečuje poškodbe motorja.

Ko vrednost **Razdalja do praznega** doseže nič, bo vozilo še delovalo na določeni razdalji, nato pa bo vstopilo v način neuspelega vžiga in se ugasnilo.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Pred ponastavitvijo funkcije napolnite rezervoar z vsaj 5 L dizelskega goriva.

Funkcijo za zaščito pred popolno izpraznitvijo rezervoarja ponastavite tako:

1. Vstavite ključ za zagon in ga obrnite v položaj **II** (vžig).
2. Ključ držite v položaju 20 sekund in ga nato obrnite nazaj v položaj **0** (Off).
3. Za dokončanje postopka ponastavitve ponovite ta postopek trikrat.

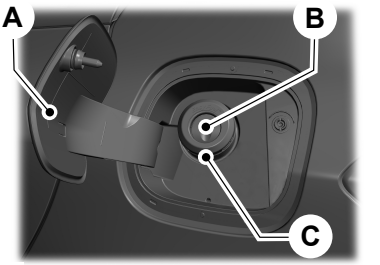
Polnjenje prenosne posode za gorivo

Da bi se izognili statični elektriki, ki lahko nastane pri polnjenju neozemljenega rezervoarja za gorivo, sledite navodilom:

- Za prenos goriva do vašega vozila uporabljajte le atestirano posodo za gorivo. Med polnjenjem posode le-to položite na tla.
- Ne polnite posode za gorivo, če se nahaja v vozilu (vključno s tovornim prostorom).
- Ročica za dolivanje goriva naj bo med dolivanjem ves čas v stiku s posodo.
- Ne uporabljajte naprav za pritrjevanje ročice za dolivanje goriva na posodo.

DOLIVANJE GORIVA

Pregled sistema za dolivanje goriva



E267248

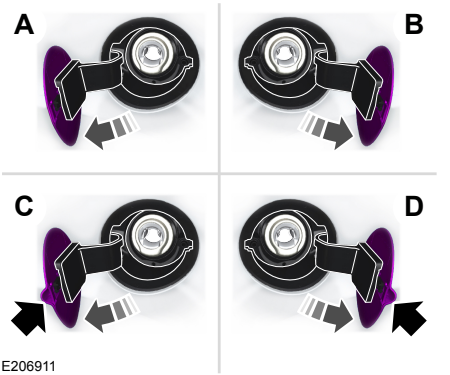
A Vrata odprtine za dolivanje goriva.

B Ventil za dolivanje goriva.

C Cev odprtine za dolivanje goriva.

Vaše vozilo nima pokrova rezervoarja za gorivo.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing



E206911

A Leva stran. Za odpiranje pokrova odprtine za dolivanje goriva za trenutek pritisnite zadnji konec pokrova.

B Desna stran. Za odpiranje pokrova odprtine za dolivanje goriva za trenutek pritisnite zadnji konec pokrova.

C Leva stran. Za odpiranje povlecite zadnji konec pokrova odprtine za dolivanje goriva.

D Desna stran. Za odpiranje povlecite zadnji konec pokrova odprtine za dolivanje goriva.

Dolivanje goriva

OPOZORILO: Pri dolivanju goriva vedno ugasnite motor in nikoli ne dovolite, da iskre ali odprti ogenj pridejo v bližino odprtine za dolivanje goriva. Med dolivanjem goriva nikoli ne kadite in ne uporabljajte mobilnega telefona. Hlapi goriva so v določenih pogojih zelo nevarni. Izogibajte se vdihavanju hlapov goriva.

OPOZORILO: Sistem za gorivo je lahko pod tlakom. Če zaslišite sikanje blizu odprtine za dolivanje goriva, goriva ne dolijte, dokler se zvok ne ustavi. Sicer lahko iz sistema brizgne gorivo, kar lahko povzroči hude telesne poškodbe.

OPOZORILO: Ventila za dolivanje goriva ne odpirajte na silo z ostrimi predmeti. S tem lahko poškodujete sistem za dovod goriva. Neupoštevanje tega opozorila lahko privede do požara, poškodb ali smrti.

OPOZORILO: Ročke med dolivanjem goriva nikoli ne odstranite iz popolnoma vstavljenega položaja.

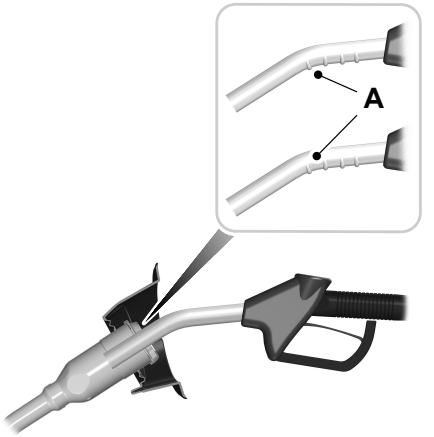
OPOZORILO: Prenehajte dolivati gorivo, ko polnilna ročica prvič samodejno prekine polnjenje. Neupoštevanje teh navodil lahko vodi v zapolnitev ekspanzijskega prostora v rezervoarju za gorivo, zaradi česar bi lahko začelo gorivo iztekati.

OPOZORILO: Posode za gorivo ne prenapolnite. Tlak v prenapolnjeni posodi lahko povzroči puščanje in povzroči pršenje goriva ter požar.

OPOZORILO: Pred odstranjevanjem točilne ročke počakajte vsaj pet sekund. Tako omogočite, da preostanek goriva steče v rezervoar.

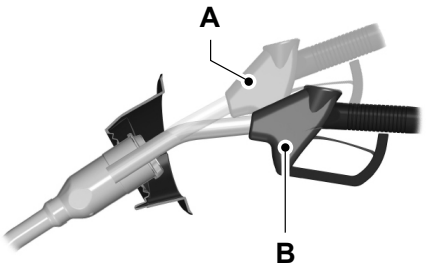
1. Popolnoma odprite vrata odprtine za dolivanje goriva.
2. Izberite ustrezno ročko za točenje goriva za svoje vozilo.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing



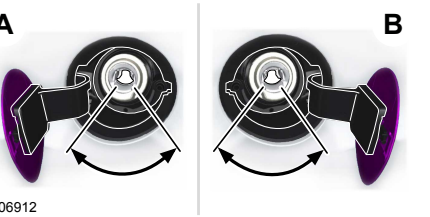
E139202

3. Vstavite ročico za dolivanje goriva do prve oznake na ročici A. Naj ročka za dolivanje goriva počiva na cevi za dolivanje goriva.



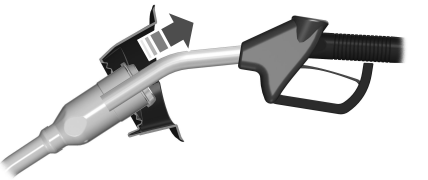
E139203

4. Med polnjenjem držite ročico za dolivanje goriva v položaju B. Če držite ročko za dolivanje goriva v položaju A, lahko to vpliva na pretok goriva in izklopi ročko za gorivo, še preden je rezervoar za gorivo poln.



E206912

5. Z ročico upravljajte znotraj označenega območja.



E119081

6. Ko dokončate dolivanje goriva, narahlo dvignite ročico za dolivanje goriva in jo počasi odstranite.
7. Popolnoma zaprite vrata odprtine za dolivanje goriva.

Če ste rezervoar napolnili z neustreznim gorivom, motorja ne zaganjajte. Točenje nepravilnega goriva lahko povzroči poškodbe na vozilu, ki jih ne krije garancija vozila. Vozilo nemudoma odpeljite na pregled.

Opozorilo sistema za dolivanje goriva (če je nameščen/-a)

Če se ventil za dolivanje goriva ne zapre popolnoma, se lahko na informacijskem zaslonu pojavi sporočilo.

Sporočilo
Check fuel fill inlet

Če se prikaže sporočilo, storite naslednje:

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

1. Zaustavite vozilo, kakor hitro dopušča varnost, ugasnite motor in izklopite kontakt.
2. Prestavite v parkirno prestavo (P) ali v prosti tek (N).
3. Aktivirajte parkirno zavoro.
4. Popolnoma odprite vrata odprtine za dolivanje goriva.
5. Preverite ventil za dolivanje goriva za morebitnimi odpadki, ki bi lahko ovirali gibanje.
6. Iz odprtine za dolivanje goriva odstranite vse odpadke.
7. V cev za dolivanje goriva vstavite šobo črpalke ali lijak za dolivanje goriva, ki ste ga prejeli ob nakupu vozila. S tem bi morali odstraniti morebitne ostanke, ki bi lahko preprečevali popolno zapiranje ventila za dolivanje goriva.
8. Ročko ali lijak za dolivanje goriva odstranite iz cevi za dolivanje goriva.
9. Popolnoma zaprite vrata odprtine za dolivanje goriva.

Opomba: *Sporočilo se mogoče ne bo takoj ponastavilo. Če se sporočilo znova pojavi in opozorilna lučka zasveti, odpeljite vozilo čim prej na pregled.*

PORABA GORIVA

Vrednosti CO2 in porabe goriva so pridobljene v laboratorijskih preskusih skladno z Uredbo (ES) 715/2007 ali CR (ES) 692/2008 in naknadnimi dopolnili.

Podatki so namenjeni primerjavi med vrednostmi za vozila različnih izdelovalcev in za različne modele vozil. Ti podatki ne predstavljajo dejanske porabe goriva, ki jo lahko pričakujete pri uporabi vozila.

Na dejansko porabo goriva vplivajo mnogi dejavniki, npr. način in hitrost vožnje, speljevanje in ustavljanje, klimatska naprava, dodatna oprema, obremenitve in vleka.

Navedena kapaciteta

Navedena kapaciteta je največja količina goriva, ki jo lahko nalijete v rezervoar, ko merilnik goriva prikazuje prazno. Glejte **Kapacitete in specifikacije** (stran 287).

Poleg tega rezervoar za gorivo vsebuje tudi prazno rezervo. Prazna rezerva je nedoločena količina goriva, ki ostane v rezervoarju, ko merilnik goriva prikazuje prazen rezervoar.

Opomba: *Količina goriva v prazni rezervi je spremenljiva in se nanjo ne smete zanašati za podaljšanje dometa vožnje.*

Poraba

Vozilo izračunava porabo goriva s pomočjo potovalnega računalnika s funkcijo računanja povprečne porabe goriva. Glejte **Potovalni računalnik** (stran 87).

Prvih 1.500 km je obdobje utekanja motorja. Bolj natančna meritev se pridobi po 3.000 km.

Kaj vpliva na porabo goriva

- Nepravilen tlak v pnevmatikah. Glejte **Tehnični podatki** (stran 273).
- Polna obremenitev vozila.
- Prevažanje nepotrebne teže.
- Nameščanje dodatkov na vozilo, denimo zaščite pred mrčesom, varnostne kletke/nosilcev za luči, stranskih stopnic in nosilcev za smuči.
- Uporaba mešanice goriva in alkohola. Glejte **Kakovost goriva** (stran 130).
- Poraba se lahko poveča pri nizkih temperaturah okolice.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

- Poraba se lahko poveča pri vožnji na kratke razdalje.
- Pri vožnji po ravnem terenu je lahko poraba manjša kot pri vožnji v hrib.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA sISVN, Edition date: 201812, First-Printing

KATALIZATOR

OPOZORILO: Vozila ne smete parkirati, pustiti, da deluje v prostem teku ali ga voziti nad suho travo ali drugo suho podlago. Sistem emisij lahko ogreje motorni prostor in izpušni sistem, kar povzroči tveganje požara.

OPOZORILO: Normalna delovna temperatura izpušnega sistema je zelo visoka. Nikoli ne izvajajte del ali popravil na izpušnem sistemu ali v njegovi okolici, dokler se ta ne ohladi. Med delom na katalizatorju bodite posebej previdni. Katalizator se segreje na zelo visoko temperaturo že po kratkem času delovanja motorja in ostane vroč po izklopu motorja.

OPOZORILO: Uhajanje izpušnih plinov lahko povzroči vstop škodljivih in potencialno smrtonosnih hlapov v potniški prostor. Če v notranjosti vozila zaznate vonj po izpušnih plinih, vozilo nemudoma odpeljite na pregled. Če zaznate vonj po izpušnih plinih, vozila ne vozite.

Vozilo je opremljeno z več komponentami za upravljanje emisij in katalizatorjem, kar omogoča doseganje veljavnih standardov o izpustih.

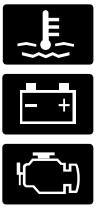
Da bi preprečili poškodbe katalizatorja:

- Motorja ne zaganjajte dlje kot 10 sekund naenkrat.
- Motorja ne pustite teči, če je kabel vžigalne svečke odklopljen.
- Vozila ne zaganjajte s potiskanjem ali z vleko. Uporabite premostitvene kable. Glejte **Zagon vozila s kabli** (stran 221).
- Med premikanjem vozila ne ugašajte motorja.
- Ne uporabljajte osvinčenega goriva.
- Nikoli povsem ne izpraznite rezervoarja.

Opomba: *Poškodbe delov, ki so posledica neupoštevanja tega, niso krite iz naslova garancije vozila.*

Vgrajen sistem za diagnostiko

Vozilo ima vgrajen sistem za diagnostiko, ki nadzira izpušni sistem. Če katera izmed navedenih opozorilnih lučk zasveti, lahko to nakazuje, da je vgrajeni sistem za diagnostiko vozila zaznal okvaro sistema za krmiljenje emisij.



Nadaljevanje z vožnjo lahko zmanjša moč motorja ali popolnoma ustavi motor. Neupoštevanje opozorilne lučke lahko povzroči okvaro sestavnih delov, ki je ne krije garancija vozila. Vozilo peljite čim prej na pregled.

Glejte **Opozorilne in kontrolne lučke** (stran 69).

SISTEM SELEKTIVNE KATALITIČNE REDUKCIJE

Vaše vozilo je opremljeno s sistemom selektivne katalitične redukcije. Ta sistem z vbrizgavanjem tekočine za obdelavo dizelskih izpušnih plinov (AdBlue®) v izpušni sistem pripomore k zmanjšanju izpustov. Nedovoljeni posegi ali onemogočanje sistema za selektivno katalitično redukcijo bodo povzročili, da se motor ne bo zagnal.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

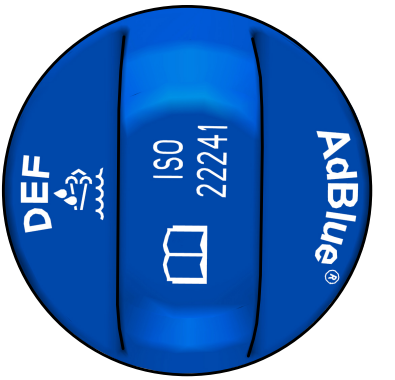
Da bi sistem deloval pravilno, morate vzdrževati nivo tekočine.

Opomba: *Po ugasnitvi motorja bo črpalka sistema za katalitično redukcijo delovala še kratek čas. To je povsem normalno.*

Navodila za tekočino za obdelavo izpušnih plinov dizelskih motorjev (AdBlue®)

- Uporabljajte le tekočino za obdelavo izpušnih plinov dizelskih motorjev (AdBlue®) s certifikatom ISO-22241.
- Ne nalivajte v rezervoar za gorivo. To lahko povzroči poškodbe motorja, ki jih ne krije garancija vozila.
- Posode ne prenapolnite.
- Ne redčite z vodo ali katero koli drugo tekočino.
- Posode s tekočino so za enkratno uporabo.
- Ne shranjujte na neposredni sončni svetlobi.
- Shranite pri temperaturi od -5°C do 20°C.
- Posod s tekočino ne shranjujte v svojem vozilu.
- Tekočina ni vnetljiva, ni strupena, je brez barve in topna v vodi.
- Pri dolivanju tekočine za obdelavo dizelskih izpušnih plinov takoj odstranite morebitne ostanke tekočine na barvi vozila.

Polnjenje rezervoarja za tekočino za obdelavo izpušnih plinov



E204215

Cev za dolivanje tekočine za obdelavo dizelskih izpušnih plinov se nahaja poleg cevi za dolivanje goriva in ima moder zamašek. Rezervoar napolnite s črpalko za tekočino na črpalki za polnjenje tekočine za obdelavo izpušnih delcev ali iz posode s tekočino za obdelavo izpušnih plinov.

V vozilo dolijte vsaj toliko tekočine AdBlue®, kot je navedeno v spodnji preglednici.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Motor	Najmanjša potrebna količina tekočine AdBlue®, ki jo je treba doliti
2.0L	5 L
3.2L	14 L

Dolivanje v mrzlem okolju

Tekočina za obdelavo izpušnih plinov lahko zmrzne pri temperaturah pod -11°C. Vaše vozilo je opremljeno z grelnim sistemom, ki omogoča delovanje tekočine pod -11°C. Če rezervoar za tekočino za obdelavo dizelskih izpušnih plinov preveč napolnite in tekočina zmrzne, lahko pride do poškodb, ki niso zajete v garanciji vozila.

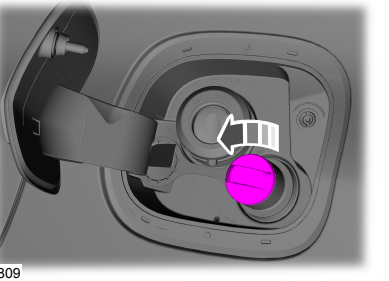
Dolivanje tekočine za obdelavo izpušnih plinov s črpalko

OPOZORILO: Ne dovolite, da tekočina za obdelavo izpušnih plinov (AdBlue) pride v stik z očmi, kožo ali obleko. Če tekočina pride v stik z očmi, oči izperite z dovolj vode in poiščite zdravniško pomoč. Prizadeto kožo očistite z milom in vodo. Ob zaužitju popijte veliko vode in nemudoma poiščite zdravniško pomoč.

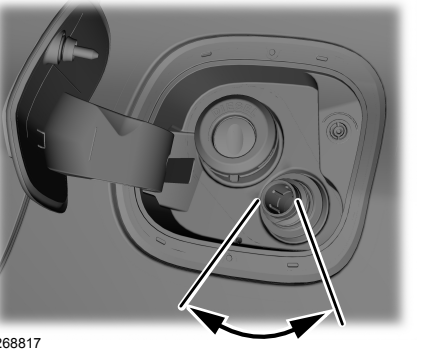
OPOZORILO: Tekočino za obdelavo izpušnih plinov (AdBlue) dolivajte v dobro prezračenem prostoru. Pri odstranjevanju pokrova rezervoarja ali pokrova posode lahko uide para amonijaka. Para amonijaka draži oči, kožo in sluznice. Vdihavanje pare amonijaka lahko povzroči pekoč občutek v očeh, grlu in nosu, ki vodi v solzenje oči in hud kašelj.

Dolivanje tekočine za obdelavo dizelskih izpušnih plinov s črpalko je podobno polnjenju vozila z gorivom.

1. Popolnoma odprite vrata odprtine za dolivanje goriva.


E268809

2. Odstranite pokrovček rezervoarja tekočine za obdelavo izpušnih plinov.
3. Ročico za dolivanje tekočine za obdelavo dizelskih izpušnih plinov vstavite do konca.


E268817

4. Ročico za dolivanje tekočine za obdelavo dizelskih izpušnih plinov upravljajte znotraj označenega območja.

Opomba: *Ročka za dolivanje goriva se samodejno izklopi, ko je rezervoar poln.*

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

5. Narahlo dvignite ročico za dolivanje tekočine za obdelavo dizelskih izpušnih plinov in jo počasi odstranite.
6. Ponovno namestite pokrovček rezervoarja tekočine za obdelavo izpušnih plinov. Obračajte ga v smeri urnega kazalca, dokler ne začutite močnega upora in klika.

Če ste rezervoar za tekočino za obdelavo dizelskih izpušnih plinov napolnili z neustrezno tekočino, motorja ne zaganjajte. Točenje nepravilne tekočine lahko povzroči poškodbe na vozilu, ki jih ne krije garancija vozila. Vozilo peljite čim prej na pregled.

Dolivanje tekočine za obdelavo izpušnih plinov iz posode

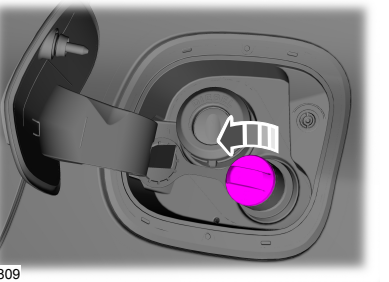
OPOZORILO: Ne dovolite, da tekočina za obdelavo izpušnih plinov (AdBlue) pride v stik z očmi, kožo ali obleko. Če tekočina pride v stik z očmi, oči izperite z dovolj vode in poiščite zdravniško pomoč. Prizadeto kožo očistite z milom in vodo. Ob zaužitju popijte veliko vode in nemudoma poiščite zdravniško pomoč.

OPOZORILO: Tekočino za obdelavo izpušnih plinov (AdBlue) dolivajte v dobro prezračenem prostoru. Pri odstranjevanju pokrova rezervoarja ali pokrova posode lahko uide para amonijaka. Para amonijaka draži oči, kožo in sluznice. Vdihavanje pare amonijaka lahko povzroči pekoč občutek v očeh, grlu in nosu, ki vodi v solzenje oči in hud kašelj.

Uporabljajte posode z zamaški.

Vedno sledite navodilom proizvajalca.

1. Odstranite pokrovček posodice za tekočino.
2. Na posodo namestite lijak in ga zategujte, dokler ne začutite močnega upora.


E268809

3. Odstranite pokrovček rezervoarja tekočine za obdelavo izpušnih plinov.
4. Lijak namestite v odprtino za dolivanje tekočine za obdelavo dizelskih izpušnih plinov, dokler se tesnilo na lijaku ne prisloni.
5. Nalijte tekočino v rezervoar.

Opomba: *Tekočina preneha teči, ko je rezervoar poln.*

6. Posodo vrnite v pokončen položaj malo pod odprtino za dolivanje tekočine za obdelavo dizelskih izpušnih plinov.
7. Pustite, da preostala tekočina v lijaku steče nazaj v posodo.
8. Lijak odstranite iz odprtine za dolivanje tekočine za obdelavo dizelskih izpušnih plinov.
9. Lijak odstranite s posode in namestite pokrovček.
10. Ponovno namestite pokrovček rezervoarja tekočine za obdelavo izpušnih plinov. Obračajte ga v smeri urnega kazalca, dokler ne začutite močnega upora in klika.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Če ste rezervoar za tekočino za obdelavo dizelskih izpušnih plinov napolnili z neustrezno tekočino, motorja ne zaganjajte. Točenje nepravilne tekočine lahko povzroči poškodbe na vozilu, ki jih ne krije garancija vozila. Vozilo peljite čim prej na pregled.

Poraba tekočine za obdelavo dizelskih izpušnih plinov

Poraba tekočine za obdelavo dizelskih izpušnih plinov je povezana s porabo goriva, na kar vplivajo mnogi dejavniki, npr. način in hitrost vožnje, speljevanje in ustavljanje, klimatska naprava, dodatna oprema, obremenitve in vleka. Poraba tekočine za obdelavo dizelskih izpušnih plinov se lahko giblje med 0,75 L in 2,5 L na prevoženih 1.000 km.

Poraba tekočine za obdelavo dizelskih izpušnih plinov je določena za različico vozila in ne za vsak posamezen avtomobil.

Na informacijskem zaslonu lahko najdete informacije o sistemu za selektivno katalitično redukcijo. Glejte **Prikaz informacij** (stran 75).

Opozorilna lučka sistema selektivne katalitične redukcije



Opozorilna lučka zasveti, če sistem zazna nizek nivo tekočine za obdelavo izpušnih plinov ali okvaro sistema.

Če zasveti opozorilna lučka, se na informacijskem zaslonu prikaže sporočilo, ki razkriva, ali je napaka povezana s tekočino za obdelavo izpušnih plinov ali z napako v sistemu selektivne katalitične redukcije. Če opozorilna lučka zasveti med vožnjo kljub temu, da je tekočine še dovolj, to nakazuje na okvaro sistema. Vozilo peljite čim prej na pregled.

Informacijska sporočila sistema selektivne katalitične redukcije

Nivo tekočine za obdelavo izpušnih plinov dizelskih motorjev

Sporočilo	Ukrep
AdBlue® low Range : XXXX km Refill soon AdBlue® low Range : XXXX mls Refill soon	Nakazuje približno preostalo razdaljo, preden bo rezervoar s tekočino za obdelavo izpušnih plinov popolnoma prazen. Čim prej znova napolnite rezervoar za tekočino.
AdBlue® low No engine start in XXXX km	Nakazuje približno preostalo razdaljo, preden bo rezervoar s tekočino za obdelavo izpušnih plinov popolnoma prazen. Če odvzamete kontakt, se motor ne bo zagnal. Čim prej znova napolnite rezervoar za tekočino.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Sporočilo	Ukrep
AdBlue® low No engine start in XXXX mls	
AdBlue® level empty. Refill to start engine	Rezervoar s tekočino za obdelavo izpušnih plinov je prazen. Če odvzamete kontakt, se motor ne bo zagnal. Napolnite rezervoar s tekočino za obdelavo izpušnih plinov. Najmanjšo količino tekočine AdBlue®, ki jo je treba doliti za ponoven zagon vozila, lahko preverite na informacijskem zaslonu. Glejte **Prikaz informacij** (stran 75).

Opomba: *Po polnjenju posode s tekočino za obdelavo izpušnih plinov po tem, ko je bila popolnoma prazna, lahko traja krajši čas, preden sistem zazna nov nivo tekočine.*

Okvara sistema tekočine za obdelavo dizelskih izpušnih plinov

Sporočilo	Ukrep
AdBlue® system malfunction Service required	Okvara v delovanju sistema. Vozilo peljite čim prej na pregled.
AdBlue® system No engine start in XXXX km AdBlue® system No engine start in XXXX mls	Nakazuje približno preostalo razdaljo, preden zaznana sistemska napaka onemogoči zagon motorja. Če odvzamete kontakt, se motor ne bo zagnal. Vozilo peljite čim prej na pregled.
AdBlue® system Service required to start engine	Okvara v delovanju sistema. Vozilo peljite čim prej na pregled.

DIZELSKI FILTER ZA DELCE

OPOZORILO: Vozila ne smete parkirati ali pustiti, da deluje v prostem teku, če se nahaja nad suhim listjem, suho travo ali drugo vnetljivo podlago. Pri postopku regeneracije se ustvarijo izjemno visoke temperature izpušnega plina in izpušni sistem med delovanjem in tudi po izklopu motorja oddaja znatno vročino. Nevarnost požara!

OPOZORILO: Normalna delovna temperatura izpušnega sistema je zelo visoka. Nikoli ne izvajajte del ali popravil na izpušnem sistemu ali v njegovi okolici, dokler se ta ne ohladi. Bodite posebno previdni med delom v bližini oksidacijskega katalizatorja za dizelske motorje ali filtra trdnih delcev. Oksidacijski katalizator za dizelske motorje in filter trdnih delcev se segrejeta na zelo visoko temperaturo že po kratkem času delovanja motorja in ostaneta vroča po izklopu motorja.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Vozilo je opremljeno z več komponentami za upravljanje emisij in filtrom trdnih delcev, kar omogoča doseganje veljavnih standardov o izpustih. Odstranjuje (filtrira) škodljive dizelske delce, npr. saje iz izpušnih plinov.

Da bi se izognili poškodbam filtra trdnih delcev:

- Motorja ne zaganjajte dlje kot 10 sekund naenkrat.
- Vozila ne zaganjajte s potiskanjem ali z vleko. Uporabite premostitvene kable. Glejte **Zagon vozila s kabli** (stran 221).
- Med premikanjem vozila ne ugašajte motorja.
- Ne prezirajte opozorilnih lučk ali informacijskih sporočil o čiščenju in regeneraciji izpušnega sistema.

Opomba: *To lahko povzroči poškodbe, ki jih garancija vozila ne krije.*

Vgrajen sistem za diagnostiko

Vozilo ima vgrajen sistem za diagnostiko, ki nadzira izpušni sistem. Če katera izmed navedenih opozorilnih lučk zasveti, to nakazuje, da je vgrajeni sistem za diagnostiko vozila zaznal okvaro sistema za krmiljenje emisij.


Opozorilna lučka za temperaturo hladilne tekočine motorja.


Opozorilna lučka za vžig.


Opozorilna lučka za okvaro.


Opozorilna lučka za pogonski sklop.


Opozorilna lučka za vodo v gorivu.

Če kljub lučki nadaljujete z vožnjo, lahko motor brez opozorila ugasne. To lahko povzroči poškodbe, ki jih garancija vozila ne krije. Vozilo peljite čim prej na pregled.

Glejte **Opozorilne in kontrolne lučke** (stran 69).

Samodejna regeneracija filtra trdnih delcev

OPOZORILO: Vozila ne smete parkirati ali pustiti, da deluje v prostem teku, če se nahaja nad suhim listjem, suho travo ali drugo vnetljivo podlago. Pri postopku regeneracije se ustvarijo izjemno visoke temperature izpušnega plina in izpušni sistem med delovanjem in tudi po izklopu motorja oddaja znatno vročino. Nevarnost požara!

OPOZORILO: Normalna delovna temperatura izpušnega sistema je zelo visoka. Nikoli ne izvajajte del ali popravil na izpušnem sistemu ali v njegovi okolici, dokler se ta ne ohladi. Bodite posebno previdni med delom v bližini oksidacijskega katalizatorja za dizelske motorje ali filtra trdnih delcev. Oksidacijski katalizator za dizelske motorje in filter trdnih delcev se segrejeta na zelo visoko temperaturo že po kratkem času delovanja motorja in ostaneta vroča po izklopu motorja.

Filter trdnih delcev v vozilu zahteva redno regeneracijo za ohranjanje pravilnega delovanja. Sistem za upravljanje emisij opravi ta postopek samodejno. Saje, ki se nabirajo v sistemu, začnejo ovirati filter. Saje, ki se naberejo znotraj filtra, se čistijo na dva načina: s pasivno in aktivno regeneracijo. Obe metodi se sprožita

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

samodejno, vozniku ni treba storiti ničesar. Med samodejno regeneracijo sistem samodejno očisti filter trdnih delcev z oksidacijo saj. Čiščenje se opravi med normalnimi delovnimi pogoji motorja in na različnih stopnjah glede na pogoje vožnje.


Opozorilna lučka za filter trdnih delcev.

Če je filter trdnih delcev skoraj ali popolnoma zapacan s sajami, se na informacijskem zaslonu prikaže sporočilo ali zasveti opozorilna lučka. Nadaljujte z vožnjo, ki omogoča učinkovito čiščenje filtra trdnih delcev.

Opozorilna lučka sveti, dokler postopek samodejne regeneracije ni končan. Nadaljujte z vožnjo, ki omogoča učinkovito čiščenje filtra trdnih delcev, dokler opozorilna lučka ne ugasne.

Če se regeneracija ne opravi, ko je to potrebno, se lahko filter trdnih delcev zamaši. Če se filter trdnih delcev napolni čez mejo za regeneracijo, sistem onemogoči izvedbo regeneracije. To lahko povzroči poškodbe, ki jih garancija vozila ne krije.

Če uporaba vozila izpolnjuje enega izmed naslednjih pogojev:

- vožnja na krajših razdaljah,
- daljši prosti tek,
- pogosti ugašanje in zaganjanje motorja,
- mnogo hitrega pospeševanja in upočasnjevanja.

Priporočamo, da pripomorete k boljši regeneraciji na naslednji način:

- izogibajte se daljšemu prostemu teku,
- Vozilo vozite tako, da omogočite učinkovito čiščenje. Približno 20 minut vozite s stalno hitrostjo 48 km/h ali hitreje.


Če se varnostna lučka prižge, je filter trdnih delcev morda preobremenjen. Vozilo peljite čim prej na pregled.

Samodejna regeneracija dvigne temperaturo izpuha, s čimer izloči sajaste delce. Med čiščenjem se sajasti delci spremenijo v neškodljive pline. Po čiščenju bo filter trdnih delcev znova lovil škodljive izpušne delce.

Če vozite na način, ki omogoča učinkovito čiščenje, se na informacijskem zaslonu prikaže sporočilo, ki nakazuje, da je samodejna regeneracija v teku.

Če vozila ne vozite na način, ki omogoča učinkovito čiščenje, se na informacijskem zaslonu prikaže sporočilo, ki vam predlaga, da začnete voziti na način, ki omogoča samodejno regeneracijo.

Postopek samodejne regeneracije je najbolj učinkovit, če vozite s stalno hitrostjo 48 km/h ali več, vožnja pa traja približno 20 minut. Pogostost in trajanje postopka regeneracije se spreminjata glede na način vožnje, temperaturo zunanjega zraka in nadmorsko višino. Pogostost se spreminja med 160 km in 500 km, vsako čiščenje pa traja od 10 do 20 minut.

Opomba: *Med regeneracijskim postopkom se lahko zvok motorja ali izpuha spremeni.*

Opomba: *Med regeneracijo pri nizki hitrosti ali prostem teku motorja lahko vohate vonj po vroči kovini ali slišite klikanje kovine. To se dogaja zaradi visoke temperature, ki je prisotna med regeneracijo. To je povsem normalno.*

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Ročna regeneracija filtra trdnih delcev (če je nameščen/-a)

OPOZORILO: Vozila ne smete parkirati ali pustiti, da deluje v prostem teku, če se nahaja nad suhim listjem, suho travo ali drugo vnetljivo podlago. Pri postopku regeneracije se ustvarijo izjemno visoke temperature izpušnega plina in izpušni sistem med delovanjem in tudi po izklopu motorja oddaja znatno vročino. Nevarnost požara!

OPOZORILO: Normalna delovna temperatura izpušnega sistema je zelo visoka. Nikoli ne izvajajte del ali popravil na izpušnem sistemu ali v njegovi okolici, dokler se ta ne ohladi. Bodite posebno previdni med delom v bližini oksidacijskega katalizatorja za dizelske motorje ali filtra trdnih delcev. Oksidacijski katalizator za dizelske motorje in filter trdnih delcev se segrejeta na zelo visoko temperaturo že po kratkem času delovanja motorja in ostaneta vroča po izklopu motorja.



Opozorilna lučka za filter trdnih delcev.

Če je filter trdnih delcev skoraj ali popolnoma zapacan s sajami, se vklopi opozorilna lučka, ki vam svetuje, da ročno zaženete regeneracijo filtra trdnih delcev.

Pred začetkom ročne regeneracije storite naslednje:

- Parkirajte vozilo na odprtem.
- Prepričajte se, da je izbirna ročica v parkirnem položaju (P) ali prostem teku (N).
- Prepričajte se, da je parkirna zavora vklopljena.
- Vozilo parkirajte vsaj 3 m od ovir in materialov, ki so lahko vnetljivi oziroma topljivi, kot so denimo papir, listje, gorivo, plastika in preostali suhi organski material.
- Prepričajte se, da je v rezervoarju za gorivo vsaj 12 L goriva.
- Preverite nivo motornega olja.
- Preverite raven hladilne tekočine.

Ročna regeneracija

Če uporaba vozila vključuje veliko prostega teka, pogosto vožnjo s hitrostjo do 40 km/h ali vožnjo na krajših razdaljah, pri kateri se vozilo ne ogreje popolnoma, vam ročna regeneracija omogoča ročno čiščenje filtra trdnih delcev med tem, ko motor deluje v prostem teku.

Funkcijo ročne regeneracije uporabite, ko:

- ne morete voziti na način, ki omogoča učinkovito samodejno čiščenje. Glejte **Samodejna regeneracija filtra trdnih delcev**.
- Izberite postopek ročne regeneracije, ko motor teče v prostem teku.

Opomba: *Med regeneracijskim postopkom se lahko zvok motorja ali izpuha spremeni.*

Opomba: *Med regeneracijo pri nizki hitrosti ali prostem teku motorja lahko vohate vonj po vroči kovini ali slišite klikanje kovine. To se dogaja zaradi visoke temperature, ki je prisotna med regeneracijo. To je povsem normalno.*

Zagon ročne regeneracije

Ročno regeneracijo lahko zaženete na informacijskem zaslonu in le takrat, ko motor teče pri normalni delovni temperaturi. Glejte **Informativna sporočila** (stran 88).

Opomba: *Med ročno regeneracijo boste mogoče opazili manjšo količino belega dima. To je povsem normalno.*

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Opomba: *Če med postopkom regeneracije pritisnete katero koli stopalko, lahko motor ugasne. Da bi zaščitili izpušni sistem, ne boste mogli zagnati motorja naslednjih 10 minut.*



Če zasveti opozorilna lučka, mogoče ne boste mogli zagnati ročne regeneracije.

Da bi zagnali ročno regeneracijo, v glavnem meniju pojdite na:

Sporočilo	Dejanje in opis
Settings	Pritisnite gumb ***OK*** ali desni smerni gumb.
Exhaust filter full Clean soon	Pritisnite gumb ***OK*** ali desni smerni gumb.
Izberite eno naslednjih:	
Exhaust filter at limit Clean now	Pritisnite gumb ***OK*** ali desni smerni gumb. Sledite zahtevkom glede položaja izpuha, da bi zagnali ročno regeneracijo. Prepričajte se, da razumete vsak zahtevek. Na informacijskem zaslonu se prikaže sporočilo, ki potrjuje začetek oziroma konec regeneracije.
Exhaust filter overloaded Clean now	Pritisnite gumb ***OK*** ali desni smerni gumb. Sledite zahtevkom glede položaja izpuha, da bi zagnali ročno regeneracijo. Prepričajte se, da razumete vsak zahtevek. Na informacijskem zaslonu se prikaže sporočilo, ki potrjuje začetek oziroma konec regeneracije.

Opomba: *Ročne regeneracije ne morete zagnati, dokler kapaciteta filtra trdnih delcev ne doseže 100 %. Odstotek obremenjenosti filtra trdnih delcev med vožnjo niha zaradi samodejne regeneracije.*

Po ročnem začetku regeneracije se vrtljaji motorja dvignejo na približno 2000–2500 vrt/min, hitrost ventilatorja pa se zviša. Zaradi dviga hitrosti ventilatorja in vrtljajev motorja se bo spremenil zvok motorja.

Trajanje ročne regeneracije je odvisno od količine naloženih saj v filtru trdnih delcev, zunanje temperature in nadmorske višine. Ročna regeneracija lahko traja do 40 minut.

Po koncu ročne regeneracije se ventilator hladilnika in vrtljaji motorja vrnejo v običajno delovanje med prostim tekom. Izpušni sistem ostane izredno vroč še nekaj minut po tem, ko je regeneracija končana. Vozila ne prestavljajte nad suho listje, suho travo ali druge vnetljive snovi oziroma snovi, ki bi lahko zagorele, dokler se izpušni sistem ne ohladi.

Prekinitev ali preklic ročne regeneracije

Ročno regeneracijo lahko prekličete ali prekinete tako, da ugasnete motor. Ročno regeneracijo lahko mogoče prekinete ali prekličete s pritiskom poljubne stopalke.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Opomba: *Da bi zaščitili izpušni sistem, ne boste mogli zagnati motorja naslednjih 10 minut.*

Odvisno od trajanja ročne regeneracije mogoče ni bilo dovolj časa, da bi saje bile odstranjene. Izpušni sistem je lahko izredno vroč še nekaj minut po tem, ko je regeneracija končana.

Če ugasnete vozilo med ročno regeneracijo, boste zaslišali prhutanje turbine. To je posledica zaustavitve dizelskega motorja med delovanjem turbine in je običajen pojav.

Ročna regeneracija s samodejnim upravljanjem regeneracije

Če uporaba vozila vključuje veliko prostega teka, pogosto vožnjo s hitrostjo do 40 km/h ali vožnjo na krajših razdaljah, pri kateri se vozilo ne ogreje popolnoma, samodejna regeneracija mogoče ne bo uspela zadovoljivo očistiti filtra trdnih delcev. Samodejno regeneracijo lahko izklopite, dokler ne boste mogli voziti na način, ki omogoča učinkovito čiščenje, npr. pri stalni hitrosti 48 km/h ali več, vožnja pa bo trajala približno 20 minut. Nato lahko vklopite samodejno regeneracijo, da bi očistili filter trdnih delcev.

Da bi vklopili ali izklopili samodejno regeneracijo, v glavnem meniju pojdite na:

Sporočilo	Dejanje in opis
Information	Pritisnite gumb ***OK*** ali desni smerni gumb.
Driver assist	Pritisnite gumb ***OK*** ali desni smerni gumb.
Auto exhaust cleaning off	Za izklop samodejne regeneracije označite kvadratek. Za vklop samodejne regeneracije počistite kvadratek.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

ROČNI MENJALNIK (ČE JE NAMEŠČEN/-A)

Splošne informacije

Ne naslanjajte roke na ročico menjalnika, prav tako ne uporabite ročice menjalnika za obešanje ali podpiranje predmetov. To bi lahko povzročilo poškodbe na menjalniku, ki jih ne krije garancija vozila.

Ne vozite z nogo na stopalki sklopke in ne uporabljajte stopalke sklopke za zadrževanje vozila na mestu, ko čakate na klancu. To bi lahko povzročilo poškodbe na sklopki, ki jih ne krije garancija vozila.

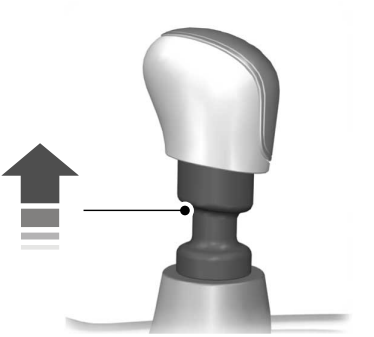
Če stopalke sklopke ne pritisnete do konca, je lahko prestavljanje težje in lahko pride do predčasne obrabe delov ali poškodb menjalnika.

Če prestava ni popolnoma izbrana, pritisnite stopalko sklopke do konca in vrnite prestavno ročico v prosti tek. Spustite stopalko sklopke za trenutek, nato pa jo do konca pritisnite in znova prestavite v prestavo.

Prestavljanje v vzvratno prestavo

Med premikanjem vozila ne prestavljajte v vzvratno prestavo. To bi lahko povzročilo poškodbe na menjalniku, ki jih ne krije garancija vozila.

1. Zavorno stopalko pritisnite do konca.
2. Stopalko sklopke pritisnite do konca in prestavite v prosti tek.



E99067

3. Dvignite obroč in prestavite v vzvratno prestavo.

SAMODEJNI MENJALNIK (ČE JE NAMEŠČEN/-A)

OPOZORILO: Vedno do konca aktivirajte parkirno zavoro in se prepričajte, da ste izbirno ročico prestavili v položaj za parkiranje (P). Neupoštevanje tega opozorila lahko privede do poškodb ali smrti.

OPOZORILO: Zavorne stopalke in stopalke za plin ne pritiskajte hkrati. S hkratnim pritiskom obeh stopalk za več sekund boste omejili zmogljivosti motorja, kar lahko oteži vzdrževanje hitrosti v prometu in povzroči hude telesne poškodbe.

Opomba: *Hladen motor deluje z višjimi vrtljaji v prostem teku. To poveča težnjo k lezenju vozila, ko je izbran položaj za vožnjo.*

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

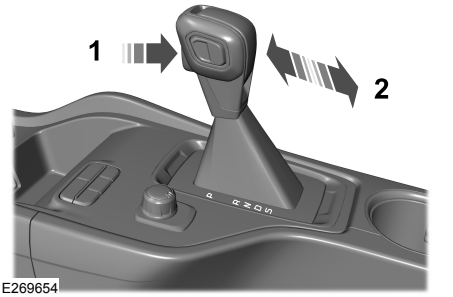
Položaji prestavne ročice – 6 prestav



E270856

- P Parkirni položaj.
- R Položaj za vzvratno vožnjo.
- N Prosti tek.
- D Položaj za vožnjo.
- S Športni način in ročno prestavljanje – uporaba položajev +/–.

10-stopenjski menjalnik



E269654

- P Parkirni položaj.
- R Položaj za vzvratno vožnjo.
- N Prosti tek.
- D Položaj za vožnjo.
- S Športni način in ročno prestavljanje – 10-stopenjski menjalnik.

Za preklop v vzvratno (R) prestavo ali prestavo za vožnjo (D) pritisnite gumb (1) na izbirni ročici (2). Ko je menjalnik v položaju za vožnjo (D), lahko znova pritisnete gumb (1) na izbirni ročici (2) in tako izberete športni način (S). Pri uporabi gumba +/– v športnem načinu je trenutna prestava prikazana na armaturni plošči.

Parkirna prestava (P)

OPOZORILO: Prestavno ročico premaknite v položaj za parkiranje (P) samo pri mirovanju vozila.

Opomba: *Če želite premakniti izbirno ročico iz parkirnega položaja (P), pritisnite zavoro in obrnite ključ za vžig v položaj II.*

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Opomba: *Če odprete voznikova vrata in niste premaknili izbirne ročice v položaj za parkiranje (P), se vklopi zvočno opozorilo. Ohranjevalnik akumulatorja bo zvočno opozorilo po določenem času izklopil.*

V tem položaju se moč motorja ne prenaša na pogonska kolesa in menjalnik je blokiran. Motor lahko zaženete, če je prestavna ročica v tem položaju.

Vzvratna prestava (R)

OPOZORILO: Prestavno ročico premaknite v položaj za vzvratno vožnjo (R) samo pri mirovanju vozila in prostem teku motorja.

Prestavno ročico premaknite v vzvratno prestavo (R), da se lahko vozilo premika vzvratno.

Nevtralni položaj (N)

OPOZORILO: Ko je vozilo v prostem teku (N), se lahko prosto premika. Če nameravate zapustiti vozilo, poskrbite, da ste vklopili parkirno zavoro.

V tem položaju se moč motorja ne prenaša na pogonska kolesa, vendar menjalnik ni blokiran. Motor lahko zaženete, če je prestavna ročica v tem položaju.

Vožnja (D)

Prestava za vožnjo (D) je normalen položaj za vožnjo z najmanjšo porabo in najbolj tekočo vožnjo. Da bi omogočili vožnjo naprej in samodejno prestavljanje med prestavami za vožnjo naprej, premaknite prestavno ročico v položaj za vožnjo (D).

Menjalnik izbere primerno prestavo za optimalno zmogljivost na podlagi temperature okolja, naklona ceste, obremenitve vozila in vaših ukazov.

Športni način (S)

Vklopite športni način tako, da prestavno ročico preklopite v položaj Sport (S). V športnem načinu bo menjalnik izbral optimalno prestavo za najboljšo zmogljivost. Izbrana prestava je načeloma nižja od tiste, ki bi bila izbrana v načinu navadne vožnje (D), prestavljanje pa je hitrejše.

Avtomatski menjalnik SelectShift™

S to funkcijo lahko po želji prestavljate v višjo in nižjo prestavo.

Dokler vrtljaji motorja ne presežejo najvišje dovoljene vrednosti, je prestavljanje navzdol mogoče. SelectShift pri nižjih vrtljajih samodejno prestavi v nižjo prestavo in s tem prepreči zadušitev motorja.

Opomba: *Okvara motorja se lahko pojavi, če vzdržujete previsoke vrtljaje brez prestavljanja.*

SelectShift samodejno ne prestavlja v višjo prestavo, tudi če se motor bliža zgornji omejitvi vrtljajev na minuto.

Za 6-stopenjske menjalnike – z izbirno ročico v položaju za športni način (S):

- Za prestavljanje v nižjo prestavo premaknite obvolansko ročico naprej (–).
- Za prestavljanje v višjo prestavo premaknite obvolansko ročico nazaj (+).

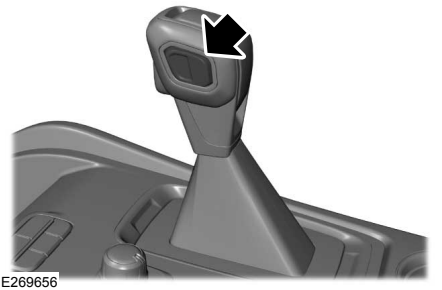
Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing



E136209

Za 10-stopenjske menjalnike – z izbirno ročico v položaju za športni način (S):

- Za prestavljanje v višjo prestavo pritisnite gumb (+) na izbirni ročici.
- Za prestavljanje v nižjo prestavo pritisnite gumb (–) na izbirni ročici.


E269656

Za izhod iz načina SelectShift prestavno ročico prestavite v prestavo za vožnjo (D).

Ko vozilo miruje, lahko izberete le 1. in 2. prestavo. Ročno prestavljanje je sekvenčno, tako da izpuščanje prestav ni možno.

Progresivna izbira prestav – le pri 10-stopenjskem menjalniku

Progresivna izbira prestav vam omogoča izločitev prestav pri avtomatskem prestavljanju. S tem lahko izboljšate vozniško izkušnjo pri, denimo, vožnji po spolzki podlagi ali med spustom po strmem klancu.

Za vklop sistema PRS pritisnite gumb – takrat, ko je izbrana prestava za vožnjo (D). Razpoložljive in izbrane prestave so prikazane na armaturni plošči.

Vse razpoložljive prestave so prikazane, izbrana prestava pa je poudarjena. S ponovnim pritiskom gumba – začnete izločati prestave, od najvišje navzdol. Za izklop 10. in 9. prestave morate gumb – pritisniti dvakrat. Prikazane so le razpoložljive prestave in menjalnik bo prestavljal le med izbranimi prestavami. S pritiskom gumba + odklenete prestave in omogočite menjalniku, da prestavi v višje prestave. Menjalnik bo prestavljal le v prestave, ki ste jih določili.

Ročica za zasilno sprostitev iz položaja za parkiranje

OPOZORILO: Med tem postopkom boste prestavili iz parkirne prestave (P), kar pomeni, da se bo vozilo lahko prosto premikalo. Da bi se izognili neželenim premikom vozila, pred izvajanjem tega postopka do konca vklopite ročno zavoro. Po potrebi uporabite kolesne zagozde.

OPOZORILO: Če je parkirna zavora popolnoma sproščena, opozorilna lučka za parkirno zavoro pa gori, mogoče zavore ne delujejo pravilno. Vozilo peljite čim prej na pregled.

Opomba: *Ta funkcija je na nekaterih trgih onemogočena.*

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Vaše vozilo je opremljeno s funkcijo medsebojne zapore zavore in izbirne ročice, ki preprečuje premikanje prestavne ročice iz parkirne prestave (P), ko motor teče in zavorna stopalka ni pritisnjena.

Če ne morete prestaviti prestavne ročice iz parkirne prestave (P), ko motor teče in je zavorna stopalka pritisnjena, je potrebno popravilo sistema. Mogoče je pregorela varovalka ali pa zavorne luči vozila ne delujejo pravilno. Glejte **Specifikacije varovalk** (stran 228).

Če varovalka ni pregorela in zavorne luči delujejo pravilno, boste lahko izbirno ročico iz parkirne prestave (P) prestavili z naslednjim postopkom:

Opomba: *Če uporabite ta postopek, se čim prej obrnite na pooblaščenega prodajalca.*

6-stopenjski menjalnik

Pred izvedbo tega postopka vklopite parkirno zavoro in izklopite vžig.

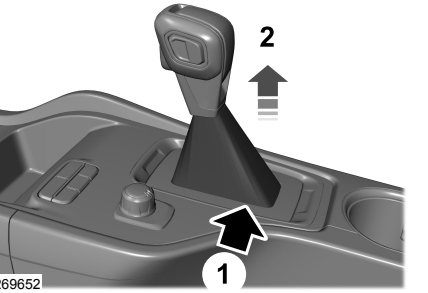


E270857

1. Z izvijačem dvignite pokrov na sredinski konzoli poleg izbirne ročice.
2. Pritisnite zaklepni gumb v režo in hkrati premaknite izbirno ročico iz parkirne prestave (P) v drug položaj.

10-stopenjski menjalnik

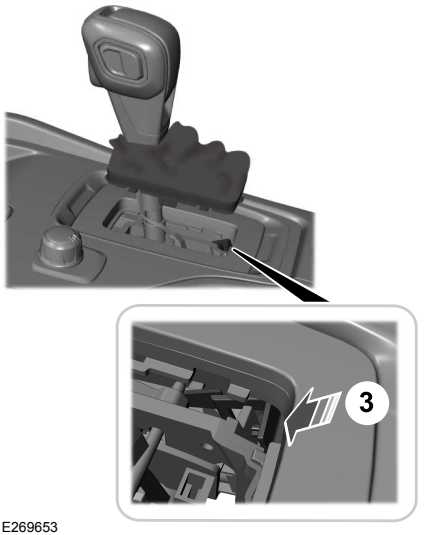
Pred izvedbo tega postopka vklopite parkirno zavoro in izklopite vžig.



E269652

1. Izvijač vstavite med blago na izbirni ročici in obrobo (1) ter sprostite zadrževalne sponke na zgornji obrobi.
2. Dvignite obrobo menjalnika (2) navzgor.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing



E269653

3. Poiščite spodnjo belo ročico (3), ki se nahaja ob strani izbirne ročice.
4. Z izvijačem premaknite spodnjo belo ročico (3) proti sprednjemu delu izbirne ročice.
5. Med držanjem spodnje bele ročice (3) v prednjem položaju premaknite izbirno ročico iz parkirne prestave (P) v drugo prestavo.

Prilagodljivo učenje samodejnega menjalnika

Ta lastnost lahko poveča vzdržljivost in zagotovi enakomeren občutek prestavljanja skozi celo življenjsko dobo vašega vozila. Prestavljanje pri novem vozilu ali menjalniku je lahko trdo, mehko ali oboje. Tako delovanje se smatra kot običajno in ne vpliva na delovanje ali vzdržljivost menjalnika. Čez čas prilagodljivi učni postopek popolnoma posodobi delovanje menjalnika.

Če vaše vozilo obtiči v blatu ali snegu

Opomba: *Vozila ne zibajte, če motor ni na običajni delovni temperaturi, sicer se lahko poškoduje menjalnik.*

Opomba: *Vozila ne zibajte več kot minuto, sicer se lahko poškodujejo menjalnik ali pnevmatike ali se lahko pregreje motor.*

Če vozilo obtiči v blatu ali snegu, ga lahko morda sprostite s prestavljanjem med prestavami za vožnjo naprej in vzvratno, tako da se enakomerno ustavljate med prestavljanjem. Narahlo pritisnite plin v vsaki prestavi.

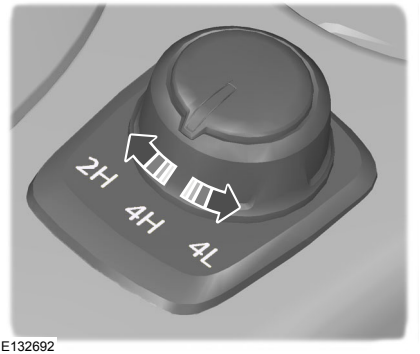
NAČIN DELOVANJA

Sistem za pogon na štiri kolesa je v vozilu občasno dejaven, vklopite ga z vrtljivim gumbom na sredinski konzoli. Med običajno vožnjo na zadnji pogon (2H) se navor prenaša na zadnjo os. Ko stikalo premaknete na 4H ali 4L, se navor prenaša na prednjo in zadnjo os ter tako zagotavlja pogon na štiri kolesa.

Od vozila je odvisno, če gumb na sredinski konzoli omogoča dodatne nastavitve pogona na štiri kolesa.

UPORABA POGONA NA VSA ŠTIRI KOLESA

Opomba: *Iz pogonskega sklopa lahko, med prestavljanjem načina pogona, slišite klikajoči zvok, kar je povsem običajno.*



E132692

Dvokolesni pogon, velik razpon – 2H

Uporabite pri vožnji po običajnih cestah in pri terenski vožnji čez suh, raven teren.

Štirikolesni pogon, velik razpon – 4H

Opomba: *Ne uporabljajte štirikolesnega pogona 4H za običajno vožnjo po cesti.*

Uporabite pri terenskih vožnjah.

Priporočamo, da pogosto preverite podvozje vozila, če vozilo uporabljate za vožnje zunaj cest.

Opomba: *Lučka indikatorja pogona na vsa štiri kolesa se bo vklopila, ko je stikalo za prenos v položaju 4H. Glejte* ***Opozorilne in kontrolne lučke*** *(stran 69).*

Štirikolesni pogon, majhen razpon – 4L

Opomba: *Ne uporabljajte štirikolesnega pogona 4L za običajno vožnjo po cesti.*

Uporabite pri ekstremnejših terenskih pogojih, npr. pri strmih vzponih in spustih.

Uporabite tudi, ko je potrebno manevriranje pri nizki hitrosti, kot je na primer ob premagovanju posutih brežin rek.

Priporočamo, da pogosto preverite podvozje vozila, če vozilo uporabljate za vožnje zunaj cest.

Opomba: *Lučki indikatorja za štirikolesni pogon z nizkim razponom 4L in štirikolesni pogon se bosta vklopili, ko je stikalo za prenos v položaju 4L. Glejte* ***Opozorilne in kontrolne lučke*** *(stran 69).*

Prestavljanje med 2H in 4H

Opomba: *Prestavljanje na 2H bo znova aktiviralo funkcije sistema za nadzor stabilnosti (ESP).*

Prestavljanje med 2H in 4H lahko opravite do hitrosti 110 km/h, vendar le ob spuščeni stopalki za plin in pri vožnji naravnost. Med prestavljanjem bo lučka indikatorja utripala.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Prestavljanje med 2H in 4L

Opomba: *S prestavljanjem na **4L** boste izklopili nadzor proti zdrsu koles med speljevanjem in nadzor stabilnosti prikolice, funkcije nadzora spusta, pomoč pri speljevanju v hrib in nadzor proti zdrsu koles pri zaviranju pa še naprej delujejo.*

Opomba: *Prestavljanje na **2H** bo znova aktiviralo funkcije sistema za nadzor stabilnosti (ESP).*

1. Ustavite vozilo, ko lahko to varno storite.
2. Pri vozilih z ročnim menjalnikom do konca pritisnite stopalko sklopke.
3. Pri vozilih z avtomatskim menjalnikom premaknite prestavno ročico v prosti tek (N).
4. Obrnite stikalo prenosa iz položaja 2H v položaj 4L ali iz položaja 4L v položaj 2H.

Med prestavljanjem bo lučka indikatorja utripala. Če bo utripala še naprej, preverite, ali so zgornji pogoji izpolnjeni.

Prestavljanje med 4H in 4L

Opomba: *S prestavljanjem na **4L** boste izklopili nadzor proti zdrsu koles med speljevanjem in nadzor stabilnosti prikolice, funkcije nadzora spusta, pomoč pri speljevanju v hrib in nadzor proti zdrsu koles pri zaviranju pa še naprej delujejo.*

1. Ustavite vozilo, ko lahko to varno storite.
2. Pri vozilih z ročnim menjalnikom do konca pritisnite stopalko sklopke.
3. Pri vozilih z avtomatskim menjalnikom premaknite prestavno ročico v prosti tek (N).
4. Pogonsko stikalo premaknite iz 4H v 4L ali iz 4L v 4H.

Med prestavljanjem bo lučka indikatorja utripala. Če bo utripala še naprej, preverite, ali so zgornji pogoji izpolnjeni.

Vožnja s štirikolesnim pogonom v posebnih pogojih

Vozila s štirikolesnim pogonom so primerna za vožnjo po pesku, snegu, blatu in grobih cestah ter imajo lastnosti delovanja, ki se malo razlikujejo od običajnih vozil, na cestah in zunaj cest.

Med počasno vožnjo zunaj cest pri velikih obremenitvah po možnosti uporabite nizko prestavo. Delovanje v nizki prestavi poveča zmožnost hlajenja motorja in menjalnika.

Osnovna načela delovanja

Pri vožnji po površinah, ki drsijo zaradi peska, vode, gramoza, snega ali ledu, bodite previdni.

Pesek

Pri vožnji po pesku poskusite obdržati vsa štiri kolesa na najtrdnejšem delu poti. Prestavite v nižjo prestavo in enakomerno peljite čez teren. Počasi pritisnite stopalko za plin in se izogibajte odvečnemu drsenju koles.

Svojega vozila ne vozite dolgo časa po globokem pesku. To bo povzročilo pregrevanje sistema.

Za nadaljevanje uporabe izključite vžig in počakajte, da se sistem najmanj 15 minut hladi.

Med počasno vožnjo v globokem pesku pri visokih temperaturah po možnosti uporabite nizko prestavo. Delovanje v nizki prestavi poveča zmožnost hlajenja motorja in menjalnika.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Izognite se vožnji s preveliko hitrostjo; to povzroči, da vztrajnost vozila nasprotuje vašim željam in se lahko vozilo zatakne tako, da boste potrebovali pomoč drugega vozila. Ne pozabite, če boste previdni, boste lahko odpeljali vzvratno.

Blato in voda

Blato

Bodite pozorni na nenadne spremembe hitrosti ali smeri vozila, ko vozite v blatu. Tudi vozila s štirikolesnim pogonom lahko izgubijo oprijem v spolzkem blatu. Če vaše vozilo zdrsne, krmilite v smeri drsenja, dokler znova ne pridobite nadzora nad vozilom.

Po vožnji skozi blato očistite umazanijo, ki se je oprijela vrtečih se pogonskih gredi in pnevmatik. Odvečno blato na pnevmatikah in vrtečih se pogonskih gredeh lahko povzroči neravnovesje, ki bi lahko poškodovalo pogonske dele.

Voda

Če morate voziti skozi visoko vodo, vozite počasi. Oprijem in zavorna zmogljivost sta lahko zelo omejena.

Pri vožnji skozi vodo določite globino in se izogibajte vodi, ki sega više od dna platišč. Če se sistem vžiga zmoči, se lahko vozilo ustavi.

Ko pridete iz vode, vedno preizkusite zavore. Mokre zavore vozila ne ustavijo tako učinkovito kot suhe. Sušenje lahko izboljšate z lahkim pritiskom na zavorno stopalko, ko se počasi premikate.

Opomba: *Vožnja po globoki vodi lahko poškoduje menjalnik. Če je bila sprednja ali zadnja os potopljena v vodo, morate po potrebi preveriti in zamenjati mazivo osi ter prenosa.*

Vožnja po hribih ali nagnjeni podlagi

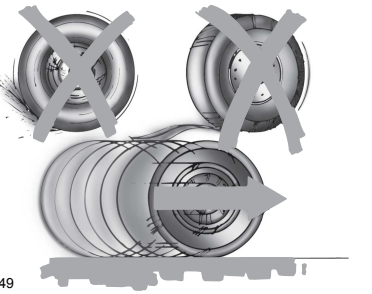
Čeprav je zaradi naravnih ovir včasih treba voziti diagonalno po hribu ali strmem klancu, vedno poskušajte voziti naravnost navzgor ali navzdol.

Opomba: *Izogibajte se obračanju na strmih klancih ali hribih. Pri tem vam grozijo izguba oprijema, stranski zdrs in možno prevračanje vozila. Pri vožnji po hribu prej določite uporabljeno pot. Čez rob hriba ne zapeljite, če ne vidite, kakšni so pogoji na nasprotni strani. Čez hrib ne vozite vzvratno, če vam ne pomaga opazovalec.*

Ko se vzpenjate po strmem klancu ali hribu, začnite v nižji prestavi, namesto da bi prestavili iz višje v nižjo prestavo, ko se začne vzpon. To zmanjša obremenitev motorja in možnost zaustavitve motorja.

Če se motor vozila zaustavi, ne poskušajte obračati, saj se lahko vozilo prevrne. Bolje je, da vzvratno odpeljete nazaj na varno mesto.

Na kolesa prenesite ravno dovolj moči, da se lahko vzpnete po hribu. Preveč moči povzroči zdrs, vrtenje ali izgubo oprijema pnevmatik, zaradi česar boste izgubil nadzor nad vozilom.


E143949

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

S hriba se spustite v isti prestavi, kot ste jo uporabili za vzpon, da se izognete odvečnemu zaviranju in pregrevanju zavor. Ne spuščajte se v prostem teku. Izklopite podaljšano prestavo ali prestavno ročico prestavite v nižjo prestavo. Pri spustu po strmem hribu se izognite nenadnemu močnemu zaviranju, saj lahko izgubite nadzor. Za krmiljenje vozila se morajo sprednja kolesa vrteti.

Vaše vozilo ima protiblokirne zavore, zato enakomerno pritiskajte zavore. Zavorne stopalke ne pritiskajte in spuščajte.

Vožnja po snegu in ledu

OPOZORILO: Če vozite v spolzkih pogojih, ki zahtevajo snežne verige ali vrvi, je kritičnega pomena, da vozite previdno. Zmanjšajte hitrost, predvidite daljše razdalje ustavljanja in se izogibajte sunkovitemu krmiljenju, da zmanjšate tveganje izgube nadzora nad vozilom, ki lahko povzroči hude telesne poškodbe ali smrt. Če zadek vašega vozila med zavijanjem zdrsne, krmilite v smeri drsenja, dokler znova ne pridobite nadzora nad vozilom.

Opomba: *Čezmerno drsenje pnevmatik lahko poškoduje menjalnik.*

Vozila s štirikolesnim pogonom imajo na snegu in ledu prednost pred vozili na dvokolesni pogon, vendar lahko zdrsnejo enako kot vsa druga vozila. Če vaše vozilo med vožnjo po zasneženih ali ledenih cestah zdrsne, obrnite volan v smeri drsenja, dokler znova ne pridobite nadzora nad vozilom.

Izogibajte se nenadnemu pospeševanju in hitrim spremembam smeri na snegu ter ledu. Pri speljevanju pritisnite stopalko za plin počasi in enakomerno.

Izogibajte se nenadnemu zaviranju. Čeprav lahko vozila s štirikolesnim pogonom na snegu in ledu bolje pospešujejo kot vozila na dvokolesni pogon, pri zaviranju nimajo prednosti, saj to poteka na vseh štirih kolesih. Pri ocenjevanju pogojev na cesti se ne precenjujte.

Poskrbite, da imate zadostno varnostno razdaljo do drugih vozil. Vozite počasneje kot sicer in premislite o uporabi nižjih prestav. Pri zaviranju v sili enakomerno pritisnite zavoro. Ker ima vaše vozilo štirikolesni protiblokirni zavorni sistem, ne pritiskajte in spuščajte zavorne stopalke. Glejte **Namigi za vožnjo s protiblokirnim zavornim sistemom** (stran 161).

Če vaše vozilo obtiči v blatu ali snegu

Če vozilo obtiči v blatu ali snegu, ga lahko morda sprostite s prestavljanjem med prestavami za vožnjo naprej in vzvratno, tako da se enakomerno ustavljate med prestavljanjem. Narahlo pritisnite plin v vsaki prestavi.

Opomba: *Vozila ne zibajte, če motor ni na običajni delovni temperaturi, sicer se lahko poškoduje menjalnik.*

Opomba: *Vozila ne zibajte več kot minuto, sicer se lahko poškodujejo menjalnik ali pnevmatike ali se lahko pregreje motor.*

Vzdrževanje in predelave

Sistemi vzmetenja in krmiljenja na vašem vozilu so zasnovani ter preizkušeni, da zagotavljajo predvidljivo zmogljivost, ko je vozilo natovorjeno ali prazno. Zaradi tega močno priporočamo, da ne izvajate predelav, kot je dodajanje ali odstranjevanje delov (npr. dvižni kompleti ali stabilizatorski drogovi) ali uporaba nadomestnih delov, ki niso enakovredni originalni tovarniški opremi.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Priporočamo, da ste zelo previdni, če je vaše vozilo močno obremenjeno ali je opremljeno z napravami (npr. lestvijo ali prtljažnikom). Vse predelave vozila, ki dvignejo njegovo težišče, lahko povzročijo prevračanje vozila, če izgubite nadzor nad njim.

Če vozila ne boste pravilno vzdrževali, lahko postane garancija neveljavna, se povečajo stroški popravila, se zmanjša zmogljivost vozila, se poslabšajo njegove lastnosti in pride do škodljivih vplivov na vašo varnost ter varnost vaših potnikov. Priporočamo, da pogosto preverite podvozje vozila, če vozilo uporabljate za vožnje zunaj cest.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

DIFERENCIAL Z OMEJENIM ZDRSOM (ČE JE NAMEŠČEN/-A)

Ta os zagotavlja dodaten oprijem na spolzkih površinah, zlasti kadar je eno kolo na površini s slabšim oprijemom. V običajnih razmerah os za omejitev zdrsa deluje kot standardna zadnja os. Os lahko ob ostrih zavojih pri nizki hitrosti vozila povzroči manjši hrup ali tresljaje. Gre za običajen pojav, ki kaže, da os deluje.

ELEKTRONSKI ZAPORNI DIFERENCIAL (ČE JE NAMEŠČEN/-A)

Opomba: *Sistema ne uporabljajte na asfaltiranih cestah. V nasprotnem primeru lahko pride do pretirane glasnosti in obrabe pnevmatik. Sistem uporabljajte le na stalno spolzki ali neutrjeni površini.*

Sistem zaklene levi in desni del zadnje gredi, tako da skupaj tvorita solidno vozno gred, kar ima v določenih pogojih za posledico povečano trenje zadnjih koles.

Za vklop sistema pritisnite gumb elektronske zapore diferenciala.



E214414

Elektronska zapora diferenciala se zaklene in odklene, ko so notranji zobniki poravnani in ni prenosa navora na diferencial. Za poravnavo vozite vozilo v ravni liniji s sproščeno stopalko za plin. Da bi se elektronska zapora diferenciala zaklenila, vozite počasi naprej in nazaj ter pri tem obračajte volan levo in desno.

Sistem bo:

- Samodejno izklopil, ko bo hitrost presegla 40 km/h.
- Samodejno vklopil, ko bo hitrost padla pod 30 km/h.
- Se samodejno izključil, ko izključite vžig.

Opomba: *Sistem se aktivira, ko je hitrost vozila nižja od 30 km/h in stopalka zavore ni pritisnjena.*

Opomba: *Sistem lahko uporabite v katerem koli načinu za vožnjo (**2H**, **4H** ali **4L**).*

Če izberete sistem pri hitrosti nad 40 km/h, se zahteva shrani in bo vklopljena, ko bo hitrost vozila zmanjšana na 30 km/h. Lučka indikatorja elektronske zapore diferenciala bo utripala, dokler se hitrost vozila ne zniža ali se zapora diferenciala ne aktivira ali voznik ponovno ne uporabi tipke elektronske zapore diferenciala.

Opomba: *Ko je sistem aktiviran, se izklopijo funkcije elektronskega sistema stabilnosti (ESP), kot so denimo nadzor stabilnosti, nadzor zdrsa, nadzor spuščanja po klancu, signal ustavitve v sili, pomoč pri speljevanju v klanec in stabilnost prikolice, indikator izklopa ESP zasveti in indikator vklopa HDC se izključi.*

Opomba: *Sistem je izklopljen, če je sistem proti blokiranju koles (ABS) dejaven.*

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

SPLOŠNE INFORMACIJE

Opomba: *Občasni zvoki zavor so nekaj običajnega. Če opazite zvok drgnjenja kovine ob kovino, neprekinjenega brušenja ali neprekinjenega cviljenja, so morda obrabljene zavorne obloge. Če se vozilo neprekinjeno trese ali volan med zaviranjem drhti, mora vozilo pregledati pooblaščeni trgovec.*

Opomba: *Na kolesih se tudi v običajnih pogojih vožnje lahko nabira prah od zavor. Nekaj prahu je neizbežnega saj se zavore obrabijo. Glejte* ***Čiščenje koles*** *(stran 260).*

Zavorni diski

Zaradi mokrih zavornih kolutov se lahko učinkovitost zaviranja zmanjša. Ko zapeljete iz avtopralnice, z rahlim pritiskom na zavorno stopalko odstranite vodo z zavor.

Protiblokirni zavorni sistem (če je nameščen/-a)

OPOZORILO: Sistem za opozarjanje voznika je zasnovan tako, da pomaga vozniku. Ne nadomesti vaše pozornosti in presoje. Še zmeraj ste sami odgovorni za previdno in pozorno vožnjo.

Ta sistem vam pomaga ohraniti nadzor nad vozilom med ustavljanjem v sili, saj prepreči blokiranje koles.

Preglasitev z zaviranjem

Če se stopalka za plin zatakne ali ujame, trdno in odločno pritisnite stopalko zavore, da upočasnite vozilo in zmanjšate moč motorja.

Če se znajdete v takem položaju:

1. Pritisnite zavoro in varno ustavite vozilo.
2. izključite motor;
3. Izberite parkirno prestavo (P) (le avtomatski menjalnik).
4. Aktivirajte parkirno zavoro.

Preglejte stopalko plina za morebitnimi ovirami. Če ne najdete ničesar in se stanje ne spremeni, odvlecite avto k serviserju na popravilo.

Pregled zavor

Preveriti je treba zavorne ploščice in se prepričati, da ima vsaka zavorna ploščica zadostno količino oblog za varno uporabo.

Pregled in verifikacija

Opomba: *Ob menjavi zavornih ploščic je treba zamenjati vse zavorne ploščice na osi. Ne menjajte le posamezne zavorne ploščice ali kompleta zavornih ploščic le na enem sklopu.*

1. Z ustreznim orodjem, kot je ogledalo za pregled, poglejte v luknjo na zadnji strani vsake zavorne čeljusti.
2. Preverite zavorne ploščice na notranji in zunanji strani ter se prepričajte, da obloge na vseh zavornih ploščicah merijo v debelino vsaj 1,5 mm.

Opomba: *Če ima katera zavorna ploščica manj oblog od 1,5 mm, obiščite pooblaščenega serviserja.*

Preverite vsako zavorno čeljust in nosilce zaradi sledi korozije, obrabe ali poškodb.

Nastavitev obrabe.

Samodejna nastavitev tornega materiala med uporabo zavor se zgodi na naslednji način:

- Bat zdrsne po luknji v nov položaj, s čimer nadomesti obrabo zavornih ploščic.
- Zavorna čeljust se pomakne po vodilih, s čimer nadomesti obrabo zavornih ploščic.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

NAMIGI ZA VOŽNJO S PROTIBLOKIRNIM ZAVORNIM SISTEMOM (ČE JE NAMEŠČEN/-A)

Protiblokirni zavorni sistem ne bo odpravil tveganj, kadar:

- Vozite s premajhno razdaljo do vozila pred vami.
- Vozilo je v hidroplaningu.
- V ovinkih vozite prehitro.
- Če je cestišče slabo.

Opomba: *Med delovanjem sistema lahko zavorna stopalka zaniha in se pogrezne globlje. Z nezmanjšano močjo pritiskajte na zavorno stopalko. Iz sistema lahko tudi zaslišite hrup. To je povsem normalno.*

PARKIRNA ZAVORA

Vozila s samodejnim menjalnikom

OPOZORILO: Vedno do konca potegnite parkirno zavoro in vozilo pustite s prestavno ročico v položaju P.

Opomba: *Če vozilo parkirate na klancu, s sprednjim delom na klancu navzgor, premaknite prestavno ročico v položaj P in zavrtite volan stran od robnika.*

Opomba: *Če vozilo parkirate na klancu, s sprednjim delom na klancu navzdol, premaknite prestavno ročico v položaj P in zavrtite volan proti robniku.*

Vozila z ročnim menjalnikom

OPOZORILO: Parkirno zavoro vedno povsem aktivirajte.

Opomba: *Če vozilo parkirate na klancu, s sprednjim delom na klancu navzgor, izberite prvo prestavo in zavrtite volan stran od robnika.*

Opomba: *Če vozilo parkirate na klancu, s sprednjim delom na klancu navzdol, izberite vzvratno prestavo in zavrtite volan stran proti robniku.*

Vsa vozila

Opomba: *Med dviganjem ročice ne pritiskajte na gumb za sprostitev.*

Aktiviranje parkirne zavore:

1. Močno pritisnite na zavorno stopalko.
2. potegnite ročico parkirne zavore do najvišjega položaja.

Sproščanje parkirne zavore:

1. Močno pritisnite na zavorno stopalko.
2. ročico nekoliko potegnite navzgor.
3. Pritisnite gumb za sprostitev in potisnite ročico navzdol.

POMOČ PRI SPELJEVANJU V KLANEC

OPOZORILO: Sistem ni nadomestek za parkirno zavoro. Ko zapuščate vozilo, vedno vklopite parkirno zavoro in premaknite prestavno ročico v položaju za parkiranje (P).

OPOZORILO: Po aktiviranju sistema morate ostati v vozilu.

OPOZORILO: Sistem je aktiven, razen če izklopite opozorilno lučko za ESC. Za nadzor in upravljanje vozila, nadzor nad sistemom in za morebitne potrebne intervencije je vedno odgovoren voznik.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

OPOZORILO: Če je motor prekomerno gnan v visoke obrate ali zazna napako, se sistem izklopi in opozorilna lučka za ESC se prižge.

OPOZORILO: Pri vozilih z avtomatskim menjalnikom pride do krajšega dvosekundnega zamika pri aktivaciji sistema ob premiku ročice v položaj za vožnjo naprej (D) ali vzvratno vožnjo (R).

Sistem olajša speljevanje vozila po klancu navzgor brez uporabe parkirne zavore.

Aktiviran sistem zadrži vozilo na klancu v mirovanju dve do tri sekunde zatem, ko spustite zavorno stopalko. To vam omogoči, da prestavite nogo z zavorne stopalke na stopalko za plin. Zavore se samodejno sprostijo, ko motor razvije dovolj moči, da prepreči premikanje vozila po strmini navzdol. To je še zlasti dobrodošlo pri speljevanju na klancu (npr. pred zapornico na parkirišču, pred semaforjem ali pri vzvratni vožnji na parkirno mesto navkreber).

Sistem se bo vedno samodejno vklopil na kakršnem koli klancu, kar lahko ima za posledico bistven pomik vozila nazaj.

Opomba: *Pomoč pri speljevanju v klanec je na voljo pri vozilih, ki so opremljena z elektronskim nadzorom stabilnosti (ESC).*

Uporaba pomoči pri speljevanju na strmini

1. Pritisnite stopalko za zavoro, da vozilo popolnoma ustavite. Stopalka za zavore naj bo pritisnjena.
2. Če senzorji zaznajo, da je vozilo na klancu, se bo sistem samodejno aktiviral.
3. Ko nogo odmaknete z zavorne stopalke, vozilo na klancu za približno dve do tri sekunde miruje, preden se začne premikati navzdol. Med postopkom speljevanja se ta čas zadrževanja vozila samodejno podaljša.
4. Speljite kot običajno. Zavore se sprostijo samodejno.

Vklop in izklop sistema

Sistem lahko vklopite le ob izpolnjenih naslednjih pogojih:

- Motor deluje.
- Vsa vrata so zaprta.
- Parkirna zavora je povsem sproščena.
- Vozilo ne deluje v zasilnem načinu.
- Stopalka plina ni popolnoma pritisnjena.
- Vozilo je popolnoma ustavljeno.
- Navkreber: prestavna ročica mora biti pri avtomatskem menjalniku v položaju za vožnjo naprej (D), pri ročnem menjalniku pa v katerem koli položaju razen vzvratni prestavi (R).
- Navzdol: prestavna ročica mora biti v vzvratni prestavi (R).

Za izklop sistema naredite nekaj naslednjega:

- Aktivirajte parkirno zavoro.
- Odprtje vrat.
- Speljite navzgor, ne da bi ponovno pritisnili na zavorno stopalko.
- Počakajte eno do dve sekundi, ko nogo odstranite s stopalke za zavoro.
- Če je sistem aktiviran v prestavi za vožnjo naprej, izberite prestavo za vzvratno vožnjo.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

- Če je sistem aktiven v nevtralnem položaju, sprostite stopalko sklopke (ročni menjalnik).
- Če je sistem aktiviran v prestavi za vzvratno vožnjo, izberite prosti tek.

Vklop in izklop sistema

Opomba: *Sistem lahko vključite in izključite le, če imate vozilo z ročnim menjalnikom.*

Opomba: *Sistem ostane vključen ali izključen, odvisno od zadnje nastavitve.*

Ko vozilo prejmete, je ta funkcija že omogočena. To funkcijo lahko po potrebi izklopite in vklopite z informacijskim zaslonom. Glejte **Splošne informacije** (stran 75).

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

NAČIN DELOVANJA

Sistem za preprečevanje zdrsa pogonskih koles pomaga preprečevati zdrs pogonskih koles in izgubo trenja.

Če vozilo začne drseti, sistem uporabi zavore na posamičnih kolesih in po potrebi istočasno zmanjša moč motorja. Če kolesa drsijo med pospeševanjem na gladkih ali rahlih površinah, sistem zmanjša moč motorja za povečanje trenja.

UPORABA NADZORA ZDRSA

Nadzor zdrsa pogonskih koles je del sistema nadzora stabilnosti.

Opomba: *Sistem se samodejno vklopi pri vsakem vklopu kontakta.*

Opomba: *Le pri vozilih s pogonom na vsa kolesa: prestavljanje v* ***4L*** *izklopi nadzor proti zdrsu koles, nadzor proti zdrsu koles pri zaviranju pa ostane dejaven.*

V določenih situacijah, npr. ko obtičite v snegu ali blatu, je lahko koristno, če izklopite sistem proti zdrsu koles, saj se tako lahko kolesa zavrtijo s polno močjo.

Sistem proti zdrsu koles je nadgradnja sistema za nadzor stabilnosti in samodejno zazna zdrs koles med pospeševanjem. V takih primerih sistem uporabi zavore vozila na posamičnih kolesih in po potrebi zmanjša moč motorja.

Za izklop nadzora proti zdrsu koles, Glejte **Uporaba nadzora stabilnosti** (stran 166).

Nadzor stabilnosti bo ostal vklopljen tudi takrat, ko izklopite sistem proti zdrsu koles.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

NAČIN DELOVANJA

OPOZORILO: Spremembe vozila, ki vključujejo zavorni sistem, poprodajne strešne prtljažnike, vzmetenje, krmilni sistem, sestavo pnevmatik ter velikost platišč in pnevmatik, lahko vplivajo na vozne lastnosti vozila in lahko negativno vplivajo na delovanje sistema za elektronski nadzor stabilnosti vozila. Poleg tega lahko vgradnja stereo zvočnikov posega v delovanje sistema za elektronski nadzor stabilnosti in zato negativno vpliva nanj. Vse poprodajne stereo zvočnike namestite čim dlje od sredinske konzole spredaj, tunela in prednjih sedežev ter s tem znižajte možnost motenj delovanja senzorjev sistema za elektronski nadzor stabilnosti. Znižanje učinkovitosti sistema za elektronski nadzor stabilnosti lahko poveča možnost izgube nadzora nad vozilom, prevrnitve vozila, poškodb in smrti.

OPOZORILO: Imejte v mislih, da tudi napredna tehnologija ne more kljubovati zakonom fizike. Vedno je mogoče izgubiti nadzor nad vozilom zaradi nepravilnega ravnanja voznika v trenutnih razmerah. Agresivna vožnja na kateri koli cesti lahko privede do izgube nadzora nad vozilom in s tem poveča možnost poškodb ali materialne škode. Vklop sistema za elektronski nadzor stabilnosti nakazuje, da je vsaj ena pnevmatika presegla svoje zmogljivosti oprijema cestišča; to lahko zmanjša voznikovo možnost upravljanja vozila, kar lahko privede do izgube nadzora nad vozilom, prevrnitve vozila, poškodb in smrti. Če se sistem za elektronski nadzor stabilnosti vklopi, UPOČASNITE.

Sistem se ob vsakem zagonu samodejno vklopi.

Če se zaradi voznih pogojev vklopita sistem za nadzor stabilnosti ali sistem proti zdrsu koles, lahko izkusite naslednje:

- utripanje kontrolne lučke sistema za nadzor stabilnosti in zdrsa koles,
- zmanjšanje hitrosti,
- zmanjšana moč motorja,
- tresenje zavorne stopalke,
- zavorna stopalka postane trša.
- Če so vozni pogoji preveč ekstremni in vaša noga ni na zavori, se lahko zavorna stopalka premakne, saj sistem nanese večjo zavorno moč.

Sistem za nadzor stabilnosti ima vgrajenih več funkcij, ki vam pomagajo obdržati nadzor nad vozilom:

Elektronski nadzor stabilnosti

Z zaviranjem posameznega ali več koles in po potrebi zmanjšanjem moči vozila sistem izboljša zmožnost vozila za izogibanje zdrsom ali bočnim drsenjem.

Sistem proti prevračanju

Sistem zazna bočno nagibanje vozila hitrost sprememb nagiba in po potrebi zavira eno ali več koles ter tako zmanjša možnost prevrnitve vozila.

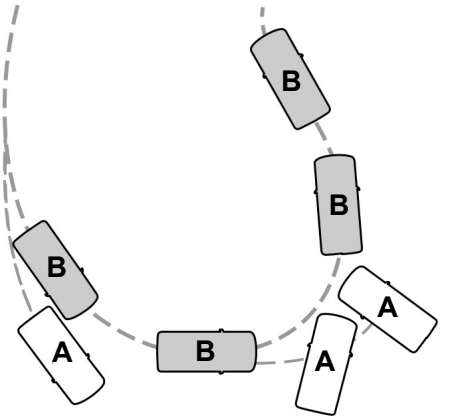
Pomoč pri zavijanju

Sistem izboljša oprijem vozila pri sunkovitem zavijanju ali pri izogibanju predmetom na cesti. Pomoč pri zavijanju deluje tako, da zmanjša moč motorja in po potrebi zavira posamično z enim ali več kolesi.

Sistem proti zdrsu koles

Sistem zazna in nadzoruje vrtenje koles v prazno in s tem zmanjšuje možnost izgube oprijema. Glejte **Uporaba nadzora zdrsa** (stran 164).

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing



E72903

A Vozilo brez sistema za nadzor stabilnosti zdrsne iz načrtovane poti.

B Vozilo s sistemom za nadzor stabilnosti ohrani nadzor na spolzki podlagi.

UPORABA NADZORA STABILNOSTI

Opomba: *Sistem se samodejno vključi pri vsakem vklopu kontakta.*



E207884

Sistem lahko izklopite s stikalom na sredinski konzoli.

Opomba: *Velja le za vozila s pogonom na vsa kolesa: ko sistem izklopite s preklopnim stikalom v položaju **2H**, bo indikator izklopa ESC dvakrat utripnil in nakazal, da je sistem popolnoma izklopljen, nato pa indikator ostane osvetljen. Za omogočanje sistema ponovno pritisnite tipko.*

Opomba: *Velja le za vozila s pogonom na vsa kolesa: ESC se izklopi, ko je preklopno stikalo v položaju **4L** ali ko deluje elektronska zapora diferenciala.*

Vozila s pogonom na 2 kolesi

Pritisnite in držite gumb eno sekundo za izklop nadzora proti zdrsu koles med speljevanjem in nadzora stabilnosti prikolice. Sistem za pomoč pri speljevanju v klanec ostane dejaven.

Pritisnite in držite gumb pet sekund za izklop nadzora proti zdrsu koles med speljevanjem, nadzora stabilnosti prikolice in nadzora proti zdrsu koles pri zaviranju. Sistem za pomoč pri speljevanju v klanec ostane dejaven.

Vozila s pogonom na 4 kolesa

Opomba: *Vse funkcije nadzora stabilnosti (ESC) se ponovno aktivirajo, ko je izbran položaj **2H**.*

Stikalo prenosa v položaju **4H**:

- Pritisnite in držite gumb eno sekundo za izklop nadzora proti zdrsu koles med speljevanjem, nadzora stabilnosti prikolice in ESC. Sistem za nadzor stabilnosti med spustom, sistem za pomoč pri speljevanju v klanec in sistem proti zdrsu koles med zaviranjem ostanejo dejavni.

Stikalo prenosa v položaju **4H** ali v položaju **4L**:

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

- Pritisnite in držite gumb pet sekund za izklop nadzora proti zdrsu koles med speljevanjem, nadzora stabilnosti prikolice in nadzora proti zdrsu koles pri zaviranju. Sistem za nadzor stabilnosti med spustom in sistem za pomoč pri speljevanju v klanec ostaneta dejavna.

Stikalo prenosa v položaju **2H**:

- Pritisnite in držite gumb eno sekundo za izklop nadzora proti zdrsu koles med speljevanjem, nadzora stabilnosti prikolice in ESC. Sistem za nadzor stabilnosti med spustom, sistem za pomoč pri speljevanju v klanec in sistem proti zdrsu koles med zaviranjem ostanejo dejavni.
- Pritisnite in držite gumb pet sekund za izklop nadzora proti zdrsu koles med speljevanjem, nadzora stabilnosti prikolice in nadzora proti zdrsu koles pri zaviranju. Sistem za nadzor stabilnosti med spustom in sistem za pomoč pri speljevanju v klanec ostaneta dejavna.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

NAČIN DELOVANJA

OPOZORILO: Pred vožnjo po terenu je bistveno, da se neizkušeni vozniki v celoti seznanijo z upravljanjem vozila. Še posebej s športnim načinom (S) in nadzorom spuščanja po klancu (HDC).

Nadzor spusta (HDC) deluje skupaj s sistemom za nadzor stabilnosti (ESC) in tako zagotavlja boljši nadzor med terensko vožnjo, zlasti med spuščanjem po strmih klancih. HDC delovanje je ob aktiviranju popolnoma samodejno.

Zaviranje z motorjem nadzira hitrost spusta po klancu na terenski vožnji. Če samo zaviranje z motorjem za nadzor hitrosti vozila ne zadostuje, bo HDC upočasnil vozilo z zavornim sistemom.

Opomba: *Pri vozilih z ročnim menjalnikom uporabite HDC le v prvi ali vzvratni prestavi (R).*

Opomba: *Pri avtomatskih menjalnikih HDC uporabite le v prestavi za vožnjo naprej (D), vzvratni prestavi (R) ali športnem načinu (S). Ko je vozilo v prestavi za vožnjo naprej (D), bo izbralo najprimernejšo prestavo.*

UPORABA POMOČNIKA PRI ZAVIRANJU PRI SPUSTIH

Opomba: *Ko elektronska zapora diferenciala deluje, se HDC izklopi.*

Izbira HDC



Da bi vklopili HDC, pritisnite gumb za nadzor spusta na sredinski konzoli.

HDC vklopite, ko je hitrost nižja od 60 km/h.

Opomba: *HDC bo aktiviran pri hitrostih, nižjih od 35 km/h, in se izklopi nad 40 km/h, vendar se ne izklopi povsem, dokler vozilo ne preseže 60 km/h.*

Opomba: *HDC se izklopi, ko vozilu odvzamete kontakt.*

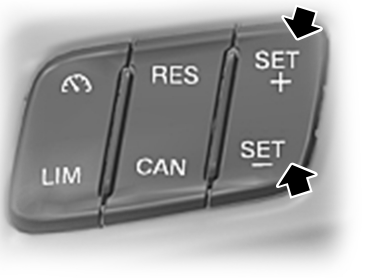


Stikalo HDC bo nenehno osvetljeno, kar kaže na popolno delovanje funkcije HDC.

HDC se bo začasno izklopil v naslednjih pogojih:

- Zavora je vroča. Delovanje se bo ponovno vzpostavilo, ko se zavore ohladijo.
- Indikator nadzora stabilnosti na opozorilni lučki sveti in deluje.

Delovanje HDC



E206132

Stikala tempomata na volanu vam omogočajo, da nadzorujete hitrost spusta. **SET +** poveča hitrost in **SET -** zniža hitrost.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Spreminjanje nastavljene hitrosti

- Pritisnite in držite **SET+** ali **SET-**. Ko dosežete želeno hitrost, sprostite nadzor.
- Pritisnite in sprostite **SET+** ali **SET-**. Nastavljena hitrost se bo spreminjala postopoma po približno 1 km/h.

Pritiskanje stopalke za plin ali zavoro bo zvišalo ali znižalo hitrost.

Opomba: *Vsaka prestava ima vnaprej določeno najnižjo hitrost.*

Opomba: *Hitrost spuščanja se bo povišala le na klancu, ki je dovolj strm za zagotavljanje dodatnega zagona. Posledično uporaba stikala **SET+** na majhnem pobočju ne bo zvišala hitrosti.*

Opomba: *Zavora razveljavi HDC, če je stopalka zavore pritisnjena, ko pa stopalko spustite, sistem nadaljuje z delovanjem.*

Opomba: *Ko sistem izklopite, bo delovanje HDC počasi pojemalo. S tem se prepreči izguba nadzora nad vozilom, če stikalo HDC pritisnete slučajno. Če je pomoč še naprej potrebna, lahko znova vklopite HDC. Nadzor bo nadaljeval delovanje pri isti hitrosti, pri kateri je bila stopalka spuščena.*

Opomba: *Mogoče je, da boste iz sistema zaslišali zvok. To je povsem normalno.*

Opomba: *Med delovanjem HDC bo utripala opozorilna lučka ESC.*

HDC deluje le znotraj navedenega območja hitrosti, četudi je sistem med terensko vožnjo stalno vklopljen.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

NAČIN DELOVANJA

OPOZORILO: Da preprečite telesne poškodbe, bodite vedno pazljivi med vzvratno (R) vožnjo in med uporabo sistema zaznavanja.

OPOZORILO: Sistem mogoče ne bo zaznal predmetov, katerih površina vpija odsev. Vedno vozite previdno in pozorno. Če niste previdni, lahko pride do trka.

OPOZORILO: Sistemi za nadzor prometa, mrzlo vreme, zračne zavore ter zunanji motorji in ventilatorji lahko prav tako vplivajo na pravilno delovanje sistema za zaznavanje. To lahko vključuje zmanjšano učinkovitost ali napačna opozorila.

OPOZORILO: Sistem parkirnih pomagal mogoče ne bo zaznal majhnih ali premikajočih se predmetov, še posebej tistih, ki so blizu tlom.

Opomba: *Če je vozilo opremljeno s ključem MyKey™, izklop sistema za zaznavanje ni mogoč, če je ključ MyKey™ prisoten. Glejte* ***Način delovanja*** *(stran 35).*

Opomba: *Na senzorjih, ki se nahajajo na odbijaču ali maski, ne sme biti snega, ledu ali večje umazanije. Če so senzorji pokriti, lahko to vpliva na natančnost sistema. Senzorjev nikoli ne čistite z ostrimi predmeti.*

Opomba: *Če vozilo utrpi poškodbe odbijača ali maske, tako da sta deformirana ali zvita, se lahko območje zaznavanja spremeni, kar povzroči nepravilne meritve ovir ali lažne alarme.*

Opomba: *Določene naprave, ki se naknadno namestijo okrog odbijača ali maske, lahko povzročijo napačna zvočna opozorila. Recimo, velike prikolice, kolesa ali nosilci za deske za jadranje, okvirji registrskih tablic, zaščita za odbijače ali vse druge naprave, ki bi lahko blokirale območje zaznavanja sistema. Da bi preprečili napačna opozorila, odstranite naknadno nameščeno napravo.*

Opomba: *Če ste priklopili prikolico, bodo morda parkirni senzorji zaznali prikolico in vključili opozorila. Da bi preprečili ta opozorila, izklopite parkirna pomagala, ko je priklopljena prikolica.*

Sistem za zaznavanje opozori voznika na ovire v določenem območju vozila. Sistem se vedno samodejno vklopi pri vklopu vžiga.

Sistem lahko izklopite na informacijskem zaslonu ali v pojavnem oknu, ki se prikaže, ko prestavite v vzvratno prestavo (R). Glejte **Informativna sporočila** (stran 88). Če ima vozilo gumb za parkirna pomagala, lahko sistem izklopite s pritiskom tega gumba.

Če je v sistemu zaznana napaka, se na informacijskem zaslonu prikaže opozorilo. Glejte **Informativna sporočila** (stran 88).

PARKIRNA POMAGALA ZADAJ

(ČE JE NAMEŠČEN/-A)

Senzorji zadaj delujejo le, ko je prestavna ročica v vzvratni prestavi (R). Z zmanjševanjem razdalje do ovire se pogostost zvočnih opozoril povečuje. Ko je ovira oddaljena manj kot 30 cm, postane opozorilni zvok neprekinjen. Če sistem zazna mirujoči predmet ali predmet, ki se oddaljuje, na razdalji vsaj 30 cm od kotov odbijačev, bo zvočno opozorilo aktivno le tri sekunde. Ko sistem ponovno zazna približevanje predmeta, se zvočno opozorilo ponovno zasliši.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing



E130178

Območje pokrivanja do 1,8 m od zadnjega odbijača. Na zunanjih vogalih odbijačev je doseg lahko zmanjšan.

Sistem zazna določene predmete, če je menjalnik v vzvratni prestavi (R):

- Vaše vozilo se premika proti mirujočemu predmetu s hitrostjo 5 km/h ali manj.
- Vozilo miruje, vendar se predmet pomika proti zadnjemu delu vozila s hitrostjo največ 5 km/h.
- Vozilo se premika s hitrostjo največ 5 km/h, predmet pa se približuje zadnjemu delu vozila s hitrostjo največ 5 km/h.

Sistem sproži zvočno opozorilo le, če se vozilo premika ali miruje in je zaznana ovira oddaljena od odbijača največ 30 cm.

Indikator razdalje do ovire (če je nameščen/-a)

Sistem prek informacijskega zaslona prikaže razdaljo do ovire. Indikator razdalje je prikazan, ko je prestavna ročica v vzvratni prestavi (R).

Indikator prikazuje:

- z manjšanjem razdalje do ovire kvadratki indikatorja zasvetijo in se pomaknejo proti ikoni vozila,
- če ni zaznane ovire, se kvadratki indikatorja razdalje obarvajo sivo.

PARKIRNA POMAGALA SPREDAJ (ČE JE NAMEŠČEN/-A)

Prednji senzorji delujejo, ko je prestavna ročica v katerem koli položaju, razen v parkirni prestavi (P), in ko se vozilo premika z nizko hitrostjo.



E187330

Območje pokrivanja do 70 cm od prednjega odbijača. Na zunanjih vogalih je doseg zmanjšan.

Med približevanjem predmetu boste zaslišali opozorilni zvok. Z zmanjševanjem razdalje do predmeta se pogostost zvočnega opozorila povečuje. Ko je predmet od prednjega odbijača oddaljen 30 cm ali manj, se opozorilni zvok neprekinjeno oglaša.

Sistem lahko izklopite na informacijskem zaslonu ali v pojavnem oknu, ki se prikaže, ko prestavite v vzvratno prestavo (R). Glejte **Splošne informacije** (stran 75). Če ima vozilo gumb za parkirna pomagala, lahko sistem izklopite s pritiskom tega gumba.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Indikator razdalje do ovire (če je nameščen/-a)

Sistem prek informacijskega zaslona prikaže razdaljo do ovire.

Indikator prikazuje:

- z manjšanjem razdalje do ovire kvadratki indikatorja zasvetijo in se pomaknejo proti ikoni vozila,
- če ni zaznane ovire, se kvadratki indikatorja razdalje obarvajo sivo.

Če je prestavna ročica v vzvratni prestavi (R) in se vozilo premika, zaznana ovira pa se pomika proti vozilu, potem prednji senzorji sprožijo zvočno opozorilo. Zvočna opozorila prenehajo, ko vozilo miruje dve sekundi. Pri vključeni vzvratni prestavi (R) je grafično opozorilo ves čas vključeno.

Če je menjalnik v prestavi za vožnjo (D) ali kateri koli drugi prestavi za vožnjo naprej (npr. v nizki prestavi (L), športni (S) ali kateri koli drugi prestavi za vožnjo naprej pri ročnem menjalniku), sistem za zaznavanje spredaj oddaja zvočno in grafično opozorilo, če se vozilo premika počasneje od 8 km/h in je v območju zaznavanja zaznana ovira. Ko ustavite vozilo, zvočno opozorilo utihne po dveh sekundah, grafični prikaz pa se izklopi po štirih sekundah. Če je ovira zaznana na razdalji do 30 cm, grafično opozorilo ostane vklopljeno.

Če je menjalnik v prostem teku (N), sistem grafično opozorilo prikaže le, če se vozilo premika s hitrostjo do 8 km/h in se znotraj območja zaznave nahaja ovira. Ko ustavite vozilo, grafični prikaz izgine po štirih sekundah.

AKTIVNA POMOČ PRI PARKIRANJU (ČE JE NAMEŠČEN/-A)

Sistem pomaga pri parkiranju in speljevanju s parkirnega prostora. Senzorji zaznajo parkirne prostore. Sistem nato po potrebi krmili, dokler vozilo ni parkirano oziroma dokler ne zapusti parkirnega prostora. Vi upravljate plin, zavoro in prestave.

Uporaba aktivnih parkirnih pomagal

OPOZORILO: Po vklopu sistema morate ostati v vozilu. Za nadzor in upravljanje vozila, nadzor nad sistemom in za morebitne potrebne intervencije je vedno odgovoren voznik. Nepazljivost lahko privede do izgube nadzora nad vozilom, resnih poškodb ali smrti.

OPOZORILO: V močnem dežju ali drugih pogojih, ki povzročajo motnje, senzorji morda ne bodo zaznali ovir.

OPOZORILO: Odgovorni ste za upravljanje z vozilom v vsakem trenutku. Sistem nudi pomoč in vas ne odreši odgovornosti za previdno in pozorno vožnjo. Neupoštevanje tega navodila lahko privede do izgube nadzora nad vozilom, resnih poškodb ali smrti.



Gumb za aktivno pomoč pri parkiranju se nahaja poleg prestavne ročice.

Parkiranje na parkirnem prostoru

1. Pritisnite gumb za aktivno pomoč pri parkiranju.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Opomba: *Sistem išče bočna parkirna mesta na sovoznikovi strani. Za iskanje pravokotnega parkirnega prostora še enkrat pritisnite gumb za aktivno pomoč pri parkiranju.*

2. S smernim indikatorjem določite, ali boste iskali parkirno mesto na voznikovi ali sovoznikovi strani vozila.
3. Med iskanjem parkirnega prostora peljite približno 1 m stran in kar se da vzporedno z drugimi vozili.

Opomba: *Ko sistem najde ustrezen parkirni prostor, se na zaslonu prikaže sporočilo in zaslišite zvok.*

4. Vozilo popolnoma ustavite.
5. Spustite volanski obroč in prestavite v vzvratno prestavo (R).
6. Peljite vzvratno in vaše vozilo se bo usmerilo v parkirni prostor.
7. Sledite navodilom na informacijskem zaslonu.

Opomba: *Po končanem parkiranju zaslišite zvočni signal in prikaže se sporočilo.*

Zapuščanje parkirnega prostora

Sistem pomaga le pri zapuščanju bočnega parkirnega prostora.

1. Pritisnite gumb za aktivno pomoč pri parkiranju.
2. S smernikom določite, na kateri strani boste zapustili parkirni prostor.
3. Spustite volanski obroč in prestavite v vzvratno prestavo (R).
4. Sledite navodilom na informacijskem zaslonu.

Opomba: *Po tem, ko sistem uspešno pripelje vozilo na položaj, od koder lahko z vožnjo naprej zapustite parkirni prostor, se pojavi sporočilo, da prevzemite popoln nadzor nad vozilom.*

Preklic aktivne pomoči pri parkiranju

Da bi v katerem koli trenutku prekinili pomoč pri parkiranju, pritisnite gumb za aktivno pomoč pri parkiranju ali obrnite volanski obroč.

Opomba: *Pomoč pri parkiranju se prekine tudi, ko vozilo preseže 9 km/h.*

Intervencija zavornega sistema

Ko aktivna pomoč pri parkiranju upravlja krmiljenje, lahko v določenih okoliščinah z zaviranjem upočasni ali ustavi vozilo.

Opomba: *S tem lahko prekličete pomoč pri parkiranju.*

Odpravljanje težav z aktivno pomočjo pri parkiranju

Simptom	Možen vzrok
Sistem ne išče parkirnega prostora.	Mogoče ste izklopili sistem proti zdrsu koles.
	Prestavna ročica je v vzvratni prestavi (R). Vozilo se mora premikati naprej, da bi lahko zaznalo parkirni prostor.
Sistem ne ponudi parkirnega prostora.	Senzorji so morda ovirani. Na primer s snegom, ledom ali večjo količino umazanije. Zakriti senzorji lahko vplivajo na delovanje sistema.
	Senzorji na sprednjem ali zadnjem odbijaču so lahko poškodovani.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Simptom	Možen vzrok
	Ni dovolj prostora za varno parkiranje vozila.
	Na nasprotni strani ni dovolj prostora za varno izvedbo parkiranja vozila.
	Parkirni prostor je oddaljen več kot 1,5 m ali manj kot 0,5 m.
	Vozilo se premika hitreje od 35 km/h za bočno in 30 km/h za pravokotno parkiranje.
	Pred kratkim ste odklopili ali zamenjali akumulator. Po vnovičnem priklopu akumulatorja se je treba z vozilom krajši čas peljati po cesti brez ovinkov.
Sistem vozila ne postavi pravilno na parkirni prostor.	Neraven robnik ob parkirnem prostoru onemogoča sistemu pravilno poravnavo vozila.
	Vozila ali predmeti poleg parkirnega prostora niso pravilno parkirani.
	Vozilo ste ustavili predaleč naprej od parkirnega prostora.
	Kolesa so morda nepravilno nameščena ali nepravilno vzdrževana. Denimo, če je tlak v pnevmatikah nepravilen ali so pnevmatike nepravilnih ali različnih dimenzij.
	Popravilo ali spremembe so vplivale na zmožnost zaznavanja.
	Parkirano vozilo ima priključek. Denimo posipalnik soli, snežni plug ali pomično nakladalno ploščad.
	Dolžina parkirnega prostora ali položaj parkiranih predmetov sta se spremenila, odkar je vaše vozilo zapeljalo mimo.
	Uporabljate rezervno kolo ali kolo, ki je veliko bolj obrabljeno kot preostala kolesa.
	Temperatura okrog vozila se hitro spreminja. Denimo vožnja iz ogrevane garaže v mrzlo okolje ali takoj po speljevanju iz avtopralnice.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

ZADNJA KAMERA (ČE JE NAMEŠČEN/-A)

OPOZORILO: Vzvratna kamera je pomagalo pri vzvratni vožnji, ki ga mora voznik za maksimalen izkoristek uporabljati skupaj z zunanjimi in notranjim ogledalom.

OPOZORILO: Predmeti, ki so blizu vogalom odbijača ali pod odbijačem, mogoče ne bodo vidni na zaslonu zaradi omejene pokritosti sistema kamere.

OPOZORILO: Počasi peljite vzvratno. Neupoštevanje tega navodila lahko privede do izgube nadzora nad vozilom, resnih poškodb ali smrti.

OPOZORILO: Če so vrata tovornega prostora priprta, bodite previdni. Če so vrata tovornega prostora priprta, kamera ni v svojem položaju in je slika lahko nepravilna. Vse smerne črte izginejo, če so vrata prtljažnika priprta. Neupoštevanje teh navodil lahko privede do poškodb.

OPOZORILO: Kadar menjalnik ni v parkirni prestavi (P), pazite pri vklapljanju in izklapljanju funkcij kamere. Poskrbite, da se vozilo ne premika.

Vzvratna kamera zagotavlja sliko prostora za vašim vozilom.

Med delovanjem se na zaslonu pojavijo črte, ki predstavljajo pot vašega vozila in oddaljenost od predmetov, ki so za vozilom.


E133364

Kamera se nahaja na zadnjih tovornih vratih.

Uporaba vzvratne kamere

Ko prestavite v vzvratno prestavo (R), vam vzvratna kamera prikaže, kaj se nahaja za vozilom.

Sistem uporablja tri vrste smernih črt. Z njimi vam pomaga videti, kaj se nahaja za vozilom:

- Aktivne smerne črte: Prikažejo želeno pot vozila med vzvratno vožnjo.
- Fiksirane smerne črte: Prikažejo dejansko pot vozila med vzvratno vožnjo v ravni črti. To je lahko koristno pri vzvratnem parkiranju ali poravnavi vozila z drugim predmetom, ki se nahaja za vozilom.
- Sredinska črta: Pomaga poravnati središče vozila s predmetom (npr. s prikolico).

Opomba: *Če je prestavna ročica v vzvratni prestavi (R) in so vrata tovornega prostora odprta, funkcije vzvratne kamere ne bodo prikazane.*

Opomba: *Med vleko kamera vidi le tisto, kar vlečete. Pokritost v tem primeru najbrž ne bo enaka, kot je v navadnih delovnih pogojih, in nekateri predmeti ne bodo vidni. Pri nekaterih vozilih lahko ob priklopu prikolice smerne črte izginejo.*

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Kamera morda ne bo pravilno delovala v naslednjih primerih:

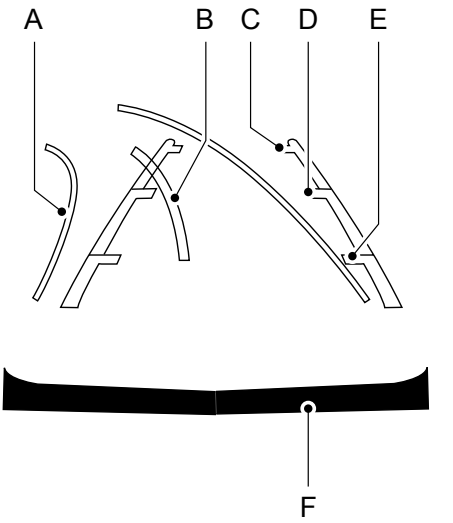
- Ponoči ali v temi, če ena ali obe vzvratni luči nista vklopljeni.
- Če blato, voda ali drobir ovirajo pogled kamere. Lečo očistite z mehko krpo, ki ne pušča vlaken, in neabrazivnim čistilom.
- Zadnji del vozila je obtolčen ali poškodovan, zato kamera ni poravnana pravilno.

Nastavitve kamere

Do sistemskih nastavitev vzvratne kamere lahko dostopate na zaslonu. Glejte **Splošne informacije** (stran 75).

Smerne črte kamere

Opomba: *Aktivne smerne črte so na voljo le, ko je prestavna ročica v vzvratni prestavi (R).*



E142436

A	Aktivne smerne črte
B	Sredinska črta
C	Fiksirana smerna črta: zeleno območje
D	Fiksirana smerna črta: rumeno območje
E	Fiksirana smerna črta: rdeče območje
F	Zadnji odbijač

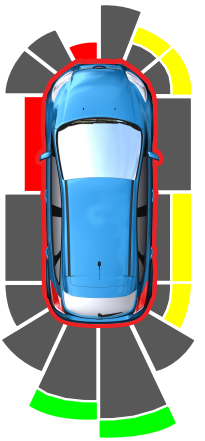
Aktivne smerne črte so prikazane le skupaj s fiksiranimi smernimi črtami. Za uporabo aktivnih smernih črt obrnite volan tako, da se smerne črte usmerijo proti želeni poti. Če se položaj volana med vzvratno vožnjo spremeni, lahko vozilo zaide s prvotno želene poti.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Fiksne in aktivne smerne črte zbledijo ali se okrepijo, glede na položaj volana. Aktivne smerne črte niso prikazane, če je volan poravnan.

Med vzvratno vožnjo bodite vedno previdni. Predmeti v rdečem območju so najbliže vašemu vozilu, predmeti v zelenem pa najdlje. Predmeti se približujejo vozilu, ko se pomikajo od zelenega skozi rumeno v rdeče območje. Za boljši pregled nad boki in zadnjim delom vozila uporabljajte stranska ogledala.

Indikator razdalje do ovire (če je nameščen/-a)



E190459

Sistem omogoča sliko vozila in območij zaznavanja. Ko parkirni senzorji zaznajo predmet v območju zaznavanja, se bodo območja obarvala zeleno, rumeno ali rdeče.

Ročna povečava

OPOZORILO: Ko je ročna povečava vklopljena, mogoče ne bo prikazano celotno območje za vozilom. Med uporabo ročne povečave se zavedajte okolice.

Opomba: *Ročna povečava je na voljo le, ko je prestavna ročica v vzvratni prestavi (R).*

Opomba: *Ko omogočite ročno povečavo, je prikazana le sredinska črta.*

Izbirni nastavitvi, ki sta na voljo pri tej funkciji, sta Povečava (+) in Pomanjšava (–). Pritisnite simbol na zaslonu kamere za spremembo pogleda. Po tovarniških nastavitvah je povečava izklopljena.

Tako si lahko pobliže pogledate predmete, ki se nahajajo za vozilom. Odbijač je na povečani sliki ohranjen na zaslonu zaradi reference. Povečava je dejavna le, ko je prestavna ročica v vzvratni prestavi (R).

Zamik vzvratne kamere

Izbirni nastavitvi, ki sta na voljo pri tej funkciji, sta vklopljena ali izklopljena. Tovarniška nastavitev za zamik vzvratne kamere je izklop.

Pri prestavljanju prestavne ročice iz vzvratne prestave (R) v katero koli prestavo razen parkirno (P) se slika kamere na zaslonu ohrani, dokler:

- Hitrost vozila ni dovolj visoka.
- Prestavite v parkirno prestavo (P) (avtomatski menjalnik).
- Aktivirajte parkirno zavoro (ročni menjalnik).

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

NAČIN DELOVANJA

Tempomat vam pomaga ohranjati nastavljeno hitrost, ne da bi imeli nogo na stopalki za plin. Tempomat lahko uporabite pri hitrosti, višji od 30 km/h.

UPORABA TEMPOMATA

OPOZORILO: Tempomata ne uporabljajte na ovinkastih odsekih, v gostem prometu in na spolzkih cestah. To lahko povzroči izgubo nadzora nad vozilom, resne poškodbe ali smrt.

OPOZORILO: Ko se spuščate po klancu, se lahko hitrost vozila poveča čez nastavljeno. Sistem ne uporablja zavor.

Opomba: *Tempomat se bo izklopil, če se hitrost vozila zniža za več kot 16 km/h pod nastavljeno hitrost med vožnjo navkreber.*

Da bi med spustom po klancu vzdrževali nastavljeno hitrost, prestavite v nižjo prestavo.



E201284

Stikala tempomata so na volanu.

Vklop tempomata

Pritisnite gumb tempomata.



Na informacijskem zaslonu se pojavi indikator.

Nastavljanje tempomata

1. Pospešite na želeno hitrost.
2. Pritisnite ***SET+*** ali ***SET-***.
3. Dvignite nogo s stopalke za plin.

Opomba: *Indikator spremeni barvo.*

Spreminjanje nastavljene hitrosti

- Da bi postopoma spreminjali nastavljeno moč, pritiskajte ***SET+*** ali ***SET-***.
- Pritiskajte stopalko za plin ali zavoro, dokler ne dosežete želene hitrosti. Pritisnite ***SET+*** ali ***SET-***.
- Pritisnite in držite ***SET+*** ali ***SET-***. Ko dosežete želeno hitrost, sprostite nadzor.

Preklic nastavljene hitrosti

Pritisnite ***CAN*** ali na kratko pritisnite stopalko zavore. Nastavljena hitrost se ne izbriše.

Nadaljevanje vožnje z nastavljeno hitrostjo

Pritisnite ***RES***.

Izklop tempomata

Opomba: *Nastavljeno hitrost boste izbrisali, če sistem izklopite.*

Pritisnite in spustite gumb tempomata, ko je sistem v načinu stanja pripravljenosti, ali ugasnite vozilo.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

UPORABA AKTIVNEGA TEMPOMATA

OPOZORILO: Med uporabo aktivnega tempomata vedno bodite pozorni na spremembe voznih razmer. Sistem ni nadomestek za zbrano vožnjo. Če niste pozorni na cesto, lahko to povzroči nesrečo, resne poškodbe ali smrt.

OPOZORILO: Aktivnega tempomata ne uporabljajte med priključevanjem ali zavijanjem z avtoceste, na cestah s križišči ali krožišči, zunaj avtomobilskega prometa ali na zavitih, spolzkih, netlakovanih in strmih cestah.

OPOZORILO: Sistema ne uporabljajte v slabi vidljivosti, kot so npr. megla, močan dež, dežna meglica ali sneg.

OPOZORILO: Sistema ne uporabljajte med vleko prikolice z elektronskim poprodajnim nadzorom zavor prikolice. Neupoštevanje tega navodila lahko privede do izgube nadzora nad vozilom, resnih poškodb ali smrti.

OPOZORILO: Uporabljajte le pnevmatike priporočenih dimenzij, saj lahko to vpliva na normalno delovanje sistema. Neupoštevanje lahko povzroči izgubo nadzora nad vozilom, kar lahko vodi v resne poškodbe.

OPOZORILO: Aktivni tempomat mogoče ne bo zaznal mirujočih ali počasnih vozil, ki se premikajo počasneje od 10 km/h.

OPOZORILO: Aktivni tempomat ne zazna pešcev ali predmetov na cesti.

OPOZORILO: Aktivni tempomat ne zazna bližajočih se vozil na istem voznem pasu.

OPOZORILO: Aktivni tempomat ni sistem za opozarjanje pred trkom ali sistem izogibanja.

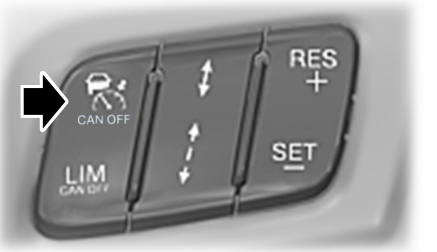
OPOZORILO: Aktivnega tempomata ne uporabljajte, ko je na vozilu nameščen snežni plug.

Sistem bo po potrebi samodejno prilagodil hitrost ter tako ohranil nastavljeno razdaljo med vašim vozilom in vozilom, ki je pred vami na istem pasu. Izbirate lahko med štirimi nastavitvami razdalje.

Opomba: *Vaša odgovornost je, da v vsakem trenutku ostanete pozorni, vozite varno in imate nadzor nad vozilom.*

Opomba: *Z namestitvijo dodatkov, ki niso znamke Ford, na sprednji del vozila lahko zakrijete senzor in izgubite radarsko funkcijo.*

Sistem uporablja radarski senzor, ki snop seva neposredno pred vozilo.



E248386

Stikala aktivnega tempomata so na volanu.

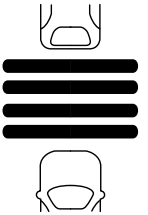
Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Vklop aktivnega tempomata

Pritisnite in spustite ***CAN/OFF***.



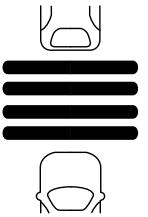
Na informacijskem zaslonu se prikažejo indikator, trenutna nastavljena razdalja in nastavljena hitrost.



E164805

Nastavljanje aktivnega tempomata

1. Pospešite na želeno hitrost.
2. Pritisnite in spustite ***RES+*** ali ***SET-***.
3. Na informacijskem zaslonu se prikažejo zelen indikator, trenutna nastavitev varnostne razdalje in nastavljena hitrost.
4. Dvignite nogo s stopalke za plin.



E164805

5. Če sistem zazna vozilo pred vami, zasveti grafični prikaz vozila.

Opomba: *Ko aktivni tempomat deluje, lahko prikazana nastavljena hitrost na informacijskem zaslonu nekoliko odstopa od hitrosti na števcu.*

Sledenje vozilu

OPOZORILO: Med sledenjem vozila vaše vozilo ne bo samodejno zaviralo do popolnega mirovanja niti ne bo vedno zaviralo dovolj hitro, da bi se izognilo trku brez posredovanja voznika. Vedno uporabite zavore, če je potrebno. Če tega ne storite, lahko to povzroči nesrečo, resne poškodbe ali smrt.

OPOZORILO: Aktivni tempomat le opozori na vozila, ki jih zazna radarski senzor. V nekaterih primerih opozorila morda ne bo ali bo zakasnjeno. Po potrebi morate vedno uporabiti zavore. Če tega ne storite, lahko to povzroči nesrečo, resne poškodbe ali smrt.

Če se vozilo pred vami vključi na isti pas ali je pred vami na istem pasu počasnejše vozilo, bo vozilo prilagodilo hitrost tako, da bo vzdrževalo nastavljeno razdaljo. Na instrumentalni plošči zasveti sličica vozila.

Opomba: *Če sistem uporabi zavore, lahko te oddajajo zvok.*

Vaše vozilo vzdržuje razdaljo do vozila spredaj, dokler:

- vozilo pred vami ne pospeši na hitrost, ki je višja od nastavljene,
- se vozilo pred vami ne umakne z vašega pasu ali je zunaj dosega radarja,
- hitrost vozila ne pade pod 20 km/h,
- ne nastavite nove varnostne razdalje.

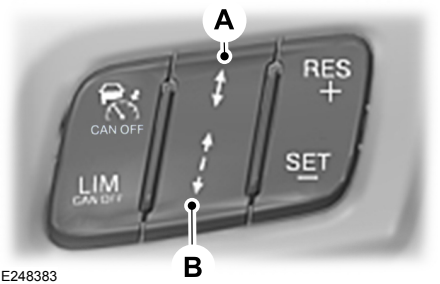
Sistem ohranja varno razdaljo z vozilom pred vami tako, da s samodejnim zaviranjem upočasni vozilo. Sistem zagotovi le omejeno moč zaviranja. S pritiskom na zavore lahko preglasite sistem.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Če sistem ugotovi, da tudi najmočnejše zaviranje ne bo zadostovalo, se med nadaljnjim zaviranjem vklopi zvočno opozorilo. Na vetrobranskem steklu se prikaže rdeča opozorilna črta in takoj morate ukrepati.

Nastavljanje razdalje med vozili

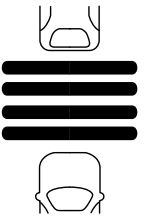
Razdaljo do vozila pred sabo lahko nastavite s pritiskom na nastavljanje razdalje.



E248383

A Zmanjšanje razdalje.

B Povečanje razdalje.



E164805

Nastavljena razdalja je prikazana na informacijskem zaslonu v grafični obliki, s palicami.

Nastavitev razdalje med vozili na aktivnem tempomatu

Grafični prikaz, prikazane palice med vozili	Razdalja	Dinamično obnašanje
1	Najbližje.	Športna.
2	Blizu.	Normalna.
3	Srednja.	Normalna.
4	Daleč.	Udobna.

Sistem ob vsakem zagonu izbere zadnjo določeno nastavitev varnostne razdalje.

Opomba: *Nastavitev razmika je odvisna od časa, zato se bo razdalja prilagodila vaši hitrosti.*

Opomba: *Vi ste odgovorni za nastavljanje razdalje med vozili, ki ustreza voznim razmeram.*

Preglasitev nastavljene hitrosti

OPOZORILO: Ko voznik preglasi sistem s pritiskom na stopalko za plin, sistem samodejno ne zavira, da bi ohranil razdaljo do vozila spredaj.

S pritiskom stopalke za plin preglasite nastavljeno hitrost in razdaljo med vozili.

Ob preglasitvi sistema na informacijskem zaslonu zasveti zelena opozorilna lučka in grafični prikaz za vozilo ne bo prikazan.

Sistem nadaljuje z delovanjem, ko spustite stopalko za plin. Hitrost vozila se zniža na nastavljeno hitrost ali na nižjo hitrost, če sledite počasnejšemu vozilu.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Spreminjanje nastavljene hitrosti

- Da bi nastavljeno hitrost spreminjali z majhnimi spremembami, pritisnite in spustite ***RES+*** ali ***SET-***.
- Pritiskajte stopalko za plin ali zavoro, dokler ne dosežete želene hitrosti. Pritisnite in spustite ***RES+*** ali ***SET-***.
- Da bi nastavljeno hitrost spreminjali z velikimi spremembami, pritisnite in držite ***RES+*** ali ***SET-***. Ko dosežete želeno hitrost, spustite gumb.

Sistem lahko uporabi zavore in upočasni vozilo na novo nastavljeno hitrost. Nastavljena hitrost je ves čas, kar je sistem aktiven, prikazana na informacijskem zaslonu.

Preklic nastavljene hitrosti

Pritisnite in spustite ***CAN/OFF*** ali na kratko pritisnite stopalko zavore. Nastavljena hitrost se ne izbriše.

Nadaljevanje vožnje z nastavljeno hitrostjo

Pritisnite in spustite ***RES+***. Vozilo ponovno upošteva zadnje nastavitve za hitrost in razdaljo. Nastavljena hitrost je ves čas, kar je sistem aktiven, prikazana na informacijskem zaslonu.

Opomba: *Premor uporabite le, če se zavedate nastavljene hitrosti in jo nameravate znova uporabiti.*

Opomba: *Da bi se izognili samodejnemu preklicu, prestavite v nižjo prestavo (le vozila z ročnim menjalnikom).*

Samodejni preklic

Sistem ne deluje pod 20 km/h.

Samodejni preklic se prav tako lahko pojavi, če:

- pnevmatike zgubijo oprijem,
- so vrtljaji motorja prenizki;
- vklopite parkirno zavoro.

Opomba: *Če vrtljaji motorja padejo prenizko, boste zaslišali zvočno opozorilo in na informacijskem zaslonu se pojavi sporočilo. Samodejna sprostitev zavor.*

Opomba: *Da bi se izognili samodejnemu preklicu, prestavite v nižjo prestavo (le vozila z ročnim menjalnikom).*

Uporaba na hribovitem ozemlju

Ko je sistem aktiven v situacijah, kot so podaljšani spusti po strmem pobočju, npr. po gorskih pobočjih, morate izbrati nižjo prestavo. V teh primerih potrebuje sistem dodatno zaviranje z motorjem, da zmanjša obremenitev zavor vozila in tako prepreči njihovo pregrevanje.

Opomba: *Če so zavore v uporabi dlje časa, se zasliši zvočno opozorilo in sistem se izklopi. To omogoča zavoram, da se ohladijo. Sistem bo znova deloval normalno po tem, ko se zavore ohladijo.*

Izklop aktivnega tempomata

Pritisnite in spustite ***CAN/OFF***, ko je sistem v stanju pripravljenosti, ali odvzemite kontakt.

Opomba: *Nastavljeno hitrost in razmik boste izbrisali, če sistem izklopite.*

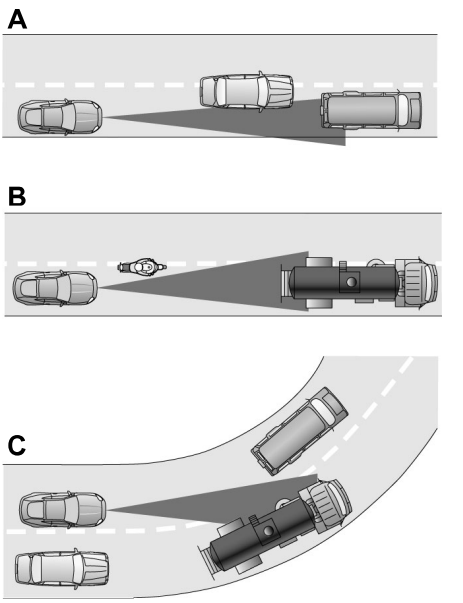
Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Težave z zaznavanjem

OPOZORILO: V redkih primerih se lahko pojavijo težave z zaznavanjem zaradi cestne infrastrukture, npr. mostov, predorov in varnostnih pregrad. V teh primerih lahko sistem zavira pozno ali nepričakovano. Za nadzor in upravljanje vozila, nadzor nad sistemom in za morebitne potrebne intervencije je vedno odgovoren voznik.

OPOZORILO: Če se sistem okvari, peljite vozilo čim prej na pregled.

Radarski senzor ima omejeno območje delovanja. V določenih okoliščinah je mogoče, da vozila sploh ne zazna ali pa ga zazna pozneje od pričakovanega. Če sistem ne zazna vozila pred vami, grafični prikaz vodilnega vozila ne zasveti.



E71621

Težave z detekcijo lahko nastopijo:

A Vozila, ki pripeljejo na vaš vozni pas, lahko sistem zazna šele takrat, ko so se popolnoma premaknila na vaš vozni pas

B Sistem lahko motoriste zazna pozno ali jih sploh ne zazna

C Pri vstopu ali izstopu iz ovinka se lahko pojavijo težave z zaznavanjem vozil pred vami.

V teh primerih lahko sistem zavira pozno ali nepričakovano. Biti morate pazljivi in po potrebi posredovati.

Če nekaj trči v prednji del vozila ali se pojavi poškodba, se lahko spremeni območje zaznave radarja. To lahko povzroči napačno ali lažno zaznavo vozil. Čim prej se obrnite na pooblaščenega prodajalca.

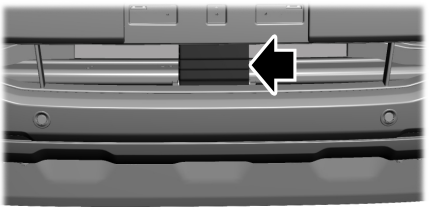
Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Sistem ni na voljo

Okoliščine, ki lahko povzročijo izklop sistema ali preprečujejo vklop sistema na zahtevo, vključujejo:

- zakrit senzor,
- visoka temperatura zavor,
- okvara sistema ali povezanega sistema.

Zakrit senzor



E267381

Če nekaj ovira radarske signale iz senzorjev, se prikaže sporočilo. Senzor se nahaja za spodnjo prednjo rešetko. Če nekaj ovira radarski signal, sistem ne more zaznati vozila spredaj in ne deluje.

Opomba: *Ne vidite senzorja. Nahaja se za masko vozila.*

Možni vzroki in ukrepi, če se prikaže to sporočilo:

Vzrok	Ukrep
Površina radarja v rešetki je umazana ali na nek način zakrita.	Očistite površino rešetke pred radarjem ali odstranite predmet, ki zakriva senzorje.
Površina radarja v rešetki je čista, vendar sporočilo ostaja na zaslonu.	Počakajte kratek čas. Lahko traja nekaj minut, preden radar zazna, da ni več ovir.
Močan dež ali sneg moti radarski signal.	V teh razmerah ne uporabljajte sistema, ker obstaja možnost, da ne bo zaznal nobenega vozila pred vami.
Voda, sneg in led na cesti lahko motijo delovanje radarskih signalov.	V teh razmerah ne uporabljajte sistema, ker obstaja možnost, da ne bo zaznal nobenega vozila pred vami.

Zaradi narave radarske tehnologije se lahko pripeti, da se pojavi opozorilo o oviranem senzorju, čeprav ga nič ne ovira. To se lahko zgodi med vožnjo po praznem podeželskem območju ali puščavi. Lažno stanje o oviranem senzorju samodejno izgine ali pa se počisti po novem zagonu vozila.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Prestavljanje na navaden tempomat

OPOZORILO: Navadni tempomat ne zavira med približevanjem počasnejšim vozilom. Vedno pazite, kateri način je izbran, in po potrebi uporabite zavore.

Med aktivnim in navadnim tempomatom prestavljate prek informacijskega zaslona.



Če izberete navaden tempomat, bo opozorilna lučka za tempomat zamenjala opozorilno lučko za aktivni tempomat. Nastavitev razdalje ni prikazana in sistem se ne odziva na vozila spredaj, vozilo ne zavira samodejno.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

OMEJEVALNIK HITROSTI - VOZILA Z: TEMPOMAT

Princip delovanja

OPOZORILO: Ko se spuščate po klancu, se lahko hitrost vozila poveča čez nastavljeno. Sistem ne bo zaviral, prikaže se le opozorilo. Neupoštevanje tega opozorila lahko privede do resnih poškodb ali smrti.

Sistem omogoča nastavitev hitrosti, ki bo veljala kot omejitev za vaše vozilo. Nastavljena hitrost postane maksimalna hitrost vašega vozila. Po potrebi lahko presežete nastavljeno omejitev hitrosti, na primer med prehitevanjem.

Uporaba omejevalnika hitrosti

Opomba: *Če za kratek čas pritisnete plin, na primer med prehitevanjem drugega vozila, se bo sistem začasno izklopil.*

Sistem upravljate z gumbi na volanu.



E269729

Vklop in izklop sistema

Za nastavitev načina pripravljenost omejevalnika hitrosti pritisnite LIM. Informacijski zaslon vas bo pozval, da nastavite hitrost. Ponovno pritisnite LIM za izklop sistema.

Nastavljanje omejitve hitrosti

Za nastavitev omejevalnika hitrosti na trenutno hitrost pritisnite SET+ ali SET-, ko je ta v stanju pripravljenosti. Hitrost je shranjena in prikazana na informacijskem zaslonu.

Za izbiro želene omejitve hitrosti pritisnite SET+ ali SET-. Hitrost je shranjena in prikazana na informacijskem zaslonu.

Pritisnite CAN, da prekličete omejevalnik in ga preklopite v stanje pripravljenosti. Na informacijskem zaslonu bo prikazana prekrižana omejitev hitrosti, ki potrjuje, da je sistem v stanju pripravljenosti.

Pritisnite RES za ponovno delovanje omejevalnika. Na informacijskem zaslonu se znova prikaže nastavljena hitrost, kar potrjuje vklop funkcije.

Namerna prekoračitev nastavljene omejitve hitrosti

Trdno pritisnite na stopalko za plin, če želite začasno izključiti sistem. Omejevalnik hitrosti se bo znova vklopil, ko hitrost vozila pade pod nastavljeno omejitev.

Sistemska opozorila

Če nastavljeno omejitev slučajno presežete, bo indikator nastavljene hitrosti utripal na informacijskem zaslonu in zaslišali boste opozorilni zvok.

Če nastavljeno omejitev presežete namerno, se na informacijskem zaslonu prikaže opozorilo.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Uporaba pametnega omejevalnika hitrosti (če je nameščen/-a)

OPOZORILO: Odgovorni ste za upravljanje z vozilom v vsakem trenutku. Sistem nudi pomoč in vas ne odreši odgovornosti za previdno in pozorno vožnjo. Neupoštevanje tega navodila lahko privede do izgube nadzora nad vozilom, resnih poškodb ali smrti.

Opomba: *Pri prečkanju meje med državama z različnimi sistemi merskih enot (milje na uro, kilometri na uro) lahko pride do zakasnitve zaradi preklopa sistema med enotami hitrostnih omejitev. V tem času se lahko prikazana hitrostna omejitev razlikuje od dejanske predpisane hitrostne omejitve. Za najboljše delovanje naj bo kartica SD za navigacijo nameščena v navigacijski napravi.*

Sistem omogoča samodejno omejitev hitrosti vozila na omejitev hitrosti, ki jo zazna sistem za prepoznavanje prometnih znakov.

Na informacijskem zaslonu lahko spreminjate med ročnim in pametnim načinom omejevalnika hitrosti. Glejte **Splošne informacije** (stran 75).

Na informacijskem zaslonu lahko poleg omejitve hitrosti na zaznano hitrost izberete tudi trajno toleranco omejitve hitrosti. Glejte **Splošne informacije** (stran 75).

Vklop in izklop sistema

Za nastavitev načina pripravljenosti omejevalnika hitrosti pritisnite LIM CNCL/OFF. Informacijski zaslon vas bo pozval, da nastavite hitrost, ali pa bo prikazal zaznano omejitev hitrosti kot nastavljeno hitrost. V načinu pripravljenosti sistem ne bo omejil hitrosti vozila. Za izklop omejevalnika hitrosti pritisnite LIM CNCL/OFF, ko je ta v stanju pripravljenosti.

Nastavljanje omejitve hitrosti

- Za nastavitev omejevalnika hitrosti na zaznano hitrost pritisnite RES+, ko je omejevalnik hitrosti v stanju pripravljenosti.
- Za nastavitev omejevalnika hitrosti na trenutno hitrost pritisnite SET–, ko je ta v stanju pripravljenosti.
- Za postopno spreminjanje trenutne nastavljene hitrosti na želeno omejitev hitrosti pritiskajte RES+ ali SET–.
- Pritisnite LIM CNCL/OFF, da prekličete omejevalnik in ga preklopite v stanje pripravljenosti.
- Pritisnite RES+ za ponovno delovanje omejevalnika.

Sistem bo samodejno prilagodil omejitev hitrosti vozila na omejitev hitrosti, ki jo zazna sistem za prepoznavanje prometnih znakov. Sistem se ne bo odzival na omejitve hitrosti, ki jih sistem za prepoznavo znakov prikaže kot pomožne znake. Če podatki o omejitvi hitrosti niso na voljo, omejevalnik hitrosti preklopi v stanje pripravljenosti.

Namerna prekoračitev nastavljene omejitve hitrosti

Trdno pritisnite na stopalko za plin, če želite začasno izključiti sistem. Omejevalnik hitrosti se bo znova vklopil, ko hitrost vozila pade pod nastavljeno omejitev.

Sistemska opozorila

Če je nastavljena hitrost nižja od trenutne, bo ob dolgotrajnem preseganju nastavljene hitrosti indikator nastavljene hitrosti na informacijskem zaslonu utripal in zvočno opozorilo se bo oglasilo.

Če nastavljeno omejitev slučajno presežete, bo nastavljena hitrost utripala na informacijskem zaslonu in zaslišali boste opozorilni zvok.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Če nastavljeno omejitev presežete namerno, bo nastavljena hitrost utripala na informacijskem zaslonu.

Če sistem za prepoznavo znakov zazna omejitev hitrosti zunaj območja delovanja sistema, se oglasi enojno zvočno opozorilo, sistem pa preklopi v stanje pripravljenosti.

OMEJEVALNIK HITROSTI - VOZILA Z: AKTIVNI TEMPOMAT

Princip delovanja

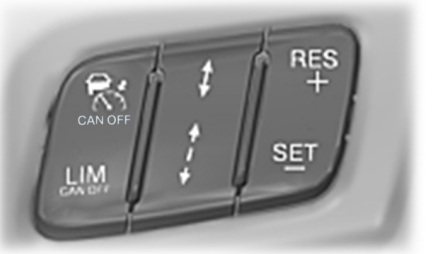
OPOZORILO: Ko se spuščate po klancu, se lahko hitrost vozila poveča čez nastavljeno. Sistem ne bo zaviral, prikaže se le opozorilo. Neupoštevanje tega opozorila lahko privede do resnih poškodb ali smrti.

Sistem omogoča nastavitev hitrosti, ki bo veljala kot omejitev za vaše vozilo. Nastavljena hitrost postane maksimalna hitrost vašega vozila. Po potrebi lahko presežete nastavljeno omejitev hitrosti, na primer med prehitevanjem.

Uporaba omejevalnika hitrosti

Opomba: *Če za kratek čas pritisnete plin, na primer med prehitevanjem drugega vozila, se bo sistem začasno izklopil.*

Sistem upravljate z gumbi na volanu.



E269730

Vklop in izklop sistema

Za nastavitev načina pripravljenosti omejevalnika hitrosti pritisnite LIM CNCL/OFF. Informacijski zaslon vas bo pozval, da nastavite hitrost. Ponovno pritisnite LIM CNCL/OFF za izklop sistema.

Nastavljanje omejitve hitrosti

Za nastavitev omejevalnika hitrosti na trenutno hitrost pritisnite SET–, ko je ta v stanju pripravljenosti. Hitrost je shranjena in prikazana na informacijskem zaslonu.

Za izbiro želene omejitve hitrosti pritisnite RES+ ali SET–. Hitrost je shranjena in prikazana na informacijskem zaslonu.

Pritisnite LIM CNCL/OFF, da prekličete omejevalnik in ga preklopite v stanje pripravljenosti. Na informacijskem zaslonu bo prikazana prekrižana omejitev hitrosti, ki potrjuje, da je sistem v stanju pripravljenosti.

Pritisnite RES+ za ponovno delovanje omejevalnika. Na informacijskem zaslonu se znova prikaže nastavljena hitrost, kar potrjuje vklop funkcije.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Namerna prekoračitev nastavljene omejitve hitrosti

Trdno pritisnite na stopalko za plin, če želite začasno izključiti sistem. Omejevalnik hitrosti se bo znova vklopil, ko hitrost vozila pade pod nastavljeno omejitev.

Sistemska opozorila

Če nastavljeno omejitev slučajno presežete, bo indikator nastavljene hitrosti utripal na informacijskem zaslonu in zaslišali boste opozorilni zvok.

Če nastavljeno omejitev presežete namerno, se na informacijskem zaslonu prikaže opozorilo.

Uporaba pametnega omejevalnika hitrosti (če je nameščen/-a)

OPOZORILO: Odgovorni ste za upravljanje z vozilom v vsakem trenutku. Sistem nudi pomoč in vas ne odreši odgovornosti za previdno in pozorno vožnjo. Neupoštevanje tega navodila lahko privede do izgube nadzora nad vozilom, resnih poškodb ali smrti.

Opomba: *Pri prečkanju meje med državama z različnimi sistemi merskih enot (milje na uro, kilometri na uro) lahko pride do zakasnitve zaradi preklopa sistema med enotami hitrostnih omejitev. V tem času se lahko prikazana hitrostna omejitev razlikuje od dejanske predpisane hitrostne omejitve. Za najboljše delovanje naj bo kartica SD za navigacijo nameščena v navigacijski napravi.*

Sistem omogoča samodejno omejitev hitrosti vozila na omejitev hitrosti, ki jo zazna sistem za prepoznavanje prometnih znakov.

Na informacijskem zaslonu lahko spreminjate med ročnim in pametnim načinom omejevalnika hitrosti. Glejte **Splošne informacije** (stran 75).

Na informacijskem zaslonu lahko poleg omejitve hitrosti na zaznano hitrost izberete tudi trajno toleranco omejitve hitrosti. Glejte **Splošne informacije** (stran 75).

Vklop in izklop sistema

Za nastavitev načina pripravljenosti omejevalnika hitrosti pritisnite LIM CNCL/OFF. Informacijski zaslon vas bo pozval, da nastavite hitrost, ali pa bo prikazal zaznano omejitev hitrosti kot nastavljeno hitrost. V načinu pripravljenosti sistem ne bo omejil hitrosti vozila. Za izklop omejevalnika hitrosti pritisnite LIM CNCL/OFF, ko je ta v stanju pripravljenosti.

Nastavljanje omejitve hitrosti

- Za nastavitev omejevalnika hitrosti na zaznano hitrost pritisnite RES+, ko je omejevalnik hitrosti v stanju pripravljenosti.
- Za nastavitev omejevalnika hitrosti na trenutno hitrost pritisnite SET–, ko je ta v stanju pripravljenosti.
- Za postopno spreminjanje trenutne nastavljene hitrosti na želeno omejitev hitrosti pritiskajte RES+ ali SET–.
- Pritisnite LIM CNCL/OFF, da prekličete omejevalnik in ga preklopite v stanje pripravljenosti.
- Pritisnite RES+ za ponovno delovanje omejevalnika.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Sistem bo samodejno prilagodil omejitev hitrosti vozila na omejitev hitrosti, ki jo zazna sistem za prepoznavanje prometnih znakov. Sistem se ne bo odzival na omejitve hitrosti, ki jih sistem za prepoznavo znakov prikaže kot pomožne znake. Če podatki o omejitvi hitrosti niso na voljo, omejevalnik hitrosti preklopi v stanje pripravljenosti.

Namerna prekoračitev nastavljene omejitve hitrosti

Trdno pritisnite na stopalko za plin, če želite začasno izključiti sistem. Omejevalnik hitrosti se bo znova vklopil, ko hitrost vozila pade pod nastavljeno omejitev.

Sistemska opozorila

Če je nastavljena hitrost nižja od trenutne, bo ob dolgotrajnem preseganju nastavljene hitrosti indikator nastavljene hitrosti na informacijskem zaslonu utripal in zvočno opozorilo se bo oglasilo.

Če nastavljeno omejitev slučajno presežete, bo nastavljena hitrost utripala na informacijskem zaslonu in zaslišali boste opozorilni zvok.

Če nastavljeno omejitev presežete namerno, bo nastavljena hitrost utripala na informacijskem zaslonu.

Če sistem za prepoznavo znakov zazna omejitev hitrosti zunaj območja delovanja sistema, se oglasi enojno zvočno opozorilo, sistem pa preklopi v stanje pripravljenosti.

OPOZARJANJE VOZNIKA (ČE JE NAMEŠČEN/-A)

NAČELO DELOVANJA

OPOZORILO: Odgovorni ste za upravljanje z vozilom v vsakem trenutku. Sistem nudi pomoč in vas ne odreši odgovornosti za previdno in pozorno vožnjo. Neupoštevanje tega navodila lahko privede do izgube nadzora nad vozilom, resnih poškodb ali smrti.

OPOZORILO: Če je senzor blokiran, sistem morda ne bo deloval.

OPOZORILO: Če ste utrujeni, se redno ustavljajte in počivajte. Ne čakajte, da vas sistem opozori.

OPOZORILO: Nekateri slogi vožnje lahko povzročijo, da vas sistem opozori, tudi če niste utrujeni.

OPOZORILO: V hladnem in slabem vremenu sistem morda ne bo deloval. Dež, sneg in prš lahko omejijo delovanje senzorja.

OPOZORILO: Sistem ne deluje, če senzor ne more slediti oznakam na cesti.

OPOZORILO: Pri poškodbah v neposredni bližini senzorja je treba vozilo čim prej odpeljati na pregled.

OPOZORILO: Če je vaše vozilo opremljeno s kompletom vzmetenja, ki ga nismo odobrili, sistem morda ne bo pravilno deloval.

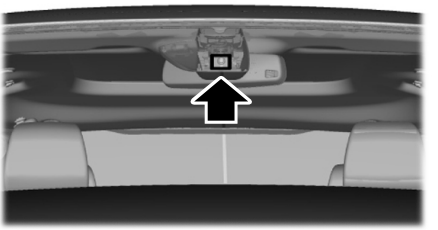
Opomba: *Če ste spreminjali oddaljenost vozila od tal, sistem mogoče ne bo deloval pravilno.*

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Opomba: *Vetrobransko steklo mora biti čisto. Na njem ne sme biti denimo ptičjih iztrebkov, insektov, snega ali ledu.*

Opomba: *Če je kamera blokirana ali vetrobransko steklo poškodovano, sistem mogoče ne bo deloval.*

Opomba: *Če je sistem vklopljen v meniju, se bo vklopil pri hitrosti nad 64 km/h. Pri vožnji pod hitrostjo vklopa bo informacijski zaslon obvestil voznika, da sistem ni na voljo.*



E249505

Sistem samodejno spremlja vaše vozne navade prek različnih dohodnih informacij, vključno z informacijami senzorja kamere spredaj.

Če sistem zazna, da je vaša pozornost med vožnjo padla pod določeno mejo, vas bo na to opozoril z melodijo in obvestilom na informacijskem zaslonu.

UPORABA FUNKCIJE OPOZARJANJE VOZNIKA

Vklop in izklop sistema

Sistem vključite ali izključite na informacijskem zaslonu.

Ko je sistem vključen, bo opazoval vašo raven pozornosti med vožnjo glede na oznake pasu in preostale dejavnike.

Sistemska opozorila

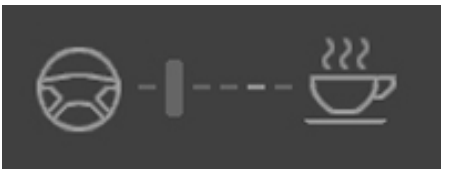
Opomba: *Pri hitrosti pod približno 64 km/h sistem ne bo prikazal opozoril.*

Sistem za opozarjanje ima dve stopnji. Najprej sistem izda začasno opozorilo, da potrebujete odmor. To obvestilo se prikaže le za kratek čas. Če sistem zazna, da je vaša pozornost med vožnjo še bolj padla, lahko prikaže naslednje opozorilo, ki bo na informacijskem zaslonu prikazano dalj časa. S pritiskom gumba OK na volanu boste izbrisali opozorilo.

Sistemski prikaz

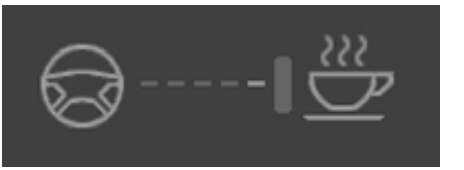
Vključen sistem samodejno deluje v ozadju in izdaja opozorila samo po potrebi. Njegovo stanje lahko kadarkoli preverite z informacijskim zaslonom.

Raven pozornosti je prikazana z barvno vrstico v šestih stopnjah.



E131358

Trenutna ocena vaše pozornosti je znotraj značilnega območja.



E131359

Trenutna ocena vaše pozornosti kaže, da bi se morali spočiti takoj, ko bo to mogoče varno izpeljati.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Črta stanja se premika iz leve v desno, ko se zmanjšuje izračunana vrednost pozornosti. S približevanjem ikoni za počitek se bo barva spremenila iz zelene v rumeno in rdečo.

Rumen položaj nakazuje, da je aktivno prvo opozorilo. Rdeč položaj nakazuje, da je aktivno drugo sporočilo.

Opomba: *Če ste pred kratkim prejeli opozorilo, premislite o premoru, četudi je trenutna ocena znotraj značilnega območja.*

Opomba: *Če senzor kamere ne zazna oznak voznega pasu ali če hitrost vozila pade pod 64 km/h, se bo za kratek čas opozorilo o pozornosti obarvalo sivo in na informacijskem zaslonu bo prikazano obvestilo, da sistem ni na voljo.*

Ponastavitev sistema

System lahko ponastavite tako, da:

- Vključite ali izključite kontakt.
- Zaustavite vozilo in nato odprete ali zaprete voznikova vrata.

SISTEM ZA OHRANJANJE PASU (ČE JE NAMEŠČEN/-A)

OPOZORILO: Odgovorni ste za upravljanje z vozilom v vsakem trenutku. Sistem nudi pomoč in vas ne odreši odgovornosti za previdno in pozorno vožnjo. Neupoštevanje tega navodila lahko privede do izgube nadzora nad vozilom, resnih poškodb ali smrti.

OPOZORILO: Med uporabo in upravljanjem stikal in funkcij vozila bodite vedno osredotočeni na promet.

OPOZORILO: V hladnem in slabem vremenu sistem morda ne bo deloval. Dež, sneg in prš lahko omejijo delovanje senzorja.

OPOZORILO: Sistem ne deluje, če senzor ne more slediti oznakam na cesti.

OPOZORILO: Senzor lahko napačno sledi oznakam voznega pasu, na primer drugim zgradbam ali predmetom. To lahko povzroči lažno ali napačno opozorilo.

OPOZORILO: Če je senzor blokiran, sistem ne bo deloval pravilno. Vetrobransko steklo mora biti čisto.

OPOZORILO: Pri poškodbah v neposredni bližini senzorja je treba vozilo čim prej odpeljati na pregled.

OPOZORILO: Če je vaše vozilo opremljeno s kompletom vzmetenja, ki ga nismo odobrili, sistem morda ne bo pravilno deloval.

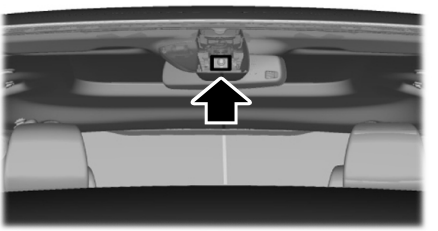
Opomba: *Sistem deluje pri hitrosti nad 64 km/h.*

Opomba: *Sistem deluje, dokler kamera zazna vsaj eno črto za oznako voznega pasu.*

Opomba: *Ko je vklopljen način Pomoč ali način Opozorilo in pomoč ter sistem za kratek čas ne zazna premika volana, vas bo opozoril, da položite roke na volan.* ***Lahek prijem ali dotik volana lahko sistem razume kot vožnjo brez rok.***

Opomba: *Če je kamera blokirana ali vetrobransko steklo umazano ali poškodovano, sistem mogoče ne bo deloval.*

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing



E249505

Ko vklopite sistem in ta zazna, da nenamerno zapuščate vozni pas, vas o tem obvesti ali vam ob pomoči krmilnega sistema in informacijskega zaslona pomaga ostati na voznem pasu. Ko je vklopljen način Opozorilo, sistem opozori voznika s tresenjem volanskega obroča. Ko je vklopljen način Pomoč, sistem pomaga vozniku z nežnim usmerjanjem vozila nazaj proti sredini voznega pasu.

Če je vklopljen kombinirani način Opozorilo in pomoč, sistem najprej z nežnim usmerjanjem volana usmeri vozilo proti sredini voznega pasu, nato pa se vklopi tresenje volana, če je vozilo še vedno zunaj oznak voznega pasu.

Vklop in izklop sistema

Opomba: *Nastavitev delovanja sistema je shranjena, dokler je ročno ne spremenite ali dokler ni zaznan ključ MyKey. Če sistem zazna ključ MyKey, se ponastavi na vklop in na način opozarjanja.*



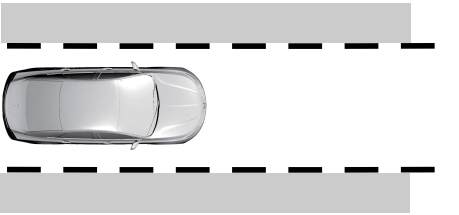
E132099

Za vklop oziroma izklop sistema pritisnite tipko na ročici za vklop smernikov.

Sistemske nastavitve

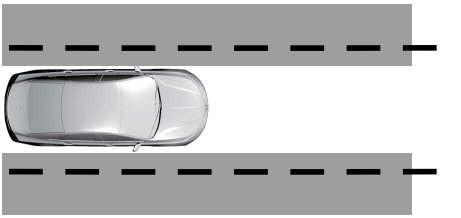
Sistem ima na voljo izbirne menije za nastavitve. Sistem shrani zadnjo znano izbiro za vsako izmed teh nastavitev. Ob vsakem vklopu sistema nastavitev ni treba znova spreminjati.

Način: Ta nastavitev vam omogoča izbiro funkcij sistema, ki jih lahko omogočite.



E165515

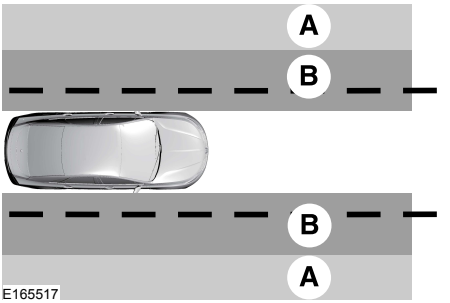
Le Opozorilo – Vklopi vibriranje volana, ko sistem zazna nenamerno menjavo pasu.



E165516

Le Pomoč – Ko sistem zazna nenamerno menjavo pasu, pomaga z obračanjem volana proti sredini pasu.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing



A Opozorilo

B Pomoč

Opozorilo + Pomoč – Pomaga z obračanjem volana proti sredini pasu.

Volan začne vibrirati, če vozilo nadaljuje z zapuščanjem pasu tudi po tem, ko sistem za ohranjanje voznega pasu opravi korekcijo smerne poti.

Opomba: *Slike opozorila in pomoči ilustrirajo splošna območja pokritosti. Ne prikažejo točnih parametrov območij.*

Intenzivnost: Ta nastavitev vpliva na intenzivnost vibriranja volana v načinih Pomoč in Opozorilo + Pomoč. **Ta nastavitev ne vpliva na način pomoči.**

- Nizka.
- Normalna.
- Visoka.

Sistemski prikaz


E151660

Če ob vklopu sistema izberete način za opozarjanje, se na informacijskem zaslonu prikaže slika vozila od zgoraj z oznakami pasu.

Če ob vklopu sistema izberete način za pomoč ali način za opozarjanje in pomoč, se pokaže tudi ločena bela ikona ali pri nekaterih vozilih puščice poleg oznak pasu.

Ko sistem izklopite, grafični prikaz oznak pasu ne bo več prikazan.

Ko je sistem vklopljen, barva oznak pasu nakazuje status sistema.

Siva: sistem trenutno ne more zagotoviti opozorila ali intervencije na označeni strani. Morebitni razlogi:

- hitrost vozila je manjša od aktivacijske hitrosti,
- vozilo je vključeno v dinamični manever,
- cestne oznake znotraj vidnega polja kamere so slabe ali jih sploh ni,
- kamera je zastrta ali ne more zaznati cestnih oznak zaradi okoljskih ali prometnih razmer ali zaradi stanja vozila. Recimo določeni koti sonca, sence, sneg, močan dež ali megla, vožnja za velikim vozilom, ki ovira ali meče senco na pas, ter slaba svetilnost luči.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Za dodatne informacije preberite **Odpravljanje težav**.

Zelena: sistem je na voljo in v pripravljenosti za prikaz opozorila ali intervencijo na označeni strani.

Rumena: sistem ukrepa ali je pravkar ukrepal.

Rdeča: sistem prikazuje ali je pravkar prikazal opozorilo.

Sistem lahko kadar koli začasno onemogočite z naslednjim dejanjem:

- naglo zaviranje,
- naglo pospeševanje,
- uporaba smernika,
- volanski manever za izogibanje,
- vožnja preblizu oznake pasu.

Odpravljanje težav

Zakaj funkcija ni na voljo, če so oznake pasu na cesti vidne?
Hitrost vozila je zunaj meja delovanja funkcije.
Sonce sije neposredno na lečo kamere.
Hitra namerna menjava pasu.
Vožnja preblizu oznak pasu.
Vožnja pri visoki hitrosti skozi ovinke.
Zadnje opozorilo ali ukrepanje se je zgodilo pred kratkim.
Dvoumne cestne oznake, recimo na gradbiščih.
Nagla sprememba s svetlega na temno ali obratno.
Naglo odstopanje na oznakah.
ABS ali AdvanceTrac™ sta vklopljena.
Kamera je zastrta zaradi umazanije, nesnage, megle, ledu ali vode na vetrobranskem steklu.
Premajhna varnostna razdalja do vozila pred vami.
Prehod s pasu brez oznak na pas z oznakami ali obratno.
Stoječa voda na cesti.
Blede oznake pasu, recimo delno rumene oznake pasu na betonskih cestah.
Preozek ali preširok vozni pas.
Kamera ni bila umerjena po menjavi vetrobranskega stekla.
Vožnja po ozkih ali neravnih cestah.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Zakaj se vozilo ne vrne nazaj na sredino pasu, kot bi se moralo, v načinu Pomoč ali Pomoč in Opozorilo?
Močan bočni veter.
Velik prečni dvostranski nagib ceste.
Luknjaste ceste, brazde ali neutrjene bankine.
Neenakomerna razporeditev težkega tovora po vozilu ali nepravilen tlak v pnevmatikah.
Pnevmatike so bile zamenjane ali je vzmetenje bilo prirejeno.

PREPOZNAVA PROMETNIH ZNAKOV (ČE JE NAMEŠČEN/-A)

Princip delovanja

OPOZORILO: Sistem za opozarjanje voznika je zasnovan tako, da pomaga vozniku. Ne nadomesti vaše pozornosti in presoje. Še zmeraj ste sami odgovorni za previdno in pozorno vožnjo.

OPOZORILO: Za nadzor in upravljanje vozila, nadzor nad sistemom in za morebitne potrebne intervencije je vedno odgovoren voznik. Nepazljivost lahko privede do izgube nadzora nad vozilom, resnih poškodb ali smrti.

OPOZORILO: Če je senzor blokiran, sistem morda ne bo deloval.

Opomba: *V hladnem in slabem vremenu sistem morda ne bo deloval. Dež, sneg, meglica in močni svetlobni kontrasti lahko preprečijo pravilno delovanje tipala.*

Opomba: *Popravil vetrobranskega stekla ne opravljajte v neposredni okolici tipala.*

Opomba: *Če je vozilo opremljeno s kompletom vzmetenja, ki ga nismo odobrili, sistem morda ne bo deloval pravilno.*

Opomba: *Pri zamenjavi žarnic žarometov vedno namestite originalne dele Ford. Druge žarnice lahko zmanjšajo zmogljivost sistema.*

Opomba: *Sistem mogoče ne bo zaznal vseh prometnih znakov in jih lahko napačno interpretira.*

Opomba: *Poskrbite, da na vetrobranskem steklu ni ovir, kot so denimo ptičji iztrebki, insekti, sneg ali led.*

Opomba: *Sistem je zasnovan za samodejno zaznavanje znakov, ki izpolnjujejo Dunajsko konvencijo.*

Opomba: *Podatki o prometnih znakih, ki jih daje navigacijski sistem, vsebujejo informacije, povezane z izdajo podatkovnega nosilca.*

Senzor je nameščen za notranjim ogledalom. Neprestano spremlja prometne znake, da vas obvesti o trenutni omejitvi hitrosti in pravilih za prehitevanje.

Sistem zazna prepoznavne prometne znake, kot so:

- Znaki omejitve hitrosti.
- Brez znakov za prehitevanje.
- Znaki prenehanja omejitve hitrosti.
- Znaki za prenehanje prepovedi prehitevanja.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Uporaba sistema za prepoznavanje znakov

Nastavljanje opozorila hitrosti sistema

Sistem ima več ravni opozarjanja zaradi hitrosti, ki jih lahko nastavite z informacijskim zaslonom. Glejte **Splošne informacije** (stran 75).

Sistemski prikaz



E132994

Sistem lahko vzporedno prikaže dva prometna znaka.

Njegovo stanje lahko kadarkoli preverite z informacijskim zaslonom.

Sistem prikaže prepoznavne prometne znake v štirih stopnjah:

1. Vsi novi prometni znaki bodo prikazani svetlejši kot preostali na zaslonu.
2. Po predhodno določenem času bodo prikazani normalno.
3. Po predhodno določeni razdalji bodo prikazani zasenčeno.
4. Po drugi predhodno določeni razdalji bodo izbrisani.

Če sistem zazna dodaten prometni znak, je ta znak prikazan pod zadevnim prometnim znakom. Na primer pri prekoračitvi zmanjšane omejitve hitrosti pri znaku za mokre razmere na cesti.

Če ima vozilo navigacijski sistem, lahko shranjeni podatki o prometnih znakih vplivajo na prikazano omejitev hitrosti.

Vklop in izklop sistema

Sistem lahko vključite in izključite z informacijskim zaslonom. Glejte **Splošne informacije** (stran 75).

Opomba: *Sistem si zapomni zadnje nastavitve ob naslednjem zagonu.*

KRMILJENJE

Električno servo krmiljenje

OPOZORILO: Če sistem zazna napako, mogoče ne boste občutili razlike na volanu, a je napaka lahko zelo resna. Vozilo peljite čim prej na pregled. Neupoštevanje teh navodil lahko privede do izgube krmiljenja.

Vaše vozilo je opremljeno z električnim servo volanom in nima posode za servo tekočino, zato vzdrževanje ni potrebno.

Če med vožnjo zmanjka elektrike v vozilu, servo krmiljenje ne bo delovalo. Krmiljenje še dalje deluje in lahko obračate volan. Obračanje volana brez servo krmiljenja zahteva več truda.

Ob nenehnem močnem zavijanju lahko volan postane trši, s čimer se prepreči pregrevanje in trajne poškodbe sistema za krmiljenje. Zmožnost obračanja volana se ne izgubi. Standardno zavijanje in vožnja bosta poskrbela, da se sistem ohladi in povrne običajno delovanje servo volana.

Nasveti pri krmiljenju

Če je volan neodziven ali vleče v stran, preverite:

- Pravilen tlak v pnevmatikah.
- Neenakomerna obraba pnevmatike.
- Ohlapni ali obrabljeni deli vzmetenja.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

- Ohlapni ali obrabljeni deli volanskega sklopa.
- Nepravilna optika vozila.

Opomba: *Neravno cestišče ali močni vetrovi lahko povzročijo, da se volan zdi neodziven ali pa ga vleče v stran.*

Adaptivno učenje

Adaptivno učenje električnega servo volana delno izniči neravnine na cesti ter pripomore k splošnemu občutku pri zavijanju in vodljivosti vozila. Komunicira z zavornim sistemom vozila ter pomaga pri delovanju naprednega sistema za nadzor stabilnosti in sistema za izogibanje nesrečam. Vsakič, ko je akumulator odklopljen ali zamenjan z novim, morate vozilo voziti kratek čas, preden se lahko sistem znova priuči delovanja in znova aktivira vse sisteme.

POMOČ PRED TRKOM (ČE JE NAMEŠČEN/-A)

OPOZORILO: Odgovorni ste za upravljanje z vozilom v vsakem trenutku. Sistem nudi pomoč in vas ne odreši odgovornosti za previdno in pozorno vožnjo. Neupoštevanje tega navodila lahko privede do izgube nadzora nad vozilom, resnih poškodb ali smrti.

OPOZORILO: Sistem ne zazna vozil, ki vozijo v drugi smeri, kolesarjev ali živali. Nepazljivost lahko privede do izgube nadzora nad vozilom, resnih poškodb ali smrti.

OPOZORILO: Sistem ne deluje med naglim pospeševanjem ali zavijanjem. Nepazljivost lahko privede do nesreče ali poškodb.

OPOZORILO: V mrazu in skrajnih razmerah obstaja možnost, da sistem ne bo deloval ali pa bo njegovo delovanje okrnjeno. Sneg, led, dež, prš in megla lahko slabo vplivajo na sistem. Poskrbite, da se na prednji kameri in radarju ne nabirata sneg in led. Nepazljivost lahko privede do izgube nadzora nad vozilom, resnih poškodb ali smrti.

OPOZORILO: V okoliščinah, ko je sposobnost zaznave kamere omejena, je lahko delovanje sistema okrnjeno. V te okoliščine so všteti med drugim tudi neposredna ali slaba svetloba, vozila ponoči brez zadnjih luči, nekonvencionalne vrste vozil, pešci na razgibanem ozadju, pešci, ki tečejo, delno zakriti pešci ali pešci, ki jih sistem ne more prepoznati v skupini. Nepazljivost lahko privede do izgube nadzora nad vozilom, resnih poškodb ali smrti.

OPOZORILO: Sistem ne more preprečiti vseh trkov. Ne zanašajte se na sistem v tej meri, da bo nadomestil voznikovo presojo ter potrebo po vzdrževanju varne razdalje in hitrosti.

Opomba: *Za doseg popolne zmogljivosti vozila morate uteči zaviralni sistem. Glejte* ***Splošne informacije*** *(stran 160).*

Opomba: *Med zagonom vozila lahko za kratek čas utripa opozorilna lučka.*

Uporaba sistema za opozarjanje na nevarnost trka

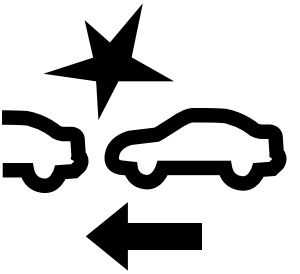
Sistem za opozarjanje na nevarnost trka je aktiven pri hitrosti nad približno 5 km/h, sistem za zaznavanje pešcev pa je aktiven pri hitrosti do 80 km/h.



E156130

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Sistem je zasnovan tako, da se ob naglem približevanju mirujočemu vozilu, vozilu, ki vozi v isto smer, ali pešcu na poti odzove v treh stopnjah:



E255268

1. Opozorilo
2. Pomožno zaviranje
3. Aktivno zaviranje

Opozorilo: Ko se aktivira, bo opozorilo utripalo, zaslišali pa boste tudi zvočno opozorilo.

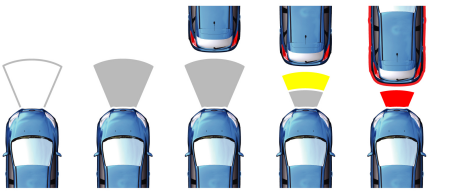
Pomoč pri zaviranju: S pripravo zavornega sistema na močno zaviranje pomaga vozniku zmanjšati hitrost pri naletu. Sistem ne aktivira zavor samodejno, vendar lahko uporabi maksimalno zavorno moč, čeprav ste se stopalke le narahlo dotaknili.

Aktivno zaviranje: Aktivno zaviranje se lahko vklopi, ko sistem zazna, da je trk neizbežen. Sistem lahko pomaga vozniku zmanjšati škodo, povzročeno s trkom, ali pa popolnoma prepreči trčenje.

Opomba: *Če so opozorila sistema za preprečevanje trkov prepogosta ali moteča, lahko zmanjšate občutljivost sistema, vendar proizvajalec priporoča nastavitev na najvišji občutljivosti, če je le mogoče. Nastavljanje nižje občutljivosti pomeni manj in bolj pozna opozorila.*

Prikaz razdalje z opozorilom

Ta funkcija grafično prikaže časovni razmik do preostalih vozil pred vami, ki se premikajo v isti smeri. Razdalja do vozila pred vami je na informacijskem zaslonu prikazana na podoben način kot na spodnji sliki.



E190004

Če je razdalja do vozila pred vami majhna, je prikaz rdeč.

Opomba: *Opozarjanje na razdaljo in indikator razdalje se izklopita, ko vklopite aktivni tempomat. V tem primeru tudi grafični prikaz ni prikazan.*

Hitrost	Občutljivost	Grafike	Razdalja	Časovna razdalja
100 km/h	Normalna	Siva	>25 m	>0.9 s
100 km/h	Normalna	Rumena	17–25 m	0,6 s – 0,9 s
100 km/h	Normalna	Rdeča	<17 m	<0.6 s

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Nastavljanje nastavitev samodejnega zaviranja v sili

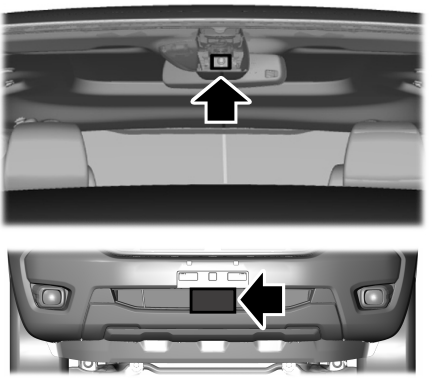
Z gumbi za informacijski zaslon lahko nastavite občutljivost sistema za opozarjanje na razdaljo na eno izmed treh nastavitev. Glejte **Splošne informacije** (stran 75).

Na informacijskem zaslonu lahko izklopite funkcijo prikaza razdalje in opozorilo na razdaljo. Glejte **Splošne informacije** (stran 75).

Aktivno zaviranje lahko po potrebi izklopite z informacijskim zaslonom. Glejte **Splošne informacije** (stran 75).

Opomba: *Če ste na vozilo namestili snežni plug ali podoben predmet, ki lahko ovira radarski senzor, priporočamo izklop sistema za pomoč pred trkom. Vozilo si zapomni zadnje izbrane nastavitve ob izklopu in ponovnem zagonu.*

Zakriti senzorji



E271779

Če se na informacijskem zaslonu pojavi sporočilo o oviranem senzorju ali kameri spredaj, sta radarski signal ali kamera ovirana. Radarski senzor se nahaja za odbijačem poleg leve strani spodnje maske. Če je radar oviran, sistem za asistenco pred trkom ne bo deloval in ne bo zaznal vozila pred vami. Če je prednja kamera zastrta, se sistem za pomoč pred trkom ne bo odzival na pešce in mirujoča vozila, prav tako se zmanjša učinkovitost sistema pri zaznavanju premikajočih se vozil. V naslednji preglednici so našteti mogoči vzroki in ukrepi, ko se prikaže to sporočilo.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Vzrok	Ukrep
Površina radarja v rešetki je umazana ali na nek način zakrita.	Očistite površino rešetke pred radarjem ali odstranite predmet, ki zakriva senzorje
Površina radarja v rešetki je čista, vendar sporočilo ostaja na zaslonu.	Počakajte kratek čas. Lahko traja nekaj minut, da radar zazna, da je ovira odstranjena.
Naliv, prš, sneg ali megla motijo radarski signal.	Sistem opozarjanja na trke je začasno izklopljen. Sistem opozarjanja na trke se kmalu za tem, ko se vremenske razmere izboljšajo, samodejno znova vklopi.
Vrtinec vode, sneg ali led na cestišču lahko motijo radarski signal.	Sistem opozarjanja na trke je začasno izklopljen. Sistem opozarjanja na trke se kmalu za tem, ko se vremenske razmere izboljšajo, samodejno znova vklopi.
Radar ni poravnan zaradi trka s prednjim delom vozila.	Za pregled delovanja in obsega pokritosti radarja se oglasite pri pooblaščenem serviserju.
Vetrobransko steklo pred kamero je umazano ali pa je ovirano.	Očistite zunanjo stran vetrobranskega stekla pred kamero.
Vetrobransko steklo pred kamero je čisto, a sporočilo ostane na zaslonu.	Počakajte kratek čas. Lahko traja nekaj minut, da kamera zazna, da je ovira odstranjena.

Opomba: *Za pravilno delovanje sistema mora kamera imeti čist pogled na cesto. Poškodbe vetrobranskega stekla, ki so v vidnem polju kamere, popravite.*

Opomba: *Če nekaj trči v prednji del vozila ali se pojavi poškodba, se lahko spremeni območje zaznave radarja. To lahko povzroči napačno lažno zaznavo vozil. Za pregled delovanja in obsega pokritosti radarja se oglasite pri pooblaščenem serviserju.*

Opomba: *Če vozilo zazna odvečno toploto kamere ali morebitno neporavnanost, se lahko na informacijskem zaslonu prikaže sporočilo o začasnem nedelovanju senzorja. Če so delovni pogoji ustrezni, sporočilo izgine. Če se denimo temperatura notranjosti v okolici senzorja zniža ali se senzor samodejno pravilno umeri.*

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

SPLOŠNE INFORMACIJE

OPOZORILO: Za pritrjevanje uporabljajte jermene v skladu s standardom, npr. DIN.

OPOZORILO: Pazite, da boste ustrezno pritrdili vse proste kose prtljage.

OPOZORILO: Prtljago in druge predmete namestite kar se da nizko in čim bolj naprej v prtljažniku.

OPOZORILO: Dovoljenih obremenitev sprednje in zadnje osi ne smete preseči.

OPOZORILO: Največje dovoljene skupne mase vozila ne smete preseči. Glejte **Ploščica z identifikacijo vozila** (stran 286).

OPOZORILO: Trdnih predmetov, kot so les in razne plošče, ne polagajte zunaj tovornega prostora.

Opomba: *Središče tovora se mora nahajati med osema vozila.*

Opomba: *Izogibajte se obremenitvi le ene strani vozila.*

Opomba: *Neenakomerna razporeditev tovora lahko povzroči neprimerno obnašanje vozila in neustrezno zaviranje.*

PREKRIVALA ZA PRTLJAGO (ČE JE NAMEŠČEN/-A)

OPOZORILO: Ne prevažajte ljudi ali živali v tovornem prostoru.

OPOZORILO: Ne uporabljajte poteznega traku roloja za pritrjevanje tovora.

OPOZORILO: Ne sedite in ne stojte na roloju ter ne postavljajte ničesar nanj.

OPOZORILO: Za popravilo roloja se obrnite na pooblaščenega prodajalca.

Opomba: *Tovor v tovornem prostoru je treba pritrditi.*

Opomba: *Uporabite potezni trak, da zaprete rolo.*

Opomba: *Poskrbite, da roloja ničesar ne ovira, preden ga odprete ali zaprete. Denimo sneg ali led.*

Opomba: *Voda in prah lahko prodreta v tovorni prostor tudi, kadar je rolo zaprt.*

Upravljanje

Rolo se lahko namesti v štiri položaje, v katerih se lahko zaklene:

1. povsem zaprt,
2. 1/3 odprt,
3. 2/3 odprt,
4. povsem odprt.

Opomba: *Mehanizem za zaklepanje se v posameznem položaju ne bo samodejno vklopil.*

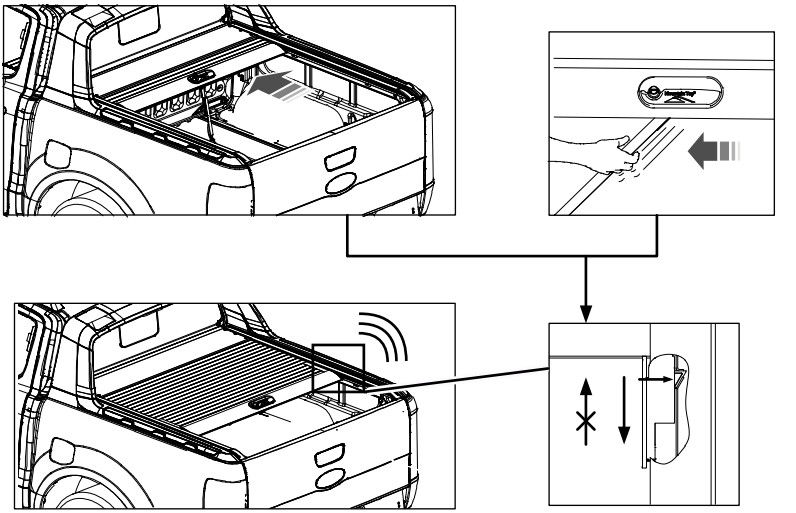
Pritrditev in sprostitev iz položaja

Opomba: *Ko rolo pride v položaj za zaklepanje, boste zaslišali klik.*

Opomba: *S poteznim trakom nadzorujte gibanje roloja med odpiranjem.*

Zaklenite rolo v želenem položaju tako, da potezni trak potegnete v levo.

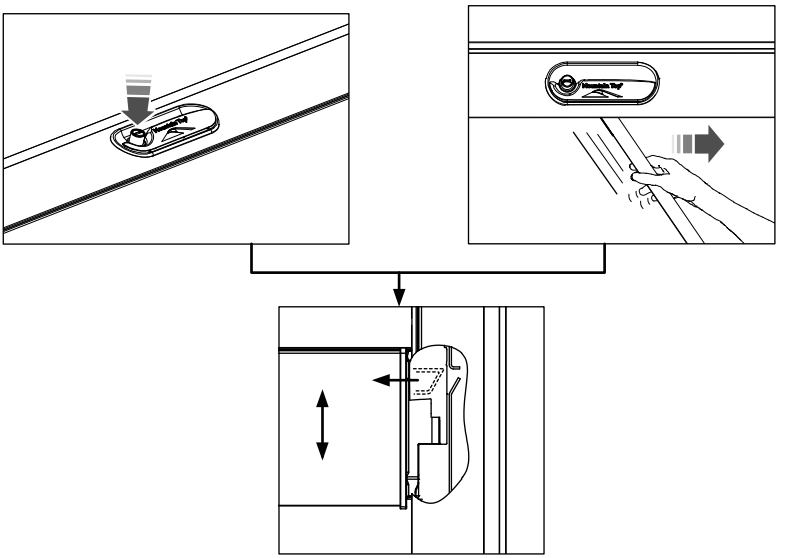
Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing



E154609

Odklenite rolo s potegom poteznega traku v desno ali s pritiskom na gumb za zaklepanje.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing



E154610

STREŠNI PRTLJAŽNIKI IN SISTEMI ZA PREVOZ PRTLJAGE (ČE JE NAMEŠČEN/-A)

OPOZORILO: Pri uporabi strešnega prtljažnika se poraba goriva poveča, prav tako se lahko spremenijo vozne lastnosti vozila.

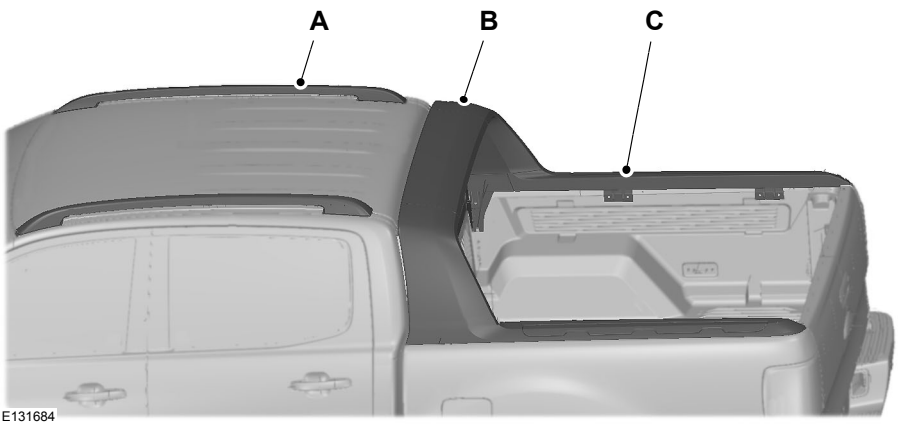
OPOZORILO: Pri namestitvi strešnega prtljažnika preberite in upoštevajte navodila, ki jih je priložil izdelovalec.

OPOZORILO: Ne presezite največje dovoljene obremenitve strešnih vodil, ki znaša 80 kg vključno s strešnim prtljažnikom.

Preverite varnost tovora na strešnem prtljažniku:

- Pred zagonom.
- Po prevoženih 50 km.
- Na vsakih 1.000 km.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing



A Strešna vodila.

B Športna letev.

C Vodila na kesonu.

Opomba: *Ne sedite ali stojte na predmetih B ali C.*

Opomba: *Tovora ne zavarujte s predmetom C.*

Opomba: *Da bi zmanjšali porabo goriva, umaknite strešne nosilce in dodatke, ko jih ne potrebujete.*

PRITRDILNI OBROČKI ZA TOVOR

Točke priveza

OPOZORILO: Točke priveza uporabite le za zadrževanje tovora v tovornem prostoru. Uporaba točk priveza v kakšne druge namene lahko povzroči resne poškodbe ali poškodbe na vozilu. Točk priveza ne uporabljajte za vleko.

OPOZORILO: Vsaka točka priveza ima oceno največje obremenitve. Preseganje obremenitve lahko povzroči resne poškodbe ali poškodbe na vozilu.

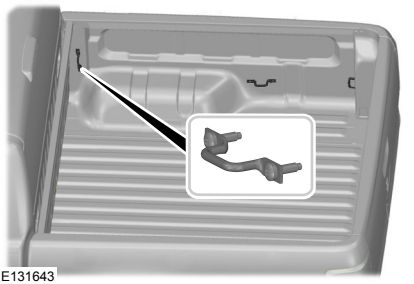
Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

OPOZORILO: Pred uporabo točke priveza vedno preglejte.

Opomba: *Število točk priveza je odvisno od modela vozila.*

Tip 1

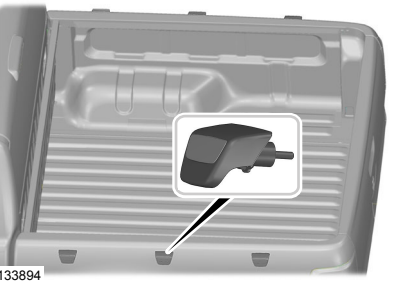
OPOZORILO: Točk priveza ne preobremenite.


E131643

Razred obremenitve točk priveza tipa 1: 300 kg.

Tip 2

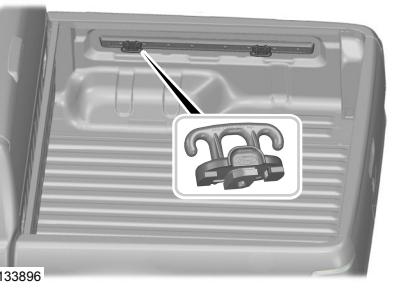
OPOZORILO: Točk priveza ne preobremenite.

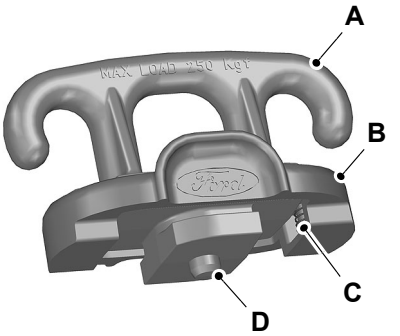

E133894

Razred obremenitve točk priveza tipa 2: 200 kg.

Tip 3

OPOZORILO: Točk priveza ne preobremenite.


E133896



E134098

A Klin.
B Okvir.
C Vzmet.
D Pin.

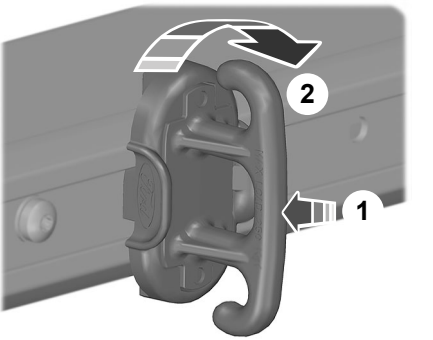
Točk priveza ne uporabljajte v naslednjih pogojih:

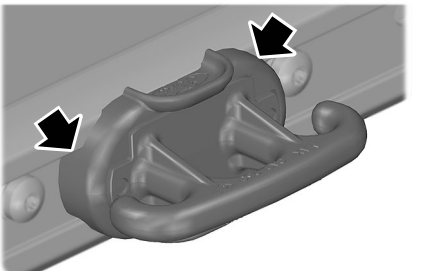
- ob kakršnem koli znaku obrabe ali poškodbe,
- na kanalih vodil, ki podpirajo točke priveza so vidni znaki obrabe, poškodb ali deformacij;
- pritrditvena plošča je poškodovana ali zlomljena ali se ne zaskoči na mesto,
- ni pravilno nameščena na podporna vodila.

Razred obremenitve točk priveza tipa 3 (kavelj za vrv): 250 kg.

Nameščanje točk priveza tipa 3

OPOZORILO: Okvir se mora popolnoma zaskočiti v vodilo, da zavaruje točko priveza za varno uporabo. Besedi 'Not Locked' se bosta pojavili na nepravilno nameščeni točki priveza.





E134099

1. Zaskočite podstavek točke priveza v kanal vodila, medtem ko navpično držite klin.
2. Zdrsnite po vodilu, dokler se zatič na podnožju točke priveza ne zaskoči v želeno odprtino na vodilu.
3. Potisnite točko priveza navzdol in obrnite za četrtino obrata v smeri vrtenja urnega kazalca, dokler klin točke priveza ni v vodoravnem položaju in se okvir »zaskoči« v položaj.

Odstranitev točk priveza tipa 3

1. Primite zaklepni okvir med palec in prste z vdolbino prstov.

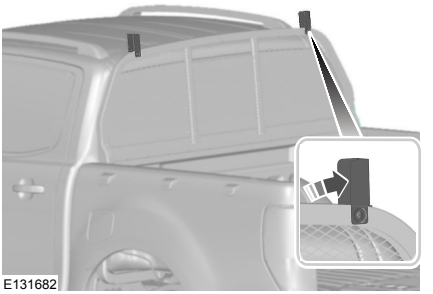
Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

2. Potegnite okvir vstran od vozila, dokler se podnožje točka priveza popolnoma ne sprosti iz kanala vodila.
3. Obrnite točko priveza za četrtino obrata v nasprotni smeri vrtenja urnega kazalca, dokler ne izskoči iz vodila.

Naslon za tovor

OPOZORILO: Naložen naslon za tovor prestavi težišče vozila in aerodinamiko. Bodite previdni pri vožnji skozi ovinke, pri bočnem vetru in večjih hitrostih.

OPOZORILO: Dovoljene skupne mase vozila ne smete preseči. Glejte **Ploščica z identifikacijo vozila** (stran 286).



Opomba: *Prtljago ali tovor ob opori za tovor pritrdite z ustreznimi končniki.*

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

KLJUČAVNICA ZADNJE STRANICE

Ključavnica dvižnih vrat lahko prepreči krajo dvižnih vrat.

Ključ za zagon vstavite v ključavnico na dvižnih vratih. Da bi dvižna vrata zaklenili, ključ obrnite v levo. Da bi dvižna vrata odklenili, ključ obrnite v desno.

ROČNA ZADNJA STRANICA

Opomba: *Ne presezite največje dovoljene obremenitve zadnjih vrat, ki znaša 220 kg.*

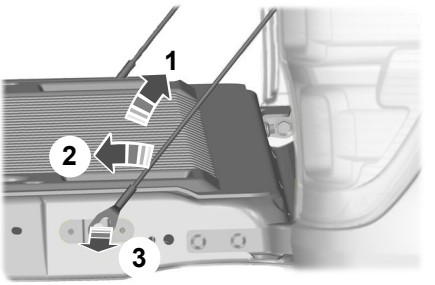
Opomba: *Vozila z vlečno napravo ali zadnjim odbijačem ne smejo imeti dvižne zadnje stranice spuščene, če kabli niso nameščeni.*

Opomba: *Vrata prtljažnika trdno držite, da preprečite njihov padec.*

Spuščanje zadnjih vrat

Opomba: *Zadnje stranice ne dvigujte, če je nameščen podaljšek kesona.*

Opomba: *Najvišja dovoljena obremenitev zadnje stranice s podaljškom kesona znaša 50 kg.*



E135868

1. Nekoliko dvignite zadnjo stranico prtljažnika.
2. Potegnite oporne kable nazaj.
3. Sprostite oporne kable z vrat prtljažnika.
4. Ponovite korake od 1 do 3, da izvlečete oporne kable na drugi strani.

Opomba: *Za lažje nakladanje ali razkladanje spustite zadnja vrata.*

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

VLEKA PRIKOLICE

OPOZORILO: Ne presegajte 100 km/h. Neupoštevanje tega navodila lahko privede do izgube nadzora nad vozilom, resnih poškodb ali smrti.

OPOZORILO: Maksimalne skupne mase vozila s prikolico, ki je navedena na identifikacijski ploščici vozila, ne smete preseči. Neupoštevanje teh navodil lahko privede do poškodb.

OPOZORILO: Ne presezite največje dovoljene navpične obremenitve vlečne kljuke. Neupoštevanje tega navodila lahko privede do izgube nadzora nad vozilom, resnih poškodb ali smrti.

OPOZORILO: Ne vlecite prikolice, če vozilo ni opremljeni z ustreznim poprodajnim krmilnikom elektronske zavore prikolice. Neupoštevanje tega navodila lahko privede do izgube nadzora nad vozilom, resnih poškodb ali smrti. Za več informacij in pomoč priporočamo, da se obrnete na pooblaščenega prodajalca.

OPOZORILO: Dovoljenih obremenitev sprednje in zadnje osi ne smete preseči.

OPOZORILO: Protiblokirni zavorni sistem ne nadzira zavor na prikolici.

Opomba: *Vozila, opremljena z elektronskim nadzorom stabilnosti, imajo vključen tudi nadzor stabilnosti prikolice.*

Pri vleki prikolice:

- Upoštevajte zakonodajo države za vleko prikolice.
- Ne presezite hitrosti 100 km/h, četudi državna zakonodaja dopušča višje hitrosti v določenih pogojih.
- Tovor namestite kar se da nizko in v sredino ob os prikolice. Za čim boljšo stabilnost prikolice pri praznem vozilu namestite tovor v prikolici bliže priklopa z največjo dovoljeno težo priklopa, saj boste tako dosegli najboljšo stabilnost. Glejte **Priporočene vlečne obremenitve** (stran 211).
- Za 10 % znižajte skupno težo vsakih 1.000 m na območjih z nadmorsko višino nad 1.000 m.
- Pri spuščanju po strmem klancu uporabite nizko prestavo.

Stabilnost vozila in prikolice je v največji meri odvisna od kakovosti prikolice.

NADZOR ZANAŠANJA PRIKOLICE

Opomba: *Sistem se samodejno vklopi pri vsakem vklopu kontakta.*

Opomba: *Izklop sistema za nadzor stabilnosti bo izklopil ta sistem.*

Opomba: *Ta funkcija ne preprečuje opletanja prikolice, vendar ga zmanjša, če se pojavi.*

Opomba: *Ta funkcija ne more preprečiti opletanja vseh prikolic.*

Nadzor opletanja prikolice je nadgradnja sistema za nadzor stabilnosti in samodejno zazna opletanje prikolice med vožnjo. Ta funkcija uporabi zavore vozila na posamičnih kolesih in po potrebi zmanjša moč motorja. Če začne prikolica opletati, zmanjšajte hitrost, varno ustavite ob cesti in preverite razporeditev teže. Glejte **Vleka prikolice** (stran 210).

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Opomba: *Prestavljanje na 4x4 Low izklopi sistem za nadzor opletanja prikolice.*

Opomba: *Vklop elektronske zapore diferenciala izklopi sistem.*

Opomba: *Za izklop nadzora opletanja prikolice, Glejte* ***Nadzor stabilnosti*** *(stran 165).*

PRIPOROČENE VLEČNE OBREMENITVE

Motor	Menjalnik	Pogonski sklop	Prestava pogonske osi	Skupna bruto masa	Maksimalna teža pri vleki
2,5L I4 (osnovna serija)	MTX75	2WD[1]	4,7	4.425 kg	1.500 kg
		2WD[2]		4.125 kg	1.100 kg
		4WD		4.125 kg	1.100 kg
2,2L I4 z nizko močjo (osnovna serija)	MTX75	2WD[1]	4,7	4.425 kg	1.500 kg
		2WD[2]		4.525 kg	1.500 kg
		4WD		4.525 kg	1.500 kg
2,2L I4 z veliko moči (osnovna serija)	MT82	2WD[2]	3,55	4.700 kg	1.500 kg
		4WD		4.700 kg	1.500 kg
2,2L I4 z veliko moči	MT82	2WD[2]	3,55	6.000 kg	3.500 kg
		4WD		6.000 kg	3.500 kg
	6R80	2WD[2]	3,73	6.000 kg	3.500 kg
		4WD		6.000 kg	3.500 kg
3.2L I5	MT82	2WD[2]	3,55	6.000 kg	3.500 kg
		4WD		6.000 kg	3.500 kg
	6R80	2WD[2]	3,73	6.000 kg	3.500 kg
		4WD		6.000 kg	3.500 kg
2,0L Panther B dizel	10R80	2WD[2]	3,31	6.000 kg	3.500 kg
		4WD		6.000 kg	3.500 kg

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Motor	Menjalnik	Pogonski sklop	Prestava pogonske osi	Skupna bruto masa	Maksimalna teža pri vleki
2,0L Panther C dizel	10R80	2WD[2]	3,31	6.000 kg	3.500 kg
		4WD		6.000 kg	3.500 kg

[1] Nizko vzmetenje.
[2] Visoko vzmetenje.

Teža sprednjega dela prikolice

OPOZORILO: Ne presezite največje dovoljene navpične obremenitve vlečne kljuke. Neupoštevanje tega navodila lahko privede do izgube nadzora nad vozilom, resnih poškodb ali smrti.

Položaj za vožnjo	Vrsta vlečne palice	Minimalna teža prednjega dela	Maksimalna teža prednjega dela
Trgi GCC	Tip 3	10% od celotne teže, ki jo vlečete	350 kg
Vsi drugi trgi	Tip 1 (2WD LR)	6 % celotne teže, ki jo vlečete	165 kg
	Tip 2		225 kg

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

VLEČNA KLJUKA

OPOZORILO: Vlečno kljuko vedno odložite na varno mesto v vozilu, da med trkom ne bi nevarno poletela po kabini. Neupoštevanje tega opozorila lahko privede do poškodb ali smrti.

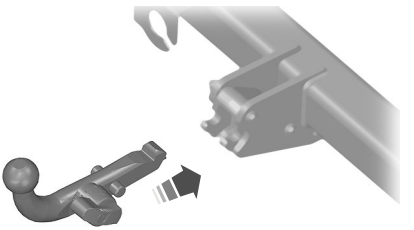
OPOZORILO: Vlečne naprave ne režite, vrtajte, varite ali spreminjajte. Spreminjanje vlečne naprave lahko zniža njeno vlečno zmogljivost.

Opomba: *Pri namestitvi vlečne kljuke bodite zelo pozorni, saj je od tega odvisna varnost vozila in prikolice.*

Opomba: *Ročice vlečne kljuke ne smete razdreti ali popravljati.*

Tip 1

Vstavljanje ročice vlečne kljuke



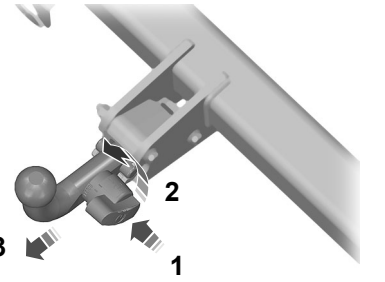
E137325

Opomba: *Poskrbite, da je vlečna kljuka popolnoma pritrjena v sedišče.*

Opomba: *Vtičnica za prikolico in ročica vlečne kljuke se nahajata pod zadnjim odbijačem.*

1. Vlečno kljuko vstavite v sedišče.
2. Pomaknite vtičnico navzdol za 90 stopinj, dokler se ne zaskoči v pravilnem položaju.

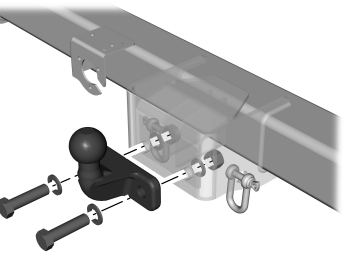
Odstranjevanje ročice vlečne kljuke



E137326

1. Ročico pomaknite proti središču vozila.
2. Ročico obrnite v nasprotni smeri urnega kazalca, da bi sprostili vlečno kljuko.
3. Odstranite ročico vlečne kljuke.

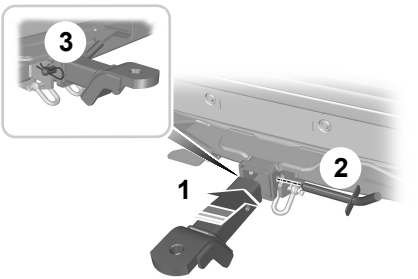
Tip 2



E266178

1. Vijake zategnite na 218 Nm.

Tip 3



E207959

1. Vlečno kljuko vstavite v vlečno napravo.
2. Vstavite zatič.
3. Zatič zavarujte s sponko.

Vleka prikolice

Opomba: *Če kateri od spodnjih pogojev ni izpolnjen, ne smete uporabljati vlečne kljuke in jo mora pregledati pooblaščen trgovec.*

Opomba: *Nikoli ne sprostite vlečne kljuke, če je nanjo priklopljena prikolica.*

Pred začetkom poti

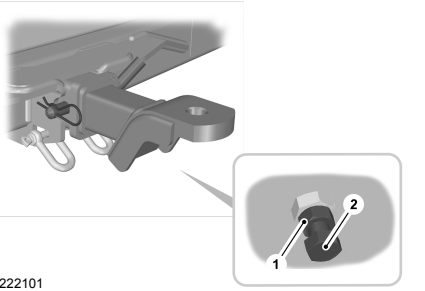
- Potrdite, da je vlečna kljuka pravilno nameščena in pritrjena.
- Namestite čep v njegovo sedišče, če je v opremi.

Odstranitev vijaka proti ropotanju

(če je nameščen/-a)

Opomba: *Ko vlečete prikolico, je treba vijak proti ropotanju na spojki prikolice odstraniti.*

Opomba: *Ko prikolice ne vlečete, je potrebno vijak proti ropotanju na spojki prikolice znova namestiti ter zategniti matico. Zatezni moment ne sme presegati 47 Nm.*



E222101

Vijak proti ropotanju na spojki prikolice (2) odstranite tako, da zrahljate matico vijaka proti ropotanju (1).

Vožnja brez prikolice

Opomba: *Če vlečne kljuke ne uporabljate, jo odstranite z vozila.*

Opomba: *Odstranite adapterje z električne vtičnice, če vlečna kljuka ni v uporabi. Neupoštevanje tega navodila lahko na vtičnici povzroči korozijo.*

1. Vlečno kljuko odstranite z vozila in jo varno pritrdite v prtljažnem tovoru.

Vzdrževanje

Sistem za vleko naj bo vedno čist.

Redno čistite električno vtičnico vlečne naprave.

Občasno namažite mehanizem vlečne kljuke z mastjo brez kolofonije in smole ali jih naoljite, ključavnico pa zaščitite z grafitom.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

VLEKA VOZILA NA ŠTIRIH KOLESIH

Vsa vozila

OPOZORILO: Ko vlečete vozilo, dodajte vozilu kontakt.

OPOZORILO: Pomoč zaviranja in krmiljenja ne bosta delovala, če motor ne deluje. Zavorno stopalko pritisnite močneje in računajte s povečano zavorno razdaljo in težjim obračanjem volana.

OPOZORILO: Prevelika napetost vlečne vrvi lahko poškoduje vaše ali vlečno vozilo.

OPOZORILO: Na sprednji obroček za vleko ne smete pritrditi togega vlečnega droga.

OPOZORILO: Pri vleki vašega vozila morate izbrati nevtralno prestavo.

OPOZORILO: Če je štirikolesni pogon vklopljen, ne vlecite vozila z vsemi kolesi na tleh. Ob okvari ali mehanični okvari menjalnika, če je vklopljen dvokolesni pogon, vlecite vozilo z vsemi kolesi na podlagi ali v zraku.

Speljite počasi in tekoče, brez potresavanja vlečenega vozila.

Vozila s samodejnim menjalnikom

OPOZORILO: Če bosta hitrost 20 km/h in razdalja 20 km preseženi, morajo biti pogonska kolesa dvignjena s podlage.

OPOZORILO: Priporočamo vam, da vozila na vlečete s kolesi na tleh. Če je vozilo treba odstraniti z nevarnega mesta, vozila ne vlecite hitreje kot 20 km/h, razdalja vleke pa ne sme preseči 20 km.

OPOZORILO: Vozila ne vlecite vzvratno.

OPOZORILO: V primeru mehanske okvare menjalnika morate pogonska kolesa dvigniti od tal.

OPOZORILO: Ne vlecite vozila, če je zunanja temperatura nižja od 0°C.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

UVAJANJE

Pnevmatike

Nove pnevmatike je treba uvajati približno 500 km. V tem času so možne spremenjene vozne lastnosti.

Zavore in sklopka

Če je mogoče, se izogibajte močnemu zaviranju in pritiskanju sklopke prvih 150 km po mestu oziroma prvih 1.500 km po avtocesti.

Motor

Izogibajte se prehitri vožnji prvih 1.500 km. Pogosto spreminjajte hitrost in zgodaj prestavljajte v višje prestave. Motorja ne preobremenjujte.

Vozila z dizelskim motorjem

Mogoče boste prvih 3.000 km med upočasnjevanjem slišali potrkavanje. To je zaradi utekanja novega dizelskega motorja in je povsem običajno.

ZMANJŠANA ZMOGLJIVOST MOTORJA

OPOZORILO: Če kljub pregrevanju motorja nadaljujete z vožnjo, lahko motor brez opozorila ugasne. Neupoštevanje tega navodila lahko privede do izgube nadzora nad vozilom.

Če se igla merilnika temperature hladilne tekočine motorja premakne v položaj zgornje meje, se motor pregreva. Glejte **Merilniki** (stran 67).

Če se motor pregreva, lahko vozite le krajšo razdaljo. Razdalja, ki jo lahko prevozite je odvisna od temperature okolja, obremenitve vozila in terena. Motor bo krajši čas deloval z omejeno močjo.

Če se bo temperatura motorja še naprej dvigala, se dovod goriva do motorja zmanjša. Klimatska naprava se izklopi, ventilator za hlajenje motorja bo nenehno vklopljen.

1. Počasi zmanjšajte hitrost in ustavite vozilo, kakor hitro to dopušča varnost.
2. Motor nemudoma ugasnite in s tem preprečite resne poškodbe motorja.
3. Počakajte, da se motor ohladi.
4. Preverite nivo hladilne tekočine. Glejte **Preverjanje hladilne tekočine** (stran 246).
5. Vozilo peljite čim prej na pregled.

PREVIDNOSTNI UKREPI ZA HLADNO VREME

Na funkcijsko delovanje nekaterih komponent in sistemov lahko vplivajo temperature pod -25°C.

VOŽNJA ZUNAJ CESTE

Preden zapeljete na brezpotje, se posvetujte z lokalnimi zakonodajalci o poteh za vožnjo po brezpotjih in rekreacijskih območjih. Prav tako se seznanite z morebitnimi omejitvami registracije vozila za vožnjo po brezpotjih na območju, kjer načrtujete vožnjo.

Pred vožnjo po brezpotju opravite osnovni pregled vozila in zagotovite, da je vozilo v brezhibnem stanju.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Osnovne tehnike vožnje po brezpotjih

- Volanski obroč primite s palci na zunanji strani obroča. S tem zmanjšate možnost poškodb zaradi nenadnih gibov volanskega obroča, ki se zgodijo med vožnjo po neravnem terenu. Volanskega obroča ne prijemajte s palci na notranji strani obroča.
- Glejte naprej na cesto in opazujte prihajajoče ovire, teksturo površine ali barvne spremembe ter druge dejavnike, ki bi lahko nakazovali spremembo oprijema, ter ustrezno prilagodite hitrost vozila in progo.
- Vedno imejte v mislih zadosten odmik od tal in izberite pot z najmanjšo možnostjo zatikanja podvozja ob oviro.
- Med premagovanjem ovir z nizko hitrostjo nežno pritisnite stopalko zavore in plin. S tem boste preprečili poskakovanje vozila in nadzorovano premagali ovire. V pomoč vam bo tudi uporaba načina 4L.

Premagovanje ovir

- Pred začetkom premagovanja ovir najprej preglejte pot. Oviro je najbolje vnaprej pregledati brez vozila ter se dobro seznaniti s stanjem terena pred in za oviro.
- Če se veliki oviri, kot je denimo skala, ne morete izogniti, izberite pot, po kateri boste čez skalo zapeljali neposredno s kolesom. S tem pripomorete k preprečevanju poškodb vozila.

Vzpenjanje po klancu

OPOZORILO: Posebno pozornost posvetite zavijanju vozila med vzvratno vožnjo po klancu navzdol, saj lahko vozilo uide nadzoru.

- Strm klanec vedno premagujte naravnost in ne diagonalno na naklon.
- Če vozilo ne zmore vzpona, med spustom NE obračajte vozila. Prestavite v nizko prestavo in počasi vzvratno zapeljite s klanca.
- Pri spuščanju po strmem klancu uporabite nizko prestavo in vklopite sistem za nadzorovan spust. Z zavorno stopalko in stopalko za plin nadzorujte hitrost med spustom in uporabite sistem za nadzorovan spust, kot je navedeno zgoraj v tem poglavju. Sistem za nadzorovan spust deluje v vzvratni prestavi (R) in bi ga v tem položaju morali uporabiti.

Po vožnji po brezpotju

Pomembno je, da po vožnji po brezpotju opravite pregled celotnega vozila. Stvari, ki jih vključite v pregled:

- Preverite nabiranje blata ali ostankov na kolesih in podvozju, ki bi lahko povzročili tresenje vozila.
- Preverite, da na maski ali hladilniku ni ničesar, kar bi lahko vplivalo na hlajenje.
- Poskrbite, da so zavore v dobrem stanju in da na njih ni blata, kamenčkov ali ostankov, ki bi se lahko ujeli med zavorni kolut, zavorno čeljust in zavorno oblogo.
- Preverite, če je zračni filter čist in suh.
- Preglejte puše na krogličnih ležajih, poloseh in volanskem mehanizmu za morebitne raztrganine.
- Preverite izpušni sistem za morebitne poškodbe ali razrahljane spoje.
- Preglejte pritrdilne elemente na podvozju. Če so razrahljani ali poškodovani, jih privijte ali zamenjajte in poskrbite, da ste pri privijanju uporabili ustrezno moč.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

- Preverite kolesa za morebitne udrtine, razpoke in druge poškodbe.
- Z delov izpušnega sistema odstranite morebitne ostanke. Denimo travo ali slamo.

VOŽNJA PO VODI

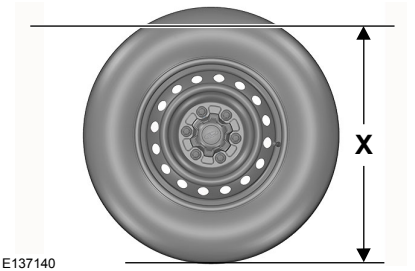
OPOZORILO: Po vodi vozite le v primeru sile, nikakor pa ne v okviru rednih voženj.

OPOZORILO: Če voda vdre v zračni filter, lahko pride do okvare motorja.

Opomba: *Pri vozilih s šasijo kabine ali pri vozilih, v katerih je polico namestil zunanji izvajalec, preverite, da je namestitev skladna s priročnikom izdelovalca karoserije Ford. S tem zagotovite, da se zračniki rezervoarja za gorivo in napeljav nahajajo nad določeno višino za vožnjo po stoječi vodi.*

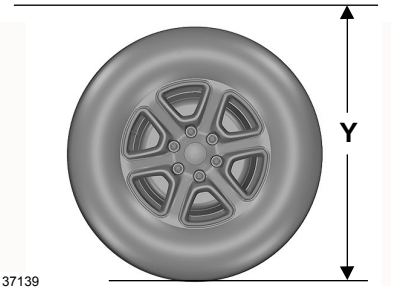
V nujnih primerih lahko zapeljete vozilo skozi vodo do prikazane globine in z najvišjo hitrostjo 7 km/h. Pri vožnji po tekoči vodi morate biti še posebej pazljivi.

4x2



X 600 mm (23,6 palca)

4x2 (vozila z dvignjenim podvozjem) in 4x4



Y 800 mm (31,5 palca)

Med vožnjo po vodi vozite z enakomerno nizko hitrostjo in ne ustavljajte vozila. Po vožnji po vodi ob prvi varni priložnosti:

- Rahlo pritisnite zavorno stopalko, da preverite, ali zavore delujejo pravilno.
- Preverite delovanje hupe.
- Preverite, ali vse luči na vozilu pravilno delujejo.
- Preverite delovanje servoojačevalnika volana.

PREPROGE

OPOZORILO: Uporabite predpražnik, ki je zasnovan za vozilo in ne ovira stopalk. Neupoštevanje tega navodila lahko privede do izgube nadzora nad vozilom, resnih poškodb ali smrti.

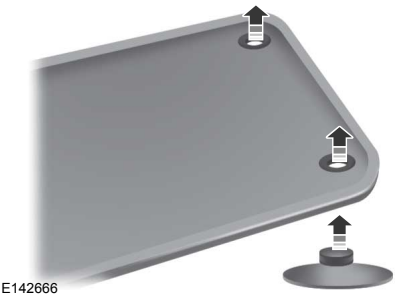
OPOZORILO: Stopalke, ki se ne morejo prosto premikati, lahko povzročijo izgubo nadzora nad vozilom in povečajo tveganje za resne telesne poškodbe.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

OPOZORILO: Predpražnik pritrdite na pritrditvene točke, da ne bo zdrsnil iz položaja in oviral uporabe stopalk. Neupoštevanje tega navodila lahko privede do izgube nadzora nad vozilom, resnih poškodb ali smrti.

OPOZORILO: Ne nameščajte dodatnih predpražnikov ali drugih prekrival prek originalnih predpražnikov. V nasprotnem primeru lahko predpražnik ovira delovanje stopalk. Neupoštevanje tega navodila lahko privede do izgube nadzora nad vozilom, resnih poškodb ali smrti.

OPOZORILO: Vedno zagotovite, da med premikanjem vozila v prostor za noge pri vozniku ne padejo kaki predmeti. Prosti predmeti se lahko zataknejo pod stopalke in povzročijo izgubo nadzora nad vozilom.


E142666

Predpražnike namestite tako, da luknjico v predpražniku postavite nad gumb v tleh in pritisnete, da pritrdite predpražnik.

Za odstranjevanje predpražnikov postopajte v nasprotnem vrstnem redu.

Opomba: *Redno pregledujte predpražnike in se prepričajte, da so varni za uporabo.*

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

VARNOSTNE UTRIPALKE

Opomba: *Opozorilne utripalke se vključijo, kadar je ključavnica za vžig v katerem koli položaju ali kadar v ključavnici za vžig ni ključa. Pri uporabi v ugasnjenem vozilu bo akumulator izgubil napetost. Posledično morda ne bo dovolj energije za ponovni zagon motorja.*



Stikalo se nahaja na instrumentalni plošči. Opozorilne utripalke uporabite, kadar je vozilo v okvari in pomeni nevarnost za druge udeležence v prometu.

- Pritisnite gumb za utripalke, da vključite utripanje vseh sprednjih in zadnjih smernikov.
- Za izklop sistema znova pritisnite tipko.

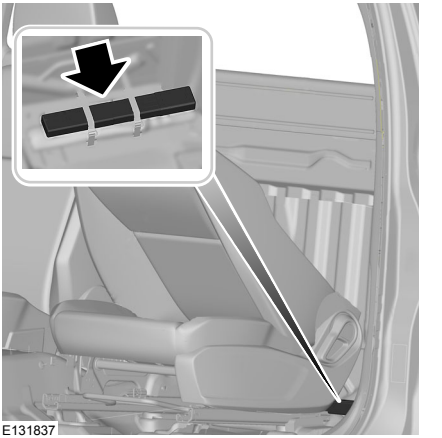
KOMPLET PRVE POMOČI (ČE JE NAMEŠČEN/-A)

Prvo pomoč lahko shranite na primerno in varno mesto, kot je prostor pod sedežem, ali skupaj z orodjem vozila.

VARNOSTNI TRIKOTNIK (ČE JE NAMEŠČEN/-A)

Enojna kabina

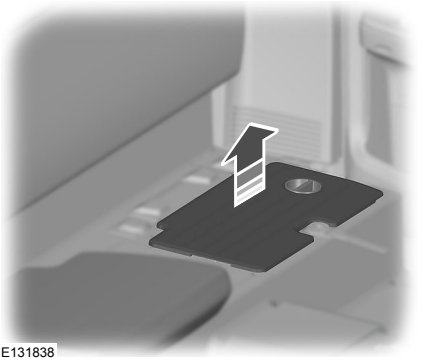
Varnostni trikotnik lahko pospravite za sovoznikovim sedežem.



1. Zložite naslon sedeža naprej.

Super kabina

Varnostni trikotnik lahko shranite v odlagalni prostor za orodje pod zadnjimi sedeži.

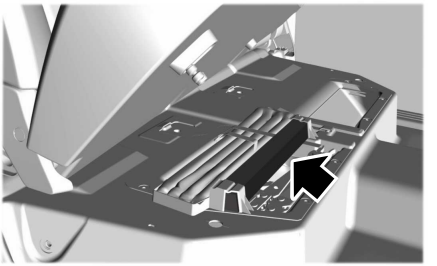


1. Odstranite sedišče zadnjega sedeža.

Opomba: *Vaše vozilo lahko vključuje pokrov odprtine.*

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Dvojna kabina



E282672

1. Zložite sedežno blazino zadnjega sedeža navzgor.
2. Varnostni trikotnik je v odlagalnem prostoru za orodje pod zadnjimi sedeži.

IZKLOP GORIVA

OPOZORILO: Če je vaše vozilo doživelo trk, dajte sistem za dovod goriva v pregled. Neupoštevanje tega opozorila lahko privede do požara, poškodb ali smrti.

Opomba: *Ko poskušate znova zagnati vozilo po tem, ko je bil prekinjen dovod goriva, se vozilo prepriča, da so različni sistemi varni za ponoven zagon. Ko vozilo določi, da so sistemi varni, ga lahko znova zaženete.*

Opomba: *Če se vozilo ne zažene po treh poskusih ponovnega zagona, stopite v stik z usposobljenim tehnikom.*

Ob srednjem in močnem trku se prekine dovod goriva v motor. Vsak trk ne bo povzročil prekinitve dovoda goriva.

Če bo vozilo po trku prekinilo dovod goriva, lahko mogoče znova zaženete vozilo:

Za vozila, opremljena s sistemom na ključ:

1. Izključite kontakt.
2. Obrnite v začetni položaj.
3. Izključite kontakt.
4. Dodajte kontakt, da bi vklopili črpalko za gorivo.
5. Če se vozilo ne zažene, ponovite korake od 1. do 4.

Vozila, opremljena s sistemom zagona na gumb:

1. Za izklop vozila pritisnite gumb ***START/STOP***.
2. Da bi dodali kontakt, pritisnite stopalko zavore in gumb ***START/STOP***.
3. Odmaknite nogo z zavorne stopalke in pritisnite gumb ***START/STOP*** za izklop kontakta.
4. Vozilo lahko poskusite zagnati s pritiskanjem stopalke zavore in gumba ***START/STOP*** ali s pritiskom ***START/STOP*** brez pritiskanja stopalke zavore.
5. Če se vozilo ne zažene, ponovite korake od 1. do 4.

ZAGON VOZILA S KABLI

OPOZORILO: Akumulatorji proizvajajo eksplozivne pline, ki lahko povzročijo poškodbe. Zato v bližini akumulatorja ne dovolite plamenov, iskric ali žarečih površin. Med delom v bližini akumulatorja vedno zaščitite obraz in oči. Vedno zagotovite ustrezno prezračevanje.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

OPOZORILO: Akumulator držite zunaj dosega otrok. Akumulatorji vsebujejo žveplovo kislino. Izogibajte se stiku s kožo, očmi ali obleko. Med delom v bližini akumulatorja zaščitite oči pred morebitnim brizganjem žveplove raztopine. Če kislina pride v stik s kožo ali očmi, jo takoj izpirajte z vodo vsaj 15 minut in poiščite ustrezno zdravniško pomoč. Ob zaužitju kisline nemudoma poiščite zdravniško pomoč.

Priprava vozila

Ne poskušajte vozila, ki ima samodejni menjalnik, zagnati s potiskanjem.

Opomba: *Poskusi zaganjanja vozila s potiskanjem, če je vozilo opremljeno s samodejnim menjalnikom, lahko poškodujejo menjalnik.*

Opomba: *Za zagon vozila uporabljajte le 12-voltni vir.*

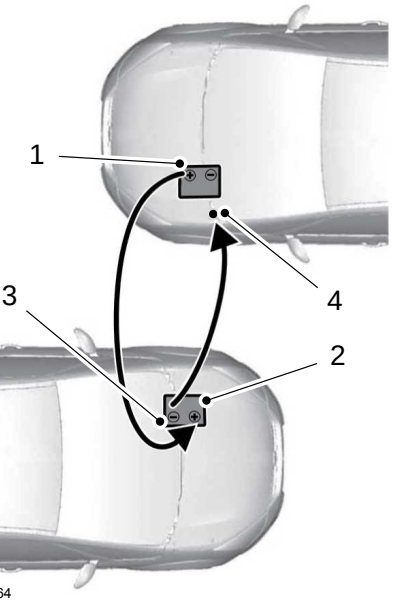
Opomba: *Akumulatorja ugasnjenega vozila ne izklapljajte, saj lahko to povzroči okvaro na električnem sistemu vozila.*

Parkirajte vozilo s polnim akumulatorjem blizu motornega dela vozila s praznim akumulatorjem, vendar bodite pozorni, da se vozili ne dotikata.

Povezovanje premostitvenih kablov

OPOZORILO: Konca drugega kabla ne povežite na negativni (–) pol izpraznjenega akumulatorja. Iskra lahko povzroči eksplozijo plinov, ki obkrožajo akumulator.

OPOZORILO: Vodov za gorivo, pokrova ventilov motorja, ročic brisalcev, sesalnega razdelilnika ali zapaha pokrova motorja ne uporabljajte kot ozemljitvene točke.



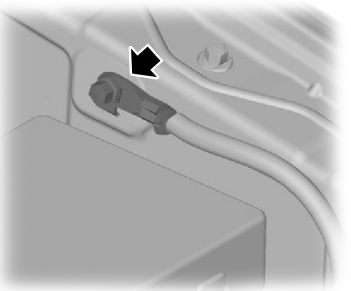
E142664

Opomba: *Na ilustraciji je vozilo, ki bo zagnalo drugo vozilo, upodobljeno niže.*

1. Povežite pozitiven (+) premostitveni kabel s pozitivnim (+) polom izpraznjenega akumulatorja.
2. Drug konec pozitivnega (+) premostitvenega kabla povežite s pozitivnim (+) polom polnega akumulatorja.
3. Negativni (–) kabel povežite z negativnim (–) polom polnega akumulatorja.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

4. Nazadnje povežite še negativni (–) kabel na izpostavljen kovinski del motorja stoječega vozila, ki ni v neposredni bližini akumulatorja ali sistema za dovod goriva, ali povežite negativni (–) kabel z ozemljitveno točko, če je mogoče.



E205764

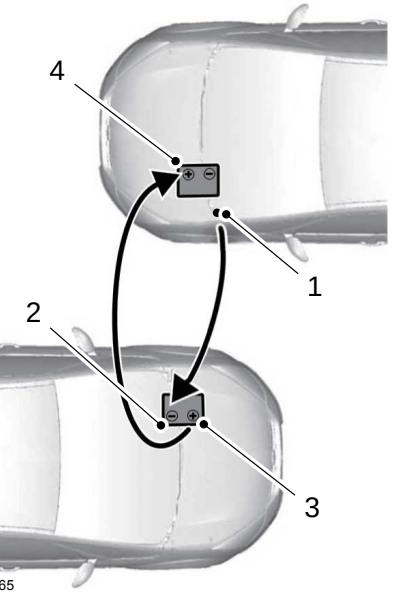
Opomba: *Za ozemljitev vozila lahko uporabite zgoraj prikazano dodatno ozemljitveno točko.*

Zagon s premostitvenimi kabli

1. Zaženite motor polnilnega vozila in zmerno navijte vrtljaje motorja ali nežno pritisnite stopalko za plin, da bodo vrtljaji motorja med 2000 in 3000 vrtljaji na minuto po števcu.
2. Zaženite motor vozila s praznim akumulatorjem.
3. Po zagonu vozila s praznim akumulatorjem pustite motorja obeh vozil teči tri minute, preden odklopite premostitvene kable.

Odstranjevanje premostitvenih kablov

Kabla odklopite v obratnem vrstnem redu, kot ste jih namestili.

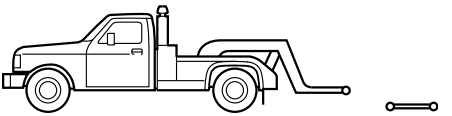


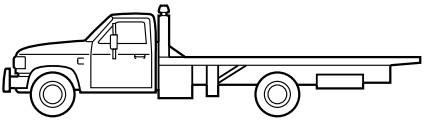
E142665

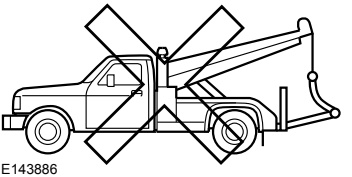
1. Odstranite negativni (–) premostitveni kabel z vozila, ki je potrebovalo pomoč.
2. Odstranite premostitveni kabel z negativnega (–) pola vozila s polnilnim akumulatorjem.
3. Odstranite premostitveni kabel s pozitivnega (+) pola vozila s polnilnim akumulatorjem.
4. Odstranite premostitveni kabel s pozitivnega (+) pola vozila s praznim akumulatorjem.
5. Pustite motor v prostem teku vsaj minuto.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

TRANSPORT VOZILA







E143886

Če potrebujete vleko vozila, se obrnite na strokovno vlečno službo ali, če ste upravičeni do pomoči na cesti, pokličite svojega ponudnika storitve pomoči na cesti.

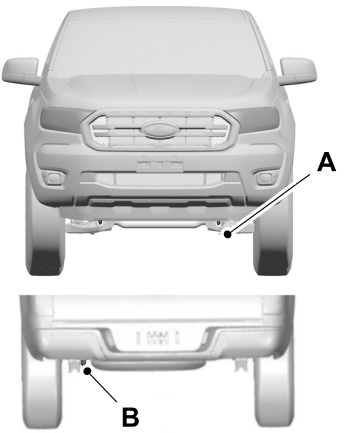
Priporočljivo je, da vozilo vlečete z vlečnim tovornjakom, ki lahko na keson naloži celotno vozilo, ki vlečeno vozilo dvigne za kolesa, ali z vozilom, ki vleče vlečni voziček, na katerega postavite kolesa vlečenega vozila. Vozila ne vlecite z vlečno vrvjo. Ne odobravamo vlečenja z vlečno vrvjo. Ob nepravilni vleki ali vleki z drugimi sredstvi lahko povzročite škodo na vozilu.

Izdajamo priročnik za vleko za vse pooblaščene upravljavce vlečnih vozil. Poskrbite, da upravljavec vlečnega vozila prebere ta priročnik glede priklopa in vleke vašega vozila.

Pri vleki vozila s pogonom na vsa ali štiri kolesa morajo biti vsa kolesa dvignjena s ceste, kot je to pri vlečnem tovornjaku, ki lahko na keson naloži celotno vozilo in ki vlečeno vozilo dvigne za kolesa, ali z vozilom, ki vleče vlečni voziček, na katerega postavite kolesa vlečenega vozila. S tem preprečite poškodbe menjalnika, pogonskega sistema na vsa ali štiri kolesa in vozila.

VLEČNE TOČKE

Opomba: *Nekatere vlečne točke so lahko na voljo kot dodatna oprema, odvisno od vozila.*



E271922

A Sprednji obroček za vleko.

B Zadnji obroček za vleko.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

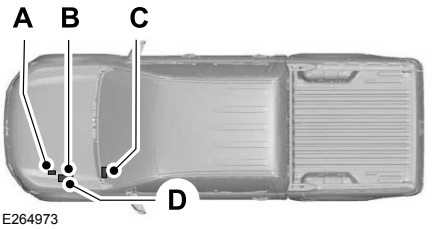
GASILNI APARAT

Gasilni aparat se nahaja pod sovoznikovim sedežem.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

MESTO ŠKATLE Z VAROVALKAMI

Volan na levi



E264973

A Ohišje predvarovalk.

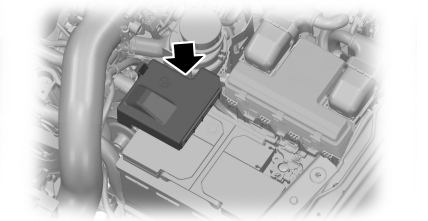
B Škatla z varovalkami v motornem prostoru.

C Škatla z varovalkami v sovoznikovem predalu.

D Škatla z varovalkami za močan tok.

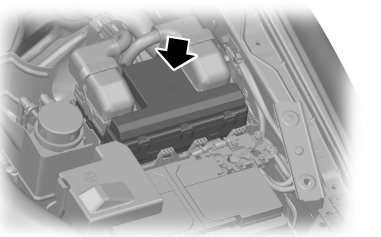
Opomba: *Škatla z varovalkami se pri vozilih z volanom na desni strani nahaja na desni strani vozila.*

Ohišje predvarovalk


E206156

Vaše vozilo ima ohišje predvarovalk, ki je nameščeno v prostoru motorja in priključeno na pozitivni pol akumulatorja. Ta škatla vsebuje več visokotokovnih varovalk. Če je treba zamenjati te visokotokovne varovalke, se obrnite na pooblaščenega trgovca.

Škatla z varovalkami v motornem prostoru


E206157

OPOZORILO: Pred servisiranjem visokonapetostnih varovalk vedno odklopite akumulator.

OPOZORILO: Za zmanjšanje možnosti električnega udara vedno namestite pokrov škatle z varovalkami, preden znova priključite akumulator ali napolnite posode s tekočinami.

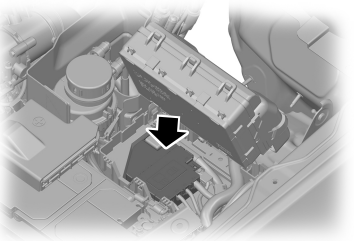
Škatla z varovalkami v motornem prostoru ima visokotokovne varovalke, ki glavne električne sisteme vašega vozila varujejo pred preobremenitvami.

Če odklopite in znova priklopite akumulator, morate ponastaviti določene funkcije. Glejte **Zamenjava akumulatorja 12 V** (stran 250).

Dvignite sprostitveno ročico na zadnji strani pokrova, da jo odstranite.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

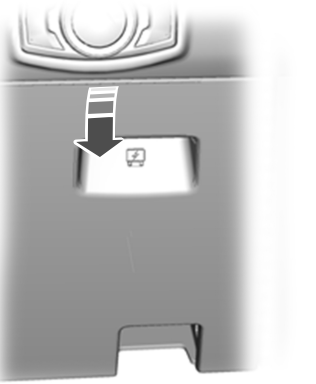
Škatla z varovalkami za močan tok



E206158

Vaše vozilo ima ohišje predvarovalk, ki je nameščeno v motornem prostoru pod škatlo z varovalkami v motornem prostoru. Ta škatla vsebuje več visokotokovnih varovalk. Če je treba zamenjati te visokotokovne varovalke, se obrnite na pooblaščenega trgovca.

Škatla z varovalkami v kabini



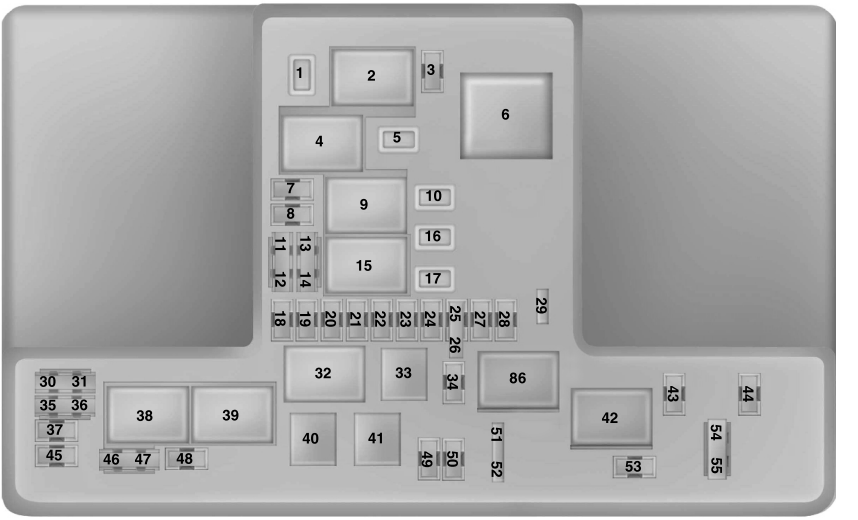
E206167

Plošča z varovalkami se nahaja na zunanji strani volanskega droga pod pokrovom.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

SPECIFIKACIJE VAROVALK

Škatla z varovalkami v motornem prostoru



E190797

Lokacija varovalke	Jakost varovalke	Zaščiten del
1	15 A[1]	Prosto (rezerva).
2	-	Rele prožila zaganjalnika.
3	5 A[1]	Senzor za dež.
4	-	Rele motorja ventilacije.
5	20 A[1]	Dodatna vtičnica za elektriko.
6	-	Rele pečke filtra za vodo v gorivu (2,0L).
	-	Prosto (3,2L).

Lokacija varovalke	Jakost varovalke	Zaščiten del
7	20 A[2]	Krmilni modul pogonskega sklopa.
8	20 A[2]	Krmiljenje obvoda hladilnika kroženja izpušnih plinov (EGR) – ventil vakuumskega solenoida (2,0L). Volumetrični krmilni ventil (3,2L). Obvod hladilnika kroženja izpušnih plinov (EGR) (3,2L). Temperatura masnega pretoka zraka (3,2L). Univerzalna sonda kisika v izpušnih plinih (3,2L).
9	-	Rele modula krmiljenja pogonskega sklopa.
10	20 A[1]	Dodatna vtičnica za elektriko.
11	15 A[3]	Modul žarilnih svečic (2,0L). Prosto (rezerva) (3,2L brez krmiljenja izpušnih plinov). Senzor NOx. Senzor trdnih delcev (2,0L, 3,2L s sistemom za krmiljenje izpušnih plinov).
12	15 A[3]	Prožilo obvodnega ventila turbinskega polnilnika (2,0L). Prožilo izpustnega ventila (2,0L). Kompresor klimatske naprave in krmilni ventil (2,0L). Črpalka hladilne tekočine (2,0L). Pogon ventilatorja. Modul žarilnih svečic (3,2L).
13	15 A[3]	Prosto (rezerva).
14	15 A[3]	Ventilacijski grelec bloka motorja (2,0L).
15	-	Motor zaganjalnika.
16	20 A[1]	Dodatna vtičnica za elektriko.
17	20 A[1]	Dodatna vtičnica za elektriko.
18	10 A[2]	Tuljava releja črpalke za gorivo (3,2L). Prosto (rezerva) (2,0L).
19	10 A[2]	Električni servovolan.
20	10 A[2]	Krmilni modul žarometov. Izravnava žarometa.
21	15 A[2]	Krmilni modul menjalnika.

Lokacija varovalke	Jakost varovalke	Zaščiten del
22	10 A[2]	Kompresor klimatske naprave.
23	7,5 A[2]	Vzvratna kamera. Radar aktivne omejitve hitrosti. Modul prikaza na vetrobranskem steklu. Modul za obdelavo slik A (IPMA) (vozila brez sistema Start-Stop). Modul kakovosti napetosti (vozila s sistemom Start-Stop).
24	10 A[2]	Prosto (rezerva) (2,0L). Tlačno stikalo klimatske naprave pri dizlih z ročnim menjalnikom (3,2L).
25	10 A[3]	Protiblokirni zavorni sistem.
26	10 A[3]	Tahograf.
27	-	Prosto.
28	10 A[2]	Krmilni modul pogonskega sklopa.
29	-	Prosto.
30	-	Prosto.
31	-	Prosto.
32	-	Rele črpalke za gorivo.
33	-	Sklopka klimatske naprave.
34	15 A[2]	Sredinska zgornja zavorna luč.
35	15 A[2]	Krmilni modul menjalnika.
36	-	Prosto.
37	10 A[2]	Ogrevano zunanje ogledalo.
38	-	Žarometi.
39	-	Močnostni rele pogona na štiri kolesa (4WD).
40	-	Rele sredinske zgornje zavorne luči.
41	-	Hupa.

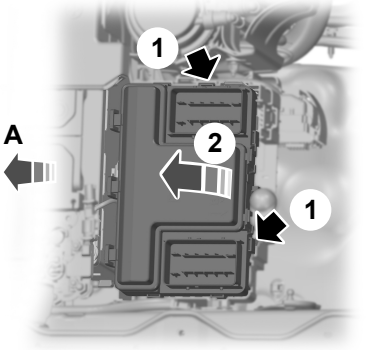
Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Lokacija varovalke	Jakost varovalke	Zaščiten del
42	-	Motor pogona na štiri kolesa (4WD), rele št. 2.
43	15 A[2]	Krmilni modul za doziranje reducenta.
44	5 A[2]	Prosto (rezerva).
45	5 A[2]	Rele pečke filtra za vodo v gorivu, navoj tuljave (2,0L). Prosto (rezerva) (3,2L).
46	10 A[3]	Prosto (rezerva).
47	10 A[3]	Stikalo zavorne stopalke.
48	20 A[2]	Hupa.
49	20 A[2]	Ključavnica volanskega droga.
50	15 A[2]	Krmilni modul za doziranje reducenta.
51	-	Prosto.
52	-	Prosto.
53	15 A[2]	Zapora zadnjega diferenciala.
54	10 A[3]	Krmilni modul za doziranje reducenta.
55	10 A[3]	Krmilni modul za doziranje reducenta.
86	-	Motor pogona na štiri kolesa (4WD), rele št. 1.

[1] Varovalka tipa M.
[2] Varovalka mikro 2.
[3] Varovalka mikro 3.
Opomba: *Moč rezervne varovalke lahko odstopa.*

Škatla z varovalkami v motornem prostoru – dno

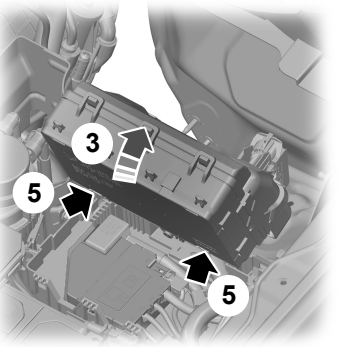
Varovalke se nahajajo na dnu škatle z varovalkami. Da bi dosegli dno škatle z varovalkami:



E206171

A Proti prednjemu koncu vozila.

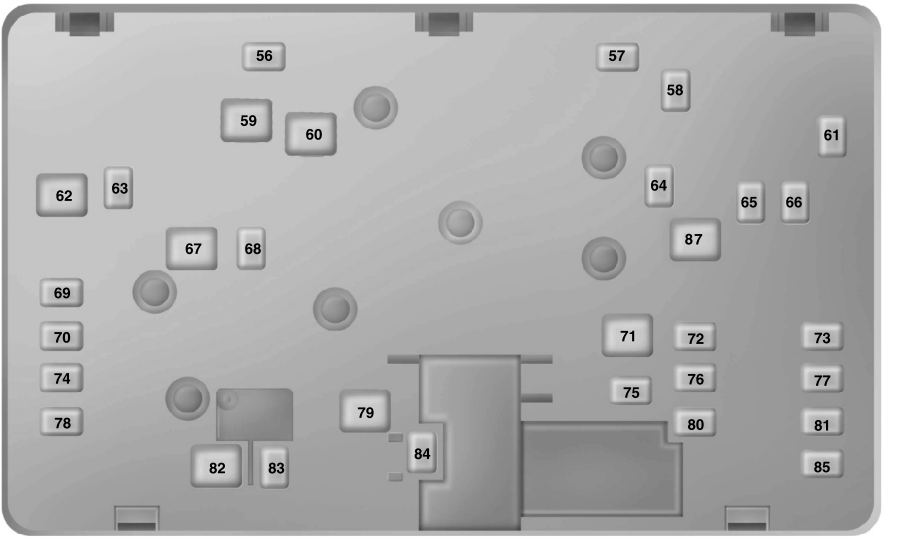
1. Sprostite zatiča, ki se nahajata ob straneh škatle z varovalkami.
2. Dvignite zadnjo stran škatle z varovalkami iz njenega položaja.



E206174

3. Škatlo z varovalkami pomaknite proti koncu motornega dela in jo zavrtite, kot je prikazano.
4. Pomaknite zadnjo stran škatle z varovalkami tako, da imate dostop do spodnje strani.
5. Za odpiranje pokrova varovalk morate sprostiti dva zatiča.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing



E190798

Lokacija varovalke	Jakost varovalke	Zaščiten del
56	20 A[1]	Žarometi.
57	-	Prosto.
58	-	Prosto.
59	25 A[2]	Pogon na vsa štiri kolesa (4WD).
60	30 A[2]	Črpalka za gorivo.
61	30 A[1]	Ogrevalni del vetrobranskega stekla (leva stran).
62	50 A[2]	Modul za nadzor karoserije.
63	20 A[1]	Žarometi.

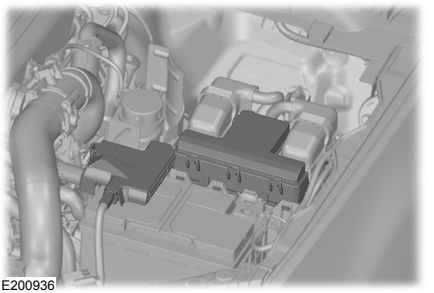
Lokacija varovalke	Jakost varovalke	Zaščiten del
64	20 A[1]	Priklop za vleko prikolice.
65	20 A[1]	Ogrevani sedeži.
66	30 A[1]	Ogrevalni del vetrobranskega stekla (desna stran).
67	50 A[2]	Modul za nadzor karoserije.
68	20 A[1]	Odmrznitev zadnjega stekla.
69	30 A[1]	Ventili sistema proti blokiranju koles pri zaviranju.
70	20 A[1]	Električni pomik sovozniko-vega sedeža.
71	40 A[2]	Pečka filtra za vodo v gorivu (2,0L).
	-	Prosto (3,2L).
72	-	Prosto.
73	30 A[1]	Modul za vleko prikolice.
74	20 A[1]	Električni pomik voznikovega sedeža.
75	-	Prosto.
76	-	Prosto.
77	-	Prosto.
78	-	Prosto.
79	40 A[2]	Motor ventilatorja.
80	-	Prosto.
81	40 A[1]	Razsmernik.
82	60 A[2]	Protiblokirni zavorni sistem.
83	30 A[1]	Brisalci vetrobranskega stekla.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Lokacija varovalke	Jakost varovalke	Zaščiten del
84	30 A[1]	Solenoid zaganjalnika.
85	-	Prosto.
87	40 A[2]	Modul za vleko prikolice.

[1] Varovalka tipa M.
[2] Varovalka tipa LPJ.

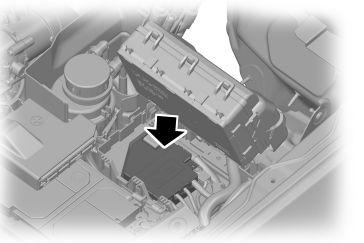
Varovalni vložek, nameščen na akumulator


E200936

Lokacija varovalke	Jakost varovalke	Zaščiten del
1	225 A	Alternator (3,2L).
	300 A	Alternator (2,0L).
2	125 A	Električni servovolan.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Škatla z varovalkami za močan tok



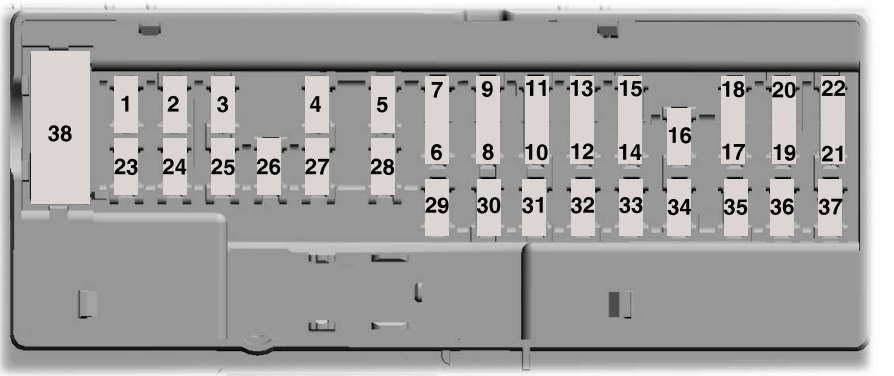
E206158

Lokacija varovalke	Jakost varovalke	Zaščiten del
1	70 A	Žarilne svečke – dizel.
2	125 A	Modul za nadzor karoserije.
3	50 A	Modul krmiljenja karoserije (vozila brez sistema Start-Stop). Modul kakovosti napetosti – vzvratna parkirna kamera. Aktivni tempomat. Modul prikaza na vetrobranskem steklu. Modul za obdelavo slik A (IPMA) (vozila s sistemom Start-Stop).
4	-	Zbiralka do razdelilne škatle.
5	100 A	Električna pečka.

Škatla z varovalkami v kabini

Plošča z varovalkami se nahaja na zunanji spodnji strani volanskega droga pod pokrovom.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing



E145984

Lokacija varovalke	Jakost varovalke	Zaščiten del
1	-	Prosto.
2	7,5 A[1]	Prosto (rezerva).
3	20 A[1]	Zaklepanje voznikovih vrat. Vrata odprtine za dolivanje goriva.
4	5 A[1]	Prosto (rezerva).
5	20 A[1]	Prosto (rezerva).
6	10 A[2]	Prosto (rezerva).
7	10 A[2]	Prosto (rezerva).
8	10 A[2]	Sirena protivlomnega alarma.
9	10 A[2]	Modem telematike.
10	5 A[2]	Prosto (rezerva).
11	5 A[2]	Senzor gibanja v notranjosti.

Lokacija varovalke	Jakost varovalke	Zaščiten del
12	7,5 A[2]	Elektronska krmilna plošča. Klimatska naprava.
13	7,5 A[2]	Skupina instrumentov. Krmilni modul volanskega droga. Priključek za podatkovno povezavo.
14	10 A[2]	Prosto (rezerva).
15	10 A[2]	Modul priključka. Priključek za podatkovno povezavo. OBD (on-board diagnostic) II.
16	15 A[1]	Dvojno zaklepanje zadnjih vrat.
17	5 A[2]	Sirena s pomožnim akumulatorjem.
18	5 A[2]	Sistem za vžig. Gumb za zagon motorja.
19	7,5 A[2]	Prosto (rezerva).
20	7,5 A[2]	Krmilni modul za doziranje reducenta.
21	5 A[2]	Senzor vlage in temperature v vozilu. Električna pečka.
22	5 A[2]	Prosto (rezerva).
23	10 A[1]	Razsmernik. Stikalo za zaklepanje vrat.
24	20 A[1]	Sistem centralnega zaklepanja.
25	30 A[1]	Sprednje levo okno z električnim pomikom.
26	30 A[1]	Prosto (rezerva).
27	30 A[1]	Prosto (rezerva).
28	20 A[1]	Prosto (rezerva).
29	30 A[1]	Prosto (rezerva).

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Lokacija varovalke	Jakost varovalke	Zaščiten del
30	30 A[1]	Prosto (rezerva).
31	15 A[1]	SYNC III. Tahograf (vozila s SYNC I).
32	10 A[1]	Modul radijskega sprejemnika-oddajnika. Modul sistema za globalno določanje položaja. SYNC I. Večfunkcijski zaslon. Daljinsko odklepanje. Tahograf (vozila s SYNC III).
33	20 A[1]	Zvočna enota.
34	30 A[1]	Rele zagona.
35	5 A[1]	Krmilni modul zadrževalnih sistemov.
36	15 A[1]	Samozatemnitveno vzvratno ogledalo. Gumbi za nastavitev ogledala.
37	20 A[1]	Ogrevani sedeži.
38	30 A[3]	Električni pomik stekel.

[1] Varovalka mikro 2.

[2] Varovalka mikro 3.

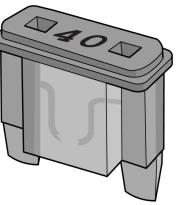
[3] Varovalka PTC.

Opomba: *Moč rezervne varovalke lahko odstopa.*

MENJAVA VAROVALK

Varovalke

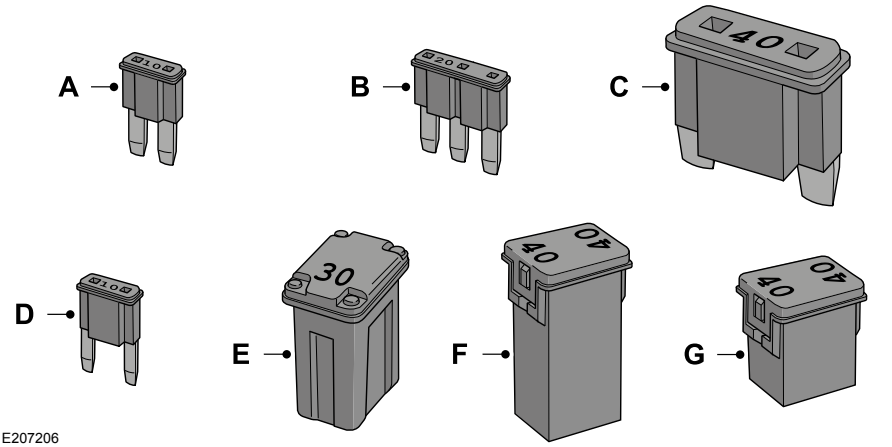
OPOZORILO: Varovalko vedno zamenjajte z varovalko, ki ima predpisan nazivni tok. Uporaba varovalke z višjim nazivnim tokom lahko povzroči veliko škodo na žicah in požar.



E217331

Če električne komponente v avtu ne delujejo, obstaja možnost, da je varovalka pregorela. Pregorele varovalke prepoznate po prekinjenih žicah v njih. Pred zamenjavo električnih delov preverite ustrezne varovalke.

Tipi varovalk



Oznaka	Tip varovalke
A	Mikro 2
B	Mikro 3
C	Maksi
D	Mini
E	Tip M
F	Tip J
G	Nizka varovalka tipa J

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

SPLOŠNE INFORMACIJE

OPOZORILO: Izklopite kontakt in aktivirajte parkirno zavoro.

OPOZORILO: Ko je kontakt vključen ali ko motor deluje, se ne dotikajte delov elektronskega sistema za zagon. Sistem deluje z visoko napetostjo. Če ne upoštevate tega opozorila, lahko ima to za posledico hude telesne poškodbe ali smrt.

OPOZORILO: Pazite, da vaših prstov ali oblačil ne zagrabi ventilator hlajenja.

Zagotovite, da po vzdrževalnih preverjanjih trdno pritrdite pokrovčke.

Z rednim servisnim vzdrževanjem boste zagotovili varno uporabo vozila v prometu in visoko vrednost pri prodaji. Pooblaščeni serviserji so najbolje kvalificirani za pravilno in strokovno servisiranje vašega vozila, s širokim obsegom posebnih orodij.

Poleg rednega servisnega vzdrževanja vam priporočamo, da sami poskrbite za naslednje preverjanje.

Preglejte dnevno

- Zunanje luči.
- Notranje luči.
- Opozorilne utripalke in smernike.

Preverite pri polnjenju goriva

- Nivo zavorne tekočine. Glejte **Pregled nivoja zavorne tekočine in tekočine sklopke** (stran 247).
- Nivo tekočine za pranje stekel. Glejte **Preverjanje tekočine za čiščenje stekel** (stran 247).
- Tlaki pnevmatik. Glejte **Tehnični podatki** (stran 273).
- Stanje pnevmatik. Glejte **Platišča in pnevmatike** (stran 261).

Preglejte vsak mesec

- Nivo motornega olja. Glejte **Preverjanje olja** (stran 245).
- Nivo hladilne tekočine. Glejte **Preverjanje hladilne tekočine** (stran 246).
- Morebitno netesnost cevi, vodov in posod.
- Delovanje klimatske naprave.
- Delovanje ročne zavore.
- Delovanje hupe.
- Pritegnjenost matic za platišča.

ODPIRANJE IN ZAPIRANJE POKROVA MOTORNEGA PROSTORA

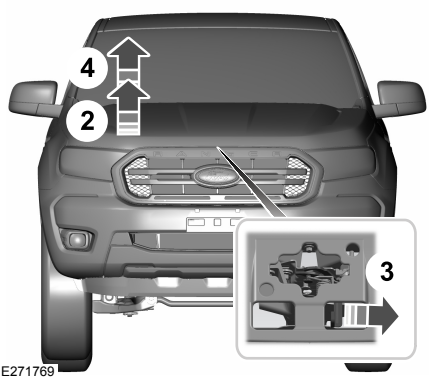
Odpiranje pokrova motorja



E206129

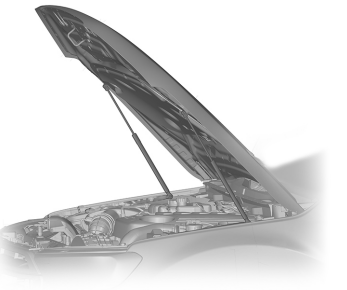
Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

1. Potegnite sprostitveno ročico pokrova motorja.



E271769

2. Narahlo dvignite pokrov.
3. Pri vozilih z volanom na levi strani pomaknite ročico v levo. Pri vozilih z volanom na desni strani pomaknite ročico v desno.
4. Odprite pokrov motorja.


E201861

5. Opornik samodejno podpira pokrov motorja.

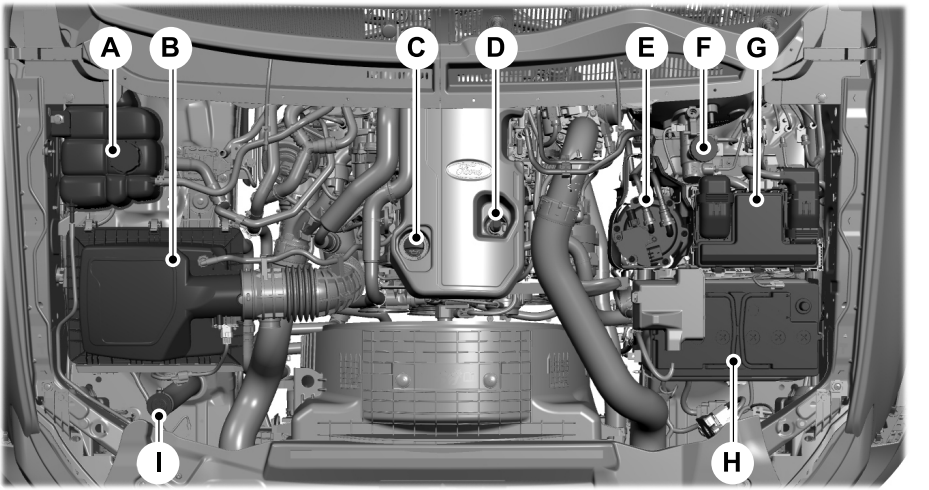
Zapiranje pokrova motorja

1. Spustite pokrov motorja in pustite, da pade pod lastno težo.
2. Da bi se pokrov motorja v popolnosti zaskočil, po potrebi pritisnite navzdol na rob pokrova motorja, še preden se zaskoči.

Opomba: *Prepričajte se, da je pokrov motorja pravilno zaprt.*

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

POGLED POD POKROV MOTORNEGA PROSTORA - 2,0L DIZEL



E266111

A Ekspanzijska posoda s hladilno tekočino. Glejte **Preverjanje hladilne tekočine** (stran 246).

B Zračni filter.

C Pokrovček odprtine za dolivanje motornega olja. Glejte **Preverjanje olja** (stran 245).

D Merilna palica za nivo motornega olja. Glejte **Merilna palica za motorno olje** (stran 245).

E Prestreznik vode v filtru za gorivo. Glejte **Izpust vode iz zbiralnika filtra za gorivo** (stran 249).

F Posoda za zavorno tekočino. Glejte **Pregled nivoja zavorne tekočine in tekočine sklopke** (stran 247).

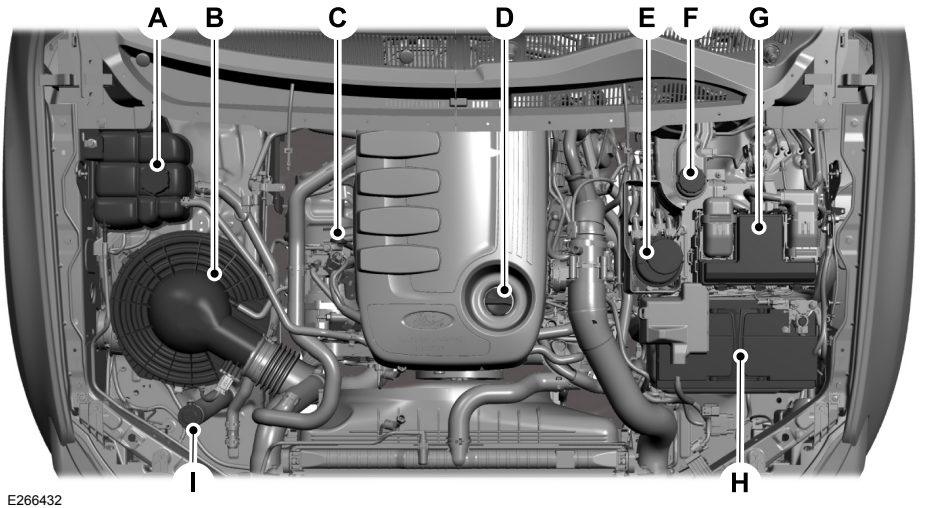
G Škatla z varovalkami v motornem prostoru. Glejte **Varovalke** (stran 226).

H Povezava akumulatorja. Glejte **Zagon vozila s kabli** (stran 221).

I Tekočina za pranje vetrobranskega stekla. Glejte **Preverjanje tekočine za čiščenje stekel** (stran 247).

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

POGLED POD POKROV MOTORNEGA PROSTORA - 3,2L DIZEL



A Pokrov rezervoarja hladilne tekočine motorja. Glejte **Preverjanje hladilne tekočine** (stran 246).

B Zračni filter.

C Merilna palica za nivo motornega olja[1]. Glejte **Merilna palica za motorno olje** (stran 245).

D Pokrovček odprtine za dolivanje motornega olja[1]. Glejte **Preverjanje olja** (stran 245).

E Prestreznik vode v filtru za gorivo. Glejte **Izpust vode iz zbiralnika filtra za gorivo** (stran 248).

F Pokrov rezervoarja tekočine za zavore in sklopko. Glejte **Pregled nivoja zavorne tekočine in tekočine sklopke** (stran 247).

G Priklopna doza v motornem prostoru. Glejte **Varovalke** (stran 226).

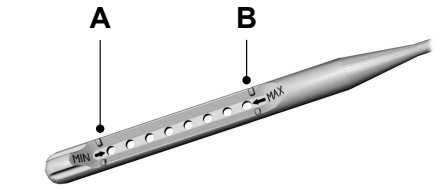
H Akumulator. Glejte **Vzdrževanje** (stran 241).

I Pokrov rezervoarja tekočine za pranje stekel. Glejte **Preverjanje tekočine za čiščenje stekel** (stran 247).

[*] Pokrovčki posod in merilna palica so obarvani, da jih laže najdete.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

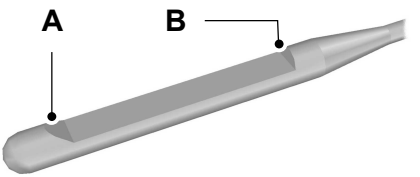
MERILNA PALICA ZA MOTORNO OLJE - 2,0L DIZEL



E226469

A Minimum.
B Maksimum.

MERILNA PALICA ZA MOTORNO OLJE - 3,2L DIZEL



E71362

A Minimum.
B Maksimum.

PREVERJANJE OLJA

1. Pazite, da bo vozilo v vodoravnem položaju.
2. Izklopite motor in počakajte 10 minut, da olje steče v posodo za olje.
3. Izvlecite merilno palico in jo obrišite s čisto krpo, ki ne pušča muck. Da bi preverili nivo olja, namestite merilno palčko in jo znova odstranite.

Če je olje na najnižji oznaki, ga takoj dodajte. Glejte **Kapacitete in specifikacije** (stran 287).

Opomba: *Nivo olja preverite pred zagonom motorja.*

Opomba: *Poskrbite, da je raven olja med najnižjo in najvišjo oznako.*

Opomba: *Ne uporabljajte aditivov za olje ali drugih sredstev za vzdrževanje motorja. Pod določenimi pogoji bi lahko povzročili okvaro motorja.*

Opomba: *Poraba olja pri novem motorju doseže običajno raven po približno 5.000 km.*

Dodajanje olja

OPOZORILO: Motornega olja ne dodajajte, dokler je motor vroč. Neupoštevanje teh navodil lahko privede do poškodb.

OPOZORILO: Pokrovčka odprtine za dolivanje olja ne smete odviti, ko motor deluje.

1. Odstranite pokrovček odprtine za olje.
2. Dodajte olje, ki je skladno s predpisi podjetja Ford. Glejte **Kapacitete in specifikacije** (stran 287).
3. Zamenjajte pokrovček odprtine za olje. Obračajte ga, dokler ne začutite močnega upora.

Opomba: *Olja ne dodajajte dlje kot do najvišje oznake. Ravni olja nad najvišjo oznako lahko povzročijo škodo na motorju.*

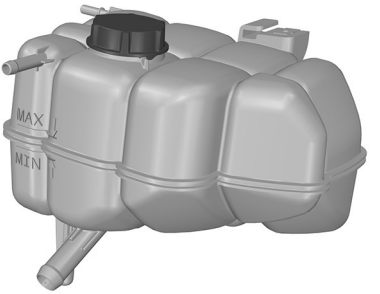
Opomba: *Morebitno razlito tekočino takoj počistite z vpojno krpo.*

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

PREVERJANJE HLADILNE TEKOČINE

OPOZORILO: Hladilne tekočine ne izlivajte v gospodinjski odtok ali kanalizacijo. Gorivo odložite pri za to pooblaščeni ustanovi.

OPOZORILO: Hladilne tekočine ne nalijte v posodo s tekočino za pranje vetrobranskega stekla. Če hladilno tekočino poškropite po vetrobranskem steklu, se lahko vidljivost poslabša.



E206128

Prepričajte se, da je nivo hladilne tekočine med oznakama ***MIN*** in ***MAX*** na posodici za hladilno tekočino. Če je nivo tekočine pri oznaki MIN ali pod njo, nemudoma dolijte hladilno tekočino.

Koncentracijo hladilne tekočine vzdržujte med 48 % in 50 %, kar je enakovredno točki zmrzovanja med -29°C in -34°C.

Opomba: *Pazite, da bo vozilo v vodoravnem položaju.*

Opomba: *Hladilna tekočina se z dviganjem temperature razteza. Nivo lahko preseže oznako **MAX**.*

Opomba: *Ne uporabljajte tesnil hladilnih sistemov ali aditivov, saj lahko poškodujejo hladilni ali grelni sistem vozila.*

Dodajanje hladilne tekočine

OPOZORILO: Pokrova rezervoarja hladilne tekočine ne odstranjujte, ko motor teče ali je vroč.

OPOZORILO: Hladilno tekočino dolivajte le, ko je motor ohlajen. Če je motor vroč, počakajte 10 minut, da se ohladi.

OPOZORILO: Hladilna tekočina ne sme priti v stik s kožo ali očmi. Če se to zgodi, sperite prizadeto območje z večjo količino vode in poiščite zdravniško pomoč.

OPOZORILO: Nerazredčena hladilna tekočina je vnetljiva in se lahko vžge, če se polije po vroči izpušni cevi.

OPOZORILO: V vozilu ne mešajte različnih barv ali vrst hladilnih tekočin.

Ford Motor Company ne priporoča uporabe recikliranih hladilnih tekočin, saj postopek recikliranja, ki bi ga odobrilo podjetje Ford, še ni na voljo.

Opomba: *Dodajte mešanico antifriza in vode (50/50) ali pripravljeno mešanico hladilne tekočine, ki ustreza specifikacijam.*

Opomba: *Uporabljajte hladilne tekočine, ki dosegajo specifikacije ali določene zahteve. Uporaba drugih hladilnih tekočin lahko vodi do poškodb, ki jih vaša garancija ne pokriva. Glejte **Kapacitete in specifikacije** (stran 274).*

Za dolivanje hladilne tekočine storite naslednje:

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

1. Pokrovček odvijte **POČASI**. Pri odvijanju pokrovčka se izenači tlak.
2. Dolijte hladilno tekočino do oznake MAX, ne dolijte preveč.
3. Pokrovček vrnite na njegovo mesto. Obračajte ga v smeri urnega kazalca, dokler ne začutite močnega tleska.

Opomba: *V sili lahko v hladilni sistem dolijete vodo brez hladilne tekočine, da omogočite vožnjo do servisne delavnice.*

Opomba: *Daljša uporaba nepravilno razredčene hladilne tekočine lahko povzroči poškodbe motorja, denimo rjo, pregrevanje ali zmrzovanje.*

Opomba: *Pokrov ekspanzijske posode je treba redno pregledovati in čistiti. Če tesnilo pokrovčka kaže znake dotrajanosti, je treba pokrovček zamenjati.*

PREGLED NIVOJA ZAVORNE TEKOČINE IN TEKOČINE SKLOPKE

OPOZORILO: Uporaba katere koli tekočine razen priporočene lahko zmanjša učinkovitost zavor in prekrši predpise družbe Ford za zmogljivost.

OPOZORILO: Tekočina ne sme priti v stik s kožo ali z očmi. Če se to zgodi, sperite prizadeto območje z večjo količino vode in poiščite zdravniško pomoč.

OPOZORILO: Pred odstranitvijo očistite pokrovček. Uporabljajte le tiste tekočine, ki ustrezajo predpisanim specifikacijam Forda ter so bile v zaprti posodi.

Opomba: *Zavorno tekočino ohranite čisto in suho. Onesnaženost z umazanijo, vodo in izdelki iz nafte ali drugih materialov lahko povzročijo škodo na zavornem sistemu in celo odpoved.*

Opomba: *Zavorni sistem in sistem sklopke se oskrbujeta s tekočino iz iste posode.*

Nivo zavorne tekočine bo z obrabo zavor počasi upadal ter se bo dvignil, ko boste zamenjali dele zavornega sistema.

Ravni tekočine med črtama MIN in MAX so v običajnem območju delovanja; tekočine ni treba dodajati.

Če količina zavorne tekočine odstopa od dovoljenih vrednosti je lahko delovanje zavornega sistema ogroženo. V tem primeru takoj zapeljite avto do pooblaščenega serviserja.

Za dolivanje uporabite olje, ki je v skladu s Fordovimi specifikacijami. Glejte **Kapacitete in specifikacije** (stran 287).

PREVERJANJE TEKOČINE ZA SERVOKRMILJENJE

Vaše vozilo je opremljeno z električnim servo volanom (EPS). Vozilo nima rezervoarja servo tekočine, katerega bi bilo treba opazovati ali polniti.

PREVERJANJE TEKOČINE ZA ČIŠČENJE STEKEL

Posodo s tekočino za pranje stekla napolnite, ko zasveti indikator. Glejte **Opozorilne in kontrolne lučke** (stran 69).

Ob dolivanju, uporabite mešanico tekočine za pranje stekel in vode, da preprečite zamrzovanje v hladnem vremenu in izboljšate zmogljivost čiščenja. Priporočamo, da uporabljate le visokokakovostno tekočino za pranje stekel.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Opomba: *Tekočine za pranje vetrobranskega stekla ne dodajajte, dokler je motor vroč, sicer lahko pride do požara.*

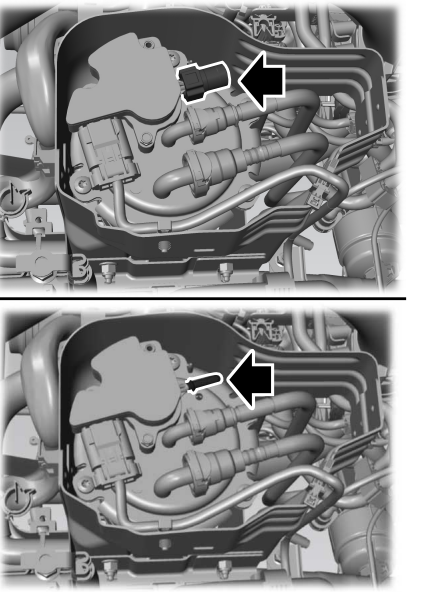
Opomba: *Indikator za nizko količino tekočine za pranje stekla je na voljo le pri nekaterih vozilih.*

IZPUST VODE IZ ZBIRALNIKA FILTRA ZA GORIVO - 2,0L DIZEL

OPOZORILO: Goriva ne izlivajte v gospodinjski odtok ali kanalizacijo. Gorivo odložite pri za to pooblaščeni ustanovi.

Opomba: *Za dolivanje uporabite le gorivo, ki je v skladu s Fordovimi specifikacijami. Glejte* ***Kakovost goriva*** *(stran 130).*

Opomba: *Po približno 20 sekundah se črpalka v rezervoarju izklopi.*



E269184

Mesto vgradnje: Glejte **Opozorilne in kontrolne lučke** (stran 69).

1. Izključite kontakt.
2. Z izpusta za vodo odstranite hitro spojko.
3. Na izpust pritrdite cev in drug konec cevi napeljite v ustrezno posodo.
4. Da bi aktivirali črpalko v rezervoarju, štirikrat dodajte kontakt za 20 sekund.
5. Pustite, da voda izteče.
6. Izključite kontakt.
7. Odstranite cev iz čepa za izpust.
8. Na izpust pritrdite hitro spojko.
9. Zaženite motor.
10. Preverite za morebitnim iztekanjem.

Opomba: *Ko motor deluje, kontrolna lučka za vodo v gorivu ugasne po nekaj sekundah.*

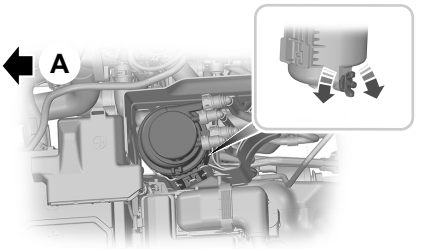
Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

IZPUST VODE IZ ZBIRALNIKA FILTRA ZA GORIVO - 3,2L DIZEL

OPOZORILO: Goriva ne izlivajte v gospodinjski odtok ali kanalizacijo. Gorivo odložite pri za to pooblaščeni ustanovi.

Opomba: *Za dolivanje uporabite le gorivo, ki je v skladu s Fordovimi specifikacijami. Glejte* ***Kakovost goriva*** *(stran 130).*

Opomba: *Črpalka v rezervoarju se bo samodejno izključila po približno 40 sekundah.*



E208053

A Prednji del vozila.

Mesto vgradnje: Glejte **Pogled pod pokrov motornega prostora** (stran 243).

1. Izključite kontakt.
2. Na čep izpusta pritrdite cev in drug konec cevi napeljite v ustrezno posodo.
3. Čep za izpust odvijte za približno 1,5 obrata.
4. Vključite vžig, da aktivirate črpalko v rezervoarju.
5. Pustite, da voda izteče.
6. Izključite kontakt.
7. Privijte čep izpusta, dokler ne začutite močnega upora.
8. Odstranite cev iz čepa za izpust.
9. Zaženite motor.
10. Preverite za morebitnim iztekanjem.

Opomba: *Ko motor deluje, kontrolna lučka za vodo v gorivu ugasne po približno 2 sekundah.*

POLNJENJE AKUMULATORJA 12 V (ČE JE NAMEŠČEN/-A)

Sistem za upravljanje akumulatorja (če je nameščen/-a)

Sistem za upravljanje akumulatorja spremlja pogoje akumulatorja in ustrezno ukrepa, da podaljša življenjsko dobo akumulatorja. Če zazna povečano porabo električne energije, lahko sistem začasno izklopi določene funkcije in s tem zaščiti baterijo. Med prizadetimi električnimi funkcijami so odmrzovanje zadnjega stekla, ogrevanje/hlajenje sedežev, ventilator klimatske naprave, ogrevan volanski obroč, avdio in navigacijski sistem. Na informacijskem zaslonu se lahko pojavi sporočilo, ki opozarja voznika, da je vklopljena zaščita akumulatorja. Ta sporočila služijo le kot obvestilo, da sistem ukrepa, in njihov namen ni opozorilo na električni problem ali na to, da je treba zamenjati akumulator.

Namestitev električne naprave

Opomba: *Po polnjenju in menjavi akumulatorja je treba voznikovo okno znova programirati. Glejte* ***Okna in ogledala*** *(stran 61).*

Da bi zagotovili pravilno delovanje sistema za upravljanje akumulatorja, nikar ne priklopite ozemljitve novo nameščenih električnih naprav neposredno na negativni terminal akumulatorja.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Priklop na negativni akumulatorski terminal lahko povzroči netočne meritve stanja akumulatorja in morebitno nepravilno delovanje sistema.

Ko je zamenjava akumulatorja potrebna, priporočamo uporabo nadomestnega akumulatorja, ki ustreza električnim zahtevam vozila.

Po menjavi akumulatorja ali v nekaterih primerih po polnjenju akumulatorja z zunanjim polnilnikom bo sistem za upravljanje akumulatorja potreboval osem ur mirovanja (izklopljen kontakt in vrata zaprta), da se nauči novega stanja napolnjenosti akumulatorja. Obstaja možnost, da pred novim učenjem stanja napolnjenosti sistem za upravljanje akumulatorja izklopi električne funkcije (zaradi zaščite akumulatorja) prej kot navadno.

ZAMENJAVA AKUMULATORJA 12 V

OPOZORILO: Akumulatorji proizvajajo eksplozivne pline, ki lahko povzročijo poškodbe. Zato v bližini akumulatorja ne dovolite plamenov, iskric ali žarečih površin. Med delom v bližini akumulatorja vedno zaščitite obraz in oči. Vedno zagotovite ustrezno prezračevanje.

OPOZORILO: Med dviganjem plastičnega pokrova akumulatorja lahko prevelik pritisk na končne stene povzroči iztek kisline skozi prezračevalne pokrove ter povzroči osebne poškodbe in poškodbe na vozilu ali akumulatorju. Akumulator dvignite z nosilcem za akumulator ali z rokami na nasprotnih koncih akumulatorja.

OPOZORILO: Akumulator držite zunaj dosega otrok. Akumulatorji vsebujejo žveplovo kislino. Izogibajte se stiku s kožo, očmi ali obleko. Med delom v bližini akumulatorja zaščitite oči pred morebitnim brizganjem žveplove raztopine. Če kislina pride v stik s kožo ali očmi, jo takoj izpirajte z vodo vsaj 15 minut in poiščite ustrezno zdravniško pomoč. Ob zaužitju kisline nemudoma poiščite zdravniško pomoč.

OPOZORILO: Akumulatorski poli, terminali in sorodni dodatki vsebujejo svinec in svinčene dele. Po rokovanju z njimi vedno umijte roke.

OPOZORILO: Za vozila z Auto-Start-Stop sistemom so potrebe po akumulatorju drugačne. Akumulator morate zamenjati s takšnim, ki ima natančno takšne specifikacije.

Akumulator se nahaja v prostoru za motor. Glejte **Pogled pod pokrov motornega prostora** (stran 243).

Vaše vozilo je opremljeno z akumulatorjem, ki ne zahteva vzdrževanja. Med delovanjem ne potrebuje dodatne vode.

Če je vozilo opremljeno s pokrovom akumulatorja, se prepričajte, da je pokrov nameščen po vsakem čiščenju ali menjavi akumulatorja.

Za daljše in brezhibno delovanje poskrbite, da je akumulator čist in suh ter kabli trdno pritrjeni na akumulatorske terminale. Če se na akumulatorjih ali njegovih terminalih pojavi rja, odstranite kable in očistite terminale z žično krtačo. Kislino lahko nevtralizirate z mešanico sode bikarbone in vode.

Če vozila ne nameravate voziti dlje časa, priporočamo odklop kabla z negativnega akumulatorskega terminala.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Da bi ohranili pravilno delovanje akumulatorskega sistema, nikar ne priklopite ozemljitve novo nameščenih električnih naprav neposredno na negativni terminal akumulatorja. Priklop na negativni akumulatorski terminal lahko povzroči netočne meritve stanja akumulatorja in morebitno nepravilno delovanje sistema.

Opomba: *Električni dodatki ali deli, ki ste jih vi ali pooblaščeni serviser dodali v vozilo, lahko negativno vplivajo na delovanje akumulatorja, vzdržljivost in delovanje preostalih električnih sistemov v vozilu.*

Če je zamenjava akumulatorja potrebna, priporočamo uporabo nadomestnega akumulatorja Ford, ki ustreza električnim zahtevam vozila.

Ob odklopu ali zamenjavi akumulatorja na vozilu, ki je opremljeno z avtomatskim menjalnikom, se mora menjalnik znova priučiti adaptivne strategije. Zaradi tega lahko menjalnik med prvo vožnjo prestavlja nekoliko okorno. To je normalno delovanje, dokler menjalnik svojega delovanja ne posodobi na optimalno prestavljanje.

Odstranite in ponovno namestite akumulator

Za odklop ali odstranjevanje akumulatorja storite naslednje:

1. Aktivirajte parkirno zavoro in izključite kontakt.
2. Vse električne komponente, kot npr. luči in radio, izklopite.
3. Pred odklopom akumulatorja počakajte vsaj dve minuti. **
4. Najprej odklopite kabel na negativnem akumulatorskem terminalu.
5. Nazadnje odklopite kabel na pozitivnem akumulatorskem terminalu.
6. Odstranite objemko za pritrditev akumulatorja.
7. Odstranite akumulator.
8. Namestite v obratnem vrstnem redu. **

* Sistem za upravljanje motorja ima funkcijo za ohranitev napajanja in ostane vklopljen še nekaj časa po tem, ko izklopite vžig. Ta funkcija omogoča shranjevanje diagnostičnih in adaptivnih preglednic. Odklop akumulatorja brez čakanja lahko povzroči škodo, ki je garancija vozila ne krije.

** Pred ponovnim priklopom akumulatorja se prepričajte, da je vžig izklopljen.

Opomba: *Če odklopite le kabel z negativnega akumulatorskega terminala, se prepričajte, da je izoliran ali stran od akumulatorskega terminala, saj lahko v nasprotnem primeru pride do nenamernega stika ali električnega preboja.*

Opomba: *Prepričajte se, da so akumulatorski terminali trdno zategnjeni.*

Opomba: *Če odklopite ali zamenjate akumulator, boste morali po ponovnem priklopu akumulatorja ponastaviti uro in shranjene radijske postaje.*

Kako zavreči akumulator



Izrabljene baterije vedno zavrzite na do okolja prijazen način. O recikliranju starih akumulatorjev se posvetujte z lokalnimi oblastmi.

Pomožni akumulator

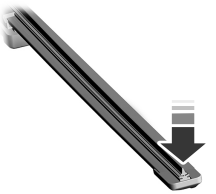
Opomba: *Nikoli ne zaganjajte vozila na kable pri pomožnem akumulatorju.*

Pomožni akumulator se nahaja v tovornem prostoru. Pomožni akumulator napaja pomožna vezja, ki se napajajo ne glede na stanje motorja. Sistem za napajanje napaja pomožni akumulator takrat, ko motor teče. Ko motor ne teče, je pomožni akumulator ločen od vira energije vozila, da ne bi izčrpal glavnega akumulatorja.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Opomba: *Pomožni akumulator ne dovaja elektrike za zagon.*

PREVERJANJE METLIC BRISALCEV



E222238

Potegnite s prstom po metlici brisalca, da preverite morebitne zatrdline ali poškodbe.

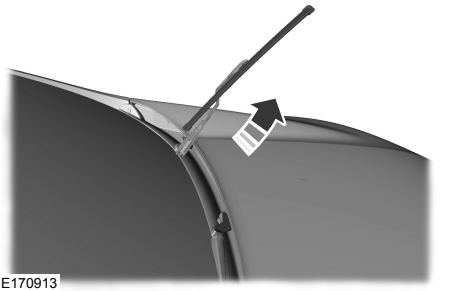
Metlice brisalcev očistite z izopropilnim alkoholom ali koncentriranim čistilom za vetrobransko steklo.

MENJAVA METLIC BRISALCEV

Menjava metlic brisalcev vetrobranskega stekla

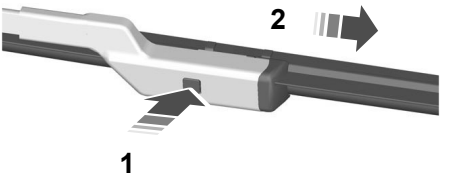
Opomba: *Prednja brisalca nista enako dolga.*

Opomba: *Če namestite napačno dolžino metlic brisalcev, se lahko zgodi, da bodo brisalci udarjali drug ob drugega in poškodovali sistem brisalcev.*



E170913

1. Metlico in roko brisalca potegnite stran od stekla.



E72899

2. Pritisnite in držite gumb za zaklepanje.
3. Odstranite metlico brisalca.
4. Namestite v obratnem vrstnem redu.

Opomba: *Preverite, ali se je metlica brisalca pravilno zaskočila.*

IZGRADNJA ŽAROMETA

Obiščite pooblaščenega trgovca.

MENJAVA ŽARNICE

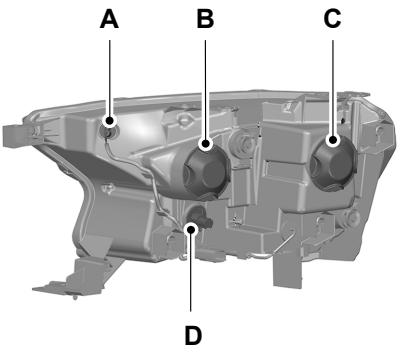
Uporabljajte le žarnice z ustrezno specifikacijo. Glejte **Tabela specifikacij žarnic** (stran 302).

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Zamenjava žarnic v žarometih

Opomba: *Luči LED se ne da popravljati. Ob okvari se obrnite na pooblaščenega prodajalca.*

Opomba: *Steklenega dela žarnice se ne dotikajte.*

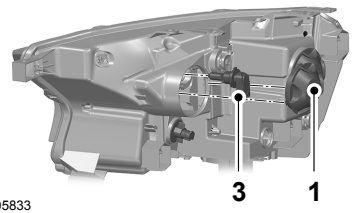


E205822

Sklop žarometa:

A. Žarnica prednje parkirne luči.
B. Žarnica za dolge luči ali žarnica za dnevne luči.
C. Žarnica za zasenčene luči.
D. Žarnica za smernik.

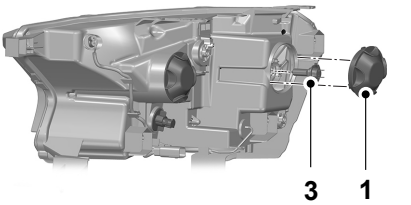
Zamenjava žarnice za dolge luči



E205833

1. Previdno odstranite pokrov.
2. Odklopite električni priključek.
3. Žarnico zavrtite v nasprotni smeri vrtenja urnih kazalcev in jo odstranite.
4. Novo žarnico namestite v obratnem vrstnem redu.

Zamenjava žarnice za zasenčene luči



E205825

1. Previdno odstranite pokrov.
2. Odklopite električni priključek.
3. Žarnico odstranite tako, da jo zavrtite v nasprotni smeri urnega kazalca in jo povlečete naravnost navzven.
4. Sprostite zatič in žarnico odstranite tako, da jo povlečete naravnost navzven.

Zamenjava žarnice prednje parkirne luči.

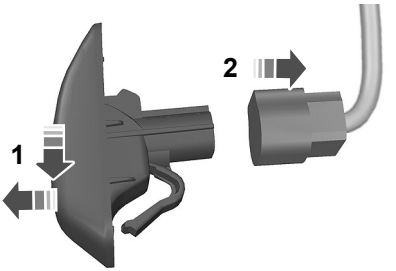
1. Držalo žarnice zavrtite v nasprotni smeri vrtenja urnih kazalcev in ga odstranite.
2. Žarnico odstranite tako, da jo potegnete naravnost ven.
3. Novo žarnico namestite v obratnem vrstnem redu.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Menjava žarnice smernika

1. Držalo žarnice zavrtite v nasprotni smeri vrtenja urnih kazalcev in ga odstranite.
2. Žarnico potisnite navznoter, obrnite v nasprotni smeri urinega kazalca ter jo odstranite.
3. Novo žarnico namestite v obratnem vrstnem redu.

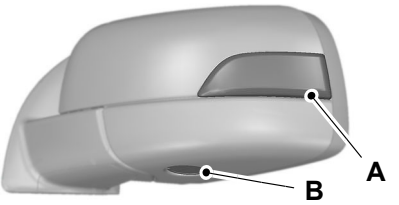
Bočni smerokazi



E133682

1. Zdrsnite lečo nazaj in jo odstranite.
2. Odklopite električni priključek.

Približajte se luči in stranskemu smerniku



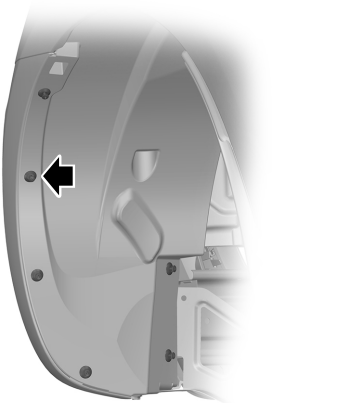
E133683

A Smerne utripalke.
B Osvetlitev dostopa.

Opomba: *Teh žarnic ne morete zamenjati sami; ob okvari se obrnite na pooblaščenega trgovca.*

Sprednje meglenke

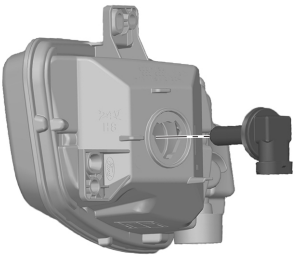
Opomba: *Luči LED se ne da popravljati. Ob okvari se obrnite na pooblaščenega prodajalca.*



E205847

1. Odvijte vijake.
2. Da bi dosegli žarnico, morate z roko seči za odbijač.
3. Odklopite električni priključek.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing



E205849

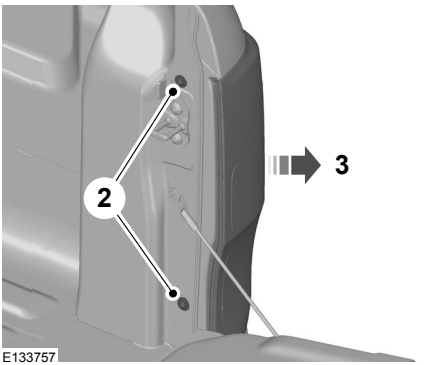
4. Držalo žarnice zavrtite v nasprotni smeri vrtenja urnih kazalcev in ga odstranite.

Opomba: *Žarnice ne morete ločiti od držala.*

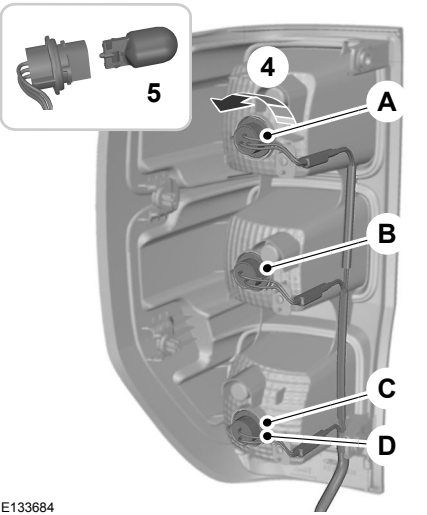
Zadnje luči

Tip 1

Zadnja, zavorna, vzvratna luč, meglenka in smernik



E133757



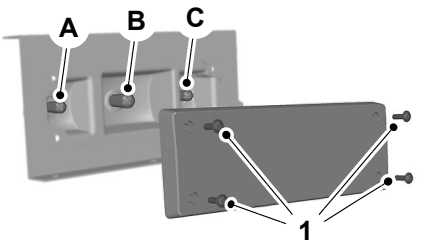
E133684

A Zavorna in zadnja luč.
B Zadnji smernik.
C Luč za vzvratno vožnjo.
D Zadnja meglenka.

1. S potegom ročice za ročni dvig zadnje stranice sprostite zadnjo stranico.
2. Odvijte vijake.
3. Luč previdno odstranite z ustreznim orodjem, npr. z izvijačem.
4. Držalo žarnice zavrtite v nasprotni smeri vrtenja urnih kazalcev in ga odstranite.
5. Odstranite žarnico.

Tip 2

Zadnja, zavorna, vzvratna luč in smernik



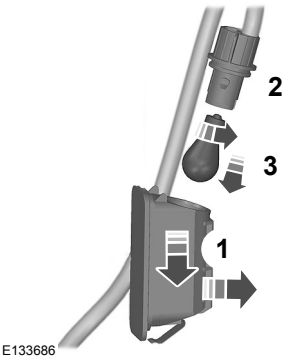
E133685

A Zadnji smernik.
B Zavorna in zadnja luč.
C Luč za vzvratno vožnjo.

1. Odvijte vijake.
2. Ododstranite lečo luči.
3. Odstranite žarnico.

Lučka registrske tablice

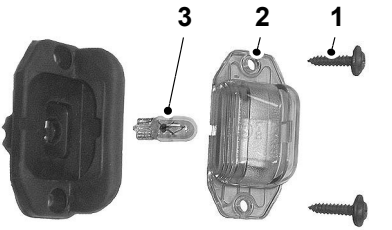
Tip 1



E133686

1. Luč previdno odstranite z ustreznim orodjem, npr. z izvijačem.
2. Ohišje zavrtite v nasprotni smeri urnega kazalca, dokler ne dosežete odklenjenega položaja.
3. Odstranite žarnico.

Tip 2



E133687

1. Odvijte vijake.
2. Odstranite lečo luči.
3. Odstranite žarnico.

ČIŠČENJE ZUNANJOSTI

Priporočamo, da vozilo redno perete z gobo in mlačno vodo z avtomobilskim šamponom z nevtralnim pH.

Nikoli ne uporabljajte močnih gospodinjskih detergentov ali mila, na primer čistila za posodo ali pranje perila. Ti izdelki lahko razbarvajo ali povzročijo madeže na lakiranih površinah.

Vozila nikoli ne perite, če je vroče na dotik ali če je izpostavljeno močni neposredni sončni svetlobi.

Vozilo posušite z jelenjo kožico ali mehko frotirno brisačo, da odpravite kapljice vode.

Takoj odstranite snovi, kot so bencin, dizelsko gorivo, ptičji iztrebki in ostanki žuželk, ker lahko sčasoma poškodujejo lak in okrasje vašega vozila.

Losjoni za sončenje in sredstva za odganjanje žuželk lahko poškodujejo katero koli lakirano površino. Če pridejo te snovi v stik z vašim vozilom, jih čim prej sperite.

Uporaba avtopralnice

Opomba: *Po uporabi programa pranja z voskanjem ne pozabite odstraniti voska z vetrobranskega stekla in metlic brisalcev.*

Opomba: *Izključite ventilator, da bi preprečili onesnaženje kabinskega filtra.*

Pred uporabo avtopralnice preverite, ali je primerna za vaše vozilo.

Nekatere avtopralnice uporabljajo visokotlačne naprave. Te lahko poškodujejo posamezne dele vašega vozila.

Pred uporabo avtomatske avtopralnice odstranite vso zunanjo opremo, vključno z anteno.

Čiščenje žarometov

Opomba: *Ne brišite žarometov, ko so suhi.*

Ne uporabljajte grobih ali kemičnih čistil. Uporabite milnico.

Čiščenje kromiranih okraskov

Ne uporabljajte grobih ali kemičnih čistil. Uporabite milnico.

Čistil ne nanašajte na vroče površine.

Čistil na kromiranih površinah ne puščajte dlje od priporočenega časa.

Industrijska (močna) čistila ali čistilne kemične snovi lahko po določenem času povzročijo škodo.

Podvozje

Pogosto splaknite celotno podvozje svojega vozila. Luknje za odtekanje vode v karoseriji in vratih očistite, da v njih ni zbite umazanije.

Čiščenje zunanjih delov iz umetne mase

Za čiščenje delov iz umetne mase uporabite le odobrene izdelke.

Vzdrževanje rolo senčnika (če je nameščen/-a)

Redno mažite ključavnico z ustreznim mazivom za ključavnice.

Redno čistite tesnila, profile in stranske profile z ustreznim šamponom za avtomobil.

Redno mažite tesnila, profile in stranske profile s silikonskim pršilom.

Redno čistite odvodne kanale, da bi zagotovili njihovo pravilno delovanje.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

ČIŠČENJE NOTRANJOSTI

Opomba: *Preprečite, da bi se osveževalci zraka in sredstva čiščenje rok polila po notranjih površinah. Če pride do razlitja, nemudoma obrišite. Poškodbe mogoče ne bodo krite iz naslova garancije vozila.*

Opomba: *Ne uporabljajte čistil za gospodinjstva ali čistil za stekla, ki lahko pustijo madeže ali razbarvajo tkanino ter vplivajo na protipožarne lastnosti materialov, iz katerih so narejeni sedeži.*

Opomba: *Za pranje priporočamo destilirano vodo.*

Tkanina, preproge, sedeži, naslonjala za glavo in predpražniki iz blaga

Opomba: *Površin ne namakajte. Pri čiščenju notranjosti vozila ne uporabljajte veliko vode.*

Opomba: *Da bi se izognili madežem ali lisam, očistite celotno površino.*

Čiščenje:

- Prah in umazanijo odstranite s sesalnikom ali ščetko.
- Površino obrišite z mehko, vlažno krpo ter blagim milom in vodno raztopino. Območje obrišite s suho in mehko krpo.
- Če se po čiščenju na tkanini pojavi obroč, takoj očistite celotno površino. Pri tem površine ne namakajte, ker bo v tem primeru obroč postal trajen.

Varnostni pasovi

OPOZORILO: Čistil s topilom, belil ali barv ne uporabljajte na varnostnih pasovih, saj lahko s tem oslabite varnostni pas.

OPOZORILO: Kemičnih čistil ali močnih detergentov ne uporabljajte na sedežih, ki imajo vgrajene varnostne blazine. Takšni izdelki lahko onesnažijo sistem stranske varnostne blazine in vplivajo na njeno delovanje ob trku.

Opomba: *Za čiščenje varnostnih pasov ne uporabljajte grobih abrazivnih ali kemičnih sredstev.*

Opomba: *Preprečite, da bi vlaga prodrla v mehanizem navijalnika varnostnega pasu.*

Čiščenje lahko varno opravite z blagim milom in vodo. Posušijo se naj na zraku, ne uporabljajte umetne toplote.

Usnjena notranjost (če je nameščen/-a)

Opomba: *Pri čiščenju usnjenih delov armaturne plošče in preostalih površin v notranjosti sledite enakim navodilom, ki veljajo za čiščenje usnjenih sedežev.*

Pri običajnem čiščenju površino obrišite z mehko, vlažno krpo ter blagim milom in vodno raztopino. Območje obrišite s suho in mehko krpo.

Za čiščenje in odstranjevanje madežev, kot je prenos barve, uporabljajte izdelke za čiščenje usnjene notranjosti avtomobila.

Ne uporabljajte spodnjih izdelkov, saj lahko poškodujejo usnje:

- balzam za usnje na osnovi olja in petroleja ali silikona,
- gospodinjska čistila,
- raztopine alkohola,
- topila ali čistila za gumo, vinil ali plastiko.

Blago z mikrovlakni iz semiša (če je nameščen/-a)

Opomba: *Ne čistite s paro.*

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Opomba: *Da bi se izognili madežem ali lisam, očistite celotno površino.*

Ne uporabljajte naslednjih izdelkov:

- Nega usnjenih izdelkov.
- gospodinjska čistila,
- Raztopine alkohola.
- Odstranjevalci madežev.
- Krema za čevlje.

Čiščenje:

- Prah in umazanijo odstranite s sesalnikom.
- Površino obrišite z mehko, vlažno krpo ter blagim milom in vodno raztopino. Območje obrišite s suho in mehko krpo.
- Če se po čiščenju na tkanini pojavi obroč, takoj očistite celotno površino. Pri tem površine ne namakajte, ker bo v tem primeru obroč postal trajen.

Zasloni skupine instrumentov, LCD zasloni in radijski zasloni

Opomba: *Zaslonov na armaturni plošči, zaslonov LCD ali radijskih zaslonov ne čistite z agresivnimi sredstvi, alkoholnimi ali kemičnimi topili. Ti izdelki za čiščenje lahko poškodujejo zaslone.*

Armaturno ploščo in števce čistite s čisto, vlažno in mehko krpo ter nato do suhega obrišite s čisto, suho in mehko krpo.

Tekočin ne pršite neposredno po zaslonu.

Špranj okrog zaslona ne čistite s krpo z mikrovlakni, saj lahko poškoduje površino.

Zadnja okna

Opomba: *Za čiščenje notranjosti zadnjega stekla ne uporabljajte grobih čistilnih sredstev.*

Opomba: *Na notranjo stran zadnjega stekla ne nameščajte nalepk.*

Ogledala

Ohišja ali stekla katerega koli ogledala ne čistite z močnimi abrazivnimi sredstvi, bencinom ali drugimi izdelki iz nafte ali čistili na osnovi amoniaka.

Predali, držala in pepelniki

Čiščenje:

- Odstranite vse odstranljive vložke.
- Površino obrišite z mehko, vlažno krpo ter blagim milom in vodno raztopino. Območje obrišite s suho in mehko krpo.

ČIŠČENJE USNJENIH SEDEŽEV

(ČE JE NAMEŠČEN/-A)

Opomba: *Pri čiščenju usnjenih delov armaturne plošče in preostalih površin v notranjosti sledite enakim navodilom, ki veljajo za čiščenje usnjenih sedežev.*

Pri običajnem čiščenju površino obrišite z mehko, vlažno krpo ter blagim milom in vodno raztopino. Območje obrišite s suho in mehko krpo.

Opomba: *Čistila ali odstranjevalce madežev najprej preizkusite na skritem mestu.*

Storite naslednje:

- Prah in umazanijo odstranite s sesalnikom.
- Razlitja in madeže očistite takoj, ko je to mogoče.

Ne uporabljajte spodnjih izdelkov, saj lahko poškodujejo usnje:

- balzam za usnje na osnovi olja in petroleja ali silikona,
- gospodinjska čistila,
- raztopine alkohola,
- topila ali čistila za gumo, vinil ali plastiko.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

POPRAVLJANJE MANJŠIH POŠKODB LAKA

Poškodbe laka zaradi kamenčkov ali manjše praske morate čim prej popraviti. Veliko izbiro izdelkov imate pri pooblaščenem trgovcu.

Pred popravljanjem okruškov barve odstranite delce, kot so ptičji iztrebki, drevesni sok, žuželke, madeži smole, sol za ceste in industrijski prah.

Pred uporabo izdelka vedno preberite in upoštevajte navodila proizvajalca.

ČIŠČENJE KOLES

Opomba: *Ne nanašajte čistilnih kemičnih snovi na topla ali vroča platišča in pokrove.*

Opomba: *Industrijska (močna) čistila ali čistilne kemikalije, skupaj s krtačenjem zaradi odstranjevanja umazanije in prahu, lahko po določenem času obrabi prozoren lak.*

Opomba: *Ne uporabljajte čistil za kolesa, zasnovanih na fluorovodikovi kislini ali lužilu, jeklene volne, goriva ali močnih gospodinjskih čistil.*

Opomba: *Če nameravate parkirati vozilo za daljši čas po čiščenju platišč s čistilom za platišča, se najprej vozite naokoli nekaj minut, preden parkirate. S tem boste zmanjšali nevarnost povečane korozije zavornih diskov, zavornih ploščic in oblog.*

Opomba: *Nekatere samodejne avtopralnice lahko poškodujejo zgladitev na platiščih in pokrovih.*

Platišča iz lahkih litin in pokrovi so premazani s prosojno barvno zgladitvijo. Za vzdrževanje njihovega stanja priporočamo:

- Čistite jih vsak teden s priporočenimi čistili za platišča in pnevmatike.
- Za odstranjevanje trdovratne umazanije in zavornega prahu uporabite gobo.
- Ko končate postopek čiščenja, jih temeljite izperite z vodo pod pritiskom.

Priporočamo, da uporabljate servisno čistilo za platišča podjetja Ford. Obvezno preberite in upoštevajte navodila proizvajalca.

Uporaba drugih nepriporočenih čistilnih izdelkov lahko povzroči resne in trajne kozmetične poškodbe.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

SPLOŠNE INFORMACIJE

Nalepka s podatki o tlaku v pnevmatikah je nameščena v izrezu voznikovih vrat ali na B-stebričku.

Preverite in nastavite tlak v pnevmatikah pri okoljskih temperaturah, v katerih boste vozili in ko so pnevmatike hladne.

Opomba: *Redno preverjajte tlak v pnevmatikah, da izboljšate porabo goriva.*

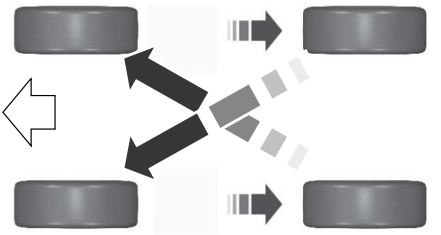
Opomba: *Uporabljajte le platišča in pnevmatike z odobrenimi dimenzijami. V nasprotnem primeru bi lahko prišlo do poškodbe vozila ali izgube prometnega dovoljenja.*

Opomba: *Če spremenite premer pnevmatik glede na pnevmatike, nameščene v tovarni, merilnik hitrosti morda ne bo prikazoval pravilne hitrosti. Za ponovno programiranje sistema za krmiljenje motorja vozilo odpeljite do pooblaščenega trgovca.*

NEGA PNEVMATIK

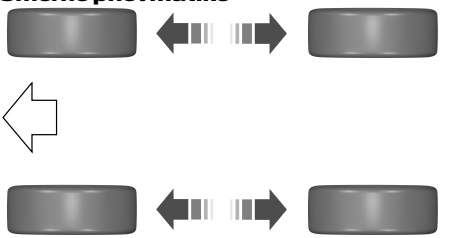
Opomba: *Prednje gume so prikazane na levi strani diagrama.*

Neusmerjene pnevmatike



E142547

Smerne pnevmatike



E70415

Da bi zagotovili enakomerno obrabo in daljšo življenjsko dobo pnevmatik na sprednjih in zadnjih kolesih, vam priporočamo, da v rednih intervalih od 5.000 km do 10.000 km sprednja kolesa premestite nazaj in obratno.

OPOZORILO: Pazite, da pri parkiranju pnevmatike ne bodo drgnile ob robnike.

Če morate zapeljati na pločnik, storite to počasi in s kolesi, obrnjenimi pravokotno na pločnik.

Redno preverjajte, ali so pnevmatike brez vreznin, tujkov in znakov neenakomerne obrabe. Neenakomerna obraba lahko pomeni, da nastavitev koles ni v skladu s specifikacijami.

Preverite tlak v pnevmatikah (vključno z nadomestno pnevmatiko), ko so hladne vsaka dva tedna.

UPORABA SNEŽNIH VERIG

OPOZORILO: Ne presegajte 50 km/h. Neupoštevanje tega navodila lahko privede do izgube nadzora nad vozilom, resnih poškodb ali smrti.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

OPOZORILO: Snežnih verig ne uporabljajte na cestah brez snega.

OPOZORILO: Snežne verige nameščajte le na navedene pnevmatike.

OPOZORILO: Če je vaše vozilo opremljeno s kolesnimi pokrovi, jih pred nameščanjem snežnih verig snemite.

Opomba: *Snežne verige namestite le na pnevmatike ustreznih dimenzij. Glejte* ***Tehnični podatki*** *(stran 273).*

Uporabljajte le snežne verige razreda S s členi 15 mm.

Uporabite le verige z ročnim zategovanjem. Ne uporabljajte verig s samodejnim zategovanjem.

Snežne verige namestite le v paru in na zadnji osi. Več informacij o ustreznih velikostih pnevmatik, ki podpirajo uporabo snežnih verig, je v nadaljevanju teh navodil za uporabo. Glejte **Tehnični podatki** (stran 273).

Opomba: *Protiblokirni zavorni sistem bo še naprej deloval na običajen način.*

Vozila z upravljanjem stabilnosti

Ko je vključeno upravljanje stabilnosti, lahko dobi vozilo nekaj neobičajnih voznih lastnosti. To zmanjšate z izklopom upravljanja zdrsa. Glejte **Uporaba nadzora zdrsa** (stran 164).

Pnevmatike vozila imajo lahko profil za vse vremenske razmere, ki nudi oprijem v dežju in snegu. Kljub temu je v nekaterih podnebjih potrebna uporaba snežnih pnevmatik in verig. Če je treba uporabiti kable, priporočamo uporabo jeklenih platišč (v isti dimenziji in z istimi lastnostmi), saj lahko kabli okrušijo aluminijasta platišča.

Med uporabo snežnih pnevmatik in verig sledite tem navodilom:

- Če je možno, se izogibajte popolni obremenitvi vozila.
- Dobro namestite verige in pri tem poskrbite, da se ne bodo dotikale nobene napeljave, zavornih vodov ali vodov za gorivo.
- Vozite previdno. Če slišite verige, da tolčejo ali se drgnejo ob vozilo, se ustavite in jih ponovno zategnite. Če to ne bo delovalo, verige odstranite, saj predstavljajo nevarnost za vozilo.
- Snemite verige, ko jih več ne potrebujete. Ne uporabljajte verig na suhih cestah.

Ob vprašanjih o snežnih verigah in kablih se obrnite na pooblaščenega prodajalca.

SISTEM ZA NADZOR TLAKA V PNEVMATIKAH (ČE JE NAMEŠČEN/-A)

OPOZORILO: Sistem za nadzor pritiska v pnevmatikah ne nadomesti ročnega pregledovanja pritiska v pnevmatikah. Tlak v pnevmatikah morate redno preverjati z merilnikom. Nepravilno vzdrževanje pritiska v pnevmatikah lahko poveča tveganje za okvaro pnevmatik, izgubo nadzora, prevrnitev vozila in osebne poškodbe.

Opomba: *Tesnilno maso za pnevmatike uporabljajte le v nujnih primerih, saj lahko poškoduje senzor za nadzor tlaka v pnevmatiki.*

Opomba: *Če se senzor za nadzor tlaka v pnevmatiki poškoduje, morda ne bo več deloval.*

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Vsako pnevmatiko, tudi rezervno (če jo vozilo ima), je treba preverjati mesečno v hladnem stanju in napolniti na tlak, ki ga priporoča proizvajalec vozila oziroma je naveden na ploščici s podatki vozila oziroma nalepki s podatki o polnilnih tlakih. (Če ima vozilo nameščene pnevmatike drugih mer od navedenih na ploščici s podatki vozila ali na nalepki s podatki o polnilnih tlakih, ugotovite, kakšen je pravi polnilni tlak za nameščene pnevmatike.)

Kot dodatno varnostno opremo ima vozilo vgrajen sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah, ki prižge opozorilno lučko za prenizek tlak v pnevmatikah, če v eni ali več pnevmatikah tlak bistveno pade. Če se torej prižge opozorilna lučka za prenizek tlak v pnevmatikah, morate čim prej ustaviti vozilo, preveriti pnevmatike in jih napolniti na pravilni tlak. Vožnja s pnevmatiko z bistveno prenizkim tlakom povzroča njeno pregrevanje in lahko povzroči njeno okvaro. Prenizek tlak tudi povečuje porabo goriva in skrajšuje življenjsko dobo tekalne plasti pnevmatike, lahko pa vpliva tudi na vozne lastnosti in zavorno pot vozila.

Za vzdrževanje pravilnega tlaka v pnevmatikah odgovarja voznik, tudi nad mejo padca tlaka, pri kateri sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah sproži opozorilno lučko za prenizek tlak.

Vozilo je opremljeno tudi z indikatorjem, ki vas opozori, če sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah ne deluje pravilno. Indikator okvare sistema in opozorilna lučka za prenizek tlak v pnevmatikah sta združena v celoto. Ko sistem zazna odpoved, začne opozorilna lučka utripati približno minuto, nato sveti neprekinjeno. To zaporedje se ponavlja tudi ob naslednjih zagonih vozila, dokler napaka ni odpravljena.

Ko je indikator okvare osvetljen, sistem mogoče ne bo mogel pravilno zaznati ali sporočiti nizkega tlaka v pnevmatikah. Okvara sistema za nadzor tlaka v pnevmatikah se lahko pojavi zaradi več razlogov, vključno z namestitvijo rezervnega kolesa ali kolesa, ki onemogoča pravilno delovanje sistema. Po vsaki menjavi ene ali več pnevmatik oziroma platišč na vozilu obvezno preverite opozorilno lučko za prenizek tlak pnevmatik in se prepričajte, ali sistem pravilno deluje tudi po namestitvi rezervnih oziroma drugačnih koles.

Menjava pnevmatike s sistemom za nadzor pritiska v pnevmatikah


E142549

Opomba: *Vsako kolo in pnevmatika sta opremljena s senzorjem za tlak, ki se nahaja v prostoru med platiščem in pnevmatiko. Senzor za tlak je pritrjen na koren ventila. Senzor za tlak je prekrit s pnevmatiko in ni viden, dokler se pnevmatika ne odstrani. Pri menjavi pnevmatik bodite pozorni, da ne poškodujete senzorja.*

Pnevmatike naj vedno vzdržuje pooblaščen prodajalec.

Tlak v pnevmatikah je treba redno (vsaj enkrat na mesec) pregledovati z natančnim merilnikom. Glejte **Polnjenje pnevmatik** v tem poglavju.

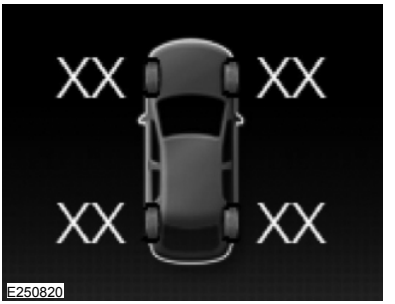
Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Menjava koles pri vozilu s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah

Po rotiranju pnevmatik se mora sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah ponovno priučiti novih vrednosti. Da bi to dosegli, storite naslednje:

1. Poskrbite, da so pnevmatike dovolj napolnjene. Po potrebi napolnite pnevmatike.
2. Vozilo parkirajte za najmanj 20 minut.
3. Izpeljite ponastavitev sistema za nadzor pritiska v pnevmatikah. Glejte **Postopek ponastavitve sistema za nadzor pritiska v pnevmatikah**, ki se nahaja v nadaljevanju tega poglavja.
4. Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah se bo samodejno priučil novih vrednosti ob naslednji vožnji, ki mora trajati vsaj 15 minut in med katero naj bo hitrost vožnje nad 40 km/h.

Razumevanje sistema za nadzor tlaka v pnevmatikah



Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah meri tlak v pnevmatikah in pošilja podatke o tlakih sistemu vozila. Tlak v pnevmatikah lahko preverite tudi na informacijskem zaslonu. Glejte **Splošne informacije** (stran 75). Opozorilna lučka za nizek tlak v pnevmatikah bo zasvetila, če je tlak v pnevmatiki bistveno prenizek. Če lučka sveti, imajo pnevmatike prenizek tlak in jih je treba napolniti na vrednost, ki jo priporoča proizvajalec. Tudi če lučka zasveti le za kratek čas in nato ugasne, je treba tlak v pnevmatikah vseeno preveriti.

Ko je nameščena začasna rezervna pnevmatika

Ko ste morali katero od pnevmatik na vozilu zamenjati z začasno rezervno pnevmatiko, sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah javlja težavo, s čimer vas opominja, da je treba poškodovano platišče in pnevmatiko popraviti ter namestiti nazaj na vozilo.

Za ponovno vzpostavitev pravilnega delovanja sistema morate poškodovano pnevmatiko in platišče popraviti in znova namestiti na vozilo.

Če mislite, da sistem ne deluje pravilno

Glavna naloga sistema je, da vas opozori, ko je treba pnevmatike napolniti. Prav tako vas lahko opozori, če sistem ni več zmožen delovati, kot je predvideno. Za informacije o sistemu za nadzor tlaka v pnevmatikah si oglejte spodnjo preglednico:

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Opozorilna lučka za nizek tlak v pnevmatiki	Možen vzrok	Potreben ukrep uporabnika
Opozorilna lučka sveti neprekinjeno	Prenizek tlak v eni ali več pnevmatik	Poskrbite, da so pnevmatike napolnjene na pravilen tlak Glejte Polnjenje pnevmatik v tem poglavju. Po tem, ko pnevmatike napolnite na tlak, kakršnega priporoča proizvajalec in je naveden na nalepki s podatki o pnevmatikah (na robu voznikovih vrat ali B-stebričku), je treba vozilo peljati vsaj dve minuti s hitrostjo nad 32 km/h, da lučka ugasne.
	Rezervno kolo v uporabi	Za ponovno vzpostavitev pravilnega delovanja sistema morate pnevmatiko in platišče popraviti in znova namestiti na vozilo. Za opis delovanja sistema glejte **Ko je nameščena začasna rezervna pnevmatika** v tem poglavju.
	Okvara TPMS	Če so pnevmatike pravilno napolnjene in rezervno kolo ni v uporabi, lučka pa še zmeraj sveti, čim prej odpeljite vozilo na pregled k pooblaščenemu serviserju.
Opozorilna lučka utripa	Rezervno kolo v uporabi	Za ponovno vzpostavitev pravilnega delovanja sistema morate pnevmatiko in platišče popraviti in znova namestiti na vozilo. Za opis delovanja sistema glejte **Ko je nameščena začasna rezervna pnevmatika** v tem poglavju.
	Okvara TPMS	Če so pnevmatike pravilno napolnjene in rezervno kolo ni v uporabi, lučka pa še zmeraj sveti, čim prej odpeljite vozilo na pregled k pooblaščenemu serviserju.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Pri polnjenju pnevmatik

OPOZORILO: Tlaka v pnevmatikah, ki je prikazan na informacijskem zaslonu, ne uporabljajte kot merilnika za tlak. Neupoštevanje tega opozorila lahko privede do poškodb ali smrti.

Pri polnjenju pnevmatik (denimo na bencinski črpalki ali v svoji garaži) se lahko zgodi, da se sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah na spremembo tlaka ne odzove takoj.

Včasih je po polnjenju pnevmatik na priporočeni tlak treba vozilo peljati do dve minuti s hitrostjo nad 32 km/h, da opozorilna lučka ugasne.

Kako temperatura vpliva na tlak v pnevmatikah

Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah nadzoruje tlak v vsaki pnevmatiki posebej. Med običajno vožnjo se lahko tlak v pnevmatikah osebnega avtomobila dvigne za 14–28 kPa glede na tlak ob začetku vožnje s hladnimi pnevmatikami. Če vozilo čez noč miruje in je nočna temperatura bistveno nižja od dnevne, lahko tlak v pnevmatikah pade približno 21 kPa na vsakih 30 °F (17 °C) znižanja temperature okolice. Tako znižan tlak v pnevmatikah lahko sistem zazna kot bistveno nižji tlak od pravilnega in prižge se opozorilna lučka za nizek tlak v pnevmatiki. Če sveti opozorilna lučka za nizek tlak v pnevmatikah, vizualno preverite pnevmatike, ali je katera izpraznjena. Če je katera pnevmatika prazna, jo po potrebi popravite. Preverite zračni tlak v cestnih pnevmatikah. Če je v kateri od pnevmatik prenizek tlak, previdno zapeljite vozilo do prvega mesta, kjer je mogoče pnevmatiko napolniti. Pnevmatike napolnite na priporočeni polnilni tlak.

Postopek ponastavitve sistema za nadzor pritiska v pnevmatikah

Pregled

Postopek ponastavitve sistema morate izpeljati po vsaki zamenjavi ali nastavitvi pritiska v pnevmatikah.

Da bi vzdrževali nosilnost vozila, se mora tlak v prednjih pnevmatikah mogoče razlikovati od tlaka v zadnjih pnevmatikah. V tem primeru bo opozorilna lučka sistema zasvetila, če se bo tlak v prednjih in zadnjih pnevmatikah razlikoval.

Po rotiranju pnevmatik je treba ponastaviti sistem, da se lahko nauči novih vrednosti. Sistem ne ve, kateri senzor se nahaja kje, in domneva, da je tlak v pnevmatikah pravilen.

Ponastavitev sistema

1. Vključite kontakt.
2. Na informacijskem zaslonu poiščite nastavitve sistema za nadzor tlaka v pnevmatikah. Glejte (stran 75).
3. Pritisnite in držite tipko OK, dokler se ne pojavi potrditveno sporočilo. Če ima vaše vozilo gumb za ponastavitev sistema za nadzor tlaka v pnevmatikah, ga pritisnite in držite, dokler se ne pojavi potrditev.

MENJAVA CESTNEGA KOLESA

Matice za platišče

S potrdilom z referenčno številko si lahko zagotovite nadomestni ključ in nadomestne varnostne vijake.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Dvigalka

OPOZORILO: Ne uporabljajte dvigalke, razen v nujnem primeru za menjavo kolesa.

OPOZORILO: Preverite, da dvigalka ni poškodovana ali deformirana ter da je navoj podmazan in čist.

OPOZORILO: Med dvigalko in tlemi nikoli ne podlagajte ničesar.

OPOZORILO: Med dvigalko in vozilom nikoli ne podlagajte ničesar.

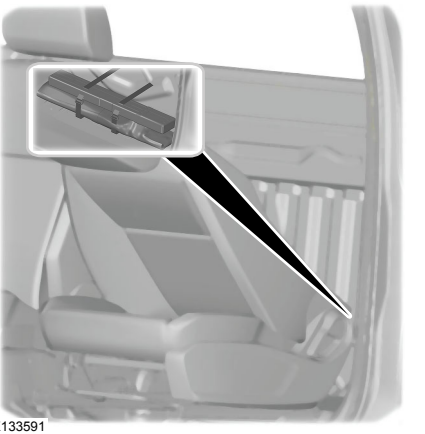
Pri zamenjavi letnih pnevmatik z zimskimi in obratno uporabite delavniško hidravlično dvigalko.

Opomba: *Uporabljajte dvigalko z nosilnostjo vsaj 1.800 kg in dvižno ploščad premera vsaj 80 mm.*

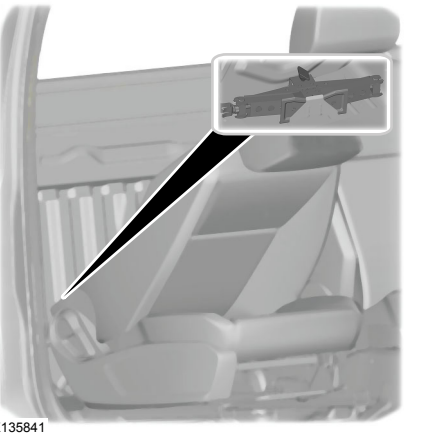
Dvigalka, kolesni ključ in ročica dvigalke so shranjeni v kabini.

Opomba: *Vse različice kabin niso na voljo na vseh trgih.*

Enojna kabina


E133591

1. Levo naslonjalo sedeža zložite naprej.
2. Odstranite zaklepni jermen in odstranite orodje.

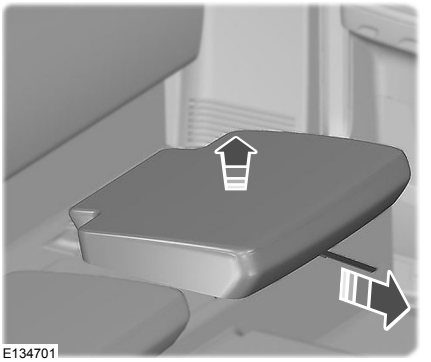

E135841

1. Desno naslonjalo sedeža zložite naprej.

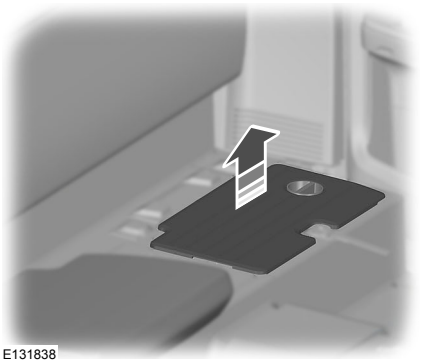
Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

2. Sprostite dvigalko, odstranite vijak in odstranite dvigalko.

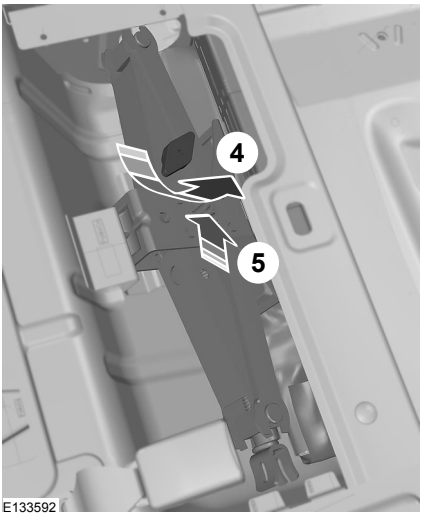
Super kabina



1. Potegnite sprostitvene jermene.
2. Odstranite zadnje sedeže.

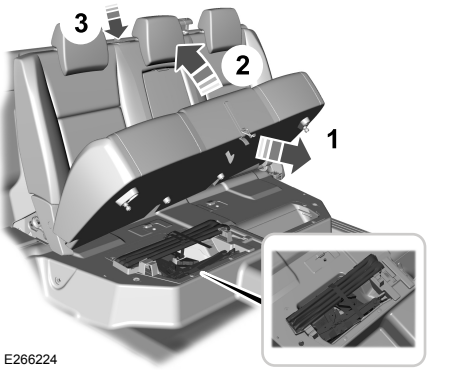


3. Odstranite prekrivalo.



4. Odstranite sornik.
5. Odstranite dvigalo.
6. Odstranite orodje.

Dvojna kabina



1. Sprostitveni jermen povlecite navzven.

2. Sedežno blazino dvignite.
3. S pasom pritrdite sedežno blazino.
4. Odstranite pritrdilne jermene.
5. Odstranite dvigalko in orodje

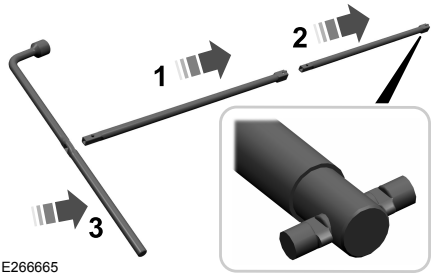
Rezervno kolo

Opomba: *Če rezervno kolo ni iste vrste ali istih dimenzij kot standardno kolo, naj bo vožnja čim krajša.*

Opomba: *Naenkrat je lahko na vozilu nameščeno le eno rezervno kolo.*

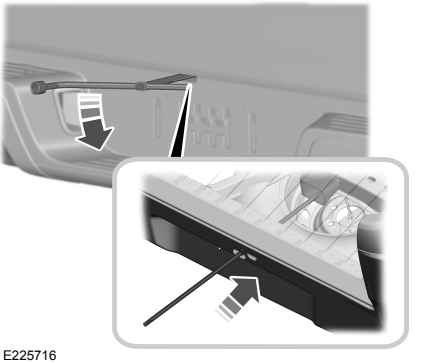
Opomba: *Uporaba rezervnega kolesa drugih dimenzij na katerem koli mestu lahko negativno vpliva na vodljivost, stabilnost in zmožnost zaviranja, udobje ter hrup.*

Opomba: *Rezervno kolo je nameščeno pod zadnjim delom vozila.*

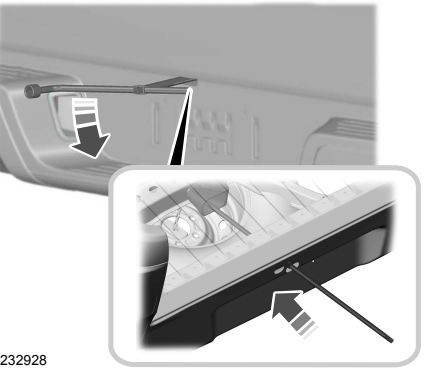


E266665

1. Sestavite ročaj.

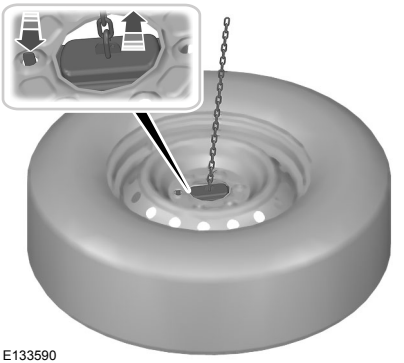

E225716

2. **Vozila s sistemom selektivne katalitične redukcije (AdBlue™)**: Ročico dvigalke vstavite v luknjo. Obračajte v nasprotni smeri urnega kazalca, dokler se rezervno kolo ne spusti povsem na tla in je kabel ohlapen.


E232928

3. **Vsa preostala vozila**: Ročico dvigalke vstavite v luknjo. Obračajte v nasprotni smeri urnega kazalca, dokler se rezervno kolo ne spusti povsem na tla in je kabel ohlapen.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

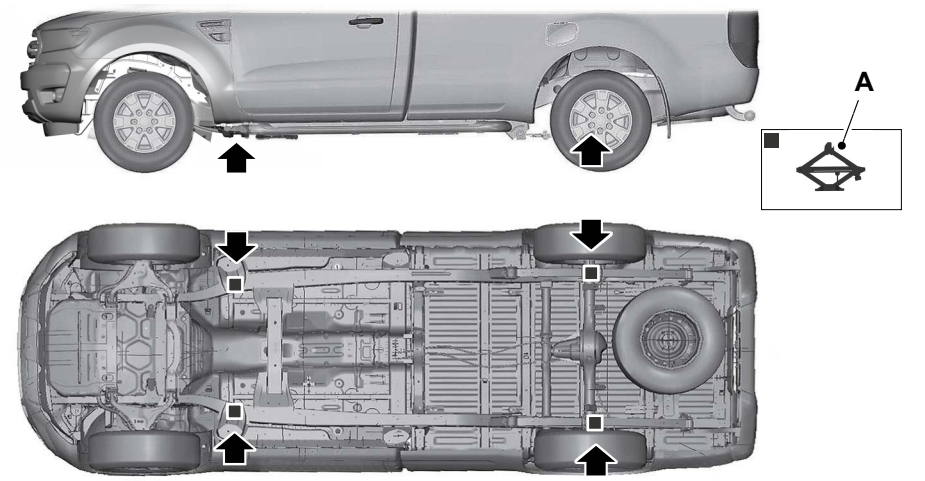


E133590

4. Nosilec in žico speljite skozi odprtino v kolesu.

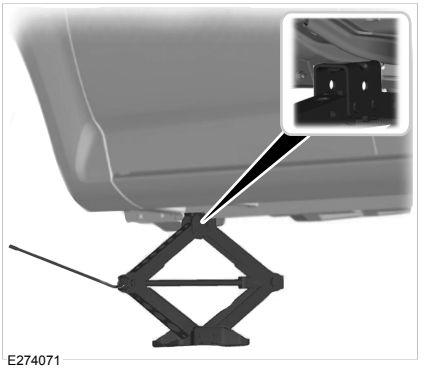
Točke za dviganje vozila

OPOZORILO: Za dvig morate uporabiti posebne točke, namenjene dvigu vozila.



E271586

A Samo za uporabo v sili.


E274071

Odstranjevanje kolesa

OPOZORILO: Vozilo parkirajte tako, da ne ovirate pretoka prometa in ne ogrožate sebe ter postavite opozorilni trikotnik.

OPOZORILO: Prepričajte se, da je vozilo na ravnih in trdnih tleh ter da so prednja kolesa poravnana naravnost naprej.

OPOZORILO: Izklopite kontakt in aktivirajte parkirno zavoro.

OPOZORILO: Pri vozilih z ročnim menjalnikom prestavite v prvo ali v vzvratno prestavo. Če je vaše vozilo opremljeno z avtomatskim menjalnikom, premaknite ročico v parkirno prestavo (P).

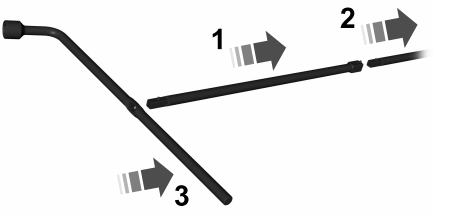
OPOZORILO: Prepričajte se, da so vsi potniki zapustili vozilo.

OPOZORILO: Kolo, ki je diagonalno nasproti poškodovanega kolesa, zavarujte z ustrezno zagozdo ali s podobnim predmetom.

OPOZORILO: Ne posegajte v vozilo dokler sloni le na dvigalki. Če vozilo zdrsne z dvigalke, se lahko vi ali kdo drug resno poškoduje.

OPOZORILO: Prepričajte se, da je dvigalka postavljena na ravna tla ter točno pod točko dviganja.

Opomba: *Platišč iz lahkih litin ne odlagajte z zunanjo površino navzdol.*



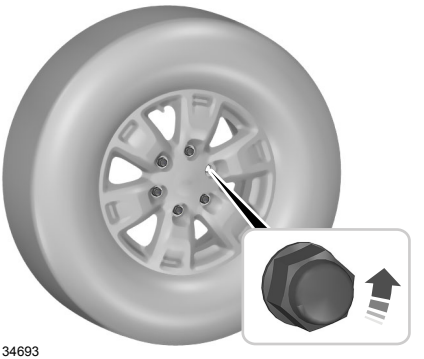
E79153

1. Sestavite ročaj dvigalke.

Opomba: *Za dvig zadnjega dela vozila sestavite tri ročice.*

2. Sprostite matice za platišče.
3. Dvignite vozilo, da bo pnevmatika povsem v zraku.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing


E134693

4. Odstranite vijake in kolo.

Namestitev kolesa

OPOZORILO: Uporabljajte le platišča in pnevmatike z odobrenimi dimenzijami. Uporaba koles drugačnih dimenzij lahko poškoduje vaše vozilo.

OPOZORILO: Pnevmatik z možnostjo uporabe kljub izpraznjenju ne nameščajte na vozila, ki niso bila že prvotno opremljena z njimi. Za podrobnosti glede združljivosti se obrnite na pooblaščenega trgovca.

OPOZORILO: Pazite, da na navojih ali na površini med vijaki kolesa in maticami ni masti ali olja. To bi lahko povzročilo odvijanje vijakov platišča med vožnjo.

OPOZORILO: Koles s platišči iz lahkih litin ne smete pritrditi s kolesnimi maticami za jeklena platišča.

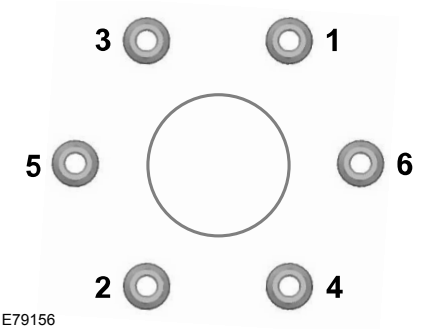
OPOZORILO: Čim prej preverite pritezni moment kolesnih matic in tlak v pnevmatikah.

Opomba: *Vijake kolesa za lita platišča lahko uporabite za kratek čas tudi pri rezervnem kolesu (največ dva tedna).*

Opomba: *Pazite, da na stičnih površinah platišča in pesta ne bo tujkov.*

Opomba: *Pazite, da bo stožčasti del kolesne matice obrnjen proti kolesu.*

1. Namestite kolo.
2. Z roko privijte kolesne matice.
3. Vstavite adapter za kolesne matice z varovalom proti kraji.



E79156

4. Namestite vse vijake ter jih delno zategnite v vrstnem redu, ki je prikazan.
5. Spustite vozilo in odmaknite dvigalko.
6. Kolesne vijake popolnoma zategnite v prikazanem zaporedju. Glejte **Tehnični podatki** (stran 273).
7. Pravilno namestite projekcijo pokrova in projekcijo pesta.

Opomba: *Če se dimenzije ali konstrukcija rezervnega kolesa razlikujejo od ostalih koles, ga čim prej zamenjajte.*

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Pospravljanje prazne pnevmatike

1. Kolo položite na tla z zunanjim delom kolesa obrnjenim navzgor.
2. Nagnite nosilec in ga speljite skozi središče kolesa.
3. Ročico dvigalke vstavite do konca v odprtino vodila in obračajte v smeri urnega kazalca.

TEHNIČNI PODATKI

Pritezni moment kolesnih matic

Vrsta vozila	Nm
Vsi	135 Nm

Tlak v pnevmatikah (hladne pnevmatike)

Opomba: *Ustrezen tlak in velikost pnevmatike sta navedena na bočni steni pnevmatike.*

Velikost pnevmatik	Normalna obremenitev		ECO[2]		Polna obremenitev	
	Spredaj	Zadaj	Spredaj	Zadaj	Spredaj	Zadaj
215/70 R16C 108/106T[1]	2,4 bar	2,4 bar	2,6 bar	2,6 bar	2,6 bar	3,8 bar
255/70 R16 111T[1]	2,4 bar	2,4 bar	2,6 bar [3]	2,6 bar [3]	2,6 bar	3 bar
265/65 R17 112T[1]	2,4 bar	2,4 bar	2,6 bar [3]	2,6 bar [3]	2,6 bar	3 bar
265/65 R17 112H[1]	2,1 bar	2,1 bar	2,6 bar [3]	2,6 bar [3]	2,6 bar	3 bar
265/60 R18 110T[1]	2,1 bar	2,1 bar	2,6 bar [3]	2,6 bar [3]	2,6 bar	3 bar

[1] Snežne verige nameščajte le na navedene pnevmatike.

[2] Za optimalno porabo so za pnevmatike priporočeni tlaki ECO.

[3] Tlak ECO ni ustrezen za vsa vozila z dizelskim motorjem, ustreznost preverite z oznakami na bočni steni pnevmatike.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

SPECIFIKACIJE MOTORJA - 2,0L DIZEL, 130 PS

Mere	2,0L TDCi
Prostornina.	1.996 cm^3
Izhodna moč.	96 kW(130KM) pri 3500 vrtljajih na minuto
Maksimalni navor.	350 Nm pri 1750–2250 vrtljajih na minuto
Stalni vrtljaji motorja.	4500 vrtljajev na minuto
Maksimalni vrtljaji motorja.	4900 vrtljajev na minuto
Prosti tek.	800 ± 50 vrtljajev na minuto
Indukcijski sistem.	Enojno prisilno polnjenje/hlajenje zraka
Zaporedje vžigov.	1-3-4-2
Sistem za vžig.	Kompresijski vžig

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA sISVN, Edition date: 201812, First-Printing

SPECIFIKACIJE MOTORJA - 2,0L DIZEL, 170 KM

Mere	2,0L TDCi
Prostornina.	1.996 cm^3
Izhodna moč.	125 kW(170KM) pri 3500 vrtljajih na minuto
Maksimalni navor.	425 Nm pri 1750–2250 vrtljajih na minuto
Stalni vrtljaji motorja.	4500 vrtljajev na minuto
Maksimalni vrtljaji motorja.	4900 vrtljajev na minuto
Prosti tek.	800 ± 50 vrtljajev na minuto
Indukcijski sistem.	Enojno prisilno polnjenje/hlajenje zraka
Zaporedje vžigov.	1-3-4-2
Sistem za vžig.	Kompresijski vžig

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

SPECIFIKACIJE MOTORJA - 2,0L DIZEL, 213 KM

Mere	2,0L TDCi
Prostornina.	1.996 cm^3
Izhodna moč.	157 kW(213KM) pri 3750 vrtljajih na minuto
Maksimalni navor.	500 Nm pri 1750–2000 vrtljajih na minuto
Stalni vrtljaji motorja.	4500 vrtljajev na minuto
Najvišji vmesni vrtljaji motorja.	4900 vrtljajev na minuto
Prosti tek.	800 ± 50 vrtljajev na minuto
Indukcijski sistem.	Dvojno prisilno polnjenje/hlajenje zraka
Zaporedje vžigov.	1-3-4-2
Sistem za vžig.	Kompresijski vžig

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA sISVN, Edition date: 201812, First-Printing

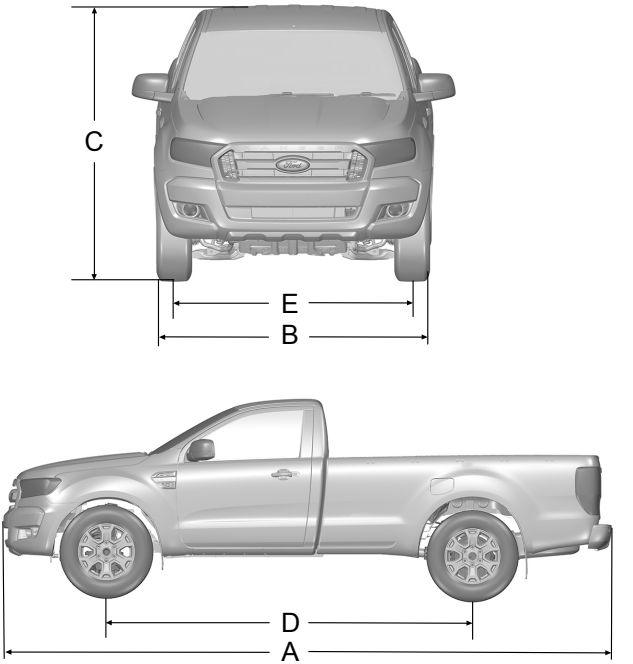
SPECIFIKACIJE MOTORJA - 3,2L DIZEL

Vrsta motorja	3,2L TDCi
Prostornina.	3.198 cm^3
Izhodna moč.	147 kW (200 KM) pri 3000 vrtljajih na minuto
Maksimalni navor.	470 Nm pri 1750–2500 vrtljajih na minuto
Stalni vrtljaji motorja.	4500 vrtljajev na minuto
Maksimalni vmesni vrtljaji motorja.	4900 vrtljajev na minuto
Prosti tek.	700 ± 150 vrtljajev na minuto
Indukcijski sistem.	Prisilno polnjen, s hlajenjem zraka
Zaporedje vžigov.	1-2-4-5-3
Sistem za vžig.	Kompresijski vžig

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

DIMENZIJE VOZILA

Enojna kabina



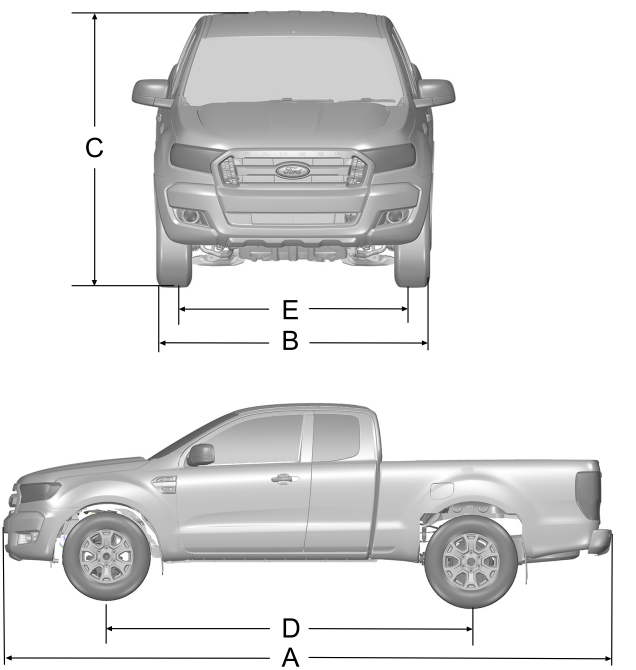
E249959

	Opis mere	Mera v mm (palcih)
A	Maksimalna dolžina	5362 (211,1)
A	Maksimalna dolžina – s cevnim odbijačem	5434 (214,0)
B	Skupna širina – brez zunanjih ogledal	1860 (73,2)
C	Skupna višina (4x2)	1703 (67,0)
C	Skupna višina (4x2* ali 4x4)	1800-1806 (70,9-71,1)

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

	Opis mere	Mera v mm (palcih)
D	Medosna razdalja	3220 (126,8)
E	Kolesnica – spredaj in zadaj (4x2)	1590 (62,6)
E	Kolesnica – spredaj in zadaj (4x2* ali 4x4)	1560 (61,4)
*Vozila s zvišano višino vožnje		

Super kabina



E207866

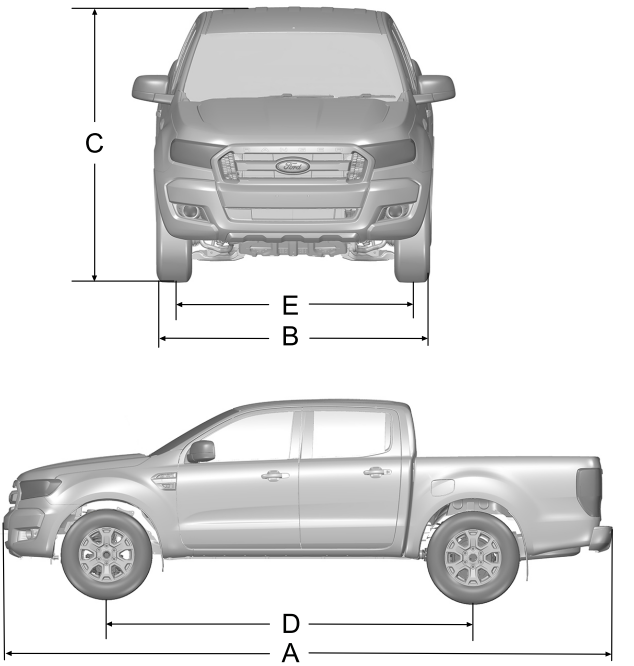
	Opis mere	Mera v mm (palcih)
A	Maksimalna dolžina	5362 (211,1)
B	Skupna širina – brez zunanjih ogledal	1860 (73,2)
C	Skupna višina (4x2)	1706 (67,2)
C	Skupna višina (4x2* ali 4x4)	1804–1810 (71,0–71,4)[1]
D	Medosna razdalja	3220 (126,8)
E	Kolesnica – spredaj in zadaj (4x2)	1590 (62,6)
E	Kolesnica – spredaj in zadaj (4x2* ali 4x4)	1560 (61,4)

[1]Odvisno od dimenzij pnevmatik

*Vozila s zvišano višino vožnje

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Dvojna kabina



E249960

	Opis mere	Mera v mm (palcih)
A	Maksimalna dolžina	5362 (211,1)
A	Maksimalna dolžina – s cevnim odbijačem	5434 (214,0)
B	Skupna širina – brez zunanjih ogledal	1860 (73,2)
C	Skupna višina (4x2)	1716 (67,5)
C	Skupna višina (4x2* ali 4x4)	1815–1821 (71,4–72,8)[1]
D	Medosna razdalja	3220 (126,8)

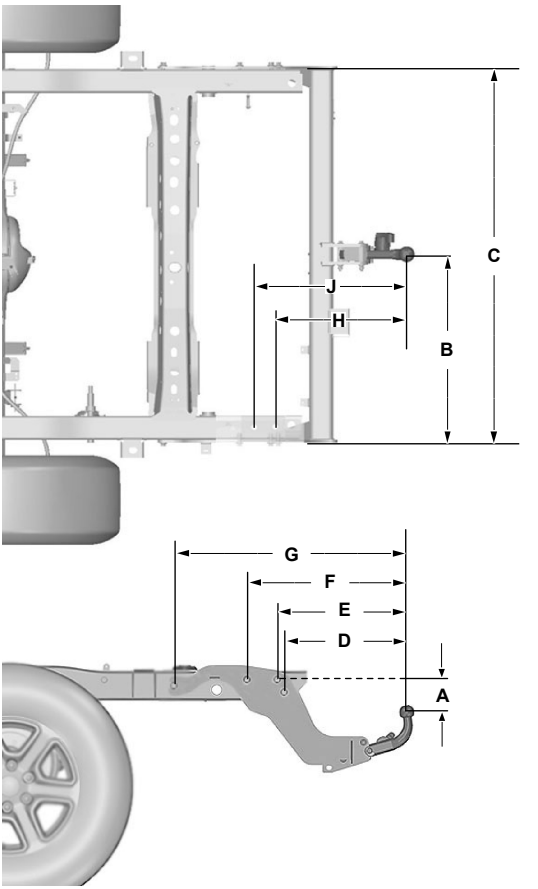
Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

	Opis mere	Mera v mm (palcih)
E	Kolesnica – spredaj in zadaj (4x2)	1590 (62,6)
E	Kolesnica – spredaj in zadaj (4x2* ali 4x4)	1560 (61,4)
[1] Odvisno od velikosti pnevmatik *Vozila s zvišano višino vožnje		

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA sISVN, Edition date: 201812, First-Printing

DIMENZIJE VLEČNE NAPRAVE

Vozila 4x2

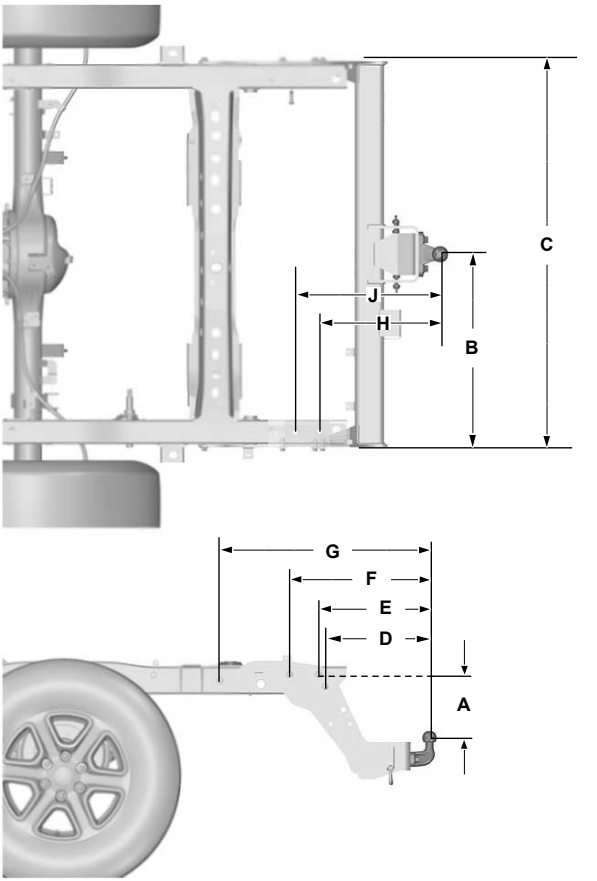


E214213

	Opis mere	Mera v mm (palcih)
A	Mesto za priključek – sredina vlečne kljuke (4x2)	124 ± 5 (4,8 ± 0,2)
B	Sredina vlečne kljuke – vzdolžni nosilec šasije (zunanji)	598 (23,5)
C	Zunanji del stranice okvirja	1195 (47)
D	Sredina vlečne kljuke – središče prve točke pritrditve (4x2)	419 ± 5 (16,5 ± 0,2)
E	Sredina vlečne kljuke – središče druge točke pritrditve (4x2)	442 ± 5 (17,4 ± 0,2)
F	Sredina vlečne kljuke – središče tretje točke pritrditve (4x2)	542 ± 5 (21,3 ± 0,2)
G	Sredina vlečne kljuke – središče četrte točke pritrditve (4x2)	785 ± 5 (30,9 ± 0,2)
H	Sredina vlečne kljuke – središče pete točke pritrditve (4x2)	429 ± 5 (16,8 ± 0,2)
J	Sredina vlečne kljuke – središče šeste točke pritrditve (4x2)	504 ± 5 (19,8 ± 0,2)

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Vozila 4x2 (vozila z dvignjenim podvozjem) in 4x4

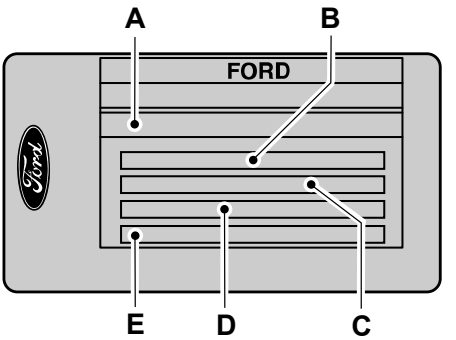


E214214

	Opis mere	Mera v mm (palcih)
A	Mesto za priključek – središče točke pritrditve	241.5 ± 5 (9.5 ± 0.2)
B	Sredina vlečne kljuke – vzdolžni nosilec šasije (zunanji)	598 (23,5)

	Opis mere	Mera v mm (palcih)
C	Zunanji del stranice okvirja	1195 (47)
D	Sredina vlečne kljuke – središče prve točke pritrditve	363 ± 5 (14,3 ± 0,2)
E	Sredina vlečne kljuke – središče druge točke pritrditve	386 ± 5 (15,2 ± 0,2)
F	Sredina vlečne kljuke – središče tretje točke pritrditve	486 ± 5 (19,1 ± 0,2)
G	Sredina vlečne kljuke – središče četrte točke pritrditve	728 ± 5 (28,7 ± 0,2)
H	Sredina vlečne kljuke – središče pete točke pritrditve	373 ± 5 (14,7 ± 0,2)
J	Sredina vlečne kljuke – središče šeste točke pritrditve	448 ± 5 (17,6 ± 0,2)

PLOŠČICA Z IDENTIFIKACIJO VOZILA



E85610

A Identifikacijska številka vozila.

B Skupna masa vozila.

C Skupna masa vozila in prikolice.

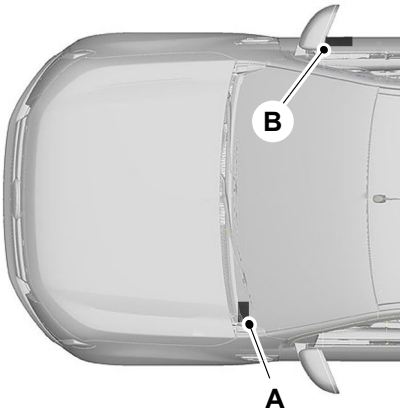
D Maksimalna obremenitev prednje osi.

E Maksimalna obremenitev zadnje osi.

Identifikacijska ploščica vozila z identifikacijsko številko vozila in maksimalno maso je nameščena na spodnji strani okvirja sovoznikovih vrat pod ključavnico.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

IDENTIFIKACIJSKA ŠTEVILKA VOZILA



E133363

A Identifikacijska številka vozila je na levi strani instrumentalne plošče.

B Identifikacijska številka vozila je odtisnjena tudi na šasiji pod prednjimi desnimi vrati.

KAPACITETE IN SPECIFIKACIJE - 2,0L DIZEL, 130 PS/170 KM

Motor vozila je zasnovan za uporabo z našim motornim oljem, ki znižuje porabo in hkrati podaljšuje življenjsko dobo motorja.

Uporabljajte olja in tekočine, ki ustrezajo predpisanim specifikacijam in viskoznosti.

Uporaba olj in tekočin, ki ne ustrezajo predpisanim specifikacijam in viskoznosti, lahko vodi v:

- poškodbe sestavnih delov, ki so izvzete iz garancije vozila,
- daljši zagon vozila,
- povečane količine izpustov,
- zmanjšano moč motorja,
- višjo porabo,
- zmanjšano zavorno moč.

Sistem klimatske naprave

OPOZORILO: Hladilni sistem klimatske naprave vsebuje hladilo, ki je pod visokim tlakom. Le usposobljeni kader lahko servisira hladilni sistem klimatske naprave. Odpiranje hladilnega sistema klimatske naprave lahko povzroči osebne poškodbe.

Prostornina

Različica	Hladilo	Olje za hladilnik
Vsi.	0,775 ± 0,025 kg	200 ml

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Materiali

Ime	Specifikacija
Hladilo - R-134A	WSH-M17B19-A
Hladilna tekočina	WSH-M1C231-B

Ročni menjalnik

Prostornina

Različica	Količina
Vsi.	2,7 L

Materiali

Ime	Specifikacija
Olje za ročni menjalnik – SAE 75W	WSS-M2C200-D2

Avtomatski 6-stopenjski menjalnik

Prostornina

Različica	Količina
Vsi.	10,5 L [1]

[1] Približna količina pri prvem polnjenju. Dejanska količina se lahko pri posameznih menjavah spreminja.

Materiali

Ime	Specifikacija
Olje za samodejni menjalnik	MERCON® LV WSS-M2C938-A

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Avtomatski 10-stopenjski menjalnik

Prostornina

Različica	Količina
Vsi.	11,85 L [1]

[1] Približna količina pri prvem polnjenju. Dejanska količina se lahko pri posameznih menjavah spreminja.

Materiali

Ime	Specifikacija
Olje za samodejni menjalnik	WSS-M2C949-A MERCON® ULV

Hladilna tekočina motorja

Prostornina

Različica	Količina
Vozila z ročnim menjalnikom.	10,6 L
Vozila z avtomatskim menjalnikom.	11 L

Materiali

Ime	Specifikacija
Tekočina proti zmrzovanju	WSS-M97B44-D2

Motorno olje

Prostornina

Različica	Vključno z oljnim filtrom	Brez oljnega filtra
Vsi.	7,1 L	6,9 L

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Materiali

Ime	Specifikacija
Motorno olje - SAE 0W-30	WSS-M2C950-A

Dolivanje motornega olja

Če ne najdete olja, ki ustreza specifikaciji WSS-M2C950-A, lahko uporabite motorno olje SAE 0W-30, ki ustreza specifikaciji ACEA C2.

Opomba: *Med načrtovanimi servisnimi intervali ne uporabite več kot 1 L alternativnega motornega olja.*

Ne uporabljajte dodatkov za motorna olja, saj so nepotrebni in lahko povzročijo okvare motorja, ki niso zajete v garanciji vozila.

Rezervoar za gorivo

Prostornina

Različica	Količina
Vsi.	80 L

Rezervoar za tekočino za obdelavo izpušnih plinov (AdBlue)

Prostornina

Različica	Količina
Vsi.	20 L

Materiali

Ime	Specifikacija
AdBlue® HAMJ-M99C130-xx	WSS-M99C130-A

Hidravlični zavorni sistem

Materiali

Ime	Specifikacija
Zavorna tekočina	WSS-M6C65-A2

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Opomba: *Priporočamo uporabo visokozmogljive zavorne tekočine nizke viskoznosti (LV) DOT 4 ali ustrezne druge tekočine, ki izpolnjuje standard WSS-M6C65-A2. Uporaba tekočine, ki ni priporočena, lahko vpliva na učinkovitost zavor in ne izpolni naših standardov zmogljivosti. Zavorno tekočino ohranite čisto in suho. Onesnaženost z umazanijo, vodo in izdelki iz nafte ali drugih materialov lahko povzročijo škodo na zavornem sistemu in celo odpoved.*

Reduktor

Materiali

Ime	Specifikacija
Olje za samodejni menjalnik	MERCON® LV WSS-M2C938-A

Prednja os

Materiali

Ime	Specifikacija
Olje za prestave/menjalnik - SAE 80W-90	WSP-M2C197-A

Zadnja os – vozila brez diferenciala z omejenim zdrsom

Materiali

Ime	Specifikacija
Olje za prestave/menjalnik - SAE 80W-90	WSP-M2C197-A

Zadnja os – vozila z diferencialom z omejenim zdrsom

Materiali

Ime	Specifikacija
Olje za prestave/menjalnik - SAE 80W-90	WSP-M2C197-A
Modifikator trenja	EST-M2C118-A

Posoda tekočine za pranje stekla

Prostornina

Različica	Količina
Vsi.	Napolnite po potrebi.

Materiali

Ime	Specifikacija
Tekočina za pranje stekel	WSS-M14P19-A

KAPACITETE IN SPECIFIKACIJE - 2,0L DIZEL, 213 KM

Motor vozila je zasnovan za uporabo z našim motornim oljem, ki znižuje porabo in hkrati podaljšuje življenjsko dobo motorja.

Uporabljajte olja in tekočine, ki ustrezajo predpisanim specifikacijam in viskoznosti.

Uporaba olj in tekočin, ki ne ustrezajo predpisanim specifikacijam in viskoznosti, lahko vodi v:

- poškodbe sestavnih delov, ki so izvzete iz garancije vozila,
- daljši zagon vozila,
- povečane količine izpustov,
- zmanjšano moč motorja,
- višjo porabo,
- zmanjšano zavorno moč.

Sistem klimatske naprave

OPOZORILO: Hladilni sistem klimatske naprave vsebuje hladilo, ki je pod visokim tlakom. Le usposobljeni kader lahko servisira hladilni sistem klimatske naprave. Odpiranje hladilnega sistema klimatske naprave lahko povzroči osebne poškodbe.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Prostornina

Različica	Hladilo	Olje za hladilnik
Vsi.	0,775 ± 0,025 kg	200 ml

Materiali

Ime	Specifikacija
Hladilo - R-134A	WSH-M17B19-A
Hladilna tekočina	WSH-M1C231-B

Ročni menjalnik

Prostornina

Različica	Količina
Vsi.	2,7 L

Materiali

Ime	Specifikacija
Olje za ročni menjalnik – SAE 75W	WSS-M2C200-D2

Avtomatski 6-stopenjski menjalnik

Prostornina

Različica	Količina
Vsi.	10,5 L [1]

[1] Približna količina pri prvem polnjenju. Dejanska količina se lahko pri posameznih menjavah spreminja.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Materiali

Ime	Specifikacija
Olje za samodejni menjalnik	MERCON® LV WSS-M2C938-A

Avtomatski 10-stopenjski menjalnik

Prostornina

Različica	Količina
Vsi.	11,85 L [1]

[1] Približna količina pri prvem polnjenju. Dejanska količina se lahko pri posameznih menjavah spreminja.

Materiali

Ime	Specifikacija
Olje za samodejni menjalnik	WSS-M2C949-A MERCON® ULV

Hladilna tekočina motorja

Prostornina

Različica	Količina
Vozila z ročnim menjalnikom.	12,2 L
Vozila z avtomatskim menjalnikom.	12,6 L

Materiali

Ime	Specifikacija
Tekočina proti zmrzovanju	WSS-M97B44-D2

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Motorno olje

Prostornina

Različica	Vključno z oljnim filtrom	Brez oljnega filtra
Vsi.	7,1 L	6,9 L

Materiali

Ime	Specifikacija
Motorno olje - SAE 0W-30	WSS-M2C950-A

Dolivanje motornega olja

Če ne najdete olja, ki ustreza specifikaciji WSS-M2C950-A, lahko uporabite motorno olje SAE 0W-30, ki ustreza specifikaciji ACEA C2.

Opomba: *Med načrtovanimi servisnimi intervali ne uporabite več kot 1 L alternativnega motornega olja.*

Ne uporabljajte dodatkov za motorna olja, saj so nepotrebni in lahko povzročijo okvare motorja, ki niso zajete v garanciji vozila.

Rezervoar za gorivo

Prostornina

Različica	Količina
Vsi.	80 L

Rezervoar za tekočino za obdelavo izpušnih plinov (AdBlue)

Prostornina

Različica	Količina
Vsi.	20 L

Materiali

Ime	Specifikacija
AdBlue® HAMJ-M99C130-xx	WSS-M99C130-A

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Hidravlični zavorni sistem

Materiali

Ime	Specifikacija
Zavorna tekočina	WSS-M6C65-A2

Opomba: *Priporočamo uporabo visokozmogljive zavorne tekočine nizke viskoznosti (LV) DOT 4 ali ustrezne druge tekočine, ki izpolnjuje standard WSS-M6C65-A2. Uporaba tekočine, ki ni priporočena, lahko vpliva na učinkovitost zavor in ne izpolni naših standardov zmogljivosti. Zavorno tekočino ohranite čisto in suho. Onesnaženost z umazanijo, vodo in izdelki iz nafte ali drugih materialov lahko povzročijo škodo na zavornem sistemu in celo odpoved.*

Reduktor

Materiali

Ime	Specifikacija
Olje za samodejni menjalnik	MERCON® LV WSS-M2C938-A

Prednja os

Materiali

Ime	Specifikacija
Olje za prestave/menjalnik - SAE 80W-90	WSP-M2C197-A

Zadnja os – vozila brez diferenciala z omejenim zdrsom

Materiali

Ime	Specifikacija
Olje za prestave/menjalnik - SAE 80W-90	WSP-M2C197-A

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Zadnja os – vozila z diferencialom z omejenim zdrsom

Materiali

Ime	Specifikacija
Olje za prestave/menjalnik - SAE 80W-90	WSP-M2C197-A
Modifikator trenja	EST-M2C118-A

Posoda tekočine za pranje stekla

Prostornina

Različica	Količina
Vsi.	Napolnite po potrebi.

Materiali

Ime	Specifikacija
Tekočina za pranje stekel	WSS-M14P19-A

KAPACITETE IN SPECIFIKACIJE - 3,2L DIZEL

Motor vozila je zasnovan za uporabo z našim motornim oljem, ki znižuje porabo in hkrati podaljšuje življenjsko dobo motorja.

Uporabljajte olja in tekočine, ki ustrezajo predpisanim specifikacijam in viskoznosti.

Uporaba olj in tekočin, ki ne ustrezajo predpisanim specifikacijam in viskoznosti, lahko vodi v:

- poškodbe sestavnih delov, ki so izvzete iz garancije vozila,
- daljši zagon vozila,
- povečane količine izpustov,
- zmanjšano moč motorja,
- višjo porabo,
- zmanjšano zavorno moč.

Sistem klimatske naprave

OPOZORILO: Hladilni sistem klimatske naprave vsebuje hladilo, ki je pod visokim tlakom. Le usposobljeni kader lahko servisira hladilni sistem klimatske naprave. Odpiranje hladilnega sistema klimatske naprave lahko povzroči osebne poškodbe.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Prostornina

Različica	Hladilo	Olje za hladilnik
Vsi.	0,565 ± 0,025 kg	200 ml

Materiali

Ime	Specifikacija
Hladilo - R-134A	WSH-M17B19-A
Hladilna tekočina	WSH-M1C231-B

Ročni menjalnik

Prostornina

Različica	Količina
Vsi.	2,7 L

Materiali

Ime	Specifikacija
Olje za ročni menjalnik – SAE 75W	WSS-M2C200-D2

Samodejni menjalnik

Prostornina

Različica	Količina
Vsi.	10,5 L [1]

[1] Približna količina pri prvem polnjenju. Dejanska količina se lahko pri posameznih menjavah spreminja.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Materiali

Ime	Specifikacija
Olje za samodejni menjalnik	MERCON® LV WSS-M2C938-A

Hladilna tekočina motorja

Prostornina

Različica	Količina
Vozila z ročnim menjalnikom.	10,6 L
Vozila z avtomatskim menjalnikom.	11,4 L

Materiali

Ime	Specifikacija
Tekočina proti zmrzovanju	WSS-M97B44-D2

Motorno olje

Prostornina

Različica	Vključno z oljnim filtrom	Brez oljnega filtra
Vsi.	9,75 L	9,35 L

Materiali

Ime	Specifikacija
Motorno olje - SAE 0W-30	WSS-M2C950-A

Dolivanje motornega olja

Če ne najdete olja, ki ustreza specifikaciji WSS-M2C950-A, lahko uporabite motorno olje SAE 0W-30, ki ustreza specifikaciji ACEA C2.

Opomba: *Med načrtovanimi servisnimi intervali ne uporabite več kot 1 L alternativnega motornega olja.*

Ne uporabljajte dodatkov za motorna olja, saj so nepotrebni in lahko povzročijo okvare motorja, ki niso zajete v garanciji vozila.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Rezervoar za gorivo

Prostornina

Različica	Količina
Vsi.	80 L

Rezervoar za tekočino za obdelavo izpušnih plinov (AdBlue)

Prostornina

Različica	Količina
Vsi.	20 L

Materiali

Ime	Specifikacija
AdBlue® HAMJ-M99C130-xx	WSS-M99C130-A

Hidravlični zavorni sistem

Materiali

Ime	Specifikacija
Zavorna tekočina	WSS-M6C65-A2

Opomba: *Priporočamo uporabo visokozmogljive zavorne tekočine nizke viskoznosti (LV) DOT 4 ali ustrezne druge tekočine, ki izpolnjuje standard WSS-M6C65-A2. Uporaba tekočine, ki ni priporočena, lahko vpliva na učinkovitost zavor in ne izpolni naših standardov zmogljivosti. Zavorno tekočino ohranite čisto in suho. Onesnaženost z umazanijo, vodo in izdelki iz nafte ali drugih materialov lahko povzročijo škodo na zavornem sistemu in celo odpoved.*

Reduktor

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Materiali

Ime	Specifikacija
Olje za samodejni menjalnik	MERCON® LV WSS-M2C938-A

Prednja os

Materiali

Ime	Specifikacija
Olje za prestave/menjalnik - SAE 80W-90	WSP-M2C197-A

Zadnja os – vozila brez diferenciala z omejenim zdrsom

Materiali

Ime	Specifikacija
Olje za prestave/menjalnik - SAE 80W-90	WSP-M2C197-A

Zadnja os – vozila z diferencialom z omejenim zdrsom

Materiali

Ime	Specifikacija
Olje za prestave/menjalnik - SAE 80W-90	WSP-M2C197-A
Modifikator trenja	EST-M2C118-A

Posoda tekočine za pranje stekla

Prostornina

Različica	Količina
Vsi.	Napolnite po potrebi.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Materiali

Ime	Specifikacija
Tekočina za pranje stekel	WSS-M14P19-A

TABELA SPECIFIKACIJ ŽARNIC

Žarnica	Specifikacija	Moč (watt)
Zasenčeni žarometi.[1]	H7	55
Zasenčeni žarometi.[2]	H1R2	55
Zasenčeni žarometi.[6]	D8S	25
Dolge luči.[3]	H15	55
Dolge luči.[4]	HB3	60
Dnevne luči.	H15	15
Dnevne luči.[6]	LED.[5]	LED.
Prednja pozicijska žarnica.	W5W	5
Prednja pozicijska žarnica.[6]	LED.[5]	LED.
Prednje meglenke.	H11	55
Prednje meglenke.[6]	LED.[5]	LED.
Prednji smernik.	P21W[1]	21
Prednji smernik.	PY21W[7]	21
Smerne utripalke.	-[5]	-
Zadnji smernik.	WY21W	21
Zadnja pozicijska žarnica.	W5W	5
Zadnja pozicijska/zavorna luč.	W21/5W	21/5
Sredinska zgornja zavorna luč.	LED.[5]	LED.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Žarnica	Specifikacija	Moč (watt)
Luč za vzvratno vožnjo.	W21W	21
Zadnja meglenka.	W21W	21
Lučka registrske tablice.	W5W	5
Strešna luč.	W5W	5
Osvetlitev notranjosti.	W5W	5
Lučka za branje.	W5W	5

[1] Reflektorski tip.
[2] Projektorski tip.
[3] Z dnevnimi lučmi.
[4] Brez dnevnih luči.
[5] Za zamenjavo obiščite pooblaščenega trgovca.
[6] Vozila z visokointenzivnimi žarnicami na razelektrenje.
[7] Projektorske in HID-zasenčene luči.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

PORABA GORIVA V ŠTEVILKAH

Ekonomičnost porabe goriva in emisije CO2

Deklarirana poraba goriva/energije, emisije CO2 in doseg z uporabo električne energije so izmerjeni v skladu s tehničnimi zahtevami in specifikacijami v evropski Uredbi (ES) 715/2007 in Uredbi (ES) 692/2008, kot sta bili nazadnje dopolnjeni. Poraba goriva in emisije CO2 so določeni za različico vozila, ne za posamezen avtomobil. Uporabljen standardni preskusni postopek omogoča primerjavo med različnimi vrstami vozil in različnimi proizvajalci.

Direktiva 1999/94/ES

Poleg samega izkoristka goriva avtomobila na določanje porabe goriva in emisij CO2 avtomobila vplivajo tudi način vožnje in drugi dejavniki, ki niso tehnične narave. CO2 je toplogredni plin, ki je glavni krivec za globalno segrevanje. Priročnik o ekonomičnosti porabe goriva in emisijah CO2, ki vsebuje podatke za vse nove modele osebnih avtomobilov, je brezplačno na voljo na vseh prodajnih mestih.

Globalno usklajeni preskusni postopek za lahka vozila

Od 1. septembra 2017 dalje bodo nekatera nova vozila v skladu z nedavno dopolnjeno Direktivo (EU) 2017/1151 tipsko odobrena na podlagi globalno usklajenega preskusnega postopka za lahka vozila (World Harmonised Light Vehicle Test Procedure). Gre za nov in bolj realističen preskusni postopek za merjenje porabe goriva in emisij CO2. S 1. septembrom 2018 bo globalno usklajeni preskusni postopek za lahka vozila povsem nadomestil novi evropski vozni cikel, ki predstavlja trenutni preskusni postopek. V obdobju ukinjanja novega evropskega voznega cikla se poraba goriva in emisije CO2 po globalno usklajenem preskusnem postopku za lahka vozila postavljajo v soodvisnost z novim evropskih voznim ciklom. Zaradi tega bo prišlo do odstopanj od prejšnjih podatkov o ekonomičnosti porabe goriva in emisijah, saj so se nekateri elementi preskusov spremenili. Posledično bo isti avtomobil morda imel drugačne podatke o porabi goriva in emisijah CO2.

PORABA GORIVA V ŠTEVILKAH - 2,0L DIZEL

Mestna vožnja	Zunajmestna vožnja	Kombinirana vožnja	Emisije CO_2
L/100 km	L/100 km	L/100 km	g/km
10,6–7,7	8–6,2	8,9–6,9	179 - 233

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

PORABA GORIVA V ŠTEVILKAH - 3,2L DIZEL

Mestna vožnja	Zunajmestna vožnja	Kombinirana vožnja	Emisije CO_2
L/100 km	L/100 km	L/100 km	g/km
12,5–10	8–7,6	9,5–8,5	219 - 248

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

SPLOŠNE INFORMACIJE

Radijske frekvence in dejavniki sprejema

Opomba: *Poslušanje glasbe pri visoki glasnosti dalj časa lahko poškoduje vaš sluh.*

Dejavniki radijskega sprejema	
Razdalja in moč	Bolj ko se oddaljite od postaje FM, šibkejši je signal in slabši sprejem.
Teren	Hribi, gore, visoke stavbe, mostovi, predori, nadvozi, parkirne garaže, gosta drevesa in nevihte lahko vplivajo na vaš sprejem.
Preobremenitev postaje	Ko se peljete mimo oddajnega stolpa, lahko močan signal preglasi šibkejši signal in lahko povzroči motnje avdio sistema.

Informacije o zgoščenki in CD-predvajalniku

Opomba: *CD-enote predvajajo le zgoščenke premera 12 cm. Zaradi tehnične nezdružljivosti nekatere zgoščenke za snemanje in ponovno presnemavanje v Ford CD predvajalnikih morda ne bodo delovale pravilno.*

Opomba: *Ne vstavljajte zgoščenk z doma narejenimi papirnimi (nalepljenimi) etiketami v CD-predvajalnik, saj se lahko etiketa odlepi in zagozdi zgoščenko. Na doma posnetih zgoščenkah namesto etiket raje uporabite flomastre. Kemična pisala lahko zgoščenke poškodujejo. Za dodatne informacije stopite v stik s pooblaščenim trgovcem.*

Opomba: *Ne uporabljajte nepravilno oblikovanih plošč ali disket s pritrjeno zaščitno plastjo.*

Zgoščenke vedno primite le za robove. Zgoščenke čistite le z odobrenim čistilom za zgoščenke. Zgoščenke brišite od središča zgoščenke proti robu. Ne čistite v krogu.

Izogibajte se dolgotrajni izpostavljenosti zgoščenk neposredni sončni svetlobi ali virom toplote.

MP3 in WMA skladbe in struktura mape

Avdio sistemi, ki lahko prepoznajo in predvajajo MP3 in WMA posamične skladbe in strukture map, delujejo kot sledi:

- Za predvajanje zgoščenk MP3 in WMA sta na voljo dva različna načina: Način skladb MP3 in WMA (privzeti sistem) in način mape MP3 in WMA.
- Način skladb MP3 in WMA prezre strukturo map na zgoščenki MP3 in WMA. Predvajalnik oštevilči vsako skladbo MP3 in WMA na zgoščenki (ki ima pripono MP3 ali WMA) od T001 do največ T255. Največje število datotek MP3 in WMA, ki jih lahko predvajate, je lahko manjše glede na strukturo zgoščenk in natančen model radia.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

- Način mape MP3 in WMA predstavlja strukturo mape, ki je sestavljena iz ene ravni map. CD Predvajalnik oštevilči vse skladbe MP3 in WMA na zgoščenki (ki imajo pripono MP3 ali WMA) in vse mape, ki vsebujejo datoteke MP3 ali WMA, od F001 (mapa) T001 (skladba) do F253 T255.
- Ustvarjanje zgoščenk z le enim nivojem map olajša pomikanje po mapah na zgoščenki.

Če izdelujete lastne MP3 in WMA zgoščenke je pomembno da razumete, kako sistem bere strukture, ki jih ustvarite. Če so prisotne ostale datoteke (datoteke s pripono, ki ni MP3 ali WMA), bo sistem predvajal le datoteke MP3 ali WMA, ostale bo ignoriral. To vam omogoča, da uporabljate enako zgoščenko MP3 in WMA za različna opravila na vašem računalniku na delovnem mestu, doma in sistemu v vozilu.

V načinu predvajanja po skladbah sistem predvaja in prikaže strukturo zgoščenke, kot da bi vse bilo na eni ravni (predvaja vse datoteke MP3 in WMA, ne glede na razporejenost po mapah). V načinu predvajanja po mapah sistem predvaja le tiste datoteke MP3 in WMA, ki se nahajajo v trenutni mapi.

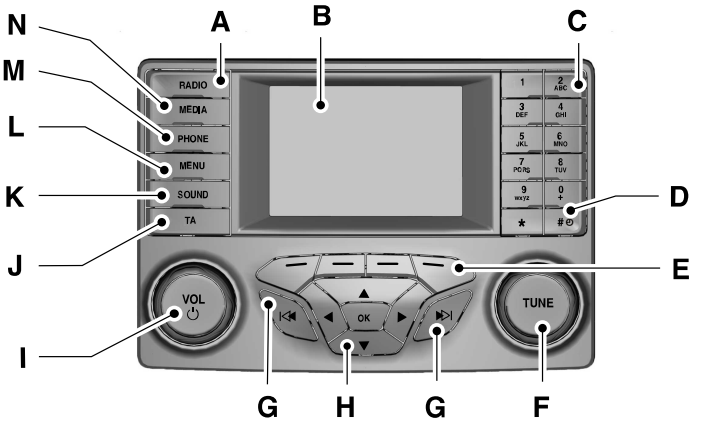
AVDIO ENOTA - VOZILA Z: AM/FM/AUX IN/USB/BLUETOOTH

OPOZORILO: Če med vožnjo niste pozorni, lahko pride do izgube nadzora nad vozilom, nesreče in telesnih poškodb. Priporočamo, da ste zelo previdni, ko uporabljate katero koli napravo, zaradi katere vam lahko pozornost uide s ceste. Vaša glavna odgovornost je varno delovanje vozila. Priporočamo, da ne uporabljate ročnih naprav med vožnjo in da vedno, ko je mogoče, uporabljate sisteme z glasovnim upravljanjem. Seznanite se z zadevnimi državnimi ter krajevnimi predpisi, ki lahko vplivajo na uporabo elektronskih naprav med vožnjo.

Opomba: *Odvisno od opreme vozila in dodatnih paketov je lahko sistem videti drugačen od prikazanega.*

Opomba: *Nekatere funkcije niso na voljo na vašem območju. Preverite pri pooblaščenem trgovcu.*

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing



E209952

A RADIO.
B Zaslon.
C Številčnica.
D Ura.
E Funkcijski gumbi.
F TUNE
G Iskanje, hitro previjanje naprej in nazaj.
H OK in smerni gumbi.
I Glasnost in vklop.
J Tiho ali TA.
K SOUND.
L MENU.
M PHONE.
N MEDIA.

RADIO

Pritisnite ta gumb za prestavljanje med poslušanjem zgoščenke in menijem za predvajanje. Pritisnite funkcijske gumbe pod zaslonom radia za izbiro različnih funkcij radia.

Zaslon

Prikaže informacije zvočne enote.

Številčnica

V radijskem načinu s temi gumbi shranite in prestavite na priljubljene radijske postaje. Radijsko postajo shranite tako, da jo najdete, nato pritisnete in držite gumb, dokler se zvok ne vrne. V telefonskem načinu vnesete telefonsko številko.

Ura

Pritisnite za dostop do nastavitev ure. Z osrednjima smernima gumboma nastavite ure in minute. Uro lahko nastavite tudi tako, da pritisnete gumb ***MENU*** in se pomaknete na Nastavitve ure. S pritiskom prikličete prikaz ure, če niste v načinu telefona.

Funkcijski gumbi

Izbirajte med različnimi funkcijami avdio sistema glede na način, v katerem ste (npr. način Radio ali CD).

TUNE

Z obračanjem ročno preiščite frekvenco v posameznih majhnih korakih.

Iskanje, hitro previjanje naprej in nazaj

Izberite frekvenčni pas in pritisnite enega od teh gumbov. Sistem se ustavi pri prvi radijski postaji, ki jo najde v tej smeri.

OK in smerni gumbi

Pritisnite smerni tipki gor in dol za izbiro različnih nastavitev. Ko opravite izbiro, s smernima gumboma levo in desno spreminjate nastavitve. Pritisnite ***OK*** za nastavitev ali ***MENU*** za izhod.

Glasnost in vklop

Za nastavljanje glasnosti ga obračajte. Pritisnite za vklop in izklop sistema.

Utišanje (če je nameščen/-a)

Da bi utišali zvočno enoto, pritisnite ta gumb.

TA (če je nameščen/-a)

S pritiskom vklopite ali izklopite prometna obvestila in prekličete aktivno obveščanje.

Opomba: *Prometna obvestila mogoče niso na voljo povsod.*

SOUND

Pritisnite za dostop do nastavitev visokih tonov, srednjih tonov, nizkih tonov, prehoda in ravnovesja. S smernima tipkama gor in dol izberite različne nastavitve. Ko opravite izbiro, s smernima gumboma levo in desno spreminjate nastavitve. Pritisnite ***OK*** za nastavitev ali ***MENU*** za izhod. Zvočne nastavitve lahko nastavite posebej za vsak zvočni vir.

MENU

Pritisnite ta gumb za dostop do različnih lastnosti avdio sistema.

PHONE

Pritisnite za dostop do funkcij telefona v sistemu.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

MEDIA

S pritiskom odprete meni z medijskimi viri. Za izbiro naprave lahko večkrat pritisnete ta gumb ali se s smernimi gumbi premikate po medijskih virih. Pritisnite ***OK*** za izbiro vira.

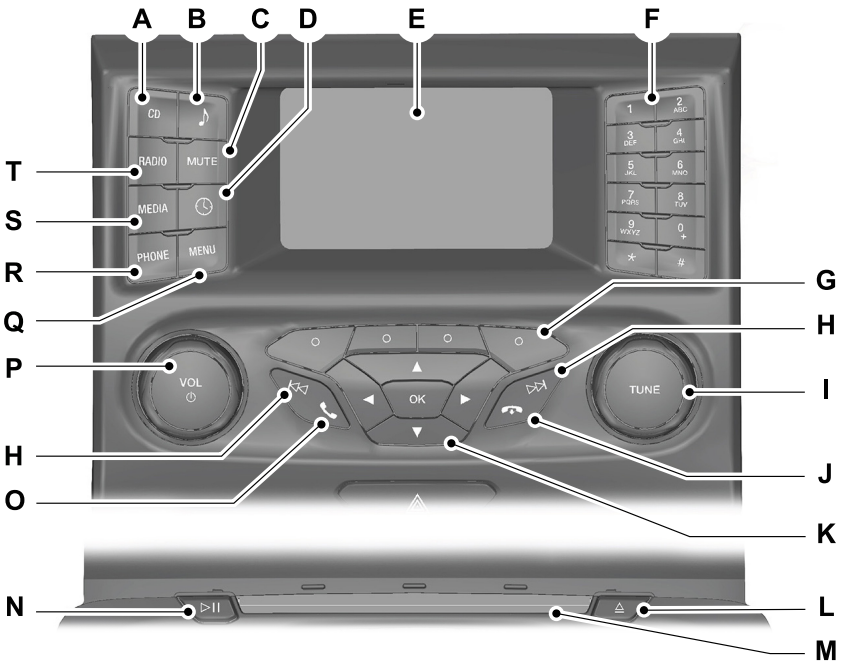
AVDIO ENOTA - VOZILA Z: AM/FM/CD/SYNC

OPOZORILO: Če med vožnjo niste pozorni, lahko pride do izgube nadzora nad vozilom, nesreče in telesnih poškodb. Priporočamo, da ste zelo previdni, ko uporabljate katero koli napravo, zaradi katere vam lahko pozornost uide s ceste. Vaša glavna odgovornost je varno delovanje vozila. Priporočamo, da ne uporabljate ročnih naprav med vožnjo in da vedno, ko je mogoče, uporabljate sisteme z glasovnim upravljanjem. Seznanite se z zadevnimi državnimi ter krajevnimi predpisi, ki lahko vplivajo na uporabo elektronskih naprav med vožnjo.

Opomba: *Odvisno od opreme vozila in dodatnih paketov je lahko sistem videti drugačen od prikazanega.*

Opomba: *Nekatere funkcije niso na voljo na vašem območju.*

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing



E247757

A	Predvajalnik zgoščenk.
B	Zvok.
C	MUTE ali TA.
D	Ura.
E	Zaslon.
F	Številčnica.
G	Funkcijski gumbi.
H	Iskanje, hitro previjanje naprej in nazaj.
I	TUNE.
J	Končajte klic.
K	OK in smerni gumbi.
L	Izmet zgoščenke.

M Reža za CD.
N Predvajaj/premor.
O Sprejmi ali opravi klic.
P Glasnost in vklop.
Q MENU.
R PHONE.
S MEDIA.
T RADIO.

CD

Pritisnite za predvajanje zgoščenke. Pritisnite funkcijske gumbe pod zaslonom radia za izbiro možnosti na zaslonu ali ponavljanja ali naključnega predvajanja.

Zvok

Pritisnite za dostop do nastavitev visokih tonov, srednjih tonov, nizkih tonov, prehoda in ravnovesja. S smernima tipkama gor in dol izberite različne nastavitve. Ko opravite izbiro, s smernima gumboma levo in desno spreminjate nastavitve. Pritisnite ***OK*** za nastavitev ali ***MENU*** za izhod. Zvočne nastavitve lahko nastavite posebej za vsak zvočni vir.

MUTE (če je nameščen/-a)

Da bi utišali zvočno enoto, pritisnite ta gumb.

TA (če je nameščen/-a)

Pritisnite za vklop in izklop prometnih obvestil. S tem gumbom lahko tudi prekličete obvestila med aktivnim obveščanjem.

Opomba: *Prometna obvestila mogoče niso na voljo povsod.*

Ura

Pritisnite za dostop do nastavitev ure. Z osrednjima smernima gumboma nastavite ure in minute. Uro lahko nastavite tudi tako, da pritisnete gumb ***MENU*** in se pomaknete na Nastavitve ure. S pritiskom prikličete prikaz ure, če niste v načinu telefona.

Zaslon

Prikaže informacije zvočne enote in SYNC.

Številčnica

V radijskem načinu shranite in izberite priljubljene radijske postaje za poznejši dostop. Ko poslušate postajo, pritisnite in držite gumb, dokler se zvok ne povrne. Za izbiro skladbe v načinu CD pritisnite gumb. V telefonskem načinu s pritiski na gumbe vnesete telefonsko številko.

Funkcijski gumbi

Izbirajte med različnimi funkcijami avdio sistema glede na način, v katerem ste (npr. način Radio ali CD).

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Iskanje, hitro previjanje naprej in nazaj

Ko ste v načinu radio, izberite frekvenčni pas in pritisnite enega od teh gumbov. Sistem se ustavi pri prvi radijski postaji, ki jo najde v tej smeri. V načinu CD pritisnite za izbiro naslednje oziroma prejšnje skladbe. Pritisnite in držite gumb za hitro previjanje naprej oziroma nazaj skozi trenutno skladbo.

TUNE

Z obračanjem preiščite frekvenčni pas.

Končajte klic

Pritisnite za prekinitev klica.

OK in smerni gumbi

S smernima tipkama gor in dol izberite različne nastavitve. Ko opravite izbiro, s smernima gumboma levo in desno spreminjate nastavitve. Pritisnite ***OK*** za nastavitev ali ***MENU*** za izhod.

Izmet zgoščenke

Pritisnite za izmet zgoščenke.

Reža za CD

Vstavite zgoščenko.

Predvajaj/premor

Pritisnite za predvajanje oziroma ustavitev posnetka med poslušanjem zgoščenke.

Sprejmi ali opravi klic

Pritisnite za sprejem ali opravljanje klica.

Glasnost in vklop

Za nastavljanje glasnosti ga obračajte. Pritisnite za vklop in izklop sistema.

MENU

Pritisnite ta gumb za dostop do različnih lastnosti avdio sistema.

PHONE

Pritisnite za dostop do funkcij telefona v sistemu SYNC. Preverite informacije o SYNC.

Media

Pritisnite za dostopanje ali prestavljanje med pomožnimi napravami za predvajanje.

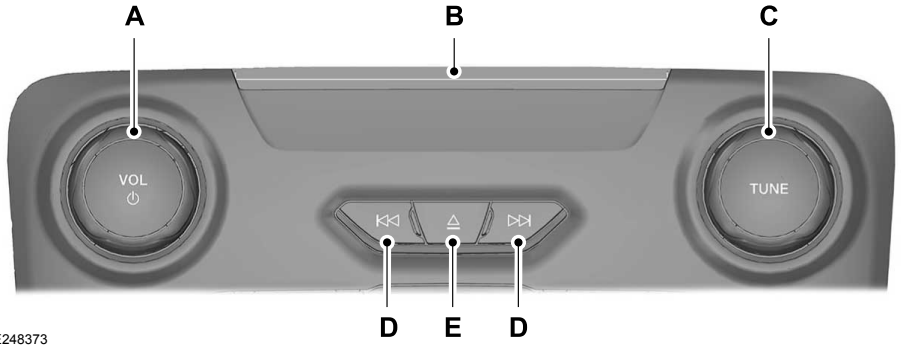
RADIO

Pritisnite ta gumb za poslušanje radia ali spreminjanje radijske postaje. Pritisnite funkcijske gumbe pod zaslonom radia za izbiro različnih funkcij radia.

AVDIO ENOTA - VOZILA Z: AM/FM/CD/SYNC/ZASLON NA DOTIK

OPOZORILO: Če med vožnjo niste pozorni, lahko pride do izgube nadzora nad vozilom, nesreče in telesnih poškodb. Priporočamo, da ste zelo previdni, ko uporabljate katero koli napravo, zaradi katere vam lahko pozornost uide s ceste. Vaša glavna odgovornost je varno upravljanje vozila. Priporočamo, da ne uporabljate ročnih naprav med vožnjo in da vedno, ko je mogoče, uporabljate sisteme z glasovnim upravljanjem. Seznanite se z zadevnimi državnimi ter krajevnimi predpisi, ki lahko vplivajo na uporabo elektronskih naprav med vožnjo.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing



E248373

A Glasnost in vklop.
B Reža za CD.
C TUNE
D Iskanje, hitro previjanje naprej in nazaj.
E Izmet zgoščenke.

Glasnost in vklop

Pritisnite za vklop in izklop sistema. Za nastavljanje glasnosti ga obračajte.

Reža za CD

Vstavite zgoščenko.

TUNE

Z obračanjem gumba v radijskem načinu preiščete frekvenčno območje.

Iskanje, hitro previjanje naprej in nazaj

Ko ste v radijskem načinu, izberite radijsko postajo in pritisnite enega od teh dveh gumbov. Sistem se ustavi pri prvi radijski postaji, ki jo najde v tej smeri. V načinu CD pritisnite za izbiro naslednje oziroma prejšnje skladbe. Pritisnite in držite gumb za hitro previjanje naprej oziroma nazaj skozi trenutno skladbo.

Izmet zgoščenke

Pritisnite za izmet zgoščenke.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

POVEZOVANJE NAPRAVE BLUETOOTH - VOZILA Z: AM/FM/AUX IN/USB/BLUETOOTH

Seznanitev naprave

PHONE Pritisnite tipko.

Izberite ***BT Devices*** in sledite navodilom na zaslonu.

Opomba: *Pri seznanjanju nove naprave lahko izberete, če želite prenesti stike in nastaviti napravo kot prednostno.*

DIGITALNI RADIO

Splošne informacije

Sistem omogoča poslušanje radijskih postaj DAB (digitalni avdio prenos).

Opomba: *Pokritost se razlikuje od regije do regije in vpliva na kakovost sprejema. Oddaja se na državni, regionalni in lokalni ravni. Pokritost se lahko spreminja zaradi vremenskih pogojev in razgibanosti površja.*

Podprti so naslednji formati:

- DAB.
- DAB+.
- DMB-Avdio (digitalni multimedijski prenos).

Sklopi

Sklopi vsebujejo skupino radijskih postaj. Vsak sklop je lahko sestavljen iz več različnih radijskih postaj.

Ime radijske postaje se prikaže pod imenom sklopa.

Opomba: *Med prestavljanjem po sklopih lahko traja nekaj časa, preden se sistem sinhronizira z naslednjim sklopom. Med sinhronizacijo se sistem utiša.*

Povezovanje storitev

Če zapustite območje oddajanja radijske postaje DAB, bo sistem samodejno prestavil na ustrezno radijsko postajo FM.

To funkcijo lahko izklopite in vklopite z informacijskim zaslonom. Glejte **Splošne informacije** (stran 306).

Opomba: *Če radijska postaja DAB ne najde ustrezne radijske postaje FM, se zvok med prestavljanjem utiša.*

Opomba: *Sistem bo prikazal simbol FM ob povezavi radijske postaje DAB in FM.*

Opomba: *Kakovost zvoka se spremeni, ko sistem prestavi z DAB na ustrezno postajo FM.*

Uporaba digitalnega avdio predvajanja (DAB) in SYNC

Izbira radijskega območja

DAB1, ***DAB2*** in ***DAB3*** delujejo na enak način. Na vsakem frekvenčnem pasu lahko shranite več postaj.

1. Pritisnite tipko ***SOURCE***.
2. Izberite ***DAB***.

Opomba: *Ko dosežete prvo ali zadnjo radijsko postajo znotraj sklopa, z nadaljnjim iskanjem skočite na naslednji sklop. Med to spremembo lahko pride do zamika in zvok za trenutek utihne.*

Funkcija iskanja radijskih postaj

Iskanje (alternativa 1)

1. Pritisnite tipko iskanje. Sistem se ustavi na prvi radijski postaji, ki jo najde v izbrani smeri.

Seznam radijskih postaj (alternativa 2)

Ta funkcija prikaže vse razpoložljive radijske postaje na seznamu.

1. Pritisnite gumb za postaje.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

2. Pritisnite smerni tipki levo ali desno za spremembo sklopa. Pomikajte se po seznamu in izberite želeno postajo s pritiskom območja na zaslonu na dotik, kjer je prikazana vaša izbira.

Opomba: *Na zaslonu bodo prikazane le radijske postaje v trenutnem sklopu.*

Ročno iskanje (alternativa 3)

1. Zavrtite vrtljivi gumb ***TUNE*** v levo ali desno.

Opomba: *Frekvence so prikazane kot ID bloki, recimo 5A, 5B in 5C.*

Gumbi za prednastavljene radijske postaje

Ta funkcija vam omogoča, da shranite svoje priljubljene radijske postaje iz katerega koli sklopa v vsaki skupini.

1. Izberite radijsko postajo.
2. Pritisnite in zadržite eno od tipk za prednastavljene postaje. Ko sistem shrani radijsko postajo, se prikaže sporočilo. Sistem v znak potrditve za trenutek utiša predvajanje.

Ko shranite radijsko postajo, jo lahko izberete kadar koli s pritiskom gumba za izbiro shranjene radijske postaje.

Opomba: *Mogoče radijske postaje, ki so shranjene na prednastavljenih gumbih, ne bodo vedno na voljo, če ste zunaj njihovega območja oddajanja. V tem primeru sistem utiša predvajanje. To lahko privede do nepričakovanih sprememb pri prednastavljenih radijskih postajah.*

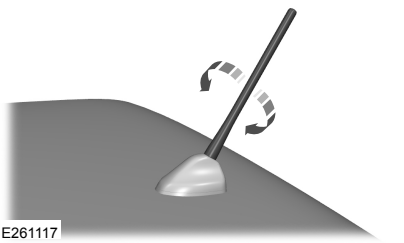
Radio besedilo

Lahko prikažete dodatne informacije. Denimo ime izvajalca. Za vklop te funkcije sledite pozivom na zaslonu, da spremenite nastavitve.

Opomba: *Dodatne informacije morda niso vedno na voljo.*

RADIO (ČE JE NAMEŠČEN/-A)

Antena



Drog antene lahko začasno odstranite tako, da ga odvijete.

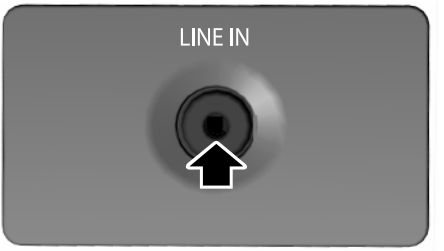
Opomba: *Pred vstopom v samodejno avtopralnico odstranite drog antene. Da bi zagotovili najboljši sprejem, se prepričajte, da ste po ponovni namestitvi droga antene tega tudi trdno privili.*

VTIČ ZA AVDIO VHOD (ČE JE NAMEŠČEN/-A)

OPOZORILO: Če med vožnjo niste pozorni, lahko pride do izgube nadzora nad vozilom, nesreče in telesnih poškodb. Priporočamo, da ste zelo previdni, ko uporabljate katero koli napravo, zaradi katere vam lahko pozornost uide s ceste. Vaša glavna naloga je varno upravljanje vozila. Priporočamo, da ne uporabljate ročnih naprav med vožnjo in da vedno, ko je mogoče, uporabljate sisteme z glasovnim upravljanjem. Seznanite se z zadevnimi državnimi ter krajevnimi predpisi, ki lahko vplivajo na uporabo elektronskih naprav med vožnjo.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

OPOZORILO: Napravo vedno položite na varno mesto v vozilu, da ob nenadni zaustavitvi ali trku ne bi nevarno poletela po kabini. Neupoštevanje teh navodil lahko privede do poškodb.



E191758

Pomožni vhodni priključek vam omogoča priključitev in predvajanje glasbe z vašega prenosnega predvajalnika z zvočniki vozila. Uporabite lahko kateri koli prenosni predvajalnik, ki je zasnovan za uporabo s slušalkami. Podaljšek za zvočni kabel mora imeti moški priključek na obeh straneh.

1. Prepričajte se, da vozilo miruje ter da sta zvočna enota in prenosni predvajalnik glasbe izklopljena.
2. Priključite podaljšek naprave v priključek za zvok.
3. Vklopite radio in izberite nastavljeno postajo FM ali CD.
4. Po želji nastavite glasnost.
5. Vklopite napravo in nastavite glasnost na polovico najvišje ravni.
6. Pritiskajte ***AUX***, dokler se na zaslonu ne prikaže ***LINE*** ali ***LINE IN***. Z naprave bi morali zaslišati glasbo, tudi če je zelo tiha.
7. Nastavljajte glasnost v napravi, dokler ne doseže ravni glasnosti postaje FM ali CD. To dosežete s preklapljanjem naprej in nazaj med krmiljenjem ***AUX*** in FM ali CD.

Z gumbi na zvočni enoti povrnite predvajanje z zvočne enote, ko je naprava še naprej priključena.

Opomba: *Podaljšek za zvočni kabel mora biti dovolj dolg, da omogoča varno shranjevanje naprave, ko se vozilo premika.*

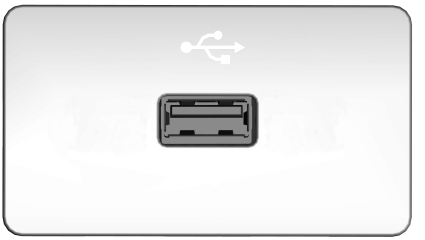
Opomba: *Za optimalno delovanje pri uporabi zunanje naprave nastavite veliko glasnost na napravi. Tako boste zmanjšali motnje pri polnjenju naprave s pomočjo napajanja v vozilu.*

Opomba: *Iz varnostnih razlogov ne povezujte naprave in ne spreminjajte njenih nastavitev, ko se vozilo premika.*

VRATA USB (ČE JE NAMEŠČEN/-A)

OPOZORILO: Če med vožnjo niste pozorni, lahko pride do izgube nadzora nad vozilom, nesreče in telesnih poškodb. Priporočamo, da ste zelo previdni, ko uporabljate katero koli napravo, zaradi katere vam lahko pozornost uide s ceste. Vaša glavna naloga je varno upravljanje vozila. Priporočamo, da ne uporabljate ročnih naprav med vožnjo in da vedno, ko je mogoče, uporabljate sisteme z glasovnim upravljanjem. Seznanite se z zadevnimi državnimi ter krajevnimi predpisi, ki lahko vplivajo na uporabo elektronskih naprav med vožnjo.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing



E201595

Priključek USB omogoča priklop predvajalnikov, pomnilniških ključev in naprav za polnjenje, če so podprte.

UPORABA PREPOZNAVE GLASU - VOZILA Z: AM/FM/ AUX IN/USB/BLUETOOTH

Glasovna povezava

Ta sistem vam omogoča uporabo telefonskih funkcij za prepoznavo glasu.



Pritisnite gumb za glasovne ukaze na volanu.

Opomba: *To je na voljo le, ko je telefon povezan prek povezave Bluetooth. Glejte* ***Povezovanje naprave Bluetooth*** *(stran 315).*

Opomba: *Pri uporabi glasovne povezave uporabljajte jezik, ki je nastavljen na napravi.*

VEČPREDSTAVNIŠKO ZVEZDIŠČE

OPOZORILO: Če med vožnjo niste pozorni, lahko pride do izgube nadzora nad vozilom, nesreče in telesnih poškodb. Priporočamo, da ste zelo previdni, ko uporabljate katero koli napravo, zaradi katere vam lahko pozornost uide s ceste. Vaša glavna naloga je varno upravljanje vozila. Priporočamo, da ne uporabljate ročnih naprav med vožnjo in da vedno, ko je mogoče, uporabljate sisteme z glasovnim upravljanjem. Seznanite se z zadevnimi državnimi ter krajevnimi predpisi, ki lahko vplivajo na uporabo elektronskih naprav med vožnjo.

Medijsko središče je lahko na armaturni plošči ali sredinski konzoli.

Medijsko središče ima lahko enega ali več izhodov:

Glejte **Zabava** (stran 374).

Glejte **Vtič za avdio vhod** (stran 316).

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

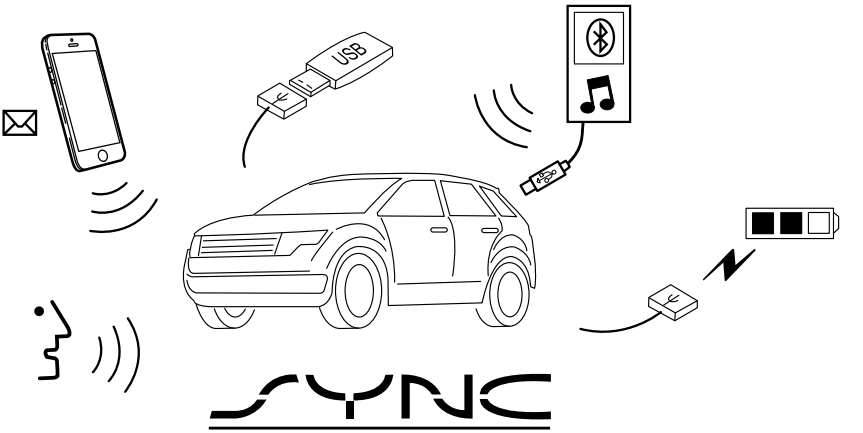
ODPRAVLJANJE NAPAK PRI UPORABI ZVOČNE ENOTE

Zaslon zvočne enote	Ukrep
Please check CD	Splošno sporočilo o napaki pri motnjah v delovanju predvajalnika zgoščenk, kot so npr. težave pri odčitavanju, uporaba zgoščenke s podatki itn. Zagotovite, da je zgoščenka s pravilno stranjo obrnjena navzgor. Očistite jo in poskusite znova ali zamenjajte zgoščenko s preverjeno delujočo glasbeno zgoščenko. Če napake s tem ne odpravite, se obrnite na pooblaščeni servis.
CD drive malfunction	Splošno sporočilo o napaki na enoti CD, npr. o napaki na mehanizmu.
CD drive high temp.	Temperatura okolja je previsoka – naprava ne bo delovala, dokler se ne ohladi.
IPOD ERROR READING DEVICE	Splošno sporočilo o napaki na iPod, npr. enota ne more brati podatkov. Preverite, ali je iPod vstavljen pravilno. Če napake s tem ne odpravite, se obrnite na pooblaščeni servis.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

SPLOŠNE INFORMACIJE

OPOZORILO: Če med vožnjo niste pozorni, lahko pride do izgube nadzora nad vozilom, nesreče in telesnih poškodb. Priporočamo, da ste zelo previdni, ko uporabljate katero koli napravo, zaradi katere vam lahko pozornost uide s ceste. Vaša glavna odgovornost je varno delovanje vozila. Priporočamo, da ne uporabljate ročnih naprav med vožnjo in da vedno, ko je mogoče, uporabljate sisteme z glasovnim upravljanjem. Seznanite se z zadevnimi državnimi ter krajevnimi predpisi, ki lahko vplivajo na uporabo elektronskih naprav med vožnjo.



E198355

SYNC je komunikacijski sistem v vozilu, ki deluje z vašim mobilnim telefonom z vmesnikom Bluetooth in s prenosnim predvajalnikom.

To omogoča:

- Kličite in sprejemajte klice
- Dostopajte do glasbe in jo predvajajte s predvajalnikom
- Izberite pomoč v sili in aplikacije prek SYNC Applink *.
- Dostopajte do kontaktov v imeniku in glasbe z glasovnimi ukazi
- Povežite svoj mobilni telefon in predvajajte glasbo iz njega
- Izberite vnaprej določena besedilna sporočila (če vaša naprava to omogoča)

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

- Uporabite napreden sistem prepoznave glasu
- Napolnite napravo USB (če vaša naprava to dopušča)

* Te funkcije niso na voljo na vseh trgih in bodo mogoče zahtevale aktivacijo. Razpoložljive aplikacije s podporo Applink se razlikujejo glede na trg.

Pred uporabo naprave s sistemom SYNC preberite njena navodila za uporabo.

Podpora

Za nadaljnjo podporo se obrnite na pooblaščenega prodajalca. Za več informacij obiščite področno spletno stran Ford.

Varnostne informacije

OPOZORILO: Če med vožnjo niste pozorni, lahko pride do izgube nadzora nad vozilom, nesreče in telesnih poškodb. Priporočamo, da ste zelo previdni, ko uporabljate katero koli napravo, zaradi katere vam lahko pozornost uide s ceste. Vaša glavna odgovornost je varno delovanje vozila. Priporočamo, da ne uporabljate ročnih naprav med vožnjo in da vedno, ko je mogoče, uporabljate sisteme z glasovnim upravljanjem. Seznanite se z zadevnimi državnimi ter krajevnimi predpisi, ki lahko vplivajo na uporabo elektronskih naprav med vožnjo.

Med uporabo naprave SYNC:

- Ne upravljajte predvajalnih naprav, če so napajalni ali drugi kabli počeni, pretrgani ali poškodovani. Previdno namestite kable tja, kjer jih ne morete pohoditi in ni možnosti, da se zapletejo v stopalke, sedeže, predale ali vplivajo na vozne sposobnosti.
- Predvajalnih naprav ne pustite v vozilu v izrednih pogojih, saj se lahko poškodujejo. Za nadaljnje informacije glejte priročnik za svojo napravo.
- Sistema ne poskušajte servisirati ali popravljati. Obiščite pooblaščenega trgovca.

Informacije o zasebnosti

Ko je mobilni telefon povezan s sistemom SYNC, sistem ustvari profil, ki je povezan s tem mobilnim telefonom. Sistem ustvari profil, da vam ponudi več mobilnih funkcij in da deluje učinkoviteje. Med drugim lahko ta profil vsebuje podatke o vašem imeniku, besedilnih sporočilih (prebranih in neprebranih) ter zgodovino klicev. To bo vključevalo zgodovino klicev, kadar mobilni telefon ni bil priključen na sistem. Če priključite predvajalnik, sistem ustvari in vzdržuje kazalo podprtih predstavnostnih vsebin. Sistem posname tudi kratek dnevnik za razvoj, ki beleži približno 10 minut nedavne dejavnosti sistema. Profil dnevnika in drugi sistemski podatki se lahko uporabijo za izboljšanje sistema ter pomoč pri diagnostiki težav, ki se lahko pojavijo.

Profil mobilnega telefona, kazalo predvajalnika in dnevnik za razvoj ostanejo v sistemu, če jih ne izbrišete. V vozilu so načeloma dostopni samo, kadar povežete mobilni telefon ali predvajalnik. Če sistema ali vozila ne nameravate več uporabljati, priporočamo, da opravite splošno ponastavitev, da izbrišete vse shranjene informacije. Glejte **SYNC™** (stran 320).

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Za dostop do podatkov sistema je potrebna posebna oprema. Potreben je tudi dostop do enote SYNC v vozilu. Do sistemskih podatkov brez vaše privolitve ne bomo dostopali na noben način, ki ga nismo opisali. Primeri, ko lahko dostopamo do sistemskih podatkov, so sodni nalog, ki ga zahtevajo organi pregona, drugi vladni organi ali tretje osebe, ki imajo za to zakonito pravico. Do informacij bodo morda poskušale priti tudi druge pravne osebe. Na voljo so dodatne informacije o zasebnosti. Glejte **Aplikacije in storitve SYNC™** (stran 336).

UPORABA PREPOZNAVE GLASU

Sistem vam pomaga upravljati številne funkcije z glasovnimi ukazi. To vam pomaga imeti roke na volanu in se posvetiti dogajanju pred vami.

Začetek glasovne seje



Pritisnite gumb za glasovne ukaze na volanu. Seznam ukazov, ki so na voljo, se prikaže na zaslonu.

Globalni glasovni ukazi	
(cancel | stop | exit)	Ta ukaz konča glasovno sejo. Z držanjem glasovnega gumba dve sekundi lahko prekličete glasovno sejo.
help	Ta ukaz vam prikaže namige, primere in navodila.
main menu	Ta ukaz znova začne glasovno sejo od začetne točke.

Uporabni nasveti

- Poskrbite, da je notranjost vozila čim tišja. Šum vetra zaradi odprtih oken in tresljaji s ceste lahko sistemu preprečijo pravilno prepoznavanje govornih ukazov.
- Po pritisku ikone za govorne ukaze počakajte na zvočni signal in prikaz sporočila, preden izrečete govorni ukaz. Noben govorni ukaz, ki je bil podan pred tem, ne bo upoštevan.
- Govorite naravno, med besedami ne puščajte dolgih premorov.
- S pritiskom na ikono za govorne ukaze lahko sistem prekinete kadar koli, tudi med govorom.

S pritiskom na glasovni gumb lahko sistem prekinete kadar koli, tudi med govorom. S pritiskom in držanjem glasovnega gumba lahko tudi kadar koli prekličete glasovno sejo.

Interakcija s sistemom in povratne informacije

Sistem vam daje povratne informacije s slišnimi toni, pozivi, vprašanji in govorjenimi potrditvami, odvisno od situacije ter izbrane ravni interakcije. Sistem za prepoznavanje govora lahko prilagodite, da vam daje več ali manj navodil in povratnih informacij.

Privzeta je višja raven interakcije, da se boste laže naučili uporabljati sistem. Te nastavitve lahko kadar koli spremenite.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Nastavljanje ravni interakcije



Pritisnite glasovni gumb. Ob zahtevku:

Ukaz	Opis
interaction mode advanced	Omogoča dostop do sprememb nivoja interakcije.

Nato kar koli od naslednjega:

Ukaz	Opis
interaction mode advanced	Daje manj slišne interakcije in več tonskih obvestil.
interaction mode novice	Daje več podrobne interakcije in navodil.

Pozivi za potrditev so kratka vprašanja, ki jih sistem postavi, ko ni gotov o vaši zahtevi ali ko je na vašo zahtevo več možnih odzivov. Sistem lahko na primer vpraša, ali je ukaz za telefon pravilen.

Pritisnite glasovni gumb. Ob zahtevku:

Ukaz	Opis
interaction mode advanced	Omogoča dostop za spreminjanje nastavitev zahtevka za potrditev.

Nato kar koli od naslednjega:

Ukaz	Opis
confirmation prompts off	Poskusi uganiti ukaz. Občasno boste morali še vedno potrditi nastavitve.
confirmation prompts on	Potrdi vaš glasovni ukaz s kratkim vprašanjem.

Sistem ustvari sezname predlogov, ko z enako gotovostjo prepozna več možnosti za vaše glasovne ukaze. Če je opcija vklopljena, vas lahko sistem vpraša s kar štirimi možnostmi za pojasnilo.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Ukaz	Opis
media candidate lists off	Poskusi uganiti pravo možnost na seznamu predlogov predstavnosti. Sistem vas lahko občasno vpraša.
media candidate lists on	Potrdi vaš glasovni ukaz za predloge predstavnosti.
phone candidate lists off	Poskusi uganiti pravo možnost na seznamu predlogov mobilnega telefona. Sistem vas lahko občasno vpraša.
phone candidate lists on	Potrdi vaš glasovni ukaz za predloge mobilnega telefona.

Spreminjanje glasovnih nastavitev

Glasovne nastavitve lahko spremenite s prikazovalnikom za informacije in zabavo.

Pritisnite tipko **MENU**.

Nato lahko izbirate med naslednjim:

Ukrep	Sporočilo
SYNC-Settings	
Voice settings	Vstopi v meni za glasovne možnosti.

UPORABA SYNC™ Z VAŠIM TELEFONOM

Prostoročno klicanje je ena od glavnih funkcij sistema SYNC. Sistem sicer ponuja številne funkcije, vendar so mnoge odvisne od delovanja vašega mobilnega telefona.

Večina mobilnih telefonov z brezžično tehnologijo Bluetooth podpira naslednje funkcije:

- Sprejemanje dohodnega klica.
- Končanje klica.
- Uporaba zasebnega načina.
- Izbiranje številke.
- Ponovno izbiranje.
- Obvestilo o čakajočem klicu.
- ID kličočega.

Druge funkcije, kot sta pošiljanje besedilnih sporočil preko vmesnika Bluetooth in samodejni prenos imenika, so odvisne od mobilnega telefona. Glejte navodila za uporabo naprave ali obiščite regionalno spletno mesto Ford, da preverite, ali je vaš mobilni telefon združljiv.

Prvo seznanjanje mobilnega telefona

Seznanjanje svojega mobilnega telefona s sistemom omogoča prostoročno klicanje in sprejemanje klicev.

Opomba: *Vključiti morate vžig in radio.*

Opomba: *Za premikanje po menijih pritisnite puščici gor in dol na svojem zvočnem sistemu.*

1. Pred začetkom iskanja poskrbite, da je funkcija Bluetooth na vašem mobilnem telefonu vključena. Po potrebi glejte navodila za uporabo za svojo napravo.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

2. Pritisnite gumb **PHONE**. Ko zvočni prikazovalnik pokaže, da ni seznanjenih telefonov, izberite možnost za dodajanje.
3. Ko se na zvočnem prikazovalniku prikaže obvestilo za začetek seznanjanja, poiščite v sistemu SYNC svoj mobilni telefon, da začnete postopek seznanjanja.
4. Na mobilnem telefonu izberite SYNC.
5. Počakajte, da se na zaslonu telefona pojavi PIN. Primerjajte PIN na telefonu s PIN na zaslonu ter sprejmite zahtevek na telefonu in zaslonu vozila. Prikazovalnik pokaže, da je seznanjanje uspelo.

Opomba: *V nekaterih primerih bo telefon zahteval vnos številke PIN. Vnesite šestmestno kodo PIN, ki se prikaže na zvočnem prikazovalniku sistema. Prikazovalnik pokaže, da je seznanjanje uspelo.*

Odvisno od zmogljivosti telefona in trga vas lahko sistem vpraša, ali želite trenutni mobilni telefon nastaviti kot glavnega (mobilni telefon, s katerim se sistem najprej poskusi povezati, ko vključite vžig), ali želite prenesti imenik itd.



Na informacijskem zaslonu sta lahko prikazana stanje baterije telefona in moč signala.

Uporaba glasovnih ukazov



Prepričajte se, da ste pred iskanjem na mobilnem telefonu vklopili Bluetooth. Po potrebi preberite navodila za uporabo svoje naprave.

Pritisnite glasovni gumb in po zahtevku recite:

Glasovni ukazi	Dejanje in opis
(pair ([Bluetooth] device | phone | Bluetooth [audio]) | add phone)	Sledite navodilom na avdio zaslonu.

Besede v kvadratnih oklepajih [ ] so neobvezne in jih ni treba izgovoriti, da sistem razume ukaz.

Odvisno od zmožnosti telefona in trga vas lahko sistem vpraša, če želite trenutni mobilni telefon nastaviti kot privzeti mobilni telefon (mobilni telefon, s katerim se bo sistem SYNC samodejno poskušal povezati ob zagonu vozila) in prenesti telefonski imenik.

Govorne storitve telefona (če je nameščen/-a)

Če povezana naprava podpira to funkcijo in jo želite uporabiti, pritisnite in držite gumb za glasovne ukaze.

Seznanjanje nadaljnjih mobilnih telefonov

Seznanjanje svojega mobilnega telefona s sistemom omogoča prostoročno klicanje in sprejemanje klicev.

Opomba: *Vključiti morate vžig in radio.*

Opomba: *Za premikanje po menijih pritisnite puščici gor in dol na svojem zvočnem sistemu.*

1. Pred začetkom iskanja poskrbite, da je funkcija Bluetooth na vašem mobilnem telefonu vključena. Po potrebi glejte navodila za uporabo za svojo napravo.
2. Pritisnite gumb **PHONE**.
3. Izberite možnost za naprave Bluetooth.
4. Pritisnite gumb **OK**.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

5. Izberite možnost za dodajanje. To začne postopek seznanjanja.
6. Ko se na zvočnem prikazovalniku prikaže obvestilo za začetek seznanjanja, poiščite v sistemu SYNC svojo napravo, da začnete postopek seznanjanja.
7. Na mobilnem telefonu izberite SYNC.
8. Počakajte, da se na zaslonu telefona pojavi PIN. Primerjajte PIN na telefonu s PIN na zaslonu ter sprejmite zahtevek na telefonu in zaslonu vozila. Prikazovalnik pokaže, da je seznanjanje uspelo.

Opomba: *V nekaterih primerih bo telefon zahteval vnos številke PIN. Vnesite šestmestno kodo PIN, ki se prikaže na zvočnem prikazovalniku sistema. Prikazovalnik pokaže, da je seznanjanje uspelo.*

Sistem vas lahko vpraša, če želite trenutni mobilni telefon nastaviti kot privzeti mobilni telefon ali prenesti imenik.

Glasovni ukazi za telefon



Pritisnite glasovni gumb in po zahtevku recite:

Glasovni ukazi
(phone | Blackberry | iPhone | Mobile)
Nato recite kar koli od naslednjega:
call ___
call ___ at home
call ___ ([at] work | [(in | at) [the]] office)

Glasovni ukazi	
call ___ on (mobile | cell)	
call ___ on other	
dial [[a] number]	[1]
([go to] privacy [on] | transfer to phone | handsfree off)	[2]
(hold call [on] | (put | place) call on hold)	[2]
join (call | calls)	[2]
mute [call] [on]	[2]
(mute [call] off | Unmute [call])	[2]
(turn ringer on | silent mode off)	
(turn ringer off | silent mode [on])	
([text] (messages | message) | SMS | texts)	[3]
help	

___ je dinamičen izpis, ki bi moral biti ime stika v vašem telefonskem imeniku. Lahko rečete denimo "Kliči domov".

[1] Glejte preglednico **Dial** spodaj.

[2] Ti glasovni ukazi so veljavni le med klicem.

[3] Glejte spodnjo razpredelnico o besedilnih sporočilih.

Klicni ukazi

Pritisnite gumb za glasovne ukaze in ob zahtevku recite enega izmed naslednjih ukazov:

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Glasovni ukazi	Dejanje in opis
Pound	S tem boste številki ali imenu dodali simbol #.
Number	0 (nič) do 9 (devet)
Asterisk or Star	S tem boste številki ali imenu dodali simbol *.
clear	Izbriše vse vnesene številke
(delete | correct)	Izbriše zadnji sklop vnesenih številk.
Plus	S tem boste številki ali imenu dodali simbol +.

Opomba: *Za izhod iz načina izbiranja pridržite gumb telefona ali poljuben gumb na zvočni enoti.*

Namigi za telefonski imenik

Da bi slišali, kako SYNC izgovori ime, brskajte po telefonskem imeniku, izberite stik in pritisnite:

Postavka v imeniku
Hear it

Menjava naprav z glasovnimi ukazi

Prek SYNC lahko preprosto dostopate do več telefonov, predvajalnikov mp3, naprav iPod ali naprav USB. Za prestavljanje med napravami recite:

Glasovni ukazi	
(connect | device) ___	Lahko izgovorite ime naprave, na primer “Moj iPhone”,“Moj Galaxy” ali“Moj iPod”. SYNC vas lahko povpraša po potrditvi vrste naprave (telefon, USB ali Bluetooth avdio).

Klicanje

Pritisnite glasovni gumb in po zahtevku recite nekaj od tega:

Glasovni ukazi	Dejanje in opis
call (someone | [[a] name])	
dial [[a] number]	SYNC vas povpraša po številki, ki jo želite klicati. Po tem, ko izgovorite številko, jo sistem potrdi.

Ko sistem potrdi številko, recite eno od naslednjega:

Glasovni ukazi	Dejanje in opis
(dial | send)	S tem začnete klic.
(delete | correct)	Za izbris zadnje izgovorjene številke.
clear	Za izbris vseh izgovorjenih številk.

Za končanje klica pritisnite gumb za konec klica na volanu ali izberite možnost za končanje klica na zvočnem prikazovalniku in pritisnite **OK**.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Sprejemanje klicev

Ob sprejemanju klica lahko:

- Sprejmite klic s pritiskom na gumb za sprejem klica na volanu ali z izbiro možnosti za sprejem klica na zvočnem prikazovalniku in pritiskom na gumb **OK**.
- Zavrnite klic s pritiskom na gumb za zavračanje klica na volanu ali z izbiro možnosti za zavračanje klica na zvočnem prikazovalniku in pritiskom na gumb **OK**.
- Zanemarite klic, tako da ne storite ničesar.

Možnosti mobilnega telefona med dejavnim klicem

Med klicem postanejo na voljo dodatne možnosti, kot je npr. dajanje klica na čakanje.

Za dostop do tega menija izberite eno od razpoložljivih možnosti na dnu zvočnega prikazovalnika ali pa izberite možnost za več možnosti.

Postavka v imeniku	Dejanje in opis
Mic. off	Izklopite mikrofon vozila. Za vklop mikrofona znova izberite možnost.
Privacy	Klic preklopite s prostoročnega okolja na mobilni telefon za bolj zaseben pogovor. Ob izbiri se na zvočnem prikazovalniku prikaže, da je klic zaseben.
Hold	Zadrži dejavni klic. Ob izbiri se na zvočnem prikazovalniku prikaže, da je klic zadržan.
Dial a number	Številke vnesite s številčnico zvočnega sistema, na primer številke gesel.
Join calls	Združite dva ločena klica. Sistem podpira največ tri kličoče na klicu z več udeleženci ali konferenčnem klicu. 1. Izberite možnost za več možnosti. 2. Do želenega stika lahko dostopate preko sistema ali pa začnite drugi klic z glasovnimi ukazi. Ko ste dejavno v drugem klicu, izberite možnost za več možnosti. 3. Premaknite se na možnost za združitev klicev in pritisnite gumb **OK**.
Phonebook	Dostopajte do svojih stikov imenika. 1. Izberite možnost za več možnosti. 2. Premaknite se na možnost za imenik in pritisnite gumb **OK**. 3. Premikajte se skozi stike imenika.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Postavka v imeniku	Dejanje in opis
	4. Znova pritisnite gumb **OK**, ko se na zvočnem prikazovalniku prikaže želena izbira. 5. Za klic izbire pritisnite gumb **OK** ali gumb za izbiranje.
Call history	Dostopajte do svojega dnevnika zgodovine klicev. 1. Izberite možnost za več možnosti. 2. Pomaknite se na opcijo, dokler se ne prikaže zgodovina klicev. Pritisnite gumb **OK**. 3. Premikajte se skozi svoje možnosti zgodovine klicev (dohodni, odhodni ali nesprejeti). 4. Znova pritisnite gumb **OK**, ko se na zvočnem prikazovalniku prikaže želena izbira. 5. Za klic izbire pritisnite gumb **OK** ali gumb za izbiranje.

Dostopanje do funkcij preko menija mobilnega telefona

Dostopate lahko do svoje zgodovine klicev, imenika in poslanih besedilnih sporočil, poleg tega pa lahko dostopate do nastavitev mobilnega telefona in sistema.

Sistem poskusi ob vsaki priključitvi mobilnega telefona na sistem znova prenesti imenik in zgodovino klicev. Če vaš telefon podpira funkcijo za samodejni prenos, jo morate vklopiti.

Opomba: *To je funkcija, ki je odvisna od mobilnega telefona.*

1. Pritisnite gumb **PHONE**, da vstopite v meni za mobilni telefon.
2. Izberite eno od razpoložljivih možnosti.

Postavka v imeniku	Dejanje in opis
Dial a number	Številko izberite s številčnico zvočnega sistema.
Redial	Znova izberite zadnjo klicano številko (če je na voljo). Za izbiro pritisnite gumb **OK**.
Phonebook	Dostopajte do prenesenega imenika. 1. Pritisnite gumb **OK** za potrditev in vstop. Možnosti na dnu zaslona lahko uporabite za hiter dostop do abecedne kategorije. Za skakanje po seznamu lahko uporabite tudi črke na tipkovnici. 2. Premikajte se skozi stike imenika. 3. Znova pritisnite gumb **OK**, ko se na zvočnem prikazovalniku prikaže želena izbira. 4. Za klic izbire pritisnite gumb **OK** ali gumb za izbiranje.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Postavka v imeniku	Dejanje in opis
Call history	Dostopate lahko do prej klicanih, sprejetih ali neodgovorjenih klicev. 1. Za izbiro pritisnite gumb **OK**. 2. S premikanjem izberite dohodne klice, odhodne klice ali neodgovorjene klice. Izbor potrdite s pritiskom na gumb **OK**. 3. Za klic izbire pritisnite gumb **OK** ali gumb za izbiranje.
Speed Dial	Izberite enega od 10 vnosov za hitro izbiranje. Za nastavitev vnosa za hitro izbiranje pojdite na imenik in pridržite eno od številk na številčnici zvočnega sistema.
Text messaging	Pošiljanje, prenos in brisanje besedilnih sporočil.
BT Devices	Dostop do naslednjih možnosti za sezname menija naprave Bluetooth:
	Add
	Delete
	Conn.
	Discon.
	Master
Phone settings	Prikaz različnih nastavitev in funkcij mobilnega telefona.

Besedilno sporočanje

Sistem omogoča sprejemanje, pošiljanje, prenos in brisanje besedilnih sporočil. Sistem vam lahko tudi prebere dohodna besedilna sporočila, da vam ni treba pogleda umakniti s ceste

Opomba: *To je funkcija, ki je odvisna od mobilnega telefona. Za nadaljnjo podporo obiščite lokalno spletno mesto Ford.*

Sprejemanje besedilnega sporočila

Opomba: *Ta funkcija je odvisna od mobilnega telefona. Vaš telefon mora podpirati prenos besedilnih sporočil s tehnologijo Bluetooth, če želite sprejemati dohodna besedilna sporočila. Na telefonu morate vklopiti to funkcijo.*

Opomba: *Ta funkcija je odvisna od hitrosti in je na voljo pri hitrosti do 5 km/h.*

Ko prispe novo obvestilo, boste zaslišali ton in na prikazovalniku se prikaže, da imate novo sporočilo.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Da bi slišali sporočilo, lahko rečete:

Govorni ukaz	Dejanje in opis
(listen to | read [out]) (text | [text] message | SMS)	Izberite to možnost, da bi vam sistem prebral sporočilo.

Na zaslonu imate na voljo tudi naslednje možnosti:

Postavka v imeniku	Dejanje in opis	
Ignore	Izberite to možnost ali ne storite ničesar, da se sporočilo prenese med prejeta sporočila.	
View	Pritisnite možnost za prikaz, da odprete besedilno sporočilo. Ko je izbrano, vam lahko sistem prebere sporočilo, si ogledate nova sporočila. Za dodatne možnosti izberite:	
	More...	Če izberete to možnost, se s smernim gumbom premikajte po naslednjih možnostih:
	Reply to sender	Za dostop in brskanje po seznamu predhodno nastavljenih odhodnih sporočil pritisnite gumb **OK**.
	Call sender	Da bi poklicali pošiljatelja sporočila, pritisnite gumb **OK**.
	Forward msg.	Da bi posredovali sporočilo komur koli iz imenika ali zgodovine klicev, pritisnite gumb **OK**. Izberete lahko tudi vnos gesla.

Pošiljanje, prenos in brisanje besedilnih sporočil

1. Pritisnite gumb **PHONE**.
2. Izberite možnost za besedilna sporočila in pritisnite gumb **OK**.

Izberite med naslednjim:

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Postavka v imeniku	Dejanje in opis
New	Ko izberete možnost za pošiljanje besedilnega sporočila, se na zvočnem prikazovalniku prikaže seznam vnaprej določenih sporočil. Omogoča pošiljanje novega besedilnega sporočila na podlagi 15 prednastavljenih sporočil.
View	Omogoča branje celotnega sporočila in možnost izbire, da vam ga sistem prebere na glas. Za prehod na naslednje sporočilo izberite možnost za dodatne možnosti. S tem lahko odgovorite pošiljatelju, pokličete pošiljatelja ali posredujete sporočilo.
Delete	Omogoča brisanje trenutnih besedilnih sporočil iz sistema (ne iz mobilnega telefona). Zvočni prikazovalnik prikaže, ko izbrišete vsa svoja besedilna sporočila.
More...	Omogoča brisanje vseh sporočil ali ročni začetek prenosa neprebranih sporočil iz mobilnega telefona.

Pošiljanje besedilnega sporočila

1. Izberite možnost za pošiljanje, ko je želena izbira označena na zvočnem prikazovalniku.
2. Ko se prikaže stik, izberite možnost za potrditev in znova pritisnite gumb **OK**, da potrdite, ko vas sistem vpraša, ali želite poslati sporočilo. Vsako besedilno sporočilo se pošlje z vnaprej določenim podpisom.

Opomba: *Besedilna sporočila lahko pošiljate na dva načina. Lahko izberete stik v imeniku, v zgodovini klicev ali z vnosom številke in izbiro besedilnega sporočila na zvočnem prikazovalniku. Lahko tudi odgovorite na prejeto sporočilo.*

Opomba: *Na besedilno sporočilo je dovoljen samo en prejemnik.*

Dostop do nastavitev mobilnega telefona

To so funkcije, ki so odvisne od mobilnega telefona. Nastavitve mobilnega telefona omogočajo dostopa do in nastavljanje funkcij, kot so melodije zvonjenja, obvestila o besedilnih sporočil, spreminjanje imenika ter nastavljanje samodejnega prenosa.

1. Pritisnite gumb **PHONE**.
2. Premikajte se, dokler se ne prikaže možnost za nastavitve telefona, nato pa pritisnite gumb **OK**.
3. S premikanjem lahko izbirate med naslednjimi možnostmi:

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Postavka v imeniku	Dejanje in opis
Set as master	Če je ta možnost označena, bo sistem uporabil ta mobilni telefon kot nadrejeno napravo, ko je v sistemu seznanjen več kot en mobilni telefon. To možnost lahko spremenite za vse seznanjene mobilne telefone (ne samo za dejavnega) v meniju za naprave Bluetooth.
Phone status	Oglejte si ime mobilnega telefona, ime ponudnika, številno mobilnega telefona, raven signala in raven baterije. Ko končate, pritisnite gumb s puščico v levo, da se vrnete v meni stanja mobilnega telefona.
Set ringtone	Izberite, katera melodija zvonjenja se oglasi med dohodnim klicem (sistemska ali iz mobilnega telefona). Če vaš mobilni telefon podpira zvonjenje po zvočni povezavi, se ob izbiri možnosti melodije zvonjenja mobilnega telefona oglasi melodija zvonjenja vašega mobilnega telefona. 1. Pritisnite gumb **OK**, da izberete melodijo, s premikanjem pa jih lahko poslušate. 2. Za izbiro pritisnite gumb **OK**.
Text msg notify	S to možnostjo lahko vklopite obveščanje na prihod besedilnega sporočila s tonom. Pritisnite gumb **OK** za vklop ali izklop slišnega tona.
Phonebook pref.	Spremenite vsebino imenika, torej dodajte, izbrišite ali prenesite. S pritiskom na gumb **OK** izbirate in se pomikate med možnostmi v spodnji preglednici.

Za spreminjanje nastavitev telefonskega imenika izberite med naslednjimi:

Postavka v imeniku	Dejanje in opis
Add contacts	Potisnite želene stike na svojem mobilnem telefonu. Za navodila o dodajanju stikov glejte navodila za uporabo za svojo napravo. Pritisnite gumb **OK**, da dodate več stikov iz imenika.
Delete	Ko se prikaže obvestilo s prošnjo za brisanje, izberite možnost za potrditev. Pritisnite gumb **OK**, da bi izbrisali trenutni imenik in zgodovino klicev. Sistem vas vrne v meni za nastavitve telefona.
Download now	Pritisnite gumb **OK**, da izberete in prenesete svoj imenik v sistem.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Postavka v imeniku	Dejanje in opis	
Auto-download	Ko je vključen samodejni prenos, se izbrišejo vse spremembe, dodatki ali brisanje, ki so bili shranjeni v sistemu od zadnjega prenosa. Ko je samodejni prenos izključen, se imenik ne bo prenesel, ko se mobilni telefon poveže s sistemom. Imenik, zgodovina klicev in besedilna sporočila lahko uporabljate samo, ko je na sistem povezan vaš seznanjen mobilni telefon. Označite ali odznačite to možnost za samodejni prenos telefonskega imenika vsakič, ko se mobilni telefon poveže s sistemom. Časi prenosa so odvisni od mobilnega telefona in kakovosti.	
Sorting pref.	Vklop te funkcije vam omogoča izbiro načina prikaza vaših stikov. Lahko izberete:	
	First/Last name	Last/First name

Bluetooth naprave

Ta meni omogoča dostop do naprav Bluetooth. Za premikanje po menijskih možnostih uporabite gumbe s puščico. Omogoča dodajanje, povezovanje in brisanje naprav ter nastavitev mobilnega telefona kot glavnega.

Možnosti menija za naprave Bluetooth

1. Pritisnite gumb **PHONE**.
2. Premikajte se, dokler se ne prikaže možnost naprave Bluetooth, nato pa pritisnite gumb **OK**.
3. S premikanjem lahko izbirate med naslednjimi možnostmi:

Postavka v imeniku	Dejanje in opis
Add	Seznanjanje dodatnih mobilnih telefonov v sistem. 1. Izberite možnost za dodajanje, da začnete postopek seznanjanja. 2. Ko se na zvočnem prikazovalniku prikaže obvestilo za začetek seznanjanja, poiščite v mobilnem telefonu **SYNC**. Po potrebi glejte navodila za uporabo za svojo napravo. 3. Na mobilnem telefonu izberite SYNC. 4. Počakajte, da se na zaslonu telefona pojavi PIN. Primerjajte PIN na telefonu s PIN na zaslonu ter sprejmite zahtevek na telefonu in zaslonu vozila. Prikazovalnik pokaže, da je seznanjanje uspelo. *

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Postavka v imeniku	Dejanje in opis
	5. Ko se prikaže možnost za nastavitev mobilnega telefona kot glavnega mobilnega telefona, izberite da ali ne. 6. V skladu s funkcionalnostjo vašega mobilnega telefona vas lahko sistem vpraša po dodatnih funkcijah (npr. če želite prenesti vaš imenik). Svoj odziv potrdite z da ali ne.
Delete	Ko mobilni telefon izbrišete s seznama, ga lahko znova povežete samo, če ponovite ves postopek seznanjanja. Izberite možnost za brisanje in potrdite, ko sistem vpraša, ali želite izbrisati izbrano napravo.
Master	Sistem se poskusi ob vsakem vklopu vžiga povezati z glavnim mobilnim telefonom. Ko mobilni telefon izberete kot glavni, se prikaže prvi na seznamu in je označen z zvezdico. Prej seznanjeni mobilni telefon nastavite kot svoj glavni mobilni telefon. To možnost izberite za potrditev glavnega mobilnega telefona.
Conn.	Povežite prej seznanjeni mobilni telefon. Za uporabo mobilnega telefona lahko imate hkrati priključen le en mobilni telefon. Ko je povezan drug mobilni telefon, se prejšnji mobilni telefon odklopi iz storitev za telefon. Sistem omogoča uporabo različnih naprav Bluetooth za funkcije mobilnega telefona in predvajanje glasbe preko Bluetooth.
Discon.	Odklopi izbrani mobilni telefon. Izberite to možnost in jo na zahtevo potrdite. Ko odklopite mobilni telefon, ga lahko znova priključite brez ponavljanja celotnega postopka seznanjanja.

*V nekaterih primerih bo telefon zahteval vnos številke PIN. Vnesite šestmestno kodo PIN, ki se prikaže na zvočnem prikazovalniku sistema. Prikazovalnik pokaže, da je seznanjanje uspelo.

Sistemske nastavitve

1. Pritisnite gumb **MENU**.
2. Izberite možnost nastavitev SYNC in pritisnite gumb **OK**.
3. S premikanjem lahko izbirate med naslednjimi možnostmi:

Postavka v imeniku	Dejanje in opis
Bluetooth on	Označite ali opustite to možnost, da vklopite ali izklopite vmesnik Bluetooth v sistemu. Izberite to možnost in pritisnite gumb **OK**, da spremenite stanje možnosti.
Set defaults	Ta izbira ne izbriše vaših informacij v kazalu (imenik, zgodovina klicev, besedilna sporočila in seznanjene naprave).

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Postavka v imeniku	Dejanje in opis
	Ob zahtevku na avdio zaslonu izberite to možnost in potrdite. Povrnite tovarniško privzete nastavitve.
Master reset	V celoti izbrišite vse informacije, shranjene v sistemu (imenik, zgodovina klicev, besedilna sporočila in seznanjene naprave), ter se vrnite na tovarniško privzete nastavitve. Ob zahtevku na avdio zaslonu izberite to možnost in potrdite. Prikazovalnik prikaže, da je postopek končan, in sistem vas vrne v prejšnji meni.
Install on SYNC	Namestite aplikacije ali programske posodobitve, ki ste jih prenesli. Ob zahtevku na avdio zaslonu izberite to možnost in potrdite. Na ključu USB mora biti za izvedbo namestitve veljavna aplikacija ali posodobitev SYNC.
System info	Prikažite številke različic sistema in njegovo serijsko številko. Za izbiro pritisnite gumb **OK**.
Voice settings	Podmeni za glasovne nastavitve vsebuje različne možnosti. Glejte **Uporaba prepoznave glasu** (stran 322).
Browse USB	Prebrskajte dejansko zgradbo menijev za priključeno napravo USB. Pritisnite gumb **OK** in uporabite puščice navzgor ali navzdol za premikanje po mapah ter datotekah. Za vstop v ali zapuščanje mape uporabite leve ali desne puščice. Medijske vsebine lahko v tem meniju neposredno izberete za predvajanje.

APLIKACIJE IN STORITVE SYNC™

Seznam aplikacij, ki so na voljo, se prikaže na zaslonu. Vsaka aplikacija ima lahko lastne nastavitve.

Pritisnite gumb MENU, da bi vstopili v meni sistema.

Sporočilo	Opis in ukrep
SYNC-Apps	Pomaknite se na to možnost in nato pritisnite **OK**.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Pomoč v sili SYNC

OPOZORILO: Za to funkcijo mora imeti mobilni telefon vklopljeno funkcijo Bluetooth in mora biti združljiv s sistemom.

OPOZORILO: Telefon vedno odložite na varno mesti v vozilu, da med trkom ne bi nevarno poletel po kabini ali se poškodoval. Če tega ne storite, lahko koga hudo poškodujete ali poškodujete mobilni telefon, kar lahko prepreči pravilno delovanje sistema Pomoč v sili.

OPOZORILO: Ne čakajte, da Asistenca v sili vzpostavi klic v sili, če lahko to storite sami. Takoj pokličite reševalne službe, da se izognete zakasnitvi v odzivu. Če v petih sekundah po trku ne slišite klica v sili, obstaja možnost, da je sistem ali mobilni telefon poškodovan ali nedelujoč.

Če trk sproži zračne blazine ali prekinitev dovoda goriva, lahko sistem pokliče nujno številko prek seznanjenega in povezanega mobilnega telefona. Za več informacij o sistemu in klicu v sili obiščite področno spletno stran Ford.

Opomba: *Pred izbiro te funkcije morate prebrati Izjavo o varstvu osebnih podatkov asistence v sili, ki se nahaja nižje v tem poglavju, saj vsebuje pomembne podatke.*

Opomba: *Ob vklopu ali izklopu te funkcije se nastavitve shranijo za vse seznanjene mobilne telefone. Če ste izklopili to funkcijo in se predhodno seznanjen telefon poveže ob vžigu, se bo predvajalo glasovno sporočilo, pojavno sporočilo oz. ikona ali oboje.*

Opomba: *Vsak mobilni telefon deluje drugače. Ta funkcija sicer deluje z večino mobilnih telefonov, vendar lahko nekateri mobilni telefoni naletijo na težave pri uporabi te funkcije.*

Opomba: *Prepričajte se, da ste seznanjeni z informacijami o sprožitvi zračnih blazin. Glejte* ***Dodatni zadrževalni sistemi*** *(stran 25).*

Vklop in izklop pomoči v sili

Pritisnite gumb MENU in nato izberite:

Sporočilo	Ukrep
SYNC-Apps	Pritisnite **OK**.
Emerg. assist	Pritisnite **OK**. Izberite potrebno možnost in pritisnite **OK**.

Možnosti prikaza

Ob vklopu te funkcije se bo potrditveno sporočilo prikazalo na zaslonu.

Če izklopite to funkcijo, se bo na zaslonu pojavilo okence, ki omogoča nastavitev glasovnega opomnika.

Izklop z glasovnim opomnikom ponuja prikaz in glasovni opomnik, ko se mobilni telefon poveže in se vozilo zažene.

Izklop brez glasovnega opomnika ponuja samo prikazani opomnik brez glasovnega opomnika, ko se mobilni telefon poveže.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Da bi se prepričali, da klic v sili deluje pravilno:

- Sistem mora imeti ob trčenju in ob vklopu ter uporabi funkcije napajanje in mora pravilno delovati.
- Funkcijo morate vklopiti pred trkom.
- Na sistem morate imeti priključen mobilni telefon.
- V nekaterih državah boste mogoče morali za klicanje telefonske številke za nujne primere obvezno imeti veljavno in registrirano kartico SIM z denarjem na računu.
- Povezani mobilni telefon mora imeti možnost, da vzpostavi in vzdržuje izhodni klic ob času nesreče.
- Povezani mobilni telefon mora imeti zadostno omrežno pokritost, napolnjenost baterije in moč signala.
- Vaše vozilo mora imeti napajanje iz akumulatorja.

Opomba: *Ta funkcija deluje le v državah ali regijah, kjer asistenca SYNC v sili lahko pokliče lokalne službe za nujne primere. Za podrobnosti obiščite regionalno spletno mesto Ford.*

V primeru nesreče

Opomba: *Vsako trčenje ne bo morda sprožilo zračnih blazin ali prekinitve dovoda goriva (kar lahko sproži klic v sili). Vendar če se klic v sili sproži, bo sistem poskušal priklicati reševalne službe. Če se povezani telefon v trku poškoduje ali izgubi povezavo s sistemom, bo ta poskusil poiskati in se povezati z najbližjim telefonom, s katerim je že seznanjen. Sistem poskusi poklicati številko za nujne primere.*

Pred klicanjem:

- Če klica ne prekinete in SYNC uspešno vzpostavi povezavo, bo operaterju predvajal uvodno sporočilo. Po tem sporočilu bo vzpostavljena prostoročna povezava med ljudmi v vozilu in operaterjem.
- Sistem zagotavlja kratek čas (približno 10 sekund), da prekličete klic. Če ne prekličete klica, bo sistem poskusil poklicati številko za nujne primere.
- Sistem predvaja sporočilo, s katerim vas obvesti, da poskuša opraviti klic v sili. Klic lahko prekličete s pritiskom na ustrezen funkcijski gumb ali gumb za končanje klica na volanskem obroču.

Med klicem:

- Klic v sili uporablja GPS vašega vozila ali informacije mobilnega omrežja, če je to na voljo, in izbere najprimernejši jezik. Sistem o trku opozori operaterja službe za nujne primere in predvaja uvodno sporočilo. To lahko vključuje koordinate GPS za vaše vozilo.
- Jezik, ki ga sistem uporablja za interakcijo s potniki vozila, je lahko drugačen od jezika, ki se uporablja za dajanje informacij operaterju za reševalne službe.
- Po uvodnem sporočilu se odpre telefonska linija in lahko prostoročno govorite z operaterjem.
- Ko se linija poveže, morate biti pripravljeni, da takoj navedete svoje ime, telefonsko številko in informacije o položaju.

Opomba: *Medtem ko sistem podaja informacije operaterju, vam predvaja sporočilo, s katerim vas obvesti, da pošilja pomembne informacije. Potem vas obvesti o tem, da je linija odprta in da lahko začnete s prostoročno komunikacijo.*

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Opomba: *Med klicem v sili se na zaslonu pojavijo koordinate GPS vašega vozila, če so na voljo.*

Opomba: *Obstaja možnost, da podatki o koordinatah GPS ne bodo na voljo v času trka; v tem primeru bo sistem vseeno poskušal opraviti klic v sili.*

Opomba: *Obstaja možnost, da reševalne službe ne bodo sprejele koordinat GPS; v tem primeru bo vzpostavljena prostoročna povezava z operaterjem reševalnih služb.*

Opomba: *Obstaja možnost, da operater neodvisno od asistence v sili SYNC prejme podatke mobilnega omrežja, kot so telefonska številka, lokacija mobilnega telefona in ime operaterja.*

Klic v sili mogoče ne bo deloval, če:

- Vaš mobilni telefon ali strojna oprema klica v sili utrpi škodo med trkom.
- Akumulator vozila ali sistem nima energije.
- Vaš telefon pade iz avtomobila med trkom.
- V mobilnem telefonu nimate veljavne in prijavljene kartice SIM z dobroimetjem.
- Ste v državi ali regiji, kjer asistenca v sili SYNC ne more opraviti klica. Za podrobnosti obiščite regionalno spletno mesto Ford.

Pomembne informacije o funkciji asistence v sili

Pomoč v sili trenutno ne pokliče reševalnih služb na naslednjih trgih: Albanija, Belorusija, Bosna in Hercegovina, Makedonija, Nizozemska, Ukrajina, Moldavija in Rusija.

Za najnovejše podrobnosti obiščite regionalno spletno mesto Ford.

Obvestilo o zasebnosti za pomoč v sili

Če vklopite asistenco v sili, lahko le-ta reševalnim službam sporoči, da je vaše vozilo bilo udeleženo v nesreči, v kateri so se sprožile zračne blazine ali je bil prekinjen dovod goriva. Ta funkcija ima možnost razkritja vašega položaja ali drugih podrobnosti o vašem vozilu ali trčenju operaterju za klice v sili, da bo lahko poskrbel za najprimernejše reševanje.

Če te informacije ne želite razkriti, potem ne vklopite te funkcije.

SYNC AppLink

Sistem omogoča glasovno in ročno upravljanje aplikacij pametnih telefonov, ki podpirajo SYNC AppLink. Ko enkrat zaženete aplikacijo prek AppLink, lahko njene glavne funkcije upravljate z glasovnimi ukazi ali ročno.

Opomba: *Za dostop do AppLink morate seznaniti in povezati svoj pametni telefon s SYNC.*

Opomba: *Uporabniki iPhona morajo svoj telefon povezati prek izhoda USB.*

Opomba: *Uporabniki Androida morajo svoj telefon povezati s SYNC prek povezave Bluetooth.*

Opomba: *Za več informacij o aplikacijah, ki so na voljo, podprtih pametnih telefonih in o namigih za odpravljanje težav obiščite spletno stran Ford.*

Opomba: *Prepričajte se, da imate aktivni račun za preneseno aplikacijo. Nekatere aplikacije bodo delovale samodejno, brez nastavljanja. Druge aplikacije bodo zahtevale, da uredite osebne nastavitve ali personalizirate doživetje z ustvarjanjem postaj ali priljubljenih. Priporočamo, da to opravite doma ali zunaj vozila.*

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Dostopanje prek menija SYNC

Pomaknite se po seznamu aplikacij, ki so na voljo, in pritisnite **OK**, da bi izbrali aplikacijo. Ko aplikacija začne teči skozi SYNC, pritisnite desni smerni gumb za dostop do menija aplikacije. Od tod lahko dostopate do raznih funkcij aplikacije, npr. všeč mi je in ni mi všeč. Za izhod iz menija aplikacije pritisnite levi smerni gumb.

Pritisnite gumb MENU in nato izberite:

Sporočilo	Opis in ukrep
SYNC-Apps	
Mobile Apps	Pomaknite se na to možnost in nato pritisnite **OK**.
Find new Apps	Če potrebne aplikacije ni na seznamu, izberite to možnost.

Opomba: *Če sistem ne najde aplikacije, ki je združljiva s SYNC AppLink, se prepričajte, da aplikacija teče na vaši mobilni napravi.*

Dostopanje z glasovnimi ukazi

Pritisnite glasovni gumb in po zahtevku recite:

Ukaz	Opis in ukrep
Mobile (apps | applications)	Po zvočnem signalu izgovorite ime aplikacije. Aplikacija se bo zagnala. Medtem ko aplikacija teče v SYNC, lahko pritisnete glasovni gumb in izrečete ukaz za določeno aplikacijo.

Naslednji glasovni ukazi so vedno na voljo:

Ukaz	Opis in ukrep
[main menu] help	Uporabite ta ukaz, če želite slišati seznam glasovnih ukazov, ki so na voljo.
Mobile (apps | applications)	Sistem bo od vas zahteval, da izgovorite ime aplikacije, ki jo želite zagnati.
list [mobile] (apps | applications)	Sistem bo naštel vse mobilne aplikacije, ki so trenutno na voljo.
find [new] [mobile] (apps | applications)	Sistem bo preiskal povezano mobilno napravo in poiskal aplikacije, ki so združljive s SYNC.
(quit | exit | close)	Uporabite ta ukaz in dodajte ime aplikacije.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Lahko tudi izgovorite ime aplikacije, ki je združljiva s SYNC, da bi jo zagnali v SYNC. Za ogled seznama glasovnih ukazov, ki so na voljo za aplikacijo, recite najprej ime aplikacije in nato pomoč.

Omogočanje in onemogočanje potisnega obveščanja

Nekatere aplikacije podpirajo potisno obveščanje. Potisno obvestilo je opozorilo aplikacije, ki teče v ozadju, in je lahko glasovno, pojavno ali oboje. Nekatere aplikacije podpirajo potisno obveščanje. To je lahko posebej uporabno pri aplikacijah, ki so odvisne od novic ali lokacije.

Pritisnite gumb MENU in nato izberite:

Sporočilo	Opis in ukrep
SYNC-Apps	
Mobile Apps	
SYNC-Settings	
All Apps	Če podpira potisno obveščanje, bo ta opcija na seznamu. Po želji omogočite ali onemogočite to funkcijo.

Vklop SYNC Mobile Apps

Za uporabo sistema morate privoliti v pošiljanje in prejemanje avtorizacijskih podatkov ter posodobitev aplikacije s podatkovnim prenosom, ki se nanaša na povezano napravo.

Podatki se prek povezane naprave pošljejo Fordu v ZDA. Podatki so šifrirani in vsebujejo številko VIN vašega vozila, številko modula SYNC, anonimno statistiko uporabe in informacije o odpravljanju napak. Obstaja možnost, da se bo posodabljanje izvedlo samodejno.

Opomba: *Ko prvič izberete mobilne aplikacije s sistemom, morate za vsako povezano napravo posebej omogočiti mobilne aplikacije.*

Opomba: *Prenos podatkov se zaračuna po veljavnem ceniku operaterja. Ford ne odgovarja za dodatne stroške, ki vam jih lahko vaš ponudnik mobilnih storitev zaračuna za prenos podatkov, ki ga vozilo opravi prek povezane naprave. V to so vključeni tudi stroški, ki lahko nastanejo zaradi vožnje po območjih, kjer vaše omrežje ni na voljo in ste zato gostovali v tujem omrežju.*

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Status aplikacije

Trenutno stanje aplikacije lahko vidite v meniju z nastavitvami. Mogoči so trije statusi:

Sporočilo	Opis in ukrep
Update needed	Sistem je zaznal novo aplikacijo, ki potrebuje avtorizacijo ali splošno dovoljenje za posodobitev.
Up-to-date	Posodobitev ni potrebna.
Updating...	Sistem poskuša sprejeti posodobitev.

Možnosti v meniju za nastavitve:

Sporočilo	Opis in ukrep
Request Update	Če je posodobitev na voljo in jo želite ročno zahtevati, npr. ko imate povezavo Wi-Fi.
Disable Updates	Izberite to možnost, če želite izklopiti samodejno posodabljanje.

Dovoljenja aplikacij

Dovoljenja so razdeljena po skupinah. Ta skupinska dovoljenja lahko podelite tudi individualno. Status dovoljenj skupin lahko, ko ne vozite, prek menija z nastavitvami v vsakem trenutku spremenite.

Ob zagonu aplikacije prek SYNC vas lahko sistem povpraša po določenih dovoljenjih kot npr.:

- Dovoljenje aplikaciji, da dostopa do podatkov vozila vključno z, vendar ne izključno za: nivo goriva, porabo goriva, hitrost motorja, napetost akumulatorja, števec kilometrov, številko VIN, zunanjo temperaturo, položaj prestavne ročice, tlak v pnevmatikah, notranjo temperaturo, datum in čas.
- Dovoljenje aplikaciji, da pridobi podatke o voznih karakteristikah vključno z, vendar ne izključno za: MyKey, status varnostnega pasu, hitrost motorja, zaviranje, stikalo stopalke zavore, pospešek, položaj stopalke plina, stikalo stopalke sklopke, dolžino poti, čas potovanja, stroške poti, odstotke časa delovanja motorja in odstotek časa vožnje pri določeni hitrosti.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

- Dovoljenje, da bo vozilo sporočilo podatke o lokaciji, vključno z: GPS in hitrostjo.
- Dovoljenje aplikaciji, da pošilja potisna obvestila prek zaslona vozila in glasovnih funkcij, medtem ko je aktivna v ozadju.

Opomba: *Dovoljenja boste morali podeliti le ob prvi uporabi aplikacije prek SYNC.*

Opomba: *Ne prevzemamo odgovornosti oz. nismo odgovorni za škodo ali izgubo zasebnosti, povezano z uporabo aplikacije, ali širitev podatkov o vozilu, za katere ste podali aplikaciji dovoljenje, da jih lahko pridobi.*

UPORABA SYNC™ Z VAŠIM PREDSTAVNOSTNIM PREDVAJALNIKOM

Do svojega digitalnega predvajalnika lahko dostopate in predvajate glasbo preko sistema zvočnikov v vozilu preko predstavnostnega menija sistema ali glasovnih ukazov. Prav tako lahko razporedite in predvajate svojo glasbo po kategorijah, npr. po izvajalcu ali albumu.

SYNC lahko predvaja skoraj vse predvajalnike glasbe, vključno z iPod, Zune, Plays iz predvajalnikov in večino diskov USB. Sistem SYNC podpira tudi zvočne zapise, npr. MP3, WMA, WAV in ACC.

Potrdite, da je naprava USB bila pravilno formatirana in ima naslednje lastnosti:

- USB 2.0.
- Format datotek mora biti FAT16/32.

Opomba: *Format NTFS datotek ni podprt.*

Format avdio datotek na napravi USB mora biti:

- MP3.
- WMA brez zaščite pred DRM.
- WAV.
- AAC.

Povezovanje predstavnostnega predvajalnika na priključek USB

Opomba: *Če ima vaša naprava stikalo za vklop, se prepričajte, da ste napravo vklopili.*

Povezovanje z glasovnimi ukazi

1. Napravo priključite v priključek USB v svojem vozilu.
2. Pritisnite glasovni gumb in po zahtevku recite:

Glasovni ukazi	Opis in ukrep
(USB [stick] | iPod | MP3 [player])	Zdaj lahko predvajate glasbo s primernimi glasovnimi ukazi. Glejte glasovne ukaze za predstavnost.

Besede v oklepajih [ ] so neobvezne in jih ni treba izgovoriti, da sistem razume ukaz. Kjer se pojavi (USB [stick] | iPOD | MP3 [player]), vi denimo rečete USB ali USB stick.

Povezovanje s sistemskim menijem

1. Napravo priključite v priključek USB v svojem vozilu.
2. Pritisnite gumb **Media** (poleg avdio zaslona), dokler se na zaslonu ne prikaže obvestilo o inicializaciji.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Postavka v imeniku	Opis in ukrep
Browse USB	Odvisno od števila predstavnostnih datotek na povezani napravi se lahko na prikazovalniku prikaže obvestilo o pripravi kazala. Po končanem indeksiranju se bo zaslon vrnil na meni predvajanja.

Izberite med naslednjim:

Postavka v imeniku
Play all
Playlists
Songs
Artists
Albums
Genres
Browse USB
Reset USB
Exit

Kaj se predvaja?

Med predvajanjem lahko kadar koli pritisnete glasovni gumb in sistem vprašate, kaj se predvaja. Sistem bere oznake metapodatkov trenutne skladbe, če so te omogočene.

Glasovni ukazi za predstavnost



Pritisnite glasovni gumb in po zahtevku recite:

Glasovni ukazi	Opis in ukrep
(USB [stick] | iPod | MP3 [player])	Zdaj lahko predvajate glasbo s primernimi glasovnimi ukazi.

Izgovorite lahko kateri koli glasovni ukaz, ki se pojavi znotraj oklepajev in je ločen z |. Kjer se pojavi (what's | what is), denimo rečete what's ali what is.

Izgovoriti morate vsak glasovni ukaz, ki se pojavi zunaj oklepajev. Kjer se pojavi who plays this (what's | what is) playing, denimo rečete who plays this (what's ali what is) playing.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Glasovni ukazi	Opis in ukrep
pause	Ustavi predvajanje posnetka.
play	Nadaljuje s predvajanjem posnetka.
play [album] ___	
play all	Predvaja vse medije v napravi, od prvega do zadnjega.
play [artist] ___	
play [genre] ___	
play [playlist] ___	
next [track | title | song | file | podcast | chapter | episode]	Predvaja naslednjo skladbo na trenutnem mediju.
previous [track | title | song | file | podcast | chapter | episode]	Predvaja prejšnjo skladbo na trenutnem mediju.
[play] (similar music | more like this)	Ustvari seznam predvajanja, ki je po zvrsti podoben temu, ki se trenutno predvaja.
play [song | track | title | file]	
repeat off	
repeat one [on]	Ponovitev trenutne skladbe.
shuffle [all] [on]	Predvaja trenutni seznam predvajanja po naključnem vrstnem redu. (Nekatere naprave ne podpirajo tega ukaza.)
shuffle off	
((who's | who is) this | who plays this | (what's | what is) playing [now] | (what | which) (song | track | artist) is this | (who's | who is) playing | (what's | what is) this)	Med predvajanjem lahko kadar koli pritisnete glasovni gumb in sistem vprašate, kaj se predvaja. Sistem bere oznake metapodatkov (če so omogočene) trenutne skladbe.

___je dinamičen izpis, kar pomeni, da lahko prikaže ime česar koli, npr. ime skupine, izvajalca ali skladbe. Lahko rečete denimo "Play artist The Beatles".

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Primeri ukazov za USB

SYNC omogoča uporabniku številne intuitivne načine za glasovno iskanje in predvajanje skladb. Če imamo denimo skladbo "Penny Lane" z albuma "Magical Mystery Tour", lahko za predvajanje te skladbe rečemo:

- Play song "Penny Lane".
- Play "Penny Lane".

Če želimo predvajati celoten album, potem lahko rečemo:

- Play album "Magical Mystery Tour".
- Play "Magical Mystery Tour".

Bluetooth Audio

Sistem je po povezavi Bluetooth zmožen predvajati tudi glasbo iz mobilnega telefona.

Za vklop Bluetooth avdia uporabite gumba **MEDIA** (poleg avdio zaslona) ali **Source** ali pritisnite gumb za glasovne ukaze in po zahtevku recite:

Glasovni ukazi
Bluetooth audio

Nato kar koli od naslednjega:

Glasovni ukazi
pause
play
next [track | title | song | file | podcast | chapter | episode]
previous [track | title | song | file | podcast | chapter | episode]

Funkcije predstavnostnega menija

Medijski meni vam omogoča izbiro načina predvajanja glasbe, npr. po izvajalcu, zvrsti, naključno ali ponavljanje, in iskanje podobne glasbe ali ponastavitev seznama naprave USB.

Za izbiro predvajanja USB pritisnite **AUX**.

Postavka v imeniku	Opis in ukrep
Options	S tem boste vstopili v medijski meni.

Nato kar koli od naslednjega:

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Postavka v imeniku	Opis in ukrep
Shuffle	Izberite naključno predvajanje ali ponavljanje glasbe. Po izbiri se vaša odločitev shrani, dokler je ne izklopite.
Repeat track	Izberite naključno predvajanje ali ponavljanje glasbe. Po izbiri se vaša odločitev shrani, dokler je ne izklopite.
Similar music	Predvajate lahko podobno glasbo iz vmesnika USB, kot se predvaja trenutno. Sistem uporabi informacije metapodatkov za vsako skladbo, da sestavi seznam predvajanja. Sistem nato ustvari nov seznam podobnih skladb in začne s predvajanjem. Za to funkcijo mora imeti vsaka skladba oznake z metapodatki. Če metapodatkovne oznake niso urejene, na določenih napravah za predvajanje skladbe ne bodo na voljo z glasovnim izbiranjem, v meniju predvajanja ali v tej opciji. Če pa te skladbe posnamete na napravo za predvajanje v načinu za shranjevanje podatkov, bodo na voljo z glasovnim izbiranjem, v meniju predvajanja ali v tej opciji. Neznane skladbe sistem razvrsti v eno izmed neuporabljenih oznak metapodatkov.
Reset SYNC USB	Ponastavi kazalo naprave USB. Ko je ustvarjanje novega kazala končano, lahko izberete, kaj želite predvajati, v knjižnici skladb USB.

Dostop do knjižnice skladb USB

1. Napravo priključite v priključek USB v svojem vozilu.
2. Za izbiro predvajanja USB pritisnite gumb **MEDIA** (poleg avdio zaslona).

Postavka v imeniku	Opis in ukrep
Browse USB	Ta meni vam omogoča izbiro in predvajanje glasbenih datotek po izvajalcu, albumu, zvrsti, seznamu predvajanja in skladbi ali celo iskanje po datotekah na napravi USB.

Če ni predstavnostih datotek za dostop, se na prikazovalniku prikaže, da ni predstavnosti. Če naprava vsebuje medijske datoteke, imate na voljo naslednje možnosti:

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Postavka v imeniku	Opis in ukrep
Play all	Predvaja vse predstavnostne datoteke v kazalu iz naprave za predvajanje po številskem zaporedju. * 1. Za izbiro pritisnite gumb **OK**. Na prikazovalniku se prikaže naslov prve skladbe.
Playlists	Dostopajte do seznamov predvajanj v formatih ASX, M3U, WPL ali MTP. * 1. Za izbiro pritisnite gumb **OK**. 2. Pomikajte se do želenega seznama predvajanja in nato pritisnite **OK**.
Songs	Poiščite in predvajajte določeno indeksirano skladbo. * 1. Za izbiro pritisnite gumb **OK**. 2. Pomikajte se do želene skladbe in nato pritisnite **OK**.
Artists	Razvrstite vse predstavnostne datoteke v kazalu po izvajalcih. Ko je ta možnost izbrana, prikaže sistem seznam in predvaja vse izvajalce ter skladbe po abecednem vrstnem redu. * 1. Za izbiro pritisnite gumb **OK**. 2. Pomikajte se do želenega izvajalca in nato pritisnite **OK**.
Albums	Razvrstite vse predstavnostne datoteke v kazalu po albumih. * 1. Za izbiro pritisnite gumb **OK**. 2. Pomikajte se do želenega albuma in nato pritisnite **OK**.
Genres	Razvrstite indeksirano glasbo po zvrsti. * 1. Za izbiro pritisnite gumb **OK**. 2. Pomikajte se do želene zvrsti in nato pritisnite **OK**.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Postavka v imeniku	Opis in ukrep
Browse USB	Prebrskajte vse podprte predstavnostne datoteke na svojem predstavnostnem predvajalniku, ki je priključen na priključek USB. Vidite lahko le tiste medijske datoteke, ki so združljive s SYNC; druge datoteke niso vidne. 1. Za izbiro pritisnite gumb **OK**. 2. Za ogled indeksiranih medijskih datotek na bliskovnem pogonu se pomikajte po seznamu in nato pritisnite **OK**.
Reset USB	Ponastavi kazalo naprave USB. Po končanem vnovičnem indeksiranju lahko izberete, kaj predvajati iz knjižnice skladb USB.

* Lahko uporabite gumbe na dnu avdio zaslona za hiter skok na določeno kategorijo po abecednem redu. Črke na številski tipkovnici lahko uporabite za skakanje po seznamu.

Dostop do knjižnice skladb USB

1. Napravo priključite v priključek USB v svojem vozilu.
2. Za izbiro predvajanja USB pritisnite gumb **MEDIA** (poleg avdio zaslona).

Postavka v imeniku	Opis in ukrep
Browse USB	Ta meni vam omogoča izbiro in predvajanje glasbenih datotek po izvajalcu, albumu, zvrsti, seznamu predvajanja ali skladbi.

Če ni predstavnostih datotek za dostop, se na prikazovalniku prikaže, da ni predstavnosti.

Če naprava vsebuje medijske datoteke, imate na voljo naslednje možnosti:

Postavka v imeniku	Opis in ukrep
Play all	Predvaja vse predstavnostne datoteke v kazalu iz naprave za predvajanje po številskem zaporedju. * Za izbiro pritisnite gumb **OK**. Na prikazovalniku se prikaže naslov prve skladbe.
Playlists	Dostopajte do seznamov predvajanj (v formatih ASX, M3U, WPL ali MTP). * 1. Za izbiro pritisnite gumb **OK**.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Postavka v imeniku	Opis in ukrep
	2. Pomikajte se do želenega seznama predvajanja in nato pritisnite gumb **OK**.
Songs	Poiščite in predvajajte določeno indeksirano skladbo. * 1. Za izbiro pritisnite gumb **OK**. 2. Pomikajte se do želene skladbe in nato pritisnite gumb **OK**.
Artists	Razvrstite vse predstavnostne datoteke v kazalu po izvajalcih. Sistem prikaže seznam ter predvaja vse izvajalce in skladbe po abecednem vrstnem redu. * 1. Za izbiro pritisnite gumb **OK**. 2. Pomikajte se do želenega izvajalca in nato pritisnite gumb **OK**.
Albums	Razvrstite vse predstavnostne datoteke v kazalu po albumu. * 1. Za izbiro pritisnite gumb **OK**. 2. Pomikajte se do želenega albuma in nato pritisnite gumb **OK**.
Genres	Razvrstite vse datoteke v kazalu po zvrsti (kategoriji). * 1. Za izbiro pritisnite gumb **OK**. 2. Pomikajte se do želene zvrsti in nato pritisnite gumb **OK**.
Browse USB	Prebrskajte vse podprte predstavnostne datoteke na svojem predstavnostnem predvajalniku, ki je priključen na priključek USB. Vidite lahko le tiste medijske datoteke, ki so združljive s SYNC. (Preostale datoteke niso vidne.) 1. Za izbiro pritisnite gumb **OK**. 2. Za ogled indeksiranih medijskih datotek v napravi se pomikajte po seznamu in nato pritisnite gumb **OK**.
Reset USB	Ponastavi kazalo naprave USB. Po končanem vnovičnem indeksiranju lahko izberete, kaj predvajati iz knjižnice skladb USB.

* Lahko uporabite gumbe na dnu avdio zaslona za hiter skok na določeno kategorijo po abecednem redu. Črke na številski tipkovnici avdio sistema lahko uporabite za skakanje po seznamu.

Uporaba glasovnih ukazov

Skladbe na USB si lahko ogledate in do njih dostopate z glasovnimi ukazi.

Napravo priključite v priključek USB v svojem vozilu.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Pritisnite gumb za glasovne ukaze in ob zahtevku recite enega izmed naslednjih ukazov:

Glasovni ukazi
(browse | search | show) all (album | albums)
(browse | search | show) all (artist | artists)
(browse | search | show) all (genre | genres)
(browse | search | show) all (playlist | playlists)
(browse | search | show) all (song | songs | title | titles | file | files | track | tracks)
(browse | search | show) album ___
(browse | search | show) artist ___
(browse | search | show) genre ___
(browse | search | show) playlist ___

Line In Audio

Za izbiro zvočnega vira Line in po zahtevku recite:

Glasovni ukazi
((line | AV | audio video) in | AUX | audio video)

USB 2 (če je nameščen/-a)

Vaše vozilo je lahko opremljeno z dodatnim izhodom USB: V tem primeru se USB 1 nahaja v prednjem delu vozila, na dnu instrumentalne plošče. USB 2 se nahaja v predalu na osrednji konzoli vozila.

V drugi izhod USB lahko priključite dodatno napravo USB.

Opomba: *SYNC podpira le eno povezano napravo z iOS (Apple) naenkrat (tisto, ki ste jo prvo priključili). Ko priključite drugo napravo z iOS, jo sistem polni, vendar ne omogoča predvajanja iz nje.*

Bluetooth Devices in System Settings

Do teh menijev lahko dostopate v zvočnem prikazovalniku. Glejte **Uporaba SYNC™ z vašim telefonom** (stran 324).

Govorni ukazi za avdio vire



S sistemom za govorno upravljanje lahko menjate vire predvajanja s preprostimi govornimi ukazi.

Pritisnite glasovni gumb in po zahtevku recite:

Glasovni ukazi
(music | audio | entertainment) [system]
Spodaj je naštetih nekaj primerov govornih ukazov, ki jih lahko uporabite.
[tune [to]] (AM | Medium Wave)
[tune [to]] (AM | medium wave) 1
[tune [to]] ((AM | medium wave) ___ | ___ [AM | medium wave])
[tune [to]] (AM | medium wave) 2
Bluetooth audio
((disc | CD [player]) play | play (disc |CD [player]))
[tune [to]] FM
[tune [to]] FM 1
[tune [to]] FM (autostore | AST | autoset)

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Glasovni ukazi
[tune [to]] FM 2
((line | AV | audio video) in | AUX | audio video)
Radio
(USB [stick] | iPod | MP3 [player])
((who's | who is) this | who plays this | (what's | what is) playing [now] | (what | which) (song | track | artist) is this | (who's | who is) playing | (what's | what is) this)
help

Govorni ukazi za radio



Če poslušate radio, pritisnite gumb za glasovne ukaze in recite enega izmed ukazov iz spodnje preglednice.

Če ne poslušate radia, pritisnite gumb za govorne ukaze na volanu in po zvočnem signalu recite:

Glasovni ukazi
Radio
Rečete lahko enega izmed naslednjih ukazov.
[tune [to]] (AM | Medium Wave)
[tune [to]] (AM | medium wave) 1
[tune [to]] (AM | medium wave) (autostore | AST | autoset)
[tune [to]] (AM | medium wave) 2
[tune [to]] ((AM | medium wave) ___ | ___ [AM | medium wave])
[tune [to]] (AM | medium wave) preset ___

Glasovni ukazi
[tune [to]] (AM | medium wave) 1 preset ___
[tune [to]] FM
[tune [to]] FM 1
[tune [to]] FM (autostore | AST | autoset)
[tune [to]] FM 2
[tune [to]] (FM ___ | ___ [FM])
[tune [to]] FM (autostore | AST | autoset) preset ___
[tune [to]] FM 1
[tune [to]] FM 2 preset ___
[tune [to]] preset ___
Tune radio
help

Govorni ukazi za CD



Če poslušate CD, pritisnite gumb za glasovne ukaze in recite enega izmed ukazov iz spodnje preglednice.

Če ne poslušate CD-ja, pritisnite gumb za govorne ukaze na volanu in po zvočnem signalu recite:

Glasovni ukazi
((disc | CD [player]) play | play (disc |CD [player]))
Rečete lahko enega izmed naslednjih ukazov.
pause
play

Glasovni ukazi
[play] next track
[play] previous track
[play | change to] track [number] ___
repeat (track | song) [on] *
repeat folder [on]
repeat off
(shuffle | random | mix) [on | (tracks | songs) [on]] *
(shuffle | random | mix) (CD [player] | disc) [on]
(shuffle | random | mix) folder [on]
shuffle off

*Pri uporabi teh ukazov morate sistemu nakazati, katere skladbe ali mape naj ponavlja ali naključno predvaja.

ODPRAVLJANJE TEŽAV SYNC™

Vaš sistem SYNC je preprost za uporabo. Če pa vseeno naletite na vprašanja, glejte spodnje tabele.

Če želite preveriti združljivost svojega telefona, obiščite regionalno spletno mesto Ford.

Težave z mobilnimi telefoni		
Težava	**Možen vzrok**	**Možna rešitev**
Veliko šuma iz ozadja med klicanjem.	Nastavitev zvoka na mobilnem telefonu lahko vpliva na zmogljivost sistema SYNC.	Za podatke o avdio nastavitvah poglejte priročnik naprave.
Med klicem lahko slišim drugo osebo, oni pa ne morejo slišati mene.	Možna napaka mobilnega telefona.	Poskusite ugasniti mobilni telefon, ga znova vklopiti ali odstraniti baterijo ter nato poskusite znova.
		Poskrbite, da mikrofon sistema SYNC ni izklopljen.
Sistem SYNC ne more prenesti mojega imenika.	To je funkcija, ki je odvisna od mobilnega telefona.	Preverite združljivost svojega mobilnega telefona.
	Možna napaka mobilnega telefona.	Poskusite ugasniti mobilni telefon, ga znova vklopiti ali odstraniti baterijo ter nato poskusite znova.
		Poskusite poslati stike iz svojega imenika na napravo SYNC, tako da izberete možnost za dodajanje.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Težave z mobilnimi telefoni		
Težava	**Možen vzrok**	**Možna rešitev**
		Svoj mobilni telefon in možnost samodejnega prenosa imenika v SYNC morate vklopiti.
Sistem pravi, da je phonebook prenesen, vendar je moj SYNC phonebook prazen ali pa stiki manjkajo.	Omejitve zmožnosti vašega mobilnega telefona.	Poskusite poslati stike iz svojega imenika na napravo SYNC, tako da izberete možnost za dodajanje.
		Če so manjkajoči stiki shranjeni na vaši kartici SIM, jih poskusite prenesti v pomnilnik svojega mobilnega telefona.
		Odstranite vse slike ali posebne melodije zvonjenja, povezane z manjkajočim stikom.
		Svoj mobilni telefon in možnost samodejnega prenosa imenika v SYNC morate vklopiti.
Težave imam s povezovanjem svojega mobilnega telefona na sistem SYNC.	To je funkcija, ki je odvisna od mobilnega telefona.	Preverite združljivost svojega mobilnega telefona.
	Možna napaka mobilnega telefona.	Poskusite ugasniti mobilni telefon, ga znova vklopiti ali odstraniti baterijo ter nato poskusite znova.
		Poskusite izbrisati svojo napravo iz sistema SYNC in izbrisati sistem SYNC iz svoje naprave, nato pa poskusite znova.
		Vedno preverite varnost in samodejno sprejmite nastavitve pozivov za povezavo Bluetooth s sistemom SYNC na svojem mobilnem telefonu.
		Posodobite vgrajeno programsko opremo svojega mobilnega telefona.
		Izklopite funkcijo samodejnega prenašanja.
Besedilna sporočila ne delujejo na sistemu SYNC.	To je funkcija, ki je odvisna od mobilnega telefona.	Preverite združljivost svojega mobilnega telefona.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Težave z mobilnimi telefoni		
Težava	**Možen vzrok**	**Možna rešitev**
	Možna napaka mobilnega telefona.	Poskusite ugasniti mobilni telefon, ga znova vklopiti ali odstraniti baterijo ter nato poskusite znova.
	iPhone	• Pojdite na nastavitve na mobilnem telefonu. • Pojdite v meni Bluetooth. • Prepričajte se, da povezava ni vzpostavljena. • Pritisnite modri krog, da bi vstopili v naslednji meni. • Vklopite obvestila. • Vklopite sinhronizacijo stikov. Vaš iPhone je sedaj nastavljen tako, da bo poslal dohodna sporočila v SYNC. Ponovite te korake za vsa preostala vozila Sync, s katerimi ste povezani. Vaš iPhone bo poslal dohodna sporočila v SYNC le takrat, ko je odklenjen. iPhone ne podpira odgovarjanja na besedilna sporočila prek SYNC. Besedilna sporočila iz aplikacij WhatsApp in Facebook Messenger niso podprta.
Slišna besedilna sporočila ne delujejo na mojem mobilnem telefonu.	To je funkcija, ki je odvisna od mobilnega telefona.	Vaš mobilni telefon mora podpirati prenos besedilnih sporočil s tehnologijo Bluetooth, če želite sprejemati dohodna besedilna sporočila.
		Poskusite dostopati do menija besedilnega sporočanja v SYNC in preverite, če mobilni telefon podpira to funkcijo. Pritisnite gumb **PHONE** in se nato premaknite ter izberite možnost za besedilna sporočila in pritisnite **OK**.
	To je omejitev mobilnega telefona.	Ker je vsak mobilni telefon drugačen, si o telefonu, ki ga seznanjate s sistemom, preberite v priročniku naprave. Med mobilnimi telefoni so lahko razlike zaradi znamke, modela, ponudnika storitev in programske različice.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Težave z mediji ali USB		
Težava	**Možen vzrok**	**Možna rešitev**
Težave imam s povezovanjem svoje naprave.	Možna napaka naprave.	Poskusite ugasniti napravo, jo znova vklopiti ali odstraniti baterijo ter nato poskusite znova.
		Obvezno uporabite proizvajalčev kabel.
		Prepričajte se, da ste kabel USB pravilno vklopili v napravo in tudi v izhod USB v vozilu.
		Poskrbite, da naprava nima programa za samodejno nastavitev ali dejavnih varnostnih nastavitev.
SYNC ne prepozna moje naprave, ko zaženem vozilo.	To je omejitev naprave.	Poskrbite, da naprave ne pustite v vozilu, ko je zelo vroče ali zelo mrzlo.
Zvok Bluetooth se ne pretaka.	To je funkcija, ki je odvisna od naprave.	Prepričajte se, da ste napravo povezali s SYNC in da na napravi predvajate glasbo.
	Naprava ni povezana.	
Sistem SYNC ne prepozna glasbe na moji napravi.	Vaše glasbene datoteke morda ne vsebujejo pravilne informacije o izvajalcu, naslovu skladbe, albumu ali zvrsti.	Poskrbite, da so na voljo vse podrobnosti o skladbi.
	Datoteka je lahko poškodovana.	Pokvarjeno datoteko poskusite zamenjati z novejšo različico.
	Skladba je mogoče avtorsko zaščitena in ne dovoljuje predvajanja.	Nekatere naprave zahtevajo preklop nastavitev USB iz shranjevalne naprave na protokol za prenos predstavnosti.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Težave z mediji ali USB		
Težava	**Možen vzrok**	**Možna rešitev**
Po povezavi mojega iPhona ali iPod Touch prek kabla USB in Avdio Bluetooth obenem se včasih ne sliši nič.	To je omejitev naprave.	Na zaslonu za predvajanje na napravi iPhone ali iTouch izberite ikono za daljinsko predvajanje zvočne naprave na dnu zaslona naprave iPhone ali iPod Touch.
		Če želite poslušati napravo iPhone ali iPod Touch preko zvočne povezave Bluetooth, izberite SYNC.
		Če želite poslušati napravo iPhone ali iPod Touch preko vmesnika USB, izberite Dock Connector.

Težave z glasovnimi ukazi		
Težava	**Možen vzrok**	**Možna rešitev**
Sistem SYNC me ne razume.	Morda uporabljate napačne glasovne ukaze.	Preverite glasovne ukaze za mobilni telefon in predstavnost na začetku ustreznih razdelkov.
		Za pregled glasovnih ukazov, ki so na voljo, poglejte avdio zaslon med aktivno sejo.
	Morda govorite prezgodaj ali ob napačnem času.	Mikrofon sistema je nameščen na vzvratnem ogledalu ali na stropu tik nad vetrobranskim steklom.
Sistem SYNC ne razume imena skladbe ali izvajalca.	Morda uporabljate napačne glasovne ukaze.	Preverite glasovne ukaze za predstavnost na začetku razdelka za predstavnost.
	Mogoče ne izgovarjate imena popolnoma enako, kot je shranjeno v sistemu.	Naslov skladbe ali ime izvajalca izgovorite točno tako, kot je shranjeno v sistemu. Če rečete "Predvajaj izvajalec Prince", sistem ne bo predvajal glasbe Prince and the Revolution ali Prince and the new Power Generation.
		Poskrbite, da izgovorite celoten naslov, na primer »California remix featuring Jennifer Nettles«.
		Če je naslov skladbe napisan z velikimi črkami, ga morate črkovati. LOLA pomeni, da morate reči »L-O-L-A«.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Težave z glasovnimi ukazi		
Težava	**Možen vzrok**	**Možna rešitev**
	Sistem morda ne bere imena enako, ko ga izgovarjate.	V naslovih ne uporabljajte posebnih znakov, saj jih sistem ne prepozna.
Sistem SYNC me ne razume ali pokliče napačen stik, ko želim klicati.	Morda uporabljate napačne glasovne ukaze.	Preverite glasovne ukaze za mobilni telefon na začetku razdelka za mobilni telefon.
		Uporabite lahko tudi sezname predlogov za mobilni telefon in predstavnost, da dobite seznam možnih predlogov, ko vas sistem ne razume v celoti. Glejte **Uporaba prepoznave glasu** (stran 322).
	Mogoče ne izgovarjate imena popolnoma enako, kot je shranjeno v sistemu.	Prepričajte se, da izgovarjate imena popolnoma enako, kot so shranjena v sistemu. Če je kontaktu ime Janez Novak, recite "Kliči Janez Novak".
		Sistem deluje bolje, če navedete cela imena, na primer »Joe Wilson« namesto »Joe«.
	Stiki v imeniku so lahko zelo kratki ali podobni ali vsebujejo posebne znake.	Ne uporabljajte posebnih znakov, kot so 123 ali ICE, ker jih sistem ne prepozna.
	Vaš phonebook je lahko napisan z velikimi črkami.	Če so stiki napisani z velikimi črkami, jih morate črkovati. JAKE pomeni, da morate reči »J-A-K-E«.
Sistem za glasovno upravljanje sistema SYNC ima težave s prepoznavanjem tujih imen, shranjenih v mojem telefonu.	Tuja imena lahko izgovarjate v trenutno izbranem jeziku v SYNC.	Sistem SYNC uporabi pravila za izgovarjanje glasov za izbrani jezik na imenih stikov, ki so shranjeni v vašem mobilnem telefonu.
		Koristen nasvet: Ročno lahko izberete stike. Pritisnite **PHONE**. Izberite možnost za imenik in nato ime stika. Pritisnite možnost mehke tipke, da jo slišite. Sistem SYNC vam bo prebral ime stika, da dobite občutek o izgovarjavi, ki jo pričakuje.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Težave z glasovnimi ukazi		
Težava	**Možen vzrok**	**Možna rešitev**
Sistem za glasovno upravljanje sistema SYNC ima težave s prepoznavanjem tujih skladb, izvajalcev, albumov, zvrsti in imen seznamov za predvajanje iz mojega predvajalnika ali bliskovnega pogona USB.	Tuja imena lahko izgovarjate v trenutno izbranem jeziku v SYNC.	Sistem SYNC uporabi pravila za izgovarjanje glasov za izbrani jezik za imena, ki so shranjena v predvajalniku ali bliskovnem pogonu USB. Za zelo priljubljene izvajalce (na primer U2) pozna nekaj izjem, tako da lahko zanje vedno uporabite angleško izgovarjavo.
Sistem ustvari glasovni ukaz in izgovarjava nekaterih besed mogoče ne bo pravilna v vašem jeziku.	Sistem SYNC uporablja tehnologijo glasovnih pozivov s pretvorbo besedila v govor.	SYNC uporablja umetno generiran glas namesto predhodno posnetega človeškega glasu.
		Sistem SYNC ponuja več novih funkcij za upravljanje za širok niz jezikov. Ime stika lahko izberete neposredno iz imenika, ne da bi ga prej posneli (npr. “Kliči Janez Novak”), ali pa izberite skladbo, izvajalca, album, zvrst ali seznam za predvajanje neposredno iz svojega predvajalnika (npr. "Predvajaj izvajalec Madonna").
Moj prejšnji sistem glasovnih ukazov Bluetooth mi je omogočal, da sem nadzoroval radio, CD in klimatsko napravo. Zakaj ne morem upravljati teh sistemov s sistemom SYNC?	Namen sistema SYNC je upravljanje mobilnih naprav in vsebin, ki so shranjene v njih.	SYNC ponuja bistveno več možnosti od prejšnjega sistema, saj lahko kličete stik iz imenika brez predhodnega snemanja (npr. “Kliči Janez Novak”) ali izbirate skladbo, izvajalca, album, zvrst ali seznam predvajanja neposredno iz svojega predvajalnika (npr. "Predvajaj izvajalec Madonna").

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Težave z AppLink		
Težava	**Mogoč vzrok**	**Mogoča rešitev**
Mobilne aplikacije AppLink: Ko izberem "Najdi novo aplikacijo", SYNC ne najde nobene aplikacije.	Telefon z zmogljivostjo AppLink ni povezan s SYNC.	Poskrbite, da imate združljiv pametni telefon (Android z OS 2.3 ali novejši ali iPhone 3GS ali novejši z iOS 5.0 ali novejšim). Poleg tega poskrbite, da je telefon seznanjen in povezan s SYNC, da bi lahko našel aplikacije, ki podpirajo AppLink. Uporabniki iPhona morajo telefon z izhodom USB Sync povezati z Applovim kablom USB.
Moj telefon je povezan, toda še zmeraj ne najdem aplikacij.	Aplikacije, ki podpirajo AppLink, niso nameščene in zagnane v vaši mobilni napravi.	Poskrbite, da ste prenesli in namestili najnovejšo različico aplikacije iz trgovine z aplikacijami v telefonu. Zagotovite, da aplikacija teče v telefonu. Nekatere aplikacije zahtevajo, da se pred uporabo z AppLink registrirate ali prijavite. Nekatere imajo lahko nastavitev "Ford SYNC", zato preverite imenik nastavitev aplikacije v telefonu.
Moj telefon je povezan, aplikacije tečejo, toda še zmeraj ne najdem aplikacij.	Včasih aplikacije nepravilno prekinejo in znova vzpostavijo povezavo s SYNC, denimo med zagoni.	Zapiranje in vnovični zagon aplikacij lahko pomagata SYNC najti aplikacijo, če je ne najdete v vozilu. Če imajo v Androidih aplikacije možnost "Izhod" ali "Prekini", jo izberite in nato znova zaženite aplikacijo. Če aplikacija nima te možnosti, lahko ročno "prisilno ustavite" aplikacijo tako, da greste v imenik nastavitev, izberete "Aplikacije", nato najdete aplikacijo in izberete "Prisilna ustavitev". Ne pozabite nato znova zagnati aplikacije in nato izbrati "Najdi novo aplikacijo" na SYNC.
		V iPhonu z iOS7+ aplikacijo prisilno zaustavite tako, da dvakrat pritisnete domači gumb in nato potegnete aplikacijo navzgor. Znova pritisnite domači gumb in izberite aplikacijo, da bi jo znova zagnali. Po nekaj sekundah bi se aplikacija morala pojaviti v imeniku SYNC mobilne aplikacije.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Težave z AppLink		
Težava	**Mogoč vzrok**	**Mogoča rešitev**
Moj Android je povezan, aplikacije tečejo, znova sem jih zagnal(a), toda še zmeraj ne najdem aplikacij.	V nekaterih starejših različicah Android OS je Bluetooth hrošč, ki lahko povzroča, da aplikacije, ki so bile najdene pri prejšnji vožnji, ne bodo najdene, dokler ne izklopite povezave Bluetooth.	Ponastavite Bluetooth v telefonu tako, da ga izklopite in nato znova vklopite. Če ste v vozilu, bi se moral SYNC samodejno znova povezati z vašim telefonom, če pritisnete gumb s telefonom.
Moj iPhone je povezan, aplikacije tečejo, znova sem jih zagnal(a), toda še zmeraj jih ne najdem na SYNC.	Povezavo USB s SYNC je mogoče treba znova vzpostaviti.	Izklopite kabel USB iz telefona, počakajte trenutek in vključite kabel USB nazaj v telefon. Po nekaj sekundah bi se aplikacija morala pojaviti v imeniku SYNC mobilne aplikacije. Če se ne pojavi, prisilno ustavite aplikacijo in jo znova zaženite.
Imam Android. Medijsko aplikacijo na SYNC sem našel(-la), vendar ni zvoka ali pa je zelo tih.	Glasnost Bluetooth na telefonu je mogoče nizka.	Poskusite povečati glasnost Bluetooth v napravi z gumboma za uravnavanje glasnosti, ki se največkrat nahajata ob strani naprave.
V imeniku SYNC mobilnih aplikacij lahko vidim le nekatere aplikacije AppLink, ki tečejo v mojem telefonu.	Nekateri Androidi imajo omejeno število izhodov Bluetooth, prek katerih se lahko povežejo aplikacije. Če imate v svojem telefonu več aplikacij AppLink kot izhodov Bluetooth, v imeniku SYNC mobilnih aplikacij ne boste videli vseh aplikacij.	Prisilno ustavite aplikacije, za katere ne želite, da jih SYNC najde. Če ima aplikacija nastavitev "Ford SYNC", izklopite to nastavitev v imeniku nastavitev aplikacije v telefonu.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Ponovni zagon multimedijskega sistema SYNC
Sistem SYNC v vašem vozilu ima funkcijo ponovnega zagona sistema, ki se lahko sproži, če se izgubi kaka funkcija sistema SYNC. Za izvedbo ponovnega zagona pritisnite in držite gumb za iskanje naprej (>>) med tem, ko ste pritisnili in zadržali gumb za vklop radia. Po petih sekundah spustite oba gumba. Počakajte nekaj minut, da se ponovni zagon sistema konča. Po nekaj minutah lahko nadaljujete z uporabo sistema SYNC. Opomba: Razpoložljivost funkcije je odvisna od nastavitev vozila.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA sISVN, Edition date: 201812, First-Printing

SPLOŠNE INFORMACIJE

OPOZORILO: Če med vožnjo niste pozorni, lahko pride do izgube nadzora nad vozilom, nesreče in telesnih poškodb. Priporočamo, da ste zelo previdni, ko uporabljate katero koli napravo, zaradi katere vam lahko pozornost uide s ceste. Vaša glavna odgovornost je varno upravljanje vozila. Priporočamo, da ne uporabljate ročnih naprav med vožnjo in da vedno, ko je mogoče, uporabljate sisteme z glasovnim upravljanjem. Seznanite se z zadevnimi državnimi ter krajevnimi predpisi, ki lahko vplivajo na uporabo elektronskih naprav med vožnjo.

O SYNC

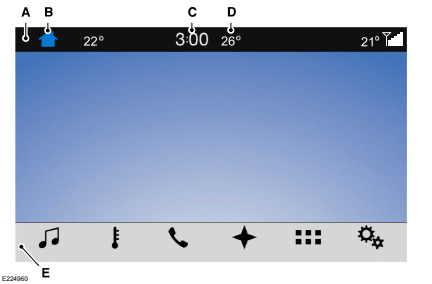
Sistem vam omogoča interakcijo z zabavnim, informacijskim in komunikacijskim sistemom v vozilu prek glasovnih ukazov in zaslona na dotik. Sistem nudi preprosto interakcijo z avdio sistemom, telefonom, navigacijo, mobilnimi aplikacijami in nastavitvami.

Opomba: *Sistem lahko vklopite in uporabljate do eno uro brez dodajanja kontakta.*

Opomba: *Sistem lahko uporabljate do 10 minut po izklopu vžiga ali dokler ne odprete vrat.*

Opomba: *Zaradi varnosti so nekatere funkcije pogojene s hitrostjo. Njihova uporaba je omejena na hitrosti do 5 km/h.*

Uporaba zaslona na dotik



A Statusna vrstica.

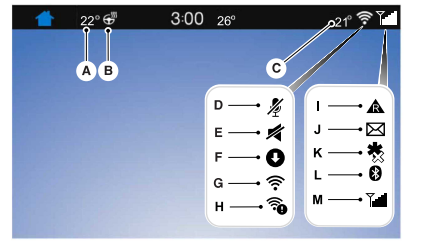
B Domači zaslon. Glejte **Domači zaslon** (stran 368).

C Ura. Glejte **Nastavitve** (stran 391).

D Temperatura zunanjega zraka.

E Funkcijska vrstica.

Statusna vrstica



A Temperatura na levi strani.

B Ogrevanje volana vklopljeno.

C Temperatura na desni strani.

D Mikrofon mobilnega telefona je utišan.

E Avdio sistem utišan.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

F Posodobitev programske opreme nameščena.
G Povezano z Wi-Fi.
H Razpoložljiva omrežja Wi-Fi.
I Gostovanje z mobilnim telefonom.
J Prejeto besedilno sporočilo.
K Asistenca v sili izklopljena.
L Povezava Bluetooth je aktivna.
M Moč signala omrežja mobilnega telefona.

Opomba: *Sporočila so prikazana tudi v statusni vrstici. Izberite sporočilo za uporabo z njim povezane funkcije.*

Funkcijska vrstica


Izberite za uporabo radia, predvajalnika CD, USB, medijskega predvajalnika ali naprave Bluetooth. Glejte **Zabava** (stran 374).


Izberite za uporabo elementov za upravljanje klimatske naprave.

Opomba: *Ni na voljo v sistemu pri vseh modelih.*


Izberite za klicanje, prejemanje klicev in dostop do telefonskega imenika na svojem mobilnem telefonu. Glejte **Telefon** (stran 382).


Izberite za uporabo navigacijskega sistema. Glejte **Navigacija** (stran 387).


Izberite za iskanje in uporabo združljivih aplikacij na svoji napravi iOS ali Android. Glejte **Aplikacije** (stran 390).


Izberite za urejanje sistemskih nastavitev. Glejte **Nastavitve** (stran 391).

Čiščenje zaslona na dotik

Glejte **Čiščenje notranjosti** (stran 258).

Pomoč v sili


OPOZORILO: Če pred trčenjem ni vključena nastavitev Pomoč v sili, sistem ne bo poskusil vzpostaviti klica v sili. To lahko podaljša odzivni čas in poveča možnost resnih poškodb ali celo smrti.


OPOZORILO: Ne čakajte, da Pomoč v sili vzpostavi klic v sili, če lahko to storite sami. Takoj pokličite reševalne službe, da se izognete zakasnitvi v odzivu. Če v petih sekundah po trku ne slišite klica v sili, obstaja možnost, da je sistem ali mobilni telefon poškodovan ali nedelujoč.


OPOZORILO: Telefon vedno odložite na varno mesti v vozilu, da med trkom ne bi nevarno poletel po kabini ali se poškodoval. Če tega ne storite, lahko koga hudo poškodujete ali poškodujete mobilni telefon, kar lahko prepreči pravilno delovanje sistema Pomoč v sili.

Opomba: *Asistenca v sili SYNC mora biti vklopljena pred nesrečo.*

Opomba: *Asistenca v sili SYNC deluje le na območju, ki podpira to funkcijo.*

Opomba: *Pred vklopom te funkcije se prepričajte, da ste prebrali Izjavo o zasebnosti asistence v sili, ki se nahaja v nadaljevanju tega poglavja, saj vsebuje pomembne podatke.*

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Opomba: *Če kateri koli uporabnik vklopi ali izklopi asistenco v sili, to potem velja za vse seznanjene telefone. Če je asistenca v sili izklopljena in je telefon povezan s SYNC, se v statusni vrstici prikaže ikona.*

Opomba: *Vsak telefon deluje drugače. Asistenca v sili SYNC sicer deluje z večino mobilnih telefonov, vendar lahko nekateri mobilni telefoni naletijo na težave pri uporabi te funkcije.*

Če trk sproži zračne blazine (zračne blazine za kolena in napihljivi varnostni pasovi zadaj [če so v opremi] izvzeti) ali prekinitev dovoda goriva, lahko vozilo s sistemom SYNC pokliče nujne službe na številko v sili po mobilnem telefonu, seznanjenim in povezanim s povezavo Bluetooth. Za več informacij in pomoč priporočamo, da se obrnete na pooblaščenega prodajalca ali obiščete regionalno spletno mesto Ford.

Za pomembne podatke o sprožitvi zračne blazine in prekinitvi dovoda goriva preberite poglavji Dopolnilni sistemi za zadrževanje in Pomoč na cesti v priročniku za uporabnike.

Za vklop in izklop funkcije Pomoč v sili preberite informacije o nastavitvah. Glejte **Nastavitve** (stran 391).

Da bi se prepričali, da Pomoč v sili deluje pravilno:

- SYNC mora imeti ob trčenju, vklopu in uporabi funkcije napajanje ter mora delovati pravilno.
- Asistenca v sili mora biti vklopljena pred nesrečo.
- Telefon, opremljen s povezavo Bluetooth in združljiv, morate seznaniti in povezati s SYNC.
- Povezani mobilni telefon z omogočeno povezavo Bluetooth mora imeti možnost, da vzpostavi in vzdržuje odhodni klic ob času nesreče.
- Povezani mobilni telefon s povezavo Bluetooth mora imeti dovolj omrežne pokritosti, baterije in signala.
- Vozilo mora imeti napajanje iz akumulatorja in se mora nahajati na območju, kjer je podprta funkcija asistence v sili.

V primeru nesreče

Vsako trčenje ne bo sprožilo zračnih blazin ali prekinitve dovoda goriva (sprožilcev asistence v sili). Če se povezani telefon v trku poškoduje ali izgubi povezavo s SYNC, bo SYNC poskusil poiskati in se povezati z najbližjim telefonom, s katerim je že seznanjen; SYNC bo nato poskusil poklicati nujne službe.

Pred klicanjem:

- SYNC ima časovno omejeno možnost preklica klica (približno 10 sekund). Če ne prekinete klica, bo sistem poskusil poklicati nujno službo.
- SYNC pove naslednje ali nekaj podobnega: "SYNC bo poskusil poklicati nujno službo, za preklic klica pritisnite Prekliči na zaslonu ali pritisnite in držite gumb za telefon na volanu."

Če ne prekličete klica in SYNC uspešno vzpostavi povezavo, se operaterju predvaja predhodno posneto sporočilo, po tem pa se lahko potniki v vozilu pogovorijo z operaterjem. Bodite pripravljeni, da takoj navedete svoje ime, telefonsko številko in informacije o položaju, saj vsi sistemi za klice v sili niso zmožni prejeti teh podatkov po elektronski poti.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Asistenca v sili mogoče ne bo delovala, če

- vaš mobilni telefon ali strojna oprema asistence v sili utrpita škodo med trkom;
- akumulator vozila ali sistem nimata energije;
- seznanjen(-i) in povezan(-i) telefon(-i) pade(-jo) iz vozila.

Obvestilo o zasebnosti za Pomoč v sili

Če vklopite asistenco v sili, lahko ta reševalnim službam sporoči, da je vaše vozilo bilo udeleženo v nesreči, v kateri so se sprožile zračne blazine ali je bil prekinjen dovod goriva. Določene različice ali posodobitve asistence v sili lahko operaterjem nujnih služb elektronsko ali glasovno razkrijejo položaj vašega vozila ali druge podrobnosti o vašem vozilu ali trku, ki jih operaterji lahko uporabijo pri zagotavljanju najprimernejšega reševanja. Če teh informacij ne želite razkriti, potem ne vklopite te funkcije.

Varnostne informacije

OPOZORILO: Če med vožnjo niste pozorni, lahko pride do izgube nadzora nad vozilom, nesreče in telesnih poškodb. Priporočamo, da ste zelo previdni, ko uporabljate katero koli napravo, zaradi katere vam lahko pozornost uide s ceste. Vaša glavna odgovornost je varno upravljanje vozila. Priporočamo, da ne uporabljate ročnih naprav med vožnjo in da vedno, ko je mogoče, uporabljate sisteme z glasovnim upravljanjem. Seznanite se z zadevnimi državnimi ter krajevnimi predpisi, ki lahko vplivajo na uporabo elektronskih naprav med vožnjo.

- Sistema ne poskušajte servisirati ali popravljati. Vozilo naj preveri pooblaščeni trgovec.
- Ne upravljajte predvajalnih naprav, če so napajalni ali drugi kabli počeni, pretrgani ali poškodovani. Kable namestite tako, da ne motijo uporabe stopalk, sedežev, predalov in ne vplivajo na vozne sposobnosti.
- Predvajalnih naprav ne pustite v vozilu v izrednih pogojih, saj se lahko poškodujejo. Za dodatne informacije preberite uporabniški priročnik za napravo.

Posodabljanje sistema

Posodabljanje sistema s pogonom USB

Prenos posodobitve

1. Pojdite na stran s posodobitvijo SYNC na regionalnem spletnem mestu Ford.
2. Prenesite posodobitev.

Opomba: *Spletno mesto vas obvesti, če je na voljo posodobitev.*

3. Vstavite pogon USB v računalnik.

Opomba: *Pogon USB mora biti prazen in mora izpolnjevati minimalne zahteve, ki so navedene na spletni strani.*

4. Sledite navodilom in prenesite posodobitev na pogon USB.

Namestitev posodobitve

Opomba: *Med namestitvijo lahko uporabljate sistem.*

1. Odklopite vse druge naprave USB iz izhodov USB.
2. Priključite pogon USB s posodobitvijo v izhod USB.

Opomba: *Namestitev se samodejno začne v roku 10 minut.*

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Posodabljanje sistema prek omrežne povezave Wi-Fi

Povezovanje z omrežjem Wi-Fi



V meniju s funkcijami izberite nastavitve.

Izberite ***System Wi-Fi***.

Izberite ***Available Wi-Fi networks***.

Izberite razpoložljivo omrežje Wi-Fi.

Opomba: *Vnesite omrežno geslo, da bi se povezali z varnim omrežjem.*

Vklop samodejnih posodobitev



V meniju s funkcijami izberite nastavitve.

Izberite ***General***.

Izberite ***Automatic system updates***.

Vklopite samodejne posodobitve.

Sistem je zdaj nastavljen, da samodejno preverja in sprejema sistemske posodobitve, ko je povezan z omrežjem Wi-Fi.

Opomba: *Sistem lahko uporabljate med prenosom.*

Opomba: *Če med prenosom sistem izgubi povezavo z omrežjem Wi-Fi, se prenos nadaljuje, ko se sistem naslednjič poveže z omrežjem Wi-Fi.*

Dodatne informacije in pomoč

Za več informacij in pomoč priporočamo, da se obrnete na pooblaščenega prodajalca ali obiščete regionalno spletno mesto Ford.

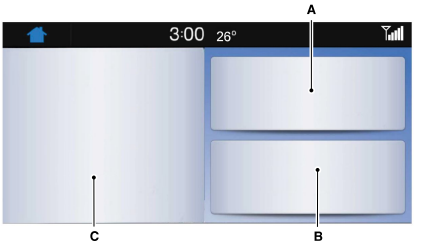
Informacije o zasebnosti

Ko povežete mobilni telefon s SYNC, sistem ustvari profil, ki ga poveže s tem mobilnim telefonom. Ta profil pripomore k ponujanju več funkcij mobilnega telefona in k boljšemu delovanju. Med drugim lahko ta profil vsebuje podatke o vašem imeniku, besedilna sporočila (prebrana in neprebrana) ter zgodovino klicev, vključno z zgodovino klicev, še preden je bil mobilni telefon povezan s sistemom. Če priključite napravo, sistem ustvari in vzdržuje kazalo podprtih predstavnostnih vsebin. Sistem posname tudi kratek diagnostični dnevnik, ki beleži približno 10 minut nedavne dejavnosti sistema. Profil dnevnika in drugi sistemski podatki se lahko uporabijo za izboljšanje sistema ter pomoč pri diagnostiki težav, ki se lahko pojavijo. Profil mobilnega telefona, indeks medijske naprave in diagnostični dnevnik ostanejo v vozilu, dokler jih ne izbrišete, ter so na voljo le v vozilu, ko je mobilni telefon ali predvajalnik medijske vsebine povezan.

Če sistema ali vozila ne nameravate več uporabljati, priporočamo, da opravite splošno ponastavitev, da izbrišete vse shranjene informacije. Glejte **Nastavitve** (stran 391). Do sistemskih podatkov ni mogoče dostopati brez posebne opreme in dostopa do modula vozila. Podjetje Ford Motor Company ne dostopa do sistemskih podatkov zaradi opisanih razlogov, razen v primeru soglasja, sodnega naloga ali zahteve organov pregona, drugih vladnih organov ali tretje osebe, ki imajo za to zakonito pravico. Do informacij bodo morda poskušale priti tudi druge pravne osebe, neodvisno od podjetja Ford Motor Company.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

DOMAČI ZASLON



Postavka	Prikaz na domačem zaslonu
A	Prikaže dejavni vir predvajanja ali kompas.
B	Ime povezanega telefona se pojavi na zaslonu. Prav tako so prikazani statusi funkcij telefona. To vključuje moč signala, napolnjenost baterije, stanje pomoči v sili (vklopljeno ali izklopljeno), novo besedilno sporočilo in gostovanje.
C	Prikaže navigacijo ali zvočne informacije.

Za dostop do funkcije se je dotaknite na zaslonu.

Vsakič, ko pritisnete domači gumb, se pojavi ta zaslon.

UPORABA PREPOZNAVE GLASU

Sistem SYNC 3 omogoča upravljanje klimatske naprave in avdio nastavitev z glasovnimi ukazi. Če uporabljate glasovne ukaze, lahko roke obdržite na volanu in oči na cesti.

Do vsake funkcije, ki jo nadzoruje SYNC 3, lahko dostopate z različnimi ukazi.



Za vklop govornih ukazov sistema SYNC 3 pritisnite gumb za govorne ukaze na volanu in počakajte na zahtevek.

___ je dinamičen izpis, kar pomeni, da je lahko ime česar koli, npr. ime izvajalca, ime ali številka stika. Sobesedilo in opis ukaza vam povesta, kaj morate izgovoriti za ta dinamični ukaz.

Nekaj ukazov deluje za vse funkcije, ti ukazi so:

Glasovni ukazi	Dejanje in opis
Main menu	Vrne vas v osnovni imenik.
Back	Vrne vas na prejšnji zaslon.
Cancel	Konča glasovno sejo.
List of commands	Prikaže seznam mogočih glasovnih ukazov.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Glasovni ukazi	Dejanje in opis
___ list of commands	Izrečete lahko katero koli funkcijo in sistem bo ponudil seznam ukazov, ki so na voljo za to funkcijo. Lahko rečete denimo:
	Seznam ukazov za telefon
	Seznam ukazov za navigacijo (če je v opremi)
Next page	Ta ukaz lahko uporabite za ogled naslednje strani nastavitev na poljubnem zaslonu z več stranmi.
Previous page	Ta ukaz lahko uporabite za ogled prejšnje strani nastavitev na poljubnem zaslonu z več stranmi.
Help	Prikaže razpoložljive ukaze, ki jih lahko uporabite na trenutnem zaslonu.

Vključenih je nekaj najbolj priljubljenih ukazov za vsako funkcijo SYNC 3.

Govorni ukazi za zvoke

___ je dinamičen izpis, kar pomeni, da je za glasovni ukaz za avdio to lahko številka radijske frekvence ali ime izvajalca, albuma, skladbe ali zvrsti.

Za upravljanje medijskih funkcij pritisnite glasovni gumb in po zahtevku recite:

Govorni ukaz	Opis
___ AM ___ FM	Omogoča poslušanje določene frekvence AM ali FM, kot npr. "88,7 FM" ali "1580 AM".
Bluetooth audio	Omogoča poslušanje glasbe iz naprave, povezane prek povezave Bluetooth.
USB	Omogoča poslušanje glasbe iz naprave, povezane prek izhoda USB.
Play Genre ___ Play Playlist ___ Play artist ___ Play album ___ Play podcast ___	Le pri predvajanju avdio posnetka iz USB lahko za predvajanje izbire izgovorite ime izvajalca, albuma, skladbe ali zvrsti. Pred uporabo te funkcije mora sistem končati z indeksiranjem. Lahko rečete denimo "Predvajaj izvajalca, The Beatles" ali "Predvajaj pesem, Penny Lane".

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Govorni ukaz	Opis
Play song ___ Play audiobook ___	
Browse ___	Le pri predvajanju avdio posnetka iz USB lahko za brskanje po izbiri izgovorite ime izvajalca, albuma ali zvrsti. Pred uporabo te funkcije mora sistem končati z indeksiranjem. Lahko rečete denimo "Brskaj The Beatles" ali "Brskaj narodna".

Glasovni ukazi za klimatsko napravo (če je nameščen/-a)

Temperaturo vozila lahko upravljate z glasovnimi ukazi.

___ je dinamičen izpis, kar pomeni, da je pri klimatski napravi lahko to številka temperature.

Za nastavitev temperature recite:

Govorni ukaz	Opis
Set temperature to ___ °F	Nastavite temperaturo med 15°C in 30°C.
Climate help	

Govorni ukazi za telefon

Seznanitev telefona

Lahko uporabite glasovne ukaze, da se telefon s sistemom poveže prek povezave Bluetooth.

Da bi povezali telefon, pritisnite gumb za glasovne ukaze in po zahtevku recite:

Govorni ukaz	Opis
Pair phone	Sledite navodilom na zaslonu za dokončanje postopka seznanitve. Glejte **Nastavitve** (stran 391).

Klicanje

___ je dinamičen izpis, kar pomeni, da je glasovni ukaz za telefon lahko ime stika, ki ga želite poklicati, ali so ukaz lahko številke, ki sestavljajo telefonsko številko, ki jo želite poklicati.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Pritisnite gumb za govorne ukaze in izrecite ukaze, podobne naslednjim:

Govorni ukaz	Opis
Call ___	Omogoča klicanje določenega stika iz telefonskega imenika, npr. "Kliči Janja".
Call ___ ___	Omogoča klicanje določenega stika iz telefonskega imenika na določeno lokacijo, npr. "Kliči Janja doma".
Dial ___	Omogoča klicanje določene številke, npr. “Pokliči 867-5309”.

Poskrbite, da izgovarjate ime stika popolnoma enako, kot je zapisano na seznamu stikov.

Ko ste izrekli številke telefonske številke, lahko izgovorite enega izmed naslednjih ukazov:

Glasovni ukazi	Opis
<0-9>	Če celotna številka ni bila vnesena s prvim ukazom, lahko nadaljujete z izgovarjavo številke.
Dial	Pove SYNC 3, da opravi telefonski klic.
Delete	Pove SYNC 3, da izbriše zadnje izgovorjene številke.
Clear	Pove SYNC 3, da izbriše celotno številko.

Glasovni ukazi za besedilna sporočila

Za dostop do nastavitev besedilnih sporočil pritisnite gumb za glasovne ukaze in recite:

Govorni ukaz	Opis
Text messages	
Listen to message	
Listen to message ___	Izgovorite lahko številko sporočila, ki ga želite slišati.
Reply to message	

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Govorni ukazi za navigacijo (če je nameščen/-a)

Določanje cilja

Uporabite lahko katerega koli izmed naslednjih ukazov za določanje destinacije ali iskanje interesne točke.

___ je dinamičen izpis, kar pomeni, da je za glasovne ukaze za navigacijo to lahko kategorija POI ali naslov.

Poiščete lahko naslov, interesno točko (POI) ali iščete interesne točke po kategorijah:

Govorni ukaz	Opis
Find an address	Omogoča dostop do funkcije iskanja naslova.
Find ___	Izgovorite kategorijo POI, ki jo iščete, npr. "Najdi restavracije".
Find a POI	Omogoča dostop do funkcije iskanja POI.
Find a junction	Omogoča dostop do funkcije iskanja križišča.
Find nearest ___	Izgovorite kategorijo POI, ki jo iščete v bližini, npr. "Destinacije najbližjih restavracij".
Previous destinations	Omogoča ogled seznama vseh prejšnjih ciljev.
Destination home	Omogoča usmerjanje do domačega naslova.

Poleg tega lahko, ko je pot dejavna, izgovorite naslednje ukaze:

Govorni ukaz	Opis
Cancel route	Prekliče trenutno pot.
Reroute	Omogoča izbiro alternativne poti.
Repeat last instruction	Ponovi zadnje navodilo za usmerjanje.
Show route	Prikaže dejavno pot.
Where am I?	Ponudi trenutno lokacijo.
Zoom in	Omogoča povečavo zemljevida.
Zoom out	Omogoča pomanjšavo zemljevida.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Glasovni ukazi za mobilno aplikacijo (če je nameščen/-a)

Naslednji glasovni ukazi so vedno na voljo:

Govorni ukaz	Opis
Mobile applications	SYNC 3 bo od vas zahteval, da izgovorite ime aplikacije, ki jo želite zagnati na SYNC 3.
List applications	SYNC 3 bo naštel vse mobilne aplikacije, ki so trenutno na voljo.
Find applications	SYNC 3 bo poiskal in se povezal z združljivimi aplikacijami, ki tečejo v vaši mobilni napravi.

Na voljo so tudi glasovni ukazi, ki jih lahko uporabite, ko je ena ali več aplikacij povezanih s SYNC 3:

Govorni ukaz	Opis
<Ime aplikacije>	V vsakem trenutku lahko izgovorite ime mobilne aplikacije in jo tako zaženete v SYNC 3.
<Ime aplikacije> Pomoč	SYNC 3 bo naštel glasovne ukaze za določeno aplikacijo, če aplikacija teče v SYNC 3.

Ukazi za glasovne nastavitve

Do glasovnih nastavitev lahko dostopate z naslednjimi ukazi:

Govorni ukaz	Opis
Voice settings	Omogoča dostop do glasovnih nastavitev.
Interaction mode standard	Nastavi standardno pozivanje z daljšimi zahtevki.
Interaction mode advanced	Nastavi napredno pozivanje s krajšimi zahtevki.
Call confirmation on	Sistem pred izvedbo klica opravi potrditev.
Call confirmation off	Sistem pred izvedbo klica ne bo izvedel potrditve.
Voice command lists on	Seznam prikaže kratek seznam ukazov, ki so na voljo.
Voice command lists off	Seznam ne prikaže kratkega seznama ukazov, ki so na voljo.

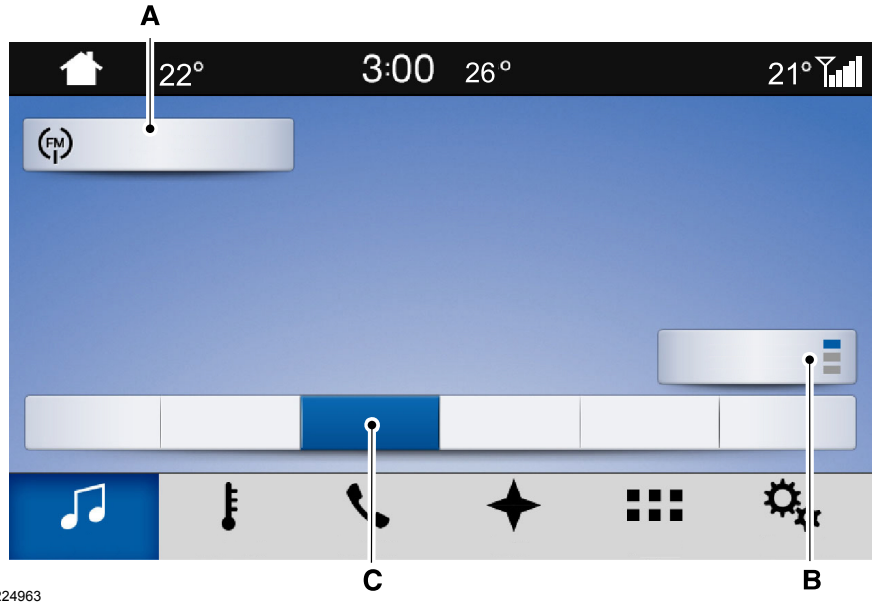
Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Z gumbom za glasnost lahko nastavite glasnost glasovnih pozivov sistema. Ko je poziv dejaven, po želji nastavite glasnost navzgor oziroma navzdol.

Opomba: *Glede na trenutne nastavitve klimatske naprave se lahko moč pihanja samodejno zmanjša med glasovnim ukazom ali med opravljanjem in sprejemanjem telefonskega klica prek SYNC in tako zniža količino šuma v ozadju. Po koncu glasovne seje se bo moč pihanja samodejno vrnila na normalno delovanje. Moč pihanja se lahko normalno nastavi tudi med glasovno sejo s pritiskom gumbov za nastavitev moči pihanja (ali obračanjem gumba) in tako poveča ali zmanjša moč pihanja.*

Za izklop samodejne nastavitve moči pihanja med glasovno sejo hkrati pritisnite in držite gumba AC in gumb za kroženje zraka, ju spustite ter nato povečajte moč pihanja v naslednjih 2 sekundah. Za ponovni vklop te funkcije ponovite zgornji postopek.

ZABAVA



Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Postavka	Sporočilo	Opis
A	Sources	Prikaže izbrani vir predvajanja.
B	Presets	Omogoča vam izbiro seznama shranjenih postaj, ki ga želite videti.
C	Shranjena postaja	Prikaže shranjene postaje.

Do teh nastavitev lahko dostopate na zaslonu na dotik ali z govornimi ukazi.

Razpoložljive možnosti se lahko spreminjajo glede na izbrani vir. Možnosti lahko vključujejo:

Sporočilo in opis	
Frequency	Pojavi se pojavno okno, ki omogoča vnos frekvence postaje.
Traffic (TA)	Vklop in izklop prometnih obvestil.
Postaje	Pojavi se seznam vseh razpoložljivih radijskih postaj. S pritiskom na zapis s seznama na zaslonu lahko izberete postajo. Za več vnosov se lahko pomaknete navzdol s puščicama navzgor in navzdol, drsnikom ali z drsanjem po seznamu.

Viri

Pritisnite ta gumb za izbiro vira, ki ga želite poslušati.

Radio DAB+/AM/FM

Opomba: *Radio DAB+ mogoče ne bo na voljo na vseh trgih.*

Iskanje postaje

Za izbiro postaje lahko uporabite gumbe za iskanje ali fino nastavitev postaje na radiu.

Za iskanje postaje na zaslonu na dotik izberite:

Postavka v imeniku	
Frequency	Pojavi se pojavno okno, ki omogoča vnos frekvence postaje.
Seznam radijskih postaj	Pojavi se seznam vseh razpoložljivih radijskih postaj. S pritiskom na zapis s seznama na zaslonu lahko izberete postajo. Za daljši seznam se lahko pomaknete navzdol ali navzgor s puščicama navzgor in navzdol, drsnikom ali z drsanjem gor in dol po seznamu.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Pojavi se pojavno okno, ki omogoča vnos frekvence postaje. Veljavno postajo lahko vnesete le za trenutno poslušan vir.

S pritiskom gumba vračalka lahko izbrišete predhodno vneseno številko.

Potem ko vnesete klicne številke postaj, lahko izberete:

Postavka v imeniku	Opis in dejanje
Enter	Pritisnite za začetek predvajanja vnesene postaje.
Cancel	Pritisnite za izhod brez menjave postaje.

Shranjene postaje

Da bi shranili novo postajo, jo poiščite ter nato pritisnite in držite enega izmed gumbov za hitro shranjevanje postaj. Za kratek čas pride do utišanja, dokler radio ne shrani postaje, nato se zvok vrne.

Za AM sta na voljo dva seznama shranjenih postaj, trije seznami so na voljo za FM in trije seznami za DAB (če je v opremi). Za dostop do dodatnih shranjenih postaj pritisnite gumb za shranjene postaje. Indikator na gumbu za shranjene postaje kaže, kateri seznam shranjenih postaj si trenutno ogledujete.

Predvajalnik zgoščenk

Ko izberete to možnost, se sistem vrne na glavni avdio zaslon.

Na zaslonu se pojavijo trenutne avdio informacije.

Na voljo so tudi naslednji gumbi:

Gumb	Funkcija
Stations	Skladbo lahko izberete tudi z gumbom za brskanje.
Repeat	Izberite ta gumb in pojavi se majhna številka ena na zaslonu, kar označuje ponavljanje skladbe. Pri zgoščenkah s skladbami MP3 vam ta gumb omogoča izbiro med izklopom ponavljanj, ponavljanjem ene skladbe (pojavi se majhna številka ena) in ponavljanjem trenutne mape (pojavi se majhna mapa).
Naključno predvajanje	Izberite simbol za naključno predvajanje za naključni vrstni red predvajanja skladb z zgoščenke.

Za upravljanje avdio posnetka lahko uporabite gumbe za iskanje naprej, iskanje nazaj, premor ali predvajanje.

Bluetooth Stereo ali USB

Bluetooth Stereo in USB omogočata dostop do medijev, ki ste jih shranili v napravi Bluetooth ali USB, kot so denimo glasba, zvočne knjige ali podcasti.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Za Bluetooth ali USB so na voljo naslednji gumbi:

Gumb	Funkcija
Repeat	S pritiskanjem gumba za ponavljanje spreminjate nastavitev za ponavljanje: izklopljeno ponavljanje (gumb ni osvetljen), ponovi vse (gumb osvetljen) in ponovi skladbo (gumb osvetljen, napisana majhna številka ena).
Naključno predvajanje	Predvaja skladbe po naključnem vrstnem redu.

Za upravljanje avdio posnetka lahko uporabite gumbe za iskanje naprej, iskanje nazaj, premor ali predvajanje.

Za več informacij o trenutno predvajani skladbi pritisnite ovitek ali informativni gumb.

Pri nekaterih napravah lahko SYNC 3 omogoči gumbe za 30-sekundno previjanje med poslušanjem zvočnih knjig ali podcastov. Ti gumbi omogočajo preskok naprej ali nazaj znotraj skladbe.

Med predvajanjem zvočnega zapisa iz naprave USB lahko iščete določeno glasbo tako, da izberete naslednje:

Gumb	Funkcija
Stations	Če je na voljo, se prikaže seznam skladb, ki se trenutno predvajajo.
New search	Ta funkcija, ki je na voljo pri brskanju, omogoča predvajanje vseh skladb ali filtriranje razpoložljivih medijev v eno izmed spodnjih kategorij.
	Play all
	Playlists
	Artist
	Albums
	Songs
	Genres
	Podcasts
	Audiobooks

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Gumb	Funkcija
	Composers
A - Z jump	Ta gumb omogoča izbiro določene črke za ogled znotraj kategorije, po kateri brskate.
Explore device	Če je na voljo, vam omogoča brskanje po mapah in datotekah v vaši napravi USB.

Izhodi USB

Izhodi USB se nahajajo na sredinski konzoli ali za majhnimi vrati na instrumentalni plošči.

Ta funkcija omogoča priklop naprav USB, pomnilniških ključev, bliskovnih pogonov z ali brez zaščite pisanja in polnilnih naprav, če podpirajo to funkcijo.

Izberite to možnost za predvajanje zvoka iz naprave USB.

Aplikacije

Sistem podpira uporabo določenih aplikacij (kot npr. iHeartRadio) prek naprave s povezavo USB ali Bluetooth.

Vsaka aplikacija ima drugačne možnosti prikaza glede na vsebino aplikacije. Glejte **Aplikacije** (stran 390).

Podprti predvajalniki, formati in metapodatkovne informacije

Sistem lahko predvaja skoraj vse digitalne predvajalnike glasbe, vključno z napravami iPod in iPhone ter večino diskov USB.

Med podprte zvočne formate so vključeni tudi MP3, WMA, WAV, AAC in FLAC.

Med podprtimi zvočnimi datotekami so tudi MP3, WMA, WAV, M4A, M4B, AAC in FLAC.

Med podprtimi datotečnimi sistemi USB so tudi: FAT, exFAT in NTFS.

SYNC 3 lahko vaše indeksirane medijske datoteke iz naprav USB uredi tudi po metapodatkovnih oznakah. Metapodatkovne oznake, ki so opisna programska oprema za prepoznavo in so vgrajene v medijske datoteke, nudijo informacije o datoteki.

Če indeksirane medijske datoteke ne vsebujejo vgrajenih informacij v teh metapodatkovnih oznakah, jih lahko SYNC 3 označi kot prazne metapodatkovne oznake ali neznano.

SYNC 3 lahko indeksira do 50.000 skladb v napravi USB in do 10 naprav.

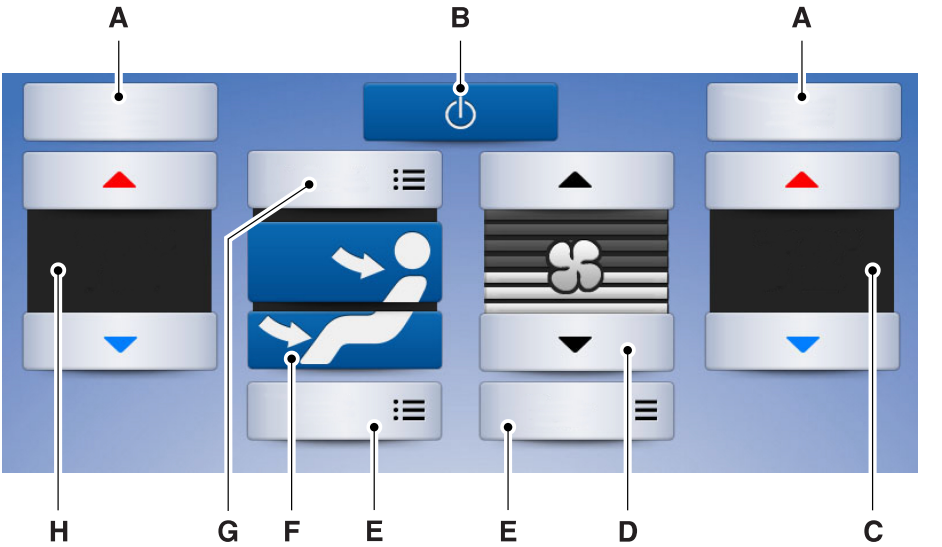
KLIMA

Klimatska naprava je dodatna oprema v vozilu.

Za dostop do funkcij klimatske naprave se dotaknite gumba za klimatsko napravo na zaslonu. Odvisno od opreme vozila in dodatnih paketov je lahko zaslon klimatske naprave videti drugačen od prikazanih. Vaš zaslon mogoče ne bo vseboval vseh prikazanih funkcij.

Opomba: *Lahko preklapljate med temperaturnimi enotami, in sicer med stopinjami Fahrenheita in Celzija.* *Glejte **Nastavitve** (stran 391).*

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing



E243778

Oznaka	Postavka	Opis
A	AUTO	Za samodejno delovanje se dotaknite tega gumba. Z gumbi za uravnavanje temperature nastavite temperaturo. Sistem nastavi moč pihanja, porazdelitev zraka, delovanje klimatske naprave in zajem zunanjega zraka ali kroženje tako, da hladi ali greje vozilo ter tako vzdržuje izbrano temperaturo.
	DUAL	Ta gumb sveti, ko je sovoznikovo upravljanje vklopljeno. Za izklop dvojnega delovanja in povezavo sovoznikove temperature z voznikovo se dotaknite gumba DUAL.
B	Moč	Dotaknite se gumba za vklop in izklop sistema. Izklop klimatske naprave prepreči zunanjemu zraku vstop v vozilo.
C	Temperatura desnega prednjega sedeža:	Z dotikom puščice navzgor ali navzdol nastavite temperaturo.

Oznaka	Postavka	Opis	
D	Moč pihanja	Dotaknite se gumba navzgor ali navzdol za povečanje oz. zmanjšanje intenzivnosti prezračevanja v vozilu.	
E	Rear	Na zaslonu se pojavi pojavno okno z možnostmi za upravljanje zadaj.	
		Dotaknite se ikone za napajanje za vklop in izklop gumbov za upravljanje klimatske naprave zadaj.	
		Dotaknite se **Upravljanje zadaj**, da bi omogočili potnikom na zadnjih sedežih, da spreminjajo nastavitve klimatske naprave za zadnji del vozila. Znova se dotaknite možnosti, da preprečite spreminjanje nastavitev potnikom na zadnjih sedežih. **Upravljanje zadaj** se samodejno izklopi, ko uporabite zaslon na dotik za nastavitev klimatske naprave zadaj	
		Če ima vozilo samodejno klimatsko napravo, z izbiro **Auto** povežete nastavitve klimatske naprave zadaj z voznikovimi nastavitvami.	
		Z dotikom puščice gor ali dol nastavite temperaturo.	
	A/C	Na zaslonu se pojavi pojavno okno z možnostmi klimatske naprave.	
		MAX A/C	Z dotikom ohladite vozilo s kroženjem zraka. Ponovni dotik vklopi normalno delovanje klimatske naprave. MAX A/C usmeri zrak skozi zračnike na armaturni plošči in pomaga zmanjšati možnost vdora vonjav v vozilo. MAX A/C je bolj ekonomičen in učinkovit kot običajno delovanje klime.
		A/C	Z dotikom vklopite ali izklopite klimatsko napravo. Uporabite A/C s kroženjem zraka za boljše in učinkovitejše hlajenje. Klimatska naprava se samodejno vklopi pri načinih MAX A/C, odmrzovanje ali prostor za noge/odmrzovanje.
		Kroženje zraka:	Z dotikom vklopite ali izklopite kroženje zraka, kar lahko skrajša čas, potreben za ohladitev notranjosti, in pomaga zmanjšati možnost vdora vonjav iz zunanjosti. Kroženje zraka se samodejno vklopi, ko vklopite MAX A/C. To lahko ročno vklopite v katerem koli načinu ventilacije razen odmrzovanju. Lahko ga tudi izklopite v vseh načinih, razen v MAX A/C, zaradi zmanjšanja pojava meglice.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Oznaka	Postavka	Opis	
F	Gumbi za ročno usmerjanje pihanja	Armaturna plošča	Usmeri zrak skozi zračnike armaturne plošče.
		Tla	Usmeri zrak skozi zračnike za odrositev, talne zračnike in talne zračnike pri zadnjih sedežih.
G	Defrost	Na zaslonu se pojavi pojavno okno z možnostmi za odmrzovanje.	
		Posamezno ali skupno pritiskajte te gumbe za usmeritev pihanja zraka v želene predele.	
		Odmrzovanje MAX:	Dotaknite se gumba za maksimalno odmrzovanje. Zunanji zrak piha skozi zračnike pri vetrobranskem steklu, moč pihanja se samodejno nastavi na najvišjo in temperatura se nastavi na najvišjo. To nastavitev lahko uporabite tudi za odpravljanje zameglitve ali odtalitev tanke plasti ledu z vetrobranskega stekla. Pri izbiri odmrzovanja MAX se ogrevanje zadnjega stekla samodejno vklopi. Za vrnitev na predhodno izbiro usmeritve pihanja se znova dotaknite tega gumba.
		Defrost	Z dotikom očistite meglico in tanek led z vetrobranskega stekla. S ponovnim dotikom se vrnete na prejšnje nastavitve. Ko je vključeno, odmrzovanje prepreči rosenje zaradi zunanjega zraka ter usmeri pihanje skozi zračnike za odmrzovanje vetrobranskega stekla in zračnike za odrositev. S ponovnim dotikom se vrnete na prejšnje nastavitve. **Opomba:** Da bi preprečili meglico na oknih, je ob vklopljenem maksimalnem odmrzovanju nemogoče vklopiti kroženje zraka.
H	Temperatura levega prednjega sedeža	Z dotikom puščice navzgor ali navzdol nastavite temperaturo.	

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

TELEFON

OPOZORILO: Če med vožnjo niste pozorni, lahko pride do izgube nadzora nad vozilom, nesreče in telesnih poškodb. Priporočamo, da ste zelo previdni, ko uporabljate katero koli napravo, zaradi katere vam lahko pozornost uide s ceste. Vaša glavna odgovornost je varno upravljanje vozila. Priporočamo, da ne uporabljate ročnih naprav med vožnjo in da vedno, ko je mogoče, uporabljate sisteme z glasovnim upravljanjem. Seznanite se z zadevnimi državnimi ter krajevnimi predpisi, ki lahko vplivajo na uporabo elektronskih naprav med vožnjo.

Prostoročno klicanje je ena glavnih funkcij sistema SYNC 3. Ko enkrat seznanite svoj mobilni telefon, lahko do številnih možnosti dostopate na zaslonu na dotik ali z govornimi ukazi. Sistem sicer ponuja številne funkcije, vendar so mnoge odvisne od delovanja vašega mobilnega telefona.

Prvo seznanjanje mobilnega telefona

Pred uporabo funkcij v prostoročnem načinu seznanite svoj telefon s sistemom prek povezave Bluetooth.

Za začetek seznanjanja vklopite Bluetooth na svoji napravi. Po potrebi glejte navodila za uporabo svojega telefona.

Za dodajanje telefona izberite:

Postavka v imeniku	
Add device	Ta se nahaja na telefonu med funkcijami, lahko pa uporabite tudi glasovni ukaz. Glejte **Uporaba prepoznave glasu** (stran 368).

1. Sledite navodilom na zaslonu.
2. Zahtevek vas opozori na iskanje modela vozila na telefonu.
3. Izberite model vozila, ko se pojavi na telefonu.
4. Potrdite, da se šestmestna številka na telefonu ujema s šestmestno številko na zaslonu.
5. Po uspešnem seznanjanju se o tem prikaže obvestilo na zaslonu.
6. Telefon vas bo povprašal po dovoljenju za dostop do informacij. Da bi preverili združljivost mobilnega telefona, glejte navodila mobilnega telefona ali obiščite spletno mesto.

Telefon lahko dodate tudi tako, da izberete:

Postavka v imeniku
Add device
Nato izberite:
Discover other Bluetooth devices

1. Sledite navodilom na zaslonu.
2. Izberite telefon, ko se pojavi na zaslonu.
3. Potrdite, da se šestmestna številka na telefonu ujema s šestmestno številko na zaslonu.
4. Po uspešnem seznanjanju se o tem prikaže obvestilo na zaslonu.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

5. Telefon vas bo povprašal po dovoljenju za dostop do informacij. Da bi preverili združljivost mobilnega telefona, glejte navodila mobilnega telefona ali obiščite spletno mesto.

Večina mobilnih telefonov z brezžično tehnologijo Bluetooth podpira naslednje funkcije:

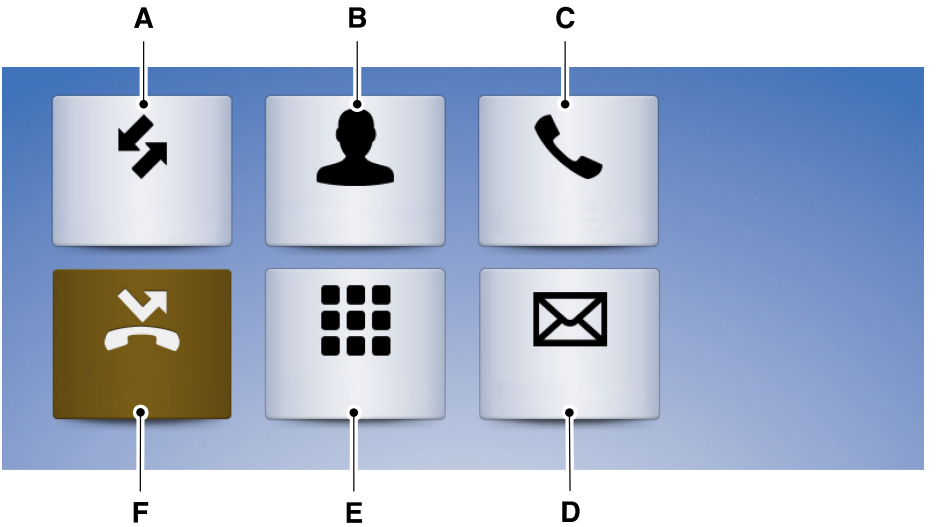
- Sprejemanje dohodnega klica.
- Končanje klica.
- Izbiranje številke.
- Obvestilo o čakajočem klicu.
- Prikaz številke klicatelja.

Preostale funkcije, kot so pisanje sporočil, uporaba povezave Bluetooth ali samodejni prenos imenika, so odvisne od funkcij mobilnega telefona.

Da bi preverili združljivost mobilnega telefona, glejte navodila mobilnega telefona ali obiščite regionalno spletno mesto Ford.

Meni telefona

Ta meni je na voljo, ko povežete telefon.



E224136

Potala	Postavka v imeniku	Dejanje in opis
A	Recent Call list	Prikaže zadnje klice.

Postavka	Postavka v imeniku	Dejanje in opis			
		Klic lahko opravite tako, da izberete postavko s tega seznama. Klice lahko razvrstite tudi z izbiro razširljivega menija na vrhu zaslona. Izberete lahko:			
		All	Incoming	Outgoing	Missed
B	Contacts	Vsi stiki iz telefona se razvrstijo po abecednem vrstnem redu.			
		A - Z jump		Z izbiro tega gumba lahko izberete določeno črko za prikaz.	
C	Nastavitve telefona	Prikaže ime telefona in odpre nastavitve telefona. V tem meniju lahko seznanite nadaljnje naprave, nastavite melodije zvonjenja in opozorila. Glejte **Telefon** (stran 382).			
D	Text messages	Prikaže zadnja besedilna sporočila.			
E	Phone Keypad	S to številčnico izberite telefonsko številko. Z vračalko izbrišite številke.			
		Call		Pritisnite ta gumb za začetek klica.	
F	Do not disturb	Dotaknite se tega gumba, da bi SYNC samodejno zavrnil vse dohodne klice. Obvestila o novih besedilnih sporočilih se ne prikažejo na zaslonu, vse melodije zvonjenja in opozorila so utišani.			

Telefoni z glasovnimi funkcijami lahko do njih dostopajo s pritiskom na gumb. Uporabniki telefonov iPhone tako vidijo gumb Siri. Do te funkcije lahko dostopate tudi tako, da pritisnete in držite gumb za glasovne ukaze na volanu.

Klicanje

Klic lahko začnete na več načinov iz SYNC 3, vključno z glasovnimi ukazi. Glejte **Uporaba prepoznave glasu** (stran 368). Klice lahko opravljate tudi prek zaslona na dotik.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Za klicanje številke med stiki izberite:

Postavka v imeniku	Dejanje in opis
Contacts	Lahko izberete ime stika, ki ga želite poklicati. Katero koli številko, shranjeno za ta kontakt. Nato lahko izberete številko, ki jo želite poklicati. Sistem začne klic.

Za klicanje številke med zadnjimi klici izberite:

Postavka v imeniku	Dejanje in opis
Recent Call list	Nato lahko izberete postavko, ki jo želite poklicati. Sistem začne klic.

Za klicanje številke, ki ni shranjena v telefonu, izberite:

Postavka v imeniku	Dejanje in opis
Phone Keypad	Izberite številko, ki jo želite poklicati.
Call	Sistem začne klic.

S pritiskom vračalke izbrišete zadnjo vneseno številko.

Sprejemanje klicev

Ob dohodnem klicu se zasliši zvok. Če so na voljo, se na zaslonu prikažejo podatki klicatelja.

Za dvig slušalke izberite:

Postavka v imeniku
Accept

Opomba: *Slušalko lahko dvignete tudi s pritiskom telefonskega gumba na volanu.*

Za zavrnitev klica pritisnite:

Postavka v imeniku
Reject

Opomba: *Klic lahko zavrnete tudi s pritiskom telefonskega gumba na volanu.*

Zanemarite klic tako, da ne storite ničesar. SYNC 3 ga zabeleži med zgrešene klice.

Med klicem

Med klicem se na zaslonu poleg trajanja klica prikažeta tudi ime in številka stika.

Postavke statusa telefona so prav tako vidne:

- Moč signala.
- Akumulator.

Med dejavnim klicem lahko izbirate med naslednjimi postavkami:

Postavka	
End call	Takojšnja prekinitev klica. Pritisnete lahko tudi gumb na volanu.
Keypad	Pritisnite za dostop do številčnice.
Mute	Izklopite lahko mikrofon, da vas klicatelj ne sliši.
Hndsfree off	Prenesite klic na mobilni telefon ali nazaj na SYNC 3.

Besedilno sporočanje

Opomba: *Možnost prenosa in pošiljanja besedilnih sporočil prek Bluetootha je odvisna od mobilnega telefona.*

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Opomba: *Določene funkcije pri besedilnih sporočilih so odvisne od hitrosti in niso na voljo pri hitrosti nad 5 km/h.*

Sprejemanje besedilnega sporočila

Ko prispe novo sporočilo, boste zaslišali ton in na zaslonu se prikaže pojavno okno z imenom pošiljatelja, če telefon to podpira. Lahko izberete:

Postavka v imeniku	Dejanje in opis
Hear it	Naj SYNC 3 prebere sporočilo.
View	Oglejte si besedilo na zaslonu.
Call	Klicanje pošiljatelja.
Reply	Izbirate lahko med 15 predhodno določenimi sporočili. Za pošiljanje sporočila pritisnite želeno sporočilo in ga potrdite. SYNC 3 potrdi uspešno pošiljanje sporočila.
Close	Za izhod iz zaslona.

Povezljivost pametnega telefona

(če je nameščen/-a)

SYNC 3 omogoča uporabo Apple CarPlay in Android Auto za dostopanje do telefona.

Ko vidite Apple CarPlay ali Android Auto, lahko:

- Kličete.
- Pošiljate in prejemate sporočila.
- Poslušate glasbo.
- Uporabite glasovnega pomočnika telefona.

Apple CarPlay in Android Auto onemogočita nekatere funkcije SYNC 3.

Večina funkcij Apple CarPlay in Android Auto uporablja mobilne podatke.

Apple CarPlay

Apple CarPlay za delovanje potrebuje iPhone 5 ali novejši z nameščenim iOS 7.1 ali novejšim. Priporočamo nadgradnjo na najnovejšo različico iOS.

1. Vklopite telefon v izhod USB. Glejte **Vrata USB** (stran 317).
2. Sledite navodilom na zaslonu na dotik.
3. Da bi omogočili dostop do Apple CarPlay, sledite navodilom na mobilnem telefonu.

Ko dokončate nastavitev, se telefon ob priklopu v izhod USB samodejno poveže s CarPlay.

Za izklop te funkcije prek zaslona za nastavitve izberite:

Postavka v imeniku
Apple CarPlay preferences
Vaša naprava je na seznamu, če SYNC zazna Apple CarPlay. Izberite ime naprave in nato izberite:
Disable

Za vrnitev na SYNC 3 se pomaknite na začetni zaslon Apple CarPlay in izberite aplikacijo SYNC.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Android Auto

Android Auto je združljiv z večino naprav s sistemom Android 5.0 ali novejšim.

1. Napravo pripravite tako, da vanjo iz trgovine z aplikacijami za Android prenesete aplikacijo Android Auto (lahko uporablja mobilni prenos podatkov).

Opomba: *Aplikacija Android Auto morda ni na voljo na vašem trenutnem trgu.*

2. Priključite napravo v vrata USB. Glejte **Vrata USB** (stran 317).
3. Upoštevajte navodila na zaslonu na dotik.
4. Upoštevajte navodila na zaslonu naprave.

Opomba: *Morda boste prejeli obvestilo, da morate posodobiti več aplikacij v napravi. Za to boste morda morali uporabiti mobilne podatke.*

Za izklop te funkcije prek zaslona za nastavitve izberite:

Postavka v imeniku
Android Auto preferences
Vaša naprava je na seznamu, če SYNC zazna Android Auto. Izberite ime naprave in nato izberite:
Disable

Opomba: *Za izbiro **Apple CarPlay preferences** ali **Android Auto preferences** se boste morda morali pomakniti na levo v zaslonu z nastavitvami.*

Za vrnitev na SYNC 3 izberite ikono merilnika hitrosti v opravilni vrstici Android Auto, ki se nahaja na dnu zaslona, in nato pritisnite izbiro za vrnitev v SYNC.

NAVIGACIJA (ČE JE NAMEŠČEN/-A)

Vaš navigacijski sistem je sestavljen iz dveh glavnih funkcij, načina destinacije in način zemljevida.

Način zemljevida

Način zemljevida prikaže napreden pogled, sestavljen iz 2D-zemljevidov mest, 3D-znamenitosti in 3D-modelov mest (če je na voljo). 2D-zemljevidi mest prikažejo podrobne obrise stavb, vidno uporabo zemljišč in podrobno železniško infrastrukturo večjih mest po svetu.

3D-znamenitosti so prikazane kot jasni, vidni predmeti, ki so načeloma prepoznavni in imajo določeno turistično vrednost.

3D-modeli mest so popolni 3D-modeli celotnih mestnih območij, vključno z navigacijskimi cestami, parki, rekami in upodobljenimi stavbami. 3D-znamenitosti in modeli mest se pojavijo le v 3D-pogledu. Pokritost se spreminja in izboljšuje s posodobljenimi različicami zemljevidov.



Izberite ikono za povečavo in tako približajte pogled na zemljevid.



Izberite ikono za pomanjšavo in tako oddaljite pogled na zemljevid.

Pogled lahko nastavite po predhodno določenih korakih. Prikaz lahko pomanjšate ali povečate tudi s prstoma na zaslonu.

V informacijski vrstici se izpišejo imena cest, mest ali znamenitosti, če postavite nad njih kazalec v obliki križca.

Pogled zemljevida lahko spremenite z dotikom ikone za lokacijo na desni strani zaslona. Izbirate lahko med naslednjimi možnostmi:

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

2D Smer naravnost je na zaslonu vedno obrnjena proti vrhu zaslona.

Sever navzgor 2D Prikaz je takšen, da je sever vedno usmerjen proti vrhu zaslona.

3D-zemljevid Nudi pogled na zemljevid s spremembami nadmorske višine. Vidni kot lahko prilagodite ter zemljevid z dvema dotikoma in potegom prsta po zasenčeni vrstici s puščicama na dnu zemljevida obrnete za 180 stopinj.

Cestne storitve Izberite ikono, da bi videli servisne postaje v bližini. Če je nivo goriva nizek, se na zemljevidu samodejno prikažejo ikone za polnilne postaje.

Parkirišča Izberite to ikono za prikaz parkirnih mest v bližini.

Meni cilja Ta ikona se pojavi, ko ste blizu cilja. Pogledate lahko povzetek poti, najdete mesta v bližini, shranite trenutno lokacijo ali ustavite navigacijo.

Meni navigacije

Navigacijski meni Z izbiro te ikone odprete imenik navigacije.

Možnosti navigacijskega menija

Ikona	Funkcija
Nova pot	Cilj izberite z vnosom naslova ali koordinat oziroma z izbiro kraja, shranjene lokacije ali shranjene poti. Lahko tudi poiščete zadnje cilje iz zgodovine.
Večtočkovna pot	Sestavite pot iz ene ali več točk. Z izbiro nove začetne točke lahko načrtujete pot popolnoma neodvisno od trenutnega položaja GPS.
Uporabne informacije	Dostopajte do dodatnih nastavitev in preverite informacije, povezane z navigacijo.
Kombinirano iskanje	Uporabite lahko funkcijo Išči povsod za iskanje vseh vrst destinacij na določenem kraju.
Naslov	Cilj lahko iščete z vnosom celega ali delnega naslova.
Kraji	Interesne točke lahko iščete v imeniku za kraje.
Shranjena pot	Prikaže predhodno shranjene poti.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Ikona	Funkcija
Koordinate	Cilje lahko poiščete z vnosom koordinat.
Mesto vgradnje	Za izbiro cilja pritisnite lokacijo na zemljevidu.
Nastavitve	Prilagodite delovanje programske opreme navigacije.

Med načrtovanjem poti je na voljo naslednje:

Postavka v imeniku	Funkcija
Dodajanje vmesne točke	Dodajanje vmesnega cilja na poti.
Obvozi in alternative	Poglejte alternativne poti, da bi se izognili delom poti ali določeni cesti na poti.
Povzetek poti	Oglejte si celo pot na zemljevidu ter preverite parametre poti in alternative.
Izbrišite pot	Izbrišite pot.
Izbrišite vmesno točko	Izbrišite naslednjo vmesno točko ali celo pot. To se prikaže, če pot vsebuje več vmesnih točk.

Posodobitve zemljevida navigacije

Navigacijski sistem lahko posodobite ob pomoči računalnika z internetno povezavo, z orodjem Naviextras in pomnilniškim ključkom (2 GB).

Orodje Naviextras prenesite in namestite s spletne strani:

spletno stran
https://www.naviextras.com

Pred posodobitvijo pridobite iz menija za nastavitve SYNC 3 identifikacijsko številko vozila (VIN) in elektronsko serijsko številko (ESN).

Nastavitve

Postavka v imeniku
General
Nato izberite:
About SYNC

Posodabljanje navigacijskega sistema:

1. V računalnik priključite pomnilniški ključek z 2 GB ali več prostora.
2. V orodje Naviextras vnesite identifikacijsko številko vozila (VIN) in elektronsko serijsko številko (ESN).

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

3. Če so posodobitve na voljo, se pojavi okno za prenos potrebnih datotek na pomnilniški ključek.
4. Vklopite navigacijski sistem in priključite pomnilniški ključek v sistem. Posodobitev se zažene samodejno.

APLIKACIJE

Sistem omogoča upravljanje aplikacij pametnega telefona, ki podpirajo SYNC 3 AppLink, z glasom, na volanu in z zaslonom na dotik. Ko aplikacijo enkrat zaženete v AppLink, lahko njene glavne funkcije upravljate z glasovnimi ukazi ali gumbi na volanu.

Opomba: *Razpoložljive aplikacije s podporo za AppLink se razlikujejo glede na trg.*

Opomba: *Za dostop do AppLink morate pametni telefon seznaniti in povezati s SYNC 3 prek povezave Bluetooth.*

Opomba: *Uporabniki naprav iPhone morajo telefon povezati prek izhoda USB.*

Opomba: *Za več informacij o aplikacijah, ki so na voljo, podprtih pametnih telefonih in o namigih za odpravljanje težav obiščite regijsko spletno mesto Ford.*

Opomba: *Prepričajte se, da imate aktivni račun za preneseno aplikacijo. Nekatere aplikacije bodo delovale samodejno, brez nastavljanja. Druge aplikacije bodo zahtevale, da uredite osebne nastavitve ali prilagodite doživetje z ustvarjanjem postaj ali priljubljenih. Priporočamo, da to opravite doma ali zunaj vozila.*

Opomba: *Spodbujamo vas, da preberete pogoje storitev in politike o zasebnosti aplikacije pametnega telefona, saj podjetje Ford ni odgovorno za vaše aplikacije ali njihovo uporabo podatkov.*

Opomba: *Da bi uporabili aplikacijo s SYNC 3, mora aplikacija biti dejavna v ozadju telefona. Če izklopite aplikacijo v telefonu, aplikacijo izklopite tudi v SYNC 3.*

Opomba: *Če aplikacija SYNC 3, ki je združljiva z AppLink, ni prikazana v domeni aplikacij, se prepričajte, da aplikacija teče v mobilni napravi.*

Postavka v imeniku	Dejanje in opis
Find mobile apps	SYNC 3 bo poiskal in se povezal z združljivimi aplikacijami, ki tečejo v vaši mobilni napravi.

Vklop SYNC 3 Mobile Apps

Za vklop mobilnih aplikacij SYNC 3 potrebuje uporabnikovo privolitev v pošiljanje in prejemanje podatkov za pooblastilo ter posodobitev aplikacije s podatkovnim prenosom, ki se nanaša na povezano napravo.

Povezana naprava pošlje podatke podjetju Ford v ZDA. Podatki so šifrirani ter vsebujejo številko VIN vašega vozila, številko modula SYNC 3, anonimno statistiko uporabe in informacije o odpravljanju napak. Posodabljanje se lahko opravi samodejno.

Opomba: *Ko prvič izberete mobilne aplikacije s sistemom, morate za vsako povezano napravo posebej omogočiti mobilne aplikacije.*

Opomba: *Prenos podatkov se zaračuna po veljavnem ceniku operaterja. Ford ne odgovarja za dodatne stroške, ki vam jih lahko vaš ponudnik mobilnih storitev zaračuna za prenos podatkov, ki ga vozilo opravi prek povezane naprave. V to so vključeni tudi stroški, ki lahko nastanejo zaradi vožnje zunaj dosega vašega domačega omrežja.*

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

V nastavitvah lahko vklopite in izklopite aplikacije. Glejte **Nastavitve** (stran 391).

Dovoljenja aplikacij

Sistem organizira dovoljenja aplikacij po skupinah. Ta skupinska dovoljenja lahko podelite tudi individualno. Status dovoljenj skupin lahko, ko ne vozite, prek menija z nastavitvami v vsakem trenutku spremenite. V meniju nastavitev lahko vidite tudi podatke, ki so vključeni v vsaki skupini.

Ko zaženete aplikacijo prek SYNC 3, vas sistem lahko povpraša po določenih dovoljenjih, npr. za identifikacijo vozila, vozne lastnosti, GPS in hitrost in/ali potisna obvestila. Med začetnimi zahtevki po dovoljenjih aplikacij lahko vklopite vse skupine ali nobene. Meni za nastavitve ponuja nadzor nad dovoljenji za posamezne skupine.

Opomba: *Le ob prvi uporabi aplikacije prek SYNC 3 vas sistem vpraša po dodelitvi dovoljenj.*

Opomba: *Če izklopite skupinska dovoljenja, bodo aplikacije še naprej delovale s SYNC 3, dokler ne izklopite nastavitve Vse aplikacije v meniju za nastavitve.*

NASTAVITVE

V tem imeniku lahko dostopate in spreminjate nastavitve številnih funkcij sistema. Za dostop do dodatnih nastavitev potegnite s prstom levo ali desno po zaslonu.

Zvok

S pritiskom tega gumba lahko nastavljate naslednje:

Nastavitve zvoka	
Reset all	Vrne visoke tone, srednje tone in nizke tone na tovarniško nastavitev.
Treble	Nastavi visoke tone.
Mid-range	Nastavi srednje tone.
Bass	Nastavi nizke tone.
Balance/Fade	Nastavi ravnovesje zvoka levo/desno in naprej/nazaj.
Adaptive volume	Nastavi prilagoditev glasnosti sistema z naraščanjem hitrosti oz. izklopi to funkcijo.
DSP occupancy	Optimizira zvok glede na položaj poslušalcev.
Sound settings	Stereo
	Surround

Vaše vozilo mogoče nima vseh teh funkcij.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Medijski predvajalnik

Ta gumb je na voljo, če se zvok predvaja iz naprave, kot je npr. Bluetooth Stereo ali naprava USB. S pritiskom tega gumba dostopate do naslednjih nastavitev za dejavne naprave.

Postavka v imeniku	Dejanje in opis		
Podcast speed	Pri nekaterih napravah USB lahko SYNC 3 prilagodi hitrost predvajanja podcastov. Med predvajanjem podcasta lahko izberete:		
	Slower	Normal	Faster
Audiobook playback speed	Pri nekaterih napravah USB lahko SYNC 3 prilagodi hitrost predvajanja zvočnih knjig. Med predvajanjem zvočne knjige lahko izberete:		
	Slower	Normal	Faster
Gracenote® management	Izklopi Gracenote®, da bi priskrbel metapodatkovne informacije, kot so npr. zvrst, ustvarjalec, album.		
Gracenote® database info	Tako lahko pogledate stopnjo različice podatkovne zbirke Gracenote.		
Device information	To vam omogoča vpogled v proizvajalca in modelno številko medijske naprave.		
Update media index	Za ponovno indeksiranje izbrišite shranjene medijske podatke.		

Ura

S tipkami gor in dol na vsaki strani zaslona lahko nastavite čas. S tipkama na levi strani nastavljate ure, s tipkama na desni strani pa minute. Nato lahko izbirate med AM in PM.

Nastavite lahko naslednje funkcije:

Postavka v imeniku	Dejanje in opis
Clock format	Izberite način prikaza časa.
Reset clock to GPS time	Ko je ta možnost izbrana, se ura vozila ponastavi po satelitskem času GPS.

Sistem samodejno shrani spremembe, ki ste jih vnesli v nastavitvah.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Bluetooth

S pritiskom tega gumba lahko dostopate do naslednjega:

Postavka v imeniku	Ukrep
Bluetooth	Izklop funkcije Bluetooth odklopi vse naprave in ne dovoli novih povezav.

Za povezavo naprave po povezavi Bluetooth morate vklopiti povezavo Bluetooth.

Postopek seznanjanja naprave Bluetooth je enak postopku seznanjanja telefona. Glejte **Dodajanje telefona** v nastavitvah telefona za več podatkov o tem, kako seznaniti napravo, in o razpoložljivih nastavitvah.

Telefon

Pred uporabo funkcij v prostoročnem načinu seznanite svoj telefon s sistemom prek povezave Bluetooth.

Za začetek seznanjanja vklopite Bluetooth na svoji napravi. Po potrebi glejte navodila za uporabo svojega telefona.

Za dodajanje telefona izberite:

Postavka v imeniku
Pair phone

1. Sledite navodilom na zaslonu.
2. Zahtevek vas opozori na iskanje sistema na mobilnem telefonu.
3. Izberite model in letnico vozila, ko se pojavi na telefonu.
4. Potrdite, da se šestmestna številka na telefonu ujema s šestmestno številko na zaslonu.
5. Po uspešnem seznanjanju se o tem prikaže obvestilo na zaslonu.
6. Telefon vas bo povprašal po dovoljenju za dostop do informacij. Da bi preverili združljivost mobilnega telefona, glejte navodila mobilnega telefona ali obiščite regionalno spletno mesto Ford.

Telefon lahko dodate tudi tako, da izberete:

Postavka v imeniku
Pair phone
Nato izberite:
Discover other Bluetooth devices

1. Sledite navodilom na zaslonu.
2. Izberite telefon, ko se pojavi na zaslonu.
3. Potrdite, da se šestmestna številka na telefonu ujema s šestmestno številko na zaslonu.
4. Po uspešnem seznanjanju se o tem prikaže obvestilo na zaslonu.
5. Telefon vas bo povprašal po dovoljenju za dostop do informacij. Da bi preverili združljivost mobilnega telefona, glejte navodila mobilnega telefona ali obiščite spletno mesto.

Preostale funkcije, kot so pisanje sporočil, uporaba povezave Bluetooth ali samodejni prenos imenika, so odvisne od funkcij mobilnega telefona.

Da bi preverili združljivost mobilnega telefona, glejte navodila mobilnega telefona ali obiščite regionalno spletno mesto Ford.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Ko seznanite napravo, lahko spreminjate naslednje nastavitve.

Postavka v imeniku	Dejanje in opis
View Devices	
Nato lahko izberete:	
Add device	Z upoštevanjem korakov iz prejšnje preglednice lahko dodate napravo Bluetooth.
Z dotikom imena telefona na zaslonu lahko izberete telefon. Nato lahko izbirate med naslednjimi možnostmi:	
Connect	Glede na stanje naprave lahko izbirate med temi možnostmi za interakcijo z izbrano napravo.
Disconnect	
Make favourite	Lahko izberete to napravo kot prednostno napravo.
Delete	Odstrani izbrano napravo iz sistema.

S pritiskom na info ikono poleg imena naprave lahko pogledate informacije telefona in naprave.

Postavka v imeniku	Dejanje in opis	
Manage contacts		
Nato lahko izberete:		
Auto phonebook download	Omogočite to funkcijo, da bi SYNC 3 periodično prenašal vaš telefonski imenik in tako osveževal seznam stikov.	
Sort by:	Izberite način prikaza stikov. Izberete lahko:	
	Forename	Surname
Re-download phonebook	Izberite to možnost za ponovni ročni prenos seznama stikov.	
Delete phonebook	Izberite to možnost za izbris seznama stikov iz vozila. Brisanje seznama stikov iz vozila ne izbriše seznama stikov v povezanem telefonu.	

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Postavka v imeniku	Dejanje in opis
Phone Ringtone selection	
Nato lahko izberete:	
No ringtone	Ob dohodnem klicu se ne predvaja zvok.
Use phone ringtone	Ob dohodnem klicu se predvaja trenutno izbrana melodija v telefonu. Ta možnost mogoče ni na voljo pri vseh telefonih. Če je ta možnost na voljo, potem je to privzeta nastavitev.
Izbirate lahko med tremi zvonjenji, ki so na voljo.	

Postavka v imeniku	Dejanje in opis
Text message notification	
Nato lahko izberete:	
No alert (silence)	Ob dohodnem sporočilu se ne predvaja zvok.
Izbirate lahko med tremi zvoki za opomnike, ki so na voljo.	
Voice read out	Ko je vklopljeno, vas bo glasovni zahtevek opozoril na novo sporočilo.

Izklopite ali vklopite lahko tudi naslednje nastavitve:

Postavka v imeniku	Dejanje in opis
Mute audio in Hands-free off	Ko je vklopljeno, je zvok v vozilu (npr. radio ali aplikacije) utišan, dokler traja klic, četudi je klic v zasebnem načinu.
Roaming warning	Ko je vklopljeno, se ob klicanju prikaže opozorilo, da telefon gostuje v tujem omrežju.
Low battery notification	Ko je vklopljeno, se ob skoraj prazni bateriji telefona prikaže sporočilo.

Pomoč v sili (če je nameščen/-a)

Opomba: *Asistenca v sili SYNC deluje le na območju, ki podpira to funkcijo.*

S tem gumbom vklopite ali izklopite to funkcijo. Če ste prenesli stike iz telefonskega imenika, lahko spreminjate naslednje nastavitve:

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Postavka v imeniku	Dejanje in opis
Set emergency contacts	Do dve številki iz telefonskega imenika telefona lahko določite kot stika v sili za hiter dostop po klicu v sili.

radio,

Ta gumb je na voljo, če se zvok predvaja iz radijskega vira, kot sta denimo AM ali FM. S pritiskom tega gumba lahko dostopate do naslednjih funkcij:

Postavka v imeniku	Dejanje in opis
FM HD radio AM HD radio (odvisno od trenutnega radijskega vira, če je v opremi in na voljo)	Vklop te funkcije vam omogoča poslušanje radijskega predvajanja HD.
Radio text	Ta funkcija je na voljo, če se zvok predvaja iz radijskega vira FM. Vklopite to funkcijo za prikaz radijskega besedila.
Autostore presets (AST)	Osveži
	Vklop te funkcije shrani šest postaj z najmočnejšim signalom v seznam shranjenih postaj za trenutno predvajani vir.
News announcements	
Regional	
Alternate frequency	

Vaše vozilo mogoče nima vseh teh funkcij.

Navigacija (če je nameščen/-a)

Številne nastavitve navigacije lahko nastavite z izbiro naslednjih menijev.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Nastavitve zemljevida

Postavka v imeniku	Dejanje in opis	
Map preferences		
Nato izberite nekaj od naslednjega:		
3-D city model	Ko je ta možnost vklopljena, bo sistem prikazal 3D-slike zgradb.	
Breadcrumbs	Ko je vklopljeno, vozilo z belimi pikami prikaže predhodno prevoženo pot.	
POI icons	Vklopite to funkcijo za prikaz do 3 ikon POI na zemljevidu navigacije.	
	Ko je ta funkcija vklopljena, lahko izberete ikone za prikaz:	Select POIs
Incident	Ta meni omogoča izbiro ikon za dogodke, ki jih želite imeti prikazane na zemljevidu navigacije.	

Nastavitve poti

Postavka v imeniku	Sporočila, dejanja in opisi druge stopnje		
Route preferences			
Nato izberite nekaj od naslednjega:			
Preferred route	Naj sistem prikaže izbrano vrsto poti.		
	Shortest	Fastest	Eco
Always use ___ route	Izbira obvozne poti pri programiranju cilja. Sistem na podlagi vaših priljubljenih nastavitev poti preračuna le eno pot. Ko je aktivirano, sistem uporabi izbrano vrsto poti za izračun le ene poti do želene lokacije.		
Automatic find parking	Med približevanjem cilju sistem išče in prikaže razpoložljiva parkirišča.		
Eco time penalty	Izberite raven stroška preračunane ekološke poti. Z višanjem te vrednosti se podaljšuje tudi trajanje poti.		
Avoid traffic problems	Izberete lahko naslednje, da bi sistem:		
	Avoid dual-carriage ways	Avoid toll roads	Avoid ferries/ car trains

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Nastavitve navigacije

Postavka v imeniku	Dejanje in opis
Navigation preferences	
Guidance prompts	Nastavite lahko, kako naj vas sistem opozarja.
Nato izberite nekaj od naslednjega:	
Glasovi in zvoki	
Voice only	
Chimes only	

Mobilne aplikacije (če je nameščen/-a)

V SYNC 3 lahko vklopite upravljanje združljivih mobilnih aplikacij, ki tečejo v napravi Bluetooth ali USB. Za vklop mobilnih aplikacij potrebuje SYNC 3 uporabnikovo privolitev v pošiljanje in prejemanje podatkov za pooblastilo ter posodobitev aplikacije s podatkovnim prenosom, ki se nanaša na povezano napravo.

Povezana naprava pošlje podatke podjetju Ford v ZDA. Šifrirani podatki vsebujejo številko VIN vašega vozila, številko modula SYNC 3, anonimno statistiko uporabe in informacije o odpravljanju napak. Obstaja možnost, da se bo posodabljanje izvedlo samodejno.

Opomba: *Vse mobilne aplikacije mogoče ne bodo združljive s sistemom.*

Opomba: *Prenos podatkov se zaračuna po veljavnem ceniku operaterja. Ford ne odgovarja za dodatne stroške, ki vam jih lahko vaš ponudnik mobilnih storitev zaračuna za prenos podatkov, ki ga vozilo opravi prek povezane naprave. V to so vključeni tudi stroški, ki lahko nastanejo zaradi vožnje po območjih, kjer vaše omrežje ni na voljo in ste zato gostovali v tujem omrežju.*

Postavka v imeniku	Dejanje in opis
Mobile apps	Vklopite ali izklopite uporabo mobilnih aplikacij v SYNC 3. Izklop mobilnih aplikacij v meniju nastavitev onemogoči samodejne posodobitve in uporabo mobilnih aplikacij v SYNC 3.
	Trenutno stanje dovoljenj mobilnih aplikacij lahko vidite v meniju z nastavitvami.
Ko vklopite mobilne aplikacije, imate na voljo naslednje možnosti:	

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Postavka v imeniku	Dejanje in opis		
Update mobile apps	Prikaže informacije o trenutno razpoložljivih posodobitvah aplikacij.		
	Mogoči so trije statusi:		
	Posodobitev potrebna	Posodobljeno	Posodabljanje mobilnih aplikacij...
	Sistem je zaznal novo aplikacijo, ki potrebuje avtorizacijo ali splošno dovoljenje za posodobitev.	Posodobitev ni potrebna.	Sistem poskuša sprejeti posodobitev.
	Zahtevaj posodobitev		Pritisnite ta gumb, če je posodobitev potrebna in želite ročno zahtevati to posodobitev. Ko je denimo mobilna naprava povezana z brezžičnim internetom Wi-Fi, izberite:
			Request Update
All apps	Podelite ali zavrnite dovoljenje vsem aplikacijam naenkrat.		
Med navedenimi možnostmi so lahko tudi aplikacije SYNC 3 z dovoljenjem.	Podelite ali zavrnite dovoljenje posamezni aplikaciji. Dovoljenja so razvrščena po skupinah. S pritiskom na ikono informacijske knjige lahko vidite, kateri signali so vključeni v posamezni skupini.		

Opomba: *Ford ne prevzema odgovornosti oz. ni odgovoren za škodo ali izgubo zasebnosti, povezano z uporabo aplikacije, ali širitev podatkov o vozilu, za katere ste dali dovoljenje podjetju Ford, da jih lahko pridobi od aplikacije.*

Splošno

Nastavite lahko naslednje:

Postavka v imeniku	
Language	Izberite za prikaz zaslona v enem od razpoložljivih jezikov.
Distance	Izberite za prikaz enot v kilometrih ali miljah.
Temperature	Izberite za prikaz enot v stopinjah Celzija ali Fahrenheita.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Postavka v imeniku	
Touch Screen Beep	Izberite, če želite, da sistem s piskom potrdi izbire z zaslona na dotik.
Automatic system updates	Ko vklopite to možnost, se bo sistem samodejno posodobil ob razpoložljivi internetni povezavi po povezavi Wi-Fi ali mobilni povezavi.
About SYNC	Informacije, ki se nanašajo na sistem in njegovo programsko opremo.
Software licences	Dokumentacija o licenci programske opreme za sistem.
Master reset	Izberite za vrnitev na tovarniško privzete nastavitve. To izbriše vse osebne nastavitve in osebne podatke.

Wi-Fi

Nastavite lahko naslednje:

Postavka v imeniku	Dejanje in opis
Wi-Fi	Vklopite to možnost za povezavo z Wi-Fi za posodobitve programske opreme SYNC 3.
View available networks	Prikaže seznam razpoložljivih omrežij Wi-Fi v dosegu.
	S klikom na omrežje na seznamu se povežete ali odklopite s tega omrežja. Sistem bo mogoče zahteval varnostno šifro za povezavo.
	Ko kliknete informacijski gumb poleg omrežja, se prikaže več informacij o omrežju, kot so denimo moč signala, status povezave in vrsta varnosti.
Wi-Fi available notifications	Sistem vas opozori, če je vozilo parkirano in omrežje Wi-Fi v dosegu, SYNC pa še ni povezan.

Notranja osvetlitev (če je nameščen/-a)

Enkrat na kratko pritisnite barvo za vklop notranje osvetlitve. S tem nastavite največjo moč barve.

Za spremembo intenzivnosti barve lahko povlečete drsnik navzgor in navzdol.

Za izklop notranje osvetlitve enkrat pritisnite dejavno barvo ali povlecite dejavno barvo popolnoma navzdol do nične moči.

Vozilo

Opomba: *Vaše vozilo mogoče nima vseh teh funkcij.*

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Izberete lahko naslednje funkcije, da bi posodobili njihove nastavitve.

Nastavitve kamere

Za upravljanje prilagoditev na zaslonu na dotik izberite:

Sporočilo	Dejanje in opis
Camera settings	
Nato izbirajte med naslednjimi:	
Rear camera delay (če je v opremi)	To funkcijo lahko vklopite in izklopite z drsnikom.
Enhanced Park Pilot (če je v opremi)	

Več informacij o vzvratni kameri lahko najdete v poglavju o parkirnih pomagalih v priročniku za lastnike.

Zaslon

Za upravljanje prilagoditev na zaslonu na dotik izberite:

Postavka v imeniku	Dejanje in opis	
Display off	Zaslon je črn in ne prikazuje ničesar. Za ponovni vklop zaslona se ga preprosto na kratko dotaknite.	
Brightness	Zatemni ali razsvetli zaslon.	
Mode	Lahko izberete:	
	Auto	Zaslon samodejno preklaplja med dnevnim in nočnim prikazom glede na zunanjo svetlobo.
	Day	Za boljšo vidljivost podnevi je ozadje zaslona svetlejše.
	Night	Za boljšo vidljivost ponoči je ozadje zaslona temnejše.
Auto dim	Vklopite to funkcijo za samodejno zatemnitev zaslona na podlagi notranje osvetlitve.	

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Glasovno upravljanje

Glasovne nastavitve lahko nastavite z izbiro naslednjih nastavitev.

Postavka v imeniku	
Advanced mode	Vklopite to funkcijo za odstranitev dodatnih glasovnih zahtevkov in potrditev.
Phone confirmation	Vklopite to funkcijo, če želite, da sistem pred klicem preveri ime stika.
Voice command list	Vklopite to funkcijo, če želite, da se ob pritisku gumba za glasovno upravljanje prikažejo razpoložljivi glasovni ukazi.

Način služabnika

Način služabnika vam omogoča, da zaklenete sistem. Dokler sistem ni odklenjen s pravilno šifro PIN, ni mogoče dostopati do nobene informacije.

Ko izberete način služabnika, se pojavi pojavno okno, ki zahteva štirimestno številko za vklop in izklop načina služabnika. Uporabite lahko PIN po želji, vendar morate uporabiti isti PIN tudi za izklop načina služabnika. Sistem vas povpraša po vnosu šifre.

Opomba: *Če je sistem zaklenjen in se ne spomnite številke PIN, se obrnite na center za stike z javnostjo.*

Za vklop načina služabnika vnesite izbrano številko PIN. Sistem vas povpraša po potrditvi številke PIN tako, da jo znova vnesete. Sistem se nato zaklene.

Za odklepanje sistema vnesite isto številko PIN. Sistem se znova poveže s telefonom in vse funkcije so znova na voljo.

ODPRAVLJANJE TEŽAV SYNC™ 3

Vaš sistem SYNC 3 je preprost za uporabo. Če pa vseeno naletite na vprašanja, glejte spodnje tabele.

Če želite preveriti združljivost svojega telefona, obiščite regionalno spletno mesto Ford ali Lincoln.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Težave z mobilnimi telefoni		
Težava	**Možen vzrok**	**Možna rešitev**
Med klicem je prisoten šum iz ozadja.	Nastavitev zvoka na mobilnem telefonu lahko vpliva na zmogljivost sistema SYNC 3.	Za podatke o avdio nastavitvah poglejte priročnik naprave.
Med klicem lahko slišim drugo osebo, oni pa ne morejo slišati mene.	Možna napaka mobilnega telefona.	Poskusite ugasniti mobilni telefon, ga ponastaviti ali odstraniti baterijo in nato poskusite znova.
		Poskrbite, da mikrofon sistema SYNC 3 ni izklopljen. Na zaslonu telefona poiščite ikono mikrofona.
Med klicem ne slišim druge osebe, prav tako ona ne sliši mene.	Mogoče je treba znova zagnati sistem.	Za ponovni zagon sistema ugasnite motor, odprite in zaprite vrata, zaklenite vrata ter počakajte 2–3 minute. Prepričajte se, da je zaslon SYNC 3 črn in da je osvetljen izhod USB izklopljen.
Sistem SYNC 3 ne more prenesti mojega imenika.	To je funkcija, ki je odvisna od mobilnega telefona.	Preverite združljivost svojega mobilnega telefona.
	Možna napaka mobilnega telefona.	Prepričajte se, da ste sistemu SYNC 3 dovolili prenos stikov iz telefona. Glejte navodila za uporabo telefona.
		Mobilni telefon in možnost samodejnega prenosa imenika v SYNC 3 morate vklopiti.
		Poskusite ugasniti mobilni telefon, ga ponastaviti ali odstraniti baterijo in nato poskusite znova.
Sistem pravi, da je telefonski imenik prenesen, vendar je moj telefonski imenik SYNC 3 prazen ali pa stiki manjkajo.	Omejitve zmožnosti vašega mobilnega telefona.	Prepričajte se, da ste sistemu SYNC 3 dovolili prenos stikov iz telefona. Glejte navodila za uporabo telefona.
		Če so manjkajoči stiki shranjeni na vaši kartici SIM, jih prenesite v pomnilnik mobilnega telefona.
		Mobilni telefon in možnost samodejnega prenosa imenika v SYNC 3 morate vklopiti.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Težave z mobilnimi telefoni		
Težava	**Možen vzrok**	**Možna rešitev**
Težave imam s povezovanjem mobilnega telefona na sistem SYNC 3.	To je funkcija, ki je odvisna od mobilnega telefona.	Preverite združljivost svojega mobilnega telefona.
	Možna napaka mobilnega telefona.	Poskusite ugasniti mobilni telefon, ga ponastaviti ali odstraniti baterijo in nato poskusite znova.
		Poskusite izbrisati svojo napravo iz sistema SYNC 3 in izbrisati sistem SYNC 3 iz svoje naprave, nato pa poskusite znova.
		Vedno preverite varnost in samodejno sprejmite nastavitve pozivov za povezavo Bluetooth s sistemom SYNC 3 na mobilnem telefonu.
		Posodobite vgrajeno programsko opremo svojega mobilnega telefona.
		Izklopite funkcijo samodejnega prenašanja.
Besedilna sporočila ne delujejo na sistemu SYNC 3.	To je funkcija, ki je odvisna od mobilnega telefona.	Preverite združljivost svojega mobilnega telefona.
	Možna napaka mobilnega telefona.	Poskusite ugasniti mobilni telefon, ga ponastaviti ali odstraniti baterijo in nato poskusite znova.
	iPhone	• Pojdite na nastavitve na mobilnem telefonu. • Pojdite v meni Bluetooth. • Za vstop v naslednji meni pritisnite modri krogec, ki se nahaja desno od naprave, poimenovane po modelu vozila. • Vklopite obvestila. • Za vklop posodobitve teh nastavitev odklopite in nato znova povežite iPhone s sistemom SYNC 3. iPhone je zdaj nastavljen tako, da bo dohodna sporočila poslal v SYNC 3.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Težave z mobilnimi telefoni		
Težava	**Možen vzrok**	**Možna rešitev**
		Ponovite te korake za vsa preostala vozila s SYNC 3, s katerimi se povezujete. Vaš iPhone bo dohodna sporočila pošiljal v SYNC 3 le, če iPhone ni odklenjen v aplikaciji za sporočila. iPhone ne podpira odgovarjanja na besedilna sporočila prek SYNC 3. Besedilna sporočila iz aplikacij WhatsApp in Facebook Messenger niso podprta.
Slišna besedilna sporočila ne delujejo na mojem mobilnem telefonu.	To je funkcija, ki je odvisna od mobilnega telefona.	Vaš mobilni telefon mora podpirati prenos besedilnih sporočil s tehnologijo Bluetooth, če želite sprejemati dohodna besedilna sporočila.
	To je omejitev mobilnega telefona.	Ker je vsak mobilni telefon drugačen, si o telefonu, ki ga seznanjate s sistemom, preberite v priročniku naprave. Med mobilnimi telefoni so lahko razlike zaradi znamke, modela, ponudnika storitev in programske različice.

Težave pri USB in Bluetooth Stereo		
Težava	**Možen vzrok**	**Možna rešitev**
Težave imam s povezovanjem svoje naprave.	Možna napaka naprave.	Prekinite povezavo med napravo in SYNC 3. Poskusite ugasniti napravo, jo ponastaviti ali odstraniti baterijo in jo nato znova povezati s SYNC 3.
		Obvezno uporabite proizvajalčev kabel.
		Prepričajte se, da ste kabel USB pravilno vstavili v napravo in tudi v izhod USB v vozilu.
		Poskrbite, da naprava nima programa za samodejno nastavitev ali dejavnih varnostnih nastavitev.
	Naprava ima vklopljeno zaklepanje zaslona.	Preden napravo povežete s SYNC 3, se prepričajte, da je zaslon odklenjen.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Težave pri USB in Bluetooth Stereo		
Težava	**Možen vzrok**	**Možna rešitev**
SYNC 3 ne prepozna moje naprave, ko zaženem vozilo.	To je omejitev naprave.	Poskrbite, da naprave ne pustite v vozilu, ko je zelo vroče ali zelo mrzlo.
Zvok Bluetooth se ne pretaka.	To je funkcija, ki je odvisna od naprave.	Prepričajte se, da ste napravo pravilno povezali s SYNC 3 in da ste v napravi zagnali predvajalnik medijske vsebine.
	Naprava ni povezana.	
	Naprava je v slabem stanju.	Poskusite ugasniti napravo, jo ponastaviti ali odstraniti baterijo in jo nato znova povezati s SYNC 3.
Sistem SYNC 3 ne prepozna glasbe v moji napravi.	Vaše glasbene datoteke morda ne vsebujejo pravilne informacije o izvajalcu, naslovu skladbe, albumu ali zvrsti.	Poskrbite, da so na voljo vse podrobnosti o skladbi.
	Datoteka je lahko poškodovana.	Pokvarjeno datoteko poskusite zamenjati z novejšo različico.
	Skladba je mogoče avtorsko zaščitena in ne dovoljuje predvajanja.	Nekatere naprave zahtevajo preklop nastavitev USB iz shranjevalne naprave na protokol za prenos predstavnosti.
	SYNC 3 ne podpira formata datotek.	Datoteko pretvorite v podprt format. Glejte **Zabava** (stran 374).
	Potrebno je vnovično indeksiranje naprave.	Posodobite medijsko indeksiranje. Glejte **Nastavitve** (stran 391).
	Naprava ima vklopljeno zaklepanje zaslona.	Preden napravo povežete s SYNC 3, se prepričajte, da je zaslon odklenjen.
Ko povežem napravo, včasih ne slišim zvoka.	To je omejitev naprave.	Prekinite povezavo med napravo in SYNC 3. Poskusite ugasniti napravo, jo ponastaviti ali odstraniti baterijo in jo nato znova povezati s SYNC 3.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Težave pri USB in Bluetooth Stereo		
Težava	**Možen vzrok**	**Možna rešitev**
		Za poslušanje naprav Apple po povezavi USB izberite AirPlay v nadzornem centru naprave in nato izberite priključek Dock.
		Za poslušanje naprav Apple po povezavi Bluetooth Stereo izberite AirPlay v nadzornem centru naprave in nato izberite SYNC.
SYNC 3 ne prikaže informacij o skladbi ter gumbov za ponavljanje in naključno predvajanje.	Naprava ali predvajalnik nista združljiva.	Povežite združljivo napravo ali predvajalnik.

Težave z dostopno točko Wi-Fi		
Težava	**Možen vzrok**	**Možna rešitev**
Neuspela povezava.	Napaka pri geslu.	Potrdite geslo.
	Šibek signal.	Preverite moč signala Wi-Fi.
	Več vstopnih točk znotraj dosega z istim SSID.	Uporabite edinstveno ime za svoj SSID, ne uporabite privzetega imena, če ne vsebuje edinstvenega identifikatorja, kot je denimo del naslova MAC.
Odklapljanje po uspešni povezavi.	Šibek signal kot verjetna posledica oddaljenosti od dostopne točke, ovire ali motnje.	Postavite vozilo blizu dostopne točke tako, da je prednji del vozila obrnjen v smeri dostopne točke, in po možnosti odstranite ovire. Motnje lahko povzročajo druga omrežja Wi-Fi, Bluetooth, mikrovalovne pečice in brezžični telefoni.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Težave z dostopno točko Wi-Fi		
Težava	**Možen vzrok**	**Možna rešitev**
SYNC 3 zaznava šibek signal kljub bližini dostopne točke.	Mogoče je med SYNC 3 in dostopno točko ovira.	Če je vozilo opremljeno z ogrevanim vetrobranskim steklom, postavite vozilo tako, da vetrobransko steklo ni obrnjeno proti dostopni točki. Če imate kovinsko zatemnjena okna (vendar ne vetrobranskega), obrnite vozilo proti dostopni točki. Če so vsa okna zatemnjena, lahko odprete okna, ki so obrnjena proti dostopni točki, če je to mogoče. Poskusite odstraniti preostale ovire, ki lahko vplivajo na kakovost signala, npr. odprite garažna vrata.
Dostopna točka ni na seznamu razpoložljivih omrežij.	Dostopna točka je bila določena kot skrito omrežje.	Omrežje nastavite kot vidljivo in poskusite znova.
SYNC 3 ni viden med iskanjem po omrežjih Wi-Fi po telefonu ali preostalih napravah.	SYNC 3 trenutno ne ponudi dostopne točke.	SYNC 3 trenutno ne ponudi dostopne točke.
Prenos programske opreme traja predolgo.	Šibka moč signala, prevelika oddaljenost od dostopne točke, dostopna točka podpira več priključkov, počasna internetna povezava ali druge težave.	Preverite kakovost signala (v omrežnih nastavitvah), če SYNC 3 prikazuje dobro ali odlično kakovost, signal preverite pri drugi dostopni točki z visoko hitrostjo in bolj predvidljivim okoljem.
SYNC 3 se poveže z dostopno točko in moč signala je odlična, programska oprema pa se ne posodablja.	Mogoče ni novejše programske opreme. Povezana dostopna točka mogoče zahteva naročnino ali strinjanje s pravili in pogoji.	Preverite povezavo z drugo napravo. Če povezana dostopna točka zahteva naročnino, se boste morda morali obrniti na ponudnika storitev.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Težave z AppLink		
Težava	**Možen vzrok**	**Možna rešitev**
Mobilne aplikacije AppLink: Ko izberem "Najdi mobilno aplikacijo", SYNC 3 ne najde nobene aplikacije.	Telefon, ki je povezan s SYNC 3, ni združljiv z AppLink.	Prepričajte se, da imate združljiv pametni telefon (Android z OS 2.3 ali novejšim ali iPhone 3GS ali novejši z iOS 5.0 ali novejšim). Poleg tega poskrbite, da je telefon seznanjen in povezan s SYNC 3, da bi lahko našel aplikacije, ki podpirajo AppLink. Uporabniki naprave iPhone morajo telefon z izhodom USB povezati z Applovim kablom USB.
Moj telefon je povezan, toda še zmeraj ne najdem aplikacij.	Aplikacije, ki podpirajo AppLink, niso nameščene in zagnane v vaši mobilni napravi.	Prepričajte se, da ste prenesli in namestili najnovejšo različico aplikacije iz trgovine z aplikacijami v telefonu. Prepričajte se, da aplikacija teče v telefonu. Nekatere aplikacije zahtevajo, da se pred uporabo z AppLink registrirate ali prijavite. Nekatere imajo lahko nastavitev "Ford SYNC", zato preverite imenik nastavitev aplikacije v telefonu.
Moj telefon je povezan, aplikacije tečejo, toda še zmeraj ne najdem aplikacij.	Včasih aplikacije nepravilno prekinejo in znova vzpostavijo povezavo s SYNC 3, denimo med zagoni.	Zapiranje in vnovični zagon aplikacij lahko pomagata SYNC 3 najti aplikacijo, če je ne najdete v vozilu. Če imajo aplikacije v napravah Android možnost "Izhod" ali "Prekini", jo izberite in nato znova zaženite aplikacijo. Če aplikacija nima te možnosti, pojdite v imenik nastavitev, izberite "Aplikacije", nato poiščite aplikacijo in izberite "Prisilna ustavitev". Ne pozabite nato znova zagnati aplikacije in nato izbrati "Najdi mobilno aplikacijo" na SYNC 3.
		V napravi iPhone z iOS7+ aplikacijo prisilno zaustavite tako, da dvakrat pritisnete domači gumb in nato potegnete aplikacijo navzgor. Znova pritisnite domači gumb in izberite aplikacijo, da bi jo znova zagnali. Po nekaj sekundah bi se aplikacija morala pojaviti v imeniku SYNC 3 mobilne aplikacije.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Težave z AppLink		
Težava	**Možen vzrok**	**Možna rešitev**
Moj Android je povezan, aplikacije tečejo, znova sem jih zagnal(a), toda še zmeraj ne najdem aplikacij.	V nekaterih starejših različicah Android je težava s povezavo Bluetooth, ki lahko povzroča, da aplikacije, ki so bile najdene pri prejšnji vožnji, ne bodo najdene, dokler ne izklopite povezave Bluetooth.	Za ponastavitev povezave Bluetooth na telefonu jo izklopite in vklopite. Če ste v vozilu, bi se moral SYNC 3 samodejno znova povezati z vašim telefonom, če pritisnete gumb s "Telefonom".
Moj iPhone je povezan, aplikacije tečejo, znova sem jih zagnal(a), toda še zmeraj jih ne najdem na SYNC 3.	Mogoče morate znova vzpostaviti povezavo USB s SYNC 3.	Izklopite kabel USB iz telefona, počakajte trenutek in vključite kabel USB nazaj v telefon. Po nekaj sekundah bi se aplikacija morala pojaviti v imeniku SYNC 3 mobilne aplikacije. Če se ne pojavi, prisilno ustavite aplikacijo in jo znova zaženite.
Imam Android. Medijsko aplikacijo na SYNC 3 sem našel(-la), vendar ni zvoka ali pa je zelo tih.	Glasnost Bluetooth na telefonu je mogoče nizka.	Povečajte glasnost Bluetooth v napravi z gumboma za uravnavanje glasnosti, ki se največkrat nahajata ob strani naprave.
V imeniku SYNC 3 mobilnih aplikacij lahko vidim le nekatere aplikacije AppLink, ki tečejo v mojem telefonu.	Nekateri Androidi imajo omejeno število izhodov Bluetooth, prek katerih se lahko povežejo aplikacije. Če imate v svojem telefonu več aplikacij AppLink kot izhodov Bluetooth, v imeniku SYNC 3 mobilnih aplikacij ne boste videli vseh aplikacij.	Prisilno ustavite aplikacije, za katere ne želite, da jih SYNC 3 najde. Če ima aplikacija nastavitev "Ford SYNC", izklopite to nastavitev v imeniku nastavitev aplikacije v telefonu.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Težave z glasovnimi ukazi		
Težava	**Možen vzrok**	**Možna rešitev**
Sistem SYNC 3 me ne razume.	Morda uporabljate napačne glasovne ukaze.	Preverite glasovne ukaze za mobilni telefon in predstavnost na začetku ustreznih razdelkov.
		Za pregled glasovnih ukazov, ki so na voljo, poglejte avdio zaslon med aktivno sejo.
	Morda govorite prezgodaj ali ob napačnem času.	Počakajte na zahtevek sistema, preden izrečete ukaz.
Sistem SYNC 3 ne razume imena skladbe ali izvajalca.	Morda uporabljate napačne glasovne ukaze.	Preverite glasovne ukaze za predstavnost na začetku razdelka za predstavnost.
	Mogoče ne izgovarjate imena popolnoma enako, kot je prikazano v napravi.	Naslov skladbe ali ime izvajalca izgovorite točno tako, kot je prikazano v napravi. Lahko rečete denimo "Predvajaj izvajalca Prince" ali "Predvajaj pesem Purple Rain".
		Poskrbite, da izgovorite celoten naslov, na primer »California remix featuring Jennifer Nettles«.
		Če so v imenu okrajšave kot denimo ESPN ali CNN, jih morate črkovati: "E-S-P-N" ali "C-N-N".
	Ime skladbe ali izvajalca lahko vsebuje posebne znake, ki jih SYNC 3 ne prepozna.	Poskrbite, da v imenih skladb, izvajalcev, albumov in seznamov predvajanja ni posebnih znakov, kot so denimo *, – ali +.
Sistem SYNC 3 me ne razume ali pokliče napačen stik, ko želim klicati.	Mogoče ne izgovarjate imena popolnoma enako, kot je v imeniku.	Poskrbite, da izgovarjate imena popolnoma enako, kot so zapisana v telefonu. Če je stik "Janez Novak", recite "Kliči Janez Novak". Če je ime stika "Mama", recite "Kliči mama".
	Imena stikov lahko vsebujejo posebne znake.	Poskrbite, da v imenih stikov ni posebnih znakov, kot so denimo *, – ali +.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Težave z glasovnimi ukazi		
Težava	**Možen vzrok**	**Možna rešitev**
Sistem za glasovno upravljanje sistema SYNC 3 ima težave s prepoznavanjem tujih imen, shranjenih v mojem telefonu.	Mogoče ne izgovarjate imena popolnoma enako, kot je v imeniku.	Sistem SYNC 3 uporabi pravila za izgovarjanje glasov za izbrani jezik pri imenih stikov, ki so shranjeni v vašem mobilnem telefonu.
		Koristen nasvet: Ročno lahko izberete stike. Pritisnite **TELEFON**. Izberite možnost za imenik in nato ime stika. Pritisnite možnost mehke tipke, da jo slišite. Sistem SYNC 3 vam bo prebral ime stika, da dobite občutek o izgovarjavi, ki jo pričakuje.
Sistem za glasovno upravljanje sistema SYNC 3 ima težave s prepoznavanjem tujih skladb, izvajalcev, albumov, zvrsti in imen seznamov pri predvajanju iz mojega predvajalnika ali bliskovnega pogona USB.	Tuja imena lahko izgovarjate v trenutno izbranem jeziku v SYNC 3.	Sistem SYNC 3 uporabi pravila za izgovarjanje glasov za izbrani jezik pri imenih, ki so shranjena v predvajalniku ali bliskovnem pogonu USB. Za zelo priljubljene izvajalce (na primer U2) pozna nekaj izjem, tako da lahko zanje vedno uporabite angleško izgovarjavo.
Sistem ustvari glasovni ukaz in izgovarjava nekaterih besed mogoče ne bo pravilna v vašem jeziku.	Sistem SYNC 3 uporablja tehnologijo glasovnih pozivov s pretvorbo besedila v govor.	SYNC 3 uporablja umetno generiran glas namesto predhodno posnetega človeškega glasu.
		Sistem SYNC 3 ponuja več novih funkcij za upravljanje za širok niz jezikov. Ime stika lahko izberete neposredno iz imenika, ne da bi ga prej posneli (npr. “Kliči Janez Novak”), ali pa izberite skladbo, izvajalca, album, zvrst ali seznam za predvajanje neposredno iz svojega predvajalnika (npr. "Predvajaj izvajalec Madonna").

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Osebni profili	
Težava	**Možen vzrok in rešitev**
Ne morem ustvariti profila.	Osebni profili niso bili urejeni.
	Vnesli ste neveljavno profilno ime.
	Spominski gumb ni bil določen ob zahtevku.
	Med ustvarjanjem profila niste dodali kontakta in prestavili v parkirno prestavo ali pa ste prestavili iz parkirne prestave.
	Osebni profili so izključeni.
Ne morem povezati oddajnika.	Ob zahtevku niste pritisnili gumba za zaklepanje na oddajniku.
	Izbrani oddajnik je že povezan z drugim profilom in prepis je bil zavrnjen.
	Med povezovanjem oddajnika je bil opravljen priklic profila.
	Med povezovanjem oddajnika niste dodali kontakta in prestavili v parkirno prestavo ali pa ste prestavili iz parkirne prestave.
	Uporabljena je stara metoda za povezovanje.
Moje osebne nastavitve se ne shranijo.	Osebni profili ne podpirajo nastavitev, ki niso shranjene.
	Dejaven je drug osebni profil od pričakovanega.
	Drugi uporabnik je spremenil nastavitve za napačen osebni profil.
Svojega profila ne morem priklicati.	Osebni profil ni bil ustvarjen.
	Osebni profili so izključeni.
	Izbrani profil je že dejaven.
	Uporabljeni spominski gumb ni povezan s profilom.
	Uporabljeni oddajnik ni povezan s profilom.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Osebni profili	
Težava	**Možen vzrok in rešitev**
	Uporabili ste napačen oddajnik.
	Na povezanem oddajniku niste pritisnili gumba za odklepanje ali oddaljen zagon.
	Osebni profil je izbrisan.
Moji vnaprej nastavljeni položaji se prikličejo, profil pa ne.	Osebni profili so izključeni.
Moj profil se prikliče, vnaprej nastavljeni položaji pa ne.	Vozilo se premika.
	Vnaprej nastavljeni položaji so enaki kot pri profilu Gost ali pri prejšnjem dejavnem profilu.
Izgubil sem oddajnik.	Izbrišite povezavo in znova povežite oddajnik v meniju Osebni profili. Morda bo treba obiskati pooblaščenega prodajalca.
Vsi profili so izgubljeni.	Oddajniki so bili izbrisani in na novo programirani. To se lahko zgodi, če pustite trgovcu, da z novim oddajnikom nadomesti izgubljenega.
	Brez vaše vednosti je bila opravljena glavna ponastavitev.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Splošno		
Težava	**Možen vzrok**	**Možna rešitev**
Jezik, ki je izbran za armaturno ploščo ter informacijski in zabavni zaslon, se ne ujema z jezikom SYNC 3 (telefon, USB, avdio Bluetooth, glasovni nadzor in glasovni ukazi).	SYNC 3 ne podpira jezika, ki je trenutno izbran za armaturno ploščo ter informacijski in zabavni zaslon.	SYNC 3 podpira samo štiri jezike v eni enoti za prikaz besedila, glasovno upravljanje in glasovne pozive. Štirje jeziki, ki so na voljo, so določeni glede na državo, kjer je vaše vozilo bilo kupljeno, in so štirje najbolj pogosti jeziki v tej državi. Če izbran jezik ni na voljo, se jezik v SYNC 3 ne spremeni, temveč ostane na trenutno nastavljenem jeziku.
		Sistem SYNC 3 ponuja več novih funkcij za upravljanje za širok niz jezikov. Ime stika lahko izberete neposredno iz imenika, ne da bi ga prej posneli (npr. “Kliči Janez Novak”), ali pa izberite skladbo, izvajalca, album, zvrst ali seznam za predvajanje neposredno iz svojega predvajalnika (npr. "Predvajaj izvajalec Madonna").

Sistemska ponastavitev SYNC 3
Sistem ima funkcijo ponastavitve sistema, ki jo lahko izpeljete, če se lastnost funkcije SYNC 3 izgubi. Ta ponastavitev je namenjena obnovitvi funkcionalnosti in ne bo izbrisala informacij, shranjenih v sistemu (kot so seznanjene naprave, imenik, zgodovina klicev, besedilna sporočila ali uporabniške nastavitve). Za izvedbo ponastavitve sistema pritisnite in držite gumb za iskanje naprej (>>|) med tem, ko ste pritisnili in zadržali gumb za vklop radia. Po približno 5 sekundah bo zaslon postal črn. Počakajte 1-2 minuti, da se ponastavitev sistema konča. Nato lahko nadaljujete z uporabo sistema SYNC 3.

Za dodatno pomoč pri reševanju težav s SYNC 3 obiščite regionalno spletno mesto Ford ali Lincoln.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

ELEKTROMAGNETNA ZDRUŽLJIVOST

OPOZORILO: Ne postavljajte predmetov oziroma ne nameščajte opreme na pokrov zračne blazine, ob strani naslonjala (sprednjih sedežev) ali v območju sprednjih sedežev, ki bi lahko prišla v stik s sproženo zračno blazino. Neupoštevanje teh navodil privede do povečanega tveganja za telesne poškodbe ob trku.

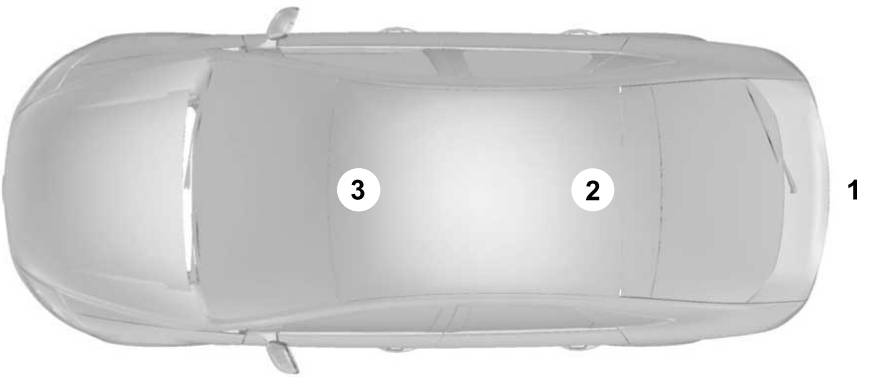
OPOZORILO: Kablov antene nikoli ne pritrjujte na ožičenje vozila, napeljavo za gorivo ali cevi zavornega sistema.

OPOZORILO: Antena in napajalni kabli morajo biti vsaj 10 cm oddaljeni od elektronskih modulov in zračnih blazin.

Opomba: *Vozilo je bilo preizkušeno in potrjeno po zakonodaji o elektromagnetni skladnosti (Regulacija 10 UN ECE ali drugi veljavni lokalni predpisi). Sami ste odgovorni za to, da je oprema, ki jo pooblaščeni prodajalec namesti v vozilo, skladna z ustrezno lokalno zakonodajo ali drugimi predpisi.*

Opomba: *Vsa oprema v vozilu za oddajanje radijskih frekvenc (npr. mobilni telefoni in amaterski radijski sprejemniki) mora ustrezati specifikacijam v spodnji preglednici. Za vgradnjo in uporabo ni posebnih določil ali pogojev.*

Avtomobil



E239120

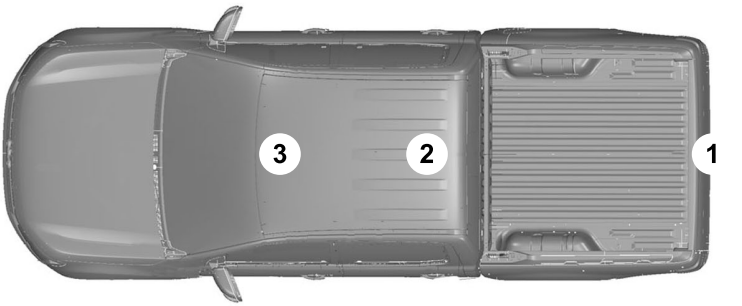
Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Furgon



E239122

Tovornjak



E239121

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Frekvenčno območje v MHz	Največja izhodna moč v W (RMS)	Položaji antene
1-30	50	1
50-54	50	2. 3
68-88	50	2. 3
142-176	50	2. 3
380-512	50	2. 3
806-870	10	2. 3

Opomba: *Po vgradnji naprav, ki oddajajo radijske frekvence, preverite morebitne motnje v delovanju električne opreme vašega vozila, tako v stanju pripravljenosti kot med oddajanjem.*

Preverite vso električno opremo:

- pri vklopljenem kontaktu,
- pri delujočem motorju,
- pri vožnji z različnimi hitrostmi.

Preverite, da elektromagnetno polje, ki ga oddajnik ustvarja v notranjosti vozila, ne presega omejitev, v veljavnih zahtevah za človeško izpostavljenost.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

LICENČNI SPORAZUM KONČNEGA UPORABNIKA

LICENČNA POGODBA ZA KONČNEGA UPORABNIKA PROGRAMSKE OPREME VOZILA (EULA)

- Vi (“Vi” ali “Vaš”) ste pridobili vozilo z več napravami, vključno s SYNC ® in različnimi krmilnimi moduli, ("NAPRAVE"), ki vključujejo programsko opremo z licenco ali lastništvom podjetja Ford Motor Company in njegovih podružnic ("FORD MOTOR COMPANY"). Programske izdelke, ki izvirajo iz podjetja FORD MOTOR COMPANY, ter z njimi povezane medije, tiskana gradiva in vgrajeno elektronsko dokumentacijo ("PROGRAMSKA OPREMA"), ščitijo mednarodni zakoni in pogodbe o varovanju intelektualne lastnine. Za PROGRAMSKO OPREMO se izdaja licenca in se ne prodaja. Vse pravice pridržane.
- PROGRAMSKA OPREMA se lahko povezuje in/ali komunicira oziroma bo pozneje nadgrajena za povezovanje in/ali komunikacijo z dodatno programsko opremo in/ali sistemi podjetja FORD MOTOR COMPANY.

ČE SE NE STRINJATE S TO LICENČNO POGODBO ZA KONČNEGA UPORABNIKA ("EULA"), NAPRAV NE UPORABLJAJTE IN NE KOPIRAJTE PROGRAMSKE OPREME. VSAKA UPORABA PROGRAMSKE OPREME, KAR VKLJUČUJE, VENDAR NI OMEJENO NA UPORABO NA NAPRAVAH, POMENI VAŠE STRINJANJE S TO POGODBO EULA (OZIROMA POTRDITEV PREDHODNEGA STRINJANJA).

PODELITEV LICENCE ZA PROGRAMSKO OPREMO: Ta EULA vam daje naslednjo licenco:

- PROGRAMSKO OPREMO smete uporabljati takšno, kot je nameščena v NAPRAVAH in kot se sicer povezuje s sistemi in/ali storitvami, ki jih ponujajo ali so ponujeni skozi podjetje FORD MOTOR COMPANY ali njegove zunanje ponudnike programske opreme in storitev.

Opis drugih pravic in omejitev

- **Prepoznavanje govora:** Če PROGRAMSKA OPREMA vključuje komponente za prepoznavanje govora, morate razumeti, da je prepoznavanje govora v temelju statističen postopek, ki nujno vključuje napake. Ne podjetje FORD MOTOR COMPANY ne njegovi dobavitelji ne prevzemajo odgovornosti za škodo, ki bi nastala zaradi napak v postopku prepoznavanja govora. Odgovorni ste, da nadzorujete vse funkcije za prepoznavanje govora, ki so vključene v sistemu.
- **Omejitve povratnega inženiringa, razstavljanja in dekompiliranja:** Na PROGRAMSKI OPREMI ne smete izvajati povratnega inženiringa, ne smete je razstavljati, dekompilirati, prevajati ali kako drugače poskušati ugotoviti izvorno kodo ali ideje ali algoritme, prav tako ni dovoljeno izvajanje povratnega inženiringa, razstavljanje, dekompiliranje PROGRAMSKE OPREME razen in izključno v takšni meri, kot jo dopušča zadevna zakonodaja kljub tej omejitvi ali v obsegu, ki je dovoljen z licenčnimi pogoji, ki urejajo uporabo odprtokodnih delov, ki so vključeni v PROGRAMSKO OPREMO.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

- **Omejitve distribucije, kopiranja, spreminjanja in ustvarjanja izpeljanih del:** PROGRAMSKE OPREME ne smete distribuirati, spreminjati ali iz nje ustvarjati izpeljanih del, razen in izključno v takšni meri, kot jo dopušča zadevna zakonodaja kljub tej omejitvi ali v obsegu, ki je dovoljen z licenčnimi pogoji, ki urejajo uporabo odprtokodnih delov, ki so vključeni v PROGRAMSKO OPREMO.
- **Ena EULA:** Dokumentacija za NAPRAVE in povezane sisteme ter storitve za končnega uporabnika lahko vsebuje več pogodb EULA, na primer različne prevode in/ali različice na različnih medijih (na primer v uporabniški dokumentaciji in programski opremi). Tudi če ste prejeli več pogodb EULA, imate licenco za uporabo samo ene (1) kopije PROGRAMSKE OPREME.
- **Prenos PROGRAMSKE OPREME:** Svoje pravice po tej pogodbi EULA lahko trajno prenesete samo v okviru prodaje ali prenosa NAPRAV, če ne obdržite nobenih kopij, če prenesete vso PROGRAMSKO OPREMO (vključno z vsemi sestavnimi deli, mediji in tiskovinami, morebitnimi posodobitvami ter, če je to mogoče, Potrdilom o pristnosti) in če se prejemnik strinja z določili te pogodbe EULA. Če je PROGRAMSKA OPREMA posodobitev, mora vsak prenos vključevati vse prejšnje različice PROGRAMSKE OPREME.
- **Konec veljavnosti:** Brez vpliva na druge pravice si podjetje FORD MOTOR COMPANY pridržuje pravico do končanja veljavnosti te pogodbe EULA, če ne upoštevate določil in pogojev te pogodbe EULA.
- **Deli storitev, ki temeljijo na internetu:** PROGRAMSKA oprema lahko vsebuje dele, ki omogočajo in olajšujejo uporabo določenih storitev, ki temeljijo na internetu. Podjetje FORD MOTOR COMPANY, drugi ponudniki programske opreme in storitev, z njimi povezana podjetja in/ali z njihove strani določeni zastopniki lahko samodejno preverjajo različico PROGRAMSKE OPREME in/ali njenih delov, ki jih uporabljate, in lahko ponujajo posodobitve ali dopolnitve PROGRAMSKE OPREME, ki se lahko samodejno prenesejo v vaše NAPRAVE.
- **Dodatna programska oprema/storitve:** PROGRAMSKA OPREMA lahko podjetjem FORD MOTOR COMPANY, drugim ponudnikom programske opreme in storitev, z njimi povezanimi podjetji in/ali z njihove strani določenim zastopnikom dovoli, da vam ponudijo ali dajo na razpolago posodobitve, dopolnitve, dodatne dele ali dele za internetne storitve za PROGRAMSKO OPREMO po datumu pridobitve začetne kopije PROGRAMSKE OPREME ("Dopolnilni deli"). Posodobitve PROGRAMSKE OPREME lahko povzročijo dodatne stroške pri vašem ponudniku za prenos podatkov. Če vam podjetje FORD MOTOR COMPANY ali drugi ponudniki programske opreme in storitev ponudijo dopolnilne dele in skupaj z njimi niso ponujena dodatna določila pogodbe EULA, veljajo določila te pogodbe EULA. Podjetje FORD MOTOR COMPANY, z njim povezana podjetja in/ali z njegove strani določeni zastopniki si pridržujejo pravico, da brez kakršne koli odškodninske odgovornosti prenehajo ponujati kakršno koli internetno storitev, ki vam je ponujena ali vam je dana na razpolago z uporabo PROGRAMSKE OPREME.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

- **Povezave do spletnih mest drugih ponudnikov:** PROGRAMSKA OPREMA vam lahko ponudi možnost povezav s spletnimi mesti drugih ponudnikov. Spletna mesta drugih ponudnikov niso pod upravljanjem podjetja FORD MOTOR COMPANY, z njim povezanih podjetij in/ali z njihove strani določenega zastopnika. Podjetje FORD MOTOR COMPANY, z njim povezana podjetja in/ali z njegove strani določeni zastopniki niso odgovorni za (I) vsebino katerega koli spletnega mesta drugega ponudnika, katere koli povezave na spletnem mestu drugega ponudnika ali kakršne koli spremembe ali posodobitve na spletnih mestih drugega ponudnika ali za (ii) spletne oddaje ali kakršne koli oblike prenosov, ki jih prejmete s spletnih mest drugih ponudnikov. Če vam PROGRAMSKA OPREMA ponuja povezave do spletnih mest drugih ponudnikov, so vam te povezave ponujene samo zaradi priročnosti, vključitev katere koli povezave pa ne pomeni, da je spletno mesto drugega ponudnika odobreno s strani podjetja FORD MOTOR COMPANY, z njim povezanega podjetja in/ali z njegove strani določenega zastopnika.
- **Obveznost odgovorne vožnje:** Zavedate se svoje obveznosti, da morate voziti odgovorno in biti pozorni na cesto. Prebrali boste in upoštevali navodila za uporabo NAPRAV, zlasti glede varnosti, ter se strinjate s prevzemom vsega tveganja, povezanega z uporabo NAPRAV.

POSODOBITVE IN MEDIJI ZA OBNOVITEV: Če vam je PROGRAMSKO OPREMO ponudilo podjetje FORD MOTOR COMPANY ločeno od NAPRAV na mediju, kot so integrirano vezje ROM, diski CD ROM, prek spletnega prenosa ali na druge načine, in če je označena s "Samo za posodobitev" ali "Samo za obnovitev", smete namestiti eno (1) kopijo take PROGRAMSKE OPREME v NAPRAVO kot nadomestno kopijo za obstoječo PROGRAMSKO OPREMO in jo uporabljati skladno s to pogodbo EULA, vključno z morebitnimi dodatnimi določili pogodbe EULA, ki spremlja PROGRAMSKO OPREMO za posodobitev.

PRAVICE ZA INTELEKTUALNO LASTNINO: Vse pravice in intelektualna lastnina za PROGRAMSKO OPREMO (vključno z, vendar ne omejeno na slike, fotografije, animacije, videoposnetke, zvok, glasbo, besedilo in "pripomočke", ki so vključeni v PROGRAMSKO OPREMO), spremljajoče tiskovine in vse kopije PROGRAMSKE OPREME ima podjetje FORD MOTOR COMPANY ali z njim povezana podjetja ali dobavitelji. Za PROGRAMSKO OPREMO se izdaja licenca in se ne prodaja. Ne smete kopirati tiskovin, ki spremljajo PROGRAMSKO OPREMO. Vse lastniške in intelektualne pravice za vsebino, do katere lahko dostopate z uporabo PROGRAMSKE OPREME, so last ustreznega lastnika vsebine in so lahko zaščitene z zadevnimi zakoni ter mednarodnimi pogodbami o avtorskih pravicah ter intelektualni lastnini. Ta pogodba EULA vam ne daje nikakršnih pravic do uporabe take vsebine v drugačne namene. Vse pravice, ki vam niso bile izrecno podeljene s to pogodbo EULA, so pridržane za podjetje FORD MOTOR COMPANY, njegova povezana podjetja ter druge ponudnike programske opreme in storitev. Uporaba katerih koli spletnih storitev, ki jih lahko uporabljate s PROGRAMSKO OPREMO, je lahko urejena z določili za uporabo, ki so povezani s takimi storitvami. Če ta programska oprema vsebuje dokumentacijo, ki je ponujena samo v elektronski obliki, smete natisniti eno kopijo take elektronske dokumentacije.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

IZVOZNE OMEJITVE: Priznavate, da je PROGRAMSKA OPREMA podrejena izvozni pristojnosti ZDA in Evropske unije. Strinjate se, da boste upoštevali vse zadevne mednarodne in državne zakone, ki veljajo za PROGRAMSKO OPREMO, vključno s predpisi, ki jih v ZDA določa Izvozna administracija, in omejitve za končne uporabnike, končno uporabo ter cilj, ki so jih izdali ZDA in druge vlade.

BLAGOVNE ZNAMKE: Ta pogodba EULA vam ne daje nobenih pravic v povezavi z blagovnimi znamkami ali storitvenimi znamkami podjetja FORD MOTOR COMPANY, z njim povezanih podjetij ter drugih ponudnikov programske opreme in storitev.

PODPORA ZA IZDELEK: Za podporo za izdelek glejte navodila podjetja FORD MOTOR COMPANY, ki so priložena v dokumentaciji za NAPRAVE, kot npr. priročnik za lastnike vozil.

Če imate vprašanja o tej pogodbi EULA ali če se želite na podjetje FORD MOTOR COMPANY obrniti zaradi katerega drugega vzroka, glejte naslov, ki je v dokumentaciji NAPRAV.

Brez odgovornosti za določeno škodo: RAZEN ČE JE TO ZAKONSKO PREPOVEDANO, PODJETJE FORD MOTOR COMPANY, MOREBITNI DRUGI PONUDNIKI PROGRAMSKE OPREME ALI STORITEV IN Z NJIMI POVEZANA PODJETJA NISO ODGOVORNI ZA NOBENO POSREDNO, POSEBNO, POSLEDIČNO ALI NAKLJUČNO ŠKODO, KI BI NASTALA ZARADI ALI V POVEZAVI Z UPORABO ALI IZVAJANJEM PROGRAMSKE OPREME. TA OMEJITEV VELJA TUDI, ČE KATERA OD REŠITEV NE USPE V SVOJEM OSNOVNEM NAMENU. NE DAJEMO NIKAKRŠNIH GARANCIJ, RAZEN TISTIH, KI SO IZRECNO DANE ZA VAŠE NOVO VOZILO.

SYNC® Pomembne varnostne informacije. Preberite in upoštevajte navodila:

- Pred uporabo sistema SYNC® preberite in upoštevajte vsa navodila ter varnostne informacije, ki so na voljo v tem priročniku za končnega uporabnika ("Navodila za uporabo"). Neupoštevanje previdnostnih ukrepov v Navodilih za lastnika lahko vodi v nesrečo ali druge resne poškodbe.

Splošno upravljanje

- **Upravljanje z glasovnimi ukazi**: Določene funkcije v sistemu SYNC® lahko uporabljate z glasovnimi ukazi. Uporaba glasovnih ukazov med vožnjo pripomore k upravljanju sistema brez odmikanja rok z volana ali pogleda s ceste.
- **Dolgotrajno gledanje zaslona:** Med vožnjo ne dostopajte do funkcij, ki zahtevajo dolgotrajno gledanje zaslona. Pred poskušanjem izvedbe funkcije sistema, ki zahteva dolgotrajno pozornost, vozilo ustavite na varen in zakonit način.
- **Nastavitev glasnosti:** Glasnosti ne povečujte na čezmerno raven. Glasnost imejte nastavljeno tako, da med vožnjo še vedno lahko slišite zunanji promet in vozila na nujnih vožnjah. Če vozite tako, da ne morete slišati teh zvokov, lahko povzročite prometno nesrečo.
- **Funkcije za navigacijo:** Morebitne funkcije za navigacijo v sistemu so namenjene zagotavljanju navodil od križišča do križišča, s katerimi boste prišli na želeni cilj. Poskrbite, da vse osebe, ki uporabljajo ta sistem, pazljivo preberejo in sledijo navodilom ter varnostnim informacijam.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

- **Tveganje preusmeritve pozornosti:** Vse navigacijske funkcije lahko zahtevajo ročno (neverbalno) nastavljanje. Poskus izvedbe takšne nastavitve ali vnašanja podatkov med vožnjo lahko odvrne vašo pozornost in morda povzroči prometno nesrečo ali druge hude poškodbe. Pred poskušanjem izvedbe teh postopkov vozilo ustavite na varen in zakonit način.
- **Vozite z glavo:** Vse funkcije za navigacijo so ponujene samo v pomoč. Odločitve med vožnjo sprejemajte na podlagi svojih opažanj o krajevnih pogojih in obstoječih prometnih predpisih. Nobena taka funkcija ne more nadomestiti vaše osebne presoje. Kakršni koli predlogi poti, ki jih da ta sistem, nikoli ne smejo prevladati nad krajevnimi prometnimi predpisi, vašo osebno presojo in vašim poznavanjem varne vožnje.
- **Varnost poti:** Predlagani poti ne sledite, če bi to zahtevalo nevarne ali nezakonite manevre, če bi vas to ogrozilo ali če bi bili s tem usmerjeni v območje, ki se vam ne zdi varno. Za varno upravljanje vozila je vedno v celoti odgovoren voznik, zato mora on oceniti, ali je varno, da upošteva predlagana navodila za pot.
- **Morebitna netočnost zemljevidov:** Zemljevidi, ki jih uporablja ta sistem, so lahko nenatančni zaradi sprememb na cestah, usmerjanju prometa ali pogojih vožnje. Pri sledenju predlaganim potem vedno dobro presojajte in uporabite zdrav razum.
- **Reševalne službe:** Za usmerjanje do reševalnih služb se ne zanašajte na funkcije navigacije, ki so vključene v sistemu. Za ta mesta prosite za pomoč krajevne organe ali operaterja reševalnih služb. Vse reševalne službe, kot so policija, gasilski domovi, bolnišnice in klinike, verjetno ne bodo vključene v podatkovni zbirki zemljevida za takšne navigacijske funkcije.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Vaša odgovornost in prevzemanje tveganja

- Strinjate se z naslednjim:(a) Vsakršna uporaba PROGRAMSKE OPREME med vožnjo avtomobila ali drugega vozila, ki predstavlja kršenje veljavne zakonodaje, ali drugače nevarna vožnja predstavlja bistveno tveganje za nepozornost med vožnjo in se je ne sme izvajati pod nobenimi pogoji.(b) Uporaba te PROGRAMSKE OPREME pri preveliki glasnosti predstavlja veliko tveganje za okvare sluha in se ne sme izvajati pod nobenimi pogoji.(c) PROGRAMSKA OPREMA mogoče ni združljiva z novo ali drugačno različico operacijskega sistema, programsko opremo drugega ponudnika ali storitvami drugega ponudnika ter PROGRAMSKA OPREMA lahko povzroči kritično okvaro operacijskega sistema, programske opreme drugega ponudnika ali storitve drugega ponudnika.(d) Za vsako storitev drugega ponudnika ali programsko opremo drugega uporabnika, do katere dostopa ali se jo uporabi s PROGRAMSKO OPREMO, (I) se lahko računa pristopnina, (ii) mogoče ne bo delovala pravilno, brez prekinitev ali napak, (iii) lahko spremeni format pretakanja ali prekine delovanje, (iv) lahko vsebuje vsebino za odrasle ali vsebino, ki je žaljiva ali nespodobna; in (v) lahko vsebuje netočno, napačno ali zavajajočo vsebino o prometu, vremenu, financah ali varnosti ali drugo vsebino.(e) Uporaba PROGRAMSKE OPREME lahko povzroči dodatne stroške s strani vašega ponudnika brezžičnih storitev (WSP), vsi podatkovni in časovni izračuni, ki so morebiti vključeni v programski opremi, so le za orientacijo, ni garancije, da so točni, in se na njih ne smete zanašati.
- Ob uporabi PROGRAMSKE OPREME potrjujete, da ste odgovorni za in prevzamete vso tveganje za stvari, naštete v delu (a)–(e) zgoraj.

Omejitev garancije

IZRECNO POTRJUJETE IN SE STRINJATE, DA UPORABLJATE NAPRAVE IN PROGRAMSKO OPREMO NA LASTNO ODGOVORNOST TER DA JE VSO TVEGANJE GLEDE ZADOVOLJIVE KAKOVOSTI, ZMOGLJIVOSTI, ZDRUŽLJIVOSTI, TOČNOSTI IN TRUDA NA VAS, PROGRAMSKA OPREMA IN PROGRAMSKA OPREMA ALI STORITVE DRUGIH PONUDNIKOV SO V NAJVEČJI MOŽNI MERI, KI JO DOPUŠČA ZADEVNA ZAKONODAJA, DOBAVLJENE "KOT SO" IN “KOT SO NA VOLJO”, Z VSEMI NAPAKAMI IN BREZ VSAKE GARANCIJE, PODJETJE FORD MOTOR COMPANY NA TEM MESTU ZAVRAČA VSE GARANCIJE IN POGOJE GLEDE PROGRAMSKE OPREME, PROGRAMSKE OPREME IN STORITEV DRUGIH PONUDNIKOV, TAKO IZRECNE KOT NAZNAČENE ALI ZAKONSKO DOLOČENE, VKLJUČNO Z, VENDAR NE OMEJENO NA NAZNAČENE GARANCIJE IN/ALI POGOJE ZA PRODAJO, ZADOVOLJIVO KAKOVOST ALI PRIMERNOST ZA DOLOČEN NAMEN, TOČNOST, TIHO UŽIVANJE IN NEKRŠENJE PRAVIC TRETJIH OSEB. PODJETJE FORD MOTOR COMPANY NE JAMČI (a) ZA MOTENJE VAŠEGA UŽITKA OB PROGRAMSKI OPREMI, PROGRAMSKI OPREMI ALI STORITVAH DRUGIH PONUDNIKOV, (b) DA BODO PROGRAMSKA OPREMA, PROGRAMSKA OPREMA ALI STORITVE DRUGIH PONUDNIKOV IZPOLNJEVALE VAŠE ZAHTEVE, (c) DA BO DELOVANJE PROGRAMSKE OPREME, PROGRAMSKE OPREME ALI STORITEV DRUGIH PONUDNIKOV BREZ PREKINITEV ALI NAPAK (d) ALI DA BODO NAPAKE PROGRAMSKE OPREME, PROGRAMSKE

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA sISVN, Edition date: 201812, First-Printing

OPREME ALI STORITEV DRUGIH PONUDNIKOV ODPRAVLJENE. USTNA ALI PISNA INFORMACIJA ALI NASVET, KI GA DA PODJETJE FORD MOTOR COMPANY ALI NJEGOV ZASTOPNIK, NE ŠTEJE KOT GARANCIJA. ČE SE PROGRAMSKA OPREMA, PROGRAMSKA OPREMA ALI STORITEV DRUGEGA PONUDNIKA IZKAŽE ZA OKVARJENO, BOSTE PREVZELI CELOTEN STROŠEK SERVISIRANJA, POPRAVILA ALI ODPRAVE NAPAKE. NEKATERE JURISDIKCIJE NE DOVOLJUJEJO IZKLJUČITVE ZAKONSKE GARANCIJE ALI OMEJITVE ZAKONSKO DOLOČENIH PRAVIC KUPCEV, ZATO ZGORAJ NAVEDENE OMEJITVE ZA VAS MORDA NE VELJAJO. EDINA GARANCIJA, KI JO NUDI PODJETJE FORD MOTOR COMPANY, SE NAHAJA V INFORMACIJAH O GARANCIJI SKUPAJ S PRIROČNIKOM ZA UPORABNIKA. ČE SE POGOJI V TEM POGLAVJU NE UJEMAJO Z GARANCIJSKO KNJIŽICO, IMA VEČJO VELJAVO KNJIŽICA.

Veljavna zakonodaja, kraj, pristojnost

- To EULA in vašo uporabo PROGRAMSKE OPREME urejajo zakoni zvezne države Michigan. Vašo uporabo PROGRAMSKE OPREME lahko urejajo tudi drugi lokalni, državni ali mednarodni zakoni. Vsi spori, ki izhajajo ali se nanašajo na EULA, se bodo reševali izključno na sodišču zvezne države Michigan, ki se nahaja v okrožju Wayne, ali na Okrožnem sodišču Združenih držav Amerike za vzhodno okrožje države Michigan. Strinjate se, da bodo vsi spori, ki izhajajo ali se nanašajo na EULA, predani v presojo na sodišče zvezne države Michigan, ki se nahaja v okrožju Wayne, ali na Okrožno sodišče Združenih držav Amerike za vzhodno okrožje države Michigan.

Zavezujoča arbitraža in odpoved skupinski tožbi

(a) Uporaba. To poglavje se nanaša na vse spore RAZEN NA SPOR O KRŠENJU AVTORSKIH PRAVIC ALI NA IZVRŠEVANJE OZ. VELJAVNOST PRAVIC INTELEKTUALNE LASTNINE, KI SO VAŠE, OD PODJETJA FORD MOTOR COMPANY ALI KATEREGA IZMED PODELJEVALCEV LICENC FORD MOTOR COMPANY. Spor pomeni vsak spor, dejanje ali nesoglasje med Vami in podjetjem FORD MOTOR COMPANY, razen za zgoraj omenjene izjeme, ki zadevajo PROGRAMSKO OPREMO (vključno s ceno) ali to EULA, bodisi na osnovi pogodbe, garancije, odškodninske odgovornosti, zakona, predpisa, odloka ali na kateri koli drugi pravni ali pravični osnovi.

(b) Obvestilo o sporu. Ob sporu morate Vi ali podjetje FORD MOTOR COMPANY drugi strani izročiti "Obvestilo o sporu", tj. pisno obvestilo z navedenim imenom, naslovom in kontaktnimi podatki strani, ki podaja obvestilo, razlogi za spor in prošnjo o rešitvi spora. Vi in podjetje FORD MOTOR COMPANY boste poskusili rešiti spore prek neuradnih pogajanj v 60 dneh od datuma pošiljanja Obvestila o sporu. Po 60 dneh lahko Vi ali podjetje FORD MOTOR COMPANY sprožite arbitražo.

(c) Spori majhnih vrednosti. Spore majhnih vrednosti lahko vložite na sodišče v okrožju, kjer prebivate, ali v glavnem kraju poslovanja podjetja FORD MOTOR COMPANY', če spor ustreza pogojem za reševanje na sodišču kot spor majhnih vrednosti. Pravdni postopek za spore majhnih vrednosti lahko začnete ne glede na to, ali ste opravili neuradna pogajanja.

(d) Zavezujoča arbitraža. Če Vi in podjetje FORD MOTOR COMPANY ne rešite spora z neuradnim pogajanjem ali na sodišču kot spor majhne vrednosti, se bo reševanje spora reševalo izključno z zavezujočo arbitražo. Odrekate se pravici

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

pravdanja (ali sodelovanja kot stranka ali član) sporov na sodišču pred sodnikom ali poroto. Namesto tega bo vse spore reševal neodvisni arbiter, čigar odločitev bo dokončna, razen omejene pravice do pritožbe po Zveznem zakonu o arbitraži. Vsako sodišče z jurisdikcijo nad strankama lahko uveljavi odločitev arbitra.

(e) Odpoved skupinski tožbi. Vsi poskusi reševanja ali pravdanja sporov bodo opravljeni izključno na individualni osnovi. Niti vi niti podjetje FORD MOTOR COMPANY ne boste poskušali reševati sporov skupinsko, v skupnem zastopništvu zasebnega odvetnika ali kako drugače, kjer stranka nastopa ali predlaga delovanje v skupinskem zastopstvu. Arbitraža ali postopek ne bosta kombinirana z drugim brez pisnega soglasja vseh strani, ki so vpletene v arbitražo ali postopek.

(f) Arbitražni postopek. Arbitražo bo opravilo Ameriško arbitražno združenje (American Arbitration Association – "AAA"), skladno s pogoji gospodarske arbitraže. Če ste fizična oseba in uporabljate PROGRAMSKO OPREMO za osebne potrebe ali v vozilu, ali če vrednost spora ne dosega 75.000 USD ne glede na to, ali ste fizična oseba ali ne, in ne glede na to, za kaj uporabljate PROGRAMSKO OPREMO, bodo veljali Nadomestni postopki za spore s strankami združenja AAA. Za začetek arbitraže oddajte združenju AAA obrazec z zahtevkom za gospodarsko arbitražo. Z upoštevanjem pravil združenja AAA lahko zahtevate telefonsko ali osebno zaslišanje. Pri sporih, ki ne dosegajo vrednosti 10.000 USD, bodo vsa zaslišanja opravljena po telefonu, razen če arbiter najde dober razlog za zaslišanje v živo. Za več informacij si oglejte adr.org ali pokličite številko 1-800-778-7879. Strinjate se, da bo arbitraža sprožena le v okrožju, kjer bivate, ali v glavnem kraju poslovanja podjetja FORD MOTOR COMPANY. Arbiter lahko Vam osebno dodeli enako odškodnino kot sodišče. Arbiter lahko izda ugotovitveno sodbo ali pravno varstvo le Vam kot fizični osebi in le v obsegu, ki je potreben za zadovoljitev Vašega individualnega zahtevka.

(g) Stroški in provizije arbitraže.

- i. Spori do vrednosti 75.000 USD. Podjetje FORD MOTOR COMPANY Vam bo takoj povrnilo stroške ter plačalo stroške in provizijo združenja AAA ter arbitra. Če zavrnete zadnji pisni predlog poravnave podjetja FORD MOTOR COMPANY, ki je bil podan pred imenovanjem arbitra ("zadnja pisna ponudba"), bo spor prešel v presojo arbitra (imenovano "nagrada"), in vam arbiter dodeli nagrado, ki presega zadnjo pisno ponudbo, vam bo podjetje FORD MOTOR COMPANY dalo tri nadomestila: (1) plačilo višje nagrade ali 1.000 USD, (2) plačilo v višini dvojnega zneska vaših razumnih stroškov odvetniških storitev ter (3) povračilo stroškov (vključno s stroški in provizijo sodnega izvedenca), ki jih je vaš odvetnik nabral za potrebe raziskovanja, priprave in izvršitve vašega zahtevka na arbitraži. Zneske bo določil arbiter.
- ii. Spori nad vrednostjo 75.000 USD. Pravila AAA bodo urejala plačilo stroškov vložitve zahtevka ter plačilo stroškov in provizij združenja AAA ter arbitra.
- iii: Spori poljubne vrednosti. Pri vsaki arbitraži, ki ste jo vi zahtevali in za katero arbiter razsodi, da je neresna ali vložena zaradi neprimernih razlogov, bo podjetje FORD MOTOR COMPANY zahtevalo povrnitev stroškov in provizij za združenje AAA ali arbitra ter vaših stroškov pri vložitvi zahtevka. Če podjetje FORD MOTOR COMPANY vloži zahtevo za arbitražo, bo podjetje plačalo vse stroške vložitve zahtevka,

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

stroške in provizije združenja AAA ter arbitra. Podjetje ne bo pri arbitraži od vas zahtevalo povračila stroškov ali provizij za svojega odvetnika. Stroški in provizije se ne štejejo med znesek, ki določa višino spora.

(h) Zahtevke ali spore je treba vložiti v roku enega leta. Skladno z zadevno zakonodajo morajo biti vsi zahtevki ali spori pod okriljem EULA, na katere se nanaša to poglavje, vloženi v roku enega leta na sodišču kot spor majhne vrednosti (poglavje c) ali na arbitražo (poglavje d). Obdobje enega leta začne teči s trenutkom, ko je mogoče prvič vložiti zahtevek ali spor. Če spor ali zahtevek ni oddan v roku enega leta, za vedno zastara.

(i) Delna ničnost. Če je odpoved skupinski tožbi (poglavje e) spoznana kot nezakonita ali neveljavna v odnosu na del spora ali cel spor, potem tisti del poglavja e ne bo veljal za te določene dele. Namesto tega bodo ti deli nični, preostali deli pa bodo upoštevani pri arbitraži. Če je katero drugo določilo v poglavju e spoznano kot nezakonito ali neveljavno, potem bo to določilo izločeno, preostanek poglavja e pa ostane v polni veljavi.

Licenčna pogodba za končnega uporabnika programske opreme Telenav

Pred uporabo programske opreme TeleNav skrbno preberite te pogoje in določila. Vaša uporaba programske opreme TeleNav pomeni, da sprejemate te pogoje in določila. Če ne sprejemate teh pogojev in določil, ne uničite pečata na embalaži ter ne zaženite ali drugače uporabite programske opreme TeleNav. Podjetje TeleNav lahko kadar koli spremeni to Pogodbo in politiko zasebnosti, z obvestilom ali brez njega. Strinjate se, da boste občasno obiskali http://www.telenav.com in pregledali takrat veljavno različico te Pogodbe in politike zasebnosti.

1. Varna in zakonita uporaba

Potrjujete, da se zavedate, da lahko posvečanje pozornosti programski opremi TeleNav pomeni tveganje telesnih poškodb ali smrti za vas in druge v situacijah, kjer je sicer potrebna vaša popolna pozornost, zato se strinjate, da boste pri uporabi programske opreme TeleNav upoštevali naslednje:

(a) Upoštevajte vse prometne predpise in vozite varno.

(b) Pri vožnji uporabljajte lastno presojo. Če domnevate, da pot, ki jo predlaga programska oprema TeleNav, ni varna ali skladna z zakoni, če bi vas ogrozila ali če bi bili s tem usmerjeni v območje, ki se vam ne zdi varno, potem ne sledite navodilom.

(c) Ne vnašajte ciljev oz. ne upravljajte programske opreme TeleNav, če vozilo ne miruje in je parkirano.

(d) Programske opreme TeleNav ne uporabljajte v nezakonite, nepooblaščene, nenačrtovane, nevarne, tvegane ali protizakonite namene, ali v namene, ki so v nasprotju s to Pogodbo.

(e) Uredite vse GPS in brezžične naprave in kable, ki so potrebni za uporabo programske opreme TeleNav, na varen način v vozilu, da ne bodo motili vožnje in preprečevali delovanja varnostnih naprav (npr. zračnih blazin).

Strinjate se, da boste podjetje TeleNav razbremenili in varovali pred vsemi zahtevki, ki bi izhajali iz nevarne ali drugače neprimerne uporabe programske opreme TeleNav v katerem koli premikajočem se vozilu, vključno s primeri, ko se to zgodi zaradi vašega neupoštevanja zgornjih navodil.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

2. Informacije o računu

Strinjate se: (a) da boste med registracijo programske opreme TeleNav podjetju TeleNav dali resnične, točne in celovite informacije o sebi ter (b) da boste podjetje TeleNav takoj obvestili o spremembah teh informacij in da jih boste vzdrževali resnične, točne, posodobljene ter celovite.

3. Licenca za programsko opremo

- Pod pogojem, da upoštevate določila te Pogodbe, vam podjetje TeleNav daje osebno, neizključno in neprenosljivo licenco (razen za primere, kjer je to izrecno dovoljeno spodaj v povezavi s trajnim prenosom licence za programsko opremo TeleNav) brez pravice do podlicenciranja za uporabo programske opreme TeleNav (samo v obliki objektne kode) za dostop in uporabo programske opreme TeleNav. Ta licenca preneha veljati ob kakršni koli prekinitvi ali izteku te Pogodbe. Strinjate se, da boste programsko opremo TeleNav uporabljali samo za svoje osebne poslovne ali prostočasovne potrebe in da ne boste zagotavljali komercialnih navigacijskih storitev drugim.

3.1 Omejitve licence

- **(a)** Obratni inženiring, dekompiliranje, razstavljanje, prevod, modificiranje, prirejanje ali kakršno koli drugo spreminjanje programske opreme TeleNav ali njenega dela; **(b)** poskus ugotavljanja izvorne kode, avdio knjižnice ali strukture programske opreme TeleNav brez predhodnega izrecnega pisnega dovoljenja podjetja TeleNav; **(c)** odstraniti ali spremeniti blagovne znamke, poslovne znamke, logotipe, patente ali obvestila o avtorskih pravicah, druga obvestila ali oznake podjetja TeleNav ali njegovih dobaviteljev iz programske opreme TeleNav; **(d)** distribuirati, izdajati licence ali kako drugače prenesti programsko opremo TeleNav na druge, zlasti kot del trajnega prenosa programske opreme TeleNav; ali **(e)** uporabljati programsko opremo TeleNav Software na način, ki

i. krši intelektualno lastnino ali lastniške pravice, pravice do publicitete ali zasebnosti ali druge pravice katere koli strani,

ii. krši zakon, statut, odlok ali uredbo, vključno z, vendar ne omejeno na zakone in uredbe, ki se nanašajo na neželeno pošto, zasebnost, zaščito potrošnikov ali otrok, opolzkost ali obrekovanje, ali

iii. je škodljiv, grozeč, žaljiv, nadležen, krivičen, obrekljiv, vulgaren, opolzek ali drugače neprimeren; in (f) izdaja, oddaja ali kako drugače omogoča nepooblaščen dostop nepooblaščenim tretjim osebam do programske opreme TeleNav brez predhodnega pisnega dovoljenja podjetja TeleNav.

4. Odklonitve

- V največji meri, ki jo dovoljuje zadevna zakonodaja, podjetje TeleNav, njihovi licencodajalci in dobavitelji ali njihovi zastopniki ali zaposleni niso odgovorni za katero koli odločitev ali dejanje, ki ste ga sprejeli ali opravili vi ali kdor koli drug na podlagi informacij, ki ste jih dobili iz programske opreme TeleNav. Podjetje TeleNav prav tako ne jamči za točnost zemljevida ali drugih podatkov, uporabljenih za programsko opremo TeleNav. Taki podatki morda niso vedno skladni z resničnostjo, na primer zaradi zaprtih cest, gradnje, vremena, novih cest in drugih spreminjajočih se pogojev. Odgovorni ste za celotno tveganje, ki izhaja iz uporabe programske opreme TeleNav. Na primer, vendar brez omejitev, se strinjate, da se na programsko opremo TeleNav ne boste zanašali za kritično

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

navigacijo na področjih, kjer je dobro počutje ali preživetje vas ali drugih odvisno od točnosti navigacije ali funkcionalnosti programske opreme TeleNav, saj ni namenjena za podporo tako tveganih načinov uporabe, zlasti v oddaljenih zemljepisnih področjih.

- PODJETJE TELENAV IZRECNO RAZVELJAVLJA IN IZKLJUČUJE VSE GARANCIJE, POVEZANE S PROGRAMSKO OPREMO TELENAV, NE GLEDE NA TO, ALI SO VSEBOVANE, IZRECNE ALI NAZNAČENE, KAR VKLJUČUJE VSE GARANCIJE, KI LAHKO NASTANEJO MED PRODAJO, ZARADI OBIČAJEV ALI TRGOVANJA IN BREZ OMEJITEV VKLJUČNO Z NAZNAČENIMI GARANCIJAMI PRIMERNOSTI ZA PRODAJO TER DOLOČEN NAMEN IN NEKRŠENJA PRAVIC TRETJIH OSEB V ZVEZI S PROGRAMSKO OPREMO TELENAV.
- Določene jurisdikcije ne dovoljujejo odklonitve določenih garancij, zato ta omejitev za vas morda ne velja.

5. Omejitev odgovornosti

- KOLIKOR TO DOVOLJUJE VELJAVNA ZAKONODAJA, PROTI VAM ALI KATERI KOLI TRETJI OSEBI PODJETJE TELENAV ALI NJEGOVI LICENCODAJALCI IN DOBAVITELJI V NOBENEM PRIMERU NE BODO ODGOVORNI ZA KAKRŠNO KOLI POSREDNO, NAKLJUČNO, POSLEDIČNO, POSEBNO ALI KAZENSKO ŠKODO (KAR V VSAKEM PRIMERU BREZ OMEJITEV VKLJUČUJE ŠKODO ZARADI NEZMOŽNOSTI UPORABE OPREME ALI DOSTOPA DO PODATKOV, IZGUBE PODATKOV, IZGUBE POSLA, IZGUBE DOBIČKA, PREKINITVE POSLOVANJA ALI PODOBNEGA), KI IZHAJA IZ UPORABE ALI NEZMOŽNOSTI UPORABE PROGRAMSKE OPREME TELENAV, TUDI ČE JE BILO PODJETJE TELENAV OPOZORJENO NA MOŽNOST TAKE ŠKODE. NE GLEDE NA ŠKODO, KI STE JO UTRPELI ZARADI KATEREGA KOLI RAZLOGA (KAR BREZ OMEJITEV VKLJUČUJE TUDI VSO TUKAJ NAVEDENO ŠKODO IN VSE NEPOSREDNE ALI SPLOŠNE ŠKODE PO POGODBI, ODGOVORNOSTI (VKLJUČNO Z MALOMARNOSTJO) ALI DRUGAČE), JE CELOTNA ODGOVORNOST PODJETJA TELENAV IN VSEH NJEGOVIH DOBAVITELJEV OMEJENA NA VSOTO, KI STE JO DEJANSKO PLAČALI ZA PROGRAMSKO OPREMO TELENAV. NEKATERE DRŽAVE IN/ALI JURISDIKCIJE NE DOVOLJUJEJO IZKLJUČITVE ALI OMEJITVE NAKLJUČNE ALI POSLEDIČNE ŠKODE, ZATO NAVEDENE OMEJITVE ALI IZKLJUČITVE ZA VAS MORDA NE VELJAJO.

6. Arbitraža in veljavna zakonodaja

- Strinjate se, da bodo vsi spori, zahtevki ali nestrinjanja, ki izhajajo iz te Pogodbe ali programske opreme TeleNav ali ki so z njo povezani, rešeni z neodvisno arbitražo, ki jo bo izvedel nevtralen arbiter v organizaciji združenja American Arbitration Association v okraju Santa Clara, Kalifornija, ZDA. Arbiter bo uporabil Pravilnik za komercialno arbitražo združenja American Arbitration Association, sodbo ob odločitvi arbitra pa lahko da vsako pristojno sodišče. Ne pozabite, da arbitraža ne vključuje sodnika ali porote in da je odločitev arbitra zavezujoča za obe stranki. Izrecno se odpovedujete svoji pravici do sojenja pred poroto. Ta Pogodba in njeno izvajanje ureja ter se opravlja skladno z zakoni zvezne države Kalifornija, ZDA, pri tem pa ne veljajo njihova kolizijska določila. Kolikor je v povezavi z

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

zavezujočo arbitražo potreben sodni postopek, se podjetje TeleNav in vi strinjate, da so za to izključno pristojna sodišča okraja Santa Clara, Kalifornija. Konvencija združenih narodov za mednarodno prodajo blaga ne velja.

7. Določitev

- Te Pogodbe ali katerih koli pravic ali obveznosti ne morete preprodati, določiti ali prenesti, razen v celoti v povezavi s trajnim prenosom programske opreme TeleNav pod izrecnim pogojem, da se novi uporabnik programske opreme TeleNav strinja, da zanj veljajo pogoji in določila te Pogodbe. Vsaka takšna prodaja, določitev ali prenos, ki ni izrecno dovoljen v tem odstavku, povzroči takojšnje končanje veljavnosti te pogodbe brez odgovornosti do podjetja TeleNav, vi in vse druge stranke pa boste ob tem takoj prenehali z vso uporabo programske opreme TeleNav. Ne glede na navedeno lahko podjetje TeleNav to Pogodbo kadar koli brez obvestila določi kateri drugi stranki, pod pogojem, da ta ostane vezana s to Pogodbo.

8. Razno

8,1

Ta Pogodba predstavlja celotno pogodbo med podjetjem TeleNav in vami v zvezi s to tematiko.

8,2

Razen omejenih licenc, ki so izrecno podeljene s to pogodbo, ostane podjetje TeleNav lastnik vseh pravic, lastništva in deležev v in za programsko opremo TeleNav, kar brez omejitev vključuje vse povezane pravice za intelektualno lastnino. Nobene licence ali druge pravice, ki niso izrecno podeljene s to pogodbo, niso bile namenoma in ne bodo podeljene ali dane z nakazovanjem, po statutu, z uvedbo, z opustitvijo ali drugače, podjetje TeleNav in njegovi dobavitelji ter licencodajalci pa si s tem pridržujejo vse svoje pravice, razen tistih, ki so bile izrecno podeljene s to pogodbo.

8,3

Z uporabo programske opreme TeleNav se strinjate, da boste od podjetja TeleNav prejeli vse komunikacije, vključno z obvestili, pogodbami, zakonsko zahtevanimi razkritji ali drugimi informacijami, povezanimi s programsko opremo TeleNav (skupno "Obvestila"), v elektronski obliki. Podjetje TeleNav lahko takšna Obvestila zagotovi z objavo na spletnem mestu TeleNav ali s prenosom takšnih Obvestil v vašo brezžično napravo. Če želite umakniti svoje privoljenje za elektronsko sprejemanje obvestil, morate prenehati uporabo programske opreme TeleNav.

8,4

Če vi ali podjetje TeleNav ne uveljavljata izvedbe katerega od določil, to ne vpliva na pravico te stranke, da zahteva izvedbo kadar koli pozneje, prav tako pa dovoljenje kakršne koli kršitve ali opustitve po tej Pogodbi ne pomeni dovoljenja za katero koli naknadno kršitev ali opustitev samega določila.

8,5

Če je katero določilo v tem dokumentu neizterljivo, se spremeni tako, da ustreza namenu strank, ostala določila te pogodbe pa ostanejo polno veljavna.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

8,6

Naslovi v tej Pogodbi so samo za pomoč pri iskanju in se ne štejejo kot del Pogodbe, prav tako pa ne bodo upoštevani pri zgradbi ali razlaganju te Pogodbe. Izraza "vključno z" in "vključuje" ter njune različice se ne štejeta kot omejitev, ampak se vedno uporabljata z dodatkom "brez omejitev".

9. Pogoji in določila za druge ponudnike

- Programska oprema Telenav uporablja podatke zemljevidov in druge podatke, ki so jih podjetju Telenav priskrbeli drugi ponudniki v vašo korist in v korist drugih končnih uporabnikov. Ta pogodba vključuje določila za končne uporabnike, ki veljajo za ta podjetja (vključena so na koncu te pogodbe), zato je tudi vaša uporaba programske opreme Telenav podvržena tem določilom. Strinjate se, da boste upoštevali naslednja dodatna določila in pogoje, ki veljajo za dajalce licenc podjetja Telenav:

9.1 Pogoji za končnega uporabnika, ki jih zahteva HERE North America, LLC

Podatki (“Podatki”) so dani za vašo osebno notranjo uporabo in jih ni dovoljeno preprodati. Zaščiteni so z avtorskimi pravicami ter jih urejajo naslednja določila in pogoji, ki sta jih sprejela na eni strani vi in na drugi strani podjetje Telenav (“Telenav”) s svojimi licencodajalci (vključno z njihovimi licencodajalci in dobavitelji).

© 2013 HERE. Vse pravice pridržane.

Podatki za dele Kanade vključujejo informacije, uporabljene z dovoljenjem kanadskih oblasti, kar vključuje: © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase®, © Department of Natural Resources Canada.

HERE ima neizključno licenco podjetja United States Postal Service® za objavljanje in prodajo informacij ZIP+4®.

©United States Postal Service® 2014. Cen ne določa, upravlja ali odobri United States Postal Service®. Naslednje blagovne in registrirane znamke so v lasti USPS: United States Postal Service, USPS in ZIP+4

Podatki za Mehiko vključujejo določene podatke ustanove Instituto Nacional de Estadística y Geografía.

9.2 Pogoji za končnega uporabnika, ki jih zahteva NAV2 (Shanghai) Co., Ltd

Podatki (“Podatki”) so dani za vašo osebno notranjo uporabo in jih ni dovoljeno preprodati. Zaščiteni so z avtorskimi pravicami ter jih urejajo naslednja določila in pogoji, ki sta jih sprejela na eni strani vi in na drugi strani podjetje NAV2 (Shanghai) Co., Ltd (“NAV2”) s svojimi licencodajalci (vključno z njihovimi licencodajalci in dobavitelji). 20xx Vse pravice pridržane

Določila in pogoji

Dovoljena raba. Strinjate se, da boste te Podatke in programsko opremo Telenav uporabljali izključno v osebne, nekomercialne namene in ne za plačljive storitve, dajanje v časovni zakup ali druge podobne namene. Skladno s tem, vendar z omejitvami, ki so postavljene v prejšnjih odstavkih, se strinjate, da ne boste reproducirali, kopirali, spreminjali, povratno prevajali, razstavili, ustvarjali izpeljank na osnovi teh Podatkov oz. izdelkov ali izvajali povratnega inženiringa na nobenem delu teh podatkov, prav tako jih ne smete nikakor in za noben namen prenašati ali distribuirati, razen v meri, ki je dovoljena z zadevnimi zakoni.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Omejitve. Če niste bili posebej licencirani s strani podjetja Telenav v ločenem pisnem dogovoru in brez omejevanja prejšnjega odstavka, ne smete uporabljati teh Podatkov (a) v kombinaciji z izdelki, sistemi ali aplikacijami, ki so nameščene ali kako drugače povezane ali v stiku z vozili, ki so zmožna navigacije, lociranja, pošiljanja, vodenja v realnem času, upravljanja voznega parka ali podobne aplikacije; ali (b) v kombinaciji z nobeno napravo, ki je zmožna določanja položaja, ali nobeno mobilno napravo, brezžično povezano elektronsko ali računalniško napravo, vključno z, vendar ne omejeno na mobilne telefone, dlančnike in ročne računalnike, pozivnike in osebne digitalne pomočnike ali dlančnike.

Opozorilo. Podatki lahko vsebujejo informacije, ki so nenatančne ali nepopolne zaradi minevanja časa, spreminjanja okoliščin, uporabljenih virov in narave zbiranja celovitih zemljepisnih podatkov, saj lahko kar koli od tega vodi do napačnih rezultatov.

Brez garancije. Ti podatki so na voljo "taki, kot so" in strinjate se, da jih uporabljate na lastno odgovornost. Podjetje Telenav in njegovi licencodajalci (in njihovi licencodajalci ter dobavitelji) ne dajejo nikakršnih garancij, izjav ali jamstev, ne izrecnih ne naznačenih, ki bi izhajali iz zakona ali drugače, kar brez omejitev vključuje vsebino, kakovost, točnost, celovitost, učinkovitost, zanesljivost, primernost za določen namen, uporabnost, uporabo ali rezultate, pridobljene s temi podatki, ali da bodo podatki ali strežnik na voljo neprekinjeno ali brez napak.

Omejitev garancije: PODJETJE TELENAV IN NJEGOVI PODELJEVALCI LICENC (VKLJUČNO Z NJIHOVIMI PODELJEVALCI LICENC IN DOBAVITELJI) ZAVRAČAJO VSE GARANCIJE, IZRECNE ALI NAZNAČENE, GLEDE KAKOVOSTI, DELOVANJA, PRIMERNOSTI ZA PRODAJO, PRIMERNOSTI ZA DOLOČEN NAMEN ALI BREZ KRŠITEV. Nekatere zvezne države, teritoriji in države ne dovolijo določnih izključitev garancije, zato v tolikšni meri zgornja izključitev za vas morda ne velja.

Omejitev odgovornosti: PODJETJE TELENAV IN NJEGOVI PODELJEVALCI LICENC (VKLJUČNO Z NJIHOVIMI PODELJEVALCI LICENC IN DOBAVITELJI) NIMAJO ODGOVORNOSTI DO VAS: ZARADI TERJATEV, ZAHTEVKA ALI DEJANJ, NE GLEDE NA NARAVO VZROKA TERJATVE, ZAHTEVKA ALI DEJANJA, KI SE NANAŠA NA IZGUBO, POŠKODBO ALI ŠKODO, NEPOSREDNO ALI POSREDNO, KI LAHKO IZVIRA IZ UPORABE ALI LASTNINE TEH PODATKOV; ALI ZA IZGUBO DOBIČKA, PRIHODKA, POGODB ALI PRIHRANKOV, ALI KATERE DRUGE NEPOSREDNE, POSREDNE, SLUČAJNE, POSEBNE ALI POSLEDIČNE ŠKODE, KI IZHAJA IZ UPORABE ALI NEZMOŽNOSTI UPORABE TEH PODATKOV, OKVARE TEH PODATKOV ALI KRŠENJA TEH POGOJEV ALI DOLOČIL, BODISI PRI POGODBENEM ALI ODŠKODNINSKEM DEJANJU ALI NA OSNOVI GARANCIJE, ČETUDI SO BILI PODJETJE TELENAV IN NJEGOVI PODELJEVALCI LICENC OPOZORJENI NA MOŽNOST TEH POŠKODB. Nekatere zvezne države, teritoriji in države ne dovolijo določnih izključitev garancije ali omejitev škode, zato v tolikšni meri zgornja izključitev za vas morda ne velja.

Nadzor izvoza. Strinjate se, da ne boste od nikoder izvažali nobenega dela podatkov ali neposrednega izdelka iz teh skladno z, in z vsemi licencami in odobritvami, ki so potrebne, veljavnimi izvoznimi zakoni, pravili in omejitvami, vključno z, vendar ne omejeno na zakone, pravila in določila, ki jih določa Urad za nadzor tujih naložb ZDA. Ministrstvo za trgovino in Urad za trgovino in varnost ZDA. Ministrstvo za trgovino. Če takšni izvozni

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

zakoni, pravila ali predpisi preprečujejo podjetju HERE, da bi izpolnilo katero od svojih obveznosti za dostavo ali distribucijo podatkov po tej pogodbi, se takšna neizpolnitev oprosti in ne predstavlja kršitve te pogodbe.

Celotna pogodba. Ti pogoji in določila sestavljajo celotno pogodbo med podjetjem Telenav (in njegovimi podeljevalci licenc, vključno z njihovimi podeljevalci licenc in dobavitelji) in vami, ki se nanaša na predmet te pogodbe ter v celoti presega vsakršne in vse predhodne pisne ali ustne dogovore med nami glede predmeta pogodbe.

Merodajno pravo. Zgornje pogoje in določila urejajo zakoni Zvezne države Illinois [vstavi "Nizozemska", če so uporabljeni podatki o Evropi podjetja HERE], brez učinka (i) določbe o neskladju zakonov ali (ii) Konvencije Združenih narodov o pogodbah o mednarodni prodaji blaga, ki je izrecno izključena. Strinjate se, da boste vsakršna in vsa nesoglasja, zahtevke ali postopke, ki izhajajo iz ali so povezana s Podatki, ki jih pridobite s to Pogodbo, predali v presojo Zvezni državi Illinois [vstavi "Nizozemski", če so uporabljeni podatki o Evropi podjetja HERE].

Vladni končni uporabniki. Če so podatki pridobljeni s strani vlade ZDA ali katerega drugega subjekta, ki išče ali prijavlja podobne pravice, kot jih po navadi ima vlada Združenih držav, potem so ti Podatki "komercialni predmet", kot je to določeno v 48 C.F.R. ("FAR") 2.101, so licencirani skladno s temi pogoji v licenčni pogodbi za končne uporabnike in vsak izročen ali drugače opremljen izvod podatkov mora biti označen in vgrajen kot primeren z naslednjim "Obvestilom o uporabi" in obravnavan skladno s takim obvestilom:

OBVESTILO O UPORABI

IME IZVAJALCA (PROIZVAJALCA/DOBAVITELJA): HERE

NASLOV IZVAJALCA (PROIZVAJALCA/DOBAVITELJA): c/o Nokia, 425 West Randolph Street, Chicago, Illinois 60606

Ti Podatki so komercialni predmet, kot je določeno v FAR 2.101, in jih urejajo ti Pogoji za končnega uporabnika, pod katerimi so bili Podatki predani.

© 1987 – 2014 HERE – Vse pravice pridržane.

Če uradnik za naročila, zvezna vladna agencija ali kateri koli zvezni uradnik zavrne uporabo tukaj navedene legende, mora uradnik za naročila, zvezna vladna agencija ali kateri koli zvezni uradnik obvestiti podjetje HERE pred terjanjem dodatnih ali drugih pravic do podatkov.

I. Ozemlje ZDA/Kanade

A. Podatki Združenih držav. Pogoji za končnega uporabnika za vsakršno uporabo, kjer so tudi Podatki Združenih držav, lahko vsebujejo naslednja obvestila:

"HERE holds a non-exclusive license from the United States Postal Service® to publish and sell ZIP+4® information."

"©United States Postal Service® 20XX. Prices are not established, controlled or approved by the United States Postal Service®. The following trademarks and registrations are owned by the USPS: United States Postal Service, USPS, and ZIP+4."

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

B. Podatki za Kanado. Naslednje določbe se nanašajo na Podatke o Kanadi, ki lahko vsebujejo ali odražajo podatke licencodajalcev tretjih strank ("Podatki tretjih strank") vključno s Her Majesty the Queen in Right of Canada ("Her Majesty"), Canada Post Corporation ("Canada Post") in Department of Natural Resources of Canada ("NRCan"):

1. Odklanjanje odgovornosti in omejitve: Odjemalec se strinja, da njegovo uporabo Podatkov od tretjih strank določajo naslednje določbe:

a. Omejitev odgovornosti: Podatki tretjih strank so licencirani kot "taki, kot so". Licencodajalci takih podatkov, vključno s Her Majesty, Canada Post in NRCan, ne dajejo nikakršnih garancij, izjav ali jamstev o takih podatkih, ne izrecnih niti naznačenih, ki bi izhajali iz zakona ali drugače, vključno z, vendar brez omejitev na učinkovitost, celovitost, točnost ali primernost.

b. Omejitve odgovornosti: Licencodajalci kot tretje stranke, vključno s Her Majesty, Canada Post in NRCan, niso odgovorni za: (i) terjatve, zahtevke ali dejanja, ne glede na naravo vzroka terjatve, zahtevka ali dejanja, ki se nanaša na izgubo, poškodbo ali škodo, neposredno ali posredno, ki lahko izvira iz uporabe ali lastnine teh Podatkov; ali (ii) za izgubo prihodka ali pogodb ali katero koli drugo izgubo, ki je posledica kakršne koli napake v Podatkih.

2. Obvestilo o avtorskih pravicah: V povezavi z vsakim izvodom vseh ali katerega koli dela Podatkov za območje Kanade bo Odjemalec vidno vključil naslednje obvestilo o avtorskih pravicah na vsaj enega izmed naslednjih mest: (i) nalepka za medij za shranjevanje izvoda; (ii) embalaža za izvod; ali (iii) preostali material, ki je zapakiran z izvodom, kot npr. priročnik za uporabo ali licenčna pogodba za končnega uporabnika: "This data includes information taken with permission from Canadian authorities, including © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase®, © The Department of Natural Resources Canada. Vse pravice pridržane."

3. Pogoji za končnega uporabnika: Če ni drugače določeno, glede na določbe katerega koli dela Podatkov za območje Kanade za končne uporabnike, kot je lahko določeno s Pogodbo, bo Odjemalec zagotovil končnim uporabnikom, na razumsko nedvoumen način, pogoje (določene z drugimi pogoji za končne uporabnike, ki jih mora Odjemalec zagotoviti s Pogodbo ali kako drugače), ki bodo vsebovali naslednje določbe v imenu tretjih strank kot licencodajalcev, vključno s Her Majesty, Canada Post in NRCan:

Podatki lahko vsebujejo ali odražajo podatke licencodajalcev, vključno s Her Majesty the Queen in the Right of Canada ("Her Majesty"), Canada Post Corporation ("Canada Post") in Department of Natural Resources Canada ("NRCan"). Taki podatki so licencirani kot "taki, kot so". Licencodajalci, vključno s Her Majesty, Canada Post in NRCan, ne dajejo nikakršnih garancij, izjav ali jamstev o takih podatkih, ne izrecnih niti naznačenih, ki bi izhajali iz zakona ali drugače, vključno z, vendar brez omejitev na učinkovitost, celovitost, točnost ali primernost. Licencodajalci, vključno s Her Majesty, Canada

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Post in NRCan, niso odgovorni v primeru terjatev, zahtevka ali dejanja, ne glede na naravo vzroka terjatve, zahtevka ali dejanja, za nobeno izgubo, poškodbo ali škodo, neposredno ali posredno, ki bi lahko izhajala iz uporabe ali lastnine podatkov ali Podatkov. Licencodajalci, vključno s Her Majesty, Canada Post in NRCan, niso odgovorni za nobeno izgubo prihodkov ali pogodb ali nobeno drugo posledično izgubo, ki bi lahko izhajala iz napake v podatkih ali Podatkih.
Končni uporabnik bo povrnil in odrešil odgovornosti licencodajalce, vključno s Her Majesty, Canada Post in NRCan ter njihove uradnike, zaposlene in agente, vseh terjatev, zahtevkov ali dejanj, ne glede na naravo vzroka terjatve, zahtevka ali dejanja, kjer navaja izgubo, stroške, izdatke, škodo ali poškodbe (vključno s poškodbami, ki imajo za posledico smrt), ki izhajajo iz uporabe ali lastnine podatkov ali Podatkov.

4. Dodatne določbe: Pogoji v tem Poglavju so dodatek vsem pravicam in dolžnostim strani, kot so določene s Pogodbo. Če se določbe v tem Poglavju ne skladajo z ali so v nasprotju z določbami v Pogodbi, imajo določbe iz tega Poglavja večjo veljavo.

II. Mehika. Naslednja določba velja za Podatke za Mehiko, ki vključujejo določene podatke ustanove Instituto Nacional de Estadística y Geografía (“INEGI”):

A. Kateri koli in vsi izvodi Podatkov in/ali embalaže, ki vsebuje Podatke za Mehiko, bodo vsebovali naslednje obvestilo: “Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía)”

III: Območje Latinske Amerike

A. Obvestila tretjih strank. Kateri koli in vsi izvodi Podatkov in/ali embalaže, ki se nanašajo na to območje, bodo vsebovali obvestilo tretjih strank, ki je določeno spodaj in uporabljeno, kot je spodaj opisano, ter ustreza območju (ali njegovemu delu), ki je vključeno v izvod:

Ozemlje	Obvestilo
Argentina	IGN "INSTITUTO GEOGRAFICO NACIONAL ARGENTINO"
Ekvador	“INSTITUTO GEOGRAFICO MILITAR DEL ECUADOR AUTORIZACION Nº IGM-2011-01- PCO-01 DEL 25 DE ENERO DE 2011” “source: © IGN 2009 - BD TOPO ®”
Gvadelup, Francoska	
Gvajana in Martinik	“Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía)”

IV. Območje Bližnjega vzhoda

A. Obvestila tretjih strank. Kateri koli in vsi izvodi Podatkov in/ali embalaže, ki se nanašajo na to območje, bodo vsebovali obvestilo tretjih strank, ki je določeno spodaj in uporabljeno, kot je spodaj opisano, ter ustreza območju (ali njegovemu delu), ki je vključeno v izvod:

Država	Obvestilo
Jordanija	"© Royal Jordanian Geographic Centre". Zgoraj navedeno obvestilo za Podatke o Jordaniji je sestavni del Pogodbe. Če Odjemalec ali kateri koli izmed njegovih dovoljenih podlicencojemalcev (če je kateri) ne dosega teh zahtev, ima podjetje HERE pravico ukiniti Odjemalcu licenco za Podatke za Jordanijo.

B. Podatki za Jordanijo. Odjemalcu in njegovim dovoljenim podlicencojemalcem (če je kateri) je prepovedano licencirati in/ali drugače distribuirati podatkovno zbirko podjetja HERE za državo Jordanijo ("Podatki za Jordanijo") za poslovno rabo (i) nejordanskim podjetjem za uporabo Podatkov za Jordanijo izključno v Jordaniji ali (ii) strankam s sedežem v Jordaniji. Poleg tega je Odjemalcu, njegovim dovoljenim podlicencojemalcem (če je kateri) in končnim uporabnikom prepovedana uporaba Podatkov o Jordaniji v poslovne namene, če je stranka (i) nejordansko podjetje, ki uporablja Podatke za Jordanijo izključno v Jordaniji, ali (ii) stranka s sedežem v Jordaniji. Za potrebe zgoraj omenjenega pomeni "poslovna raba" uporabo v geomarketingu, GIS, upravljanju mobilnih poslovnih sredstev, klicnih centrih, telematiki, internetu ali za zagotavljanje storitev geošifriranja.

V. Ozemlje Evrope

A. Uporaba določenih prometnih pravil v Evropi

1. Splošne omejitve, ki veljajo za prometna pravila. Odjemalec prepozna in se strinja, da mora v določenih državah v Evropi Odjemalec pridobiti pravice neposredno od tretjih strank, ki so ponudniki kode RDS-TMC, da bi pridobil in uporabljal prometna pravila v Podatkih ter prejel transakcije za končne uporabnike, ki so kakor koli izpeljane ali temeljijo na takih prometnih pravilih. Za te države bo podjetje HERE predalo Podatke s prometnimi pravili Odjemalcu šele, ko prejme potrdilo od Odjemalca, da je slednji pridobil te pravice.

2. Prikaz legende pravic tretjih strank za Belgijo. Odjemalec bo za vsako transakcijo, ki uporablja prometne predpise za Belgijo, priskrbel naslednje obvestilo za končnega uporabnika: "Prometne predpise za Belgijo izda Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap in Ministère de l'Equipement et des Transports."

B. Papirnati zemljevidi. Za vsako podeljeno licenco Odjemalcu, ki se nanaša na izdelavo, prodajo ali distribucijo papirnatih zemljevidov (npr. zemljevid na papirju ali papirju podobnem mediju): (a) taka licenca v zvezi s Podatki za ozemlje Velike Britanije je pogojena z vstopom Odjemalca in soglašanjem z ločeno pisno pogodbo z Ordnance Survey ("OS") za izdelavo in prodajo papirnatih zemljevidov, plačilom tantieme Odjemalca OS-u za papirnate zemljevide in soglasjem Odjemalca z zahtevo OS-a o obvestilu o avtorskih pravicah; (b) taka licenca za prodajo ali drugo vrsto distribucije v zameno za plačilo, ki se nanaša na podatke za

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

ozemlje Republike Češke, je pogojena s predhodno pridobitvijo pisnega soglasja od Kartografie a.s., ki ga mora Odjemalec sam pridobiti; (c) taka licenca za prodajo ali distribucijo, ki se nanaša na Podatke o ozemlju Švice, je pogojena s pridobitvijo dovoljenja od Bundesamt für Landestopografie of Switzerland, ki ga mora Odjemalec sam pridobiti; (d) Odjemalec ne sme uporabljati Podatkov za ozemlje Francije za potrebe izdelave papirnatih zemljevidov v merilu od 1 : 5000 do 1 : 250.000; in (e) Odjemalec ne sme uporabljati Podatkov za izdelavo, prodajo ali distribucijo papirnatih zemljevidov, ki so enaki ali bistveno podobni, kar se tiče vsebine podatkov in specifične uporabe barv, simbolov ali merila, papirnatim zemljevidom, ki jih izdajajo evropske državne agencije za kartiranje, vključno z, vendar ne omejeno na Landervermessungämter v Nemčiji, Topografische Dienst na Nizozemskem, Nationaal Geografisch Instituut v Belgiji, Bundesamt für Landestopografie v Švici, Bundesamt für Eich-und Vermessungswesen v Avstriji in the National Land Survey na Švedskem.

C. Izvrševanje OS. Brez omejevanja Poglavja IV (B) zgoraj glede Podatkov za območje Velike Britanije Odjemalec sprejema in se strinja, da lahko Ordnance Survey ("OS") neposredno ukrepa proti Odjemalcu z namenom zagotavljanja skladnosti z obvestilom o avtorskih pravicah OS (glejte Poglavje IV (D) spodaj) in zahtevami o papirnatih zemljevidih (glejte Poglavje IV (B) zgoraj), ki se nahajajo v tej Pogodbi.

D. Obvestila tretjih strank. Kateri koli in vsi izvodi Podatkov in/ali embalaže, ki se nanašajo na to območje, bodo vsebovali obvestilo tretjih strank, ki je določeno spodaj in uporabljeno, kot je spodaj opisano, ter ustreza območju (ali njegovemu delu), ki je vključeno v izvod:

Država(-e)	Obvestilo
Avstrija	"© Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen"
Hrvaška Ciper, Estonija, Latvija, Litva, Moldavija, Poljska, Slovenija in/ali Ukrajina	"© EuroGeographics"
Francija	"Vir: © IGN 2009 – BD TOPO ®"
Nemčija	"Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen"
Velika Britanija	"Contains Ordnance Survey data © Crown copyright and database right 2010 Contains Royal Mail data © Royal Mail copyright and database right 2010"
Grčija	"Copyright Geomatics Ltd."
Madžarska	"Copyright © 2003; TopMap Ltd."
Italija	"La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana."
Norveška	"Copyright © 2000; Norwegian Mapping Authority"
Portugalska	"Source: IgeoE – Portugal"

Španija	“Información geográfica propiedad del CNIG”
Švedska	“Based upon electronic data © National Land Survey Sweden.”
Švica	“Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie.

E. Distribucija po državah. Odjemalec sprejema, da podjetje HERE ni prejelo odobritve za distribucijo zemljevidnih podatkov za naslednje države v njih: Albanija, Belorusija, Kirgizistan, Moldavija in Uzbekistan. Podjetje HERE lahko občasno posodobi ta seznam. Licenčne pravice, ki so dodeljene Odjemalcu po TL v zvezi s Podatki za te države, so pogojene s tem, da Odjemalec izpolnjuje vse veljavne zakone in predpise, vključno z, vendar brez omejitev na vse potrebne licence ali dovoljenja za distribucijo aplikacij, ki vsebujejo take Podatke, v teh državah.

VI. Ozemlje Avstralije

A. Obvestila tretjih strank. Kateri koli in vsi izvodi Podatkov in/ali embalaže, ki se nanašajo na to območje, bodo vsebovali obvestilo tretjih strank, ki je določeno spodaj in uporabljeno, kot je spodaj opisano, ter ustreza območju (ali njegovemu delu), ki je vključeno v izvod:

Copyright. Based on data provided under license from PSMA Australia Limited (www.psma.com.au).

Product incorporates data which is © 20XX Telstra Corporation Limited, GM Holden Limited, Intelematics Australia Pty Ltd and Continental Pty Ltd.

B. Obvestila tretjih strank za Avstralijo. Poleg zgoraj omenjenega bodo pogoji za končnega uporabnika za vse aplikacije, ki vsebujejo prometne predpise RDS-TMC za Avstralijo, vsebovale naslednje obvestilo: “Izdelek vsebuje lokacijske šifre prometa od © 20XX Telstra Corporation Limited in njihovih licencodajalcev.”

Izjava o telematiki ponudnika omrežnih storitev AT&T

ZA POTREBE TEGA POGLAVJA IZRAZ "KONČNI UPORABNIK" POMENI VAS IN VAŠE DEDIČE, IZVRŠITELJE, PRAVNE ZASTOPNIKE IN ZAKONSKO DOVOLJENE NASLEDNIKE. ZA POTREBE TEGA POGLAVJA IZRAZ "OSNOVNI PONUDNIK BREZŽIČNIH STORITEV" VKLJUČUJE POVEZANA PODJETJA, POGODBENE IZVAJALCE IN NJIHOVE URADNIKE, DIREKTORJE, ZAPOSLENE, NASLEDNIKE IN POOBLAŠČENE OSEBE. KONČNI UPORABNIK NIMA SKLENJENEGA POGODBENEGA RAZMERJA Z OSNOVNIM PONUDNIKOM BREZŽIČNIH STORITEV TER KONČNI UPORABNIK KOT TRETJA OSEBA V NOBENI POGODBI MED PODJETJEM FORD IN OSNOVNIM OPERATERJEM NI UPRAVIČEN DO ZAHTEVKOV. KONČNI UPORABNIK RAZUME IN SE STRINJA, DA OSNOVNI OPERATER NIMA PRAVNIH, ENAKOVREDNIH ALI DRUGIH DOLŽNOSTI DO KONČNEGA UPORABNIKA. V VSAKEM PRIMERU IN NE GLEDE NA VRSTO DEJANJA, BODISI ZA KRŠENJE POGODBE, GARANCIJO, MALOMARNOST, OBJEKTIVNO ODŠKODNINSKO ODGOVORNOST ALI KAKO DRUGO ODGOVORNOST, JE KONČNI UPORABNIK ZA ZAHTEVKE, KI SO NA KAKRŠEN KOLI

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

NAČIN POVEZANI S TO POGODBO, ZA KATERI KOLI VZROK, VKLJUČNO, VENDAR NE OMEJENO NA OKVARE ALI PREKINITVE STORITEV, DOLOČENE S TO POGODBO, UPRAVIČEN DO ODŠKODNINE V VIŠINI, KI NE PRESEGA ZNESKA, KI GA JE KONČNI UPORABNIK PLAČAL ZA STORITVE V ZADNJIH DVEH MESECIH PRED VLOŽITVIJO ODŠKODNINSKEGA ZAHTEVKA.

(ii) KONČNI UPORABNIK SE STRINJA, DA NE BO ODŠKODNINSKO PREGANJAL OZIROMA DA OSNOVNI PONUDNIK BREZŽIČNIH STORITEV IN NJEGOVI URADNIKI, ZAPOSLENI TER AGENTI NISO ODGOVORNI V PRIMERU MOREBITNIH ZAHTEVKOV, VKLJUČNO IN BREZ OMEJITEV ZA ZAHTEVKE O KLEVETANJU, OBREKOVANJU, ZA MOREBITNO ŠKODO NA LASTNINI, OSEBNE POŠKODBE ALI SMRT, KI NA KATERI KOLI NAČIN, NEPOSREDNO ALI POSREDNO, IZHAJAJO OZIROMA SO POVEZANE S TO POGODBO ALI UPORABO, NEUPORABO ALI NEZMOŽNOSTJO UPORABE NAPRAVE, RAZEN KO ZAHTEVEK IZHAJA IZ VELIKE MALOMARNOSTI ALI NAMERNEGA KRŠENJA OSNOVNEGA OPERATERJA. TA ODŠKODNINA PREŽIVI PREKINITEV POGODBE.

(iii) KONČNI UPORABNIK NIMA LASTNIŠKIH PRAVIC DO ŠTEVILK, KI SO DOLOČENE NAPRAVI.

(iv) KONČNI UPORABNIK RAZUME, DA PODJETJE FORD IN OSNOVNI OPERATER NE MORETA ZAGOTOVITI VARNOSTI BREZŽIČNEGA PRENOSA TER NISTA ODGOVORNA ZA POMANJKANJE VARNOSTI, KI SE NANAŠA NA UPORABO STORITEV.

STORITEV JE NAMENJENA LE ZA [KONČNEGA UPORABNIKA] IN KONČNI UPORABNIK NE SME PRODATI STORITVE NAPREJ. KONČNI UPORABNIK RAZUME, DA OSNOVNI OPERATER NE ZAGOTAVLJA NEMOTENE STORITVE ALI POKRITOSTI. OSNOVNI OPERATER NE ZAGOTAVLJA, DA JE KONČNI UPORABNIK LAHKO ALI DA BO LOCIRAN MED UPORABO STORITVE. OSNOVNI OPERATER NE ZAGOTAVLJA, JASNO IZRAŽA ALI NAMIGUJE NA PRIMERNOST PRODAJE ZA DOLOČEN NAMEN, USTREZNOST ALI ZMOGLJIVOST GLEDE STORITEV ALI DOBRIN IN V NOBENEM PRIMERU NE BO AT&T ODGOVOREN, BODISI ZARADI SVOJE MALOMARNOSTI ALI ČESA DRUGEGA, ZA: (A) DEJANJE ALI OPUSTITEV DEJANJA TRETJE OSEBE; (B) NAPAKE, OPUSTITVE DEJANJ, PREKINITVE, OKVARE, NEZMOŽNOST ODDAJANJA, ZAMUDE ALI OKVARE STORITEV, KI JIH PONUJA PREK OSNOVNEGA OPERATERJA; (C) POŠKODBO, KI JE POSLEDICA ZAMRZNITVE ALI PREKINITVE OSNOVNEGA OPERATERJA; ALI (D) POŠKODBO, KI JE POSLEDICA OKVARE ALI ZAMUDE PRI POVEZAVI KLICA S KAKIM SUBJEKTOM, VKLJUČNO Z 911 ALI KATERO DRUGO NUJNO SLUŽBO. KONČNI UPORABNIK SE STRINJA, DA NE BO ODŠKODNINSKO PREGANJAL OZIROMA DA OSNOVNI PONUDNIK BREZŽIČNIH STORITEV IN NJEGOVI URADNIKI, ZAPOSLENI TER AGENTI NISO ODGOVORNI V PRIMERU MOREBITNIH ZAHTEVKOV, VKLJUČNO IN BREZ OMEJITEV ZA ZAHTEVKE O KLEVETANJU, OBREKOVANJU, ZA MOREBITNO ŠKODO NA LASTNINI, OSEBNE POŠKODBE ALI SMRT, KI NA KATERI KOLI NAČIN, NEPOSREDNO ALI POSREDNO, IZHAJAJO OZIROMA SO POVEZANE S TO POGODBO ALI UPORABO, NEUPORABO ALI NEZMOŽNOSTJO UPORABE NAPRAVE, RAZEN KO ZAHTEVEK IZHAJA IZ VELIKE MALOMARNOSTI ALI NAMERNEGA KRŠENJA OSNOVNEGA OPERATERJA.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

VII. Ozemlje Kitajske

Le za osebno rabo

Strinjate se, da boste te Podatke in [vstavite ime aplikacije Odjemalca] uporabljali izključno v osebne, nekomercialne namene, za katere vam je bila podeljena licenca, in ne za plačljive storitve, dajanje v časovni zakup ali druge podobne namene. Skladno s tem, vendar z omejitvami, ki so postavljene v prejšnjih odstavkih, lahko kopirate Podatke le po potrebi za osebno uporabo za namene (i) ogleda in (ii) shranjevanja, če ne odstranite obvestil o avtorskih pravicah in na noben način ne spreminjate Podatkov. Strinjate se, da ne boste reproducirali, kopirali, spreminjali, povratno prevajali, povratno zbirali ali izvajali povratnega inženiringa na nobenem delu teh podatkov, prav tako jih nikakor in v noben namen ne smete prenašati ali distribuirati, razen v meri, ki je dovoljena z zadevnimi zakoni.

Omejitve

Če niste bili posebej licencirani s strani podjetja NAV2 v ločenem pisnem dogovoru in brez omejevanja prejšnjega odstavka, ne smete (a) uporabljati teh Podatkov v kombinaciji z izdelki, sistemi ali aplikacijami, ki so nameščene ali kako drugače povezane ali v stiku z vozili, ki so zmožna navigacije, lociranja, pošiljanja, vodenja v realnem času, upravljanja voznega parka ali podobne aplikacije; ali (b) v kombinaciji z nobeno napravo, ki je zmožna določanja položaja, ali nobeno mobilno napravo, brezžično povezano elektronsko ali računalniško napravo, vključno z, vendar ne omejeno na mobilne telefone, dlančnike in ročne računalnike, pozivnike in osebne digitalne pomočnike ali dlančnike. Strinjate se, da boste v primeru neupoštevanja teh pravil in pogojev prenehali uporabljati te Podatke.

Omejena garancija

NAV2 zagotavlja, da (a) bodo Podatki brezhibno delovali kot opisano v spremljajočem pisnem gradivu devetdeset (90) dni od dneva prejema in (b) bodo podporne storitve, ki jih nudi NAV2, ustrezale opisu v priloženem pisnem gradivu, ki ga je priložil NAV2, ter da bodo inženirji NAV2 storili vse, kar je komercialno smiselno, da rešijo vse morebitne težave.

Pravna sredstva Odjemalca

Celotna odgovornost podjetja NAV2 in njegovih dobaviteljev ter vaše edino povračilo po presoji izključno podjetja NAV2 je (a) vračilo morebitne kupnine ali (b) popravilo ali zamenjava Podatkov, ki ne spadajo v Omejeno garancijo podjetja NAV2 in so vrnjeni podjetju NAV2 skupaj s kopijo vašega računa. Omejena garancija ne velja, če je okvara Podatkov posledica nesreče, zlorabe ali napačne uporabe. Garancijsko obdobje za vsakršno zamenjavo podatkov je preostanek originalnega garancijskega obdobja ali trideset (30) dni, kar je dlje. Nobeno od teh povračil niti podporne storitve za izdelek, ki jih nudi NAV2, niso na voljo brez dokaza o nakupu od pooblaščenega mednarodnega prodajalca.

Ni druge garancije:

RAZEN OMEJENE GARANCIJE, KI JE DOLOČENA IN VELJAVNA GLEDE NA VELJAVNO ZAKONODAJO, PODJETJE NAV2 IN NJEGOVI LICENCODAJALCI (VKLJUČNO Z NJIHOVIMI LICENC=DAJALCI IN DOBAVITELJI) ZAVRAČAJO VSE GARANCIJE, IZRECNE ALI NAZNAČENE, GLEDE KAKOVOSTI, DELOVANJA, PRIMERNOSTI ZA PRODAJO, PRIMERNOSTI ZA DOLOČEN NAMEN, LASTNIŠTVO ALI BREZ KRŠITEV. Veljavna zakonodaja mogoče ne dovoljuje določenih izključitev garancije, zato v tolikšni meri zgornja izključitev za vas morda ne velja.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA sISVN, Edition date: 201812, First-Printing

Omejena odgovornost:

V OBSEGU, KI GA DOVOLJUJE VELJAVNA ZAKONODAJA, PODJETJE NAV2 IN NJEGOVI LICENCODAJALCI (VKLJUČNO Z NJIHOVIMI LICENCODAJALCI IN DOBAVITELJI) NIMAJO ODGOVORNOSTI DO VAS: ZARADI TERJATEV, ZAHTEVKA ALI DEJANJ, NE GLEDE NA NARAVO VZROKA TERJATVE, ZAHTEVKA ALI DEJANJA, KI SE NANAŠA NA IZGUBO, POŠKODBO ALI ŠKODO, NEPOSREDNO ALI POSREDNO, KI LAHKO IZVIRA IZ UPORABE ALI LASTNINE TEH PODATKOV; ALI ZA IZGUBO DOBIČKA, PRIHODKA, POGODB ALI PRIHRANKOV, ALI KATERE DRUGE NEPOSREDNE, POSREDNE, SLUČAJNE, POSEBNE ALI POSLEDIČNE ŠKODE, KI IZHAJA IZ UPORABE ALI NEZMOŽNOSTI UPORABE TEH PODATKOV, OKVARE TEH PODATKOV ALI KRŠENJA TEH POGOJEV ALI DOLOČIL, BODISI PRI POGODBENEM ALI ODŠKODNINSKEM DEJANJU ALI NA OSNOVI GARANCIJE, ČETUDI SO BILI PODJETJE NAV2 IN NJEGOVI LICENCODAJALCI OPOZORJENI NA MOŽNOST TEH POŠKODB. ODGOVORNOST PODJETJA NAV2 ALI NJEGOVIH DOBAVITELJEV POD NOBENIMI POGOJI NE MORE PRESEGATI PLAČANE CENE. Veljavna zakonodaja mogoče ne dovoljuje določenih izključitev odgovornosti, zato v tolikšni meri zgornja izključitev za vas morda ne velja.

Nadzor izvoza

Strinjate se, da ne boste od nikoder izvažali nobenega dela podatkov ali neposrednega izdelka iz njih skladno z, in z vsemi licencami in odobritvami, ki so potrebne, veljavnimi izvoznimi zakoni, pravili in omejitvami.

Zaščita IP

Podatki so v lasti NAV2 ali njegovih dobaviteljev ter so zaščiteni z veljavnimi avtorskimi pravicami in preostalimi zakoni in pogodbami o intelektualni lastnini. Podatki so zagotovljeni izključno na podlagi licence za uporabo, ne za prodajo.

Celotna pogodba

Ti pogoji in določila sestavljajo celotno pogodbo med podjetjem NAV2 (in njegovimi licencodajalci, vključno z njihovimi licencodajalci in dobavitelji) in vami, ki se nanaša na predmet te pogodbe in v celoti presega vsakršne in vse predhodne pisne ali ustne dogovore med nami glede predmeta pogodbe.

Merodajno pravo.

Zgornje pogoje in določila urejajo zakoni Ljudske republike Kitajske, brez učinka (i) določbe o neskladju zakonov ali (ii) Konvencije Združenih narodov o pogodbah o mednarodni prodaji blaga, ki je izrecno izključena. Morebitni spori, ki izhajajo iz ali v povezavi s Podatki po tej pogodbi, bodo predani Mednarodni gospodarski in trgovinski arbitražni komisiji v Šanghaju v arbitražo.

Avtorske pravice Gracenote®

Zgoščenke in podatki, povezani z glasbo, podjetja Gracenote, Inc., avtorske pravice©

2000-2007 Gracenote. Programska oprema Gracenote, avtorske pravice © 2000-2007 Gracenote. Ta izdelek in storitev lahko uporablja enega ali več od naslednjih patentov ZDA: Patente 5.987.525; 6.061.680; 6.154.773; 6.161.132; 6.230.192; 6.230.207; 6.240.459; 6.330.593 in druge patente, ki so že izdani ali v postopku pridobivanja. Nekatere storitve so dobavljene po licenci Open Globe, Inc. za patent ZDA: Patent 6.304.523.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Gracenote in CDDB sta zaščiteni blagovni znamki podjetja Gracenote. Logo in logotip Gracenote ter logo "Powered by Gracenote™" sta blagovni znamki podjetja Gracenote.

Licenčna pogodba za končnega uporabnika (EULA) Gracenote®

Ta naprava vsebuje programsko opremo podjetja Gracenote, Inc., 2000 Powell Street Emeryville, California 94608, ZDA ("Gracenote").

Programska oprema podjetja Gracenote ("Programska oprema Gracenote") omogoča tej napravi, da prepozna disk in glasbeno datoteko ter pridobi informacije, povezane z glasbo, kar vključuje informacije o imenu, izvajalcu, skladbi in naslovu ("Podatki Gracenote") iz spletnih strežnikov ("Strežniki Gracenote"), in da izvaja druge funkcije. Podatke Gracenote smete uporabljati samo s predvidenimi funkcijami naprave za končnega uporabnika. Ta naprava lahko vsebuje vsebine, ki pripadajo ponudnikom podjetja Gracenote. Če je tako, vse omejitve, navedene v tem dokumentu za Podatke Gracenote, veljajo tudi za take vsebine in imajo taki ponudniki vsebine pravico do enakih prednosti ter zaščit, kot veljajo za Gracenote. Strinjate se, da boste vsebine podjetja Gracenote ("Vsebine Gracenote"), Podatke Gracenote, Programsko opremo Gracenote in Strežnike Gracenote uporabljali samo za svojo osebno ter nekomercialno uporabo. Strinjate se, da ne boste Vsebin Gracenote, Programske opreme Gracenote ali Podatkov Gracenote (razen Oznake, povezane z glasbeno datoteko) določili, kopirali, prenesli ali oddajali tretjim osebam. STRINJATE SE, DA VSEBIN GRACENOTE, PODATKOV GRACENOTE, PROGRAMSKE OPREME GRACENOTE IN STREŽNIKOV GRACENOTE NE BOSTE UPORABLJALI ALI IZKORIŠČALI DRUGAČE, KOT JE IZRECNO DOVOLJENO V TEJ POGODBI. Strinjate se, da bodo vaše neizključne licence do uporabe Vsebin Gracenote, Podatkov Gracenote, Programske opreme Gracenote in Strežnikov Gracenote prenehale veljati, če kršite te omejitve. Če vaše licence prenehajo veljati, se strinjate, da boste prenehali vsakršno uporabo Vsebin Gracenote, Podatkov Gracenote, Programske opreme Gracenote in Strežnikov Gracenote.

Gracenote si pridržuje vse pravice do Podatkov Gracenote, Programske opreme Gracenote, Strežnikov Gracenote in Vsebin Gracenote. Podjetje Gracenote vam v nobenem primeru ne bo dolžno plačati za kakršne koli informacije, ki jih ponujate, kar vključuje kakršna koli gradiva z zaščitenimi avtorskimi pravicami ali informacije o glasbenih datotekah. Strinjate se, da sme Gracenote proti vam uveljavljati svoje pravice iz te pogodbe skupaj ali ločeno neposredno v imenu vsakega podjetja.

Podjetje Gracenote uporablja edinstvene oznake za sledenje poizvedb za statistične namene. Namen naključno dodeljene številske oznake je, da lahko podjetje Gracenote šteje poizvedbe, pri tem pa ne ve, kdo ste. Za več informacij glejte spletno mesto na naslovu www.gracenote.com za Politiko o varovanju zasebnosti Gracenote.

ZA PROGRAMSKO OPREMO GRACENOTE, VSE PODATKE GRACENOTE IN VSEBINE GRACENOTE VAM JE DANA LICENCA "TAKŠNA, KOT JE". GRACENOTE NE DAJE NIKAKRŠNIH IZJAV ALI GARANCIJ, IZRECNIH ALI NAZNAČENIH, O TOČNOSTI KATERIH KOLI PODATKOV GRACENOTE IZ STREŽNIKOV GRACENOTE ALI VSEBIN GRACENOTE. PODJETJE GRACENOTE SI SKUPAJ IN LOČENO PRIDRŽUJE PRAVICO DO BRISANJA PODATKOV IN/ALI VSEBINE IZ STREŽNIKOV PODJETIJ, ZA PODJETJE GRACENOTE PA SI PRIDRŽUJE PRAVICO DO SPREMINJANJA KATEGORIJ PODATKOV ZARADI KATEREGA KOLI RAZLOGA, KI SE MU ZDI ZADOSTEN. NIKAKRŠNE GARANCIJE NI, DA SO

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

VSEBINE GRACENOTE, PROGRAMSKA OPREMA GRACENOTE ALI STREŽNIKI GRACENOTE BREZ NAPAK ALI DA BODO PROGRAMSKA OPREMA GRACENOTE ALI STREŽNIKI GRACENOTE DELOVALI NEPREKINJENO. PODJETJE GRACENOTE NI OBVEZANO, DA VAM PONUDI KATERE KOLI IZBOLJŠANE ALI DODATNE VRSTE PODATKOV, ZA KATERE SE BO ODLOČILO, DA JIH BO PONUJALO V PRIHODNOSTI, OB TEM PA LAHKO PROSTO KADAR KOLI PRENEHA PONUJATI SVOJE SPLETNE STORITVE. PODJETJE GRACENOTE ZAVRAČA VSE GARANCIJE, IZRECNE ALI NAZNAČENE, KAR MED DRUGIM VKLJUČUJE NAZNAČENE GARANCIJE ZA PRIMERNOST ZA PRODAJO, PRIMERNOST ZA DOLOČEN NAMEN, LASTNIŠKO PRAVICO ALI NEKRŠENJE. PODJETJE GRACENOTE NE DAJE NIKAKRŠNIH GARANCIJ ZA REZULTATE, KI JIH BOSTE DOBILI S SVOJO UPORABO PROGRAMSKE OPREME GRACENOTE ALI POLJUBNEGA STREŽNIKA GRACENOTE. PODJETJE GRACENOTE V NOBENEM PRIMERU NE BO ODGOVORNO ZA KAKRŠNO KOLI POSLEDIČNO ALI NAKLJUČNO ŠKODO, IZGUBO DOBIČKA ALI IZGUBO PROMETA, NE GLEDE NA RAZLOG. © Gracenote 2007.

Izjava o radijskih frekvencah

FCC ID: ACJ-SYNCG3-L

IC: 216B-SYNCG3-L

Ta naprava je skladna s 15. delom pravilnika FCC in z RSS-210 združenja Industry Canada. Delovanje je odvisno od naslednjih dveh pogojev:

(1) Ta naprava ne sme povzročati škodljivih motenj in

(2) ta naprava mora sprejeti prejete motnje, vključno z motnjami, ki lahko povzročijo neželeno delovanje.

OPOZORILO: Spremembe ali predelave, ki jih ni izrecno odobrila pravna oseba, ki je odgovorna za skladnost, lahko izničijo uporabnikovo pooblastilo za uporabo opreme. Izraz "IC:" pred številko certifikata radia označuje samo, da so izpolnjeni tehnični predpisi združenja Industry Canada.

Antena, ki jo uporablja ta oddajnik, ne sme biti postavljena na istem mestu ali delovati skupaj s katero koli drugo anteno ali oddajnikom.

Ozemlje Tajvana

Opomba: Skladno s pristopom vodstva k nizkonapetostnim radijskim motorjem:

12. člen: Podjetja, firme in uporabniki ne smejo brez pooblastila spreminjati frekvence, povečati moči ali spremeniti lastnosti in funkcij izvirne zasnove odobrenih in certificiranih nizkonapetostnih radijskih motorjev.

14. člen: Uporaba nizkonapetostnih radiofrekvenčnih motorjev ne sme vplivati na letalsko varnost ali motiti zakonskih telekomunikacij. Ob motnjah takoj prenehajte uporabljati napravo in nadaljujte z uporabo šele, ko se prepričate, da motenj ni več. Kar se tiče zakonskih telekomunikacij in brezžične telekomunikacije telekomunikacijskih podjetij, mora nizkonapetostni radiofrekvenčni motor prenesti zakonsko določene količine motenj telekomunikacijske, industrijske, znanstvene in radijske opreme.

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

PROMETNI PROGRAM SUNA – PRAVILA IN POGOJI

Z aktivacijo, uporabo in/ali dostopanjem do prometnega programa SUNA, predvidene ali druge vsebine SUNA ali gradiva, ki ga priskrbi Intelematics, (skupno **Izdelki in/ali storitve SUNA**) sprejemate določena pravila in pogoje. V nadaljevanju sledi kratek povzetek pravil in pogojev, ki veljajo za vas. Za ogled celotnih pravil in pogojev, ki veljajo za vašo uporabo Izdelkov in/ali storitev SUNA, se obrnite na:

spletno stran
www.sunatraffic.com.au/termsandconditions/

1. Sprejemanje

Z uporabo Izdelkov in/ali storitev SUNA se smatra, da ste sprejeli ter se strinjate s pravili in pogoji, ki so podrobno opisani na:

spletno stran
www.sunatraffic.com.au/termsandconditions/

2. Intelektualna lastnina

Izdelki in/ali storitve SUNA so za vašo osebno rabo. Vsebine ni dovoljeno snemati, ponovno predvajati niti je uporabljati v povezavi z drugimi prometnimi informacijami ali s storitvijo usmerjanja po poti oz. z napravo, ki je ni odobril Intelematics. V podatkih, ki se uporabljajo za zagotavljanje Izdelkov in/ali storitev SUNA, niste pridobili pravice do lastništva nobene intelektualne pravice (vključno z avtorskimi pravicami).

3. Primerna uporaba

Izdelki in/ali storitve SUNA so namenjeni pomoči pri osebnih prevozih in načrtovanju poti ter ne zagotavljajo celotnih in pravilnih informacij v vseh primerih. Občasno se lahko pojavi dodaten zamik kot posledica uporabe Izdelkov in/ali storitev SUNA. Sprejemate, da ni načrtovano niti primerno za uporabo v primerih, ko čas prispetja na cilj ali navodila za vožnjo lahko vplivajo na varnost javnosti ali vas.

4. Uporaba Izdelkov in storitev SUNA med vožnjo

Vi in preostali pooblaščeni vozniki vozila, v katerih so na voljo, nameščeni in delujoči Izdelki in/ali storitve SUNA, ste ves čas odgovorni za upoštevanje zadevnih zakonov in predpisov o varni vožnji. Zlasti se strinjate, da boste dejavno uporabljali Izdelke in/ali storitve SUNA le, ko vozilo miruje in je njihova uporaba varna.

5. Stalnost storitve in sprejem prometnega programa SUNA

Storili bomo vse, kar je v okviru razumnih zmožnosti, da bomo prometni program SUNA zagotavljali 24 ur na dan in 365 dni v letu. Obstaja možnost, da občasno prometni program SUNA ne bo na voljo zaradi tehničnih razlogov in načrtovanih vzdrževalnih del. Vzdrževalna dela bomo načeloma opravljali ob nizki zasedenosti. Pridržujemo si pravico, da kadar koli umaknemo Izdelke in/ali storitve SUNA.

Prav tako ne moremo zagotoviti neprekinjenega sprejema signala RDS-TMC prometnega programa SUNA na vsaki točki.

6. Omejitev odgovornosti

Intelematics (in niti njegovi dobavitelji ali proizvajalci naprave (“**Dobavitelji**”)) ne bo odgovarjal vam ali tretjim strankam za poškodbe, neposredne ali posredne, slučajne, posledične ali druge, ki so posledica uporabe ali nezmožnosti uporabe Izdelkov in/ali storitev SUNA, četudi sta bila Intelematics ali Dobavitelj

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

obveščena o možnosti teh poškodb. Prav tako potrjujete, da niti Intelematics niti Dobavitelj ne nudita garancije ali jamstva, ki se nanaša na razpoložljivost, točnost ali celovitost Izdelkov in/ali storitev SUNA, in v zakonsko dopustnem obsegu tako Intelematics kot tudi vsak Dobavitelj izključujejo garancije, ki bi lahko bile implicirane s strani državne ali zvezne zakonodaje glede Izdelkov in/ali storitev SUNA.

7. Opomba

V pripravo tega priročnika je bilo vloženega veliko truda. Nenehno izpopolnjevanje izdelka lahko pomeni, da nekatere informacije niso popolnoma nove. Informacije v tem dokumentu se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.

IZJAVA O SKLADNOSTI

Vozilo lahko vsebuje sestavne dele, ki oddajajo in sprejemajo radijske valove ter so zato podvrženi evropski direktivi 2014/53/EU.

Naši dobavitelji so izjavili, da njihovi sestavni deli izpolnjujejo zahteve evropske direktive 2014/53/EU. Celotna deklaracija se nahaja na spletnem mestu www.wirelessconformity.ford.com.

HOMOLOGACIJE

Certificiranje RF za senzor(-je) za nadzor tlaka v pnevmatikah

Argentina



E207816

Brazilija



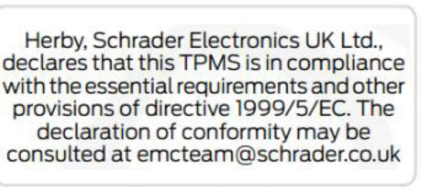
E197509

Kanada

IC: 850K-11545917

IC: 2546A-FP3

Evropska unija (EU)



E207818

Gana

NCA APPROVED: 3R88M14030

E253824

Jordanija

Kingdom of Jordon Type approval for tyre pressre sensor
Model : AG2SZ4
Manufacturer:Schrader Electronics Ltd
Type Approval Number:TRC/LPD/2014/56
Equipment Type: Low Power Device (LPD)

E253823

Malezija

MCMC
CIDF15000486

E253822

Mehika

IFT: RLVSCMR15-1238

E253812

IFT: RLVSCMR15-1249

E253813

Moldavija

1024

E197811

Maroko

AGREE PAR L'ANRT MAROC
Numéro d'agrément: MR9098
ANRT 2014
Date d'agrément: 14/03/2014

E207821

Oman

OMAN TRA
TA-R/1752/14
D090258

E253817

Filipini

NTC
Type Approved
No:ESD-1408639C

E198001

Rusija



E253816

Srbija



E197844

Singapur

Complies with
IDA Standards
DA 105282

E253820

Južna Afrika



TA-2014/064

Approved

E198002

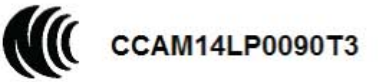
Južna Koreja



E253819

MSIP-CRM-SRD-AG2SZ4

Tajvan



E203679

Ukrajina



E253818

109

Združeni arabski emirati

TRA
REGISTERED NO:ER0130238/14
DEALER NO:DA0047074/10

E207817

Združene države Amerike

FCC ID: OUC11545917

FCC ID: MRXFP3

Certificiranje RF za radar srednjega dometa

Argentina

MMR ID: C-20001

E269659

Gana

MRR ID:
NCA approved: 0R2-9H-7E1-x4D.

E269662

Jordanija

MRR:
Type Approval No.: TRC/LPD/2017/158
Equipment Type: Low Power Device (LPD) ID: C-20001

E269660

Maroko

MRR ID:
No. D'Agrement: MR 13639 ANRT 2017 (28 March 2017)

E269661

Južna Afrika

MRR ID:
TA-2017/370

E269664

Združeni arabski emirati

MRR ID:
ER54071/17, Dealer License Number (WAC Dealer License Number: DA37380/15)

E269663

Certificiranje RF za pasivni varnostni sistem proti kraji vozila

Argentina



E274065

Brazilija



E269675

Kanada

IC: 850K-11545917

Džibuti



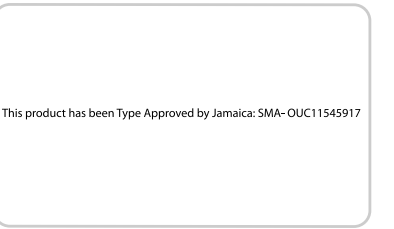
E274068

Gana



E269674

Jamajka



E274067

Jordanija

Type approval No.: TRC/LPD/2013/235
Equipment Type: Low Power Device (LPD)

E269666

Paragvaj

CONATEL

NR: 2012-11-1-0185

E274066

Malezija

MCMC

RAAY/60A/0814/S(14-1549)

E269673

Pakistan

Approved by PTA (year)

PTA

Pakistan Telecommunication Authority

Date of Issuance: 06.01.2015

E275754

Maroko

N° D'AGRÉMENT: MR 8922 ANRT 2014

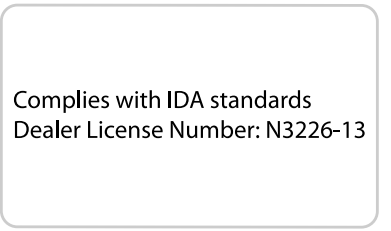
E269670

Srbija

И011 16-3

E269672

Singapur



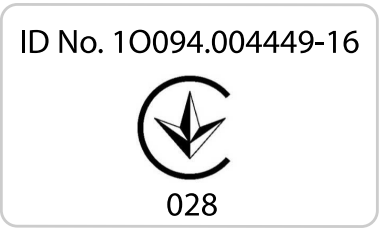
E269676

Južna Afrika



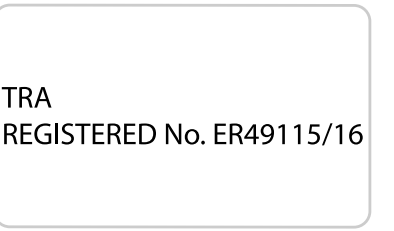
E269667

Ukrajina



E269671

Združeni arabski emirati

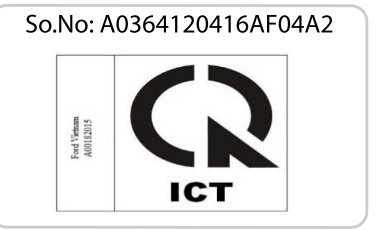


E269668

Združene države Amerike

FCC ID: OUC11545917

Vietnam



E269677

Certificiranje RF za modul radijskega sprejemnika-oddajnika

Kanada

IC: 3659A-F03AM315RX

IC: 3659A-F04AM902TRX

Džibuti

AGREE PAR LE MCPT (REPUBLIQUE DE DJIBOUTI)
Numéro d'agrément: 247/MCPT/SC/16
Date d'agrément: 23/05/2016

E272192

Jamajka

This product has been Type Approved by Jamaica:
SMA – F03-AM315RX

E272193

Jordanija

Type approval No.: TRC/LPD/2013/233
Equipment Type: Low Power Device (LPD)

E272194

Maroko

N° D'AGRÉMENT: MR 12432 ANRT 2016

E269683

Pakistan

Pakistan Telecommunication Authority
PTA

TAC NO: 14.1008/2015

E269684



Date of issuance : 06/01/2015

E287633

Paragvaj



E272195

Srbija



E269681

Južna Afrika



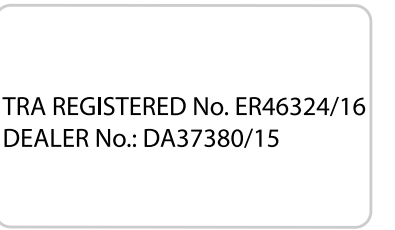
E269685

Ukrajina



E269682

Združeni arabski emirati



E272196

Združene države Amerike

FCC ID: LTQF03AM315RX

FCC ID: LTQF04AM902TRX

Certificiranje RF za sistem za opozarjanje na mrtvi kot

Kanada

Skladno z RSS-310, po testnem poročilu FCC št.: 1-8707/14-01-03

Gana

NCA PRODUCT IDENTIFIER: 3R8-8M-7DF-231

E269695

Malezija



E269697

Južna Afrika

TA-2015/444
APPROVED



E269696

Združeni arabski emirati

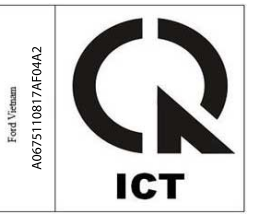
TRA
REGISTERED No. ER39534/15
DEALER No.: DA37380/15

E269694

Združene države Amerike

FCC ID: OAYSRR3B

Vietnam



E269693

Certificiranje RF za brezžično polnjenje

Združeni arabski emirati

TRA
REGISTERED No: ER57347/17
DEALER No: DA37380/15

E272903

Južna Koreja

R-RMM-DLH-WACM

E273475

Certificiranje RF za SYNC 3

Brazilija



E252722



E282218

Kitajska

CMIIT ID: 2016AJ495

E291427

Certificiranje RF za modul tempomata

Kanada

IC: 3432A-0065TR

Združene države Amerike

FCC ID: L2C0065TR

Certificiranje RF za krmilni modul karoserije

Kanada

IC: 7812A-A2C738448
Model # : M : A2C750526
Model # : M : A2C750561

Združene države Amerike

FCC ID: M3NA2C738448

Model # : M : A2C750526

Model # : M : A2C750561

Certificiranje RF za ključe in daljinske upravljalnike

Kanada

IC: 7812A-A2C931423

IC: 7812A-A2C931426

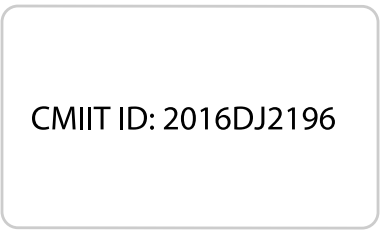
IC: 3248A-A08TAA

IC: 3248A-A08TDA

Kitajska



E291429



E291430

Združene države Amerike

FCC ID: M3N-A2C931423

FCC ID: M3N-A2C931426

FCC ID: N5F-A08TAA

FCC ID: N5F-A08TDA

Izjava o radijskih frekvencah za zvočno enoto

Kanada

IC: 3043A-UP375AHU

Združene države

FCC ID: NT8-16UP375AHU

4

4WD
Glejte: Vozila s pogonom na vsa 4 kolesa....154

A

A/C
Glejte: Klimatska naprava....102
ABS
Glejte: Zavore....160
ACC
Glejte: Uporaba aktivnega tempomata....179
Aktivna pomoč pri parkiranju....172
Uporaba aktivnih parkirnih pomagal....172
Akumulator
Glejte: Zamenjava akumulatorja 12 V 250
Alarmna naprava
Glejte: Alarm proti kraji....46
Alarm proti kraji....46
Alarmni sistem....46
Izklop alarma....47
Polna in zmanjšana zaščita....47
Proženje alarma....47
Vklop alarma....47
Aplikacije....390
....390
Aplikacije in storitve SYNC™....336
Pomoč v sili SYNC....337
SYNC AppLink....339
Vklop in izklop pomoči v sili....337
V primeru nesreče....338
Auto-Start-Stop - Ročni menjalnik....128
Menjava baterije....129
Princip delovanja....128
Uporaba sistema Auto-Start-Stop....129
Vklop in izklop sistema....129
Auto-Start-Stop - Samodejni menjalnik....127
Menjava baterije....128
Princip delovanja....127
Uporaba sistema Auto-Start-Stop....127
Vklop in izklop sistema....128
Avdio enota - Vozila z: AM/FM/Aux In/ USB/Bluetooth....307
Funkcijski gumbi....309
Glasnost in vklop....309
Iskanje, hitro previjanje naprej in nazaj....309
MEDIA....310
MENU....309
OK in smerni gumbi....309
PHONE....309
RADIO....309
SOUND....309
Številčnica....309
TA....309
TUNE....309
Ura....309
Utišanje....309
Zaslon....309
Avdio enota - Vozila z: AM/FM/CD/ SYNC/zaslon na dotik....313
Glasnost in vklop....314
Iskanje, hitro previjanje naprej in nazaj....314
Izmet zgoščenke....314
Reža za CD....314
TUNE....314
Avdio enota - Vozila z: AM/FM/CD/ SYNC....310
CD....312
Funkcijski gumbi....312
Glasnost in vklop....313
Iskanje, hitro previjanje naprej in nazaj....313
Izmet zgoščenke....313
Končajte klic....313
Media....313
MENU....313
MUTE....312
OK in smerni gumbi....313
PHONE....313
Predvajaj/premor....313
RADIO....313
Reža za CD....313
Sprejmi ali opravi klic....313
Številčnica....312
TA....312
TUNE....313
Ura....312
Zaslon....312
Zvok....312
Avdio sistem....306
Splošne informacije....306

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

B

Brisalci in šobe za pranje....51
Brisalci vetrobranskega stekla....51
Brisalci odvisni od hitrosti....51
Intervalno brisanje....51
Brisanje vseh MyKeys....37

Č

Čiščenje koles....260
Čiščenje notranjosti....258
Blago z mikrovlakni iz semiša....258
Ogledala....259
Predali, držala in pepelniki....259
Tkanina, preproge, sedeži, naslonjala za glavo in predpražniki iz blaga....258
Usnjena notranjost....258
Varnostni pasovi....258
Zadnja okna....259
Zasloni skupine instrumentov, LCD zasloni in radijski zasloni....259
Čiščenje usnjenih sedežev....259
Čiščenje zunanjosti....257
Čiščenje kromiranih okraskov....257
Čiščenje zunanjih delov iz umetne mase....257
Čiščenje žarometov....257
Podvozje....257
Uporaba avtopralnice....257
Vzdrževanje rolo senčnika....257

D

Daljinski upravljalnik....30
Iskalec avtomobila....34
Menjava baterije....31
Pametni ključ za dostop....31
Vgrajen oddajnik za ključ....30
Diferencial z omejenim zdrsom....159
Digitalni radio....315
Splošne informacije....315
Uporaba digitalnega avdio predvajanja (DAB) in SYNC....315
Dimenzije vlečne naprave....283
Vozila 4x2....283
Vozila 4x2 (vozila z dvignjenim podvozjem) in 4x4....285
Dimenzije vozila....278
Dvojna kabina....281
Enojna kabina....278
Super kabina....279
Dizelski filter za delce....142
Ročna regeneracija filtra trdnih delcev....145
Samodejna regeneracija filtra trdnih delcev....143
Vgrajen sistem za diagnostiko....143
Dodatki....416
Dodatne vtičnice....120
Mesto vgradnje....120
Vtičnica za 12 V....120
Vtičnica za izmenični tok (230 V)....120
Dodatni grelnik....109
Grelnik na gorivo....109
Dodatni zadrževalni sistemi....25
Način delovanja....25
Dolivanje goriva....132
Dolivanje goriva....133
Opozorilo sistema za dolivanje goriva....134
Pregled sistema za dolivanje goriva....132
Domači zaslon....368
DRL
Glejte: Žarometi za dnevno vožnjo....55

E

Edinstvene vozne lastnosti....127
Električne ključavnice
Glejte: Zaklepanje in odklepanje....40
Električno nastavljivi sedeži....115
Nagibanje sedeža....116
Nastavljanje naslona....116
Nastavljanje višine voznikovega sedeža....115
Premikanje sedeža nazaj in naprej....115
Elektromagnetna združljivost....416
Elektronski zaporni diferencial....159

G

Gasilni aparat....225
Glasovni nadzor....49
Glosar simbolov....7
Gorivo in dolivanje goriva....130

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Grelnik na gorivo
Glejte: Dodatni grelnik....109

H

Hladilnik....123
Homologacije....445
Certificiranje RF za brezžično polnjenje....455
Certificiranje RF za ključe in daljinske upravljalnike....456
Certificiranje RF za krmilni modul karoserije....455
Certificiranje RF za modul radijskega sprejemnika-oddajnika....451
Certificiranje RF za modul tempomata....455
Certificiranje RF za pasivni varnostni sistem proti kraji vozila....449
Certificiranje RF za radar srednjega dometa....448
Certificiranje RF za senzor(-je) za nadzor tlaka v pnevmatikah....445
Certificiranje RF za sistem za opozarjanje na mrtvi kot....453
Certificiranje RF za SYNC 3....455
Izjava o radijskih frekvencah za zvočno enoto....456
Kitajska....455

I

Identifikacijska številka vozila....287
Informativna sporočila....88
Aktivni tempomat....89
Akumulator in sistem polnjenja....92
Alarm....91
Auto-Start-Stop....91
Dizelski filter za saje....92
Gorivo....94
Ključi in zagon....95
Menjalnik....100
MyKey....97
Nivo tekočine AdBlue....90
Okvara sistema AdBlue....90
Opozarjanje voznika....93
Parkirna zavora....98
Pogon na vsa štiri kolesa....93
Pogonski sklop....99
Pomoč pri parkiranju....98
Pomoč pri speljevanju v hrib....94
Prikolica....101
Samodejno parkiranje Active Park....89
Servokrmiljenje....99
Sistem proti zdrsu koles....100
Sistem zagona....99
Sistem za nadzor stabilnosti med spustom....94
Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah....100
Sistem za opozarjanje na menjavo pasu....96
Vrata in ključavnice....93
Vzdrževanje....96
Zračna blazina....90
Izgradnja žarometa....252
Izjava o skladnosti....445
Izklop goriva....221
Izklop motorja....126
Vozila s turbopolnilnikom....126
Izpust vode iz zbiralnika filtra za gorivo - 2,0L dizel....248
Izpust vode iz zbiralnika filtra za gorivo - 3,2L dizel....249

K

Kakovost goriva....130
Daljše obdobje mirovanja....131
Uporaba biodizla....131
Vožnja v zimskih razmerah....131
Kapacitete in specifikacije - 2,0L dizel, 130 PS/170 KM....287
Avtomatski 10-stopenjski menjalnik....289
Avtomatski 6-stopenjski menjalnik....288
Hidravlični zavorni sistem....290
Hladilna tekočina motorja....289
Motorno olje....289
Posoda tekočine za pranje stekla....292
Prednja os....291
Reduktor....291
Rezervoar za gorivo....290
Rezervoar za tekočino za obdelavo izpušnih plinov (AdBlue)....290
Ročni menjalnik....288
Sistem klimatske naprave....287

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Zadnja os – vozila brez diferenciala z omejenim zdrsom....291
Zadnja os – vozila z diferencialom z omejenim zdrsom....291
Kapacitete in specifikacije - 2,0L dizel, 213 KM....292
Avtomatski 10-stopenjski menjalnik....294
Avtomatski 6-stopenjski menjalnik....293
Hidravlični zavorni sistem....296
Hladilna tekočina motorja....294
Motorno olje....295
Posoda tekočine za pranje stekla....297
Prednja os....296
Reduktor....296
Rezervoar za gorivo....295
Rezervoar za tekočino za obdelavo izpušnih plinov (AdBlue)....295
Ročni menjalnik....293
Sistem klimatske naprave....292
Zadnja os – vozila brez diferenciala z omejenim zdrsom....296
Zadnja os – vozila z diferencialom z omejenim zdrsom....297
Kapacitete in specifikacije - 3,2L dizel....297
Hidravlični zavorni sistem....300
Hladilna tekočina motorja....299
Motorno olje....299
Posoda tekočine za pranje stekla....301
Prednja os....301
Reduktor....300
Rezervoar za gorivo....300
Rezervoar za tekočino za obdelavo izpušnih plinov (AdBlue)....300
Ročni menjalnik....298
Samodejni menjalnik....298
Sistem klimatske naprave....297
Zadnja os – vozila brez diferenciala z omejenim zdrsom....301
Zadnja os – vozila z diferencialom z omejenim zdrsom....301
Kapacitete in specifikacije....274
Katalizator....137
Vgrajen sistem za diagnostiko....137
Klima....378
Klimatska naprava....102
Ključavnica zadnje stranice....209
Ključi in daljinsko upravljanje....30
Ko goriva zmanjkuje....131
Funkcija za zaščito pred popolno izpraznitvijo rezervoarja....131
Polnjenje prenosne posode za gorivo....132
Komplet prve pomoči....220
Kontaktna ključavnica....124
Dodajanje kontakta....124
Izklop vžiga....124
Vklop vžiga....124
Zagon motorja....125
Krmiljenje....197
Električno servo krmiljenje....197

L

Licenčni sporazum končnega uporabnika....419
LICENČNA POGODBA ZA KONČNEGA UPORABNIKA PROGRAMSKE OPREME VOZILA (EULA)....419
Luči za osvetlitev tovornega prostora....59

M

Matice za platišče
Glejte: Menjava cestnega kolesa....266
Glejte: Menjava cestnega kolesa....266
Meglenke - spredaj
Glejte: Sprednje meglenke....57
Meglenke - zadaj
Glejte: Zadnje meglenke....57
Menjalnik
Glejte: Menjalnik....148
Menjalnik....148
Menjava cestnega kolesa....266
Dvigalka....267
Matice za platišče....266
Namestitev kolesa....272
Odstranjevanje kolesa....271
Pospravljanje prazne pnevmatike....273
Rezervno kolo....269
Točke za dviganje vozila....270
Menjava izgubljenega ključa ali daljinskega upravljalnika....34
Menjava metlic brisalcev....252
Menjava metlic brisalcev vetrobranskega stekla....252

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Menjava varovalk.....239
Varovalke.....239
Menjava žarnice.....252
Bočni smerokazi.....254
Lučka registrske tablice.....256
Približajte se luči in stranskemu smerniku.....254
Sprednje meglenke.....254
Zadnje luči.....255
Zamenjava žarnic v žarometih.....253
Merilna palica za motorno olje - 2,0L dizel.....245
Merilna palica za motorno olje - 3,2L dizel.....245
Merilniki.....67
Informacijski zaslon.....68
Merilnik goriva.....69
Merilnik temperature hladilne tekočine.....69
Sklopa M0 in M1.....67
Sklop M2.....68
Mesto odprtine za dolivanje goriva.....131
Mesto škatle z varovalkami.....226
Ohišje predvarovalk.....226
Škatla z varovalkami v kabini.....227
Škatla z varovalkami v motornem prostoru.....226
Škatla z varovalkami za močan tok.....227
Metlice brisalcev
Glejte: Preverjanje metlic brisalcev.....252
MyKey – Odpravljanje težav.....38
MyKey™.....35
Način delovanja.....35

N

Nadglavna konzola.....122
Nadzor emisij motorja.....137
Nadzor informacijskega zaslona.....49
Nadzor osvetlitve.....53
Dolge luči.....54
Parkirne luči.....53
Svetlobni blisk.....54
Nadzorovani spust.....168
Način delovanja.....168
Nadzor stabilnosti.....165
Način delovanja.....165
Nadzor zanašanja prikolice.....210
Nadzor zdrsa.....164
Način delovanja.....164
Namestitev zadrževalnega sistema za otroke.....15
Jahači.....16
Otroški sedeži za različne težnostne skupine.....16
Pritrjevanje otroškega sedeža z zgornjo pritrdilno točko.....18
Točke za pritrditev ISOFIX.....17
Zgornja mesta za privez sistema za zadrževanje.....18
Namigi o nadziranju notranje klime.....106
Hitro hlajenje notranjosti vozila.....107
Hitro ogrevanje notranjosti.....107
Odrositev stranskega okna v hladnem vremenu.....108
Priporočene nastavitve za hlajenje.....108
Priporočene nastavitve za ogrevanje.....107
Splošni namigi.....106
Namigi za vožnjo s protiblokirnim zavornim sistemom.....161
Napotki za vožnjo s sistemom ABS
Glejte: Namigi za vožnjo s protiblokirnim zavornim sistemom.....161
Na prvi pogled.....12
Naslonjalo za roke na zadnjih sedežih.....123
Nastavitev volana.....48
Nastavitve.....391
Bluetooth.....393
Glasovno upravljanje.....402
Medijski predvajalnik.....392
Mobilne aplikacije.....398
Način služabnika.....402
Navigacija.....396
Notranja osvetlitev.....400
Pomoč v sili.....395
radio.....396
Splošno.....399
Telefon.....393
Ura.....392
Vozilo.....400
Wi-Fi.....400
Zaslon.....401
Zvok.....391
Nastavljanje višine svetlobnega snopa.....57

Nastavljanje višine varnostnih pasov....23
Nasveti za vožnjo....216
Navigacija....387
Meni navigacije....388
Način zemljevida....387
Posodobitve zemljevida navigacije....389
Nega pnevmatik....261
Nega vozila....257
Notranja osvetlitev....58
Lučke za branje....58
Notranja lučka....58
Notranje ogledalo....65
Ogledalo s samodejno zatemnitvijo....65
Ogledalo z ročno zatemnitvijo....65
Nujni primeri pomoči na cesti....220

O

Odpiranje in zapiranje pokrova motornega prostora....241
Odpiranje pokrova motorja....241
Zapiranje pokrova motorja....242
Odpravljanje napak pri uporabi zvočne enote....319
Odpravljanje težav SYNC™ 3....402
Odpravljanje težav SYNC™....353
Odstranjevanje žarometov
Glejte: Izgradnja žarometa....252
Ogledala
Glejte: Okna in ogledala....61
Ogrevana zunanja ogledala....109
Ogrevani sedeži....118
Ogrevano vetrobransko steklo....108
Ogrevano zadnje steklo....109
Ogrevanje
Glejte: Klimatska naprava....102
Okna in ogledala....61
Okna z električnim pomikom stekel....61
Odskok....63
Ponastavitev spomina električnih oken – vozilo s pomikom na en dotik le voznikovega okna....63
Samodejno odpiranje in zapiranje preostalih oken....62
Samodejno odpiranje in zapiranje voznikovega okna....62
Stikala na prednjih in zadnjih vratih....62
Stikala na voznikovih vratih (dvojna kabina)....61
Stikala na voznikovih vratih (enojna kabina)....62
Varni način....63
Varnostno stikalo zadnjih oken....62
Omejevalnik hitrosti - Vozila z: Aktivni tempomat....188
Princip delovanja....188
Uporaba omejevalnika hitrosti....188
Uporaba pametnega omejevalnika hitrosti....189
Omejevalnik hitrosti - Vozila z: Tempomat....186
Princip delovanja....186
Uporaba omejevalnika hitrosti....186
Uporaba pametnega omejevalnika hitrosti....187
Opozarjanje voznika....190
NAČELO DELOVANJA....190
UPORABA FUNKCIJE OPOZARJANJE VOZNIKA....191
Opozorilne in kontrolne lučke....69
Bližajoči se servis motorja....72
Elektronski zaporni diferencial....70
Indikator dolgih luči....71
Indikator menjave pasu....71
Indikator odprtih vrat....70
Indikator parkirnih luči....72
Indikator pogona na štiri kolesa....71
Kazalnik tempomata....70
Kazalnik za izključeno upravljanje stabilnosti....73
Kazalnik za prestavljanje....73
Kazalnik za sprednje meglenke....71
Kazalnik za zadnje meglenke....72
Lučka aktivnega tempomata....69
Lučka sistema Auto-Start-Stop....70
Lučka za AdBlue....72
Lučka za žarilne svečke....71
Luč za samodejne dolge luči....70
Nizek nivo tekočine za pranje stekel....72
Okvara pogonskega sklopa....72
Omejevalnik hitrosti....73
Opozorilna lučka protiblokirnega zavornega sistema....69
Opozorilna lučka sprednje varnostne blazine....71

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Opozorilna lučka temperature hladilne tekočine motorja....70
Opozorilna lučka za motorno olje....70
Opozorilna lučka za nadzor stabilnosti....73
Opozorilna lučka za nizko raven goriva....72
Opozorilna lučka za odprt pokrov motorja....71
Opozorilna lučka za varnostni pas....71
Opozorilna lučka za varnostni pas zadaj....72
Opozorilna lučka za vodo v gorivu....73
Opozorilna lučka zavornega sistema....70
Opozorilna lučka za zmrzal....71
Opozorilna luč za akumulator....70
Opozorilo prekoračitve hitrosti....72
Opozorilo za nizek tlak v pnevmatikah....72
Prepoznava znakov Omejitev hitrosti....73
Prepoznava znakov Prepovedano prehitevanje....73
Prikaz na vetrobranskem steklu....71
Sistem za nadzor stabilnosti med spustom....71
Smernik....70
Opozorilo za varnostne pasove....23
Izklop opozorila za varnostne pasove....24
Oprema mobilne komunikacije....11
Osebne nastavitve....88
Izklop zvočnega signala....88
Jeziki....88
Merilne enote....88
MyKey....88
Temperaturne enote....88
Osvetlitev okolja....59
Izklop ambientalnih luči....59
Nastavljanje svetlosti....59
Spreminjanje barve....59
Vklop ambientalnih luči....59
Osvetlitev....53
Splošne informacije....53
O tem priročniku....7

P

Parkirna pomagala spredaj....171
Indikator razdalje do ovire....172
Parkirna pomagala zadaj....170
Indikator razdalje do ovire....171
Parkirna zavora....161
Vozila s samodejnim menjalnikom....161
Vozila z ročnim menjalnikom....161
Vsa vozila....161
Pasivni sistem proti kraji....46
Aktiviranje blokade vžiga motorja....46
Deaktiviranje blokade vžiga motorja....46
Kodirani ključi....46
Princip delovanja....46
PATS
Glejte: Pasivni sistem proti kraji....46
Pepelnik....123
Platišča in pnevmatike....261
Splošne informacije....261
Tehnični podatki....273
Ploščica z identifikacijo vozila....286
Pnevmatike
Glejte: Platišča in pnevmatike....261
Pogled pod pokrov motornega prostora - 2,0L dizel....243
Pogled pod pokrov motornega prostora - 3,2L dizel....244
Polnjenje akumulatorja 12 V....249
Sistem za upravljanje akumulatorja....249
Polnjenje akumulatorja
Glejte: Polnjenje akumulatorja 12 V....249
Pomoč pred trkom....198
Uporaba sistema za opozarjanje na nevarnost trka....198
Pomoč pri parkiranju....170
Način delovanja....170
Pomoč pri speljevanju v klanec....161
Uporaba pomoči pri speljevanju na strmini....162
Vklop in izklop sistema....162
Pomožni položaj pasivnega ključa....34
Popravljanje manjših poškodb laka....260
Poraba goriva....135
Navedena kapaciteta....135
Poraba....135
Poraba goriva v številkah - 2,0L dizel....304
Poraba goriva v številkah - 3,2L dizel....305
Poraba goriva v številkah....304
Direktiva 1999/94/ES....304

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Ekonomičnost porabe goriva in emisije CO2....304
Globalno usklajeni preskusni postopek za lahka vozila....304
Posebne opombe....10
Postavitev zadrževalnega sistema za otroke....19
Potovalni računalnik....87
Digitalni merilnik hitrosti....87
Ponastavitev potovalnega računalnika....87
Povprečna hitrost....87
Povprečna poraba goriva....87
Razdalja do praznega rezervoarja....87
Števec poti....87
Števec skupno prevoženih kilometrov....87
Temperatura zunanjega zraka....87
Trenutna poraba goriva....87
Povezovanje naprave Bluetooth - Vozila z: AM/FM/Aux In/USB/Bluetooth....315
Seznanitev naprave....315
Pranje avtomobila
Glejte: Čiščenje zunanjosti....257
Pranje
Glejte: Čiščenje zunanjosti....257
Prazna pnevmatika
Glejte: Menjava cestnega kolesa....266
Predali....122
Predal pod sedežem....123
Predrta pnevmatika
Glejte: Menjava cestnega kolesa....266
Pregled armaturne plošče....12
Vozila z volanom na desni....12
Vozila z volanom na levi....13
Pregled nivoja zavorne tekočine in tekočine sklopke....247
Prekrivala za prtljago....202
Pritrditev in sprostitev iz položaja....202
Upravljanje....202
Prepoznava prometnih znakov....196
Princip delovanja....196
Uporaba sistema za prepoznavanje znakov....197
Preproge....218
Preverjanje hladilne tekočine....246
Dodajanje hladilne tekočine....246
Preverjanje metlic brisalcev....252
Preverjanje nivoja hladilne tekočine
Glejte: Preverjanje hladilne tekočine....246
Preverjanje nivoja olja
Glejte: Preverjanje olja....245
Preverjanje olja....245
Dodajanje olja....245
Preverjanje stanja sistema MyKey....37
Razdalja s ključem MyKey....37
Število ključev MyKey....38
Število skrbniških ključev MyKey....38
Preverjanje tekočine za čiščenje stekel....247
Preverjanje tekočine za servokrmiljenje....247
Previdnostni ukrepi za hladno vreme....216
Prevoz tovora....202
Splošne informacije....202
Prezračevanje
Glejte: Klimatska naprava....102
Prikaz informacij....75
Splošne informacije....75
Pripenjanje varnostnih pasov....22
Pripomočki
Glejte: Priporočilo za nadomestne dele....10
Pripomočki za vožnjo....186
Priporočene vlečne obremenitve....211
Priporočilo za nadomestne dele....10
Garancija na zamenjane dele....10
Popravila trkov....10
Redno vzdrževanje in mehanska popravila....10
Pritrdilni obročki za tovor....205
Naslon za tovor....208
Točke priveza....205
Prtljažniki
Glejte: Strešni prtljažniki in sistemi za prevoz prtljage....204

R

Radio....316
Antena....316
Rezervno kolo
Glejte: Menjava cestnega kolesa....266
Ročna klimatska naprava....102
A/C....103
Gumbi za usmerjanje pihanja....103

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Kroženje zraka....103
MAX A/C....103
Moč pihanja....103
Najvišja moč odmrzovanja....103
Ogrevanje zadnjega stekla....103
Upravljanje temperature....103
Vklop....103
Ročna zadnja stranica....209
Spuščanje zadnjih vrat....209
Ročna zavora
Glejte: Parkirna zavora....161
Ročni menjalnik....148
Prestavljanje v vzvratno prestavo....148
Splošne informacije....148
Ročno nastavljivi sedeži....113
Nastavljanje ledvene opore....113
Nastavljanje naslona....114
Nastavljanje višine voznikovega sedeža....114
Premikanje sedeža nazaj in naprej....113
Zlaganje naslona sedeža naprej – super kabina....114

S

Samodejna klimatska naprava....104
A/C....105
AUTO....105
Gumb za nastavitev temperature na desni strani....105
Gumb za nastavitev temperature na levi strani....105
Kroženje zraka....105
Max A/C....105
Moč pihanja....105
Najvišja moč odmrzovanja....106
Odmrzovanje....105
Ogrevani sedeži....105
Ogrevanje vetrobranskega stekla....105
Ogrevanje zadnjega stekla....105
Vklop....105
Samodejni menjalnik....148
Avtomatski menjalnik SelectShift™....150
Če vaše vozilo obtiči v blatu ali snegu....153
Položaji prestavne ročice – 6 prestav....149
Prilagodljivo učenje samodejnega menjalnika....153
Progresivna izbira prestav – le pri 10-stopenjskem menjalniku....151
Ročica za zasilno sprostitev iz položaja za parkiranje....151
Samodejni nadzor dolgih luči....56
Indikator samodejnih dolgih luči....57
Vklop in izklop sistema....56
Samodejni vklop brisalcev....51
Samodejni vklop luči....54
Žarometi, ki se vklopijo z brisalci....55
Sedenje v pravilnem položaju....111
Sedeži....111
Senčniki....66
Osvetljeno ogledalo za ličenje....66
Sistem selektivne katalitične redukcije....137
Dolivanje tekočine za obdelavo izpušnih plinov iz posode....140
Dolivanje tekočine za obdelavo izpušnih plinov s črpalko....139
Informacijska sporočila sistema selektivne katalitične redukcije....141
Navodila za tekočino za obdelavo izpušnih plinov dizelskih motorjev (AdBlue®)....138
Opozorilna lučka sistema selektivne katalitične redukcije....141
Polnjenje rezervoarja za tekočino za obdelavo izpušnih plinov....138
Poraba tekočine za obdelavo dizelskih izpušnih plinov....141
Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah....262
Menjava koles pri vozilu s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah....264
Menjava pnevmatike s sistemom za nadzor pritiska v pnevmatikah....263
Postopek ponastavitve sistema za nadzor pritiska v pnevmatikah....266
Razumevanje sistema za nadzor tlaka v pnevmatikah....264
Sistem za ohranjanje pasu....192
Vklop in izklop sistema....193
Skupina instrumentov....67
Slišna opozorila in znaki....73
Ključ v kontaktni ključavnici....73
Opozorilo za odsotnost ključa....74
Opozorilo za varnostne pasove....74

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Parkirna zavora vključena....74
Prednja in zadnja parkirna pomagala....74
Priprta vrata....74
Sistem za opozarjanje na menjavo pasu....74
Vklopljeni žarometi....74
Smerniki....58
Snemanje podatkov o dogodkih
Glejte: Snemanje podatkov....9
Snemanje podatkov....9
Snežne verige
Glejte: Uporaba snežnih verig....261
Sovoznikova zračna blazina....26
....26
Sovoznikov predal....122
Sovoznikov predal s ključavnico....122
Specifikacije motorja - 2,0L dizel, 130 PS....274
Specifikacije motorja - 2,0L dizel, 170 KM....275
Specifikacije motorja - 2,0L dizel, 213 KM....276
Specifikacije motorja - 3,2L dizel....277
Specifikacije varovalk....228
Škatla z varovalkami v kabini....236
Škatla z varovalkami v motornem prostoru....228
Škatla z varovalkami za močan tok....236
Varovalni vložek, nameščen na akumulator....235
Splošni podatki o radijskih frekvencah....30
Sporočilni center
Glejte: Prikaz informacij....75
Sprednje meglenke....57
Sredinska konzola....122
Stikalo za nastavljanje osvetlitve instrumentov....55
Stikalo za zagon
Glejte: Kontaktna ključavnica....124
Stranske zračne blazine....27
Stranske zračne zavese....28
Strešni prtljažniki in sistemi za prevoz prtljage....204
SYNC™ 3....363
Splošne informacije....363
SYNC™....320
Splošne informacije....320

Š

Šobe za pranje vetrobranskega stekla....52

T

Tabela specifikacij žarnic....302
Tehnične specifikacije
Glejte: Kapacitete in specifikacije....274
Telefon....382
Besedilno sporočanje....385
Klicanje....384
Med klicem....385
Meni telefona....383
Povezljivost pametnega telefona....386
Prvo seznanjanje mobilnega telefona....382
Sprejemanje klicev....385
Tempomat....49
Način delovanja....178
Tempomat
Glejte: Tempomat....178
Glejte: Uporaba tempomata....178
Transport vozila....224

U

Uporaba aktivnega tempomata....179
Izklop aktivnega tempomata....182
Nadaljevanje vožnje z nastavljeno hitrostjo....182
Nastavljanje aktivnega tempomata....180
Nastavljanje razdalje med vozili....181
Preglasitev nastavljene hitrosti....181
Preklic nastavljene hitrosti....182
Prestavljanje na navaden tempomat....185
Samodejni preklic....182
Sistem ni na voljo....184
Sledenje vozilu....180
Spreminjanje nastavljene hitrosti....182
Težave z zaznavanjem....183
Uporaba na hribovitem ozemlju....182
Vklop aktivnega tempomata....180
Zakrit senzor....184
Uporaba klimatske naprave
Glejte: Klimatska naprava....102

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA sISVN, Edition date: 201812, First-Printing

Uporaba nadzora stabilnosti.....166
Vozila s pogonom na 2 kolesi.....166
Vozila s pogonom na 4 kolesa.....166
Uporaba nadzora zdrsa.....164
Uporaba pogona na vsa štiri kolesa.....154
Dvokolesni pogon, velik razpon – 2H.....154
Prestavljanje med 2H in 4H.....154
Prestavljanje med 2H in 4L.....155
Prestavljanje med 4H in 4L.....155
Štirikolesni pogon, majhen razpon – 4L.....154
Štirikolesni pogon, velik razpon – 4H.....154
Vožnja s štirikolesnim pogonom v posebnih pogojih.....155
Uporaba pomočnika pri zaviranju pri spustih.....168
Delovanje HDC.....168
Izbira HDC.....168
Uporaba prepoznave glasu.....322
Glasovni ukazi za klimatsko napravo.....370
Glasovni ukazi za mobilno aplikacijo.....373
Govorni ukazi za navigacijo.....372
Govorni ukazi za telefon.....370
Govorni ukazi za zvoke.....369
Interakcija s sistemom in povratne informacije.....322
Ukazi za glasovne nastavitve.....373
Uporabni nasveti.....322
Začetek glasovne seje.....322
Uporaba prepoznave glasu - Vozila z: AM/FM/Aux In/USB/Bluetooth.....318
Glasovna povezava.....318
Uporaba snežnih verig.....261
Vozila z upravljanjem stabilnosti.....262
Uporaba SYNC™ z vašim predstavnostnim predvajalnikom.....343
Bluetooth Devices in System Settings.....351
Dostop do knjižnice skladb USB.....347
Funkcije predstavnostnega menija.....346
Glasovni ukazi za predstavnost.....344
Govorni ukazi za avdio vire.....351
Kaj se predvaja?.....344
Line In Audio.....351
Povezovanje predstavnostnega predvajalnika na priključek USB.....343
USB 2.....351
Uporaba SYNC™ z vašim telefonom.....324
Besedilno sporočanje.....330
Bluetooth naprave.....334
Dostopanje do funkcij preko menija mobilnega telefona.....329
Dostop do nastavitev mobilnega telefona.....332
Glasovni ukazi za telefon.....326
Govorne storitve telefona.....325
Klicanje.....327
Možnosti mobilnega telefona med dejavnim klicem.....328
Prvo seznanjanje mobilnega telefona.....324
Seznanjanje nadaljnjih mobilnih telefonov.....325
Sprejemanje klicev.....328
Uporaba tempomata.....178
Izklop tempomata.....178
Vklop tempomata.....178
Upravljanje zvoka.....48
Ustvarjanje MyKey.....36
Programiranje in spreminjanje nastavljivih nastavitev.....37
Uvajanje.....216
Motor.....216
Pnevmatike.....216
Zavore in sklopka.....216
Uvajanje
Glejte: Uvajanje.....216
Uvod.....7

V

Varnostne ključavnice.....21
Varnostne utripalke.....220
Varnostni pasovi.....22
Način delovanja.....22
Varnostni trikotnik.....220
Dvojna kabina.....221
Enojna kabina.....220
Super kabina.....220
Varnostni ukrepi.....130
Varnost otrok.....15
Varnost.....46
Varovalke.....226

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Večpredstavniško zvezdišče....318
VIN
Glejte: Identifikacijska številka vozila....287
Vklop in izklop sovoznikove zračne blazine....26
Izklop sovoznikove varnostne blazine....27
Nameščanje stikala za izklop sovoznikove zračne blazine....26
Vklop sovoznikove varnostne blazine....27
Vlečna kljuka....213
Odstranitev vijaka proti ropotanju....214
Tip 1....213
Tip 2....213
Tip 3....214
Vleka prikolice....214
Vožnja brez prikolice....214
Vzdrževanje....214
Vlečne točke....224
Vleka prikolice....210
Vleka....210
Vleka vozila na štirih kolesih....215
Vozila s samodejnim menjalnikom....215
Vsa vozila....215
Volan....48
Vozila s pogonom na vsa 4 kolesa....154
Način delovanja....154
Voznikova zračna blazina....25
Voznikova zračna blazina za kolena....28
Vožnja po vodi....218
Vožnja zunaj ceste....216
Osnovne tehnike vožnje po brezpotjih....217
Po vožnji po brezpotju....217
Premagovanje ovir....217
Vzpenjanje po klancu....217
Vrata in ključavnice....40
Vrata prtljažnika....209
Vrata USB....317
Vstop brez ključa....44
Odklepanje voznikovih vrat....45
Odklepanje vrat....44
Onemogočeni pasivni ključi....45
Pametno odklepanje s pasivnimi ključi....45
Princip delovanja....44
Zaklepanje vrat....44
Vtič za avdio vhod....316
Vzdrževanje....241
Splošne informacije....241
Vzglavniki....111
Nastavljanje vzglavnikov....112
Odstranjevanje vzglavnikov....112
Vzglavnik
Glejte: Vzglavniki....111

Z

Zabava....374
Aplikacije....378
Bluetooth Stereo ali USB....376
Izhodi USB....378
Podprti predvajalniki, formati in metapodatkovne informacije....378
Predvajalnik zgoščenk....376
Radio DAB+/AM/FM....375
Viri....375
Zadnja kamera....175
Indikator razdalje do ovire....177
Ročna povečava....177
Smerne črte kamere....176
Uporaba vzvratne kamere....175
Zamik vzvratne kamere....177
Zadnja kamera
Glejte: Zadnja kamera....175
Zadnja os....159
Zadnje meglenke....57
Zadnji sedeži....116
Postavitev sedežne blazine....117
Postavljanje naslona sedeža....118
Zlaganje naslona sedeža....117
Zlaganje sedežne blazine....116
Zagon brez ključa....125
Načini vžiga....125
Zagon dizelskega motorja....126
Hladen ali ogret motor....126
Neuspešen zagon....126
Zagon in ustavljanje motorja....124
Splošne informacije....124
Zagon vozila s kabli....221
Odstranjevanje premostitvenih kablov....223
Povezovanje premostitvenih kablov....222
Priprava vozila....222
Zagon s premostitvenimi kabli....223
Zaklepanje in odklepanje....40
Daljinsko upravljanje....40
Električne ključavnice....40

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Indikator za zaklepanje vrat.....40
Informacijska sporočila za odprta vrata.....44
Izklop stikala za zaklepanje in odklepanje vrat.....40
Opozorilna lučka za odprta vrata.....43
Posamezno zaklepanje in odklepanje vrat s fizičnim ključem.....43
Zaklepanje in odklepanje vrat od znotraj.....43
Zaklepanje in odklepanje vrat s kovinskim delom ključa.....43
Zvočno opozorilo za odprta vrata.....43
Zaklepanje volana - Vozila brez: Gumb za zagon.....125
Zaklepanje volana - Vozila z: Gumb za zagon.....125
Odklepanje volana.....125
Zaklep pokrova motornega prostora
Glejte: Odpiranje in zapiranje pokrova motornega prostora.....241
Glejte: Odpiranje in zapiranje pokrova motornega prostora.....241
Zamenjava akumulatorja 12 V.....250
Odstranite in ponovno namestite akumulator.....251
Pomožni akumulator.....251
Zamik žarometov ob izhodu.....55
Zapora zagona motorja
Glejte: Pasivni sistem proti kraji.....46
Zasilna oprema.....225
Zavore.....160
Splošne informacije.....160
Zmanjšana zmogljivost motorja.....216
Zračni filter v kabini.....110
Zunanja ogledala.....64
Električna zložljiva ogledala.....65
Električna zunanja ogledala.....64
Luči pod stranskimi ogledali.....65
Ogledali s smernikoma.....65
Ogrevani zunanji ogledali.....65
Zložljiva zunanja ogledala.....64

Ž

Žarometi za dnevno vožnjo.....55

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA slSVN, Edition date: 201812, First-Printing

Ranger (TKE) Vehicles Built From: 28-01-2019, JB3B 19A321 ATA sISVN, Edition date: 201812, First-Printing